# HOLY BIDLE (Aionian Edition®

American Standard Version 1901

New Testament

# Holy Bible Aionian Edition ® American Standard Version 1901 New Testament

Creative Commons Attribution 4.0 International, 2018-2025
Source text: eBible.org
Source version: 5/20/2025
Source copyright: Public Domain
19th century American revision of the King James Version, 1901

Formatted by Speedata Publisher 5.1.9 (Pro) on 6/3/2025 100% Free to Copy and Print TOR Anonymously https://AionianBible.org

Published by Nainoia Inc, <a href="https://Nainoia-Inc.signedon.net">https://Nainoia-Inc.signedon.net</a>
All profits are given to <a href="https://CoolCup.org">https://CoolCup.org</a>

We pray for a modern Creative Commons translation in every language
Translator resources at <a href="https://AionianBible.org/Third-Party-Publisher-Resources">https://AionianBible.org/Third-Party-Publisher-Resources</a>
Report content and format concerns to Nainoia Inc
Volunteer help is welcome and appreciated!



## **Preface**

### AionianBible.org/Preface

The Holy Bible Aionian Edition ® is the world's first Bible un-translation! What is an untranslation? Bibles are translated into each of our languages from the original Hebrew, Aramaic, and Koine Greek. Occasionally, the best word translation cannot be found and these words are transliterated letter by letter. Four well known transliterations are Christ, baptism, angel, and apostle. The meaning is then preserved more accurately through context and a dictionary. The Aionian Bible un-translates and instead transliterates eleven additional Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and all mankind, and the nature of afterlife destinies.

The first three words are  $ai\bar{o}n$ ,  $ai\bar{o}nios$ , and  $a\ddot{i}dios$ , typically translated as eternal and also world or eon. The Aionian Bible is named after an alternative spelling of  $ai\bar{o}nios$ . Consider that researchers question if  $ai\bar{o}n$  and  $ai\bar{o}nios$  actually mean eternal. Translating  $ai\bar{o}n$  as eternal in Matthew 28:20 makes no sense, as all agree. The Greek word for eternal is  $a\ddot{i}dios$ , used in Romans 1:20 about God and in Jude 6 about demon imprisonment. Yet what about  $ai\bar{o}nios$  in John 3:16? Certainly we do not question whether salvation is eternal! However,  $ai\bar{o}nios$  means something much more wonderful than infinite time! Ancient Greeks used  $ai\bar{o}nios$  to mean eon or age. They also used the adjective  $ai\bar{o}nios$  to mean entirety, such as complete or even consummate, but never infinite time. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs. So  $ai\bar{o}nios$  is the perfect description of God's Word which has everything we need for life and godliness! And the everything if everything is not simply a ticket to eternal life in the future, but the invitation through faith to the everything if everything now!

The next seven words are *Sheol*, *Hadēs*, *Geenna*, *Tartaroō*, *Abyssos*, and *Limnē Pyr*. These words are often translated as *Hell*, the place of eternal punishment. However, *Hell* is ill-defined when compared with the Hebrew and Greek. For example, *Sheol* is the abode of deceased believers and unbelievers and should never be translated as *Hell*. *Hadēs* is a temporary place of punishment, Revelation 20:13-14. *Geenna* is the Valley of Hinnom, Jerusalem's refuse dump, a temporal judgment for sin. *Tartaroō* is a prison for demons, mentioned once in 2 Peter 2:4. *Abyssos* is a temporary prison for the Beast and Satan. Translators are also inconsistent because *Hell* is used by the King James Version 54 times, the New International Version 14 times, and the World English Bible zero times. Finally, *Limnē Pyr* is the Lake of Fire, yet Matthew 25:41 explains that these fires are prepared for the Devil and his angels. So there is reason to review our conclusions about the destinies of redeemed mankind and fallen angels.

The eleventh word, *eleēsē*, reveals the grand conclusion of grace in Romans 11:32. Please understand these eleven words. The original translation is unaltered and a highlighted note is added to 64 Old Testament and 200 New Testament verses. To help parallel study and Strong's Concordance use, apocryphal text is removed and most variant verse numbering is mapped to the English standard. We thank our sources at *eBible.org*, *Crosswire.org*, *unbound.Biola.edu*, *Bible4u.net*, and *NHEB.net*. The Aionian Bible is copyrighted with *creativecommons.org/licenses/by/4.0*, allowing 100% freedom to copy and print, if respecting source copyrights. Check the Reader's Guide and read at *AionianBible.org*, with Android, and with TOR network. Why purple? King Jesus' Word is royal and purple is the color of royalty! All profits are given to CoolCup.org.

# **History**

### AionianBible.org/History

- 06/21/75 Two boys, P. and J., wonder if Jesus saves all and pray.
- 04/15/85 Aionian Bible conceived as B. and J. pray.
- 12/18/13 Aionian Bible announced as J. and J. pray.
- 06/21/15 Aionian Bible birthed as G. and J. pray.
- 01/11/16 AionianBible.org domain registered.
- 06/21/16 30 translations available in 12 languages.
- 12/07/16 Nainoia Inc established as non-profit corporation.
- 01/01/17 Creative Commons Attribution No Derivatives 4.0 license added.
- 01/16/17 Aionian Bible Google Play Store App published.
- 07/01/17 'The Purple Bible' nickname begins.
- 07/30/17 42 translations now available in 22 languages.
- 02/01/18 Holy Bible Aionian Edition® trademark registered.
- 03/06/18 Aionian Bibles available in print at Amazon.com.
- 09/15/18 Aionian Bible dedicated as J. and J. pray again.
- 10/20/18 70 translations now available in 33 languages.
- 11/17/18 104 translations now available in 57 languages.
- 03/24/19 135 translations now available in 67 languages.
- 10/28/19 Aionian Bible nursed as another J. and J. pray.
- 10/31/19 174 translations now available in 74 languages.
- 02/22/20 Aionian Bibles available in print at Lulu.com.
- 05/25/20 Illustrations by Gustave Doré, La Grande Bible de Tours, Felix Just.
- 08/29/20 Aionian Bibles now available in ePub format.
- 12/01/20 Right to left and Hindic languages now available in PDF format.
- 03/31/21 214 translations now available in 99 languages.
- 11/17/21 Aionian Bible Branded Leather Bible Covers now available.
- 12/20/21 Social media presence on Facebook, Twitter, LinkedIn, YouTube, etc.
- 01/01/22 216 translations now available in 99 languages.
- 01/09/22 StudyPack resources for Bible translation study.
- 01/23/22 Volunteers celebrate with pie and prayer.
- 02/14/22 Strong's Concordance from Open Scriptures and STEPBible.
- 02/14/23 Aionian Bible published on the TOR Network.
- 12/04/23 Eleese added to the Aionian Glossary.
- 02/04/24 352 translations now available in 142 languages.
- 05/01/24 370 translations now available in 164 languages.
- 08/05/24 378 translations now available in 165 languages.
- 08/18/24 Creative Commons Attribution 4.0 International, if source allows.
- 10/20/24 Gospel Primer handout format.
- 11/24/24 Progressive Web Application off-line format.
- 01/28/25 All profits are given to CoolCup.org.
- 03/12/25 382 translations now available in 166 languages.
- 05/04/25 393 translations now available in 175 languages.
- 05/27/25 462 translations now available in 229 languages.

# **Table of Contents**

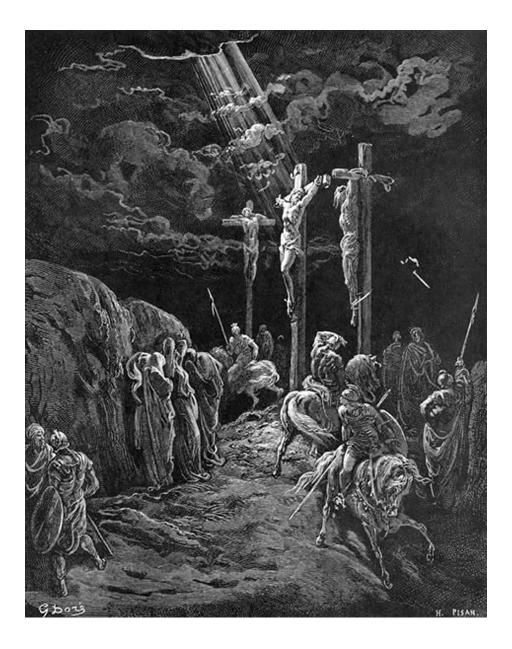
### **NEW TESTAMENT**

Matthew	1
Mark	28
Luke	45
John	74
Acts	96
Romans	125
1 Corinthians	136
2 Corinthians	147
Galatians	155
Ephesians	159
Philippians	163
Colossians	166
1 Thessalonians	169
2 Thessalonians	172
1 Timothy	174
2 Timothy	177
Titus	179
Philemon	181
Hebrews	182
James	191
1 Peter	194
2 Peter	197
1 John	199
2 John	202
3 John	203
Jude	204
Revelation	205

### **APPENDIX**

Reader's Guide Glossary Maps Destiny Illustrations, Doré

# **NEW TESTAMENT**



# **The Crucifixion**

And Jesus said, Father, forgive them; for they know not what they do.

And parting his garments among them, they cast lots.

Luke 23:34

### **Matthew**

**1** The book of the generation of Jesus Christ, the son of David, the son of Abraham, 2 Abraham begat Isaac; and Isaac begat Jacob; and Jacob begat Judah and his brethren: 3 and Judah begat Perez and Zerah of Tamar: and Perez begat Hezron: and Hezron begat Ram: 4 and Ram begat Amminadab: and Amminadab begat Nahshon; and Nahshon begat Salmon: 5 and Salmon begat Boaz of Rahab: and Boaz begat Obed of Ruth; and Obed begat Jesse; 6 and Jesse begat David the king. And David begat Solomon of her [that had been the wife] of Uriah; 7 and Solomon begat Rehoboam; and Rehoboam begat Abijah; and Abijah begat Asa; 8 and Asa begat Jehoshaphat; and Jehoshaphat begat Joram; and Joram begat Uzziah: 9 and Uzziah begat Jotham: and Jotham begat Ahaz; and Ahaz begat Hezekiah; 10 and Hezekiah begat Manasseh; and Manasseh begat Amon: and Amon begat Josiah: 11 and Josiah begat Jechoniah and his brethren, at the time of the carrying away to Babylon. 12 And after the carrying away to Babylon, Jechoniah begat Shealtiel; and Shealtiel begat Zerubbabel; 13 and Zerubbabel begat Abiud; and Abiud begat Eliakim; and Eliakim begat Azor; 14 and Azor begat Sadoc; and Sadoc begat Achim; and Achim begat Eliud; 15 and Eliud begat Eleazar; and Eleazar begat Matthan; and Matthan begat Jacob; 16 and Jacob begat Joseph the husband of Mary, of whom was born Jesus, who is called Christ. 17 So all the generations from Abraham unto David are fourteen generations; and from David unto the carrying away to Babylon fourteen generations; and from the carrying away to Babylon unto the Christ fourteen generations. 18 Now the birth of Jesus Christ was on this wise: When his mother Mary had been betrothed to Joseph, before they came together she was found with child of the Holy Spirit. 19 And Joseph her husband, being a righteous man, and not willing to make her a public example, was minded to put her away privily. 20 But when he thought on these things, behold, an angel of the Lord appeared unto him in a dream, saying, Joseph, thou son of David, fear not to take unto thee Mary thy wife: for that which is conceived in her is of the Holy Spirit. 21 And she shall bring forth a son; and thou shalt call his name

JESUS; for it is he that shall save his people from their sins. 22 Now all this is come to pass, that it might be fulfilled which was spoken by the Lord through the prophet, saying, 23 Behold, the virgin shall be with child, and shall bring forth a son, And they shall call his name Immanuel; which is, being interpreted, God with us. 24 And Joseph arose from his sleep, and did as the angel of the Lord commanded him, and took unto him his wife; 25 and knew her not till she had brought forth a son: and he called his name JESUS.

2 Now when Jesus was born in Bethlehem of Judæa in the days of Herod the king, behold, Wise-men from the east came to Jerusalem, saying, 2 Where is he that is born King of the Jews? for we saw his star in the east, and are come to worship him, 3 And when Herod the king heard it, he was troubled, and all Jerusalem with him. 4 And gathering together all the chief priests and scribes of the people, he inquired of them where the Christ should be born. 5 And they said unto him. In Bethlehem of Judæa: for thus it is written through the prophet, 6 And thou Bethlehem, land of Judah, Art in no wise least among the princes of Judah: For out of thee shall come forth a governor. Who shall be shepherd of my people Israel. 7 Then Herod privily called the Wise-men, and learned of them exactly what time the star appeared. 8 And he sent them to Bethlehem, and said, Go and search out exactly concerning the young child; and when ye have found [him], bring me word, that I also may come and worship him. 9 And they, having heard the king, went their way; and lo, the star, which they saw in the east, went before them, till it came and stood over where the young child was. 10 And when they saw the star, they rejoiced with exceeding great joy. 11 And they came into the house and saw the young child with Mary his mother; and they fell down and worshipped him: and opening their treasures they offered unto him gifts, gold and frankincense and myrrh. 12 And being warned [of God] in a dream that they should not return to Herod, they departed into their own country another way. 13 Now when they were departed, behold, an angel of the Lord appeareth to Joseph in a dream, saying, Arise and take the young child and his mother, and flee into Egypt, and be thou there until I tell thee: for Herod will seek the young child to destroy him. 14 And he

arose and took the young child and his mother by unto you, that God is able of these stones to raise up night, and departed into Egypt; 15 and was there children unto Abraham. 10 And even now the axe until the death of Herod: that it might be fulfilled lieth at the root of the trees: every tree therefore that which was spoken by the Lord through the prophet, bringeth not forth good fruit is hewn down, and cast saying, Out of Egypt did I call my son. 16 Then Herod, into the fire. 11 I indeed baptize you in water unto when he saw that he was mocked of the Wise-men, repentance: but he that cometh after me is mightier was exceeding wroth, and sent forth, and slew all than I, whose shoes I am not worthy to bear: he the male children that were in Bethlehem, and in all shall baptize you in the Holy Spirit and [in] fire: 12 the borders thereof, from two years old and under, whose fan is in his hand, and he will thoroughly according to the time which he had exactly learned cleanse his threshing-floor; and he will gather his of the Wise-men. 17 Then was fulfilled that which wheat into the garner, but the chaff he will burn up was spoken through Jeremiah the prophet, saying, 18 with unquenchable fire. 13 Then cometh Jesus from A voice was heard in Ramah, Weeping and great Galilee to the Jordan unto John, to be baptized of mourning, Rachel weeping for her children; And she him. 14 But John would have hindered him, saying, I would not be comforted, because they are not. 19 But have need to be baptized of thee, and comest thou to when Herod was dead, behold, an angel of the Lord me? 15 But Jesus answering said unto him, Suffer [it] appeareth in a dream to Joseph in Egypt, saving, 20 now: for thus it becometh us to fulfil all righteousness. Arise and take the young child and his mother, and go Then he suffereth him. 16 And Jesus, when he was into the land of Israel: for they are dead that sought baptized, went up straightway from the water: and lo, the young child's life. 21 And he arose and took the the heavens were opened unto him, and he saw the young child and his mother, and came into the land Spirit of God descending as a dove, and coming upon of Israel. 22 But when he heard that Archelaus was him; 17 and lo, a voice out of the heavens, saying, reigning over Judæa in the room of his father Herod, This is my beloved Son, in whom I am well pleased. he was afraid to go thither; and being warned [of God] in a dream, he withdrew into the parts of Galilee, 23 and came and dwelt in a city called Nazareth; that it might be fulfilled which was spoken through the prophets, that he should be called a Nazarene.

⚠ Then was Jesus led up of the Spirit into the wilderness to be tempted of the devil. 2 And when he had fasted forty days and forty nights, he afterward hungered. 3 And the tempter came and said unto him. If thou art the Son of God, command that these 3 And in those days cometh John the Baptist, stones become bread. 4 But he answered and said, preaching in the wilderness of Judæa, saying, 2 It is written, Man shall not live by bread alone, but Repent ye; for the kingdom of heaven is at hand. by every word that proceedeth out of the mouth of 3 For this is he that was spoken of through Isaiah God. 5 Then the devil taketh him into the holy city; the prophet, saying. The voice of one crying in the and he set him on the pinnacle of the temple. 6 wilderness, Make ye ready the way of the Lord, Make and saith unto him, If thou art the Son of God, cast his paths straight. 4 Now John himself had his raiment thyself down: for it is written, He shall give his angels of camel's hair, and a leathern girdle about his loins; charge concerning thee: and, On their hands they and his food was locusts and wild honey. 5 Then shall bear thee up, Lest haply thou dash thy foot went out unto him Jerusalem, and all Judæa, and against a stone. 7 Jesus said unto him, Again it is all the region round about the Jordan; 6 and they written, Thou shalt not make trial of the Lord thy God. were baptized of him in the river Jordan, confessing 8 Again, the devil taketh him unto an exceeding high their sins. 7 But when he saw many of the Pharisees mountain, and showeth him all the kingdoms of the and Sadducees coming to his baptism, he said unto world, and the glory of them; 9 and he said unto him, them, Ye offspring of vipers, who warned you to flee All these things will I give thee, if thou wilt fall down from the wrath to come? 8 Bring forth therefore fruit and worship me. 10 Then saith Jesus unto him, Get worthy of repentance: 9 and think not to say within thee hence, Satan: for it is written, Thou shalt worship vourselves. We have Abraham to our father: for I say the Lord thy God, and him only shalt thou serve.

11 Then the devil leaveth him; and behold, angels peacemakers: for they shall be called sons of God. came and ministered unto him. 12 Now when he 10 Blessed are they that have been persecuted for heard that John was delivered up, he withdrew into righteousness' sake: for theirs is the kingdom of Galilee: 13 and leaving Nazareth, he came and dwelt heaven. 11 Blessed are ve when [men] shall reproach in Capernaum, which is by the sea, in the borders you, and persecute you, and say all manner of evil of Zebulun and Naphtali: 14 that it might be fulfilled against you falsely, for my sake. 12 Reioice. and be which was spoken through Isaiah the prophet, saying, exceeding glad: for great is your reward in heaven: 15 The land of Zebulun and the land of Naphtali, for so persecuted they the prophets that were before Toward the sea, beyond the Jordan, Galilee of the you. 13 Ye are the salt of the earth: but if the salt Gentiles, 16 The people that sat in darkness Saw a have lost its savor, wherewith shall it be salted? it great light, And to them that sat in the region and is thenceforth good for nothing, but to be cast out shadow of death, To them did light spring up. 17 From and trodden under foot of men. 14 Ye are the light that time began Jesus to preach, and to say, Repent of the world. A city set on a hill cannot be hid. 15 ye; for the kingdom of heaven is at hand. 18 And Neither do [men] light a lamp, and put it under the walking by the sea of Galilee, he saw two brethren, bushel, but on the stand; and it shineth unto all that Simon who is called Peter, and Andrew his brother, are in the house. 16 Even so let your light shine casting a net into the sea; for they were fishers. 19 before men: that they may see your good works, and And he saith unto them, Come ye after me, and I will glorify your Father who is in heaven. 17 Think not that make you fishers of men. 20 And they straightway left. I came to destroy the law or the prophets: I came the nets, and followed him. 21 And going on from not to destroy, but to fulfil. 18 For verily I say unto thence he saw two other brethren. James the [son] you, Till heaven and earth pass away, one jot or one of Zebedee, and John his brother, in the boat with tittle shall in no wise pass away from the law, till all Zebedee their father, mending their nets; and he things be accomplished. 19 Whosoever therefore shall called them. 22 And they straightway left the boat and break one of these least commandments, and shall their father, and followed him. 23 And Jesus went teach men so, shall be called least in the kingdom of about in all Galilee, teaching in their synagogues, and heaven: but whosoever shall do and teach them, he preaching the gospel of the kingdom, and healing shall be called great in the kingdom of heaven. 20 all manner of disease and all manner of sickness. For I say unto you, that except your righteousness among the people. 24 And the report of him went shall exceed [the righteousness] of the scribes and forth into all Syria: and they brought unto him all that Pharisees, ye shall in no wise enter into the kingdom were sick, holden with divers diseases and torments, of heaven. 21 Ye have heard that it was said to them possessed with demons, and epileptic, and palsied: of old time. Thou shalt not kill; and whosoever shall and he healed them. 25 And there followed him great kill shall be in danger of the judgment: 22 but I say multitudes from Galilee and Decapolis and Jerusalem unto you, that every one who is angry with his brother and Judæa and [from] beyond the Jordan.

5 And seeing the multitudes, he went up into the mountain: and when he had sat down, his disciples came unto him: 2 and he opened his mouth and taught them, saying, 3 Blessed are the poor in spirit: for theirs is the kingdom of heaven. 4 Blessed are they that mourn: for they shall be comforted. 5 Blessed are the meek: for they shall inherit the earth. 6 Blessed are they that hunger and thirst after righteousness: for they shall be filled. 7 Blessed are the merciful: for they shall obtain mercy. 8 Blessed are the pure in heart: for they shall see God. 9 Blessed are the

shall be in danger of the judgment; and whosoever shall say to his brother, Raca, shall be in danger of the council; and whosoever shall say. Thou fool, shall be in danger of the hell of fire. (Geenna g1067) 23 If therefore thou art offering thy gift at the altar, and there rememberest that thy brother hath aught against thee, 24 leave there thy gift before the altar, and go thy way, first be reconciled to thy brother, and then come and offer thy gift. 25 Agree with thine adversary guickly, while thou art with him in the way: lest haply the adversary deliver thee to the judge, and the judge deliver thee to the officer, and thou be

by no means come out thence, till thou have paid do ye more [than others]? do not even the Gentiles the last farthing. 27 Ye have heard that it was said, the same? 48 Ye therefore shall be perfect, as your Thou shalt not commit adultery: 28 but I say unto you, that every one that looketh on a woman to lust after her hath committed adultery with her already in his heart. 29 And if thy right eye causeth thee to stumble, pluck it out, and cast it from thee; for it is profitable for thee that one of thy members should perish, and not thy whole body be cast into hell. (Geenna g1067) 30 And if thy right hand causeth thee to stumble, cut it off, and cast it from thee: for it is profitable for thee that one of thy members should perish, and not thy whole body go into hell. (Geenna g1067) 31 It was said also, Whosoever shall put away his wife, let him give her a writing of divorcement: 32 but I say unto you, that every one that putteth away his wife, saving for the cause of fornication, maketh her an adulteress: and whosoever shall marry her when she is put away committeth adultery. 33 Again, ye have heard that it was said to them of old time, Thou shalt not forswear thyself, but shalt perform unto the Lord thine oaths: 34 but I say unto you, Swear not at all; neither by the heaven, for it is the throne of God; 35 nor by the earth, for it is the footstool of his feet; nor by Jerusalem, for it is the city of the great King. 36 Neither shalt thou swear by thy head, for thou canst not make one hair white or black. 37 But let your speech be, Yea, yea; Nay, nay: and whatsoever is more than these is of the evil [one]. 38 Ye have heard that it was said, An eve for an eye, and a tooth for a tooth: 39 but I say unto you, Resist not him that is evil: but whosoever smiteth thee on thy right cheek, turn to him the other also. 40 And if any man would go to law with thee, and take away thy coat, let him have thy cloak also. 41 And whosoever shall compel thee to go one mile, go with him two. 42 Give to him that asketh thee, and from him that would borrow of thee turn not thou away. 43 Ye have heard that it was said, Thou shalt love thy neighbor, and hate thine enemy: 44 but I say unto you, Love your enemies, and pray for them that persecute you; 45 that ye may be sons of your Father who is in heaven: for he maketh his sun to rise on the evil and the good, and sendeth rain on the just and the unjust. 46 For if ye love them that love you, what reward have ye? do not even the publicans the

cast into prison. 26 Verily I say unto thee, Thou shalt same? 47 And if ye salute your brethren only, what heavenly Father is perfect.

> 6 Take heed that ye do not your righteousness before men, to be seen of them: else ve have no reward with your Father who is in heaven. 2 When therefore thou doest alms, sound not a trumpet before thee, as the hypocrites do in the synagogues and in the streets, that they may have glory of men. Verily I say unto you, They have received their reward. 3 But when thou doest alms, let not thy left hand know what thy right hand doeth: 4 that thine alms may be in secret: and thy Father who seeth in secret shall recompense thee. 5 And when ye pray, ye shall not be as the hypocrites: for they love to stand and pray in the synagogues and in the corners of the streets, that they may be seen of men. Verily I say unto you, They have received their reward. 6 But thou, when thou prayest, enter into thine inner chamber, and having shut thy door, pray to thy Father who is in secret, and thy Father who seeth in secret shall recompense thee. 7 And in praying use not vain repetitions, as the Gentiles do: for they think that they shall be heard for their much speaking. 8 Be not therefore like unto them: for your Father knoweth what things ye have need of, before ye ask him. 9 After this manner therefore pray ye: Our Father who art in heaven, Hallowed be thy name. 10 Thy kingdom come. Thy will be done, as in heaven, so on earth. 11 Give us this day our daily bread. 12 And forgive us our debts, as we also have forgiven our debtors. 13 And bring us not into temptation, but deliver us from the evil [one]. 14 For if ye forgive men their trespasses, your heavenly Father will also forgive you. 15 But if ve forgive not men their trespasses, neither will vour Father forgive your trespasses. 16 Moreover when ye fast, be not, as the hypocrites, of a sad countenance: for they disfigure their faces, that they may be seen of men to fast. Verily I say unto you, They have received their reward. 17 But thou, when thou fastest, anoint thy head, and wash thy face; 18 that thou be not seen of men to fast, but of thy Father who is in secret: and thy Father, who seeth in secret, shall recompense thee. 19 Lay not up for yourselves treasures upon the earth, where moth and rust consume, and where

thieves break through and steal: 20 but lay up for out first the beam out of thine own eye; and then yourselves treasures in heaven, where neither moth shalt thou see clearly to cast out the mote out of thy nor rust doth consume, and where thieves do not brother's eye. 6 Give not that which is holy unto the break through nor steal: 21 for where thy treasure is, dogs, neither cast your pearls before the swine, lest there will thy heart be also. 22 The lamp of the body haply they trample them under their feet, and turn is the eye: if therefore thine eye be single, thy whole and rend you. 7 Ask, and it shall be given you; seek, body shall be full of light. 23 But if thine eye be evil, and ye shall find; knock, and it shall be opened unto thy whole body shall be full of darkness. If therefore you: 8 for every one that asketh receiveth; and he the light that is in thee be darkness, how great is the that seeketh findeth; and to him that knocketh it shall darkness! 24 No man can serve two masters; for be opened, 9 Or what man is there of you, who, if his either he will hate the one, and love the other; or else son shall ask him for a loaf, will give him a stone; 10 he will hold to one, and despise the other. Ye cannot or if he shall ask for a fish, will give him a serpent? 11 serve God and mammon. 25 Therefore I say unto If ye then, being evil, know how to give good gifts you, Be not anxious for your life, what ye shall eat, or unto your children, how much more shall your Father what ye shall drink; nor yet for your body, what ye who is in heaven give good things to them that ask shall put on. Is not the life more than the food, and him? 12 All things therefore whatsoever ye would that the body than the raiment? 26 Behold the birds of the men should do unto you, even so do ye also unto heaven, that they sow not, neither do they reap, nor them: for this is the law and the prophets. 13 Enter ye gather into barns; and your heavenly Father feedeth in by the narrow gate; for wide is the gate, and broad them. Are not ye of much more value than they? 27 is the way, that leadeth to destruction, and many are And which of you by being anxious can add one cubit they that enter in thereby. 14 For narrow is the gate. unto the measure of his life? 28 And why are ye and straitened the way, that leadeth unto life, and anxious concerning raiment? Consider the lilies of the few are they that find it. 15 Beware of false prophets, field, how they grow; they toil not, neither do they who come to you in sheep's clothing, but inwardly are spin: 29 yet I say unto you, that even Solomon in all ravening wolves. 16 By their fruits ye shall know them. his glory was not arrayed like one of these. 30 But if Do [men] gather grapes of thorns, or figs of thistles? God doth so clothe the grass of the field, which to- 17 Even so every good tree bringeth forth good fruit: day is, and to-morrow is cast into the oven, [shall he] but the corrupt tree bringeth forth evil fruit. 18 A good not much more [clothe] you, O ye of little faith? 31 Be tree cannot bring forth evil fruit, neither can a corrupt not therefore anxious, saying, What shall we eat? or, tree bring forth good fruit. 19 Every tree that bringeth What shall we drink? or, Wherewithal shall we be not forth good fruit is hewn down, and cast into the clothed? 32 For after all these things do the Gentiles fire. 20 Therefore by their fruits ye shall know them. seek; for your heavenly Father knoweth that ye have 21 Not every one that saith unto me, Lord, Lord, shall need of all these things. 33 But seek ye first his enter into the kingdom of heaven; but he that doeth kingdom, and his righteousness; and all these things the will of my Father who is in heaven. 22 Many will shall be added unto you. 34 Be not therefore anxious say to me in that day, Lord, Lord, did we not prophesy for the morrow: for the morrow will be anxious for by thy name, and by thy name cast out demons, and itself. Sufficient unto the day is the evil thereof.

**7** Judge not, that ye be not judged. 2 For with what judgment ye judge, ye shall be judged: and with what measure ye mete, it shall be measured unto you. 3 And why beholdest thou the mote that is in thy brother's eve. but considerest not the beam that is in thine own eye? 4 Or how wilt thou say to thy brother, Let me cast out the mote out of thine eye; and lo, the beam is in thine own eye? 5 Thou hypocrite, cast

by thy name do many mighty works? 23 And then will I profess unto them, I never knew you: depart from me, ve that work iniquity. 24 Every one therefore that heareth these words of mine, and doeth them, shall be likened unto a wise man, who built his house upon the rock: 25 and the rain descended, and the floods came, and the winds blew, and beat upon that house; and it fell not: for it was founded upon the rock. 26 And every one that heareth these words of mine, and

fonel having authority, and not as their scribes.

And when he was come down from the mountain, great multitudes followed him. 2 And behold, there came to him a leper and worshipped him, saying, Lord, if thou wilt, thou canst make me clean. 3 And he stretched forth his hand, and touched him, saying, I will; be thou made clean. And straightway his leprosy was cleansed. 4 And Jesus saith unto him. See thou tell no man: but go, show thyself to the priest, and offer the gift that Moses commanded, for a testimony unto them. 5 And when he was entered into Capernaum, there came unto him a centurion, beseeching him, 6 and saying, Lord, my servant lieth in the house sick of the palsy, grievously tormented. 7 And he saith unto him, I will come and heal him. 8 And the centurion answered and said, Lord, I am not worthy that thou shouldest come under my roof; but only say the word, and my servant shall be healed. 9 For I also am a man under authority, having under myself soldiers: and I say to this one, Go, and he goeth; and to another, Come, and he cometh; and to my servant, Do this, and he doeth it. 10 And when Jesus heard it, he marvelled, and said to them that followed, Verily I say unto you, I have not found so great faith, no, not in Israel. 11 And I say unto you, that many shall come from the east and the west, and shall sit down with Abraham, and Isaac, and Jacob, in the kingdom of heaven: 12 but the sons of the kingdom shall be cast forth into the outer darkness: there shall be the weeping and the gnashing of teeth. 13 And Jesus said unto the centurion, Go thy way; as thou hast believed, [so] be it done unto thee. And the servant was healed in that hour. 14 And when Jesus was come into Peter's house, he saw his wife's mother lying sick of a fever. 15 And he touched her ministered unto him. 16 And when even was come, and he cast out the spirits with a word, and healed all bed: and Jesus seeing their faith said unto the sick

doeth them not, shall be likened unto a foolish man, that were sick: 17 that it might be fulfilled which was who built his house upon the sand: 27 and the rain spoken through Isaiah the prophet, saying, Himself descended, and the floods came, and the winds blew, took our infirmities, and bare our diseases. 18 Now and smote upon that house; and it fell: and great when Jesus saw great multitudes about him, he gave was the fall thereof. 28 And it came to pass, when commandment to depart unto the other side. 19 And Jesus had finished these words, the multitudes were there came a scribe, and said unto him, Teacher, I will astonished at his teaching: 29 for he taught them as follow thee whithersoever thou goest. 20 And Jesus saith unto him. The foxes have holes, and the birds of the heaven [have] nests; but the Son of man hath not where to lay his head. 21 And another of the disciples said unto him, Lord, suffer me first to go and bury my father. 22 But Jesus saith unto him, Follow me; and leave the dead to bury their own dead. 23 And when he was entered into a boat, his disciples followed him. 24 And behold, there arose a great tempest in the sea, insomuch that the boat was covered with the waves: but he was asleep. 25 And they came to him, and awoke him, saying, Save, Lord; we perish. 26 And he saith unto them. Why are ve fearful. O ve of little faith? Then he arose, and rebuked the winds and the sea; and there was a great calm. 27 And the men marvelled, saying, What manner of man is this, that even the winds and the sea obey him? 28 And when he was come to the other side into the country of the Gadarenes, there met him two possessed with demons, coming forth out of the tombs, exceeding fierce, so that no man could pass by that way. 29 And behold, they cried out, saying, What have we to do with thee, thou Son of God? art thou come hither to torment us before the time? 30 Now there was afar off from them a herd of many swine feeding. 31 And the demons besought him, saving. If thou cast us out. send us away into the herd of swine. 32 And he said unto them. Go. And they came out, and went into the swine: and behold, the whole herd rushed down the steep into the sea, and perished in the waters. 33 And they that fed them fled, and went away into the city, and told everything, and what was befallen to them that were possessed with demons. 34 And behold, all the city came out to meet Jesus: and when they saw him, they be sought [him] that he would depart from their borders.

hand, and the fever left her; and she arose, and 9 And he entered into a boat, and crossed over, and came into his own city. 2 And behold, they they brought unto him many possessed with demons: brought to him a man sick of the palsy, lying on a

forgiven, 3 And behold, certain of the scribes said whole, 22 But Jesus turning and seeing her said. within themselves, This man blasphemeth. 4 And Daughter, be of good cheer; thy faith hath made thee ye evil in your hearts? 5 For which is easier, to say, hour. 23 And when Jesus came into the ruler's house, Thy sins are forgiven; or to say, Arise, and walk? and saw the flute-players, and the crowd making a authority on earth to forgive sins (then saith he to the dead, but sleepeth, And they laughed him to scorn, sick of the palsy), Arise, and take up thy bed, and 25 But when the crowd was put forth, he entered in, go unto thy house, 7 And he arose, and departed to and took her by the hand; and the damsel arose, 26 his house. 8 But when the multitudes saw it, they And the fame hereof went forth into all that land. 27 were afraid, and glorified God, who had given such And as Jesus passed by from thence, two blind men authority unto men. 9 And as Jesus passed by from followed him, crying out, and saying, Have mercy on thence, he saw a man, called Matthew, sitting at us, thou son of David. 28 And when he was come And he arose, and followed him. 10 And it came to saith unto them, Believe ye that I am able to do this? publicans and sinners came and sat down with Jesus their eyes, saying, According to your faith be it done and his disciples. 11 And when the Pharisees saw it, unto you, 30 And their eyes were opened, And Jesus they said unto his disciples, Why eateth your Teacher strictly charged them, saying, See that no man know with the publicans and sinners? 12 But when he it, 31 But they went forth, and spread abroad his fame heard it, he said, They that are whole have no need in all that land. 32 And as they went forth, behold, of a physician, but they that are sick. 13 But go ye there was brought to him a dumb man possessed and learn what [this] meaneth, I desire mercy, and with a demon. 33 And when the demon was cast out, not sacrifice: for I came not to call the righteous, but the dumb man spake: and the multitudes marvelled, sinners. 14 Then come to him the disciples of John, saying, It was never so seen in Israel. 34 But the saving. Why do we and the Pharisees fast oft, but Pharisees said. By the prince of the demons casteth thy disciples fast not? 15 And Jesus said unto them, he out demons. 35 And Jesus went about all the cities Can the sons of the bridechamber mourn, as long and the villages, teaching in their synagogues, and as the bridegroom is with them? but the days will preaching the gospel of the kingdom, and healing all them, and then will they fast. 16 And no man putteth But when he saw the multitudes, he was moved with a piece of undressed cloth upon an old garment; for compassion for them, because they were distressed that which should fill it up taketh from the garment, and scattered, as sheep not having a shepherd, 37 and a worse rent is made. 17 Neither do [men] put Then saith he unto his disciples, The harvest indeed new wine into old wine-skins: else the skins burst, is plenteous, but the laborers are few. 38 Pray ye and the wine is spilled, and the skins perish: but they therefore the Lord of the harvest, that he send forth put new wine into fresh wine-skins, and both are laborers into his harvest. preserved. 18 While he spake these things unto them, behold, there came a ruler, and worshipped him. saying, My daughter is even now dead: but come and lay thy hand upon her, and she shall live. 19 And Jesus arose, and followed him, and [so did] his disciples. 20 And behold, a woman, who had an issue of blood twelve years, came behind him, and touched the border of his garment: 21 for she said within

of the palsy, Son, be of good cheer; thy sins are herself, If I do but touch his garment, I shall be made Jesus knowing their thoughts said, Wherefore think whole. And the woman was made whole from that 6 But that ye may know that the Son of man hath tumult, 24 he said, Give place: for the damsel is not the place of toll: and he saith unto him, Follow me. into the house, the blind men came to him: and Jesus pass, as he sat at meat in the house, behold, many They say unto him, Yea, Lord. 29 Then touched he come, when the bridegroom shall be taken away from manner of disease and all manner of sickness. 36

> 10 And he called unto him his twelve disciples. and gave them authority over unclean spirits, to cast them out, and to heal all manner of disease and all manner of sickness. 2 Now the names of the twelve apostles are these: The first, Simon, who is called Peter, and Andrew his brother; James the [son] of Zebedee, and John his brother; 3 Philip, and Bartholomew; Thomas, and Matthew the publican;

put to death. 22 And ye shall be hated of all men for say unto you he shall in no wise lose his reward. my name's sake: but he that endureth to the end, the same shall be saved. 23 But when they persecute you in this city, flee into the next; for verily I say unto you. Ye shall not have gone through the cities of Israel, till the Son of man be come. 24 A disciple is not above his teacher, nor a servant above his lord. 25 It is enough for the disciple that he be as his teacher, and the servant as his lord. If they have called the master of the house Beelzebub, how much more them of

James the [son] of Alphæus, and Thaddæus; 4 Simon his household! 26 Fear them not therefore: for there the Cananæan, and Judas Iscariot, who also betrayed is nothing covered, that shall not be revealed; and him. 5 These twelve Jesus sent forth, and charged hid, that shall not be known. 27 What I tell you in the them, saying, Go not into [any] way of the Gentiles, darkness, speak ye in the light; and what ye hear in and enter not into any city of the Samaritans: 6 but go the ear, proclaim upon the house-tops. 28 And be not rather to the lost sheep of the house of Israel. 7 And afraid of them that kill the body, but are not able to kill as ye go, preach, saying. The kingdom of heaven is the soul: but rather fear him who is able to destroy at hand. 8 Heal the sick, raise the dead, cleanse the both soul and body in hell, (Geenna g1067) 29 Are not lepers, cast out demons: freely ye received, freely two sparrows sold for a penny? and not one of them give. 9 Get you no gold, nor silver, nor brass in your shall fall on the ground without your Father: 30 but the purses; 10 no wallet for [your] journey, neither two very hairs of your head are all numbered. 31 Fear not coats, nor shoes, nor staff: for the laborer is worthy therefore: ye are of more value than many sparrows. of his food. 11 And into whatsoever city or village 32 Every one therefore who shall confess me before ye shall enter, search out who in it is worthy; and men, him will I also confess before my Father who is there abide till ye go forth. 12 And as ye enter into the in heaven. 33 But whosoever shall deny me before house, salute it. 13 And if the house be worthy, let men, him will I also deny before my Father who is in your peace come upon it: but if it be not worthy, let heaven. 34 Think not that I came to send peace on your peace return to you. 14 And whosoever shall the earth: I came not to send peace, but a sword. not receive you, nor hear your words, as ye go forth 35 For I came to set a man at variance against his out of that house or that city, shake off the dust of father, and the daughter against her mother, and the your feet. 15 Verily I say unto you, It shall be more daughter in law against her mother in law: 36 and tolerable for the land of Sodom and Gomorrah in a man's foes [shall be] they of his own household. the day of judgment, than for that city. 16 Behold, I 37 He that loveth father or mother more than me is send you forth as sheep in the midst of wolves: be ye not worthy of me; and he that loveth son or daughter therefore wise as serpents, and harmless as doves. more than me is not worthy of me. 38 And he that 17 But beware of men: for they will deliver you up to doth not take his cross and follow after me, is not councils, and in their synagogues they will scourge worthy of me. 39 He that findeth his life shall lose it: you; 18 yea and before governors and kings shall ye and he that loseth his life for my sake shall find it. be brought for my sake, for a testimony to them and 40 He that receiveth you receiveth me, and he that to the Gentiles. 19 But when they deliver you up, be receiveth me receiveth him that sent me. 41 He that not anxious how or what ye shall speak: for it shall be receiveth a prophet in the name of a prophet shall given you in that hour what ye shall speak. 20 For receive a prophet's reward: and he that receiveth a it is not ye that speak, but the Spirit of your Father righteous man in the name of a righteous man shall that speaketh in you. 21 And brother shall deliver up receive a righteous man's reward. 42 And whosoever brother to death, and the father his child: and children shall give to drink unto one of these little ones a cup shall rise up against parents, and cause them to be of cold water only, in the name of a disciple, verily I

> 1 And it came to pass when Jesus had finished commanding his twelve disciples, he departed thence to teach and preach in their cities. 2 Now when John heard in the prison the works of the Christ, he sent by his disciples 3 and said unto him, Art thou he that cometh, or look we for another? 4 And Jesus answered and said unto them, Go and tell John the things which ye hear and see: 5 the blind receive their sight, and the lame walk, the lepers are

up, and the poor have good tidings preached to them. Father, Lord of heaven and earth, that thou didst hide 6 And blessed is he, whosoever shall find no occasion these things from the wise and understanding, and of stumbling in me. 7 And as these went their way, didst reveal them unto babes: 26 yea, Father, for so it Jesus began to say unto the multitudes concerning was well-pleasing in thy sight. 27 All things have been John. What went ve out into the wilderness to behold? delivered unto me of my Father; and no one knoweth a reed shaken with the wind? 8 But what went ye the Son, save the Father; neither doth any know the out to see? a man clothed in soft [raiment]? Behold. Father, save the Son, and he to whomsoever the Son they that wear soft [raiment] are in kings' houses. 9 willeth to reveal [him]. 28 Come unto me, all ye that But wherefore went ve out? to see a prophet? Yea, I labor and are heavy laden, and I will give you rest. 29 say unto you, and much more than a prophet. 10 Take my yoke upon you, and learn of me; for I am This is he, of whom it is written, Behold, I send my meek and lowly in heart: and ye shall find rest unto messenger before thy face, Who shall prepare thy your souls. 30 For my yoke is easy, and my burden is way before thee. 11 Verily I say unto you, Among light. them that are born of women there hath not arisen a greater than John the Baptist: yet he that is but little in the kingdom of heaven is greater than he. 12 And from the days of John the Baptist until now the kingdom of heaven suffereth violence, and men of violence take it by force. 13 For all the prophets and the law prophesied until John. 14 And if ve are willing to receive [it], this is Elijah, that is to come. 15 He that hath ears to hear, let him hear. 16 But whereunto shall I liken this generation? It is like unto children sitting in the marketplaces, who call unto their fellows 17 and say, We piped unto you, and ye did not dance: we wailed, and ve did not mourn. 18 For John came neither eating nor drinking, and they say, He hath a demon. 19 The Son of man came eating and drinking, and they say, Behold, a gluttonous man and a winebibber, a friend of publicans and sinners! And wisdom is justified by her works. 20 Then began he to upbraid the cities wherein most of his mighty works were done, because they repented not. 21 Woe unto thee. Chorazin! woe unto thee. Bethsaida! for if the mighty works had been done in Tyre and Sidon which were done in you, they would have repented long ago in sackcloth and ashes. 22 But I say unto you, it shall be more tolerable for Tyre and Sidon in the day of judgment, than for you, 23 And thou, Capernaum, shalt thou be exalted unto heaven? thou shalt go down unto Hades: for if the mighty works had been done in Sodom which were done in thee, it would have remained until this day. (Hades 986) 24 But I say unto you that it shall be more tolerable for the land of Sodom in the day of judgment, than for thee. 25 At

cleansed, and the deaf hear, and the dead are raised that season Jesus answered and said, I thank thee, O

12 At that season Jesus went on the sabbath day through the grainfields; and his disciples were hungry and began to pluck ears and to eat. 2 But the Pharisees, when they saw it, said unto him, Behold, thy disciples do that which it is not lawful to do upon the sabbath. 3 But he said unto them, Have ye not read what David did, when he was hungry, and they that were with him: 4 how he entered into the house of God. and ate the showbread, which it was not lawful for him to eat, neither for them that were with him, but only for the priests? 5 Or have ye not read in the law, that on the sabbath day the priests in the temple profane the sabbath, and are quiltless? 6 But I say unto you, that one greater than the temple is here. 7 But if ye had known what this meaneth, I desire mercy, and not sacrifice, ye would not have condemned the guiltless. 8 For the Son of man is lord of the sabbath. 9 And he departed thence, and went into their synagogue: 10 and behold, a man having a withered hand. And they asked him, saying, Is it lawful to heal on the sabbath day? that they might accuse him. 11 And he said unto them, What man shall there be of you, that shall have one sheep, and if this fall into a pit on the sabbath day, will he not lay hold on it, and lift it out? 12 How much then is a man of more value than a sheep! Wherefore it is lawful to do good on the sabbath day. 13 Then saith he to the man, Stretch forth thy hand. And he stretched it forth; and it was restored whole, as the other, 14 But the Pharisees went out, and took counsel against him, how they might destroy him. 15 And Jesus perceiving [it] withdrew from thence: and many followed him;

the tree good, and its fruit good; or make the tree heaven, he is my brother, and sister, and mother. corrupt, and its fruit corrupt: for the tree is known by its fruit. 34 Ye offspring of vipers, how can ye, being evil, speak good things? for out of the abundance of the heart the mouth speaketh. 35 The good man out of his good treasure bringeth forth good things: and the evil man out of his evil treasure bringeth forth

and he healed them all, 16 and charged them that evil things. 36 And I say unto you, that every idle they should not make him known: 17 that it might be word that men shall speak, they shall give account fulfilled which was spoken through Isaiah the prophet, thereof in the day of judgment. 37 For by thy words saying, 18 Behold, my servant whom I have chosen; thou shalt be justified, and by thy words thou shalt My beloved in whom my soul is well pleased: I will put be condemned. 38 Then certain of the scribes and my Spirit upon him, And he shall declare judgment to Pharisees answered him, saying, Teacher, we would the Gentiles. 19 He shall not strive, nor cry aloud; see a sign from thee. 39 But he answered and said Neither shall any one hear his voice in the streets, unto them. An evil and adulterous generation seeketh 20 A bruised reed shall he not break, And smoking after a sign; and there shall no sign be given to it flax shall he not guench, Till he send forth judgment but the sign of Jonah the prophet: 40 for as Jonah unto victory. 21 And in his name shall the Gentiles was three days and three nights in the belly of the hope. 22 Then was brought unto him one possessed whale; so shall the Son of man be three days and with a demon, blind and dumb: and he healed him, three nights in the heart of the earth. 41 The men insomuch that the dumb man spake and saw. 23 And of Nineveh shall stand up in the judgment with this all the multitudes were amazed, and said, Can this be generation, and shall condemn it: for they repented at the son of David? 24 But when the Pharisees heard it, the preaching of Jonah; and behold, a greater than they said, This man doth not cast out demons, but by Jonah is here. 42 The gueen of the south shall rise Beelzebub the prince of the demons. 25 And knowing up in the judgment with this generation, and shall their thoughts he said unto them, Every kingdom condemn it: for she came from the ends of the earth divided against itself is brought to desolation; and to hear the wisdom of Solomon; and behold, a greater every city or house divided against itself shall not than Solomon is here. 43 But the unclean spirit, when stand: 26 and if Satan casteth out Satan, he is divided he is gone out of the man, passeth through waterless against himself; how then shall his kingdom stand? places, seeking rest, and findeth it not. 44 Then he 27 And if I by Beelzebub cast out demons, by whom saith, I will return into my house whence I came out; do your sons cast them out? therefore shall they be and when he is come, he findeth it empty, swept, and your judges. 28 But if I by the Spirit of God cast out garnished. 45 Then goeth he, and taketh with himself demons, then is the kingdom of God come upon you, seven other spirits more evil than himself, and they 29 Or how can one enter into the house of the strong enter in and dwell there: and the last state of that [man], and spoil his goods, except he first bind the man becometh worse than the first. Even so shall it strong [man]? and then he will spoil his house. 30 be also unto this evil generation. 46 While he was yet He that is not with me is against me; and he that speaking to the multitudes, behold, his mother and gathereth not with me scattereth. 31 Therefore I say his brethren stood without, seeking to speak to him. unto you, Every sin and blasphemy shall be forgiven 47 And one said unto him, Behold, thy mother and thy unto men; but the blasphemy against the Spirit shall brethren stand without, seeking to speak to thee. 48 not be forgiven. 32 And whosoever shall speak a But he answered and said unto him that told him, word against the Son of man, it shall be forgiven him; Who is my mother? and who are my brethren? 49 but whosoever shall speak against the Holy Spirit, it And he stretched forth his hand towards his disciples, shall not be forgiven him, neither in this world, nor and said, Behold, my mother and my brethren! 50 For in that which is to come. (aion g165) 33 Either make whosoever shall do the will of my Father who is in

13 On that day went Jesus out of the house, and sat by the sea side. 2 And there were gathered unto him great multitudes, so that he entered into a boat, and sat; and all the multitude stood on the beach. 3 And he spake to them many things in parables, saying, Behold, the sower went forth to

sow; 4 and as he sowed, some [seeds] fell by the that heareth the word; and the care of the world, and way side, and the birds came and devoured them: 5 the deceitfulness of riches, choke the word, and he and others fell upon the rocky places, where they becometh unfruitful. (aion g165) 23 And he that was had not much earth: and straightway they sprang sown upon the good ground, this is he that heareth up, because they had no deepness of earth: 6 and the word, and understandeth it; who verily beareth when the sun was risen, they were scorched; and fruit, and bringeth forth, some a hundredfold, some because they had no root, they withered away. 7 And sixty, some thirty. 24 Another parable set he before others fell upon the thorns; and the thorns grew up, them, saving. The kingdom of heaven is likened unto and choked them: 8 and others fell upon the good a man that sowed good seed in his field: 25 but ground, and yielded fruit, some a hundredfold, some while men slept, his enemy came and sowed tares sixty, some thirty. 9 He that hath ears, let him hear. also among the wheat, and went away. 26 But when 10 And the disciples came, and said unto him, Why the blade sprang up and brought forth fruit, then speakest thou unto them in parables? 11 And he appeared the tares also. 27 And the servants of the answered and said unto them. Unto you it is given to householder came and said unto him, Sir, didst thou know the mysteries of the kingdom of heaven, but to not sow good seed in thy field? whence then hath it them it is not given. 12 For whosoever hath, to him tares? 28 And he said unto them, An enemy hath shall be given, and he shall have abundance: but done this. And the servants say unto him, Wilt thou whosoever hath not, from him shall be taken away then that we go and gather them up? 29 But he saith, even that which he hath. 13 Therefore speak I to Nav: lest haply while ve gather up the tares, ve root them in parables; because seeing they see not, and up the wheat with them. 30 Let both grow together hearing they hear not, neither do they understand, until the harvest; and in the time of the harvest I will 14 And unto them is fulfilled the prophecy of Isaiah, say to the reapers, Gather up first the tares, and bind which saith. By hearing ye shall hear, and shall in them in bundles to burn them; but gather the wheat no wise understand; And seeing ye shall see, and into my barn. 31 Another parable set he before them, shall in no wise perceive: 15 For this people's heart saying. The kingdom of heaven is like unto a grain of is waxed gross, And their ears are dull of hearing, mustard seed, which a man took, and sowed in his And their eyes they have closed; Lest haply they field; 32 which indeed is less than all seeds; but when should perceive with their eyes, And hear with their it is grown, it is greater than the herbs, and becometh ears, And understand with their heart, And should a tree, so that the birds of the heaven come and turn again, And I should heal them. 16 But blessed lodge in the branches thereof. 33 Another parable are your eyes, for they see; and your ears, for they spake he unto them; The kingdom of heaven is like hear. 17 For verily I say unto you, that many prophets unto leaven, which a woman took, and hid in three and righteous men desired to see the things which measures of meal, till it was all leavened. 34 All these ye see, and saw them not; and to hear the things things spake Jesus in parables unto the multitudes; which ye hear, and heard them not. 18 Hear then ye and without a parable spake he nothing unto them: the parable of the sower. 19 When any one heareth 35 that it might be fulfilled which was spoken through the word of the kingdom, and understandeth it not, the prophet, saying, I will open my mouth in parables; [then] cometh the evil [one], and snatcheth away I will utter things hidden from the foundation of the that which hath been sown in his heart. This is he world. 36 Then he left the multitudes, and went into that was sown by the way side. 20 And he that was the house; and his disciples came unto him, saving. sown upon the rocky places, this is he that heareth Explain unto us the parable of the tares of the field. the word, and straightway with joy receiveth it; 21 37 And he answered and said, He that soweth the vet hath he not root in himself, but endureth for a good seed is the Son of man: 38 and the field is the while; and when tribulation or persecution ariseth world; and the good seed, these are the sons of the because of the word, straightway he stumbleth. 22 kingdom; and the tares are the sons of the evil [one]; And he that was sown among the thorns, this is he 39 and the enemy that sowed them is the devil: and

the harvest is the end of the world; and the reapers 14 At that season Herod the tetrarch heard the are angels. (aion g165) 40 As therefore the tares are gathered up and burned with fire; so shall it be in servants, This is John the Baptist; he is risen from the the end of the world. (aion g165) 41 The Son of man dead; and therefore do these powers work in him. 3 shall send forth his angels, and they shall gather out For Herod had laid hold on John, and bound him, and of his kingdom all things that cause stumbling, and put him in prison for the sake of Herodias, his brother them that do iniquity, 42 and shall cast them into Philip's wife. 4 For John said unto him, It is not lawful the furnace of fire; there shall be the weeping and for thee to have her, 5 And when he would have the gnashing of teeth. 43 Then shall the righteous put him to death, he feared the multitude, because shine forth as the sun in the kingdom of their Father, they counted him as a prophet. 6 But when Herod's He that hath ears, let him hear. 44 The kingdom of birthday came, the daughter of Herodias danced heaven is like unto a treasure hidden in the field; in the midst, and pleased Herod. 7 Whereupon he which a man found, and hid; and in his joy he goeth promised with an oath to give her whatsoever she and selleth all that he hath, and buyeth that field. 45 should ask. 8 And she, being put forward by her Again, the kingdom of heaven is like unto a man that mother, saith, Give me here on a platter the head of is a merchant seeking goodly pearls: 46 and having John the Baptist. 9 And the king was grieved; but found one pearl of great price, he went and sold all for the sake of his oaths, and of them that sat at that he had, and bought it. 47 Again, the kingdom meat with him, he commanded it to be given; 10 and of heaven is like unto a net, that was cast into the he sent and beheaded John in the prison. 11 And sea, and gathered of every kind: 48 which, when it his head was brought on a platter, and given to the was filled, they drew up on the beach; and they sat damsel; and she brought it to her mother. 12 And his down, and gathered the good into vessels, but the disciples came, and took up the corpse, and buried bad they cast away. 49 So shall it be in the end of him; and they went and told Jesus. 13 Now when the world: the angels shall come forth, and sever Jesus heard [it], he withdrew from thence in a boat, to the wicked from among the righteous, (aion g165) 50 a desert place apart: and when the multitudes heard and shall cast them into the furnace of fire: there [thereof], they followed him on foot from the cities. 14 shall be the weeping and the gnashing of teeth. 51 And he came forth, and saw a great multitude, and he Have ye understood all these things? They say unto had compassion on them, and healed their sick. 15 him, Yea. 52 And he said unto them, Therefore every And when even was come, the disciples came to him, scribe who hath been made a disciple to the kingdom saying. The place is desert, and the time is already of heaven is like unto a man that is a householder, past; send the multitudes away, that they may go into who bringeth forth out of his treasure things new the villages, and buy themselves food. 16 But Jesus and old. 53 And it came to pass, when Jesus had said unto them, They have no need to go away; give finished these parables, he departed thence. 54 And ye them to eat. 17 And they say unto him, We have coming into his own country he taught them in their here but five loaves, and two fishes. 18 And he said, synagogue, insomuch that they were astonished. Bring them hither to me. 19 And he commanded the and said, Whence hath this man this wisdom, and multitudes to sit down on the grass; and he took the these mighty works? 55 Is not this the carpenter's five loaves, and the two fishes, and looking up to son? is not his mother called Mary? and his brethren, heaven, he blessed, and brake and gave the loaves James, and Joseph, and Simon, and Judas? 56 And to the disciples, and the disciples to the multitudes. his sisters, are they not all with us? Whence then 20 And they all ate, and were filled: and they took up hath this man all these things? 57 And they were that which remained over of the broken pieces, twelve offended in him. But Jesus said unto them, A prophet baskets full. 21 And they that did eat were about five is not without honor, save in his own country, and in thousand men, besides women and children. 22 And his own house. 58 And he did not many mighty works straightway he constrained the disciples to enter into there because of their unbelief.

report concerning Jesus. 2 and said unto his the boat, and to go before him unto the other side, till

he should send the multitudes away. 23 And after he me, Teaching [as their] doctrines the precepts of had sent the multitudes away, he went up into the men. 10 And he called to him the multitude, and said mountain apart to pray: and when even was come, unto them, Hear, and understand: 11 Not that which he was there alone. 24 But the boat was now in the entereth into the mouth defileth the man; but that midst of the sea, distressed by the waves; for the which proceedeth out of the mouth, this defileth the wind was contrary. 25 And in the fourth watch of the man. 12 Then came the disciples, and said unto him, night he came unto them, walking upon the sea. 26 Knowest thou that the Pharisees were offended, when And when the disciples saw him walking on the sea, they heard this saving? 13 But he answered and said. they were troubled, saying, It is a ghost; and they Every plant which my heavenly Father planted not, cried out for fear. 27 But straightway Jesus spake shall be rooted up. 14 Let them alone: they are blind unto them, saying, Be of good cheer; it is I; be not guides. And if the blind guide the blind, both shall fall afraid. 28 And Peter answered him and said, Lord, if into a pit. 15 And Peter answered and said unto him, it be thou, bid me come unto thee upon the waters. Declare unto us the parable, 16 And he said, Are ve 29 And he said, Come. And Peter went down from the also even yet without understanding? 17 Perceive ye boat, and walked upon the waters to come to Jesus. not, that whatsoever goeth into the mouth passeth 30 But when he saw the wind, he was afraid; and into the belly, and is cast out into the draught? 18 beginning to sink, he cried out, saving, Lord, save But the things which proceed out of the mouth come me. 31 And immediately Jesus stretched forth his forth out of the heart; and they defile the man. 19 For hand, and took hold of him, and saith unto him. O out of the heart come forth evil thoughts, murders, thou of little faith, wherefore didst thou doubt? 32 adulteries, fornications, thefts, false witness, railings: And when they were gone up into the boat, the wind 20 these are the things which defile the man; but to eat ceased. 33 And they that were in the boat worshipped with unwashen hands defileth not the man. 21 And him, saying, Of a truth thou art the Son of God. 34 Jesus went out thence, and withdrew into the parts of And when they had crossed over, they came to the Tyre and Sidon, 22 And behold, a Canaanitish woman land, unto Gennesaret. 35 And when the men of that came out from those borders, and cried, saying, place knew him, they sent into all that region round Have mercy on me, O Lord, thou son of David; my about, and brought unto him all that were sick; 36 daughter is grievously yexed with a demon. 23 But he and they besought him that they might only touch the answered her not a word. And his disciples came and border of his garment: and as many as touched were besought him, saying, Send her away; for she crieth made whole.

15 Then there come to Jesus from Jerusalem Pharisees and scribes, saying, 2 Why do thy disciples transgress the tradition of the elders? for they wash not their hands when they eat bread. 3 And he answered and said unto them, Why do ye also transgress the commandment of God because of your tradition? 4 For God said, Honor thy father and thy mother: and, He that speaketh evil of father or mother, let him die the death. 5 But ye say, Whosoever shall say to his father or his mother, That wherewith thou mightest have been profited by me is given [to God]; 6 he shall not honor his father. And ye have made void the word of God because of your tradition. 7 Ye hypocrites, well did Isaiah prophesy of you, saying, 8 This people honoreth me with their lips; But their heart is far from me. 9 But in vain do they worship

after us. 24 But he answered and said, I was not sent but unto the lost sheep of the house of Israel. 25 But she came and worshipped him, saying, Lord, help me. 26 And he answered and said, It is not meet to take the children's bread and cast it to the dogs. 27 But she said, Yea, Lord: for even the dogs eat of the crumbs which fall from their masters' table. 28 Then Jesus answered and said unto her. O woman, great is thy faith: be it done unto thee even as thou wilt. And her daughter was healed from that hour. 29 And Jesus departed thence, and came nigh unto the sea of Galilee; and he went up into the mountain, and sat there. 30 And there came unto him great multitudes, having with them the lame, blind, dumb, maimed, and many others, and they cast them down at his feet; and he healed them: 31 insomuch that the multitude wondered, when they saw the dumb speaking, the

seeing: and they glorified the God of Israel. 32 And and Sadducees. 13 Now when Jesus came into the Jesus called unto him his disciples, and said, I have parts of Cæsarea Philippi, he asked his disciples, compassion on the multitude, because they continue saying, Who do men say that the Son of man is? 14 with me now three days and have nothing to eat: And they said, Some [say] John the Baptist; some, and I would not send them away fasting, lest haply Elijah; and others, Jeremiah, or one of the prophets. they faint on the way. 33 And the disciples say unto 15 He saith unto them, But who say ye that I am? him. Whence should we have so many loaves in a 16 And Simon Peter answered and said. Thou art desert place as to fill so great a multitude? 34 And the Christ, the Son of the living God. 17 And Jesus Jesus said unto them, How many loaves have ye? answered and said unto him, Blessed art thou, Simon And they said, Seven, and a few small fishes. 35 Bar-Jonah: for flesh and blood hath not revealed it And he commanded the multitude to sit down on unto thee, but my Father who is in heaven. 18 And I the ground; 36 and he took the seven loaves and also say unto thee, that thou art Peter, and upon this the fishes; and he gave thanks and brake, and gave rock I will build my church; and the gates of Hades to the disciples, and the disciples to the multitudes. shall not prevail against it. (Hades 986) 19 I will give 37 And they all ate, and were filled: and they took unto thee the keys of the kingdom of heaven: and up that which remained over of the broken pieces, whatsoever thou shalt bind on earth shall be bound in seven baskets full. 38 And they that did eat were four heaven; and whatsoever thou shalt loose on earth thousand men, besides women and children, 39 And shall be loosed in heaven, 20 Then charged he the he sent away the multitudes, and entered into the disciples that they should tell no man that he was the boat, and came into the borders of Magadan.

**16** And the Pharisees and Sadducees came, and trying him asked him to show them a sign from heaven. 2 But he answered and said unto them, When it is evening, ye say, [It will be] fair weather: for the heaven is red. 3 And in the morning, [It will be] foul weather to-day: for the heaven is red and lowering. Ye know how to discern the face of the heaven; but ye cannot [discern] the signs of the times. 4 An evil and adulterous generation seeketh after a sign; and there shall no sign be given unto it, but the sign of Jonah. And he left them, and departed. 5 And the disciples came to the other side and forgot to take bread. 6 And Jesus said unto them, Take heed and beware of the leaven of the Pharisees and Sadducees. 7 And they reasoned among themselves, saying, We took no bread. 8 And Jesus perceiving it said, O ye of little faith, why reason ye among yourselves, because ye have no bread? 9 Do ye not yet perceive, neither remember the five loaves of the five thousand, and how many baskets ye took up? 10 Neither the seven loaves of the four thousand, and how many baskets ye took up? 11 How is it that ye do not perceive that I spake not to you concerning bread? But beware of the leaven of the Pharisees and Sadducees. 12 Then

maimed whole, and the lame walking, and the blind leaven of bread, but of the teaching of the Pharisees Christ. 21 From that time began Jesus to show unto his disciples, that he must go unto Jerusalem, and suffer many things of the elders and chief priests and scribes, and be killed, and the third day be raised up. 22 And Peter took him, and began to rebuke him, saying, Be it far from thee, Lord: this shall never be unto thee. 23 But he turned, and said unto Peter. Get thee behind me, Satan: thou art a stumblingblock unto me: for thou mindest not the things of God, but the things of men. 24 Then said Jesus unto his disciples, If any man would come after me, let him deny himself, and take up his cross, and follow me. 25 For whosoever would save his life shall lose it: and whosoever shall lose his life for my sake shall find it. 26 For what shall a man be profited, if he shall gain the whole world, and forfeit his life? or what shall a man give in exchange for his life? 27 For the Son of man shall come in the glory of his Father with his angels; and then shall he render unto every man according to his deeds. 28 Verily I say unto you. There are some of them that stand here, who shall in no wise taste of death, till they see the Son of man coming in his kingdom.

17 And after six days Jesus taketh with him Peter, and James, and John his brother, and bringeth understood they that he bade them not beware of the them up into a high mountain apart: 2 and he was

the sun, and his garments became white as the light. 24 And when they were come to Capernaum, they 3 And behold, there appeared unto them Moses and that received the half-shekel came to Peter, and said, Elijah talking with him. 4 And Peter answered, and Doth not your teacher pay the half-shekel? 25 He said unto Jesus, Lord, it is good for us to be here: saith, Yea. And when he came into the house, Jesus if thou wilt, I will make here three tabernacles; one spake first to him, saying, What thinkest thou, Simon? for thee, and one for Moses, and one for Elijah. 5 the kings of the earth, from whom do they receive toll While he was yet speaking, behold, a bright cloud or tribute? from their sons, or from strangers? 26 And overshadowed them: and behold, a voice out of the when he said, From strangers, Jesus said unto him, cloud, saving. This is my beloved Son, in whom I am. Therefore the sons are free, 27 But, lest we cause well pleased; hear ye him. 6 And when the disciples them to stumble, go thou to the sea, and cast a hook, heard it, they fell on their face, and were sore afraid. and take up the fish that first cometh up; and when 7 And Jesus came and touched them and said, Arise, thou hast opened his mouth, thou shalt find a shekel: and be not afraid. 8 And lifting up their eyes, they that take, and give unto them for me and thee. saw no one, save Jesus only, 9 And as they were coming down from the mountain. Jesus commanded them, saying, Tell the vision to no man, until the Son of man be risen from the dead. 10 And his disciples asked him, saving. Why then say the scribes that Elijah must first come? 11 And he answered and said, Elijah indeed cometh, and shall restore all things: 12 but I say unto you, that Elijah is come already, and they knew him not, but did unto him whatsoever they would. Even so shall the Son of man also suffer of them. 13 Then understood the disciples that he spake unto them of John the Baptist. 14 And when they were come to the multitude, there came to him a man, kneeling to him, and saying, 15 Lord, have mercy on my son: for he is epileptic, and suffereth grievously; for oft-times he falleth into the fire, and oft-times into the water. 16 And I brought him to thy disciples, and they could not cure him. 17 And Jesus answered and said, O faithless and perverse generation, how long shall I be with you? how long shall I bear with you? bring him hither to me. 18 And Jesus rebuked him; and the demon went out of him: and the boy was cured from that hour. 19 Then came the disciples to Jesus apart, and said, Why could not we cast it out? 20 And he saith unto them, Because of your little faith: for verily I say unto you. If ye have faith as a grain of mustard seed, ye shall say unto this mountain, Remove hence to yonder place; and it shall remove; and nothing shall be impossible unto you. 22 And while they abode in Galilee, Jesus said unto them, The Son of man shall be delivered up into the hands of men; 23 and they shall kill him, and the third day

transfigured before them; and his face did shine as he shall be raised up. And they were exceeding sorry.

18 In that hour came the disciples unto Jesus, saying, Who then is greatest in the kingdom of heaven? 2 And he called to him a little child, and set him in the midst of them, 3 and said, Verily I say unto you. Except ve turn, and become as little children, ye shall in no wise enter into the kingdom of heaven. 4 Whosoever therefore shall humble himself as this little child, the same is the greatest in the kingdom of heaven. 5 And whoso shall receive one such little child in my name receiveth me: 6 but whoso shall cause one of these little ones that believe on me to stumble, it is profitable for him that a great millstone should be hanged about his neck, and [that] he should be sunk in the depth of the sea. 7 Woe unto the world because of occasions of stumbling! for it must needs be that the occasions come; but woe to that man through whom the occasion cometh! 8 And if thy hand or thy foot causeth thee to stumble, cut it off, and cast it from thee: it is good for thee to enter into life maimed or halt, rather than having two hands or two feet to be cast into the eternal fire, (aionios g166) 9 And if thine eye causeth thee to stumble, pluck it out, and cast it from thee: it is good for thee to enter into life with one eye, rather than having two eyes to be cast into the hell of fire. (Geenna g1067) 10 See that ye despise not one of these little ones: for I say unto you, that in heaven their angels do always behold the face of my Father who is in heaven. 12 How think ye? if any man have a hundred sheep, and one of them be gone astray, doth he not leave the ninety and nine, and go unto the mountains, and seek that which goeth astray? 13 And if so be that he find it, verily I say unto

and nine which have not gone astray. 14 Even so it is thee all that debt, because thou besoughtest me: 33 not the will of your Father who is in heaven, that one shouldest not thou also have had mercy on thy fellowof these little ones should perish. 15 And if thy brother servant, even as I had mercy on thee? 34 And his sin against thee, go, show him his fault between thee lord was wroth, and delivered him to the tormentors, and him alone: if he hear thee, thou hast gained thy till he should pay all that was due. 35 So shall also brother. 16 But if he hear [thee] not, take with thee my heavenly Father do unto you, if ye forgive not one or two more, that at the mouth of two witnesses every one his brother from your hearts. or three every word may be established. 17 And if he refuse to hear them, tell it unto the church; and if he refuse to hear the church also, let him be unto thee as the Gentile and the publican. 18 Verily I say unto you. What things soever ve shall bind on earth shall be bound in heaven; and what things soever ye shall loose on earth shall be loosed in heaven. 19 Again I say unto you, that if two of you shall agree on earth as touching anything that they shall ask, it shall be done for them of my Father who is in heaven. 20 For where two or three are gathered together in my name, there am I in the midst of them. 21 Then came Peter and said to him. Lord, how oft shall my brother sin against me, and I forgive him? until seven times? 22 Jesus saith unto him. I say not unto thee. Until seven times: but, Until seventy times seven, 23 Therefore is the kingdom of heaven likened unto a certain king, who would make a reckoning with his servants. 24 And when he had begun to reckon, one was brought unto him, that owed him ten thousand talents. 25 But forasmuch as he had not [wherewith] to pay, his lord commanded him to be sold, and his wife, and children, and all that he had, and payment to be made. 26 The servant therefore fell down and worshipped him, saying, Lord, have patience with me, and I will pay thee all. 27 And the lord of that servant, being moved with compassion, released him. and forgave him the debt. 28 But that servant went out, and found one of his fellow-servants, who owed him a hundred shillings: and he laid hold on him, and took [him] by the throat, saying, Pay what thou owest. 29 So his fellow-servant fell down and besought him. saying, Have patience with me, and I will pay thee. 30 And he would not: but went and cast him into prison, till he should pay that which was due. 31 So when his fellow-servants saw what was done, they were exceeding sorry, and came and told unto their lord all that was done. 32 Then his lord called him unto

you, he rejoiceth over it more than over the ninety him, and saith to him. Thou wicked servant, I forgave

19 And it came to pass when Jesus had finished these words, he departed from Galilee, and came into the borders of Judæa beyond the Jordan; 2 and great multitudes followed him; and he healed them there. 3 And there came unto him Pharisees, trying him, and saying, Is it lawful [for a man] to put away his wife for every cause? 4 And he answered and said. Have ve not read, that he who made [them] from the beginning made them male and female, 5 and said, For this cause shall a man leave his father and mother, and shall cleave to his wife; and the two shall become one flesh? 6 So that they are no more two, but one flesh. What therefore God hath joined together, let not man put asunder. 7 They sav unto him. Why then did Moses command to give a bill of divorcement, and to put [her] away? 8 He saith unto them, Moses for your hardness of heart suffered you to put away your wives: but from the beginning it hath not been so. 9 And I say unto you, Whosoever shall put away his wife, except for fornication, and shall marry another, committeth adultery; and he that marrieth her when she is put away committeth adultery. 10 The disciples say unto him, If the case of the man is so with his wife, it is not expedient to marry. 11 But he said unto them, Not all men can receive this saying, but they to whom it is given. 12 For there are eunuchs, that were so born from their mother's womb: and there are eunuchs. that were made eunuchs by men: and there are eunuchs, that made themselves eunuchs for the kingdom of heaven's sake. He that is able to receive it, let him receive it. 13 Then were there brought unto him little children, that he should lay his hands on them, and pray: and the disciples rebuked them. 14 But Jesus said, Suffer the little children, and forbid them not, to come unto me: for to such belongeth the kinadom of heaven. 15 And he laid his hands on them, and departed thence. 16 And behold, one came to him and

said, Teacher, what good thing shall I do, that I may went out about the sixth and the ninth hour, and did have eternal life? (aionios g166) 17 And he said unto likewise. 6 And about the eleventh [hour] he went him, Why askest thou me concerning that which is out, and found others standing; and he saith unto good? One there is who is good: but if thou wouldest them, Why stand ye here all the day idle? 7 They enter into life, keep the commandments. 18 He saith say unto him, Because no man hath hired us. He unto him, Which? And Jesus said, Thou shalt not kill, saith unto them, Go ye also into the vineyard. 8 And Thou shalt not commit adultery, Thou shalt not steal, when even was come, the lord of the vineyard saith Thou shalt not bear false witness. 19 Honor thy father unto his steward. Call the laborers, and pay them and thy mother; and. Thou shalt love thy neighbor as their hire, beginning from the last unto the first. 9 thyself. 20 The young man saith unto him. All these And when they came that [were hired] about the things have I observed: what lack I yet? 21 Jesus eleventh hour, they received every man a shilling. 10 said unto him, If thou wouldest be perfect, go, sell And when the first came, they supposed that they that which thou hast, and give to the poor, and thou would receive more; and they likewise received every shalt have treasure in heaven: and come, follow me. man a shilling. 11 And when they received it, they 22 But when the young man heard the saying, he murmured against the householder, 12 saying, These went away sorrowful; for he was one that had great last have spent [but] one hour, and thou hast made possessions. 23 And Jesus said unto his disciples, them equal unto us, who have borne the burden of Verily I say unto you, It is hard for a rich man to enter the day and the scorching heat. 13 But he answered into the kingdom of heaven, 24 And again I say unto and said to one of them, Friend, I do thee no wrong: you, It is easier for a camel to go through a needle's didst not thou agree with me for a shilling? 14 Take eve. than for a rich man to enter into the kingdom of up that which is thine, and go thy way; it is my will God. 25 And when the disciples heard it, they were to give unto this last, even as unto thee. 15 Is it not astonished exceedingly, saying, Who then can be lawful for me to do what I will with mine own? or is saved? 26 And Jesus looking upon [them] said to thine eye evil, because I am good? 16 So the last them, With men this is impossible; but with God all shall be first, and the first last. 17 And as Jesus was things are possible. 27 Then answered Peter and going up to Jerusalem, he took the twelve disciples said unto him. Lo. we have left all, and followed thee: apart, and on the way he said unto them. 18 Behold. what then shall we have? 28 And Jesus said unto we go up to Jerusalem; and the Son of man shall be them, Verily I say unto you, that ye who have followed delivered unto the chief priests and scribes; and they me, in the regeneration when the Son of man shall shall condemn him to death, 19 and shall deliver him sit on the throne of his glory, ye also shall sit upon unto the Gentiles to mock, and to scourge, and to twelve thrones, judging the twelve tribes of Israel. 29 crucify: and the third day he shall be raised up. 20 And every one that hath left houses, or brethren, or Then came to him the mother of the sons of Zebedee sisters, or father, or mother, or children, or lands, for with her sons, worshipping [him], and asking a certain my name's sake, shall receive a hundredfold, and thing of him. 21 And he said unto her, What wouldest shall inherit eternal life. (aiōnios q166) 30 But many thou? She saith unto him, Command that these my shall be last [that are] first; and first [that are] last.

**20** For the kingdom of heaven is like unto a man that was a householder, who went out early in the morning to hire laborers into his vineyard. 2 And when he had agreed with the laborers for a shilling a day, he sent them into his vineyard, 3 And he went out about the third hour, and saw others standing in the marketplace idle; 4 and to them he said, Go ye also into the vineyard, and whatsoever is right I will give you. And they went their way. 5 Again he

two sons may sit, one on thy right hand, and one on thy left hand, in thy kingdom. 22 But Jesus answered and said, Ye know not what ye ask. Are ye able to drink the cup that I am about to drink? They say unto him, We are able. 23 He saith unto them, My cup indeed ve shall drink: but to sit on my right hand, and on [mv] left hand, is not mine to give; but [it is for them] for whom it hath been prepared of my Father. 24 And when the ten heard it, they were moved with indignation concerning the two brethren. 25 But Jesus

rulers of the Gentiles lord it over them, and their great cast out all them that sold and bought in the temple, ones exercise authority over them. 26 Not so shall it and overthrew the tables of the money-changers, be among you: but whosoever would become great and the seats of them that sold the doves; 13 and among you shall be your minister; 27 and whosoever he saith unto them, It is written, My house shall be would be first among you shall be your servant: 28 called a house of prayer: but ye make it a den of even as the Son of man came not to be ministered robbers. 14 And the blind and the lame came to him unto, but to minister, and to give his life a ransom in the temple; and he healed them, 15 But when the for many. 29 And as they went out from Jericho, a chief priests and the scribes saw the wonderful things great multitude followed him. 30 And behold, two blind that he did, and the children that were crying in the men sitting by the way side, when they heard that temple and saving, Hosanna to the son of David; they Jesus was passing by, cried out, saying, Lord, have were moved with indignation, 16 and said unto him, mercy on us, thou son of David. 31 And the multitude Hearest thou what these are saving? And Jesus saith rebuked them, that they should hold their peace: but unto them, Yea: did ye never read, Out of the mouth they cried out the more, saying, Lord, have mercy on of babes and sucklings thou hast perfected praise? us, thou son of David. 32 And Jesus stood still, and 17 And he left them, and went forth out of the city to called them, and said, What will ye that I should do Bethany, and lodged there. 18 Now in the morning as unto you? 33 They say unto him, Lord, that our eyes he returned to the city, he hungered. 19 And seeing a may be opened. 34 And Jesus, being moved with fig tree by the way side, he came to it, and found compassion, touched their eyes; and straightway they nothing thereon, but leaves only; and he saith unto it, received their sight, and followed him.

**21** And when they drew nigh unto Jerusalem, and came unto Bethphage, unto the mount of Olives, then Jesus sent two disciples, 2 saying unto them, Go into the village that is over against you, and straightway ye shall find an ass tied, and a colt with her: loose [them], and bring [them] unto me. 3 And if any one say aught unto you, ye shall say, The Lord hath need of them: and straightway he will send them. 4 Now this is come to pass, that it might be fulfilled which was spoken through the prophet, saving, 5 Tell ye the daughter of Zion, Behold, thy King cometh unto thee. Meek, and riding upon an ass, And upon a colt the foal of an ass. 6 And the disciples went, and did even as Jesus appointed them, 7 and brought the ass, and the colt, and put on them their garments; and he sat thereon. 8 And the most part of the multitude spread their garments in the way; and others cut branches from the trees, and spread them in the way. 9 And the multitudes that went before him, and that followed, cried, saying, Hosanna to the son of David: Blessed [is] he that cometh in the name of the Lord; Hosanna in the highest. 10 And when he was come into Jerusalem, all the city was stirred, saying, Who is this? 11 And the multitudes said, This is the prophet, Jesus, from Nazareth of Galilee.

called them unto him, and said. Ye know that the 12 And Jesus entered into the temple of God, and Let there be no fruit from thee henceforward for ever. And immediately the fig tree withered away. (aion g165) 20 And when the disciples saw it, they marvelled, saying, How did the fig tree immediately wither away? 21 And Jesus answered and said unto them, Verily I say unto you, If ye have faith, and doubt not, ye shall not only do what is done to the fig tree, but even if ve shall say unto this mountain. Be thou taken up and cast into the sea, it shall be done. 22 And all things, whatsoever ye shall ask in prayer, believing, ye shall receive. 23 And when he was come into the temple, the chief priests and the elders of the people came unto him as he was teaching, and said, By what authority doest thou these things? and who gave thee this authority? 24 And Jesus answered and said unto them, I also will ask you one question, which if ye tell me, I likewise will tell you by what authority I do these things. 25 The baptism of John, whence was it? from heaven or from men? And they reasoned with themselves, saving. If we shall say, From heaven; he will say unto us, Why then did ye not believe him? 26 But if we shall say, From men; we fear the multitude; for all hold John as a prophet. 27 And they answered Jesus, and said, We know not. He also said unto them, Neither tell I you by what authority I do these things. 28 But what think ye? A man had two sons;

day in the vineyard. 29 And he answered and said. I a prophet. will not: but afterward he repented himself, and went. 30 And he came to the second, and said likewise. And he answered and said, I [go], sir: and went not. 31 Which of the two did the will of his father? They say, The first, Jesus saith unto them. Verily I say unto you. that the publicans and the harlots go into the kingdom of God before you. 32 For John came unto you in the way of righteousness, and ve believed him not: but the publicans and the harlots believed him; and ye, when ye saw it, did not even repent yourselves afterward, that ve might believe him, 33 Hear another parable: There was a man that was a householder, who planted a vinevard, and set a hedge about it, and digged a winepress in it, and built a tower, and let it out to husbandmen, and went into another country. 34 And when the season of the fruits drew near, he sent his servants to the husbandmen, to receive his fruits. 35 And the husbandmen took his servants, and beat one, and killed another, and stoned another, 36 Again, he sent other servants more than the first; and they did unto them in like manner. 37 But afterward he sent unto them his son, saving. They will reverence my son. 38 But the husbandmen, when they saw the son, said among themselves. This is the heir: come. let us kill him, and take his inheritance. 39 And they took him, and cast him forth out of the vineyard, and killed him. 40 When therefore the lord of the vineyard shall come, what will be do unto those husbandmen? 41 They say unto him, He will miserably destroy those miserable men, and will let out the vineyard unto other husbandmen, who shall render him the fruits in their seasons. 42 Jesus saith unto them. Did ve never read in the scriptures. The stone which the builders rejected. The same was made the head of the corner: This was from the Lord. And it is marvellous in our eyes? 43 Therefore say I unto you, The kingdom of God shall be taken away from you, and shall be given to a nation bringing forth the fruits thereof. 44 And he that falleth on this stone shall be broken to pieces: but on whomsoever it shall fall, it will scatter him as dust. 45 And when the chief priests and the Pharisees heard his parables, they perceived that he spake of them. 46 And when they sought to lay hold on him.

and he came to the first, and said, Son, go work to- they feared the multitudes, because they took him for

22 And Jesus answered and spake again in parables unto them, saving, 2 The kingdom of heaven is likened unto a certain king, who made a marriage feast for his son. 3 and sent forth his servants to call them that were bidden to the marriage feast: and they would not come. 4 Again he sent forth other servants, saying, Tell them that are bidden, Behold. I have made ready my dinner: my oxen and my fatlings are killed, and all things are ready: come to the marriage feast. 5 But they made light of it, and went their ways, one to his own farm, another to his merchandise: 6 and the rest laid hold on his servants. and treated them shamefully, and killed them, 7 But the king was wroth; and he sent his armies, and destroyed those murderers, and burned their city. 8 Then saith he to his servants. The wedding is ready. but they that were bidden were not worthy. 9 Go ye therefore unto the partings of the highways, and as many as ve shall find, bid to the marriage feast, 10 And those servants went out into the highways, and gathered together all as many as they found. both bad and good: and the wedding was filled with quests. 11 But when the king came in to behold the quests, he saw there a man who had not on a wedding-garment: 12 and he saith unto him, Friend, how camest thou in hither not having a weddinggarment? And he was speechless. 13 Then the king said to the servants, Bind him hand and foot, and cast him out into the outer darkness: there shall be the weeping and the gnashing of teeth. 14 For many are called, but few chosen. 15 Then went the Pharisees. and took counsel how they might ensuare him in [his] talk. 16 And they send to him their disciples, with the Herodians, saying, Teacher, we know that thou art true, and teachest the way of God in truth, and carest not for any one; for thou regardest not the person of men. 17 Tell us therefore. What thinkest thou? Is it lawful to give tribute unto Cæsar, or not? 18 But Jesus perceived their wickedness, and said. Why make ve trial of me, ve hypocrites? 19 Show me the tribute money. And they brought unto him a denarius. 20 And he saith unto them. Whose is this image and superscription? 21 They say unto him. Cæsar's. Then saith he unto them. Render therefore

unto Cæsar the things that are Cæsar's; and unto 23 Then spake Jesus to the multitudes and to God the things that are God's. 22 And when they heard it, they marvelled, and left him, and went away. Pharisees sit on Moses' seat: 3 all things therefore 23 On that day there came to him Sadducees, they whatsoever they bid you, [these] do and observe: but that say that there is no resurrection: and they asked do not ye after their works; for they say, and do not. him, 24 saying, Teacher, Moses said, If a man die, 4 Yea, they bind heavy burdens and grievous to be having no children, his brother shall marry his wife, borne, and lay them on men's shoulders; but they and raise up seed unto his brother. 25 Now there themselves will not move them with their finger. 5 were with us seven brethren: and the first married But all their works they do to be seen of men: for and deceased, and having no seed left his wife unto they make broad their phylacteries, and enlarge the his brother; 26 in like manner the second also, and borders [of their garments], 6 and love the chief place the third, unto the seventh. 27 And after them all, the at feasts, and the chief seats in the synagogues, 7 woman died. 28 In the resurrection therefore whose and the salutations in the marketplaces, and to be wife shall she be of the seven? for they all had her. called of men, Rabbi. 8 But be not ye called Rabbi: 29 But Jesus answered and said unto them, Ye do err, for one is your teacher, and all ye are brethren. 9 not knowing the scriptures, nor the power of God. 30 And call no man your father on the earth: for one For in the resurrection they neither marry, nor are is your Father, [even] he who is in heaven. 10 given in marriage, but are as angels in heaven. 31 But Neither be ye called masters: for one is your master, as touching the resurrection of the dead, have ye not [even] the Christ. 11 But he that is greatest among read that which was spoken unto you by God, saying, you shall be your servant. 12 And whosoever shall 32 I am the God of Abraham, and the God of Isaac, exalt himself shall be humbled; and whosoever shall and the God of Jacob? God is not [the God] of the humble himself shall be exalted. 13 But woe unto you, dead, but of the living. 33 And when the multitudes scribes and Pharisees, hypocrites! because ye shut heard it, they were astonished at his teaching. 34 the kingdom of heaven against men: for ye enter not But the Pharisees, when they heard that he had in yourselves, neither suffer ye them that are entering put the Sadducees to silence, gathered themselves in to enter. 15 Woe unto you, scribes and Pharisees, together, 35 And one of them, a lawyer, asked him a hypocrites! for ve compass sea and land to make one question, trying him: 36 Teacher, which is the great proselyte; and when he is become so, ye make him commandment in the law? 37 And he said unto him, twofold more a son of hell than yourselves. (Geenna Thou shalt love the Lord thy God with all thy heart, q1067) 16 Woe unto you, ye blind guides, that say, and with all thy soul, and with all thy mind. 38 This is Whosoever shall swear by the temple, it is nothing; the great and first commandment. 39 And a second but whosoever shall swear by the gold of the temple, like [unto it] is this, Thou shalt love thy neighbor as he is a debtor. 17 Ye fools and blind: for which is thyself. 40 On these two commandments the whole greater, the gold, or the temple that hath sanctified law hangeth, and the prophets. 41 Now while the the gold? 18 And, Whosoever shall swear by the Pharisees were gathered together, Jesus asked them altar, it is nothing; but whosoever shall swear by the a question, 42 saying, What think ye of the Christ? gift that is upon it, he is a debtor. 19 Ye blind: for whose son is he? They say unto him, [The son] of which is greater, the gift, or the altar that sanctifieth David. 43 He saith unto them, How then doth David in the gift? 20 He therefore that sweareth by the altar, the Spirit call him Lord, saying, 44 The Lord said unto sweareth by it, and by all things thereon. 21 And he my Lord, Sit thou on my right hand, Till I put thine that sweareth by the temple, sweareth by it, and by enemies underneath thy feet? 45 If David then calleth him that dwelleth therein. 22 And he that sweareth by him Lord, how is he his son? 46 And no one was able the heaven, sweareth by the throne of God, and by to answer him a word, neither durst any man from him that sitteth thereon. 23 Woe unto you, scribes and that day forth ask him any more questions.

his disciples. 2 saving. The scribes and the Pharisees, hypocrites! for ye tithe mint and anise and cummin, and have left undone the weightier matters

of the law, justice, and mercy, and faith: but these ye here one stone upon another, that shall not be thrown ought to have done, and not to have left the other down. 3 And as he sat on the mount of Olives, the undone. 24 Ye blind guides, that strain out the gnat, disciples came unto him privately, saying, Tell us, and swallow the camel! 25 Woe unto you, scribes when shall these things be? and what [shall be] the and Pharisees, hypocrites! for ye cleanse the outside sign of thy coming, and of the end of the world? (aion of the cup and of the platter, but within they are full q165) 4 And Jesus answered and said unto them, from extortion and excess. 26 Thou blind Pharisee, Take heed that no man lead you astray. 5 For many cleanse first the inside of the cup and of the platter, shall come in my name, saying, I am the Christ; and that the outside thereof may become clean also. 27 shall lead many astray. 6 And ye shall hear of wars Woe unto you, scribes and Pharisees, hypocrites! for and rumors of wars; see that ye be not troubled; for ye are like unto whited sepulchres, which outwardly [these things] must needs come to pass; but the end appear beautiful, but inwardly are full of dead men's is not yet. 7 For nation shall rise against nation, and bones, and of all uncleanness. 28 Even so ye also kingdom against kingdom; and there shall be famines outwardly appear righteous unto men, but inwardly ye and earthquakes in divers places. 8 But all these are full of hypocrisy and iniquity. 29 Woe unto you, things are the beginning of travail. 9 Then shall they scribes and Pharisees, hypocrites! for ye build the deliver you up unto tribulation, and shall kill you: and sepulchres of the prophets, and garnish the tombs of ye shall be hated of all the nations for my name's the righteous, 30 and say, If we had been in the days sake. 10 And then shall many stumble, and shall of our fathers, we should not have been partakers deliver up one another, and shall hate one another. with them in the blood of the prophets. 31 Wherefore 11 And many false prophets shall arise, and shall ve witness to yourselves, that ve are sons of them lead many astray, 12 And because iniquity shall be that slew the prophets. 32 Fill ye up then the measure multiplied, the love of the many shall wax cold. 13 But of your fathers. 33 Ye serpents, ye offspring of vipers, he that endureth to the end, the same shall be saved. how shall ye escape the judgment of hell? (Geenna 14 And this gospel of the kingdom shall be preached q1067) 34 Therefore, behold, I send unto you prophets, in the whole world for a testimony unto all the nations; and wise men, and scribes: some of them shall ye kill and then shall the end come. 15 When therefore ye and crucify; and some of them shall ve scourge in see the abomination of desolation, which was spoken your synagogues, and persecute from city to city: 35 of through Daniel the prophet, standing in the holy that upon you may come all the righteous blood shed place (let him that readeth understand), 16 then let on the earth, from the blood of Abel the righteous them that are in Judæa flee unto the mountains: 17 unto the blood of Zachariah son of Barachiah, whom let him that is on the housetop not go down to take ye slew between the sanctuary and the altar. 36 Verily out the things that are in his house: 18 and let him I say unto you, All these things shall come upon this that is in the field not return back to take his cloak. 19 generation, 37 O Jerusalem, Jerusalem, that killeth But woe unto them that are with child and to them the prophets, and stoneth them that are sent unto that give suck in those days! 20 And pray ye that your her! how often would I have gathered thy children flight be not in the winter, neither on a sabbath: 21 together, even as a hen gathereth her chickens under for then shall be great tribulation, such as hath not her wings, and ye would not! 38 Behold, your house been from the beginning of the world until now, no, is left unto you desolate. 39 For I say unto you, Ye nor ever shall be. 22 And except those days had shall not see me henceforth, till ve shall sav. Blessed been shortened, no flesh would have been saved: but [is] he that cometh in the name of the Lord.

**24** And Jesus went out from the temple, and was going on his way; and his disciples came to him to show him the buildings of the temple. 2 But he answered and said unto them, See ye not all these things? verily I say unto you. There shall not be left

for the elect's sake those days shall be shortened. 23 Then if any man shall say unto you, Lo, here is the Christ, or. Here: believe [it] not. 24 For there shall arise false Christs, and false prophets, and shall show great signs and wonders; so as to lead astray, if possible, even the elect. 25 Behold, I have told you

Behold, he is in the wilderness; go not forth: Behold, lord when he cometh shall find so doing. 47 Verily he is in the inner chambers; believe [it] not. 27 For as I say unto you, that he will set him over all that he the lightning cometh forth from the east, and is seen hath. 48 But if that evil servant shall say in his heart, even unto the west; so shall be the coming of the Son My lord tarrieth; 49 and shall begin to beat his fellowof man. 28 Wheresoever the carcase is, there will servants, and shall eat and drink with the drunken; 50 the eagles be gathered together. 29 But immediately the lord of that servant shall come in a day when he after the tribulation of those days the sun shall be expecteth not, and in an hour when he knoweth not. darkened, and the moon shall not give her light, and 51 and shall cut him asunder, and appoint his portion the stars shall fall from heaven, and the powers of the with the hypocrites; there shall be the weeping and heavens shall be shaken: 30 and then shall appear the gnashing of teeth. the sign of the Son of man in heaven: and then shall all the tribes of the earth mourn, and they shall see the Son of man coming on the clouds of heaven with power and great glory. 31 And he shall send forth his angels with a great sound of a trumpet, and they shall gather together his elect from the four winds, from one end of heaven to the other. 32 Now from the fig tree learn her parable; when her branch is now become tender, and putteth forth its leaves, ye know that the summer is nigh: 33 even so ve also. when ye see all these things, know ye that he is nigh, [even] at the doors. 34 Verily I say unto you, This generation shall not pass away, till all these things be accomplished. 35 Heaven and earth shall pass away. but my words shall not pass away. 36 But of that day and hour knoweth no one, not even the angels of heaven, neither the Son, but the Father only. 37 And as [were] the days of Noah, so shall be the coming of the Son of man. 38 For as in those days which were before the flood they were eating and drinking, marrying and giving in marriage, until the day that Noah entered into the ark, 39 and they knew not until the flood came, and took them all away: so shall be the coming of the Son of man. 40 Then shall two men be in the field; one is taken, and one is left: 41 two women [shall be] grinding at the mill; one is taken, and one is left. 42 Watch therefore: for ye know not on what day your Lord cometh. 43 But know this, that if the master of the house had known in what watch the thief was coming, he would have watched, and would not have suffered his house to be broken through. 44 Therefore be ve also ready: for in an hour that ye think not the Son of man cometh. 45 Who then is the faithful and wise servant, whom his lord hath set over his household, to give them their food

beforehand. 26 If therefore they shall say unto you, in due season? 46 Blessed is that servant, whom his

25 Then shall the kingdom of heaven be likened unto ten virgins, who took their lamps, and went forth to meet the bridegroom. 2 And five of them were foolish, and five were wise. 3 For the foolish, when they took their lamps, took no oil with them: 4 but the wise took oil in their vessels with their lamps. 5 Now while the bridegroom tarried, they all slumbered and slept. 6 But at midnight there is a cry, Behold, the bridegroom! Come ye forth to meet him. 7 Then all those virgins arose, and trimmed their lamps. 8 And the foolish said unto the wise, Give us of your oil; for our lamps are going out. 9 But the wise answered, saving. Peradventure there will not be enough for us and you: go ye rather to them that sell, and buy for vourselves. 10 And while they went away to buy. the bridegroom came; and they that were ready went in with him to the marriage feast: and the door was shut. 11 Afterward came also the other virgins, saying, Lord, Lord, open to us. 12 But he answered and said, Verily I say unto you, I know you not. 13 Watch therefore, for ye know not the day nor the hour. 14 For [it is] as [when] a man, going into another country, called his own servants, and delivered unto them his goods. 15 And unto one he gave five talents, to another two, to another one; to each according to his several ability; and he went on his journey. 16 Straightway he that received the five talents went and traded with them, and made other five talents. 17 In like manner he also that [received] the two gained other two. 18 But he that received the one went away and digged in the earth, and hid his lord's money. 19 Now after a long time the lord of those servants cometh, and maketh a reckoning with them. 20 And he that received the five talents came and brought other five talents, saying, Lord, thou deliveredst unto

His lord said unto him. Well done, good and faithful 40 And the King shall answer and say unto them. servant: thou hast been faithful over a few things, I. Verily I say unto you, Inasmuch as ye did it unto one will set thee over many things; enter thou into the joy of these my brethren, [even] these least, ve did it unto of thy lord. 22 And he also that [received] the two me. 41 Then shall he say also unto them on the left talents came and said, Lord, thou deliveredst unto hand, Depart from me, ye cursed, into the eternal me two talents: lo. I have gained other two talents. 23 fire which is prepared for the devil and his angels: His lord said unto him. Well done, good and faithful (aionios g166) 42 for I was hungry, and ve did not give servant: thou hast been faithful over a few things, I me to eat; I was thirsty, and ye gave me no drink; 43 I will set thee over many things; enter thou into the joy was a stranger, and ve took me not in; naked, and ve of thy lord. 24 And he also that had received the one clothed me not; sick, and in prison, and ve visited me talent came and said, Lord, I knew thee that thou art not. 44 Then shall they also answer, saying, Lord, a hard man, reaping where thou didst not sow, and when saw we thee hungry, or athirst, or a stranger, or gathering where thou didst not scatter; 25 and I was naked, or sick, or in prison, and did not minister unto afraid, and went away and hid thy talent in the earth: thee? 45 Then shall he answer them, saving, Verily I lo, thou hast thine own. 26 But his lord answered and say unto you, Inasmuch as ye did it not unto one of said unto him. Thou wicked and slothful servant, thou these least, ve did it not unto me. 46 And these shall knewest that I reap where I sowed not, and gather go away into eternal punishment: but the righteous where I did not scatter: 27 thou oughtest therefore to into eternal life, (aionios g166) have put my money to the bankers, and at my coming I should have received back mine own with interest. 28 Take ye away therefore the talent from him, and give it unto him that hath the ten talents. 29 For unto every one that hath shall be given, and he shall have abundance: but from him that hath not, even that which he hath shall be taken away. 30 And cast ve out the unprofitable servant into the outer darkness: there shall be the weeping and the gnashing of teeth. 31 But when the Son of man shall come in his glory, and all the angels with him, then shall he sit on the throne of his glory: 32 and before him shall be gathered all the nations; and he shall separate them one from another, as the shepherd separateth the sheep from the goats: 33 and he shall set the sheep on his right hand, but the goats on the left, 34 Then shall the King say unto them on his right hand. Come, ve blessed of my Father, inherit the kingdom prepared for you from the foundation of the world: 35 for I was hungry, and ye gave me to eat; I was thirsty, and ye gave me drink: I was a stranger, and ve took me in: 36 naked. and ye clothed me; I was sick, and ye visited me; I was in prison, and ye came unto me. 37 Then shall the righteous answer him, saving, Lord, when saw we thee hungry, and fed thee? or athirst, and gave thee drink? 38 And when saw we thee a stranger, and took thee in? or naked, and clothed thee? 39 And when

me five talents: lo, I have gained other five talents. 21 saw we thee sick, or in prison, and came unto thee?

**26** And it came to pass, when Jesus had finished all these words, he said unto his disciples, 2 Ye know that after two days the passover cometh, and the Son of man is delivered up to be crucified. 3 Then were gathered together the chief priests. and the elders of the people, unto the court of the high priest, who was called Caiaphas; 4 and they took counsel together that they might take Jesus by subtlety, and kill him. 5 But they said, Not during the feast, lest a tumult arise among the people. 6 Now when Jesus was in Bethany, in the house of Simon the leper, 7 there came unto him a woman having an alabaster cruse of exceeding precious ointment, and she poured it upon his head, as he sat at meat. 8 But when the disciples saw it, they had indignation. saying, To what purpose is this waste? 9 For this [ointment] might have been sold for much, and given to the poor. 10 But Jesus perceiving it said unto them. Why trouble ye the woman? for she hath wrought a good work upon me. 11 For ye have the poor always with you; but me ve have not always. 12 For in that she poured this ointment upon my body, she did it to prepare me for burial. 13 Verily I say unto you. Wheresoever this gospel shall be preached in the whole world, that also which this woman hath done shall be spoken of for a memorial of her. 14 Then one of the twelve, who was called Judas Iscariot, went

unto the chief priests, 15 and said, What are ye willing and saith unto his disciples, Sit ye here, while I go

to give me, and I will deliver him unto you? And they yonder and pray. 37 And he took with him Peter and weighed unto him thirty pieces of silver. 16 And from the two sons of Zebedee, and began to be sorrowful that time he sought opportunity to deliver him [unto and sore troubled. 38 Then saith he unto them, My them]. 17 Now on the first [day] of unleavened bread soul is exceeding sorrowful, even unto death: abide the disciples came to Jesus, saying, Where wilt thou ye here, and watch with me. 39 And he went forward that we make ready for thee to eat the passover? 18 a little, and fell on his face, and prayed, saying, My And he said. Go into the city to such a man, and say Father, if it be possible, let this cup pass away from unto him, The Teacher saith, My time is at hand; I me: nevertheless, not as I will, but as thou wilt. 40 keep the passover at thy house with my disciples. 19 And he cometh unto the disciples, and findeth them And the disciples did as Jesus appointed them; and sleeping, and saith unto Peter, What, could ye not they made ready the passover. 20 Now when even watch with me one hour? 41 Watch and pray, that ye was come, he was sitting at meat with the twelve enter not into temptation: the spirit indeed is willing, disciples; 21 and as they were eating, he said, Verily I but the flesh is weak. 42 Again a second time he went say unto you, that one of you shall betray me. 22 And away, and prayed, saying, My Father, if this cannot they were exceeding sorrowful, and began to say pass away, except I drink it, thy will be done. 43 And unto him every one, Is it I, Lord? 23 And he answered he came again and found them sleeping, for their and said, He that dipped his hand with me in the eyes were heavy. 44 And he left them again, and dish, the same shall betray me. 24 The Son of man went away, and prayed a third time, saying again the goeth, even as it is written of him: but woe unto that same words. 45 Then cometh he to the disciples, man through whom the Son of man is betrayed! good and saith unto them, Sleep on now, and take your were it for that man if he had not been born. 25 And rest: behold, the hour is at hand, and the Son of man Judas, who betrayed him, answered and said, Is it I, is betrayed into the hands of sinners. 46 Arise, let Rabbi? He saith unto him, Thou hast said. 26 And us be going: behold, he is at hand that betrayeth as they were eating, Jesus took bread, and blessed, me. 47 And while he yet spake, lo, Judas, one of the and brake it; and he gave to the disciples, and said, twelve, came, and with him a great multitude with Take, eat; this is my body, 27 And he took a cup, swords and staves, from the chief priests and elders and gave thanks, and gave to them, saying, Drink of the people. 48 Now he that betrayed him gave ye all of it; 28 for this is my blood of the covenant, them a sign, saying, Whomsoever I shall kiss, that is which is poured out for many unto remission of sins. he: take him. 49 And straightway he came to Jesus, 29 But I say unto you, I shall not drink henceforth of and said, Hail, Rabbi; and kissed him. 50 And Jesus this fruit of the vine, until that day when I drink it new said unto him, Friend, [do] that for which thou art with you in my Father's kingdom. 30 And when they come. Then they came and laid hands on Jesus, and had sung a hymn, they went out into the mount of took him. 51 And behold, one of them that were with Olives. 31 Then saith Jesus unto them, All ye shall Jesus stretched out his hand, and drew his sword, be offended in me this night: for it is written, I will and smote the servant of the high priest, and struck smite the shepherd, and the sheep of the flock shall off his ear. 52 Then saith Jesus unto him, Put up be scattered abroad. 32 But after I am raised up, I will again thy sword into its place: for all they that take the go before you into Galilee. 33 But Peter answered sword shall perish with the sword. 53 Or thinkest thou and said unto him. If all shall be offended in thee, I that I cannot be seech my Father, and he shall even will never be offended. 34 Jesus said unto him, Verily now send me more than twelve legions of angels? 54 I say unto thee, that this night, before the cock crow, How then should the scriptures be fulfilled, that thus it thou shalt deny me thrice. 35 Peter saith unto him, must be? 55 In that hour said Jesus to the multitudes, Even if I must die with thee, [yet] will I not deny thee. Are ye come out as against a robber with swords and Likewise also said all the disciples. 36 Then cometh staves to seize me? I sat daily in the temple teaching, Jesus with them unto a place called Gethsemane, and ye took me not. 56 But all this is come to pass,

that the scriptures of the prophets might be fulfilled. 27 Now when morning was come, all the chief Then all the disciples left him, and fled. 57 And they that had taken Jesus led him away to [the house of] against Jesus to put him to death: 2 and they bound Caiaphas the high priest, where the scribes and the him, and led him away, and delivered him up to Pilate elders were gathered together. 58 But Peter followed the governor. 3 Then Judas, who betrayed him, when him afar off, unto the court of the high priest, and he saw that he was condemned, repented himself, entered in, and sat with the officers, to see the end. and brought back the thirty pieces of silver to the 59 Now the chief priests and the whole council sought chief priests and elders, 4 saving, I have sinned in false witness against Jesus, that they might put him that I betrayed innocent blood. But they said, What is to death: 60 and they found it not, though many false that to us? see thou [to it], 5 And he cast down the witnesses came. But afterward came two, 61 and pieces of silver into the sanctuary, and departed; and said, This man said, I am able to destroy the temple he went away and hanged himself. 6 And the chief of God, and to build it in three days. 62 And the high priests took the pieces of silver, and said. It is not priest stood up, and said unto him, Answerest thou lawful to put them into the treasury, since it is the nothing? what is it which these witness against thee? price of blood. 7 And they took counsel, and bought 63 But Jesus held his peace. And the high priest said with them the potter's field, to bury strangers in. 8 unto him, I adjure thee by the living God, that thou tell Wherefore that field was called. The field of blood, us whether thou art the Christ, the Son of God. 64 unto this day. 9 Then was fulfilled that which was Jesus saith unto him. Thou hast said: nevertheless spoken through Jeremiah the prophet, saving, And I say unto you, Henceforth ye shall see the Son of they took the thirty pieces of silver, the price of him man sitting at the right hand of Power, and coming on that was priced, whom [certain] of the children of the clouds of heaven. 65 Then the high priest rent his Israel did price; 10 and they gave them for the potter's garments, saying, He hath spoken blasphemy: what field, as the Lord appointed me. 11 Now Jesus stood further need have we of witnesses? behold, now ye before the governor: and the governor asked him, have heard the blasphemy: 66 what think ye? They saying, Art thou the King of the Jews? And Jesus answered and said, He is worthy of death. 67 Then said unto him, Thou sayest. 12 And when he was did they spit in his face and buffet him: and some accused by the chief priests and elders, he answered smote him with the palms of their hands, 68 saying, nothing, 13 Then saith Pilate unto him, Hearest thou Prophesy unto us, thou Christ: who is he that struck not how many things they witness against thee? 14 thee? 69 Now Peter was sitting without in the court: And he gave him no answer, not even to one word: and a maid came unto him, saying, Thou also wast insomuch that the governor marvelled greatly. 15 Now with Jesus the Galilæan. 70 But he denied before at the feast the governor was wont to release unto them all, saying, I know not what thou sayest. 71 the multitude one prisoner, whom they would. 16 And And when he was gone out into the porch, another they had then a notable prisoner, called Barabbas, 17 [maid] saw him, and saith unto them that were there, When therefore they were gathered together, Pilate This man also was with Jesus of Nazareth. 72 And said unto them, Whom will ye that I release unto you? again he denied with an oath, I know not the man. 73 Barabbas, or Jesus who is called Christ? 18 For he And after a little while they that stood by came and knew that for envy they had delivered him up. 19 And said to Peter, Of a truth thou also art [one] of them; while he was sitting on the judgment-seat, his wife for thy speech maketh thee known, 74 Then began sent unto him, saving. Have thou nothing to do with he to curse and to swear, I know not the man. And that righteous man; for I have suffered many things straightway the cock crew. 75 And Peter remembered this day in a dream because of him. 20 Now the chief the word which Jesus had said. Before the cock crow, priests and the elders persuaded the multitudes that thou shalt deny me thrice. And he went out, and wept they should ask for Barabbas, and destroy Jesus. bitterly.

priests and the elders of the people took counsel 21 But the governor answered and said unto them. Which of the two will ye that I release unto you?

25 Matthew And they said, Barabbas. 22 Pilate saith unto them, robbers also that were crucified with him cast upon What then shall I do unto Jesus who is called Christ? him the same reproach. 45 Now from the sixth hour Why, what evil hath he done? But they cried out hour. 46 And about the ninth hour Jesus cried with a exceedingly, saying, Let him be crucified. 24 So when loud voice, saying, Eli, Eli, lama sabachthani? that is, hands before the multitude, saving, I am innocent of it, said. This man calleth Elijah, 48 And straightway the blood of this righteous man; see ye [to it]. 25 And one of them ran, and took a sponge, and filled it all the people answered and said, His blood [be] on with vinegar, and put it on a reed, and gave him to us, and on our children. 26 Then released he unto drink. 49 And the rest said, Let be; let us see whether them Barabbas; but Jesus he scourged and delivered Elijah cometh to save him. 50 And Jesus cried again to be crucified. 27 Then the soldiers of the governor with a loud voice, and yielded up his spirit. 51 And took Jesus into the Prætorium, and gathered unto him behold, the veil of the temple was rent in two from the the whole band. 28 And they stripped him, and put on top to the bottom; and the earth did quake; and the him a scarlet robe. 29 And they platted a crown of rocks were rent; 52 and the tombs were opened; and thorns and put it upon his head, and a reed in his many bodies of the saints that had fallen asleep were right hand; and they kneeled down before him, and raised; 53 and coming forth out of the tombs after mocked him, saying, Hail, King of the Jews! 30 And his resurrection they entered into the holy city and they spat upon him, and took the reed and smote him appeared unto many. 54 Now the centurion, and they on the head. 31 And when they had mocked him, that were with him watching Jesus, when they saw they took off from him the robe, and put on him his the earthquake, and the things that were done, feared garments, and led him away to crucify him. 32 And as exceedingly, saying, Truly this was the Son of God. they came out, they found a man of Cyrene, Simon 55 And many women were there beholding from afar, he might bear his cross. 33 And when they were unto him: 56 among whom was Mary Magdalene, come unto a place called Golgotha, that is to say, and Mary the mother of James and Joses, and the not drink. 35 And when they had crucified him, they named Joseph, who also himself was Jesus' disciple: parted his garments among them, casting lots; 36 58 this man went to Pilate, and asked for the body set up over his head his accusation written, THIS 59 And Joseph took the body, and wrapped it in a there crucified with him two robbers, one on the right which he had hewn out in the rock: and he rolled a hand and one on the left. 39 And they that passed by great stone to the door of the tomb, and departed. railed on him, wagging their heads, 40 and saying, 61 And Mary Magdalene was there, and the other three days, save thyself: if thou art the Son of God, the morrow, which is [the day] after the Preparation, come down from the cross. 41 In like manner also the chief priests and the Pharisees were gathered the chief priests mocking [him], with the scribes and together unto Pilate, 63 saying, Sir, we remember that save. He is the King of Israel; let him now come down days I rise again. 64 Command therefore that the from the cross, and we will believe on him. 43 He sepulchre be made sure until the third day, lest haply trusteth on God; let him deliver him now, if he desireth his disciples come and steal him away, and say unto

They all say, Let him be crucified. 23 And he said, there was darkness over all the land until the ninth Pilate saw that he prevailed nothing, but rather that a My God, my God, why hast thou forsaken me? 47 tumult was arising, he took water, and washed his And some of them that stood there, when they heard by name: him they compelled to go [with them], that who had followed Jesus from Galilee, ministering The place of a skull, 34 they gave him wine to drink mother of the sons of Zebedee. 57 And when even mingled with gall: and when he had tasted it, he would was come, there came a rich man from Arimathæa, and they sat and watched him there. 37 And they of Jesus. Then Pilate commanded it to be given up. IS JESUS THE KING OF THE JEWS. 38 Then are clean linen cloth, 60 and laid it in his own new tomb, Thou that destroyest the temple, and buildest it in Mary, sitting over against the sepulchre. 62 Now on elders, said, 42 He saved others; himself he cannot that deceiver said while he was yet alive, After three him: for he said, I am the Son of God. 44 And the the people, He is risen from the dead: and the last

26 Matthew

error will be worse than the first. 65 Pilate said unto 20 teaching them to observe all things whatsoever I them, Ye have a guard: go, make it [as] sure as ye commanded you: and lo, I am with you always, even can. 66 So they went, and made the sepulchre sure, unto the end of the world. (aion g165) sealing the stone, the guard being with them.

**78** Now late on the sabbath day, as it began to dawn toward the first [day] of the week, came Mary Magdalene and the other Mary to see the sepulchre. 2 And behold, there was a great earthquake; for an angel of the Lord descended from heaven, and came and rolled away the stone, and sat upon it. 3 His appearance was as lightning, and his raiment white as snow: 4 and for fear of him the watchers did quake, and became as dead men. 5 And the angel answered and said unto the women, Fear not ye; for I know that ye seek Jesus, who hath been crucified. 6 He is not here; for he is risen, even as he said. Come, see the place where the Lord lay. 7 And go guickly, and tell his disciples. He is risen from the dead; and lo, he goeth before you into Galilee; there shall ye see him: lo, I have told you. 8 And they departed quickly from the tomb with fear and great joy, and ran to bring his disciples word. 9 And behold, Jesus met them, saying, All hail. And they came and took hold of his feet, and worshipped him. 10 Then saith Jesus unto them. Fear not: go tell my brethren that they depart into Galilee, and there shall they see me. 11 Now while they were going, behold, some of the guard came into the city, and told unto the chief priests all the things that were come to pass. 12 And when they were assembled with the elders, and had taken counsel, they gave much money unto the soldiers, 13 saying, Say ye, His disciples came by night, and stole him away while we slept. 14 And if this come to the governor's ears, we will persuade him, and rid you of care. 15 So they took the money, and did as they were taught: and this saying was spread abroad among the Jews, [and continueth] until this day. 16 But the eleven disciples went into Galilee, unto the mountain where Jesus had appointed them. 17 And when they saw him, they worshipped [him]; but some doubted. 18 And Jesus came to them and spake unto them, saying, All authority hath been given unto me in heaven and on earth. 19 Go ye therefore, and make disciples of all the nations, baptizing them into the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit:

> 27 Matthew

## Mark

**1** The beginning of the gospel of Jesus Christ, the Son of God. 2 Even as it is written in Isaiah the prophet, Behold, I send my messenger before thy face. Who shall prepare thy way: 3 The voice of one crying in the wilderness. Make ve ready the way of the Lord, Make his paths straight: 4 John came. who baptized in the wilderness and preached the baptism of repentance unto remission of sins. 5 And there went out unto him all the country of Judæa. and all they of Jerusalem; and they were baptized of him in the river Jordan, confessing their sins. 6 And John was clothed with camel's hair, and [had] a leathern girdle about his loins, and did eat locusts and wild honey. 7 And he preached, saying, There cometh after me he that is mightier than I, the latchet of whose shoes I am not worthy to stoop down and unloose. 8 I baptized you in water; but he shall baptize you in the Holy Spirit. 9 And it came to pass in those days. that Jesus came from Nazareth of Galilee, and was baptized of John in the Jordan. 10 And straightway coming up out of the water, he saw the heavens rent asunder, and the Spirit as a dove descending upon him: 11 and a voice came out of the heavens. Thou art my beloved Son, in thee I am well pleased. 12 And straightway the Spirit driveth him forth into the wilderness. 13 And he was in the wilderness forty days tempted of Satan; and he was with the wild beasts; and the angels ministered unto him. 14 Now after John was delivered up, Jesus came into Galilee, preaching the gospel of God, 15 and saying, The time is fulfilled, and the kingdom of God is at hand: repent ve. and believe in the gospel. 16 And passing along by the sea of Galilee, he saw Simon and Andrew the brother of Simon casting a net in the sea: for they were fishers. 17 And Jesus said unto them, Come ve after me, and I will make you to become fishers of men. 18 And straightway they left the nets, and followed him. 19 And going on a little further, he saw James the [son] of Zebedee, and John his brother, who also were in the boat mending the nets. 20 And straightway he called them: and they left their father Zebedee in the boat with the hired servants, and went after him. 21 And they go into Capernaum; and straightway on the sabbath day he

entered into the synagogue and taught. 22 And they were astonished at his teaching: for he taught them as having authority, and not as the scribes. 23 And straightway there was in their synagogue a man with an unclean spirit; and he cried out, 24 saying, What have we to do with thee, Jesus thou Nazarene? art thou come to destroy us? I know thee who thou art, the Holy One of God. 25 And Jesus rebuked him. saying, Hold thy peace, and come out of him. 26 And the unclean spirit, tearing him and crying with a loud voice, came out of him. 27 And they were all amazed, insomuch that they guestioned among themselves, saving. What is this? a new teaching! with authority he commandeth even the unclean spirits, and they obey him. 28 And the report of him went out straightway everywhere into all the region of Galilee round about. 29 And straightway, when they were come out of the synagogue, they came into the house of Simon and Andrew, with James and John, 30 Now Simon's wife's mother lay sick of a fever; and straightway they tell him of her: 31 and he came and took her by the hand. and raised her up; and the fever left her, and she ministered unto them. 32 And at even, when the sun did set, they brought unto him all that were sick, and them that were possessed with demons. 33 And all the city was gathered together at the door. 34 And he healed many that were sick with divers diseases. and cast out many demons; and he suffered not the demons to speak, because they knew him. 35 And in the morning, a great while before day, he rose up and went out, and departed into a desert place, and there prayed. 36 And Simon and they that were with him followed after him; 37 and they found him, and say unto him. All are seeking thee. 38 And he saith unto them, Let us go elsewhere into the next towns, that I may preach there also; for to this end came I forth. 39 And he went into their synagogues throughout all Galilee, preaching and casting out demons. 40 And there cometh to him a leper, beseeching him, and kneeling down to him, and saving unto him. If thou wilt, thou canst make me clean. 41 And being moved with compassion, he stretched forth his hand, and touched him, and saith unto him. I will: be thou made clean. 42 And straightway the leprosy departed from him, and he was made clean. 43 And he strictly charged him, and straightway sent him out, 44 and

saith unto him, See thou say nothing to any man: disciples, [How is it] that he eateth and drinketh with came to him from every quarter.

**2** And when he entered again into Capernaum after some days, it was noised that he was in the house. 2 And many were gathered together, so that there was no longer room [for them], no, not even about the door: and he spake the word unto them. 3 And they come, bringing unto him a man sick of the palsy, borne of four. 4 And when they could not come nigh unto him for the crowd, they uncovered the roof where he was: and when they had broken it up, they let down the bed whereon the sick of the palsy lay. 5 And Jesus seeing their faith saith unto the sick of the palsy, Son, thy sins are forgiven. 6 But there were certain of the scribes sitting there, and reasoning in their hearts, 7 Why doth this man thus speak? he blasphemeth: who can forgive sins but one, [even] God? 8 And straightway Jesus, perceiving in his spirit that they so reasoned within themselves, saith unto them. Why reason ye these things in your hearts? 9 Which is easier, to say to the sick of the palsy, Thy sins are forgiven; or to say, Arise, and take up thy bed, and walk? 10 But that ve may know that the Son of man hath authority on earth to forgive sins (he saith to the sick of the palsy), 11 I say unto thee, Arise, take up thy bed, and go unto thy house. 12 And he arose, and straightway took up the bed, and went forth before them all; insomuch that they were it on this fashion. 13 And he went forth again by the

but go show thyself to the priest, and offer for thy publicans and sinners? 17 And when Jesus heard cleansing the things which Moses commanded, for a it, he saith unto them. They that are whole have no testimony unto them. 45 But he went out, and began need of a physician, but they that are sick: I came to publish it much, and to spread abroad the matter, not to call the righteous, but sinners. 18 And John's insomuch that Jesus could no more openly enter into disciples and the Pharisees were fasting; and they a city, but was without in desert places: and they come and say unto him, Why do John's disciples and the disciples of the Pharisees fast, but thy disciples fast not? 19 And Jesus said unto them, Can the sons of the bridechamber fast, while the bridegroom is with them? as long as they have the bridegroom with them, they cannot fast. 20 But the days will come, when the bridegroom shall be taken away from them. and then will they fast in that day. 21 No man seweth a piece of undressed cloth on an old garment; else that which should fill it up taketh from it, the new from the old, and a worse rent is made. 22 And no man putteth new wine into old wine-skins; else the wine will burst the skins, and the wine perisheth, and the skins: but [they put] new wine into fresh wine-skins. 23 And it came to pass, that he was going on the sabbath day through the grainfields; and his disciples began, as they went, to pluck the ears. 24 And the Pharisees said unto him, Behold, why do they on the sabbath day that which is not lawful? 25 And he said unto them, Did ye never read what David did, when he had need, and was hungry, he, and they that were with him? 26 How he entered into the house of God when Abiathar was high priest, and ate the showbread, which it is not lawful to eat save for the priests, and gave also to them that were with him? 27 And he said unto them. The sabbath was made for man, and not man for the sabbath: 28 so that the Son of man is lord even of the sabbath.

all amazed, and glorified God, saying, We never saw 3 And he entered again into the synagogue; and there was a man there who had his hand withered. sea side; and all the multitude resorted unto him, and 2 And they watched him, whether he would heal him he taught them. 14 And as he passed by, he saw on the sabbath day; that they might accuse him. 3 Levi the [son] of Alphæus sitting at the place of toll, And he saith unto the man that had his hand withered, and he saith unto him. Follow me. And he arose and Stand forth. 4 And he saith unto them, Is it lawful on followed him. 15 And it came to pass, that he was the sabbath day to do good, or to do harm? to save a sitting at meat in his house, and many publicans and life, or to kill? But they held their peace, 5 And when sinners sat down with Jesus and his disciples: for he had looked round about on them with anger, being there were many, and they followed him. 16 And the grieved at the hardening of their heart, he saith unto scribes of the Pharisees, when they saw that he was the man, Stretch forth thy hand. And he stretched it eating with the sinners and publicans, said unto his forth; and his hand was restored. 6 And the Pharisees

counsel against him, how they might destroy him. 29 but whosoever shall blaspheme against the Holy 7 And Jesus with his disciples withdrew to the sea: Spirit hath never forgiveness, but is guilty of an eternal and a great multitude from Galilee followed; and from Sin: (aion g165, aionios g166) 30 because they said, He Judæa, 8 and from Jerusalem, and from Idumæa, hath an unclean spirit. 31 And there come his mother and beyond the Jordan, and about Tyre and Sidon, and his brethren; and, standing without, they sent a great multitude, hearing what great things he did, unto him, calling him. 32 And a multitude was sitting came unto him. 9 And he spake to his disciples, about him; and they say unto him. Behold, thy mother that a little boat should wait on him because of the and thy brethren without seek for thee. 33 And he crowd, lest they should throng him: 10 for he had answereth them, and saith, Who is my mother and healed many; insomuch that as many as had plagues my brethren? 34 And looking round on them that sat pressed upon him that they might touch him. 11 And round about him, he saith, Behold, my mother and the unclean spirits, whensoever they beheld him, fell my brethren! 35 For whosoever shall do the will of down before him, and cried, saying, Thou art the God, the same is my brother, and sister, and mother. Son of God. 12 And he charged them much that they should not make him known. 13 And he goeth up into the mountain, and calleth unto him whom he himself would; and they went unto him. 14 And he appointed twelve, that they might be with him, and that he might send them forth to preach, 15 and to have authority to cast out demons: 16 and Simon he surnamed Peter; 17 and James the [son] of Zebedee, and John the brother of James; and them he surnamed Boanerges, which is, Sons of thunder: 18 and Andrew, and Philip, and Bartholomew, and Matthew, and Thomas, and James the [son] of Alphæus, and Thaddæus, and Simon the Cananæan, 19 and Judas Iscariot, who also betrayed him. And he cometh into a house. 20 And the multitude cometh together again, so that they could not so much as eat bread. 21 And when his friends heard it, they went out to lay hold on him: for they said, He is beside himself. 22 And the scribes that came down from Jerusalem said, He hath Beelzebub, and, By the prince of the demons casteth he out the demons. 23 And he called them unto him, and said unto them in parables, How can Satan cast out Satan? 24 And if a kingdom be divided against itself, that kingdom cannot stand. 25 And if a house be divided against itself, that house will not be able to stand. 26 And if Satan hath risen up against himself, and is divided, he cannot stand, but hath an end. 27 But no one can enter into the house of the strong [man], and spoil his goods, except he first bind the strong [man]; and then he will spoil his house. 28 Verily I say unto you, All their sins shall be forgiven unto the sons of men, and their

went out, and straightway with the Herodians took blasphemies wherewith soever they shall blaspheme:

**1** And again he began to teach by the sea side. And there is gathered unto him a very great multitude, so that he entered into a boat, and sat in the sea; and all the multitude were by the sea on the land. 2 And he taught them many things in parables, and said unto them in his teaching, 3 Hearken: Behold, the sower went forth to sow: 4 and it came to pass, as he sowed, some [seed] fell by the way side, and the birds came and devoured it. 5 And other fell on the rocky [ground], where it had not much earth; and straightway it sprang up, because it had no deepness of earth: 6 and when the sun was risen, it was scorched; and because it had no root, it withered away. 7 And other fell among the thorns, and the thorns grew up, and choked it, and it yielded no fruit. 8 And others fell into the good ground, and yielded fruit, growing up and increasing; and brought forth, thirtyfold, and sixtyfold, and a hundredfold, 9 And he said, Who hath ears to hear, let him hear. 10 And when he was alone, they that were about him with the twelve asked of him the parables. 11 And he said unto them. Unto you is given the mystery of the kingdom of God: but unto them that are without, all things are done in parables: 12 that seeing they may see, and not perceive; and hearing they may hear, and not understand; lest haply they should turn again, and it should be forgiven them. 13 And he saith unto them, Know ye not this parable? and how shall ye know all the parables? 14 The sower soweth the word. 15 And these are they by the way side, where the word is sown; and when they have heard, straightway cometh Satan, and taketh away

these in like manner are they that are sown upon multitude, they take him with them, even as he was, the rocky [places], who, when they have heard the in the boat. And other boats were with him. 37 And word, straightway receive it with joy: 17 and they have there ariseth a great storm of wind, and the waves no root in themselves, but endure for a while; then, beat into the boat, insomuch that the boat was now when tribulation or persecution ariseth because of filling. 38 And he himself was in the stern, asleep on the word, straightway they stumble. 18 And others the cushion: and they awake him, and say unto him, are they that are sown among the thorns; these are Teacher, carest thou not that we perish? 39 And he they that have heard the word, 19 and the cares of awoke, and rebuked the wind, and said unto the sea, the world, and the deceitfulness of riches, and the Peace, be still, And the wind ceased, and there was a lusts of other things entering in, choke the word, and great calm. 40 And he said unto them, Why are ye it becometh unfruitful. (aion g165) 20 And those are fearful? have ye not yet faith? 41 And they feared they that were sown upon the good ground; such as exceedingly, and said one to another. Who then is hear the word, and accept it, and bear fruit, thirtyfold, this, that even the wind and the sea obey him? and sixtyfold, and a hundredfold. 21 And he said unto them, Is the lamp brought to be put under the bushel, or under the bed, [and] not to be put on the stand? 22 For there is nothing hid, save that it should be manifested; neither was [anything] made secret, but that it should come to light. 23 If any man hath ears to hear, let him hear, 24 And he said unto them. Take heed what ye hear: with what measure ye mete it shall be measured unto you; and more shall be given unto you. 25 For he that hath, to him shall be given: and he that hath not, from him shall be taken away even that which he hath. 26 And he said, So is the kingdom of God, as if a man should cast seed upon the earth: 27 and should sleep and rise night and day, and the seed should spring up and grow, he knoweth not how. 28 The earth beareth fruit of herself; first the blade, then the ear, then the full grain in the ear. 29 But when the fruit is ripe, straightway he putteth forth the sickle, because the harvest is come. 30 And he said. How shall we liken the kingdom of God? or in what parable shall we set it forth? 31 It is like a grain of mustard seed, which, when it is sown upon the earth, though it be less than all the seeds that are upon the earth, 32 yet when it is sown, groweth up, and becometh greater than all the herbs, and putteth out great branches; so that the birds of the heaven can lodge under the shadow thereof. 33 And with many such parables spake he the word unto them, as they were able to hear it; 34 and without a parable spake he not unto them: but privately to his own disciples he expounded all things. 35 And on that day, when even was come, he saith unto them,

the word which hath been sown in them. 16 And Let us go over unto the other side. 36 And leaving the

 ${f 5}$  And they came to the other side of the sea, into the country of the Gerasenes. 2 And when he was come out of the boat, straightway there met him out of the tombs a man with an unclean spirit. 3 who had his dwelling in the tombs: and no man could any more bind him, no, not with a chain; 4 because that he had been often bound with fetters and chains, and the chains had been rent asunder by him, and the fetters broken in pieces: and no man had strength to tame him. 5 And always, night and day, in the tombs and in the mountains, he was crying out, and cutting himself with stones. 6 And when he saw Jesus from afar, he ran and worshipped him: 7 and crying out with a loud voice, he saith, What have I to do with thee, Jesus, thou Son of the Most High God? I adjure thee by God, torment me not. 8 For he said unto him, Come forth, thou unclean spirit, out of the man. 9 And he asked him. What is thy name? And he saith unto him, My name is Legion; for we are many. 10 And he besought him much that he would not send them away out of the country. 11 Now there was there on the mountain side a great herd of swine feeding. 12 And they be sought him, saying, Send us into the swine, that we may enter into them. 13 And he gave them leave. And the unclean spirits came out, and entered into the swine; and the herd rushed down the steep into the sea. [in number] about two thousand; and they were drowned in the sea. 14 And they that fed them fled, and told it in the city, and in the country. And they came to see what it was that had come to pass. 15 And they come to Jesus, and behold him that was possessed with demons sitting,

the legion: and they were afraid. 16 And they that heeding the word spoken, saith unto the ruler of the saw it declared unto them how it befell him that was synagogue, Fear not, only believe. 37 And he suffered possessed with demons, and concerning the swine. no man to follow with him, save Peter, and James, 17 And they began to beseech him to depart from their and John the brother of James. 38 And they come borders. 18 And as he was entering into the boat, he to the house of the ruler of the synagogue; and he that had been possessed with demons besought him beholdeth a tumult, and [many] weeping and wailing that he might be with him. 19 And he suffered him not, greatly, 39 And when he was entered in, he saith unto but saith unto him, Go to thy house unto thy friends, them, Why make ye a tumult, and weep? the child is and tell them how great things the Lord hath done not dead, but sleepeth, 40 And they laughed him to for thee, and [how] he had mercy on thee. 20 And scorn. But he, having put them all forth, taketh the he went his way, and began to publish in Decapolis father of the child and her mother and them that were how great things Jesus had done for him; and all with him, and goeth in where the child was, 41 And men marvelled. 21 And when Jesus had crossed over taking the child by the hand, he saith unto her, Talitha again in the boat unto the other side, a great multitude cumi; which is, being interpreted, Damsel, I say unto was gathered unto him; and he was by the sea. 22 thee, Arise. 42 And straightway the damsel rose up, And there cometh one of the rulers of the synagogue, and walked; for she was twelve years old. And they feet. 23 and beseecheth him much, saving. My little And he charged them much that no man should know daughter is at the point of death: [I pray thee], that this: and he commanded that [something] should be thou come and lay thy hands on her, that she may be given her to eat. made whole, and live. 24 And he went with him; and a great multitude followed him, and they thronged him. 25 And a woman, who had an issue of blood twelve years, 26 and had suffered many things of many physicians, and had spent all that she had, and was nothing bettered, but rather grew worse. 27 having heard the things concerning Jesus, came in the crowd behind, and touched his garment. 28 For she said, If I touch but his garments, I shall be made whole. 29 And straightway the fountain of her blood was dried up; and she felt in her body that she was healed of her plague. 30 And straightway Jesus, perceiving in himself that the power [proceeding] from him had gone forth, turned him about in the crowd, and said, Who touched my garments? 31 And his disciples said unto him. Thou seest the multitude thronging thee. and sayest thou, Who touched me? 32 And he looked round about to see her that had done this thing. 33 But the woman fearing and trembling, knowing what had been done to her, came and fell down before him, and told him all the truth, 34 And he said unto her. Daughter, thy faith hath made thee whole: go in peace, and be whole of thy plague. 35 While he yet spake, they come from the ruler of the synagogue's [house], saying, Thy daughter is dead: why troublest

clothed and in his right mind, [even] him that had thou the Teacher any further? 36 But Jesus, not Jaïrus by name; and seeing him, he falleth at his were amazed straightway with a great amazement. 43

> 6 And he went out from thence; and he cometh into his own country; and his disciples follow him. 2 And when the sabbath was come, he began to teach in the synagogue: and many hearing him were astonished, saying, Whence hath this man these things? and, What is the wisdom that is given unto this man, and [what mean] such mighty works wrought by his hands? 3 Is not this the carpenter, the son of Mary, and brother of James, and Joses, and Judas, and Simon? and are not his sisters here with us? And they were offended in him. 4 And Jesus said unto them, A prophet is not without honor, save in his own country, and among his own kin, and in his own house. 5 And he could there do no mighty work, save that he laid his hands upon a few sick folk, and healed them. 6 And he marvelled because of their unbelief. And he went round about the villages teaching. 7 And he calleth unto him the twelve, and began to send them forth by two and two; and he gave them authority over the unclean spirits: 8 and he charged them that they should take nothing for [their] journey, save a staff only; no bread, no wallet, no money in their purse; 9 but [to go] shod with sandals: and, [said he], put not on two coats. 10 And he said unto them, Wheresoever ye enter into a house, there

abide till ye depart thence. 11 And whatsoever place the apostles gather themselves together unto Jesus; shall not receive you, and they hear you not, as ye go and they told him all things, whatsoever they had forth thence, shake off the dust that is under your done, and whatsoever they had taught. 31 And he feet for a testimony unto them. 12 And they went out, saith unto them, Come ye yourselves apart into a and preached that [men] should repent. 13 And they desert place, and rest a while. For there were many cast out many demons, and anointed with oil many coming and going, and they had no leisure so much that were sick, and healed them. 14 And king Herod as to eat. 32 And they went away in the boat to a heard [thereof]: for his name had become known; and desert place apart. 33 And [the people] saw them he said, John the Baptizer is risen from the dead, and going, and many knew [them], and they ran together therefore do these powers work in him. 15 But others there on foot from all the cities, and outwent them. 34 said, It is Elijah. And others said, [It is] a prophet, And he came forth and saw a great multitude, and [even] as one of the prophets. 16 But Herod, when he had compassion on them, because they were as he heard [thereof], said, John, whom I beheaded, sheep not having a shepherd: and he began to teach he is risen. 17 For Herod himself had sent forth and them many things. 35 And when the day was now far laid hold upon John, and bound him in prison for spent, his disciples came unto him, and said, The the sake of Herodias, his brother Philip's wife; for place is desert, and the day is now far spent; 36 send he had married her. 18 For John said unto Herod, It them away, that they may go into the country and is not lawful for thee to have thy brother's wife. 19 villages round about, and buy themselves somewhat And Herodias set herself against him, and desired to eat. 37 But he answered and said unto them. Give to kill him; and she could not; 20 for Herod feared ye them to eat. And they say unto him, Shall we John, knowing that he was a righteous and holy man, go and buy two hundred shillings' worth of bread. and kept him safe. And when he heard him, he was and give them to eat? 38 And he saith unto them, much perplexed; and he heard him gladly. 21 And How many loaves have ye? go [and] see. And when when a convenient day was come, that Herod on his they knew, they say, Five, and two fishes. 39 And birthday made a supper to his lords, and the high he commanded them that all should sit down by captains, and the chief men of Galilee; 22 and when companies upon the green grass. 40 And they sat the daughter of Herodias herself came in and danced. down in ranks, by hundreds, and by fifties, 41 And he she pleased Herod and them that sat at meat with took the five loaves and the two fishes, and looking up him; and the king said unto the damsel, Ask of me to heaven, he blessed, and brake the loaves; and he whatsoever thou wilt, and I will give it thee. 23 And he gave to the disciples to set before them; and the two sware unto her, Whatsoever thou shalt ask of me, I fishes divided he among them all. 42 And they all ate, will give it thee, unto the half of my kingdom. 24 And and were filled. 43 And they took up broken pieces, she went out, and said unto her mother, What shall I twelve basketfuls, and also of the fishes. 44 And they ask? And she said. The head of John the Baptizer, that ate the loaves were five thousand men. 45 And 25 And she came in straightway with haste unto the straightway he constrained his disciples to enter into king, and asked, saying, I will that thou forthwith give the boat, and to go before [him] unto the other side to me on a platter the head of John the Baptist. 26 And Bethsaida, while he himself sendeth the multitude the king was exceeding sorry; but for the sake of his away. 46 And after he had taken leave of them, he oaths, and of them that sat at meat, he would not departed into the mountain to pray. 47 And when even reject her. 27 And straightway the king sent forth a was come, the boat was in the midst of the sea, and soldier of his guard, and commanded to bring his he alone on the land. 48 And seeing them distressed head: and he went and beheaded him in the prison, in rowing, for the wind was contrary unto them, about 28 and brought his head on a platter, and gave it to the fourth watch of the night he cometh unto them, the damsel; and the damsel gave it to her mother. 29 walking on the sea; and he would have passed by And when his disciples heard [thereof], they came them: 49 but they, when they saw him walking on and took up his corpse, and laid it in a tomb. 30 And the sea, supposed that it was a ghost, and cried out;

50 for they all saw him, and were troubled. But he the word of God by your tradition, which ye have and as many as touched him were made whole.

**7** And there are gathered together unto him the Pharisees, and certain of the scribes, who had come from Jerusalem, 2 and had seen that some of his disciples ate their bread with defiled, that is, unwashen, hands. 3 (For the Pharisees, and all the Jews, except they wash their hands diligently, eat not, holding the tradition of the elders: 4 and [when they come] from the marketplace, except they bathe themselves, they eat not; and many other things there are, which they have received to hold, washings of cups, and pots, and brasen vessels.) 5 And the Pharisees and the scribes ask him, Why walk not thy disciples according to the tradition of the elders, but eat their bread with defiled hands? 6 And he said unto them. Well did Isaiah prophesy of you hypocrites. as it is written. This people honoreth me with their lips. But their heart is far from me. 7 But in vain do they worship me, Teaching [as their] doctrines the precepts of men. 8 Ye leave the commandment of God, and hold fast the tradition of men. 9 And he said unto them. Full well do ve reject the commandment of God, that ye may keep your tradition. 10 For Moses said, Honor thy father and thy mother; and, He that speaketh evil of father or mother, let him die the death: 11 but ye say, If a man shall say to his father or his mother. That wherewith thou mightest have been profited by me is Corban, that is to say, Given [to God]; 12 ye no longer suffer him to do aught for his father or his mother; 13 making void

straightway spake with them, and saith unto them. Be delivered; and many such like things ve do. 14 And of good cheer: it is I; be not afraid. 51 And he went up he called to him the multitude again, and said unto unto them into the boat; and the wind ceased; and them. Hear me all of you, and understand: 15 there they were sore amazed in themselves; 52 for they is nothing from without the man, that going into him understood not concerning the loaves, but their heart can defile him; but the things which proceed out of was hardened. 53 And when they had crossed over, the man are those that defile the man, 17 And when they came to the land unto Gennesaret, and moored he was entered into the house from the multitude. to the shore. 54 And when they were come out of the his disciples asked of him the parable. 18 And he boat, straightway [the people] knew him. 55 and ran saith unto them. Are ve so without understanding round about that whole region, and began to carry also? Perceive ye not, that whatsoever from without about on their beds those that were sick, where they goeth into the man, [it] cannot defile him; 19 because heard he was, 56 And wheresoever he entered, into it goeth not into his heart, but into his belly, and villages, or into cities, or into the country, they laid the goeth out into the draught? [This he said], making all sick in the marketplaces, and besought him that they meats clean, 20 And he said. That which proceedeth might touch if it were but the border of his garment; out of the man, that defileth the man, 21 For from within, out of the heart of men, evil thoughts proceed, fornications, thefts, murders, adulteries, 22 covetings, wickednesses, deceit, lasciviousness, an evil eve. railing, pride, foolishness: 23 all these evil things proceed from within, and defile the man. 24 And from thence he arose, and went away into the borders of Tyre and Sidon. And he entered into a house, and would have no man know it; and he could not be hid. 25 But straightway a woman, whose little daughter had an unclean spirit, having heard of him, came and fell down at his feet. 26 Now the woman was a Greek. a Syrophoenician by race. And she besought him that he would cast forth the demon out of her daughter. 27 And he said unto her, Let the children first be filled: for it is not meet to take the children's bread and cast it to the dogs. 28 But she answered and saith unto him, Yea, Lord; even the dogs under the table eat of the children's crumbs. 29 And he said unto her. For this saying go thy way; the demon is gone out of thy daughter. 30 And she went away unto her house. and found the child laid upon the bed, and the demon gone out. 31 And again he went out from the borders of Tyre, and came through Sidon unto the sea of Galilee, through the midst of the borders of Decapolis. 32 And they bring unto him one that was deaf, and had an impediment in his speech; and they beseech him to lay his hand upon him. 33 And he took him aside from the multitude privately, and put his fingers into his ears, and he spat, and touched his tonque: 34 and looking up to heaven, he sighed, and saith

unto him, Ephphatha, that is, Be opened. 35 And his not? and having ears, hear ye not? and do ye not it. 37 And they were beyond measure astonished, many basketfuls of broken pieces took ve up? And saying, He hath done all things well; he maketh even they say unto him, Seven. 21 And he said unto them, the deaf to hear, and the dumb to speak.

**Q** In those days, when there was again a great multitude, and they had nothing to eat, he called unto him his disciples, and saith unto them, 2 I have compassion on the multitude, because they continue with me now three days, and have nothing to eat: 3 and if I send them away fasting to their home, they will faint on the way; and some of them are come from far. 4 And his disciples answered him. Whence shall one be able to fill these men with bread here in a desert place? 5 And he asked them. How many loaves have ye? And they said, Seven. 6 And he commandeth the multitude to sit down on the ground: and he took the seven loaves, and having given thanks, he brake, and gave to his disciples, to set before them; and they set them before the multitude. 7 And they had a few small fishes: and having blessed them, he commanded to set these also before them. 8 And they ate, and were filled: and they took up, of broken pieces that remained over, seven baskets. 9 And they were about four thousand: and he sent them away. 10 And straightway he entered into the boat with his disciples, and came into the parts of Dalmanutha. 11 And the Pharisees came forth, and began to question with him, seeking of him a sign from heaven, trying him. 12 And he sighed deeply in his spirit, and saith, Why doth this generation seek a sign? verily I say unto you. There shall no sign be given unto this generation. 13 And he left them, and again entering into [the boat] departed to the other side. 14 And they forgot to take bread; and they had not in the boat with them more than one loaf. 15 And he charged them, saying, Take heed, beware of the leaven of the Pharisees and the leaven of Herod. 16 And they reasoned one with another, saying, We have no bread. 17 And Jesus perceiving it saith unto them, Why reason ye, because ye have no bread? do ye not yet perceive, neither understand? have ye your heart hardened? 18 Having eyes, see ye

ears were opened, and the bond of his tongue was remember? 19 When I brake the five loaves among loosed, and he spake plain. 36 And he charged them the five thousand, how many baskets full of broken that they should tell no man: but the more he charged pieces took ye up? They say unto him, Twelve. 20 them, so much the more a great deal they published And when the seven among the four thousand, how Do ve not vet understand? 22 And they come unto Bethsaida. And they bring to him a blind man, and beseech him to touch him. 23 And he took hold of the blind man by the hand, and brought him out of the village; and when he had spit on his eyes, and laid his hands upon him, he asked him. Seest thou aught? 24 And he looked up, and said, I see men; for I behold [them] as trees, walking, 25 Then again he laid his hands upon his eyes; and he looked stedfastly, and was restored, and saw all things clearly. 26 And he sent him away to his home, saying, Do not even enter into the village. 27 And Jesus went forth, and his disciples, into the villages of Cæsarea Philippi: and on the way he asked his disciples, saving unto them, Who do men say that I am? 28 And they told him, saying, John the Baptist; and others, Elijah; but others. One of the prophets. 29 And he asked them. But who say ye that I am? Peter answereth and saith unto him, Thou art the Christ. 30 And he charged them that they should tell no man of him. 31 And he began to teach them, that the Son of man must suffer many things, and be rejected by the elders, and the chief priests, and the scribes, and be killed, and after three days rise again. 32 And he spake the saying openly. And Peter took him, and began to rebuke him. 33 But he turning about, and seeing his disciples, rebuked Peter, and saith. Get thee behind me. Satan: for thou mindest not the things of God, but the things of men. 34 And he called unto him the multitude with his disciples, and said unto them. If any man would come after me, let him deny himself, and take up his cross, and follow me. 35 For whosoever would save his life shall lose it; and whosoever shall lose his life for my sake and the gospel's shall save it. 36 For what doth it profit a man, to gain the whole world, and forfeit his life? 37 For what should a man give in exchange for his life? 38 For whosoever shall be ashamed of me and of my words in this adulterous and sinful generation, the Son of man also shall be

ashamed of him, when he cometh in the glory of his them and saith, O faithless generation, how long shall Father with the holy angels.

I be with you? how long shall I bear with you? bring

And he said unto them, Verily I say unto you, There are some here of them that stand [by], who shall in no wise taste of death, till they see the kingdom of God come with power. 2 And after six days Jesus taketh with him Peter, and James, and John, and bringeth them up into a high mountain apart by themselves: and he was transfigured before them; 3 and his garments became glistering, exceeding white, so as no fuller on earth can whiten them. 4 And there appeared unto them Elijah with Moses: and they were talking with Jesus. 5 And Peter answereth and saith to Jesus, Rabbi, it is good for us to be here: and let us make three tabernacles; one for thee, and one for Moses, and one for Elijah. 6 For he knew not what to answer; for they became sore afraid. 7 And there came a cloud overshadowing them: and there came a voice out of the cloud, This is my beloved Son: hear ye him. 8 And suddenly looking round about, they saw no one any more, save Jesus only with themselves. 9 And as they were coming down from the mountain, he charged them that they should tell no man what things they had seen, save when the Son of man should have risen again from the dead. 10 And they kept the saying, questioning among themselves what the rising again from the dead should mean. 11 And they asked him, saying, [How is it] that the scribes say that Elijah must first come? 12 And he said unto them, Elijah indeed cometh first, and restoreth all things: and how is it written of the Son of man, that he should suffer many things and be set at nought? 13 But I say unto you, that Elijah is come, and they have also done unto him whatsoever they would, even as it is written of him. 14 And when they came to the disciples, they saw a great multitude about them, and scribes questioning with them. 15 And straightway all the multitude, when they saw him, were greatly amazed, and running to him saluted him. 16 And he asked them, What question ye with them? 17 And one of the multitude answered him, Teacher, I brought unto thee my son, who hath a dumb spirit; 18 and wheresoever it taketh him, it dasheth him down: and he foameth, and grindeth his teeth, and pineth away: and I spake to thy disciples that they should cast it out; and they were not able. 19 And he answereth

I be with you? how long shall I bear with you? bring him unto me. 20 And they brought him unto him: and when he saw him, straightway the spirit tare him grievously; and he fell on the ground, and wallowed foaming. 21 And he asked his father, How long time is it since this hath come unto him? And he said, From a child. 22 And oft-times it hath cast him both into the fire and into the waters, to destroy him: but if thou canst do anything, have compassion on us, and help us. 23 And Jesus said unto him, If thou canst! All things are possible to him that believeth. 24 Straightway the father of the child cried out, and said, I believe; help thou mine unbelief. 25 And when Jesus saw that a multitude came running together, he rebuked the unclean spirit, saying unto him, Thou dumb and deaf spirit, I command thee, come out of him, and enter no more into him. 26 And having cried out, and torn him much, he came out; and [the bov] became as one dead; insomuch that the more part said. He is dead. 27 But Jesus took him by the hand. and raised him up; and he arose. 28 And when he was come into the house, his disciples asked him privately, [How is it] that we could not cast it out? 29 And he said unto them, This kind can come out by nothing, save by prayer. 30 And they went forth from thence, and passed through Galilee; and he would not that any man should know it. 31 For he taught his disciples, and said unto them, The Son of man is delivered up into the hands of men, and they shall kill him; and when he is killed, after three days he shall rise again. 32 But they understood not the saying, and were afraid to ask him. 33 And they came to Capernaum: and when he was in the house he asked them, What were ye reasoning on the way? 34 But they held their peace: for they had disputed one with another on the way, who [was] the greatest. 35 And he sat down, and called the twelve; and he saith unto them, If any man would be first, he shall be last of all, and servant of all, 36 And he took a little child, and set him in the midst of them: and taking him in his arms, he said unto them, 37 Whosoever shall receive one of such little children in my name. receiveth me: and whosoever receiveth me, receiveth not me, but him that sent me. 38 John said unto him, Teacher, we saw one casting out demons in thy

name; and we forbade him, because he followed not marry another, she committeth adultery. 13 And they salt in yourselves, and be at peace one with another.

**1 (** And he arose from thence, and cometh into the borders of Judæa and beyond the Jordan: and multitudes come together unto him again; and, as he was wont, he taught them again. 2 And there came unto him Pharisees, and asked him, Is it lawful for a man to put away [his] wife? trying him. 3 And he answered and said unto them. What did Moses command you? 4 And they said, Moses suffered to write a bill of divorcement, and to put her away. 5 But Jesus said unto them, For your hardness of heart he wrote you this commandment. 6 But from the beginning of the creation, Male and female made he them. 7 For this cause shall a man leave his father and mother, and shall cleave to his wife; 8 and the two shall become one flesh: so that they are no more two, but one flesh, 9 What therefore God hath joined together, let not man put asunder. 10 And in the house the disciples asked him again of this matter. 11 And he saith unto them, Whosoever shall put away his wife, and marry another, committeth adultery against her: 12 and if she herself shall put away her husband, and

us. 39 But Jesus said, Forbid him not: for there is no were bringing unto him little children, that he should man who shall do a mighty work in my name, and be touch them: and the disciples rebuked them. 14 But able quickly to speak evil of me. 40 For he that is not when Jesus saw it, he was moved with indignation, against us is for us. 41 For whosoever shall give you and said unto them, Suffer the little children to come a cup of water to drink, because ye are Christ's, verily unto me; forbid them not: for to such belongeth the I say unto you, he shall in no wise lose his reward. 42 kingdom of God. 15 Verily I say unto you, Whosoever And whosoever shall cause one of these little ones shall not receive the kingdom of God as a little child. that believe on me to stumble, it were better for him if he shall in no wise enter therein. 16 And he took them a great millstone were hanged about his neck, and he in his arms, and blessed them, laving his hands upon were cast into the sea. 43 And if thy hand cause thee them. 17 And as he was going forth into the way, to stumble, cut it off: it is good for thee to enter into there ran one to him, and kneeled to him, and asked life maimed, rather than having thy two hands to go him, Good Teacher, what shall I do that I may inherit into hell, into the unquenchable fire. (Geenna q1067) 45 eternal life? (aiōnios q166) 18 And Jesus said unto him, And if thy foot cause thee to stumble, cut it off: it is Why callest thou me good? none is good save one, good for thee to enter into life halt, rather than having [even] God. 19 Thou knowest the commandments, thy two feet to be cast into hell. (Geenna g1067) 47 And Do not kill, Do not commit adultery, Do not steal, Do if thine eye cause thee to stumble, cast it out: it is not bear false witness, Do not defraud, Honor thy good for thee to enter into the kingdom of God with father and mother, 20 And he said unto him. Teacher, one eye, rather than having two eyes to be cast into all these things have I observed from my youth. 21 hell: (Geenna g1067) 48 where their worm dieth not, and And Jesus looking upon him loved him, and said the fire is not guenched. 49 For every one shall be unto him, One thing thou lackest: go, sell whatsoever salted with fire. 50 Salt is good: but if the salt have thou hast, and give to the poor, and thou shalt have lost its saltness, wherewith will ye season it? Have treasure in heaven: and come, follow me. 22 But his countenance fell at the saying, and he went away sorrowful: for he was one that had great possessions. 23 And Jesus looked round about, and saith unto his disciples. How hardly shall they that have riches enter into the kingdom of God! 24 And the disciples were amazed at his words. But Jesus answereth again, and saith unto them, Children, how hard is it for them that trust in riches to enter into the kingdom of God! 25 It is easier for a camel to go through a needle's eye, than for a rich man to enter into the kingdom of God. 26 And they were astonished exceedingly, saving unto him, Then who can be saved? 27 Jesus looking upon them saith. With men it is impossible, but not with God: for all things are possible with God. 28 Peter began to say unto him, Lo, we have left all, and have followed thee. 29 Jesus said, Verily I say unto you, There is no man that hath left house, or brethren, or sisters, or mother, or father, or children, or lands, for my sake, and for the gospel's sake. 30 but he shall receive a hundredfold now in this time, houses, and brethren, and sisters, and mothers, and children, and lands, with persecutions; and in the world to come

arel first shall be last; and the last first. 32 And they great deal, Thou son of David, have mercy on me. were on the way, going up to Jerusalem; and Jesus 49 And Jesus stood still, and said, Call ye him. And was going before them: and they were amazed; and they call the blind man, saying unto him, Be of good they that followed were afraid. And he took again the cheer: rise, he calleth thee. 50 And he, casting away twelve, and began to tell them the things that were to his garment, sprang up, and came to Jesus. 51 And happen unto him, 33 [saying], Behold, we go up to Jesus answered him, and said, What wilt thou that I Jerusalem: and the Son of man shall be delivered should do unto thee? And the blind man said unto unto the chief priests and the scribes; and they shall him, Rabboni, that I may receive my sight. 52 And condemn him to death, and shall deliver him unto the Jesus said unto him. Go thy way: thy faith hath made Gentiles: 34 and they shall mock him, and shall spit thee whole. And straightway he received his sight, upon him, and shall scourge him, and shall kill him; and followed him in the way. and after three days he shall rise again. 35 And there come near unto him James and John, the sons of Zebedee, saving unto him. Teacher, we would that thou shouldest do for us whatsoever we shall ask of thee. 36 And he said unto them, What would ye that I should do for you? 37 And they said unto him, Grant unto us that we may sit, one on thy right hand, and one on [thy] left hand, in thy glory. 38 But Jesus said unto them. Ye know not what ve ask. Are ve able to drink the cup that I drink? or to be baptized with the baptism that I am baptized with? 39 And they said unto him, We are able. And Jesus said unto them. The cup that I drink ye shall drink; and with the baptism that I am baptized withal shall ve be baptized: 40 but to sit on my right hand or on [my] left hand is not mine to give; but [it is for them] for whom it hath been prepared. 41 And when the ten heard it, they began to be moved with indignation concerning James and John. 42 And Jesus called them to him, and saith unto them. Ye know that they who are accounted to rule over the Gentiles lord it over them; and their great ones exercise authority over them. 43 But it is not so among you: but whosoever would become great among you, shall be your minister; 44 and whosoever would be first among you, shall be servant of all. 45 For the Son of man also came not to be ministered unto, but to minister, and to give his life a ransom for many. 46 And they come to Jericho: and as he went out from Jericho, with his disciples and a great multitude, the son of Timæus, Bartimæus, a blind beggar, was sitting by the way side. 47 And when he heard that it was Jesus the Nazarene, he began to cry out, and say, Jesus, thou son of David, have mercy on me. 48 And many rebuked him, that

eternal life. (aion q165, aionios q166) 31 But many [that he should hold his peace; but he cried out the more a

1 And when they draw nigh unto Jerusalem, unto Bethphage and Bethany, at the mount of Olives, he sendeth two of his disciples, 2 and saith unto them, Go your way into the village that is over against you: and straightway as ye enter into it, ye shall find a colt tied, whereon no man ever yet sat; loose him, and bring him. 3 And if any one say unto you, Why do ye this? say ye, The Lord hath need of him; and straightway he will send him back hither. 4 And they went away, and found a colt tied at the door without in the open street; and they loose him. 5 And certain of them that stood there said unto them, What do ve. loosing the colt? 6 And they said unto them even as Jesus had said: and they let them go. 7 And they bring the colt unto Jesus, and cast on him their garments; and he sat upon him. 8 And many spread their garments upon the way; and others branches, which they had cut from the fields. 9 And they that went before, and they that followed, cried, Hosanna; Blessed [is] he that cometh in the name of the Lord: 10 Blessed [is] the kingdom that cometh, [the kingdom] of our father David: Hosanna in the highest. 11 And he entered into Jerusalem, into the temple; and when he had looked round about upon all things, it being now eventide, he went out unto Bethany with the twelve. 12 And on the morrow, when they were come out from Bethany, he hungered. 13 And seeing a fig tree afar off having leaves, he came, if haply he might find anything thereon: and when he came to it, he found nothing but leaves; for it was not the season of figs. 14 And he answered and said unto it, No man eat fruit from thee henceforward for ever. And his disciples heard it. (aion g165) 15 And they come to Jerusalem: and he entered into the temple,

and began to cast out them that sold and them that a tower, and let it out to husbandmen, and went into bought in the temple, and overthrew the tables of another country, 2 And at the season he sent to the the money-changers, and the seats of them that sold husbandmen a servant, that he might receive from the the doves; 16 and he would not suffer that any man husbandmen of the fruits of the vineyard. 3 And they should carry a vessel through the temple. 17 And he took him, and beat him, and sent him away empty. 4 taught, and said unto them, Is it not written, My house And again he sent unto them another servant; and him shall be called a house of prayer for all the nations? they wounded in the head, and handled shamefully. 5 but ve have made it a den of robbers. 18 And the And he sent another; and him they killed; and many chief priests and the scribes heard it, and sought how others; beating some, and killing some. 6 He had they might destroy him: for they feared him, for all vet one, a beloved son; he sent him last unto them. the multitude was astonished at his teaching. 19 And saying, They will reverence my son. 7 But those every evening he went forth out of the city. 20 And as husbandmen said among themselves. This is the they passed by in the morning, they saw the fig tree heir; come, let us kill him, and the inheritance shall be withered away from the roots. 21 And Peter calling to ours. 8 And they took him, and killed him, and cast remembrance saith unto him, Rabbi, behold, the fig him forth out of the vineyard. 9 What therefore will the tree which thou cursedst is withered away. 22 And lord of the vineyard do? he will come and destroy the Jesus answering saith unto them, Have faith in God. husbandmen, and will give the vineyard unto others. 23 Verily I say unto you, Whosoever shall say unto 10 Have ye not read even this scripture: The stone this mountain. Be thou taken up and cast into the which the builders rejected. The same was made the sea; and shall not doubt in his heart, but shall believe head of the corner; 11 This was from the Lord, And that what he saith cometh to pass: he shall have it, it is marvellous in our eyes? 12 And they sought to 24 Therefore I say unto you, All things whatsoever ye lay hold on him; and they feared the multitude; for pray and ask for, believe that ye receive them, and they perceived that he spake the parable against ye shall have them. 25 And whensoever ye stand them: and they left him, and went away. 13 And they praying, forgive, if ye have aught against any one; send unto him certain of the Pharisees and of the that your Father also who is in heaven may forgive Herodians, that they might catch him in talk. 14 And you your trespasses. 27 And they come again to when they were come, they say unto him. Teacher. Jerusalem: and as he was walking in the temple, we know that thou art true, and carest not for any there come to him the chief priests, and the scribes, one; for thou regardest not the person of men, but of and the elders; 28 and they said unto him, By what a truth teachest the way of God: Is it lawful to give authority doest thou these things? or who gave thee tribute unto Cæsar, or not? 15 Shall we give, or shall this authority to do these things? 29 And Jesus said we not give? But he, knowing their hypocrisy, said unto them, I will ask of you one question, and answer unto them, Why make ye trial of me? bring me a me, and I will tell you by what authority I do these denarius, that I may see it. 16 And they brought it. things. 30 The baptism of John, was it from heaven, And he saith unto them, Whose is this image and or from men? answer me. 31 And they reasoned with superscription? And they said unto him, Cæsar's. 17 themselves, saying, If we shall say, From heaven; he And Jesus said unto them, Render unto Cæsar the will say, Why then did ye not believe him? 32 But things that are Cæsar's, and unto God the things should we say, From men—they feared the people: that are God's. And they marvelled greatly at him. for all verily held John to be a prophet. 33 And they 18 And there come unto him Sadducees, who say answered Jesus and say, We know not. And Jesus that there is no resurrection; and they asked him, saith unto them, Neither tell I you by what authority I saying, 19 Teacher, Moses wrote unto us, If a man's do these things.

**12** And he began to speak unto them in parables. A man planted a vineyard, and set a hedge about it, and digged a pit for the winepress, and built

brother die, and leave a wife behind him, and leave no child, that his brother should take his wife, and raise up seed unto his brother. 20 There were seven brethren: and the first took a wife, and dying left no

no seed behind him; and the third likewise: 22 and greater condemnation. 41 And he sat down over the seven left no seed. Last of all the woman also against the treasury, and beheld how the multitude died. 23 In the resurrection whose wife shall she be cast money into the treasury; and many that were rich of them? for the seven had her to wife. 24 Jesus cast in much. 42 And there came a poor widow, and said unto them, Is it not for this cause that ye err, she cast in two mites, which make a farthing. 43 And that ye know not the scriptures, nor the power of he called unto him his disciples, and said unto them, God? 25 For when they shall rise from the dead. Verily I say unto you. This poor widow cast in more they neither marry, nor are given in marriage; but are than all they that are casting into the treasury: 44 for as angels in heaven. 26 But as touching the dead, they all did cast in of their superfluity; but she of her that they are raised; have ye not read in the book of want did cast in all that she had, [even] all her living. Moses, in [the place concerning] the Bush, how God spake unto him, saying, I [am] the God of Abraham, and the God of Isaac, and the God of Jacob? 27 He is not the God of the dead, but of the living: ye do greatly err. 28 And one of the scribes came, and heard them questioning together, and knowing that he had answered them well, asked him, What commandment is the first of all? 29 Jesus answered. The first is, Hear, O Israel; The Lord our God, the Lord is one: 30 and thou shalt love the Lord thy God with all thy heart, and with all thy soul, and with all thy mind, and with all thy strength. 31 The second is this, Thou shalt love thy neighbor as thyself. There is none other commandment greater than these. 32 And the scribe said unto him, Of a truth, Teacher, thou hast well said that he is one: and there is none other but he: 33 and to love him with all the heart, and with all the understanding, and with all the strength, and to love his neighbor as himself, is much more than all whole burnt-offerings and sacrifices. 34 And when Jesus saw that he answered discreetly, he said unto him, Thou art not far from the kingdom of God. And no man after that durst ask him any question. 35 And Jesus answered and said, as he taught in the temple. How say the scribes that the Christ is the son of David? 36 David himself said in the Holy Spirit, The Lord said unto my Lord, Sit thou on my right hand, Till I make thine enemies the footstool of thy feet. 37 David himself calleth him Lord: and whence is he his son? And the common people heard him gladly. 38 And in his teaching he said, Beware of the scribes, who desire to walk in long robes, and [to have] salutations in the marketplaces, 39 and chief seats in the synagogues, and chief places at feasts: 40 they that devour widows' houses, and for

seed; 21 and the second took her, and died, leaving a pretence make long prayers; these shall receive

3 And as he went forth out of the temple, one of his disciples saith unto him, Teacher, behold, what manner of stones and what manner of buildings! 2 And Jesus said unto him, Seest thou these great buildings? there shall not be left here one stone upon another, which shall not be thrown down. 3 And as he sat on the mount of Olives over against the temple, Peter and James and John and Andrew asked him privately, 4 Tell us, when shall these things be? and what [shall be] the sign when these things are all about to be accomplished? 5 And Jesus began to say unto them, Take heed that no man lead you astray. 6 Many shall come in my name, saying, I am [he]; and shall lead many astray. 7 And when ye shall hear of wars and rumors of wars, be not troubled: [these things] must needs come to pass; but the end is not yet. 8 For nation shall rise against nation, and kingdom against kingdom; there shall be earthquakes in divers places; there shall be famines: these things are the beginning of travail. 9 But take ye heed to yourselves: for they shall deliver you up to councils; and in synagogues shall ye be beaten; and before governors and kings shall ye stand for my sake, for a testimony unto them. 10 And the gospel must first be preached unto all the nations. 11 And when they lead you [to judgment], and deliver you up, be not anxious beforehand what ye shall speak: but whatsoever shall be given you in that hour, that speak ye; for it is not ye that speak, but the Holy Spirit. 12 And brother shall deliver up brother to death, and the father his child; and children shall rise up against parents, and cause them to be put to death. 13 And ye shall be hated of all men for my name's sake: but he that endureth to the end, the same shall be saved. 14 But when ye see the abomination of desolation standing where he

them that are in Judæa flee unto the mountains: 15 unto you I say unto all. Watch. and let him that is on the housetop not go down, nor enter in, to take anything out of his house: 16 and let him that is in the field not return back to take his cloak. 17 But woe unto them that are with child and to them that give suck in those days! 18 And pray ve that it be not in the winter. 19 For those days shall be tribulation, such as there hath not been the like from the beginning of the creation which God created until now, and never shall be. 20 And except the Lord had shortened the days, no flesh would have been saved; but for the elect's sake, whom he chose, he shortened the days. 21 And then if any man shall say unto you, Lo. here is the Christ; or. Lo. there; believe [it] not: 22 for there shall arise false Christs and false prophets. and shall show signs and wonders, that they may lead astray, if possible, the elect, 23 But take ve heed: behold. I have told you all things beforehand. 24 But in those days, after that tribulation, the sun shall be darkened, and the moon shall not give her light. 25 and the stars shall be falling from heaven, and the powers that are in the heavens shall be shaken. 26 And then shall they see the Son of man coming in clouds with great power and glory. 27 And then shall he send forth the angels, and shall gather together his elect from the four winds, from the uttermost part of the earth to the uttermost part of heaven. 28 Now from the fig tree learn her parable; when her branch is now become tender, and putteth forth its leaves, ve know that the summer is nigh; 29 even so ye also, when ve see these things coming to pass, know ve that he is nigh, [even] at the doors. 30 Verily I say unto you. This generation shall not pass away, until all these things be accomplished. 31 Heaven and earth shall pass away; but my words shall not pass away. 32 But of that day or that hour knoweth no one. not even the angels in heaven, neither the Son, but the Father. 33 Take ye heed, watch and pray: for ve know not when the time is. 34 [It is] as [when] a man, sojourning in another country, having left his house, and given authority to his servants, to each one his work, commanded also the porter to watch. 35 Watch therefore: for ye know not when the lord of the house cometh, whether at even, or at midnight, or at cockcrowing, or in the morning; 36 lest coming

ought not (let him that readeth understand), then let suddenly he find you sleeping. 37 And what I say

▲ Now after two days was [the feast of] the passover and the unleavened bread; and the chief priests and the scribes sought how they might take him with subtlety, and kill him: 2 for they said. Not during the feast, lest haply there shall be a tumult of the people. 3 And while he was in Bethany in the house of Simon the leper, as he sat at meat, there came a woman having an alabaster cruse of ointment of pure nard very costly; [and] she brake the cruse, and poured it over his head. 4 But there were some that had indignation among themselves, [saying], To what purpose hath this waste of the ointment been made? 5 For this ointment might have been sold for above three hundred shillings, and given to the poor. And they murmured against her. 6 But Jesus said, Let her alone: why trouble ve her? she hath wrought a good work on me. 7 For ye have the poor always with you, and whensoever ve will ve can do them good: but me ve have not always. 8 She hath done what she could; she hath anointed my body beforehand for the burving. 9 And verily I say unto you. Wheresoever the gospel shall be preached throughout the whole world, that also which this woman hath done shall be spoken of for a memorial of her. 10 And Judas Iscariot, he that was one of the twelve, went away unto the chief priests, that he might deliver him unto them. 11 And they, when they heard it, were glad. and promised to give him money. And he sought how he might conveniently deliver him [unto them]. 12 And on the first day of unleavened bread, when they sacrificed the passover, his disciples say unto him. Where wilt thou that we go and make ready that thou mayest eat the passover? 13 And he sendeth two of his disciples, and saith unto them. Go into the city, and there shall meet you a man bearing a pitcher of water: follow him; 14 and wheresoever he shall enter in, say to the master of the house. The Teacher saith, Where is my quest-chamber, where I shall eat the passover with my disciples? 15 And he will himself show you a large upper room furnished [and] ready: and there make ready for us. 16 And the disciples went forth, and came into the city, and found as he had said unto them: and they made ready the passover. 17 And when it was evening he cometh with

the twelve. 18 And as they sat and were eating, Jesus saying the same words. 40 And again he came, and said, Verily I say unto you, One of you shall betray found them sleeping, for their eyes were very heavy; me, [even] he that eateth with me. 19 They began to and they knew not what to answer him. 41 And he be sorrowful, and to say unto him one by one, Is it I? cometh the third time, and saith unto them, Sleep 20 And he said unto them, [It is] one of the twelve, he on now, and take your rest: it is enough; the hour is that dippeth with me in the dish. 21 For the Son of come; behold, the Son of man is betrayed into the man goeth, even as it is written of him: but woe unto hands of sinners. 42 Arise, let us be going: behold, that man through whom the Son of man is betrayed! he that betrayeth me is at hand. 43 And straightway. good were it for that man if he had not been born. 22 while he yet spake, cometh Judas, one of the twelve, And as they were eating, he took bread, and when he and with him a multitude with swords and staves, had blessed, he brake it, and gave to them, and said, from the chief priests and the scribes and the elders. Take ye: this is my body. 23 And he took a cup, and 44 Now he that betrayed him had given them a token, when he had given thanks, he gave to them: and they saying, Whomsoever I shall kiss, that is he; take all drank of it. 24 And he said unto them, This is my him, and lead him away safely. 45 And when he was blood of the covenant, which is poured out for many. come, straightway he came to him, and saith, Rabbi; 25 Verily I say unto you, I shall no more drink of the and kissed him. 46 And they laid hands on him, and fruit of the vine, until that day when I drink it new in took him. 47 But a certain one of them that stood by the kingdom of God. 26 And when they had sung a drew his sword, and smote the servant of the high hymn, they went out unto the mount of Olives, 27 And priest, and struck off his ear, 48 And Jesus answered Jesus saith unto them, All ye shall be offended: for it and said unto them, Are ye come out, as against a is written. I will smite the shepherd, and the sheep robber, with swords and stayes to seize me? 49 I was shall be scattered abroad. 28 Howbeit, after I am daily with you in the temple teaching, and ye took raised up, I will go before you into Galilee. 29 But me not: but [this is done] that the scriptures might be Peter said unto him, Although all shall be offended, fulfilled. 50 And they all left him, and fled. 51 And a yet will not I. 30 And Jesus saith unto him, Verily certain young man followed with him, having a linen I say unto thee, that thou to-day, [even] this night, cloth cast about him, over [his] naked [body]: and before the cock crow twice, shalt deny me thrice, 31 they lay hold on him; 52 but he left the linen cloth, But he spake exceeding vehemently, If I must die and fled naked. 53 And they led Jesus away to the with thee, I will not deny thee. And in like manner high priest: and there come together with him all the also said they all. 32 And they come unto a place chief priests and the elders and the scribes. 54 And which was named Gethsemane: and he saith unto his Peter had followed him afar off, even within, into disciples, Sit ye here, while I pray. 33 And he taketh the court of the high priest; and he was sitting with with him Peter and James and John, and began to be the officers, and warming himself in the light [of the greatly amazed, and sore troubled. 34 And he saith fire]. 55 Now the chief priests and the whole council unto them, My soul is exceeding sorrowful even unto sought witness against Jesus to put him to death; and death: abide ye here, and watch. 35 And he went found it not. 56 For many bare false witness against forward a little, and fell on the ground, and prayed him, and their witness agreed not together. 57 And that, if it were possible, the hour might pass away there stood up certain, and bare false witness against from him. 36 And he said, Abba, Father, all things him, saying, 58 We heard him say, I will destroy this are possible unto thee; remove this cup from me: temple that is made with hands, and in three days I howbeit not what I will, but what thou wilt. 37 And he will build another made without hands. 59 And not cometh, and findeth them sleeping, and saith unto even so did their witness agree together. 60 And the Peter, Simon, sleepest thou? couldest thou not watch high priest stood up in the midst, and asked Jesus, one hour? 38 Watch and pray, that ye enter not into saying, Answerest thou nothing? what is it which temptation: the spirit indeed is willing, but the flesh these witness against thee? 61 But he held his peace, is weak. 39 And again he went away, and prayed, and answered nothing. Again the high priest asked

him, and saith unto him, Art thou the Christ, the Son for envy the chief priests had delivered him up. 11 high priest rent his clothes, and saith. What further then shall I do unto him whom ve call the King of need have we of witnesses? 64 Ye have heard the the Jews? 13 And they cried out again, Crucify him. blasphemy; what think ve? And they all condemned 14 And Pilate said unto them. Why, what evil hath him to be worthy of death, 65 And some began to spit he done? But they cried out exceedingly, Crucify on him, and to cover his face, and to buffet him, and him. 15 And Pilate, wishing to content the multitude, to say unto him, Prophesy: and the officers received released unto them Barabbas, and delivered Jesus, him with blows of their hands. 66 And as Peter was when he had scourged him, to be crucified. 16 And beneath in the court, there cometh one of the maids of the soldiers led him away within the court, which the high priest: 67 and seeing Peter warming himself, is the Prætorium; and they call together the whole she looked upon him, and saith, Thou also wast with band. 17 And they clothe him with purple, and platting the Nazarene, [even] Jesus. 68 But he denied, saving, a crown of thorns, they put it on him: 18 and they I neither know, nor understand what thou savest; and began to salute him, Hail, King of the Jews! 19 And he went out into the porch; and the cock crew. 69 And they smote his head with a reed, and spat upon that stood by. This is [one] of them, 70 But he again. And when they had mocked him, they took off from denied it. And after a little while again they that stood him the purple, and put on him his garments. And by said to Peter. Of a truth thou art [one] of them: for they lead him out to crucify him. 21 And they compel thou art a Galilæan. 71 But he began to curse, and to one passing by, Simon of Cyrene, coming from the swear. I know not this man of whom ve speak. 72 country, the father of Alexander and Rufus, to go And straightway the second time the cock crew. And [with them], that he might bear his cross, 22 And they Peter called to mind the word, how that Jesus said bring him unto the place Golgotha, which is, being unto him. Before the cock crow twice, thou shalt deny interpreted. The place of a skull. 23 And they offered me thrice. And when he thought thereon, he wept.

**15** And straightway in the morning the chief priests with the elders and scribes, and the whole council, held a consultation, and bound Jesus, and carried him away, and delivered him up to Pilate. 2 And Pilate asked him. Art thou the King of the Jews? And he answering saith unto him, Thou sayest. 3 And the chief priests accused him of many things. 4 And Pilate again asked him, saving, Answerest thou nothing? behold how many things they accuse thee of. 5 But Jesus no more answered anything: insomuch that Pilate marvelled. 6 Now at the feast he used to release unto them one prisoner, whom they asked of him. 7 And there was one called Barabbas. [lying] bound with them that had made insurrection. men who in the insurrection had committed murder. 8 And the multitude went up and began to ask him [to dol as he was wont to do unto them. 9 And Pilate answered them, saving. Will ve that I release unto you the King of the Jews? 10 For he perceived that

of the Blessed? 62 And Jesus said, I am: and ve shall But the chief priests stirred up the multitude, that see the Son of man sitting at the right hand of Power, he should rather release Barabbas unto them. 12 and coming with the clouds of heaven. 63 And the And Pilate again answered and said unto them. What the maid saw him, and began again to say to them him, and bowing their knees worshipped him. 20 him wine mingled with myrrh; but he received it not. 24 And they crucify him, and part his garments among them, casting lots upon them, what each should take, 25 And it was the third hour, and they crucified him. 26 And the superscription of his accusation was written over. THE KING OF THE JEWS. 27 And with him they crucify two robbers; one on his right hand, and one on his left. 29 And they that passed by railed on him, wagging their heads, and saving, Ha! thou that destroyest the temple, and buildest it in three days. 30 save thyself, and come down from the cross. 31 In like manner also the chief priests mocking [him] among themselves with the scribes said. He saved others: himself he cannot save. 32 Let the Christ. the King of Israel, now come down from the cross, that we may see and believe. And they that were crucified with him reproached him. 33 And when the sixth hour was come, there was darkness over the whole land until the ninth hour. 34 And at the ninth hour Jesus cried with a loud voice, Eloi, Eloi, lama

where he was laid.

**16** And when the sabbath was past, Mary Magdalene, and Mary the [mother] of James, and Salome, bought spices, that they might come and anoint him. 2 And very early on the first day of the week, they come to the tomb when the sun was risen. 3 And they were saying among themselves. Who shall roll us away the stone from the door of the tomb? 4 and looking up, they see that the stone is rolled back: for it was exceeding great. 5 And entering into the tomb, they saw a young man sitting on the right side, arrayed in a white robe; and they were amazed. 6 And he saith unto them, Be not amazed: ye seek Jesus, the Nazarene, who hath been crucified: he is

sabachthani? which is, being interpreted, My God, my risen; he is not here: behold, the place where they God, why hast thou forsaken me? 35 And some of laid him! 7 But go, tell his disciples and Peter, He them that stood by, when they heard it, said, Behold, goeth before you into Galilee: there shall ye see he calleth Elijah. 36 And one ran, and filling a sponge him, as he said unto you. 8 And they went out, and full of vinegar, put it on a reed, and gave him to drink, fled from the tomb; for trembling and astonishment saying, Let be; let us see whether Elijah cometh to had come upon them; and they said nothing to any take him down. 37 And Jesus uttered a loud voice, one; for they were afraid. 9 (note: The most reliable and and gave up the ghost. 38 And the veil of the temple earliest manuscripts do not include Mark 16:9-20.) Now when was rent in two from the top to the bottom. 39 And he was risen early on the first day of the week, he when the centurion, who stood by over against him, appeared first to Mary Magdalene, from whom he saw that he so gave up the ghost, he said, Truly this had cast out seven demons. 10 She went and told man was the Son of God. 40 And there were also them that had been with him, as they mourned and women beholding from afar: among whom [were] wept. 11 And they, when they heard that he was alive, both Mary Magdalene, and Mary the mother of James and had been seen of her, disbelieved. 12 And after the less and of Joses, and Salome; 41 who, when these things he was manifested in another form unto he was in Galilee, followed him, and ministered unto two of them, as they walked, on their way into the him; and many other women that came up with him country. 13 And they went away and told it unto the unto Jerusalem. 42 And when even was now come, rest: neither believed they them. 14 And afterward because it was the Preparation, that is, the day before he was manifested unto the eleven themselves as the sabbath, 43 there came Joseph of Arimathæa, a they sat at meat; and he upbraided them with their councillor of honorable estate, who also himself was unbelief and hardness of heart, because they believed looking for the kingdom of God; and he boldly went in not them that had seen him after he was risen. 15 unto Pilate, and asked for the body of Jesus. 44 And And he said unto them, Go ye into all the world, Pilate marvelled if he were already dead: and calling and preach the gospel to the whole creation. 16 He unto him the centurion, he asked him whether he had that believeth and is baptized shall be saved; but he been any while dead. 45 And when he learned it of that disbelieveth shall be condemned. 17 And these the centurion, he granted the corpse to Joseph. 46 signs shall accompany them that believe: in my name And he bought a linen cloth, and taking him down, shall they cast out demons; they shall speak with wound him in the linen cloth, and laid him in a tomb new tongues; 18 they shall take up serpents, and if which had been hewn out of a rock; and he rolled they drink any deadly thing, it shall in no wise hurt a stone against the door of the tomb. 47 And Mary them; they shall lay hands on the sick, and they shall Magdalene and Mary the [mother] of Joses beheld recover. 19 So then the Lord Jesus, after he had spoken unto them, was received up into heaven, and sat down at the right hand of God. 20 And they went forth, and preached everywhere, the Lord working with them, and confirming the word by the signs that followed. Amen.

## Luke

1 Forasmuch as many have taken in hand to draw up been fulfilled among us, 2 even as they delivered them unto us, who from the beginning were evewitnesses and ministers of the word. 3 it seemed good to me also, having traced the course of all things accurately from the first, to write unto thee in order, most excellent Theophilus: 4 that thou mightest know the certainty concerning the things wherein thou wast instructed. 5 There was in the days of Herod. king of Judæa, a certain priest named Zacharias, of the course of Abijah: and he had a wife of the daughters of Aaron, and her name was Elisabeth. 6 And they were both righteous before God, walking in all the commandments and ordinances of the Lord blameless. 7 And they had no child, because that Elisabeth was barren, and they both were [now] well stricken in years. 8 Now it came to pass, while he executed the priest's office before God in the order of his course, 9 according to the custom of the priest's office, his lot was to enter into the temple of the Lord and burn incense. 10 And the whole multitude of the people were praying without at the hour of incense. 11 And there appeared unto him an angel of the Lord standing on the right side of the altar of incense. 12 And Zacharias was troubled when he saw [him]. and fear fell upon him. 13 But the angel said unto him, Fear not, Zacharias: because thy supplication is heard, and thy wife Elisabeth shall bear thee a son. and thou shalt call his name John. 14 And thou shalt have joy and gladness; and many shall rejoice at his birth. 15 For he shall be great in the sight of the Lord, and he shall drink no wine nor strong drink; and he shall be filled with the Holv Spirit, even from his mother's womb. 16 And many of the children of Israel shall he turn unto the Lord their God. 17 And he shall go before his face in the spirit and power of Elijah. to turn the hearts of the fathers to the children, and the disobedient [to walk] in the wisdom of the just: to make ready for the Lord a people prepared [for him]. 18 And Zacharias said unto the angel, Whereby shall I know this? for I am an old man, and my wife well stricken in years. 19 And the angel answering said

God; and I was sent to speak unto thee, and to bring thee these good tidings. 20 And behold, thou shalt be silent and not able to speak, until the day that these a narrative concerning those matters which have things shall come to pass, because thou believedst not my words, which shall be fulfilled in their season. 21 And the people were waiting for Zacharias. and they marvelled while he tarried in the temple. 22 And when he came out, he could not speak unto them: and they perceived that he had seen a vision in the temple: and he continued making signs unto them. and remained dumb. 23 And it came to pass. when the days of his ministration were fulfilled, he departed unto his house. 24 And after these days Elisabeth his wife conceived; and she hid herself five months, saying, 25 Thus hath the Lord done unto me in the days wherein he looked upon [me], to take away my reproach among men. 26 Now in the sixth month the angel Gabriel was sent from God unto a city of Galilee, named Nazareth, 27 to a virgin betrothed to a man whose name was Joseph, of the house of David: and the virgin's name was Mary. 28 And he came in unto her, and said, Hail, thou that art highly favored, the Lord [is] with thee. 29 But she was greatly troubled at the saying, and cast in her mind what manner of salutation this might be. 30 And the angel said unto her. Fear not, Mary: for thou hast found favor with God. 31 And behold, thou shalt conceive in thy womb, and bring forth a son, and shalt call his name JESUS. 32 He shall be great, and shall be called the Son of the Most High: and the Lord God shall give unto him the throne of his father David: 33 and he shall reign over the house of Jacob for ever; and of his kingdom there shall be no end. (aion g165) 34 And Mary said unto the angel, How shall this be, seeing I know not a man? 35 And the angel answered and said unto her, The Holv Spirit shall come upon thee, and the power of the Most High shall overshadow thee: wherefore also the holy thing which is begotten shall be called the Son of God. 36 And behold. Elisabeth thy kinswoman, she also hath conceived a son in her old age; and this is the sixth month with her that was called barren. 37 For no word from God shall be void of power. 38 And Marv said, Behold, the handmaid of the Lord; be it unto me according to thy word. And the angel departed from unto him, I am Gabriel, that stand in the presence of her. 39 And Mary arose in these days and went into

and entered into the house of Zacharias and saluted and all these sayings were noised abroad throughout Elisabeth. 41 And it came to pass, when Elisabeth all the hill country of Judæa. 66 And all that heard heard the salutation of Mary, the babe leaped in her them laid them up in their heart, saying, What then womb; and Elisabeth was filled with the Holy Spirit; shall this child be? For the hand of the Lord was 42 and she lifted up her voice with a loud cry, and with him. 67 And his father Zacharias was filled with said, Blessed [art] thou among women, and blessed the Holy Spirit, and prophesied, saying, 68 Blessed lisl the fruit of thy womb. 43 And whence is this to me. [be] the Lord, the God of Israel: For he hath visited that the mother of my Lord should come unto me? 44 and wrought redemption for his people, 69 And hath For behold, when the voice of thy salutation came raised up a horn of salvation for us In the house of into mine ears, the babe leaped in my womb for joy. his servant David 70 (As he spake by the mouth of 45 And blessed [is] she that believed; for there shall his holy prophets that have been from of old), (aion be a fulfilment of the things which have been spoken g165) 71 Salvation from our enemies, and from the to her from the Lord. 46 And Mary said, My soul doth hand of all that hate us; 72 To show mercy towards magnify the Lord, 47 And my spirit hath rejoiced in our fathers, And to remember his holy covenant; 73 God my Saviour. 48 For he hath looked upon the low The oath which he sware unto Abraham our father, estate of his handmaid: For behold, from henceforth 74 To grant unto us that we being delivered out of all generations shall call me blessed. 49 For he that the hand of our enemies Should serve him without is mighty hath done to me great things; And holy fear, 75 In holiness and righteousness before him all is his name. 50 And his mercy is unto generations our days. 76 Yea and thou, child, shalt be called the and generations On them that fear him. 51 He hath prophet of the Most High: For thou shalt go before showed strength with his arm; He hath scattered the the face of the Lord to make ready his ways; 77 To proud in the imagination of their heart. 52 He hath put give knowledge of salvation unto his people In the down princes from [their] thrones, And hath exalted remission of their sins, 78 Because of the tender them of low degree. 53 The hungry he hath filled with mercy of our God, Whereby the dayspring from on good things; And the rich he hath sent empty away. high shall visit us, 79 To shine upon them that sit in 54 He hath given help to Israel his servant. That he darkness and the shadow of death: To guide our feet g165) 56 And Mary abode with her about three months, day of his showing unto Israel. and returned unto her house. 57 Now Elisabeth's time was fulfilled that she should be delivered; and she brought forth a son. 58 And her neighbors and her kinsfolk heard that the Lord had magnified his mercy towards her; and they rejoiced with her. 59 And it came to pass on the eighth day, that they came to circumcise the child; and they would have called him Zacharias, after the name of his father. 60 And his mother answered and said, Not so; but he shall be called John. 61 And they said unto her. There is none of thy kindred that is called by this name. 62 And they made signs to his father, what he would have him called. 63 And he asked for a writing tablet, and wrote, saying, His name is John. And they marvelled all. 64 And his mouth was opened immediately, and his tongue [loosed], and he spake, blessing God. 65

the hill country with haste, into a city of Judah; 40 And fear came on all that dwelt round about them: might remember mercy 55 (As he spake unto our into the way of peace. 80 And the child grew, and fathers) Toward Abraham and his seed for ever. (aion waxed strong in spirit, and was in the deserts till the

> 2 Now it came to pass in those days, there went out a decree from Cæsar Augustus, that all the world should be enrolled. 2 This was the first enrolment made when Quirinius was governor of Syria. 3 And all went to enrol themselves, every one to his own city. 4 And Joseph also went up from Galilee, out of the city of Nazareth, into Judæa, to the city of David, which is called Bethlehem, because he was of the house and family of David; 5 to enrol himself with Mary, who was betrothed to him, being great with child. 6 And it came to pass, while they were there, the days were fulfilled that she should be delivered. 7 And she brought forth her firstborn son; and she wrapped him in swaddling clothes, and laid him in a manger, because there was no room for them in the inn. 8 And there were shepherds in the same country

abiding in the field, and keeping watch by night over Jesus, that they might do concerning him after the their flock. 9 And an angel of the Lord stood by them, custom of the law, 28 then he received him into his and the glory of the Lord shone round about them: arms, and blessed God, and said, 29 Now lettest thou and they were sore afraid. 10 And the angel said thy servant depart, Lord, According to thy word, in unto them, Be not afraid; for behold, I bring you good peace; 30 For mine eyes have seen thy salvation, tidings of great joy which shall be to all the people: 11 31 Which thou hast prepared before the face of all for there is born to you this day in the city of David peoples; 32 A light for revelation to the Gentiles, a Saviour, who is Christ the Lord. 12 And this [is] And the glory of thy people Israel, 33 And his father the sign unto you: Ye shall find a babe wrapped in and his mother were marvelling at the things which swaddling clothes, and lying in a manger. 13 And were spoken concerning him; 34 and Simeon blessed suddenly there was with the angel a multitude of the them, and said unto Mary his mother, Behold, this heavenly host praising God, and saving, 14 Glory to [child] is set for the falling and the rising of many in God in the highest, And on earth peace among men Israel; and for a sign which is spoken against; 35 yea in whom he is well pleased. 15 And it came to pass, and a sword shall pierce through thine own soul; that when the angels went away from them into heaven, thoughts out of many hearts may be revealed. 36 And the shepherds said one to another, Let us now go there was one Anna, a prophetess, the daughter of even unto Bethlehem, and see this thing that is come Phanuel, of the tribe of Asher (she was of a great to pass, which the Lord hath made known unto us. 16 age, having lived with a husband seven years from And they came with haste, and found both Mary and her virginity, 37 and she had been a widow even unto Joseph, and the babe lying in the manger. 17 And fourscore and four years), who departed not from the when they saw it, they made known concerning the temple, worshipping with fastings and supplications saying which was spoken to them about this child. 18 night and day. 38 And coming up at that very hour she And all that heard it wondered at the things which gave thanks unto God, and spake of him to all them were spoken unto them by the shepherds. 19 But that were looking for the redemption of Jerusalem. Mary kept all these sayings, pondering them in her 39 And when they had accomplished all things that heart. 20 And the shepherds returned, glorifying and were according to the law of the Lord, they returned praising God for all the things that they had heard into Galilee, to their own city Nazareth. 40 And the and seen, even as it was spoken unto them. 21 And child grew, and waxed strong, filled with wisdom: and when eight days were fulfilled for circumcising him, the grace of God was upon him. 41 And his parents his name was called JESUS, which was so called went every year to Jerusalem at the feast of the by the angel before he was conceived in the womb. passover. 42 And when he was twelve years old, they 22 And when the days of their purification according went up after the custom of the feast; 43 and when to the law of Moses were fulfilled, they brought him they had fulfilled the days, as they were returning, up to Jerusalem, to present him to the Lord 23 (as the boy Jesus tarried behind in Jerusalem; and his it is written in the law of the Lord, Every male that parents knew it not; 44 but supposing him to be in the openeth the womb shall be called holy to the Lord), company, they went a day's journey; and they sought 24 and to offer a sacrifice according to that which is for him among their kinsfolk and acquaintance: 45 and said in the law of the Lord, A pair of turtledoves, or when they found him not, they returned to Jerusalem, two young pigeons. 25 And behold, there was a man seeking for him. 46 And it came to pass, after three in Jerusalem, whose name was Simeon; and this man days they found him in the temple, sitting in the midst was righteous and devout, looking for the consolation of the teachers, both hearing them, and asking them of Israel: and the Holy Spirit was upon him. 26 And it questions: 47 and all that heard him were amazed had been revealed unto him by the Holy Spirit, that at his understanding and his answers. 48 And when he should not see death, before he had seen the they saw him, they were astonished; and his mother Lord's Christ. 27 And he came in the Spirit into the said unto him, Son, why hast thou thus dealt with us?

temple: and when the parents brought in the child behold, thy father and I sought thee sorrowing. 49

And he said unto them, How is it that ye sought me? were in expectation, and all men reasoned in their knew ye not that I must be in my Father's house? 50 hearts concerning John, whether haply he were the And they understood not the saying which he spake Christ; 16 John answered, saying unto them all, I unto them. 51 And he went down with them, and indeed baptize you with water; but there cometh he came to Nazareth; and he was subject unto them: that is mightier than I, the latchet of whose shoes I and his mother kept all [these] sayings in her heart. am not worthy to unloose: he shall baptize you in 52 And Jesus advanced in wisdom and stature, and in the Holy Spirit and [in] fire: 17 whose fan is in his favor with God and men.

**?** Now in the fifteenth year of the reign of Tiberius Cæsar, Pontius Pilate being governor of Judæa, and Herod being tetrarch of Galilee, and his brother Philip tetrarch of the region of Ituræa and Trachonitis, and Lysanias tetrarch of Abilene, 2 in the highpriesthood of Annas and Caiaphas, the word of God came unto John the son of Zacharias in the wilderness. 3 And he came into all the region round about the Jordan, preaching the baptism of repentance unto remission of sins: 4 as it is written in the book of the words of Isaiah the prophet, The voice of one crying in the wilderness, Make ye ready the way of the Lord, Make his paths straight. 5 Every valley shall be filled, And every mountain and hill shall be brought low; And the crooked shall become straight, And the rough ways smooth; 6 And all flesh shall see the salvation of God. 7 He said therefore to the multitudes that went out to be baptized of him, Ye offspring of vipers, who warned you to flee from the wrath to come? 8 Bring forth therefore fruits worthy of repentance, and begin not to say within yourselves, We have Abraham to our father: for I say unto you, that God is able of these stones to raise up children unto Abraham. 9 And even now the axe also lieth at the root of the trees: every tree therefore that bringeth not forth good fruit is hewn down, and cast into the fire. 10 And the multitudes asked him. saying, What then must we do? 11 And he answered and said unto them, He that hath two coats, let him impart to him that hath none; and he that hath food, let him do likewise. 12 And there came also publicans to be baptized, and they said unto him, Teacher, what must we do? 13 And he said unto them, Extort no more than that which is appointed you. 14 And soldiers also asked him, saying, And we, what must we do? And he said unto them, Extort from no man by violence, neither accuse [any one] wrongfully; and be content with your wages. 15 And as the people

hand, thoroughly to cleanse his threshing-floor, and to gather the wheat into his garner; but the chaff he will burn up with unquenchable fire. 18 With many other exhortations therefore preached he good tidings unto the people; 19 but Herod the tetrarch, being reproved by him for Herodias his brother's wife, and for all the evil things which Herod had done, 20 added this also to them all, that he shut up John in prison. 21 Now it came to pass, when all the people were baptized, that, Jesus also having been baptized, and praying, the heaven was opened, 22 and the Holy Spirit descended in a bodily form, as a dove, upon him, and a voice came out of heaven, Thou art my beloved Son; in thee I am well pleased. 23 And Jesus himself, when he began [to teach], was about thirty years of age, being the son (as was supposed) of Joseph, the [son] of Heli, 24 the [son] of Matthat, the [son] of Levi, the [son] of Melchi, the [son] of Jannai, the [son] of Joseph, 25 the [son] of Mattathias, the [son] of Amos, the [son] of Nahum, the [son] of Esli, the [son] of Naggai, 26 the [son] of Maath, the [son] of Mattathias, the [son] of Semein, the [son] of Josech, the [son] of Joda, 27 the [son] of Joanan, the [son] of Rhesa, the [son] of Zerubbabel, the [son] of Shealtiel, the [son] of Neri, 28 the [son] of Melchi, the [son] of Addi, the [son] of Cosam, the [son] of Elmadam, the [son] of Er. 29 the [son] of Jesus, the [son] of Eliezer. the [son] of Jorim, the [son] of Matthat, the [son] of Levi, 30 the [son] of Symeon, the [son] of Judas, the [son] of Joseph, the [son] of Jonam, the [son] of Eliakim, 31 the [son] of Melea, the [son] of Menna, the [son] of Mattatha, the [son] of Nathan, the [son] of David. 32 the [son] of Jesse, the [son] of Obed. the [son] of Boaz, the [son] of Salmon, the [son] of Nahshon, 33 the [son] of Amminadab, the [son] of Arni, the [son] of Hezron, the [son] of Perez, the [son] of Judah, 34 the [son] of Jacob, the [son] of Isaac, the [son] of Abraham, the [son] of Terah, the [son] of Nahor, 35 the [son] of Serug, the [son] of Reu, the

[son] of Peleg, the [son] of Eber, the [son] of Shelah, of sight to the blind. To set at liberty them that are Adam, the [son] of God.

And Jesus, full of the Holy Spirit, returned from the Jordan, and was led in the Spirit in the wilderness 2 during forty days, being tempted of the devil. And he did eat nothing in those days; and when they were completed, he hungered. 3 And the devil said unto him. If thou art the Son of God, command this stone that it become bread. 4 And Jesus answered unto him. It is written. Man shall not live by bread alone. 5 And he led him up, and showed him all the kingdoms of the world in a moment of time. 6 And the devil said unto him, To thee will I give all this authority, and the glory of them: for it hath been delivered unto me; and to whomsoever I will I give it. 7 If thou therefore wilt worship before me, it shall all be thine. 8 And Jesus answered and said unto him. It is written, Thou shalt worship the Lord thy God, and him only shalt thou serve. 9 And he led him to Jerusalem, and set him on the pinnacle of the temple. and said unto him, If thou art the Son of God, cast thyself down from hence: 10 for it is written, He shall give his angels charge concerning thee, to guard thee: 11 and, On their hands they shall bear thee up, Lest haply thou dash thy foot against a stone. 12 And Jesus answering said unto him. It is said. Thou shalt not make trial of the Lord thy God. 13 And when the devil had completed every temptation, he departed from him for a season. 14 And Jesus returned in the power of the Spirit into Galilee: and a fame went out concerning him through all the region round about. 15 And he taught in their synagogues, being glorified of all. 16 And he came to Nazareth, where he had been brought up; and he entered, as his custom was, into the synagogue on the sabbath day, and stood up to read. 17 And there was delivered unto him the book of the prophet Isaiah. And he opened the book, and found the place where it was written. 18 The Spirit of the Lord is upon me. Because he anointed me to preach good tidings to the poor: He hath sent me to proclaim release to the captives, And recovering

36 the [son] of Cainan, the [son] of Arphaxad, the [son] bruised. 19 To proclaim the acceptable year of the of Shem, the [son] of Noah, the [son] of Lamech, 37 Lord. 20 And he closed the book, and gave it back to the [son] of Methuselah, the [son] of Enoch, the [son] the attendant, and sat down: and the eyes of all in the of Jared, the [son] of Mahalaleel, the [son] of Cainan, synagogue were fastened on him. 21 And he began 38 the [son] of Enos, the [son] of Seth, the [son] of to say unto them, To-day hath this scripture been fulfilled in your ears. 22 And all bare him witness, and wondered at the words of grace which proceeded out of his mouth: and they said, Is not this Joseph's son? 23 And he said unto them. Doubtless ve will say unto me this parable, Physician, heal thyself: whatsoever we have heard done at Capernaum, do also here in thine own country. 24 And he said. Verily I say unto you, No prophet is acceptable in his own country. 25 But of a truth I say unto you. There were many widows in Israel in the days of Elijah, when the heaven was shut up three years and six months. when there came a great famine over all the land; 26 and unto none of them was Eliiah sent, but only to Zarephath, in the land of Sidon, unto a woman that was a widow. 27 And there were many lepers in Israel in the time of Elisha the prophet; and none of them was cleansed, but only Naaman the Syrian. 28 And they were all filled with wrath in the synagogue, as they heard these things; 29 and they rose up, and cast him forth out of the city, and led him unto the brow of the hill whereon their city was built, that they might throw him down headlong. 30 But he passing through the midst of them went his way. 31 And he came down to Capernaum, a city of Galilee. And he was teaching them on the sabbath day: 32 and they were astonished at his teaching; for his word was with authority. 33 And in the synagogue there was a man, that had a spirit of an unclean demon: and he cried out with a loud voice. 34 Ah! what have we to do with thee. Jesus thou Nazarene? art thou come to destroy us? I know thee who thou art, the Holv One of God. 35 And Jesus rebuked him, saying, Hold thy peace, and come out of him. And when the demon had thrown him down in the midst, he came out of him, having done him no hurt. 36 And amazement came upon all, and they spake together, one with another, saving. What is this word? for with authority and power he commandeth the unclean spirits, and they come out. 37 And there went forth a rumor concerning him into every place of the region

round about. 38 And he rose up from the synagogue, left all, and followed him. 12 And it came to pass, preaching in the synagogues of Galilee.

**5** Now it came to pass, while the multitude pressed upon him and heard the word of God, that he was standing by the lake of Gennesaret; 2 and he saw two boats standing by the lake: but the fishermen had gone out of them, and were washing their nets. 3 And he entered into one of the boats, which was Simon's, and asked him to put out a little from the land. And he sat down and taught the multitudes out of the boat. 4 And when he had left speaking, he said unto Simon, Put out into the deep, and let down your nets for a draught. 5 And Simon answered and said, Master, we toiled all night, and took nothing: but at thy word I will let down the nets. 6 And when they had done this, they inclosed a great multitude of fishes; and their nets were breaking: 7 and they beckoned unto their partners in the other boat, that they should come and help them. And they came, and filled both the boats, so that they began to sink. 8 But Simon Peter, when he saw it, fell down at Jesus' knees, saying, Depart from me; for I am a sinful man, O Lord. 9 For he was amazed, and all that were with him, at the draught of the fishes which they had taken; 10 and so were also James and John, sons of Zebedee, who were partners with Simon. And Jesus said unto Simon, Fear not; from henceforth thou shalt catch men. 11 And when they had brought their boats to land, they

and entered into the house of Simon. And Simon's while he was in one of the cities, behold, a man full wife's mother was holden with a great fever; and they of leprosy: and when he saw Jesus, he fell on his besought him for her. 39 And he stood over her, and face, and besought him, saying, Lord, if thou wilt, rebuked the fever; and it left her: and immediately thou canst make me clean. 13 And he stretched forth she rose up and ministered unto them. 40 And when his hand, and touched him, saying, I will; be thou the sun was setting, all they that had any sick with made clean. And straightway the leprosy departed divers diseases brought them unto him; and he laid from him. 14 And he charged him to tell no man; but his hands on every one of them, and healed them. 41 go thy way, and show thyself to the priest, and offer And demons also came out from many, crying out, for thy cleansing, according as Moses commanded, and saying, Thou art the Son of God. And rebuking for a testimony unto them. 15 But so much the more them, he suffered them not to speak, because they went abroad the report concerning him: and great knew that he was the Christ. 42 And when it was multitudes came together to hear, and to be healed day, he came out and went into a desert place: and of their infirmities. 16 But he withdrew himself in the the multitudes sought after him, and came unto him, deserts, and prayed. 17 And it came to pass on one and would have stayed him, that he should not go of those days, that he was teaching; and there were from them. 43 But he said unto them, I must preach Pharisees and doctors of the law sitting by, who were the good tidings of the kingdom of God to the other come out of every village of Galilee and Judæa and cities also; for therefore was I sent. 44 And he was Jerusalem; and the power of the Lord was with him to heal. 18 And behold, men bring on a bed a man that was palsied; and they sought to bring him in, and to lay him before him. 19 And not finding by what [way] they might bring him in because of the multitude, they went up to the housetop, and let him down through the tiles with his couch into the midst before Jesus. 20 And seeing their faith, he said, Man, thy sins are forgiven thee. 21 And the scribes and the Pharisees began to reason, saying, Who is this that speaketh blasphemies? Who can forgive sins, but God alone? 22 But Jesus perceiving their reasonings, answered and said unto them, Why reason ye in your hearts? 23 Which is easier, to say, Thy sins are forgiven thee; or to say, Arise and walk? 24 But that ye may know that the Son of man hath authority on earth to forgive sins (he said unto him that was palsied), I say unto thee, Arise, and take up thy couch, and go unto thy house. 25 And immediately he rose up before them, and took up that whereon he lay, and departed to his house, glorifying God. 26 And amazement took hold on all, and they glorified God; and they were filled with fear, saying, We have seen strange things to-day. 27 And after these things he went forth, and beheld a publican, named Levi, sitting at the place of toll, and said unto him, Follow me. 28 And he forsook all, and rose up and followed him. 29 And Levi made him a great feast in his house: and there was a great

multitude of publicans and of others that were sitting to do good, or to do harm? to save a life, or to destroy scribes murmured against his disciples, saying, Why said unto him, Stretch forth thy hand. And he did [so]: in health have no need of a physician; but they that they might do to Jesus. 12 And it came to pass in sinners to repentance. 33 And they said unto him. The pray; and he continued all night in prayer to God. disciples of John fast often, and make supplications; 13 And when it was day, he called his disciples; and likewise also the [disciples] of the Pharisees; but thine he chose from them twelve, whom also he named eat and drink. 34 And Jesus said unto them, Can ye apostles: 14 Simon, whom he also named Peter, and them, then will they fast in those days, 36 And he called the Zealot, 16 and Judas [the son] of James, a piece from a new garment and putteth it upon an came down with them, and stood on a level place, piece from the new will not agree with the old. 37 And number of the people from all Judæa and Jerusalem. no man putteth new wine into old wine-skins; else the and the sea coast of Tyre and Sidon, who came to into fresh wine-skins. 39 And no man having drunk healed. 19 And all the multitude sought to touch him; old [wine] desireth new: for he saith. The old is good.

**6** Now it came to pass on a sabbath, that he was going through the grainfields; and his disciples plucked the ears, and did eat, rubbing them in their hands. 2 But certain of the Pharisees said, Why do ve that which it is not lawful to do on the sabbath day? 3 And Jesus answering them said, Have ye not read even this, what David did, when he was hungry, he, and they that were with him; 4 how he entered into the house of God, and took and ate the showbread, and gave also to them that were with him; which it is not lawful to eat save for the priests alone? 5 And he said unto them, The Son of man is lord of the sabbath. 6 And it came to pass on another sabbath, that he entered into the synagogue and taught: and there was a man there, and his right hand was withered. 7 And the scribes and the Pharisees watched him, whether he would heal on the sabbath; that they might find how to accuse him. 8 But he knew their thoughts; and he said to the man that had his hand withered, Rise up, and stand forth in the midst. And he arose and stood forth. 9 And Jesus said unto them, I ask you, Is it lawful on the sabbath

at meat with them. 30 And the Pharisees and their it? 10 And he looked round about on them all, and do ye eat and drink with the publicans and sinners? and his hand was restored. 11 But they were filled 31 And Jesus answering said unto them, They that are with madness; and communed one with another what are sick, 32 I am not come to call the righteous but these days, that he went out into the mountain to make the sons of the bride-chamber fast, while the Andrew his brother, and James and John, and Philip bridgeroom is with them? 35 But the days will come: and Bartholomew, 15 and Matthew and Thomas, and and when the bridegroom shall be taken away from James [the son] of Alphæus, and Simon who was spake also a parable unto them: No man rendeth and Judas Iscariot, who became a traitor; 17 and he old garment; else he will rend the new, and also the and a great multitude of his disciples, and a great new wine will burst the skins, and itself will be spilled, hear him, and to be healed of their diseases: 18 and the skins will perish. 38 But new wine must be put and they that were troubled with unclean spirits were for power came forth from him, and healed [them] all. 20 And he lifted up his eyes on his disciples, and said, Blessed [are] ye poor: for yours is the kingdom of God. 21 Blessed [are] ve that hunger now: for ve shall be filled. Blessed [are] ye that weep now: for ye shall laugh. 22 Blessed are ye, when men shall hate you, and when they shall separate you [from their company], and reproach you, and cast out your name as evil. for the Son of man's sake. 23 Rejoice in that day, and leap [for joy]: for behold, your reward is great in heaven: for in the same manner did their fathers unto the prophets. 24 But woe unto you that are rich! for ye have received your consolation. 25 Woe unto you, ve that are full now! for ve shall hunger. Woe [unto you], ye that laugh now! for ye shall mourn and weep. 26 Woe [unto you], when all men shall speak well of you! for in the same manner did their fathers to the false prophets. 27 But I say unto you that hear, Love your enemies, do good to them that hate you. 28 bless them that curse you, pray for them that despitefully use you. 29 To him that smiteth thee on the [one] cheek offer also the other; and from him that taketh away thy cloak withhold not thy coat also.

30 Give to every one that asketh thee; and of him that and went deep, and laid a foundation upon the rock: taketh away thy goods ask them not again. 31 And and when a flood arose, the stream brake against as ye would that men should do to you, do ye also that house, and could not shake it: because it had to them likewise. 32 And if ye love them that love been well builded. 49 But he that heareth, and doeth you, what thank have ye? for even sinners love those not, is like a man that built a house upon the earth that love them. 33 And if ye do good to them that do without a foundation; against which the stream brake, good to you, what thank have ye? for even sinners and straightway it fell in; and the ruin of that house do the same. 34 And if ve lend to them of whom ve was great. hope to receive, what thank have ye? even sinners lend to sinners, to receive again as much, 35 But love your enemies, and do [them] good, and lend, never despairing; and your reward shall be great, and ye shall be sons of the Most High: for he is kind toward the unthankful and evil. 36 Be ve merciful, even as your Father is merciful. 37 And judge not, and ve shall not be judged; and condemn not, and ve shall not be condemned: release, and ve shall be released: 38 give, and it shall be given unto you; good measure, pressed down, shaken together, running over, shall they give into your bosom. For with what measure ve mete it shall be measured to you again. 39 And he spake also a parable unto them, Can the blind quide the blind? shall they not both fall into a pit? 40 The disciple is not above his teacher: but every one when he is perfected shall be as his teacher. 41 And why beholdest thou the mote that is in thy brother's eve. but considerest not the beam that is in thine own eve? 42 Or how canst thou say to thy brother. Brother. let me cast out the mote that is in thine eve. when thou thyself beholdest not the beam that is in thine own eye? Thou hypocrite, cast out first the beam out of thine own eve. and then shalt thou see clearly to cast out the mote that is in thy brother's eye. 43 For there is no good tree that bringeth forth corrupt fruit; nor again a corrupt tree that bringeth forth good fruit. 44 For each tree is known by its own fruit. For of thorns men do not gather figs, nor of a bramble bush gather they grapes. 45 The good man out of the good treasure of his heart bringeth forth that which is good; and the evil [man] out of the evil [treasure] bringeth forth that which is evil: for out of the abundance of the heart his mouth speaketh. 46 And why call ye me, Lord, Lord, and do not the things which I say? 47 Every one that cometh unto me, and heareth my words, and doeth them. I will show you to whom he is like: 48 he is like a man building a house, who digged

**7** After he had ended all his savings in the ears of the people, he entered into Capernaum, 2 And a certain centurion's servant, who was dear unto him, was sick and at the point of death. 3 And when he heard concerning Jesus, he sent unto him elders of the Jews, asking him that he would come and save his servant. 4 And they, when they came to Jesus, besought him earnestly, saving. He is worthy that thou shouldest do this for him; 5 for he loveth our nation, and himself built us our synagogue. 6 And Jesus went with them. And when he was now not far from the house, the centurion sent friends to him. saying unto him, Lord, trouble not thyself; for I am not worthy that thou shouldest come under my roof: 7 wherefore neither thought I myself worthy to come unto thee: but say the word, and my servant shall be healed. 8 For I also am a man set under authority. having under myself soldiers: and I say to this one, Go, and he goeth; and to another, Come, and he cometh; and to my servant, Do this, and he doeth it. 9 And when Jesus heard these things, he marvelled at him, and turned and said unto the multitude that followed him, I say unto you, I have not found so great faith, no, not in Israel. 10 And they that were sent, returning to the house, found the servant whole. 11 And it came to pass soon afterwards, that he went to a city called Nain; and his disciples went with him. and a great multitude. 12 Now when he drew near to the gate of the city, behold, there was carried out one that was dead, the only son of his mother, and she was a widow: and much people of the city was with her. 13 And when the Lord saw her, he had compassion on her, and said unto her, Weep not. 14 And he came nigh and touched the bier: and the bearers stood still. And he said, Young man, I say unto thee, Arise. 15 And he that was dead sat up. and began to speak. And he gave him to his mother. 16 And fear took hold on all: and they glorified God,

saying, A great prophet is arisen among us: and, God And wisdom is justified of all her children. 36 And one hath visited his people. 17 And this report went forth of the Pharisees desired him that he would eat with concerning him in the whole of Judæa, and all the him. And he entered into the Pharisee's house, and region round about. 18 And the disciples of John told sat down to meat. 37 And behold, a woman who was him of all these things. 19 And John calling unto him in the city, a sinner; and when she knew that he was two of his disciples sent them to the Lord, saving, Art sitting at meat in the Pharisee's house, she brought thou he that cometh, or look we for another? 20 And an alabaster cruse of ointment, 38 and standing when the men were come unto him, they said, John behind at his feet, weeping, she began to wet his feet the Baptist hath sent us unto thee, saying, Art thou he with her tears, and wiped them with the hair of her that cometh, or look we for another? 21 In that hour he head, and kissed his feet, and anointed them with the cured many of diseases and plaques and evil spirits; ointment. 39 Now when the Pharisee that had bidden and on many that were blind he bestowed sight. 22 him saw it, he spake within himself, saying, This man, And he answered and said unto them. Go and tell if he were a prophet, would have perceived who and John the things which ye have seen and heard; the what manner of woman this is that toucheth him, that blind receive their sight, the lame walk, the lepers she is a sinner. 40 And Jesus answering said unto are cleansed, and the deaf hear, the dead are raised him, Simon, I have somewhat to say unto thee. And up, the poor have good tidings preached to them. 23 he saith, Teacher, say on. 41 A certain lender had two And blessed is he, whosoever shall find no occasion debtors: the one owed five hundred shillings, and the of stumbling in me. 24 And when the messengers other fifty, 42 When they had not [wherewith] to pay. of John were departed, he began to say unto the he forgave them both. Which of them therefore will multitudes concerning John. What went ve out into love him most? 43 Simon answered and said. He, I the wilderness to behold? a reed shaken with the suppose, to whom he forgave the most. And he said wind? 25 But what went ye out to see? a man clothed unto him, Thou hast rightly judged. 44 And turning in soft raiment? Behold, they that are gorgeously to the woman, he said unto Simon, Seest thou this apparelled, and live delicately, are in kings' courts. woman? I entered into thy house, thou gavest me 26 But what went ye out to see? a prophet? Yea, I no water for my feet: but she hath wetted my feet say unto you, and much more than a prophet. 27 with her tears, and wiped them with her hair. 45 Thou This is he of whom it is written, Behold, I send my gavest me no kiss: but she, since the time I came in, messenger before thy face, Who shall prepare thy hath not ceased to kiss my feet. 46 My head with oil way before thee. 28 I say unto you, Among them that thou didst not anoint: but she hath anointed my feet are born of women there is none greater than John: with ointment, 47 Wherefore I say unto thee, Her sins, vet he that is but little in the kingdom of God is greater which are many, are forgiven; for she loved much: but than he. 29 And all the people when they heard, to whom little is forgiven, [the same] loveth little. 48 and the publicans, justified God, being baptized with And he said unto her. Thy sins are forgiven. 49 And the baptism of John. 30 But the Pharisees and the they that sat at meat with him began to say within lawyers rejected for themselves the counsel of God, themselves. Who is this that even forgiveth sins? 50 being not baptized of him. 31 Whereunto then shall And he said unto the woman, Thy faith hath saved I liken the men of this generation, and to what are thee; go in peace. they like? 32 They are like unto children that sit in the marketplace, and call one to another; who say, We piped unto you, and ye did not dance; we wailed, and ye did not weep. 33 For John the Baptist is come eating no bread nor drinking wine; and ve say. He hath a demon. 34 The Son of man is come eating and drinking; and ye say, Behold, a gluttonous man, and a winebibber, a friend of publicans and sinners! 35

**8** And it came to pass soon afterwards, that he went about through cities and villages, preaching and bringing the good tidings of the kingdom of God, and with him the twelve, 2 and certain women who had been healed of evil spirits and infirmities: Mary that was called Magdalene, from whom seven demons had gone out. 3 and Joanna the wife of Chuzas Herod's steward, and Susanna, and many others,

who ministered unto them of their substance. 4 And to pass on one of those days, that he entered into when a great multitude came together, and they of a boat, himself and his disciples; and he said unto every city resorted unto him, he spake by a parable: them, Let us go over unto the other side of the lake: 5 The sower went forth to sow his seed: and as he and they launched forth. 23 But as they sailed he fell sowed, some fell by the way side; and it was trodden asleep: and there came down a storm of wind on the under foot, and the birds of the heaven devoured it. 6 lake; and they were filling [with water], and were in And other fell on the rock; and as soon as it grew, it jeopardy. 24 And they came to him, and awoke him, withered away, because it had no moisture. 7 And saving, Master, master, we perish. And he awoke. other fell amidst the thorns; and the thorns grew with and rebuked the wind and the raging of the water: and grew, and brought forth fruit a hundredfold. As he said unto them, Where is your faith? And being afraid said these things, he cried. He that hath ears to hear, they marvelled, saying one to another, Who then is let him hear. 9 And his disciples asked him what this this, that he commandeth even the winds and the parable might be. 10 And he said, Unto you it is given water, and they obey him? 26 And they arrived at to know the mysteries of the kingdom of God: but to the country of the Gerasenes, which is over against the rest in parables; that seeing they may not see, Galilee. 27 And when he was come forth upon the and hearing they may not understand. 11 Now the land, there met him a certain man out of the city, those by the way side are they that have heard; then no clothes, and abode not in [any] house, but in the cometh the devil, and taketh away the word from their tombs. 28 And when he saw Jesus, he cried out, heart, that they may not believe and be saved. 13 and fell down before him, and with a loud voice said. And those on the rock [are] they who, when they What have I to do with thee, Jesus, thou Son of the have heard, receive the word with joy; and these Most High God? I beseech thee, torment me not. 29 have no root, who for a while believe, and in time of For he was commanding the unclean spirit to come temptation fall away. 14 And that which fell among out from the man. For oftentimes it had seized him: the thorns, these are they that have heard, and as and he was kept under guard, and bound with chains they go on their way they are choked with cares and and fetters; and breaking the bands asunder, he was riches and pleasures of [this] life, and bring no fruit driven of the demon into the deserts. 30 And Jesus to perfection. 15 And that in the good ground, these asked him, What is thy name? And he said, Legion; are such as in an honest and good heart, having for many demons were entered into him. 31 And they heard the word, hold it fast, and bring forth fruit with entreated him that he would not command them to lamp, covereth it with a vessel, or putteth it under a there a herd of many swine feeding on the mountain: bed; but putteth it on a stand, that they that enter in and they entreated him that he would give them leave may see the light. 17 For nothing is hid, that shall not to enter into them. And he gave them leave. 33 And be made manifest; nor [anything] secret, that shall not the demons came out from the man, and entered be known and come to light. 18 Take heed therefore into the swine: and the herd rushed down the steep how ye hear: for whosoever hath, to him shall be into the lake, and were drowned. 34 And when they given; and whosoever hath not, from him shall be that fed them saw what had come to pass, they fled, taken away even that which he thinketh he hath. 19 and told it in the city and in the country. 35 And they And there came to him his mother and brethren, and went out to see what had come to pass; and they they could not come at him for the crowd. 20 And came to Jesus, and found the man, from whom the it was told him. Thy mother and thy brethren stand demons were gone out, sitting, clothed and in his without, desiring to see thee. 21 But he answered and right mind, at the feet of Jesus: and they were afraid. said unto them, My mother and my brethren are these 36 And they that saw it told them how he that was

it, and choked it. 8 And other fell into the good ground, and they ceased, and there was a calm. 25 And he parable is this: The seed is the word of God. 12 And who had demons; and for a long time he had worn patience. 16 And no man, when he hath lighted a depart into the abyss. (Abyssos g12) 32 Now there was that hear the word of God, and do it. 22 Now it came possessed with demons was made whole. 37 And all

about asked him to depart from them; for they were what had been done. holden with great fear: and he entered into a boat, and returned. 38 But the man from whom the demons were gone out prayed him that he might be with him: but he sent him away, saving, 39 Return to thy house. and declare how great things God hath done for thee. And he went his way, publishing throughout the whole city how great things Jesus had done for him. 40 And as Jesus returned, the multitude welcomed him: for they were all waiting for him. 41 And behold. there came a man named Jairus, and he was a ruler of the synagogue; and he fell down at Jesus' feet. and besought him to come into his house; 42 for he had an only daughter, about twelve years of age and she was dving. But as he went the multitudes thronged him. 43 And a woman having an issue of blood twelve years, who had spent all her living upon physicians, and could not be healed of any. 44 came behind him, and touched the border of his garment: and immediately the issue of her blood stanched. 45 And Jesus said, Who is it that touched me? And when all denied. Peter said, and they that were with him. Master, the multitudes press thee and crush [thee]. 46 But Jesus said, Some one did touch me; for I perceived that power had gone forth from me. 47 And when the woman saw that she was not hid, she came trembling, and falling down before him declared in the presence of all the people for what cause she touched him, and how she was healed immediately. 48 And he said unto her, Daughter, thy faith hath made thee whole: go in peace. 49 While he vet spake. there cometh one from the ruler of the synagogue's [house], saving. Thy daughter is dead; trouble not the Teacher, 50 But Jesus hearing it, answered him, Fear not: only believe, and she shall be made whole. 51 And when he came to the house, he suffered not any man to enter in with him, save Peter, and John, and James, and the father of the maiden and her mother. 52 And all were weeping, and bewailing her; but he said, Weep not; for she is not dead, but sleepeth. 53 And they laughed him to scorn, knowing that she was dead. 54 But he, taking her by the hand, called. saying, Maiden, arise. 55 And her spirit returned, and she rose up immediately: and he commanded that [something] be given her to eat. 56 And her parents

the people of the country of the Gerasenes round were amazed: but he charged them to tell no man

And he called the twelve together, and gave them power and authority over all demons, and to cure diseases. 2 And he sent them forth to preach the kingdom of God, and to heal the sick. 3 And he said unto them. Take nothing for your journey, neither staff, nor wallet, nor bread, nor money; neither have two coats. 4 And into whatsoever house ye enter, there abide, and thence depart. 5 And as many as receive you not, when ye depart from that city, shake off the dust from your feet for a testimony against them. 6 And they departed, and went throughout the villages, preaching the gospel, and healing everywhere. 7 Now Herod the tetrarch heard of all that was done: and he was much perplexed, because that it was said by some, that John was risen from the dead: 8 and by some, that Elijah had appeared; and by others, that one of the old prophets was risen again. 9 And Herod said. John I beheaded: but who is this, about whom I hear such things? And he sought to see him. 10 And the apostles, when they were returned, declared unto him what things they had done. And he took them. and withdrew apart to a city called Bethsaida. 11 But the multitudes perceiving it followed him: and he welcomed them, and spake to them of the kingdom of God, and them that had need of healing he cured. 12 And the day began to wear away; and the twelve came, and said unto him. Send the multitude away. that they may go into the villages and country round about, and lodge, and get provisions; for we are here in a desert place. 13 But he said unto them, Give ye them to eat. And they said. We have no more than five loaves and two fishes; except we should go and buy food for all this people. 14 For they were about five thousand men. And he said unto his disciples. Make them sit down in companies, about fifty each. 15 And they did so, and made them all sit down. 16 And he took the five loaves and the two fishes, and looking up to heaven, he blessed them, and brake; and gave to the disciples to set before the multitude. 17 And they ate, and were all filled; and there was taken up that which remained over to them of broken pieces, twelve baskets. 18 And it came to pass, as he was praying apart, the disciples were with him: and he asked them, saving. Who do the multitudes

the Baptist; but others [say], Elijah; and others, that 38 And behold, a man from the multitude cried, saying, one of the old prophets is risen again. 20 And he Teacher, I beseech thee to look upon my son; for he said unto them, But who say ye that I am? And Peter is mine only child: 39 and behold, a spirit taketh him, answering said, The Christ of God. 21 But he charged and he suddenly crieth out; and it teareth him that he them, and commanded [them] to tell this to no man; foameth, and it hardly departeth from him, bruising 22 saying, The Son of man must suffer many things, him sorely. 40 And I besought thy disciples to cast and be rejected of the elders and chief priests and it out; and they could not. 41 And Jesus answered scribes, and be killed, and the third day be raised and said, O faithless and perverse generation, how up. 23 And he said unto all, If any man would come long shall I be with you, and bear with you? bring after me, let him deny himself, and take up his cross hither thy son. 42 And as he was yet a coming, the daily, and follow me. 24 For whosoever would save demon dashed him down, and tare [him] grievously. his life shall lose it; but whosoever shall lose his life But Jesus rebuked the unclean spirit, and healed the for my sake, the same shall save it. 25 For what is a boy, and gave him back to his father. 43 And they man profited, if he gain the whole world, and lose were all astonished at the majesty of God. But while or forfeit his own self? 26 For whosoever shall be all were marvelling at all the things which he did, he ashamed of me and of my words, of him shall the said unto his disciples, 44 Let these words sink into Son of man be ashamed, when he cometh in his own your ears: for the Son of man shall be delivered up glory, and [the glory] of the Father, and of the holy into the hands of men. 45 But they understood not angels. 27 But I tell you of a truth, There are some this saying, and it was concealed from them, that they of them that stand here, who shall in no wise taste should not perceive it; and they were afraid to ask of death, till they see the kingdom of God. 28 And it him about this saying. 46 And there arose a reasoning came to pass about eight days after these sayings, among them, which of them was the greatest. 47 But that he took with him Peter and John and James, and when Jesus saw the reasoning of their heart, he took went up into the mountain to pray. 29 And as he was a little child, and set him by his side, 48 and said unto praying, the fashion of his countenance was altered, them, Whosoever shall receive this little child in my and his raiment [became] white [and] dazzling. 30 name receiveth me; and whosoever shall receive me And behold, there talked with him two men, who receiveth him that sent me: for he that is least among were Moses and Elijah; 31 who appeared in glory, you all, the same is great. 49 And John answered and spake of his decease which he was about to and said, Master, we saw one casting out demons in accomplish at Jerusalem. 32 Now Peter and they that thy name; and we forbade him, because he followeth were with him were heavy with sleep: but when they not with us. 50 But Jesus said unto him, Forbid [him] were fully awake, they saw his glory, and the two not: for he that is not against you is for you. 51 And it men that stood with him. 33 And it came to pass, as came to pass, when the days were well-nigh come they were parting from him, Peter said unto Jesus, that he should be received up, he stedfastly set his Master, it is good for us to be here: and let us make face to go to Jerusalem, 52 and sent messengers three tabernacles; one for thee, and one for Moses, before his face: and they went, and entered into a and one for Elijah: not knowing what he said. 34 And village of the Samaritans, to make ready for him. 53 while he said these things, there came a cloud, and And they did not receive him, because his face was overshadowed them: and they feared as they entered [as though he were] going to Jerusalem. 54 And when into the cloud. 35 And a voice came out of the cloud, his disciples James and John saw [this], they said, saying, This is my Son, my chosen: hear ye him. 36 Lord, wilt thou that we bid fire to come down from And when the voice came. Jesus was found alone, heaven, and consume them? 55 But he turned, and And they held their peace, and told no man in those rebuked them. 56 And they went to another village. days any of the things which they had seen. 37 And it 57 And as they went on the way, a certain man said came to pass, on the next day, when they were come unto him, I will follow thee whithersoever thou goest.

say that I am? 19 And they answering said, John down from the mountain, a great multitude met him.

58 And Jesus said unto him, The foxes have holes, that heareth you heareth me; and he that rejecteth the kingdom of God.

1 Now after these things the Lord appointed seventy others, and sent them two and two before his face into every city and place, whither he himself was about to come. 2 And he said unto them, The harvest indeed is plenteous, but the laborers are few: pray ye therefore the Lord of the harvest, that he send forth laborers into his harvest. 3 Go your ways; behold, I send you forth as lambs in the midst of wolves. 4 Carry no purse, no wallet, no shoes; and salute no man on the way. 5 And into whatsoever house ye shall enter, first say, Peace [be] to this house. 6 And if a son of peace be there, your peace shall rest upon him: but if not, it shall turn to you again. 7 And in that same house remain, eating and drinking such things as they give: for the laborer is worthy of his hire. Go not from house to house. 8 And into whatsoever city ve enter, and they receive you, eat such things as are set before you: 9 and heal the sick that are therein, and say unto them, The kingdom of God is come nigh unto you. 10 But into whatsoever city ye shall enter, and they receive you not, go out into the streets thereof and say, 11 Even the dust from your city, that cleaveth to our feet, we wipe off against you; nevertheless know this, that the kingdom of God is come nigh. 12 I say unto you, It shall be more tolerable in that day for Sodom, than for that city. 13 Woe unto thee, Chorazin! woe unto thee, Bethsaida! for if the mighty works had been done in Tyre and Sidon, which were done in you, they would have repented long ago, sitting in sackcloth and ashes. 14 But it shall be more tolerable for Tyre and Sidon in the judgment, than for you. 15 And thou. Capernaum, shalt thou be exalted unto heaven? thou shalt be brought down unto Hades. (Hades g86) 16 He

and the birds of the heaven [have] nests; but the Son you rejecteth me; and he that rejecteth me rejecteth of man hath not where to lay his head. 59 And he said him that sent me. 17 And the seventy returned with unto another, Follow me. But he said, Lord, suffer joy, saying, Lord, even the demons are subject unto me first to go and bury my father. 60 But he said us in thy name. 18 And he said unto them, I beheld unto him, Leave the dead to bury their own dead; but Satan fallen as lightning from heaven. 19 Behold, I go thou and publish abroad the kingdom of God. 61 have given you authority to tread upon serpents and And another also said, I will follow thee, Lord; but scorpions, and over all the power of the enemy; and first suffer me to bid farewell to them that are at my nothing shall in any wise hurt you. 20 Nevertheless in house. 62 But Jesus said unto him. No man, having this rejoice not, that the spirits are subject unto you: put his hand to the plow, and looking back, is fit for but rejoice that your names are written in heaven. 21 In that same hour he rejoiced in the Holy Spirit, and said. I thank thee. O Father. Lord of heaven and earth, that thou didst hide these things from the wise and understanding, and didst reveal them unto babes: vea, Father; for so it was well-pleasing in thy sight. 22 All things have been delivered unto me of my Father: and no one knoweth who the Son is, save the Father; and who the Father is, save the Son, and he to whomsoever the Son willeth to reveal [him]. 23 And turning to the disciples, he said privately, Blessed [are] the eyes which see the things that ye see: 24 for I say unto you, that many prophets and kings desired to see the things which ve see, and saw them not: and to hear the things which ye hear, and heard them not. 25 And behold, a certain lawyer stood up and made trial of him, saving, Teacher, what shall I do to inherit eternal life? (aionios g166) 26 And he said unto him, What is written in the law? how readest thou? 27 And he answering said, Thou shalt love the Lord thy God with all thy heart, and with all thy soul, and with all thy strength, and with all thy mind: and thy neighbor as thyself. 28 And he said unto him, Thou hast answered right: this do, and thou shalt live. 29 But he, desiring to justify himself, said unto Jesus, And who is my neighbor? 30 Jesus made answer and said, A certain man was going down from Jerusalem to Jericho; and he fell among robbers, who both stripped him and beat him, and departed, leaving him half dead. 31 And by chance a certain priest was going down that way: and when he saw him, he passed by on the other side. 32 And in like manner a Levite also, when he came to the place. and saw him, passed by on the other side. 33 But a certain Samaritan, as he journeyed, came where he was: and when he saw him, he was moved with

compassion, 34 and came to him, and bound up his be opened. 11 And of which of you that is a father wounds, pouring on [them] oil and wine; and he set shall his son ask a loaf, and he give him a stone? or him on his own beast, and brought him to an inn, and a fish, and he for a fish give him a serpent? 12 Or [if] took care of him. 35 And on the morrow he took out he shall ask an egg, will he give him a scorpion? 13 If two shillings, and gave them to the host, and said, ye then, being evil, know how to give good gifts unto Take care of him; and whatsoever thou spendest your children, how much more shall [your] heavenly more, I, when I come back again, will repay thee. 36 Father give the Holy Spirit to them that ask him? 14 Which of these three, thinkest thou, proved neighbor, And he was casting out a demon [that was] dumb. unto him that fell among the robbers? 37 And he said. And it came to pass, when the demon was gone out, He that showed mercy on him. And Jesus said unto the dumb man spake; and the multitudes marvelled. him, Go, and do thou likewise. 38 Now as they went 15 But some of them said, By Beelzebub the prince of on their way, he entered into a certain village: and the demons casteth he out demons. 16 And others, a certain woman named Martha received him into trying [him], sought of him a sign from heaven. 17 But her house. 39 And she had a sister called Mary, who he, knowing their thoughts, said unto them, Every also sat at the Lord's feet, and heard his word. 40 But kingdom divided against itself is brought to desolation; Martha was cumbered about much serving; and she and a house [divided] against a house falleth. 18 And came up to him, and said, Lord, dost thou not care if Satan also is divided against himself, how shall that my sister did leave me to serve alone? bid her his kingdom stand? because ye say that I cast out therefore that she help me. 41 But the Lord answered demons by Beelzebub. 19 And if I by Beelzebub cast and said unto her, Martha, Martha, thou art anxious out demons, by whom do your sons cast them out? and troubled about many things: 42 but one thing is therefore shall they be your judges, 20 But if I by the needful: for Mary hath chosen the good part, which finger of God cast out demons, then is the kingdom shall not be taken away from her.

**11** And it came to pass, as he was praying in a certain place, that when he ceased, one of his disciples said unto him, Lord, teach us to pray, even as John also taught his disciples. 2 And he said unto them, When ye pray, say, Father, Hallowed be thy name. Thy kingdom come. 3 Give us day by day our daily bread. 4 And forgive us our sins; for we ourselves also forgive every one that is indebted to us. And bring us not into temptation. 5 And he said unto them, Which of you shall have a friend, and shall go unto him at midnight, and say to him, Friend, lend me three loaves; 6 for a friend of mine is come to me from a journey, and I have nothing to set before him: 7 and he from within shall answer and say, Trouble me not: the door is now shut, and my children are with me in bed; I cannot rise and give thee? 8 I say unto you. Though he will not rise and give him because he is his friend, yet because of his importunity he will arise and give him as many as he needeth. 9 And I say unto you, Ask, and it shall be given you; seek, and ye shall find; knock, and it shall be opened unto you. 10 For every one that asketh receiveth; and he that seeketh findeth; and to him that knocketh it shall

of God come upon you. 21 When the strong [man] fully armed guardeth his own court, his goods are in peace: 22 but when a stronger than he shall come upon him, and overcome him, he taketh from him his whole armor wherein he trusted, and divideth his spoils. 23 He that is not with me is against me; and he that gathereth not with me scattereth. 24 The unclean spirit when he is gone out of the man, passeth through waterless places, seeking rest, and finding none, he saith, I will turn back unto my house whence I came out. 25 And when he is come, he findeth it swept and garnished. 26 Then goeth he. and taketh [to him] seven other spirits more evil than himself; and they enter in and dwell there: and the last state of that man becometh worse than the first. 27 And it came to pass, as he said these things, a certain woman out of the multitude lifted up her voice, and said unto him. Blessed is the womb that bare thee, and the breasts which thou didst suck. 28 But he said, Yea rather, blessed are they that hear the word of God, and keep it. 29 And when the multitudes were gathering together unto him, he began to say, This generation is an evil generation: it seeketh after a sign; and there shall no sign be given to it but the

unto the Ninevites, so shall also the Son of man be to and ye build [their tombs]. 49 Therefore also said this generation. 31 The gueen of the south shall rise the wisdom of God, I will send unto them prophets up in the judgment with the men of this generation, and apostles; and [some] of them they shall kill and and shall condemn them: for she came from the ends persecute; 50 that the blood of all the prophets, which of the earth to hear the wisdom of Solomon; and was shed from the foundation of the world, may be behold, a greater than Solomon is here. 32 The men required of this generation; 51 from the blood of Abel of Nineveh shall stand up in the judgment with this unto the blood of Zachariah, who perished between generation, and shall condemn it: for they repented at the altar and the sanctuary; yea, I say unto you, it the preaching of Jonah; and behold, a greater than shall be required of this generation. 52 Woe unto Jonah is here. 33 No man, when he hath lighted a you lawyers! for ye took away the key of knowledge: lamp, putteth it in a cellar, neither under the bushel, ye entered not in yourselves, and them that were but on the stand, that they which enter in may see entering in ve hindered. 53 And when he was come the light. 34 The lamp of thy body is thine eye: when out from thence, the scribes and the Pharisees began thine eye is single, thy whole body also is full of light; to press upon [him] vehemently, and to provoke him but when it is evil, thy body also is full of darkness. to speak of many things; 54 laying wait for him, to 35 Look therefore whether the light that is in thee catch something out of his mouth. be not darkness. 36 If therefore thy whole body be full of light, having no part dark, it shall be wholly full of light, as when the lamp with its bright shining doth give thee light, 37 Now as he spake, a Pharisee asketh him to dine with him: and he went in, and sat down to meat. 38 And when the Pharisee saw it, he marvelled that he had not first bathed himself before dinner. 39 And the Lord said unto him, Now ye the Pharisees cleanse the outside of the cup and of the platter; but your inward part is full of extortion and wickedness. 40 Ye foolish ones, did not he that made the outside make the inside also? 41 But give for alms those things which are within; and behold, all things are clean unto you. 42 But woe unto you Pharisees! for ye tithe mint and rue and every herb, and pass over justice and the love of God: but these ought ve to have done, and not to leave the other undone. 43 Woe unto you Pharisees! for ye love the chief seats in the synagogues, and the salutations in the marketplaces. 44 Woe unto you! for ye are as the tombs which appear not, and the men that walk over [them] know it not. 45 And one of the lawyers answering saith unto him, Teacher, in saying this thou reproachest us also. 46 And he said, Woe unto you lawvers also! for ye load men with burdens grievous to be borne, and ye yourselves touch not the burdens with one of your fingers. 47 Woe unto you! for ye build the tombs of the prophets, and your fathers killed them. 48 So ye are witnesses and consent

sign of Jonah. 30 For even as Jonah became a sign unto the works of your fathers: for they killed them,

12 In the mean time, when the many thousands of the multitude were gathered together, insomuch that they trod one upon another, he began to say unto his disciples first of all. Beware ve of the leaven of the Pharisees, which is hypocrisy. 2 But there is nothing covered up, that shall not be revealed; and hid, that shall not be known. 3 Wherefore whatsoever ve have said in the darkness shall be heard in the light; and what ye have spoken in the ear in the inner chambers shall be proclaimed upon the housetops. 4 And I say unto you my friends, Be not afraid of them that kill the body, and after that have no more that they can do. 5 But I will warn you whom ye shall fear: Fear him, who after he hath killed hath power to cast into hell; yea, I say unto you, Fear him. (Geenna g1067) 6 Are not five sparrows sold for two pence? and not one of them is forgotten in the sight of God. 7 But the very hairs of your head are all numbered. Fear not: ye are of more value than many sparrows. 8 And I say unto you, Every one who shall confess me before men, him shall the Son of man also confess before the angels of God: 9 but he that denieth me in the presence of men shall be denied in the presence of the angels of God. 10 And every one who shall speak a word against the Son of man, it shall be forgiven him: but unto him that blasphemeth against the Holy Spirit it shall not be forgiven. 11 And when they bring you before the synagogues, and the rulers. and the authorities, be not anxious how or what ye

shall answer, or what ye shall say: 12 for the Holy 33 Sell that which ye have, and give alms; make for to say. 13 And one out of the multitude said unto the heavens that faileth not, where no thief draweth with me. 14 But he said unto him, Man, who made treasure is, there will your heart be also. 35 Let your me a judge or a divider over you? 15 And he said loins be girded about, and your lamps burning; 36 and unto them, Take heed, and keep yourselves from all be ye yourselves like unto men looking for their lord, covetousness: for a man's life consisteth not in the when he shall return from the marriage feast: that. abundance of the things which he possesseth. 16 And when he cometh and knocketh, they may straightway he spake a parable unto them, saying, The ground of open unto him. 37 Blessed are those servants, whom a certain rich man brought forth plentifully: 17 and the lord when he cometh shall find watching: verily I he reasoned within himself, saying, What shall I do, say unto you, that he shall gird himself, and make And he said, This will I do: I will pull down my barns, them. 38 And if he shall come in the second watch, and build greater; and there will I bestow all my grain and if in the third, and find [them] so, blessed are and my goods. 19 And I will say to my soul, Soul, thou those [servants]. 39 But know this, that if the master Thou foolish one, this night is thy soul required of house to be broken through. 40 Be ve also ready; for thee; and the things which thou hast prepared, whose in an hour that ye think not the Son of man cometh. shall they be? 21 So is he that layeth up treasure 41 And Peter said. Lord, speakest thou this parable said unto his disciples, Therefore I say unto you, Be then is the faithful and wise steward, whom his lord not anxious for [your] life, what ye shall eat; nor yet shall set over his household, to give them their portion for your body, what ye shall put on. 23 For the life is of food in due season? 43 Blessed is that servant, more than the food, and the body than the raiment. whom his lord when he cometh shall find so doing. 44 reap; which have no store-chamber nor barn; and that he hath. 45 But if that servant shall say in his than the birds! 25 And which of you by being anxious to beat the menservants and the maidservants, and then ye are not able to do even that which is least, that servant shall come in a day when he expecteth the lilies, how they grow: they toil not, neither do they cut him asunder, and appoint his portion with the glory was not arrayed like one of these. 28 But if God will, and made not ready, nor did according to his doth so clothe the grass in the field, which to-day will, shall be beaten with many [stripes]; 48 but he drink, neither be ye of doubtful mind. 30 For all these whom they commit much, of him will they ask the Father knoweth that ye have need of these things. do I desire, if it is already kindled? 50 But I have a 31 Yet seek ye his kingdom, and these things shall baptism to be baptized with; and how am I straitened your Father's good pleasure to give you the kingdom. give peace in the earth? I tell you, Nay; but rather

Spirit shall teach you in that very hour what ye ought yourselves purses which wax not old, a treasure in him, Teacher, bid my brother divide the inheritance near, neither moth destroyeth. 34 For where your because I have not where to bestow my fruits? 18 them sit down to meat, and shall come and serve hast much goods laid up for many years; take thine of the house had known in what hour the thief was ease, eat, drink, be merry. 20 But God said unto him, coming, he would have watched, and not have left his for himself, and is not rich toward God. 22 And he unto us, or even unto all? 42 And the Lord said, Who 24 Consider the ravens, that they sow not, neither Of a truth I say unto you, that he will set him over all God feedeth them: of how much more value are ye heart, My lord delayeth his coming; and shall begin can add a cubit unto the measure of his life? 26 If to eat and drink, and to be drunken; 46 the lord of why are ye anxious concerning the rest? 27 Consider not, and in an hour when he knoweth not, and shall spin; yet I say unto you, Even Solomon in all his unfaithful. 47 And that servant, who knew his lord's is, and to-morrow is cast into the oven; how much that knew not, and did things worthy of stripes, shall more [shall he clothe] you, O ye of little faith? 29 be beaten with few [stripes]. And to whomsoever And seek not ye what ye shall eat, and what ye shall much is given, of him shall much be required: and to things do the nations of the world seek after: but your more. 49 I came to cast fire upon the earth; and what be added unto you. 32 Fear not, little flock; for it is till it be accomplished! 51 Think ye that I am come to

division: 52 for there shall be from henceforth five in herself up. 12 And when Jesus saw her, he called one house divided, three against two, and two against her, and said to her. Woman, thou art loosed from paid the very last mite.

13 Now there were some present at that verv season who told him of the Galilæans, whose blood Pilate had mingled with their sacrifices. 2 And he answered and said unto them. Think ve that these Galilæans were sinners above all the Galilæans. because they have suffered these things? 3 I tell you. Nay: but, except ve repent, ve shall all in like manner perish. 4 Or those eighteen, upon whom the tower in Siloam fell, and killed them, think ve that they were offenders above all the men that dwell in Jerusalem? 5 I tell you, Nay: but, except ye repent, ye shall all likewise perish. 6 And he spake this parable: A certain man had a fig tree planted in his vinevard; and he came seeking fruit thereon, and found none, 7 And he said unto the vinedresser. Behold, these three years I come seeking fruit on this fig tree, and find none; cut it down; why doth it also cumber the ground? 8 And he answering saith unto him. Lord, let it alone this year also, till I shall dig about it, and dung it: 9 and if it bear fruit thenceforth, [well]: but if not, thou shalt cut it down. 10 And he was teaching in one of the synagogues on the sabbath day. 11 And behold, a woman that had a spirit of infirmity eighteen years; and she was bowed together, and could in no wise lift

three. 53 They shall be divided, father against son, thine infirmity. 13 And he laid his hands upon her: and son against father; mother against daughter, and and immediately she was made straight, and glorified daughter against her mother; mother in law against God. 14 And the ruler of the synagogue, being moved her daughter in law, and daughter in law against her with indignation because Jesus had healed on the mother in law, 54 And he said to the multitudes also, sabbath, answered and said to the multitude. There When ve see a cloud rising in the west, straightway are six days in which men ought to work; in them ve say. There cometh a shower; and so it cometh to therefore come and be healed, and not on the day pass. 55 And when [ve see] a south wind blowing, ve of the sabbath, 15 But the Lord answered him, and say. There will be a scorching heat: and it cometh to said. Ye hypocrites, doth not each one of you on the pass. 56 Ye hypocrites, ye know how to interpret the sabbath loose his ox or his ass from the stall, and face of the earth and the heaven; but how is it that lead him away to watering? 16 And ought not this ye know not how to interpret this time? 57 And why woman, being a daughter of Abraham, whom Satan even of yourselves judge ve not what is right? 58 had bound, lo. [these] eighteen years, to have been For as thou art going with thine adversary before the loosed from this bond on the day of the sabbath? magistrate, on the way give diligence to be guit of 17 And as he said these things, all his adversaries him; lest haply he drag thee unto the judge, and the were put to shame: and all the multitude rejoiced for iudge shall deliver thee to the officer, and the officer all the glorious things that were done by him. 18 He shall cast thee into prison. 59 I say unto thee. Thou said therefore. Unto what is the kingdom of God like? shalt by no means come out thence, till thou have and whereunto shall I liken it? 19 It is like unto a grain of mustard seed, which a man took, and cast into his own garden; and it grew, and became a tree; and the birds of the heaven lodged in the branches thereof. 20 And again he said, Whereunto shall I liken the kingdom of God? 21 It is like unto leaven, which a woman took and hid in three measures of meal. till it was all leavened. 22 And he went on his way through cities and villages, teaching, and journeying on unto Jerusalem. 23 And one said unto him. Lord. are they few that are saved? And he said unto them, 24 Strive to enter in by the narrow door: for many. I say unto you, shall seek to enter in, and shall not be able. 25 When once the master of the house is risen up, and hath shut to the door, and ye begin to stand without, and to knock at the door, saving, Lord, open to us; and he shall answer and say to you. I know you not whence ye are; 26 then shall ye begin to sav. We did eat and drink in thy presence, and thou didst teach in our streets: 27 and he shall sav. I tell you. I know not whence ye are; depart from me, all ye workers of iniquity. 28 There shall be the weeping and the gnashing of teeth, when ve shall see Abraham. and Isaac, and Jacob, and all the prophets. in the kingdom of God, and vourselves cast forth without. 29 And they shall come from the east and west. and

from the north and south, and shall sit down in the makest a dinner or a supper, call not thy friends, nor the name of the Lord.

**14** And it came to pass, when he went into the house of one of the rulers of the Pharisees on a sabbath to eat bread, that they were watching him. 2 And behold, there was before him a certain man that had the dropsy. 3 And Jesus answering spake unto the lawyers and Pharisees, saying, Is it lawful to heal on the sabbath, or not? 4 But they held their peace. And he took him, and healed him, and let him go. 5 And he said unto them, Which of you shall have an ass or an ox fallen into a well, and will not straightway draw him up on a sabbath day? 6 And they could not answer again unto these things. 7 And he spake a parable unto those that were bidden, when he marked how they chose out the chief seats; saying unto them, 8 When thou art bidden of any man to a marriage feast, sit not down in the chief seat; lest haply a more honorable man than thou be bidden of him, 9 and he that bade thee and him shall come and say to thee, Give this man place; and then thou shalt begin with shame to take the lowest place. 10 But when thou art bidden, go and sit down in the lowest place: that when he that hath bidden thee cometh, he may say to thee, Friend, go up higher: then shalt thou have glory in the presence of all that sit at meat with thee. 11 For every one that exalteth himself shall be humbled; and he that humbleth himself shall be exalted. 12 And he said to him also that had bidden him. When thou

kingdom of God. 30 And behold, there are last who thy brethren, nor thy kinsmen, nor rich neighbors; lest shall be first, and there are first who shall be last. haply they also bid thee again, and a recompense be 31 In that very hour there came certain Pharisees, made thee. 13 But when thou makest a feast, bid the saying to him, Get thee out, and go hence: for Herod poor, the maimed, the lame, the blind: 14 and thou would fain kill thee. 32 And he said unto them, Go shalt be blessed; because they have not [wherewith] and say to that fox, Behold, I cast out demons and to recompense thee: for thou shalt be recompensed perform cures to-day and to-morrow, and the third in the resurrection of the just, 15 And when one of [day] I am perfected. 33 Nevertheless I must go on my them that sat at meat with him heard these things, he way to-day and to-morrow and the [day] following: for said unto him. Blessed is he that shall eat bread in the it cannot be that a prophet perish out of Jerusalem. kingdom of God. 16 But he said unto him, A certain 34 O Jerusalem, Jerusalem, that killeth the prophets, man made a great supper; and he bade many: 17 and stoneth them that are sent unto her! how often and he sent forth his servant at supper time to say to would I have gathered thy children together, even as them that were bidden, Come; for [all] things are now a hen [gathereth] her own brood under her wings, ready. 18 And they all with one [consent] began to and ye would not! 35 Behold, your house is left unto make excuse. The first said unto him, I have bought you [desolate]: and I say unto you, Ye shall not see a field, and I must needs go out and see it; I pray me, until ye shall say, Blessed [is] he that cometh in thee have me excused. 19 And another said, I have bought five yoke of oxen, and I go to prove them; I pray thee have me excused. 20 And another said, I have married a wife, and therefore I cannot come. 21 And the servant came, and told his lord these things. Then the master of the house being angry said to his servant, Go out quickly into the streets and lanes of the city, and bring in hither the poor and maimed and blind and lame. 22 And the servant said, Lord, what thou didst command is done, and vet there is room. 23 And the lord said unto the servant, Go out into the highways and hedges, and constrain [them] to come in, that my house may be filled. 24 For I say unto you, that none of those men that were bidden shall taste of my supper. 25 Now there went with him great multitudes: and he turned, and said unto them. 26 If any man cometh unto me, and hateth not his own father, and mother, and wife, and children, and brethren, and sisters, yea, and his own life also, he cannot be my disciple. 27 Whosoever doth not bear his own cross, and come after me, cannot be my disciple. 28 For which of you, desiring to build a tower, doth not first sit down and count the cost. whether he have [wherewith] to complete it? 29 Lest haply, when he hath laid a foundation, and is not able to finish, all that behold begin to mock him. 30 saving. This man began to build, and was not able to finish. 31 Or what king, as he goeth to encounter another king in war, will not sit down first and take counsel

whether he is able with ten thousand to meet him unto him. 17 But when he came to himself he said, that cometh against him with twenty thousand? 32 Or How many hired servants of my father's have bread else, while the other is yet a great way off, he sendeth an ambassage, and asketh conditions of peace. 33 18 I will arise and go to my father, and will say unto So therefore whosoever he be of you that renounceth him, Father, I have sinned against heaven, and in not all that he hath, he cannot be my disciple. 34 Salt thy sight: 19 I am no more worthy to be called thy therefore is good: but if even the salt have lost its son: make me as one of thy hired servants. 20 And savor, wherewith shall it be seasoned? 35 It is fit he arose, and came to his father. But while he was neither for the land nor for the dunghill: [men] cast it yet afar off, his father saw him, and was moved with compassion, and ran, and fell on his neck, and kissed

15 Now all the publicans and sinners were drawing near unto him to hear him. 2 And both the Pharisees and the scribes murmured, saving. This man receiveth sinners, and eateth with them. 3 And he spake unto them this parable, saving, 4 What man of you, having a hundred sheep, and having lost one of them, doth not leave the ninety and nine in the wilderness, and go after that which is lost, until he find it? 5 And when he hath found it. he layeth it on his shoulders, rejoicing, 6 And when he cometh home. he calleth together his friends and his neighbors, saving unto them. Rejoice with me, for I have found my sheep which was lost, 7 I say unto you, that even so there shall be joy in heaven over one sinner that repenteth, [more] than over ninety and nine righteous persons, who need no repentance. 8 Or what woman having ten pieces of silver, if she lose one piece. doth not light a lamp, and sweep the house, and seek diligently until she find it? 9 And when she hath found it, she calleth together her friends and neighbors. saving. Rejoice with me, for I have found the piece which I had lost. 10 Even so, I say unto you, there is joy in the presence of the angels of God over one sinner that repenteth. 11 And he said. A certain man had two sons: 12 and the younger of them said to his father. Father, give me the portion of [thy] substance that falleth to me. And he divided unto them his living. 13 And not many days after, the younger son gathered all together and took his journey into a far country: and there he wasted his substance with riotous living. 14 And when he had spent all, there arose a mighty famine in that country; and he began to be in want. 15 And he went and joined himself to one of the citizens of that country; and he sent him into his fields to feed swine. 16 And he would fain have filled his belly with

compassion, and ran, and fell on his neck, and kissed him. 21 And the son said unto him. Father, I have sinned against heaven, and in thy sight: I am no more worthy to be called thy son. 22 But the father said to his servants, Bring forth quickly the best robe, and put it on him; and put a ring on his hand, and shoes on his feet: 23 and bring the fatted calf. [and] kill it. and let us eat, and make merry: 24 for this my son was dead, and is alive again; he was lost, and is found. And they began to be merry. 25 Now his elder son was in the field; and as he came and drew nigh to the house, he heard music and dancing, 26 And he called to him one of the servants, and inquired what these things might be. 27 And he said unto him. Thy brother is come: and thy father hath killed the fatted calf, because he hath received him safe and sound. 28 But he was anary, and would not go in: and his father came out, and entreated him. 29 But he answered and said to his father. Lo. these many years do I serve thee, and I never transgressed a commandment of thine; and [yet] thou never gavest me a kid, that I might make merry with my friends: 30 but when this thy son came, who hath devoured thy living with harlots, thou killedst for him the fatted calf. 31 And he said unto him. Son, thou art ever with me, and all that is mine is thine. 32 But it was meet to make merry and be glad; for this thy brother was dead, and is alive [again]; and [was] lost, and is found.

all together and took his journey into a far country; and there he wasted his substance with riotous living.

14 And when he had spent all, there arose a mighty famine in that country; and he began to be in want.

15 And he went and joined himself to one of the citizens of that country; and he sent him into his fields to feed swine.

16 And he would fain have filled his belly with the husks that the swine did eat: and no man gave a certain rich man, who had a steward; and the same was accused unto him that he was wasting his same was accuse

masters: for either he will hate the one, and love the will they be persuaded, if one rise from the dead. other: or else he will hold to one, and despise the other. Ye cannot serve God and mammon. 14 And the Pharisees, who were lovers of money, heard all these things; and they scoffed at him. 15 And he said unto them. Ye are they that justify yourselves in the sight of men; but God knoweth your hearts: for that which is exalted among men is an abomination in the sight of God. 16 The law and the prophets [were] until John: from that time the gospel of the kingdom of God is preached, and every man entereth violently into it. 17 But it is easier for heaven and earth to pass away, than for one tittle of the law to fall. 18 Every one that putteth away his wife, and marrieth another, committeth adultery: and he that marrieth one that is put away from a husband committeth adultery. 19 Now there was a certain rich man, and he was clothed in purple and fine linen, faring sumptuously every day: 20 and a certain beggar named Lazarus was laid at his gate, full of sores, 21 and desiring to be fed with the [crumbs] that fell from the rich man's table; yea,

from me? I have not strength to dig; to beg I am even the dogs came and licked his sores. 22 And it ashamed. 4 I am resolved what to do, that, when came to pass, that the beggar died, and that he was I am put out of the stewardship, they may receive carried away by the angels into Abraham's bosom: me into their houses. 5 And calling to him each one and the rich man also died, and was buried. 23 And of his lord's debtors, he said to the first, How much in Hades he lifted up his eyes, being in torments, and owest thou unto my lord? 6 And he said. A hundred seeth Abraham afar off, and Lazarus in his bosom. measures of oil. And he said unto him, Take thy bond, (Hades g86) 24 And he cried and said, Father Abraham, and sit down quickly and write fifty. 7 Then said he to have mercy on me, and send Lazarus, that he may another, And how much owest thou? And he said, dip the tip of his finger in water, and cool my tongue; A hundred measures of wheat. He saith unto him, for I am in anguish in this flame, 25 But Abraham said. Take thy bond, and write fourscore. 8 And his lord Son, remember that thou in thy lifetime receivedst thy commended the unrighteous steward because he good things, and Lazarus in like manner evil things: had done wisely: for the sons of this world are for but now here he is comforted, and thou art in anguish. their own generation wiser than the sons of the light. 26 And besides all this, between us and you there is a (aion g165) 9 And I say unto you, Make to yourselves great gulf fixed, that they that would pass from hence friends by means of the mammon of unrighteousness; to you may not be able, and that none may cross that, when it shall fail, they may receive you into the over from thence to us. 27 And he said, I pray thee eternal tabernacles. (aionios g166) 10 He that is faithful therefore, father, that thou wouldest send him to my in a very little is faithful also in much; and he that father's house: 28 for I have five brethren; that he is unrighteous in a very little is unrighteous also in may testify unto them, lest they also come into this much. 11 If therefore ve have not been faithful in place of torment. 29 But Abraham saith. They have the unrighteous mammon, who will commit to your Moses and the prophets; let them hear them. 30 And trust the true [riches]? 12 And if ye have not been he said, Nay, father Abraham: but if one go to them faithful in that which is another's, who will give you from the dead, they will repent. 31 And he said unto that which is your own? 13 No servant can serve two him, If they hear not Moses and the prophets, neither

> **17** And he said unto his disciples, It is impossible but that occasions of stumbling should come: but woe unto him, through whom they come! 2 It were well for him if a millstone were hanged about his neck, and he were thrown into the sea, rather than that he should cause one of these little ones to stumble. 3 Take heed to yourselves: if thy brother sin, rebuke him; and if he repent, forgive him, 4 And if he sin against thee seven times in the day, and seven times turn again to thee, saving, I repent; thou shalt forgive him. 5 And the apostles said unto the Lord, Increase our faith. 6 And the Lord said. If ve had faith as a grain of mustard seed, ye would say unto this sycamine tree, Be thou rooted up, and be thou planted in the sea; and it would obey you. 7 But who is there of you, having a servant plowing or keeping sheep, that will say unto him, when he is come in from the field. Come straightway and sit down to meat; 8 and will not rather say unto him, Make ready wherewith I may sup, and gird thyself,

afterward thou shalt eat and drink? 9 Doth he thank that the Son of man is revealed. 31 In that day, he the servant because he did the things that were that shall be on the housetop, and his goods in the commanded? 10 Even so ve also, when ve shall have house, let him not go down to take them away; and done all the things that are commanded you, say, We let him that is in the field likewise not return back. 32 are unprofitable servants; we have done that which it Remember Lot's wife. 33 Whosoever shall seek to was our duty to do. 11 And it came to pass, as they gain his life shall lose it; but whosoever shall lose [his were on the way to Jerusalem, that he was passing lifel shall preserve it, 34 I say unto you. In that night along the borders of Samaria and Galilee. 12 And as there shall be two men on one bed; the one shall be he entered into a certain village, there met him ten taken, and the other shall be left, 35 There shall be men that were lepers, who stood afar off: 13 and they two women grinding together; the one shall be taken, lifted up their voices, saying, Jesus, Master, have and the other shall be left. 37 And they answering mercy on us. 14 And when he saw them, he said unto say unto him. Where, Lord? And he said unto them, them, Go and show yourselves unto the priests. And Where the body [is], thither will the eagles also be it came to pass, as they went, they were cleansed. 15 gathered together. And one of them, when he saw that he was healed. turned back, with a loud voice glorifying God: 16 and he fell upon his face at his feet, giving him thanks: and he was a Samaritan. 17 And Jesus answering said. Were not the ten cleansed? but where are the nine? 18 Were there none found that returned to give glory to God, save this stranger? 19 And he said unto him. Arise, and go thy way: thy faith hath made thee whole. 20 And being asked by the Pharisees. when the kingdom of God cometh, he answered them and said. The kingdom of God cometh not with observation: 21 neither shall they say, Lo, here! or, There! for lo. the kingdom of God is within you. 22 And he said unto the disciples, The days will come, when ye shall desire to see one of the days of the Son of man, and ye shall not see it. 23 And they shall say to you. Lo. there! Lo. here! go not away, nor follow after [them]: 24 for as the lightning, when it lighteneth out of the one part under the heaven, shineth unto the other part under heaven; so shall the Son of man be in his day. 25 But first must be suffer many things and be rejected of this generation. 26 And as it came to pass in the days of Noah, even so shall it be also in the days of the Son of man. 27 They ate, they drank, they married, they were given in marriage, until the day that Noah entered into the ark, and the flood came, and destroyed them all. 28 Likewise even as it came to pass in the days of Lot; they ate, they drank, they bought, they sold, they planted, they builded; 29 but in the day that Lot went out from Sodom it rained fire and brimstone from heaven, and destroyed them

and serve me, till I have eaten and drunken; and all: 30 after the same manner shall it be in the day

**18** And he spake a parable unto them to the end that they ought always to pray, and not to faint; 2 saying. There was in a city a judge, who feared not God, and regarded not man: 3 and there was a widow in that city: and she came oft unto him, saving, Avenge me of mine adversary. 4 And he would not for a while: but afterward he said within himself, Though I fear not God, nor regard man: 5 vet because this widow troubleth me, I will avenge her, lest she wear me out by her continual coming. 6 And the Lord said. Hear what the unrighteous judge saith. 7 And shall not God avenge his elect, that cry to him day and night, and [yet] he is longsuffering over them? 8 I say unto you, that he will avenge them speedily. Nevertheless, when the Son of man cometh, shall he find faith on the earth? 9 And he spake also this parable unto certain who trusted in themselves that they were righteous, and set all others at nought: 10 Two men went up into the temple to pray; the one a Pharisee, and the other a publican. 11 The Pharisee stood and prayed thus with himself. God. I thank thee. that I am not as the rest of men, extortioners, unjust, adulterers, or even as this publican. 12 I fast twice in the week; I give tithes of all that I get. 13 But the publican, standing afar off, would not lift up so much as his eyes unto heaven, but smote his breast, saying, God, be thou merciful to me a sinner, 14 I say unto you. This man went down to his house justified rather than the other: for every one that exalteth himself shall be humbled; but he that humbleth himself shall be exalted. 15 And they were bringing unto him also

their babes, that he should touch them: but when the he inquired what this meant. 37 And they told him, disciples saw it, they rebuked them. 16 But Jesus that Jesus of Nazareth passeth by. 38 And he cried, called them unto him, saying, Suffer the little children saying, Jesus, thou son of David, have mercy on me. to come unto me, and forbid them not: for to such 39 And they that went before rebuked him, that he belongeth the kingdom of God. 17 Verily I say unto should hold his peace: but he cried out the more a you, Whosoever shall not receive the kingdom of God great deal, Thou son of David, have mercy on me. 40 as a little child, he shall in no wise enter therein. 18 And Jesus stood, and commanded him to be brought And a certain ruler asked him, saving, Good Teacher, unto him; and when he was come near, he asked him, what shall I do to inherit eternal life? (aionios g166) 19 41 What wilt thou that I should do unto thee? And he And Jesus said unto him, Why callest thou me good? said, Lord, that I may receive my sight. 42 And Jesus none is good, save one, [even] God. 20 Thou knowest said unto him, Receive thy sight: thy faith hath made the commandments, Do not commit adultery, Do not thee whole. 43 And immediately he received his sight, kill, Do not steal, Do not bear false witness, Honor thy and followed him, glorifying God: and all the people, father and mother. 21 And he said, All these things when they saw it, gave praise unto God. have I observed from my youth up. 22 And when Jesus heard it, he said unto him, One thing thou lackest yet: sell all that thou hast, and distribute unto the poor, and thou shalt have treasure in heaven: and come, follow me. 23 But when he heard these things, he became exceeding sorrowful; for he was very rich. 24 And Jesus seeing him said, How hardly shall they that have riches enter into the kingdom of God! 25 For it is easier for a camel to enter in through a needle's eye, than for a rich man to enter into the kingdom of God. 26 And they that heard it said, Then who can be saved? 27 But he said, The things which are impossible with men are possible with God. 28 And Peter said, Lo, we have left our own, and followed thee. 29 And he said unto them, Verily I say unto you, There is no man that hath left house, or wife, or brethren, or parents, or children, for the kingdom of God's sake, 30 who shall not receive manifold more in this time, and in the world to come eternal life. (aion g165, aionios g166) 31 And he took unto him the twelve, and said unto them, Behold, we go up to Jerusalem, and all the things that are written through the prophets shall be accomplished unto the Son of man. 32 For he shall be delivered up unto the Gentiles, and shall be mocked, and shamefully treated, and spit upon: 33 and they shall scourge and kill him: and the third day he shall rise again. 34 And they understood none of these things; and this saying was hid from them, and they perceived not the things that were said. 35 And it came to pass, as he drew nigh unto Jericho, a certain blind man sat by the way side begging: 36 and hearing a multitude going by,

**19** And he entered and was passing through Jericho. 2 And behold, a man called by name Zacchæus; and he was a chief publican, and he was rich. 3 And he sought to see Jesus who he was: and could not for the crowd, because he was little of stature. 4 And he ran on before, and climbed up into a sycomore tree to see him: for he was to pass that way. 5 And when Jesus came to the place. he looked up, and said unto him, Zacchæus, make haste, and come down; for to-day I must abide at thy house. 6 And he made haste, and came down, and received him joyfully. 7 And when they saw it, they all murmured, saying, He is gone in to lodge with a man that is a sinner. 8 And Zacchæus stood, and said unto the Lord, Behold, Lord, the half of my goods I give to the poor; and if I have wrongfully exacted aught of any man, I restore fourfold. 9 And Jesus said unto him. To-day is salvation come to this house. forasmuch as he also is a son of Abraham. 10 For the Son of man came to seek and to save that which was lost. 11 And as they heard these things, he added and spake a parable, because he was nigh to Jerusalem, and [because] they supposed that the kingdom of God was immediately to appear. 12 He said therefore, A certain nobleman went into a far country, to receive for himself a kingdom, and to return. 13 And he called ten servants of his, and gave them ten pounds, and said unto them, Trade ye [herewith] till I come. 14 But his citizens hated him, and sent an ambassage after him, saying, We will not that this man reign over us. 15 And it came to pass, when he was come back again, having received the kingdom, that he commanded

to be called to him, that he might know what they to rejoice and praise God with a loud voice for all had gained by trading. 16 And the first came before the mighty works which they had seen; 38 saying, him, saying, Lord, thy pound hath made ten pounds Blessed [is] the King that cometh in the name of the more. 17 And he said unto him, Well done, thou good Lord: peace in heaven, and glory in the highest. 39 servant: because thou wast found faithful in a very And some of the Pharisees from the multitude said little, have thou authority over ten cities. 18 And the unto him, Teacher, rebuke thy disciples. 40 And he second came, saving. Thy pound, Lord, hath made answered and said, I tell you that, if these shall hold five pounds. 19 And he said unto him also, Be thou their peace, the stones will cry out. 41 And when also over five cities. 20 And another came, saving, he drew nigh, he saw the city and wept over it. 42 Lord, behold, [here is] thy pound, which I kept laid saying, If thou hadst known in this day, even thou, the up in a napkin: 21 for I feared thee, because thou things which belong unto peace! but now they are hid art an austere man: thou takest up that which thou from thine eyes, 43 For the days shall come upon layedst not down, and reapest that which thou didst thee, when thine enemies shall cast up a bank about not sow. 22 He saith unto him, Out of thine own mouth thee, and compass thee round, and keep thee in on will I judge thee, thou wicked servant. Thou knewest every side, 44 and shall dash thee to the ground, and that I am an austere man, taking up that which I laid thy children within thee; and they shall not leave in not down, and reaping that which I did not sow; 23 thee one stone upon another; because thou knewest then wherefore gayest thou not my money into the not the time of thy visitation. 45 And he entered into bank, and I at my coming should have required it with the temple, and began to cast out them that sold, 46 interest? 24 And he said unto them that stood by, saving unto them. It is written, And my house shall Take away from him the pound, and give it unto him be a house of prayer; but ye have made it a den of that hath the ten pounds. 25 And they said unto him, robbers. 47 And he was teaching daily in the temple. Lord, he hath ten pounds. 26 I say unto you, that unto But the chief priests and the scribes and the principal every one that hath shall be given; but from him that men of the people sought to destroy him: 48 and they hath not, even that which he hath shall be taken away could not find what they might do; for the people all from him. 27 But these mine enemies, that would not hung upon him, listening. that I should reign over them, bring hither, and slav them before me. 28 And when he had thus spoken, he went on before, going up to Jerusalem. 29 And it came to pass, when he drew nigh unto Bethphage and Bethany, at the mount that is called Olivet, he sent two of the disciples, 30 saying, Go your way into the village over against [vou]; in which as ve enter ve shall find a colt tied, whereon no man ever yet sat: loose him, and bring him. 31 And if any one ask you, Why do ye loose him? thus shall ye say, The Lord hath need of him. 32 And they that were sent went away, and found even as he had said unto them. 33 And as they were loosing the colt, the owners thereof said unto them, Why loose ye the colt? 34 And they said. The Lord hath need of him. 35 And they brought him to Jesus: and they threw their garments upon the colt, and set Jesus thereon. 36 And as he went, they spread their garments in the way. 37 And as he was now drawing nigh, [even] at the descent of the mount

these servants, unto whom he had given the money, of Olives, the whole multitude of the disciples began

**20** And it came to pass, on one of the days, as he was teaching the people in the temple, and preaching the gospel, there came upon him the chief priests and the scribes with the elders; 2 and they spake, saving unto him. Tell us: By what authority doest thou these things? or who is he that gave thee this authority? 3 And he answered and said unto them. I also will ask you a question; and tell me: 4 The baptism of John, was it from heaven, or from men? 5 And they reasoned with themselves, saying, If we shall say, From heaven; he will say, Why did ye not believe him? 6 But if we shall say. From men: all the people will stone us: for they are persuaded that John was a prophet. 7 And they answered, that they knew not whence [it was]. 8 And Jesus said unto them, Neither tell I you by what authority I do these things. 9 And he began to speak unto the people this parable: A man planted a vineyard, and let it out to husbandmen, and went into another country for a

husbandmen a servant, that they should give him of his brother. 29 There were therefore seven brethren: the fruit of the vineyard: but the husbandmen beat and the first took a wife, and died childless; 30 and him, and sent him away empty. 11 And he sent yet the second: 31 and the third took her; and likewise another servant: and him also they beat, and handled the seven also left no children, and died. 32 Afterward him shamefully, and sent him away empty. 12 And he the woman also died. 33 In the resurrection therefore sent yet a third: and him also they wounded, and cast whose wife of them shall she be? for the seven had him forth. 13 And the lord of the vinevard said. What her to wife, 34 And Jesus said unto them. The sons shall I do? I will send my beloved son; it may be they of this world marry, and are given in marriage: (aion will reverence him. 14 But when the husbandmen g165) 35 but they that are accounted worthy to attain saw him, they reasoned one with another, saying, to that world, and the resurrection from the dead, This is the heir; let us kill him, that the inheritance neither marry, nor are given in marriage: (aion g165) 36 may be ours. 15 And they cast him forth out of for neither can they die any more: for they are equal the vineyard, and killed him. What therefore will the unto the angels; and are sons of God, being sons lord of the vineyard do unto them? 16 He will come of the resurrection. 37 But that the dead are raised, and destroy these husbandmen, and will give the even Moses showed, in [the place concerning] the vineyard unto others. And when they heard it, they Bush, when he calleth the Lord the God of Abraham, said, God forbid. 17 But he looked upon them, and and the God of Isaac, and the God of Jacob. 38 said. What then is this that is written. The stone which Now he is not the God of the dead, but of the living: the builders rejected. The same was made the head for all live unto him. 39 And certain of the scribes of the corner? 18 Every one that falleth on that stone answering said. Teacher, thou hast well said. 40 For shall be broken to pieces; but on whomsoever it shall they durst not any more ask him any question. 41 And fall, it will scatter him as dust. 19 And the scribes he said unto them, How say they that the Christ is and the chief priests sought to lay hands on him in David's son? 42 For David himself saith in the book of that very hour; and they feared the people: for they Psalms, The Lord said unto my Lord, Sit thou on my perceived that he spake this parable against them. right hand, 43 Till I make thine enemies the footstool 20 And they watched him, and sent forth spies, who of thy feet, 44 David therefore calleth him Lord, and feigned themselves to be righteous, that they might how is he his son? 45 And in the hearing of all the take hold of his speech, so as to deliver him up to people he said unto his disciples, 46 Beware of the the rule and to the authority of the governor. 21 And scribes, who desire to walk in long robes, and love they asked him, saying. Teacher, we know that thou salutations in the marketplaces, and chief seats in sayest and teachest rightly, and acceptest not the the synagogues, and chief places at feasts; 47 who person [of any], but of a truth teachest the way of devour widows' houses, and for a pretence make long God: 22 Is it lawful for us to give tribute unto Cæsar, prayers; these shall receive greater condemnation. or not? 23 But he perceived their craftiness, and said unto them, 24 Show me a denarius. Whose image and superscription hath it? And they said, Cæsar's. 25 And he said unto them, Then render unto Cæsar the things that are Cæsar's, and unto God the things that are God's. 26 And they were not able to take hold of the saying before the people: and they marvelled at his answer, and held their peace. 27 And there came to him certain of the Sadducees, they that say that there is no resurrection; 28 and they asked him, saving. Teacher, Moses wrote unto us, that if a man's brother die, having a wife, and he be childless, his

long time. 10 And at the season he sent unto the brother should take the wife, and raise up seed unto

21 And he looked up, and saw the rich men that were casting their gifts into the treasury. 2 And he saw a certain poor widow casting in thither two mites. 3 And he said, Of a truth I say unto you, This poor widow cast in more than they all: 4 for all these did of their superfluity cast in unto the gifts; but she of her want did cast in all the living that she had. 5 And as some spake of the temple, how it was adorned with goodly stones and offerings, he said, 6 As for these things which ye behold, the days will come, in which there shall not be left here one stone upon another, that shall not be thrown down. 7 And they asked him,

be? and what [shall be] the sign when these things 28 But when these things begin to come to pass, look are about to come to pass? 8 And he said, Take heed up, and lift up your heads; because your redemption that we be not led astray; for many shall come in my draweth nigh. 29 And he spake to them a parable; name, saying, I am [he]; and, The time is at hand: Behold the fig tree, and all the trees: 30 when they go ye not after them. 9 And when ye shall hear of now shoot forth, ye see it and know of your own wars and tumults, be not terrified; for these things selves that the summer is now nigh, 31 Even so ve must needs come to pass first; but the end is not also, when ve see these things coming to pass, know immediately. 10 Then said he unto them, Nation shall ye that the kingdom of God is nigh. 32 Verily I say rise against nation, and kingdom against kingdom: 11 unto you. This generation shall not pass away, till all and there shall be great earthquakes, and in divers things be accomplished. 33 Heaven and earth shall places famines and pestilences; and there shall be pass away: but my words shall not pass away. 34 But terrors and great signs from heaven. 12 But before take heed to yourselves, lest haply your hearts be all these things, they shall lay their hands on you, overcharged with surfeiting, and drunkenness, and and shall persecute you, delivering you up to the cares of this life, and that day come on you suddenly synagogues and prisons, bringing you before kings as a snare: 35 for [so] shall it come upon all them that and governors for my name's sake. 13 It shall turn out dwell on the face of all the earth, 36 But watch ve unto you for a testimony. 14 Settle it therefore in your at every season, making supplication, that ye may hearts, not to meditate beforehand how to answer: prevail to escape all these things that shall come to 15 for I will give you a mouth and wisdom, which all pass, and to stand before the Son of man, 37 And your adversaries shall not be able to withstand or every day he was teaching in the temple; and every to gainsay. 16 But ye shall be delivered up even by night he went out, and lodged in the mount that is parents, and brethren, and kinsfolk, and friends; and called Olivet, 38 And all the people came early in the Isomel of you shall they cause to be put to death. 17 morning to him in the temple, to hear him. And ye shall be hated of all men for my name's sake. 18 And not a hair of your head shall perish. 19 In your patience ve shall win your souls. 20 But when ve see Jerusalem compassed with armies, then know that her desolation is at hand. 21 Then let them that are in Judæa flee unto the mountains: and let them that are in the midst of her depart out; and let not them that are in the country enter therein. 22 For these are days of vengeance, that all things which are written may be fulfilled. 23 Woe unto them that are with child and to them that give suck in those days! for there shall be great distress upon the land, and wrath unto this people. 24 And they shall fall by the edge of the sword, and shall be led captive into all the nations: and Jerusalem shall be trodden down of the Gentiles. until the times of the Gentiles be fulfilled. 25 And there shall be signs in sun and moon and stars; and upon the earth distress of nations, in perplexity for the roaring of the sea and the billows: 26 men fainting for fear, and for expectation of the things which are coming on the world: for the powers of the heavens shall be shaken. 27 And then shall they see the Son

saying, Teacher, when therefore shall these things of man coming in a cloud with power and great glory.

22 Now the feast of unleavened bread drew nigh. which is called the Passover. 2 And the chief priests and the scribes sought how they might put him to death; for they feared the people. 3 And Satan entered into Judas who was called Iscariot, being of the number of the twelve. 4 And he went away, and communed with the chief priests and captains. how he might deliver him unto them. 5 And they were glad, and covenanted to give him money. 6 And he consented, and sought opportunity to deliver him unto them in the absence of the multitude. 7 And the day of unleavened bread came, on which the passover must be sacrificed. 8 And he sent Peter and John. saying. Go and make ready for us the passover, that we may eat. 9 And they said unto him, Where wilt thou that we make ready? 10 And he said unto them. Behold, when we are entered into the city, there shall meet you a man bearing a pitcher of water; follow him into the house whereinto he goeth. 11 And ye shall say unto the master of the house. The Teacher saith unto thee. Where is the quest-chamber, where I shall eat the passover with my disciples? 12 And he will

show you a large upper room furnished: there make thrice deny that thou knowest me. 35 And he said ready. 13 And they went, and found as he had said unto them, When I sent you forth without purse, and unto them: and they made ready the passover. 14 wallet, and shoes, lacked ye anything? And they said, And when the hour was come, he sat down, and the Nothing. 36 And he said unto them, But now, he that apostles with him. 15 And he said unto them, With hath a purse, let him take it, and likewise a wallet; desire I have desired to eat this passover with you and he that hath none, let him sell his cloak, and buy before I suffer: 16 for I say unto you, I shall not eat it, a sword. 37 For I say unto you, that this which is until it be fulfilled in the kingdom of God. 17 And he written must be fulfilled in me. And he was reckoned received a cup, and when he had given thanks, he with transgressors: for that which concerneth me hath said, Take this, and divide it among yourselves: 18 for fulfilment. 38 And they said, Lord, behold, here are I say unto you, I shall not drink from henceforth of the two swords. And he said unto them, It is enough. 39 fruit of the vine, until the kingdom of God shall come. And he came out, and went, as his custom was, unto 19 And he took bread, and when he had given thanks, the mount of Olives; and the disciples also followed he brake it, and gave to them, saying, This is my him. 40 And when he was at the place, he said unto body which is given for you: this do in remembrance them, Pray that ye enter not into temptation. 41 And of me. 20 And the cup in like manner after supper, he was parted from them about a stone's cast; and he saying, This cup is the new covenant in my blood, kneeled down and prayed, 42 saying, Father, if thou [even] that which is poured out for you. 21 But behold, be willing, remove this cup from me: nevertheless not the hand of him that betrayeth me is with me on the my will, but thine, be done, 43 And there appeared table. 22 For the Son of man indeed goeth, as it hath unto him an angel from heaven, strengthening him. been determined; but woe unto that man through 44 And being in an agony he prayed more earnestly; whom he is betrayed! 23 And they began to question and his sweat became as it were great drops of blood among themselves, which of them it was that should falling down upon the ground. 45 And when he rose do this thing. 24 And there arose also a contention up from his prayer, he came unto the disciples, and among them, which of them was accounted to be found them sleeping for sorrow, 46 and said unto greatest. 25 And he said unto them, The kings of them, Why sleep ye? rise and pray, that ye enter the Gentiles have lordship over them; and they that not into temptation. 47 While he yet spake, behold. have authority over them are called Benefactors. 26 a multitude, and he that was called Judas, one of But ye [shall] not [be] so: but he that is the greater the twelve, went before them; and he drew near among you, let him become as the younger; and he unto Jesus to kiss him. 48 But Jesus said unto him, that is chief, as he that doth serve. 27 For which is Judas, betrayest thou the Son of man with a kiss? 49 greater, he that sitteth at meat, or he that serveth? And when they that were about him saw what would is not he that sitteth at meat? but I am in the midst follow, they said, Lord, shall we smite with the sword? of you as he that serveth. 28 But ye are they that 50 And a certain one of them smote the servant of have continued with me in my temptations; 29 and the high priest, and struck off his right ear. 51 But I appoint unto you a kingdom, even as my Father Jesus answered and said, Suffer ye [them] thus far. appointed unto me, 30 that ye may eat and drink at And he touched his ear, and healed him. 52 And my table in my kingdom; and ye shall sit on thrones Jesus said unto the chief priests, and captains of the judging the twelve tribes of Israel. 31 Simon, Simon, temple, and elders, that were come against him, Are behold, Satan asked to have you, that he might sift ye come out, as against a robber, with swords and you as wheat: 32 but I made supplication for thee, staves? 53 When I was daily with you in the temple, that thy faith fail not; and do thou, when once thou ye stretched not forth your hands against me: but hast turned again, establish thy brethren. 33 And he this is your hour, and the power of darkness. 54 And said unto him, Lord, with thee I am ready to go both they seized him, and led him [away], and brought him to prison and to death. 34 And he said, I tell thee, into the high priest's house. But Peter followed afar

Peter, the cock shall not crow this day, until thou shalt off. 55 And when they had kindled a fire in the midst

of the court, and had sat down together, Peter sat he sent him unto Herod, who himself also was at in the midst of them. 56 And a certain maid seeing Jerusalem in these days, 8 Now when Herod saw him as he sat in the light [of the fire], and looking Jesus, he was exceeding glad: for he was of a long stedfastly upon him, said. This man also was with time desirous to see him, because he had heard him. 57 But he denied, saying, Woman, I know him concerning him; and he hoped to see some miracle not. 58 And after a little while another saw him, and done by him, 9 And he guestioned him in many words: said. Thou also art [one] of them. But Peter said, but he answered him nothing, 10 And the chief priests Man, I am not. 59 And after the space of about one and the scribes stood, vehemently accusing him. 11 hour another confidently affirmed, saying, Of a truth And Herod with his soldiers set him at nought, and this man also was with him; for he is a Galilæan. 60 mocked him, and arraying him in gorgeous apparel But Peter said, Man, I know not what thou sayest. sent him back to Pilate. 12 And Herod and Pilate And immediately, while he yet spake, the cock crew. became friends with each other that very day: for 61 And the Lord turned, and looked upon Peter, And before they were at enmity between themselves. 13 Peter remembered the word of the Lord, how that he And Pilate called together the chief priests and the said unto him. Before the cock crow this day thou rulers and the people. 14 and said unto them. Ye shalt deny me thrice. 62 And he went out, and wept brought unto me this man, as one that perverteth bitterly. 63 And the men that held [Jesus] mocked the people: and behold, I, having examined him him, and beat him. 64 And they blindfolded him, and before you, found no fault in this man touching those asked him, saving, Prophesy; who is he that struck things whereof ve accuse him; 15 no, nor yet Herod; thee? 65 And many other things spake they against for he sent him back unto us; and behold, nothing him, reviling him, 66 And as soon as it was day, the worthy of death hath been done by him, 16 I will assembly of the elders of the people was gathered therefore chastise him, and release him. 18 But they together, both chief priests and scribes; and they led cried out all together, saying, Away with this man, him away into their council, saying, 67 If thou art the and release unto us Barabbas: — 19 one who for a Christ, tell us. But he said unto them, If I tell you, certain insurrection made in the city, and for murder, ye will not believe: 68 and if I ask [you], ye will not was cast into prison. 20 And Pilate spake unto them answer, 69 But from henceforth shall the Son of man again, desiring to release Jesus; 21 but they shouted. be seated at the right hand of the power of God. 70 saying, Crucify, crucify him. 22 And he said unto And they all said, Art thou then the Son of God? And them the third time, Why, what evil hath this man he said unto them, Ye say that I am. 71 And they done? I have found no cause of death in him: I will said, What further need have we of witness? for we therefore chastise him and release him. 23 But they ourselves have heard from his own mouth.

**23** And the whole company of them rose up, and brought him before Pilate. 2 And they began to accuse him, saying. We found this man perverting our nation, and forbidding to give tribute to Cæsar, and saving that he himself is Christ a king. 3 And Pilate asked him, saying, Art thou the King of the Jews? And he answered him and said, Thou sayest. 4 And Pilate said unto the chief priests and the multitudes. I find no fault in this man. 5 But they were the more urgent, saving. He stirreth up the people, teaching throughout all Judæa, and beginning from Galilee even unto this place. 6 But when Pilate heard it, he asked whether the man were a Galilæan. 7 And when he knew that he was of Herod's jurisdiction,

were urgent with loud voices, asking that he might be crucified. And their voices prevailed. 24 And Pilate gave sentence that what they asked for should be done. 25 And he released him that for insurrection and murder had been cast into prison, whom they asked for: but Jesus he delivered up to their will. 26 And when they led him away, they laid hold upon one Simon of Cyrene, coming from the country, and laid on him the cross, to bear it after Jesus. 27 And there followed him a great multitude of the people, and of women who bewailed and lamented him. 28 But Jesus turning unto them said. Daughters of Jerusalem. weep not for me, but weep for yourselves, and for your children. 29 For behold, the days are coming, in which they shall say, Blessed are the barren, and the

gave suck. 30 Then shall they begin to say to the Jesus. 53 And he took it down, and wrapped it in a mountains, Fall on us; and to the hills, Cover us. 31 linen cloth, and laid him in a tomb that was hewn in For if they do these things in the green tree, what stone, where never man had yet lain. 54 And it was shall be done in the dry? 32 And there were also the day of the Preparation, and the sabbath drew two others, malefactors, led with him to be put to on. 55 And the women, who had come with him out death. 33 And when they came unto the place which of Galilee, followed after, and beheld the tomb, and is called The skull, there they crucified him, and the how his body was laid. 56 And they returned, and malefactors, one on the right hand and the other on prepared spices and ointments. And on the sabbath the left. 34 And Jesus said. Father, forgive them; for they rested according to the commandment. they know not what they do. And parting his garments among them, they cast lots. 35 And the people stood beholding. And the rulers also scoffed at him, saying, He saved others; let him save himself, if this is the Christ of God, his chosen. 36 And the soldiers also mocked him, coming to him, offering him vinegar, 37 and saying, If thou art the King of the Jews, save thyself. 38 And there was also a superscription over him. THIS IS THE KING OF THE JEWS. 39 And one of the malefactors that were hanged railed on him, saying, Art not thou the Christ? save thyself and us. 40 But the other answered, and rebuking him said, Dost thou not even fear God, seeing thou art in the same condemnation? 41 And we indeed justly; for we receive the due reward of our deeds: but this man hath done nothing amiss. 42 And he said. Jesus, remember me when thou comest in thy kingdom. 43 And he said unto him, Verily I say unto thee, To-day shalt thou be with me in Paradise. 44 And it was now about the sixth hour, and a darkness came over the whole land until the ninth hour, 45 the sun's light failing: and the veil of the temple was rent in the midst. 46 And Jesus, crying with a loud voice, said. Father, into thy hands I commend my spirit; and having said this, he gave up the ghost. 47 And when the centurion saw what was done, he glorified God, saying, Certainly this was a righteous man. 48 And all the multitudes that came together to this sight, when they beheld the things that were done, returned smiting their breasts. 49 And all his acquaintance, and the women that followed with him from Galilee, stood afar off, seeing these things. 50 And behold, a man named Joseph, who was a councillor, a good and righteous man 51 (he had not consented to their counsel and deed), [a man] of Arimathæa, a city of the Jews, who was looking for the kingdom of God:

wombs that never bare, and the breasts that never 52 this man went to Pilate, and asked for the body of

**24** But on the first day of the week, at early dawn, they came unto the tomb, bringing the spices which they had prepared. 2 And they found the stone rolled away from the tomb. 3 And they entered in, and found not the body of the Lord Jesus. 4 And it came to pass, while they were perplexed thereabout, behold, two men stood by them in dazzling apparel: 5 and as they were affrighted and bowed down their faces to the earth, they said unto them, Why seek ye the living among the dead? 6 He is not here, but is risen: remember how he spake unto you when he was yet in Galilee, 7 saying that the Son of man must be delivered up into the hands of sinful men. and be crucified, and the third day rise again. 8 And they remembered his words, 9 and returned from the tomb, and told all these things to the eleven, and to all the rest. 10 Now they were Mary Magdalene, and Joanna, and Mary the [mother] of James: and the other women with them told these things unto the apostles. 11 And these words appeared in their sight as idle talk; and they disbelieved them. 12 But Peter arose, and ran unto the tomb; and stooping and looking in, he seeth the linen cloths by themselves; and he departed to his home, wondering at that which was come to pass. 13 And behold, two of them were going that very day to a village named Emmaus, which was threescore furlongs from Jerusalem. 14 And they communed with each other of all these things which had happened. 15 And it came to pass, while they communed and questioned together, that Jesus himself drew near, and went with them. 16 But their eves were holden that they should not know him. 17 And he said unto them, What communications are these that ye have one with another, as ye walk? And they stood still, looking sad. 18 And one of them. named Cleopas, answering said unto him, Dost thou

And he went in to abide with them. 30 And it came to were continually in the temple, blessing God. pass, when he had sat down with them to meat, he took the bread and blessed; and breaking [it] he gave to them. 31 And their eyes were opened, and they knew him; and he vanished out of their sight. 32 And they said one to another, Was not our heart burning within us, while he spake to us in the way, while he opened to us the scriptures? 33 And they rose up that very hour, and returned to Jerusalem, and found the eleven gathered together, and them that were with them, 34 saying, The Lord is risen indeed, and hath appeared to Simon. 35 And they rehearsed the things Ithat happened in the way, and how he was known of them in the breaking of the bread. 36 And as they spake these things, he himself stood in the midst of them, and saith unto them. Peace [be] unto you, 37 But they were terrified and affrighted, and supposed that they beheld a spirit. 38 And he said unto them, Why are ye troubled? and wherefore do questionings

alone sojourn in Jerusalem and not know the things arise in your heart? 39 See my hands and my feet, which are come to pass there in these days? 19 that it is I myself: handle me, and see; for a spirit hath And he said unto them, What things? And they said not flesh and bones, as ye behold me having. 40 And unto him, The things concerning Jesus the Nazarene, when he had said this, he showed them his hands who was a prophet mighty in deed and word before and his feet. 41 And while they still disbelieved for God and all the people: 20 and how the chief priests joy, and wondered, he said unto them, Have ye here and our rulers delivered him up to be condemned to anything to eat? 42 And they gave him a piece of a death, and crucified him. 21 But we hoped that it was broiled fish. 43 And he took it, and ate before them. he who should redeem Israel. Yea and besides all 44 And he said unto them, These are my words which this, it is now the third day since these things came to I spake unto you, while I was yet with you, that all pass. 22 Moreover certain women of our company things must needs be fulfilled, which are written in amazed us, having been early at the tomb; 23 and the law of Moses, and the prophets, and the psalms, when they found not his body, they came, saying, concerning me. 45 Then opened he their mind, that that they had also seen a vision of angels, who said they might understand the scriptures; 46 and he said that he was alive. 24 And certain of them that were unto them, Thus it is written, that the Christ should with us went to the tomb, and found it even so as suffer, and rise again from the dead the third day; 47 the women had said: but him they saw not. 25 And and that repentance and remission of sins should be he said unto them, O foolish men, and slow of heart preached in his name unto all the nations, beginning to believe in all that the prophets have spoken! 26 from Jerusalem. 48 Ye are witnesses of these things. Behooved it not the Christ to suffer these things, and 49 And behold, I send forth the promise of my Father to enter into his glory? 27 And beginning from Moses upon you; but tarry ve in the city, until ve be clothed and from all the prophets, he interpreted to them in all with power from on high. 50 And he led them out until the scriptures the things concerning himself. 28 And [they were] over against Bethany; and he lifted up his they drew nigh unto the village, whither they were hands, and blessed them. 51 And it came to pass, going; and he made as though he would go further, while he blessed them, he parted from them, and 29 And they constrained him, saying, Abide with us; was carried up into heaven. 52 And they worshipped for it is toward evening, and the day is now far spent, him, and returned to Jerusalem with great joy: 53 and

## John

1 In the beginning was the Word, and the Word was with God, and the Word was God. 2 The same was in the beginning with God. 3 All things were made through him: and without him was not anything made that hath been made. 4 In him was life; and the life was the light of men. 5 And the light shineth in the darkness; and the darkness apprehended it not. 6 There came a man, sent from God, whose name was John. 7 The same came for witness, that he might bear witness of the light, that all might believe through him. 8 He was not the light, but [came] that he might bear witness of the light. 9 There was the true light. [even the light] which lighteth every man. coming into the world. 10 He was in the world, and the world was made through him, and the world knew him not. 11 He came unto his own, and they that were his own received him not. 12 But as many as received him, to them gave he the right to become children of God. [even] to them that believe on his name: 13 who were born, not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God. 14 And the Word became flesh, and dwelt among us (and we beheld his glory, glory as of the only begotten from the Father), full of grace and truth. 15 John beareth witness of him, and crieth, saying, This was he of whom I said. He that cometh after me is become before me: for he was before me. 16 For of his fulness we all received, and grace for grace. 17 For the law was given through Moses; grace and truth came through Jesus Christ. 18 No man hath seen God at any time; the only begotten Son, who is in the bosom of the Father, he hath declared [him]. 19 And this is the witness of John, when the Jews sent unto him from Jerusalem priests and Levites to ask him, Who art thou? 20 And he confessed, and denied not: and he confessed, I am not the Christ. 21 And thev asked him, What then? Art thou Elijah? And he saith, I am not. Art thou the prophet? And he answered, No. 22 They said therefore unto him, Who art thou? that we may give an answer to them that sent us. What sayest thou of thyself? 23 He said, I am the voice of one crying in the wilderness, Make straight the way of the Lord, as said Isaiah the prophet. 24 And they had been sent from the Pharisees.

And they asked him, and said unto him, Why then baptizest thou, if thou art not the Christ, neither Elijah, neither the prophet? 26 John answered them, saying, I baptize in water: in the midst of you standeth one whom ye know not, 27 [even] he that cometh after me, the latchet of whose shoe I am not worthy to unloose. 28 These things were done in Bethany beyond the Jordan, where John was baptizing, 29 On the morrow he seeth Jesus coming unto him, and saith. Behold, the Lamb of God, that taketh away the sin of the world! 30 This is he of whom I said, After me cometh a man who is become before me: for he was before me. 31 And I knew him not: but that he should be made manifest to Israel, for this cause came I baptizing in water. 32 And John bare witness, saying, I have beheld the Spirit descending as a dove out of heaven; and it abode upon him. 33 And I knew him not: but he that sent me to baptize in water, he said unto me. Upon whomsoever thou shalt see the Spirit descending, and abiding upon him, the same is he that baptizeth in the Holy Spirit, 34 And I have seen, and have borne witness that this is the Son of God. 35 Again on the morrow John was standing, and two of his disciples; 36 and he looked upon Jesus as he walked, and saith, Behold, the Lamb of God! 37 And the two disciples heard him speak, and they followed Jesus. 38 And Jesus turned. and beheld them following, and saith unto them. What seek ye? And they said unto him, Rabbi (which is to say, being interpreted, Teacher), where abidest thou? 39 He saith unto them, Come, and ye shall see. They came therefore and saw where he abode; and they abode with him that day: it was about the tenth hour. 40 One of the two that heard John [speak], and followed him, was Andrew, Simon Peter's brother. 41 He findeth first his own brother Simon, and saith unto him, We have found the Messiah (which is, being interpreted, Christ). 42 He brought him unto Jesus. Jesus looked upon him, and said, Thou art Simon the son of John: thou shalt be called Cephas (which is by interpretation, Peter). 43 On the morrow he was minded to go forth into Galilee, and he findeth Philip: and Jesus saith unto him, Follow me. 44 Now Philip was from Bethsaida, of the city of Andrew and Peter. 45 Philip findeth Nathanael, and saith unto him, 25 We have found him, of whom Moses in the law, and

the prophets, wrote, Jesus of Nazareth, the son of doves, and the changers of money sitting: 15 and Joseph. 46 And Nathanael said unto him, Can any he made a scourge of cords, and cast all out of the good thing come out of Nazareth? Philip saith unto temple, both the sheep and the oxen; and he poured him, Come and see. 47 Jesus saw Nathanael coming out the changers' money, and overthrew their tables; to him, and saith of him, Behold, an Israelite indeed, 16 and to them that sold the doves he said, Take in whom is no guile! 48 Nathanael saith unto him, these things hence; make not my Father's house a Whence knowest thou me? Jesus answered and said house of merchandise. 17 His disciples remembered unto him. Before Philip called thee, when thou wast, that it was written, Zeal for thy house shall eat me up, under the fig tree, I saw thee. 49 Nathanael answered 18 The Jews therefore answered and said unto him, him, Rabbi, thou art the Son of God: thou art King What sign showest thou unto us, seeing that thou of Israel. 50 Jesus answered and said unto him, doest these things? 19 Jesus answered and said unto than these. 51 And he saith unto him, Verily, Verily, I years was this temple in building, and wilt thou raise say unto you. Ye shall see the heaven opened, and it up in three days? 21 But he spake of the temple of the angels of God ascending and descending upon his body. 22 When therefore he was raised from the the Son of man.

**2** And the third day there was a marriage in Cana of Galilee: and the mother of Jesus was there: 2 and Jesus also was bidden, and his disciples, to the marriage. 3 And when the wine failed, the mother of Jesus saith unto him, They have no wine. 4 And Jesus saith unto her. Woman, what have I to do with thee? mine hour is not yet come. 5 His mother saith unto the servants. Whatsoever he saith unto you. do it. 6 Now there were six waterpots of stone set there after the Jews' manner of purifying, containing two or three firkins apiece. 7 Jesus saith unto them, Fill the waterpots with water. And they filled them up to the brim. 8 And he saith unto them, Draw out now, and bear unto the ruler of the feast. And they bare it. 9 And when the ruler of the feast tasted the water now become wine, and knew not whence it was (but the servants that had drawn the water knew), the ruler of the feast calleth the bridegroom, 10 and saith unto him, Every man setteth on first the good wine: and when [men] have drunk freely, [then] that which is worse: thou hast kept the good wine until now. 11 This beginning of his signs did Jesus in Cana of Galilee, and manifested his glory; and his disciples believed on him. 12 After this he went down to Capernaum, he, and his mother, and [his] brethren, and his disciples; and there they abode not many days. 13 And the passover of the Jews was at hand. and Jesus went up to Jerusalem. 14 And he found in the temple those that sold oxen and sheep and

Because I said unto thee, I saw thee underneath the them, Destroy this temple, and in three days I will fig tree, believest thou? thou shalt see greater things raise it up. 20 The Jews therefore said. Forty and six dead, his disciples remembered that he spake this; and they believed the scripture, and the word which Jesus had said. 23 Now when he was in Jerusalem at the passover, during the feast, many believed on his name, beholding his signs which he did. 24 But Jesus did not trust himself unto them, for that he knew all men, 25 and because he needed not that any one should bear witness concerning man; for he himself knew what was in man.

> 3 Now there was a man of the Pharisees, named Nicodemus, a ruler of the Jews: 2 the same came unto him by night, and said to him, Rabbi, we know that thou art a teacher come from God; for no one can do these signs that thou doest, except God be with him. 3 Jesus answered and said unto him, Verily, verily. I say unto thee, Except one be born anew. he cannot see the kingdom of God. 4 Nicodemus saith unto him. How can a man be born when he is old? can he enter a second time into his mother's womb, and be born? 5 Jesus answered, Verily, verily, I say unto thee, Except one be born of water and the Spirit, he cannot enter into the kingdom of God. 6 That which is born of the flesh is flesh; and that which is born of the Spirit is spirit. 7 Marvel not that I said unto thee. Ye must be born anew. 8 The wind bloweth where it will, and thou hearest the voice thereof, but knowest not whence it cometh, and whither it goeth: so is every one that is born of the Spirit. 9 Nicodemus answered and said unto him. How can these things be? 10 Jesus answered and said unto him, Art thou

things? 11 Verily, verily, I say unto thee, We speak 31 He that cometh from above is above all: he that that which we know, and bear witness of that which is of the earth is of the earth, and of the earth he we have seen; and ve receive not our witness. 12 speaketh: he that cometh from heaven is above all. If I told you earthly things and ye believe not, how 32 What he hath seen and heard, of that he beareth shall ye believe if I tell you heavenly things? 13 witness; and no man receiveth his witness. 33 He And no one hath ascended into heaven, but he that that hath received his witness hath set his seal to descended out of heaven, [even] the Son of man, [this], that God is true, 34 For he whom God hath who is in heaven. 14 And as Moses lifted up the sent speaketh the words of God: for he giveth not serpent in the wilderness, even so must the Son of the Spirit by measure. 35 The Father loveth the Son, man be lifted up; 15 that whosoever believeth may and hath given all things into his hand. 36 He that in him have eternal life. (aionios g166) 16 For God so loved the world, that he gave his only begotten Son, that whosoever believeth on him should not perish, but have eternal life. (aionios g166) 17 For God sent not the Son into the world to judge the world; but that the world should be saved through him. 18 He that believeth on him is not judged: he that believeth not hath been judged already, because he hath not believed on the name of the only begotten Son of God. 19 And this is the judgment, that the light is come into the world, and men loved the darkness rather than the light; for their works were evil. 20 For every one that doeth evil hateth the light, and cometh not to the light, lest his works should be reproved. 21 But he that doeth the truth cometh to the light, that his works may be made manifest, that they have been wrought in God. 22 After these things came Jesus and his disciples into the land of Judæa; and there he tarried with them, and baptized. 23 And John also was baptizing in Ænon near to Salim, because there was much water there: and they came, and were baptized. 24 For John was not yet cast into prison. 25 There arose therefore a questioning on the part of John's disciples with a Jew about purifying. 26 And they came unto John, and said to him, Rabbi, he that was with thee beyond the Jordan, to whom thou hast borne witness, behold, the same baptizeth, and all men come to him. 27 John answered and said, A man can receive nothing, except it have been given him from heaven. 28 Ye yourselves bear me witness, that I said, I am not the Christ, but, that I am sent before him. 29 He that hath the bride is the bridegroom: but the friend of the bridegroom, that standeth and heareth him, rejoiceth greatly because of the bridegroom's voice: this my joy therefore is

the teacher of Israel, and understandest not these made full. 30 He must increase, but I must decrease. believeth on the Son hath eternal life; but he that obeyeth not the Son shall not see life, but the wrath of God abideth on him. (aionios g166)

> ⚠ When therefore the Lord knew that the Pharisees had heard that Jesus was making and baptizing more disciples than John 2 (although Jesus himself baptized not, but his disciples), 3 he left Judæa, and departed again into Galilee. 4 And he must needs pass through Samaria. 5 So he cometh to a city of Samaria, called Sychar, near to the parcel of ground that Jacob gave to his son Joseph: 6 and Jacob's well was there. Jesus therefore, being wearied with his journey, sat thus by the well. It was about the sixth hour. 7 There cometh a woman of Samaria to draw water: Jesus saith unto her, Give me to drink. 8 For his disciples were gone away into the city to buy food. 9 The Samaritan woman therefore saith unto him, How is it that thou, being a Jew, askest drink of me, who am a Samaritan woman? (For Jews have no dealings with Samaritans.) 10 Jesus answered and said unto her. If thou knewest the gift of God. and who it is that saith to thee. Give me to drink; thou wouldest have asked of him, and he would have given thee living water. 11 The woman saith unto him, Sir, thou hast nothing to draw with, and the well is deep: whence then hast thou that living water? 12 Art thou greater than our father Jacob, who gave us the well, and drank thereof himself, and his sons, and his cattle? 13 Jesus answered and said unto her. Every one that drinketh of this water shall thirst again: 14 but whosoever drinketh of the water that I shall give him shall never thirst; but the water that I shall give him shall become in him a well of water springing up unto eternal life. (aion g165, aionios g166) 15 The woman saith unto him, Sir, give me this water,

and come hither. 17 The woman answered and said him because of the word of the woman, who testified, unto him, I have no husband. Jesus saith unto her, He told me all things that [ever] I did. 40 So when had five husbands; and he whom thou now hast is abide with them: and he abode there two days. 41 prophet. 20 Our fathers worshipped in this mountain; of thy speaking; for we have heard for ourselves, and ought to worship. 21 Jesus saith unto her, Woman, And after the two days he went forth from thence mountain, nor in Jerusalem, shall ve worship the prophet hath no honor in his own country. 45 So when Father. 22 Ye worship that which ye know not: we he came into Galilee, the Galilæans received him, worshippers. 24 God is a Spirit; and they that worship nobleman, whose son was sick at Capernaum. 47 him must worship in spirit and truth. 25 The woman When he heard that Jesus was come out of Judæa saith unto him. I know that Messiah cometh (he that into Galilee, he went unto him, and besought [him] is called Christ): when he is come, he will declare that he would come down, and heal his son; for he unto us all things. 26 Jesus saith unto her, I that was at the point of death. 48 Jesus therefore said speak unto thee am [he]. 27 And upon this came his unto him, Except ye see signs and wonders, ye will in disciples; and they marvelled that he was speaking no wise believe. 49 The nobleman saith unto him, left her waterpot, and went away into the city, and word that Jesus spake unto him, and he went his saith to the people, 29 Come, see a man, who told way. 51 And as he was now going down, his servants me all things that [ever] I did: can this be the Christ? met him, saying, that his son lived. 52 So he inquired 31 In the mean while the disciples prayed him, saying, said therefore unto him, Yesterday at the seventh eat that ve know not. 33 The disciples therefore said [it was] at that hour in which Jesus said unto him. the will of him that sent me, and to accomplish his did, having come out of Judæa into Galilee. work. 35 Say not ye, There are yet four months, and [then] cometh the harvest? behold, I say unto you, Lift up your eyes, and look on the fields, that they are white already unto harvest. 36 He that reapeth receiveth wages, and gathereth fruit unto life eternal; that he that soweth and he that reapeth may rejoice together. (aionios g166) 37 For herein is the saying true, One soweth, and another reapeth. 38 I sent you to reap that whereon ve have not labored: others have

that I thirst not, neither come all the way hither to labored, and ye are entered into their labor. 39 And draw. 16 Jesus saith unto her, Go, call thy husband, from that city many of the Samaritans believed on Thou saidst well, I have no husband: 18 for thou hast the Samaritans came unto him, they be sought him to not thy husband: this hast thou said truly. 19 The And many more believed because of his word; 42 and woman saith unto him. Sir, I perceive that thou art a they said to the woman, Now we believe, not because and ve say, that in Jerusalem is the place where men know that this is indeed the Sayiour of the world. 43 believe me, the hour cometh, when neither in this into Galilee. 44 For Jesus himself testified, that a worship that which we know; for salvation is from the having seen all the things that he did in Jerusalem at Jews. 23 But the hour cometh, and now is, when the feast: for they also went unto the feast. 46 He true worshippers shall worship the Father in spirit came therefore again unto Cana of Galilee, where and truth: for such doth the Father seek to be his he made the water wine. And there was a certain with a woman; yet no man said, What seekest thou? Sir, come down ere my child die. 50 Jesus saith unto or. Why speakest thou with her? 28 So the woman him. Go thy way; thy son liveth. The man believed the 30 They went out of the city, and were coming to him. of them the hour when he began to amend. They Rabbi, eat. 32 But he said unto them, I have meat to hour the fever left him. 53 So the father knew that one to another, Hath any man brought him [aught] Thy son liveth: and himself believed, and his whole to eat? 34 Jesus saith unto them, My meat is to do house. 54 This is again the second sign that Jesus

> After these things there was a feast of the Jews; and Jesus went up to Jerusalem. 2 Now there is in Jerusalem by the sheep [gate] a pool, which is called in Hebrew Bethesda, having five porches. 3 In these lay a multitude of them that were sick, blind. halt, withered. 5 And a certain man was there, who had been thirty and eight years in his infirmity. 6 When Jesus saw him lying, and knew that he had been now a long time [in that case], he saith unto

life, and cometh not into judgment, but hath passed how shall ye believe my words? out of death into life. (aionios g166) 25 Verily, verily, I say unto you, The hour cometh, and now is, when 6 After these things Jesus went away to the other the dead shall hear the voice of the Son of God; and

him, Wouldest thou be made whole? 7 The sick man they that hear shall live. 26 For as the Father hath answered him, Sir, I have no man, when the water life in himself, even so gave he to the Son also to is troubled, to put me into the pool: but while I am have life in himself: 27 and he gave him authority coming, another steppeth down before me. 8 Jesus to execute judgment, because he is a son of man. saith unto him, Arise, take up thy bed, and walk. 28 Marvel not at this: for the hour cometh, in which 9 And straightway the man was made whole, and all that are in the tombs shall hear his voice, 29 and took up his bed and walked. Now it was the sabbath shall come forth; they that have done good, unto on that day. 10 So the Jews said unto him that was the resurrection of life; and they that have done evil. cured, It is the sabbath, and it is not lawful for thee unto the resurrection of judgment. 30 I can of myself to take up thy bed. 11 But he answered them, He do nothing: as I hear, I judge: and my judgment is that made me whole, the same said unto me. Take righteous; because I seek not mine own will, but the up thy bed, and walk. 12 They asked him, Who is will of him that sent me. 31 If I bear witness of myself, the man that said unto thee, Take up [thy bed], and my witness is not true. 32 It is another that beareth walk? 13 But he that was healed knew not who it was; witness of me; and I know that the witness which he for Jesus had conveyed himself away, a multitude witnesseth of me is true. 33 Ye have sent unto John, being in the place. 14 Afterward Jesus findeth him and he hath borne witness unto the truth. 34 But the in the temple, and said unto him, Behold, thou art witness which I receive is not from man: howbeit I say made whole: sin no more, lest a worse thing befall these things, that ye may be saved. 35 He was the thee, 15 The man went away, and told the Jews that it lamp that burneth and shineth; and ve were willing to was Jesus who had made him whole. 16 And for this rejoice for a season in his light. 36 But the witness cause the Jews persecuted Jesus, because he did which I have is greater than [that of] John; for the these things on the sabbath. 17 But Jesus answered works which the Father hath given me to accomplish, them, My Father worketh even until now, and I work. the very works that I do, bear witness of me, that the 18 For this cause therefore the Jews sought the more Father hath sent me. 37 And the Father that sent to kill him, because he not only brake the sabbath, me, he hath borne witness of me. Ye have neither but also called God his own Father, making himself heard his voice at any time, nor seen his form. 38 And equal with God. 19 Jesus therefore answered and ve have not his word abiding in you: for whom he said unto them, Verily, Verily, I say unto you, The sent, him ye believe not. 39 Ye search the scriptures, Son can do nothing of himself, but what he seeth because ye think that in them ye have eternal life; the Father doing; for what things soever he doeth, and these are they which bear witness of me; (aionios these the Son also doeth in like manner. 20 For the g166) 40 and ye will not come to me, that ye may have Father loveth the Son, and showeth him all things that life. 41 I receive not glory from men. 42 But I know himself doeth: and greater works than these will he you, that ye have not the love of God in yourselves. show him, that ye may marvel. 21 For as the Father 43 I am come in my Father's name, and ye receive raiseth the dead and giveth them life, even so the me not: if another shall come in his own name, him Son also giveth life to whom he will. 22 For neither ye will receive. 44 How can ye believe, who receive doth the Father judge any man, but he hath given glory one of another, and the glory that [cometh] from all judgment unto the Son; 23 that all may honor the the only God ye seek not? 45 Think not that I will Son, even as they honor the Father. He that honoreth accuse you to the Father: there is one that accuseth not the Son honoreth not the Father that sent him. you, [even] Moses, on whom ye have set your hope. 24 Verily, verily, I say unto you, He that heareth my 46 For if ye believed Moses, ye would believe me; for word, and believeth him that sent me, hath eternal he wrote of me. 47 But if ye believe not his writings,

> side of the sea of Galilee, which is [the sea] of Tiberias. 2 And a great multitude followed him,

because they beheld the signs which he did on his disciples went away alone 23 (howbeit there came them that were sick. 3 And Jesus went up into the boats from Tiberias nigh unto the place where they mountain, and there he sat with his disciples. 4 Now ate the bread after the Lord had given thanks): 24 the passover, the feast of the Jews, was at hand. when the multitude therefore saw that Jesus was not 5 Jesus therefore lifting up his eyes, and seeing there, neither his disciples, they themselves got into that a great multitude cometh unto him, saith unto the boats, and came to Capernaum, seeking Jesus. Philip, Whence are we to buy bread, that these may 25 And when they found him on the other side of the eat? 6 And this he said to prove him; for he himself sea, they said unto him, Rabbi, when camest thou knew what he would do. 7 Philip answered him, Two hither? 26 Jesus answered them and said, Verily, hundred shillings' worth of bread is not sufficient for verily. I say unto you. Ye seek me, not because ve them, that every one may take a little. 8 One of his saw signs, but because ye ate of the loaves, and were disciples, Andrew, Simon Peter's brother, saith unto filled. 27 Work not for the food which perisheth, but him, 9 There is a lad here, who hath five barley for the food which abideth unto eternal life, which the loaves, and two fishes: but what are these among Son of man shall give unto you: for him the Father, so many? 10 Jesus said, Make the people sit down. [even] God, hath sealed. (aionios g166) 28 They said Now there was much grass in the place. So the men therefore unto him, What must we do, that we may sat down, in number about five thousand. 11 Jesus work the works of God? 29 Jesus answered and said therefore took the loaves; and having given thanks, unto them, This is the work of God, that ye believe he distributed to them that were set down; likewise on him whom he hath sent. 30 They said therefore also of the fishes as much as they would. 12 And unto him, What then doest thou for a sign, that we when they were filled, he saith unto his disciples, may see, and believe thee? what workest thou? 31 Gather up the broken pieces which remain over, that Our fathers ate the manna in the wilderness; as it is nothing be lost. 13 So they gathered them up, and written, He gave them bread out of heaven to eat. filled twelve baskets with broken pieces from the 32 Jesus therefore said unto them, Verily, verily, I five barley loaves, which remained over unto them say unto you. It was not Moses that gave you the that had eaten. 14 When therefore the people saw bread out of heaven; but my Father giveth you the the sign which he did, they said. This is of a truth true bread out of heaven, 33 For the bread of God is the prophet that cometh into the world. 15 Jesus that which cometh down out of heaven, and giveth therefore perceiving that they were about to come life unto the world. 34 They said therefore unto him, and take him by force, to make him king, withdrew Lord, evermore give us this bread. 35 Jesus said unto again into the mountain himself alone. 16 And when them, I am the bread of life: he that cometh to me evening came, his disciples went down unto the sea; shall not hunger, and he that believeth on me shall 17 and they entered into a boat, and were going over never thirst. 36 But I said unto you, that ye have seen the sea unto Capernaum. And it was now dark, and me, and yet believe not. 37 All that which the Father Jesus had not yet come to them. 18 And the sea was giveth me shall come unto me; and him that cometh rising by reason of a great wind that blew. 19 When to me I will in no wise cast out. 38 For I am come therefore they had rowed about five and twenty or down from heaven, not to do mine own will, but the thirty furlongs, they behold Jesus walking on the sea, will of him that sent me. 39 And this is the will of and drawing nigh unto the boat: and they were afraid. him that sent me, that of all that which he hath given 20 But he saith unto them. It is I; be not afraid. 21 me I should lose nothing, but should raise it up at They were willing therefore to receive him into the last day. 40 For this is the will of my Father, that boat: and straightway the boat was at the land whither every one that beholdeth the Son, and believeth on they were going. 22 On the morrow the multitude that him, should have eternal life; and I will raise him up stood on the other side of the sea saw that there at the last day. (aionios g166) 41 The Jews therefore was no other boat there, save one, and that Jesus murmured concerning him, because he said, I am

entered not with his disciples into the boat, but [that] the bread which came down out of heaven. 42 And

they said, Is not this Jesus, the son of Joseph, whose not, and who it was that should betray him. 65 And father and mother we know? how doth he now say, I he said, For this cause have I said unto you, that no am come down out of heaven? 43 Jesus answered man can come unto me, except it be given unto him and said unto them, Murmur not among yourselves. of the Father. 66 Upon this many of his disciples went 44 No man can come to me, except the Father that back, and walked no more with him. 67 Jesus said sent me draw him: and I will raise him up in the last therefore unto the twelve, Would ye also go away? day. 45 It is written in the prophets, And they shall all 68 Simon Peter answered him, Lord, to whom shall be taught of God. Every one that hath heard from the we go? thou hast the words of eternal life. (aiōnios Father, and hath learned, cometh unto me. 46 Not g166) 69 And we have believed and know that thou that any man hath seen the Father, save he that is art the Holy One of God. 70 Jesus answered them, from God, he hath seen the Father. 47 Verily, verily, Did not I choose you the twelve, and one of you is a (aiōnios g166) 48 I am the bread of life. 49 Your fathers Iscariot, for he it was that should betray him, [being] ate the manna in the wilderness, and they died. 50 one of the twelve. This is the bread which cometh down out of heaven, that a man may eat thereof, and not die. 51 I am the living bread which came down out of heaven: if any man eat of this bread, he shall live for ever: yea and the bread which I will give is my flesh, for the life of the world. (aion g165) 52 The Jews therefore strove one with another, saying, How can this man give us his flesh to eat? 53 Jesus therefore said unto them, Verily, verily, I say unto you, Except ye eat the flesh of the Son of man and drink his blood, ye have not life in yourselves. 54 He that eateth my flesh and drinketh my blood hath eternal life; and I will raise him up at the last day. (aionios g166) 55 For my flesh is meat indeed, and my blood is drink indeed. 56 He that eateth my flesh and drinketh my blood abideth in me, and I in him. 57 As the living Father sent me, and I live because of the Father; so he that eateth me, he also shall live because of me. 58 This is the bread which came down out of heaven: not as the fathers ate, and died; he that eateth this bread shall live for ever. (aion g165) 59 These things said he in the synagogue, as he taught in Capernaum. 60 Many therefore of his disciples, when they heard [this], said, This is a hard saying; who can hear it? 61 But Jesus knowing in himself that his disciples murmured at this, said unto them, Doth this cause you to stumble? 62 [What] then if ye should behold the Son of man ascending where he was before? 63 It is the spirit that giveth life; the flesh profiteth nothing: the words that I have spoken unto you are spirit, and are life. 64 But there are some of you that believe not. For Jesus knew from the beginning who they were that believed

I say unto you, He that believeth hath eternal life. devil? 71 Now he spake of Judas [the son] of Simon

**7** And after these things Jesus walked in Galilee: for he would not walk in Judæa, because the Jews sought to kill him. 2 Now the feast of the Jews, the feast of tabernacles, was at hand. 3 His brethren therefore said unto him. Depart hence, and go into Judæa, that thy disciples also may behold thy works which thou doest. 4 For no man doeth anything in secret, and himself seeketh to be known openly. If thou doest these things, manifest thyself to the world. 5 For even his brethren did not believe on him. 6 Jesus therefore saith unto them, My time is not yet come; but your time is always ready. 7 The world cannot hate you; but me it hateth, because I testify of it, that its works are evil. 8 Go ye up unto the feast: I go not up unto this feast; because my time is not yet fulfilled. 9 And having said these things unto them. he abode [still] in Galilee. 10 But when his brethren were gone up unto the feast, then went he also up. not publicly, but as it were in secret. 11 The Jews therefore sought him at the feast, and said, Where is he? 12 And there was much murmuring among the multitudes concerning him: some said, He is a good man; others said, Not so, but he leadeth the multitude astray. 13 Yet no man spake openly of him for fear of the Jews. 14 But when it was now the midst of the feast Jesus went up into the temple, and taught. 15 The Jews therefore marvelled, saving, How knoweth this man letters, having never learned? 16 Jesus therefore answered them, and said, My teaching is not mine, but his that sent me. 17 If any man willeth to do his will, he shall know of the teaching, whether it is of God, or [whether] I speak from myself. 18 He

but he that seeketh the glory of him that sent him, living water. 39 But this spake he of the Spirit, which the same is true, and no unrighteousness is in him. they that believed on him were to receive: for the 19 Did not Moses give you the law, and [yet] none Spirit was not yet [given]; because Jesus was not yet of you doeth the law? Why seek ye to kill me? 20 glorified. 40 [Some] of the multitude therefore, when The multitude answered, Thou hast a demon: who they heard these words, said, This is of a truth the seeketh to kill thee? 21 Jesus answered and said prophet. 41 Others said, This is the Christ. But some unto them. I did one work, and ve all marvel because said. What, doth the Christ come out of Galilee? 42 thereof. 22 Moses hath given you circumcision (not Hath not the scripture said that the Christ cometh of that it is of Moses, but of the fathers); and on the seed of David, and from Bethlehem, the village sabbath ye circumcise a man. 23 If a man receiveth where David was? 43 So there arose a division in circumcision on the sabbath, that the law of Moses the multitude because of him. 44 And some of them may not be broken; are ve wroth with me, because would have taken him; but no man laid hands on him. I made a man every whit whole on the sabbath? 45 The officers therefore came to the chief priests 24 Judge not according to appearance, but judge and Pharisees; and they said unto them, Why did righteous judgment. 25 Some therefore of them of ye not bring him? 46 The officers answered, Never Jerusalem said, Is not this he whom they seek to man so spake. 47 The Pharisees therefore answered kill? 26 And Io, he speaketh openly, and they say them, Are ye also led astray? 48 Hath any of the nothing unto him. Can it be that the rulers indeed rulers believed on him. or of the Pharisees? 49 But know that this is the Christ? 27 Howbeit we know this this multitude that knoweth not the law are accursed. man whence he is: but when the Christ cometh, no 50 Nicodemus saith unto them (he that came to him one knoweth whence he is. 28 Jesus therefore cried before, being one of them), 51 Doth our law judge a in the temple, teaching and saying. Ye both know man, except it first hear from himself and know what me, and know whence I am; and I am not come of he doeth? 52 They answered and said unto him. Art myself, but he that sent me is true, whom ye know thou also of Galilee? Search, and see that out of not. 29 I know him; because I am from him, and he Galilee ariseth no prophet. 53 [And they went every sent me. 30 They sought therefore to take him: and man unto his own house: no man laid his hand on him, because his hour was not yet come. 31 But of the multitude many believed on him; and they said, When the Christ shall come, will he do more signs than those which this man hath done? 32 The Pharisees heard the multitude murmuring these things concerning him; and the chief priests and the Pharisees sent officers to take him. 33 Jesus therefore said, Yet a little while am I with you, and I go unto him that sent me. 34 Ye shall seek me, and shall not find me: and where I am, ye cannot come. 35 The Jews therefore said among themselves, Whither will this man go that we shall not find him? will he go unto the Dispersion among the Greeks, and teach the Greeks? 36 What is this word that he said, Ye shall seek me, and shall not find me; and where I am. ve cannot come? 37 Now on the last day, the great [day] of the feast, Jesus stood and cried, saying, If any man thirst, let him come unto me and drink. 38 He that believeth on me, as the

that speaketh from himself seeketh his own glory: scripture hath said, from within him shall flow rivers of

8 but Jesus went unto the mount of Olives. 2 And early in the morning he came again into the temple, and all the people came unto him; and he sat down, and taught them. 3 And the scribes and the Pharisees bring a woman taken in adultery; and having set her in the midst, 4 they say unto him, Teacher, this woman hath been taken in adultery, in the very act. 5 Now in the law Moses commanded us to stone such: what then sayest thou of her? 6 And this they said, trying him, that they might have [whereof] to accuse him. But Jesus stooped down, and with his finger wrote on the ground. 7 But when they continued asking him, he lifted up himself, and said unto them. He that is without sin among you, let him first cast a stone at her. 8 And again he stooped down, and with his finger wrote on the ground. 9 And they, when they heard it, went out one by one, beginning from the eldest. [even] unto the last: and Jesus was left alone. and the woman, where she was, in the midst. 10 And

Jesus lifted up himself, and said unto her, Woman, things, many believed on him. 31 Jesus therefore said where are they? did no man condemn thee? 11 And to those Jews that had believed him, If ye abide in she said, No man, Lord. And Jesus said, Neither do I my word, [then] are ye truly my disciples; 32 and ye condemn thee: go thy way; from henceforth sin no shall know the truth, and the truth shall make you more.] 12 Again therefore Jesus spake unto them, free. 33 They answered unto him, We are Abraham's saying, I am the light of the world: he that followeth seed, and have never yet been in bondage to any me shall not walk in the darkness, but shall have the man: how sayest thou, Ye shall be made free? 34 light of life. 13 The Pharisees therefore said unto Jesus answered them, Verily, verily, I say unto you. him, Thou bearest witness of thyself; thy witness is Every one that committeth sin is the bondservant not true. 14 Jesus answered and said unto them, of sin. 35 And the bondservant abideth not in the Even if I bear witness of myself, my witness is true; house for ever: the son abideth for ever. (aion g165) 36 for I know whence I came, and whither I go; but ye If therefore the Son shall make you free, ye shall be know not whence I come, or whither I go. 15 Ye free indeed. 37 I know that ye are Abraham's seed; judge after the flesh; I judge no man. 16 Yea and yet ye seek to kill me, because my word hath not free if I judge, my judgment is true; for I am not alone, course in you. 38 I speak the things which I have seen but I and the Father that sent me. 17 Yea and in with [my] Father: and ye also do the things which ye your law it is written, that the witness of two men is heard from [your] father. 39 They answered and said true. 18 I am he that beareth witness of myself, and unto him, Our father is Abraham. Jesus saith unto the Father that sent me beareth witness of me. 19 them, If ye were Abraham's children, ye would do the They said therefore unto him, Where is thy Father? works of Abraham. 40 But now ye seek to kill me, a Jesus answered. Ye know neither me, nor my Father: man that hath told you the truth, which I heard from if ye knew me, ye would know my Father also. 20 God: this did not Abraham. 41 Ye do the works of These words spake he in the treasury, as he taught in your father. They said unto him, We were not born the temple: and no man took him; because his hour of fornication; we have one Father, [even] God. 42 was not yet come. 21 He said therefore again unto Jesus said unto them, If God were your Father, ye them, I go away, and ye shall seek me, and shall die would love me: for I came forth and am come from in your sin: whither I go, ve cannot come. 22 The God: for neither have I come of myself, but he sent Jews therefore said, Will he kill himself, that he saith, me. 43 Why do ye not understand my speech? [Even] Whither I go, ye cannot come? 23 And he said unto because ye cannot hear my word. 44 Ye are of [your] them, Ye are from beneath; I am from above: ye are father the devil, and the lusts of your father it is your of this world; I am not of this world. 24 I said therefore will to do. He was a murderer from the beginning, and unto you, that ye shall die in your sins: for except ye standeth not in the truth, because there is no truth in believe that I am [he], ye shall die in your sins. 25 him. When he speaketh a lie, he speaketh of his own: They said therefore unto him, Who art thou? Jesus for he is a liar, and the father thereof. 45 But because said unto them, Even that which I have also spoken I say the truth, ye believe me not. 46 Which of you unto you from the beginning. 26 I have many things to convicteth me of sin? If I say truth, why do ye not speak and to judge concerning you: howbeit he that believe me? 47 He that is of God heareth the words sent me is true; and the things which I heard from of God: for this cause ye hear [them] not, because him, these speak I unto the world. 27 They perceived ye are not of God. 48 The Jews answered and said not that he spake to them of the Father. 28 Jesus unto him, Say we not well that thou art a Samaritan, therefore said, When ye have lifted up the Son of and hast a demon? 49 Jesus answered, I have not a man, then shall ye know that I am [he], and [that] I demon; but I honor my Father, and ye dishonor me. do nothing of myself, but as the Father taught me, I so But I seek not mine own glory: there is one that speak these things. 29 And he that sent me is with seeketh and judgeth. 51 Verily, verily, I say unto you, If me; he hath not left me alone; for I do always the a man keep my word, he shall never see death. (aion things that are pleasing to him. 30 As he spake these q165) 52 The Jews said unto him, Now we know that

thou hast a demon. Abraham died, and the prophets; and I washed, and I see. 16 Some therefore of the and thou savest. If a man keep my word, he shall Pharisees said, This man is not from God, because never taste of death. (aion q165) 53 Art thou greater he keepeth not the sabbath. But others said, How can than our father Abraham, who died? and the prophets, a man that is a sinner do such signs? And there was died; whom makest thou thyself? 54 Jesus answered, a division among them, 17 They say therefore unto If I glorify myself, my glory is nothing; it is my Father, the blind man again. What savest thou of him, in that that glorifieth me; of whom ye say, that he is your he opened thine eyes? And he said, He is a prophet. God: 55 and ve have not known him: but I know him: 18 The Jews therefore did not believe concerning him. and if I should say, I know him not, I shall be like unto that he had been blind, and had received his sight. you, a liar; but I know him, and keep his word. 56 until they called the parents of him that had received Your father Abraham rejoiced to see my day; and his sight, 19 and asked them, saying, Is this your son, he saw it, and was glad. 57 The Jews therefore said who ye say was born blind? how then doth he now unto him. Thou art not vet fifty years old, and hast see? 20 His parents answered and said. We know thou seen Abraham? 58 Jesus said unto them, Verily, that this is our son, and that he was born blind: 21 but verily. I say unto you, Before Abraham was born, I how he now seeth, we know not; or who opened his am. 59 They took up stones therefore to cast at him: eyes, we know not; ask him; he is of age; he shall but Jesus hid himself, and went out of the temple.

And as he passed by, he saw a man blind from his birth. 2 And his disciples asked him, saving. Rabbi, who sinned, this man, or his parents, that he should be born blind? 3 Jesus answered. Neither did this man sin, nor his parents; but that the works of God should be made manifest in him. 4 We must work the works of him that sent me, while it is day: the night cometh, when no man can work, 5 When I am in the world. I am the light of the world. 6 When he had thus spoken, he spat on the ground, and made clay of the spittle, and anointed his eyes with the clay, 7 and said unto him, Go, wash in the pool of Siloam (which is by interpretation, Sent), He went away therefore, and washed, and came seeing. 8 The neighbors therefore, and they that saw him aforetime. that he was a beggar, said. Is not this he that sat and begged? 9 Others said. It is he: others said. No. but he is like him. He said. I am [he]. 10 They said therefore unto him, How then were thine eyes opened? 11 He answered. The man that is called Jesus made clay, and anointed mine eyes, and said unto me. Go to Siloam, and wash: so I went away and washed, and I received sight. 12 And they said unto him. Where is he? He saith, I know not. 13 They bring to the Pharisees him that aforetime was blind. 14 Now it was the sabbath on the day when Jesus made the clay, and opened his eyes. 15 Again therefore the Pharisees also asked him how he received his sight. And he said unto them. He put clay upon mine eyes.

speak for himself. 22 These things said his parents. because they feared the Jews: for the Jews had agreed already, that if any man should confess him [to be] Christ, he should be put out of the synagogue. 23 Therefore said his parents. He is of age: ask him. 24 So they called a second time the man that was blind, and said unto him, Give glory to God: we know that this man is a sinner. 25 He therefore answered. Whether he is a sinner, I know not: one thing I know, that, whereas I was blind, now I see. 26 They said therefore unto him. What did he to thee? how opened he thine eyes? 27 He answered them. I told you eyen now, and ye did not hear; wherefore would ye hear it again? would ye also become his disciples? 28 And they reviled him, and said, Thou art his disciple; but we are disciples of Moses. 29 We know that God hath spoken unto Moses: but as for this man, we know not whence he is. 30 The man answered and said unto them, Why, herein is the marvel, that ye know not whence he is, and [vet] he opened mine eves. 31 We know that God heareth not sinners: but if any man be a worshipper of God, and do his will, him he heareth. 32 Since the world began it was never heard that any one opened the eyes of a man born blind. (aion g165) 33 If this man were not from God, he could do nothing. 34 They answered and said unto him. Thou wast altogether born in sins, and dost thou teach us? And they cast him out. 35 Jesus heard that they had cast him out; and finding him, he said. Dost thou believe on the Son of God? 36 He answered

and said, And who is he, Lord, that I may believe on because I lay down my life, that I may take it again. him? 37 Jesus said unto him, Thou hast both seen 18 No one taketh it away from me, but I lay it down of him, and he it is that speaketh with thee. 38 And he myself. I have power to lay it down, and I have power said, Lord, I believe. And he worshipped him. 39 And to take it again. This commandment received I from Jesus said, For judgment came I into this world, that my Father. 19 There arose a division again among they that see not may see; and that they that see the Jews because of these words. 20 And many of may become blind. 40 Those of the Pharisees who them said, He hath a demon, and is mad; why hear were with him heard these things, and said unto him, ye him? 21 Others said, These are not the sayings of Are we also blind? 41 Jesus said unto them, If ye one possessed with a demon. Can a demon open were blind, ye would have no sin: but now ye say, We the eyes of the blind? 22 And it was the feast of the see: your sin remaineth.

**1** Nerily, verily, I say unto you, He that entereth not by the door into the fold of the sheep, but climbeth up some other way, the same is a thief and a robber. 2 But he that entereth in by the door is the shepherd of the sheep. 3 To him the porter openeth; and the sheep hear his voice: and he calleth his own sheep by name, and leadeth them out. 4 When he hath put forth all his own, he goeth before them, and the sheep follow him: for they know his voice. 5 And a stranger will they not follow, but will flee from him: for they know not the voice of strangers. 6 This parable spake Jesus unto them: but they understood not what things they were which he spake unto them. 7 Jesus therefore said unto them again, Verily, verily, I say unto you, I am the door of the sheep. 8 All that came before me are thieves and robbers: but the sheep did not hear them. 9 I am the door; by me if any man enter in, he shall be saved, and shall go in and go out, and shall find pasture. 10 The thief cometh not, but that he may steal, and kill, and destroy: I came that they may have life, and may have [it] abundantly. 11 I am the good shepherd: the good shepherd layeth down his life for the sheep. 12 He that is a hireling, and not a shepherd, whose own the sheep are not, beholdeth the wolf coming, and leaveth the sheep, and fleeth, and the wolf snatcheth them, and scattereth [them]: 13 [he fleeth] because he is a hireling, and careth not for the sheep. 14 l am the good shepherd; and I know mine own, and mine own know me, 15 even as the Father knoweth me, and I know the Father; and I lay down my life for the sheep. 16 And other sheep I have, which are not of this fold: them also I must bring, and they shall hear my voice; and they shall become one flock, one shepherd. 17 Therefore doth the Father love me,

dedication at Jerusalem: 23 it was winter; and Jesus was walking in the temple in Solomon's porch. 24 The Jews therefore came round about him, and said unto him, How long dost thou hold us in suspense? If thou art the Christ, tell us plainly. 25 Jesus answered them, I told you, and ye believe not: the works that I do in my Father's name, these bear witness of me. 26 But ye believe not, because ye are not of my sheep. 27 My sheep hear my voice, and I know them, and they follow me: 28 and I give unto them eternal life; and they shall never perish, and no one shall snatch them out of my hand. (aion g165, aionios g166) 29 My Father, who hath given [them] unto me, is greater than all; and no one is able to snatch [them] out of the Father's hand. 30 I and the Father are one. 31 The Jews took up stones again to stone him. 32 Jesus answered them. Many good works have I showed you from the Father; for which of those works do ye stone me? 33 The Jews answered him, For a good work we stone thee not, but for blasphemy; and because that thou, being a man, makest thyself God. 34 Jesus answered them, Is it not written in your law, I said, Ye are gods? 35 If he called them gods, unto whom the word of God came (and the scripture cannot be broken). 36 say ye of him, whom the Father sanctified and sent into the world, Thou blasphemest; because I said, I am [the] Son of God? 37 If I do not the works of my Father, believe me not. 38 But if I do them, though ye believe not me, believe the works: that ye may know and understand that the Father is in me, and I in the Father. 39 They sought again to take him: and he went forth out of their hand. 40 And he went away again beyond the Jordan into the place where John was at the first baptizing; and there he abode. 41 And many came unto him; and they said, John indeed did

no sign: but all things whatsoever John spake of this he shall rise again in the resurrection at the last day. man were true. 42 And many believed on him there. 25 Jesus said unto her, I am the resurrection, and the

11 Now a certain man was sick, Lazarus of Bethany, of the village of Mary and her sister Martha. 2 And it was that Mary who anointed the Lord with ointment, and wiped his feet with her hair, whose brother Lazarus was sick. 3 The sisters therefore sent unto him, saying, Lord, behold, he whom thou lovest is sick. 4 But when Jesus heard it, he said, This sickness is not unto death, but for the glory of God. that the Son of God may be glorified thereby. 5 Now Jesus loved Martha, and her sister, and Lazarus. 6 When therefore he heard that he was sick, he abode at that time two days in the place where he was. 7 Then after this he saith to the disciples. Let us go into Judæa again, 8 The disciples say unto him, Rabbi, the Jews were but now seeking to stone thee; and goest thou thither again? 9 Jesus answered. Are there not twelve hours in the day? If a man walk in the day, he stumbleth not, because he seeth the light of this world. 10 But if a man walk in the night. he stumbleth, because the light is not in him. 11 These things spake he: and after this he saith unto them, Our friend Lazarus is fallen asleep; but I go, that I may awake him out of sleep. 12 The disciples therefore said unto him, Lord, if he is fallen asleep, he will recover. 13 Now Jesus had spoken of his death: but they thought that he spake of taking rest in sleep. 14 Then Jesus therefore said unto them plainly. Lazarus is dead. 15 And I am glad for your sakes that I was not there, to the intent ve may believe: nevertheless let us go unto him. 16 Thomas therefore, who is called Didymus, said unto his fellow-disciples, Let us also go, that we may die with him. 17 So when Jesus came, he found that he had been in the tomb four days already. 18 Now Bethany was nigh unto Jerusalem, about fifteen furlongs off: 19 and many of the Jews had come to Martha and Mary, to console them concerning their brother. 20 Martha therefore, when she heard that Jesus was coming, went and met him: but Mary still sat in the house. 21 Martha therefore said unto Jesus, Lord, if thou hadst been here, my brother had not died. 22 And even now I know that, whatsoever thou shalt ask of God, God will give thee. 23 Jesus saith unto her, Thy brother shall rise again. 24 Martha saith unto him, I know that

25 Jesus said unto her. I am the resurrection, and the life: he that believeth on me, though he die, yet shall he live: 26 and whosoever liveth and believeth on me shall never die. Believest thou this? (aion g165) 27 She saith unto him, Yea, Lord: I have believed that thou art the Christ, the Son of God, [even] he that cometh into the world. 28 And when she had said this. she went away, and called Mary her sister secretly, saving. The Teacher is here, and calleth thee. 29 And she, when she heard it, arose quickly, and went unto him. 30 (Now Jesus was not yet come into the village, but was still in the place where Martha met him.) 31 The Jews then who were with her in the house, and were consoling her, when they saw Mary, that she rose up quickly and went out, followed her, supposing that she was going unto the tomb to weep there. 32 Mary therefore, when she came where Jesus was, and saw him, fell down at his feet, saving unto him, Lord, if thou hadst been here, my brother had not died. 33 When Jesus therefore saw her weeping. and the Jews [also] weeping who came with her, he groaned in the spirit, and was troubled, 34 and said, Where have ye laid him? They say unto him, Lord, come and see. 35 Jesus wept. 36 The Jews therefore said. Behold how he loved him! 37 But some of them said. Could not this man, who opened the eves of him that was blind, have caused that this man also should not die? 38 Jesus therefore again groaning in himself cometh to the tomb. Now it was a cave, and a stone lay against it. 39 Jesus saith, Take ye away the stone. Martha, the sister of him that was dead. saith unto him, Lord, by this time the body decayeth; for he hath been [dead] four days. 40 Jesus saith unto her. Said I not unto thee, that, if thou believedst, thou shouldest see the glory of God? 41 So they took away the stone. And Jesus lifted up his eyes. and said, Father, I thank thee that thou heardest me. 42 And I knew that thou hearest me always: but because of the multitude that standeth around I said it, that they may believe that thou didst send me. 43 And when he had thus spoken, he cried with a loud voice. Lazarus, come forth. 44 He that was dead came forth, bound hand and foot with graveclothes; and his face was bound about with a napkin. Jesus saith unto them, Loose him, and let him go.

45 Many therefore of the Jews, who came to Mary put therein. 7 Jesus therefore said, Suffer her to keep might take him.

**12** Jesus therefore six days before the passover came to Bethany, where Lazarus was, whom Jesus raised from the dead. 2 So they made him a supper there: and Martha served; but Lazarus was one of them that sat at meat with him. 3 Mary therefore took a pound of ointment of pure nard, very precious, and anointed the feet of Jesus, and wiped his feet with her hair: and the house was filled with the odor of the ointment. 4 But Judas Iscariot, one of his disciples, that should betray him, saith, 5 Why was not this ointment sold for three hundred shillings, and given to the poor? 6 Now this he said, not because he cared for the poor; but because he was a thief, and having the bag took away what was

and beheld that which he did, believed on him. 46 it against the day of my burying. 8 For the poor ye But some of them went away to the Pharisees, and have always with you; but me ye have not always. 9 told them the things which Jesus had done. 47 The The common people therefore of the Jews learned chief priests therefore and the Pharisees gathered a that he was there: and they came, not for Jesus' sake council, and said, What do we? for this man doeth only, but that they might see Lazarus also, whom he many signs. 48 If we let him thus alone, all men will had raised from the dead. 10 But the chief priests took believe on him; and the Romans will come and take counsel that they might put Lazarus also to death; away both our place and our nation. 49 But a certain 11 because that by reason of him many of the Jews one of them, Caiaphas, being high priest that year, went away, and believed on Jesus. 12 On the morrow said unto them, Ye know nothing at all, 50 nor do ye a great multitude that had come to the feast, when take account that it is expedient for you that one man they heard that Jesus was coming to Jerusalem, 13 should die for the people, and that the whole nation took the branches of the palm trees, and went forth to perish not. 51 Now this he said not of himself: but meet him, and cried out, Hosanna: Blessed [is] he being high priest that year, he prophesied that Jesus that cometh in the name of the Lord, even the King of should die for the nation; 52 and not for the nation Israel. 14 And Jesus, having found a young ass, sat only, but that he might also gather together into one thereon; as it is written, 15 Fear not, daughter of Zion: the children of God that are scattered abroad. 53 So behold, thy King cometh, sitting on an ass's colt. 16 from that day forth they took counsel that they might These things understood not his disciples at the first: put him to death. 54 Jesus therefore walked no more but when Jesus was glorified, then remembered they openly among the Jews, but departed thence into that these things were written of him, and that they the country near to the wilderness, into a city called had done these things unto him. 17 The multitude Ephraim; and there he tarried with the disciples. 55 therefore that was with him when he called Lazarus Now the passover of the Jews was at hand: and out of the tomb, and raised him from the dead, bare many went up to Jerusalem out of the country before witness. 18 For this cause also the multitude went the passover, to purify themselves. 56 They sought and met him, for that they heard that he had done therefore for Jesus, and spake one with another, as this sign, 19 The Pharisees therefore said among they stood in the temple. What think ye? That he will themselves, Behold how ye prevail nothing; lo, the not come to the feast? 57 Now the chief priests and world is gone after him. 20 Now there were certain the Pharisees had given commandment, that, if any Greeks among those that went up to worship at the man knew where he was, he should show it, that they feast: 21 these therefore came to Philip, who was of Bethsaida of Galilee, and asked him, saying, Sir, we would see Jesus. 22 Philip cometh and telleth Andrew: Andrew cometh, and Philip, and they tell Jesus. 23 And Jesus answereth them, saying, The hour is come, that the Son of man should be glorified. 24 Verily, verily, I say unto you, Except a grain of wheat fall into the earth and die, it abideth by itself alone; but if it die, it beareth much fruit. 25 He that loveth his life loseth it: and he that hateth his life in this world shall keep it unto life eternal. (aionios g166) 26 If any man serve me, let him follow me; and where I am, there shall also my servant be: if any man serve me, him will the Father honor. 27 Now is my soul troubled; and what shall I say? Father, save me from this hour. But for this cause came I unto this hour.

voice out of heaven, [saving]. I have both glorified it. For I spake not from myself: but the Father that sent and will glorify it again. 29 The multitude therefore, me, he hath given me a commandment, what I should that stood by, and heard it, said that it had thundered: say, and what I should speak. 50 And I know that others said. An angel hath spoken to him. 30 Jesus his commandment is life eternal; the things therefore answered and said. This voice hath not come for my sake, but for your sakes. 31 Now is the judgment of this world: now shall the prince of this world be cast out. 32 And I. if I be lifted up from the earth, will draw all men unto myself. 33 But this he said, signifying by what manner of death he should die. 34 The multitude therefore answered him. We have heard out of the law that the Christ abideth for ever: and how savest thou. The Son of man must be lifted up? who is this Son of man? (aion g165) 35 Jesus therefore said unto them. Yet a little while is the light among you. Walk while ve have the light, that darkness overtake you not: and he that walketh in the darkness knoweth not whither he goeth. 36 While ve have the light. believe on the light, that we may become sons of light, These things spake Jesus, and he departed and hid himself from them. 37 But though he had done so many signs before them, yet they believed not on him: 38 that the word of Isaiah the prophet might be fulfilled, which he spake, Lord, who hath believed our report? And to whom hath the arm of the Lord been revealed? 39 For this cause they could not believe. for that Isaiah said again. 40 He hath blinded their eves, and he hardened their heart: Lest they should see with their eyes, and perceive with their heart. And should turn, And I should heal them. 41 These things said Isaiah, because he saw his glory; and he spake of him. 42 Nevertheless even of the rulers many believed on him; but because of the Pharisees they did not confess [it], lest they should be put out of the synagogue: 43 for they loved the glory [that is] of men more than the glory [that is] of God. 44 And Jesus cried and said. He that believeth on me, believeth not on me, but on him that sent me. 45 And he that beholdeth me beholdeth him that sent me. 46 I am come a light into the world, that whosoever believeth on me may not abide in the darkness. 47 And if any man hear my savings, and keep them not. I judge him not: for I came not to judge the world, but to save the world. 48 He that rejecteth me, and receiveth not my sayings, hath one that judgeth him: the word that

28 Father, glorify thy name. There came therefore a I spake, the same shall judge him in the last day. 49 which I speak, even as the Father hath said unto me. SO | Speak, (aionios g166)

> 3 Now before the feast of the passover, Jesus knowing that his hour was come that he should depart out of this world unto the Father, having loved his own that were in the world, he loved them unto the end. 2 And during supper, the devil having already put into the heart of Judas Iscariot, Simon's Ison1. to betray him, 3 [Jesus], knowing that the Father had given all things into his hands, and that he came forth from God, and goeth unto God. 4 riseth from supper. and layeth aside his garments; and he took a towel. and girded himself. 5 Then he poureth water into the basin, and began to wash the disciples' feet, and to wipe them with the towel wherewith he was girded. 6 So he cometh to Simon Peter. He saith unto him, Lord, dost thou wash my feet? 7 Jesus answered and said unto him. What I do thou knowest not now: but thou shalt understand hereafter. 8 Peter saith unto him. Thou shalt never wash my feet. Jesus answered him. If I wash thee not, thou hast no part with me, (aion g165) 9 Simon Peter saith unto him, Lord, not my feet only, but also my hands and my head. 10 Jesus saith to him, He that is bathed needeth not save to wash his feet, but is clean every whit; and ve are clean, but not all. 11 For he knew him that should betray him: therefore said he, Ye are not all clean. 12 So when he had washed their feet, and taken his garments, and sat down again, he said unto them. Know ve what I have done to you? 13 Ye call me. Teacher, and, Lord: and ve say well: for so I am. 14 If I then, the Lord and the Teacher, have washed your feet, ye also ought to wash one another's feet. 15 For I have given you an example, that ve also should do as I have done to you. 16 Verily, verily, I say unto you, A servant is not greater than his lord; neither one that is sent greater than he that sent him. 17 If ye know these things. blessed are ve if ve do them. 18 I speak not of you all: I know whom I have chosen: but that the scripture may be fulfilled. He that eateth my bread lifted up his heel against me. 19 From henceforth I tell you before

87 John. believe that I am [he]. 20 Verily, verily, I say unto you, if I go and prepare a place for you, I come again, He that receiveth whomsoever I send receiveth me; and will receive you unto myself; that where I am, 21 When Jesus had thus said, he was troubled in the the way. 5 Thomas saith unto him, Lord, we know spirit, and testified, and said, Verily, verily, I say unto not whither thou goest; how know we the way? 6 you, that one of you shall betray me. 22 The disciples Jesus saith unto him, I am the way, and the truth, looked one on another, doubting of whom he spake, and the life; no one cometh unto the Father, but by 23 There was at the table reclining in Jesus' bosom me. 7 If ye had known me, ye would have known my one of his disciples, whom Jesus loved, 24 Simon Father also: from henceforth ve know him, and have Peter therefore beckoneth to him, and saith unto him, seen him. 8 Philip saith unto him, Lord, show us the Tell [us] who it is of whom he speaketh. 25 He leaning Father, and it sufficeth us. 9 Jesus saith unto him, Lord, who is it? 26 Jesus therefore answereth, He it know me, Philip? he that hath seen me hath seen the is, for whom I shall dip the sop, and give it him. So Father; how sayest thou, Show us the Father? 10 when he had dipped the sop, he taketh and giveth it Believest thou not that I am in the Father, and the to Judas, [the son] of Simon Iscariot. 27 And after the Father in me? the words that I say unto you I speak saith unto him. What thou doest, do guickly, 28 Now his works. 11 Believe me that I am in the Father. no man at the table knew for what intent he spake this and the Father in me: or else believe me for the very the bag, that Jesus said unto him, Buy what things believeth on me, the works that I do shall he do also; we have need of for the feast; or, that he should give and greater [works] than these shall he do; because I the sop went out straightway: and it was night. 31 in my name, that will I do, that the Father may be When therefore he was gone out, Jesus saith, Now glorified in the Son. 14 If ye shall ask anything in my is the Son of man glorified, and God is glorified in name, that will I do. 15 If ye love me, ye will keep my him; 32 and God shall glorify him in himself, and commandments. 16 And I will pray the Father, and he straightway shall he glorify him. 33 Little children, yet shall give you another Comforter, that he may be with a little while I am with you. Ye shall seek me: and as I you for ever, (aion q165) 17 [even] the Spirit of truth: said unto the Jews, Whither I go, ye cannot come; so whom the world cannot receive; for it beholdeth him now I say unto you. 34 A new commandment I give not, neither knoweth him: ye know him; for he abideth unto you, that ye love one another; even as I have with you, and shall be in you. 18 I will not leave you loved you, that ye also love one another. 35 By this desolate: I come unto you. 19 Yet a little while, and shall all men know that ye are my disciples, if ye have the world beholdeth me no more; but ye behold me: love one to another. 36 Simon Peter saith unto him, because I live, ye shall live also. 20 In that day ye Lord, whither goest thou? Jesus answered, Whither shall know that I am in my Father, and ye in me, and I go, thou canst not follow me now; but thou shalt I in you. 21 He that hath my commandments, and life for me? Verily, verily, I say unto thee, The cock Iscariot) saith unto him, Lord, what is come to pass shall not crow, till thou hast denied me thrice.

**1** Let not your heart be troubled: believe in God, believe also in me. 2 In my Father's house are many mansions; if it were not so, I would have

it come to pass, that, when it is come to pass, ye may told you; for I go to prepare a place for you. 3 And and he that receiveth me receiveth him that sent me. [there] ye may be also. 4 And whither I go, ye know back, as he was, on Jesus' breast saith unto him, Have I been so long time with you, and dost thou not sop, then entered Satan into him. Jesus therefore not from myself: but the Father abiding in me doeth unto him. 29 For some thought, because Judas had works' sake, 12 Verily, verily, I say unto you. He that something to the poor. 30 He then having received go unto the Father. 13 And whatsoever ye shall ask follow afterwards. 37 Peter saith unto him, Lord, why keepeth them, he it is that loveth me: and he that cannot I follow thee even now? I will lav down my life loveth me shall be loved of my Father, and I will love for thee. 38 Jesus answereth, Wilt thou lay down thy him, and will manifest myself unto him. 22 Judas (not that thou wilt manifest thyself unto us, and not unto the world? 23 Jesus answered and said unto him, If a man love me, he will keep my word: and my Father will love him, and we will come unto him, and make

even so I do. Arise, let us go hence.

**15** I am the true vine, and my Father is the husbandman. 2 Every branch in me that beareth not fruit, he taketh it away: and every [branch] that beareth fruit, he cleanseth it, that it may bear more fruit. 3 Already ye are clean because of the word which I have spoken unto you. 4 Abide in me, and I in you. As the branch cannot bear fruit of itself, except it abide in the vine: so neither can ve. except ve abide in me. 5 I am the vine, ye are the branches: He that abideth in me, and I in him, the same beareth much fruit: for apart from me ve can do nothing. 6 If a man abide not in me, he is cast forth as a branch, and is withered; and they gather them, and cast them into the fire, and they are burned. 7 If ye abide in me, and my words abide in you, ask whatsoever ve will. and it shall be done unto you. 8 Herein is my Father

our abode with him. 24 He that loveth me not keepeth down his life for his friends. 14 Ye are my friends, if not my words: and the word which ye hear is not ye do the things which I command you. 15 No longer mine, but the Father's who sent me. 25 These things do I call you servants; for the servant knoweth not have I spoken unto you, while [yet] abiding with you. what his lord doeth: but I have called you friends; for 26 But the Comforter, [even] the Holy Spirit, whom all things that I heard from my Father I have made the Father will send in my name, he shall teach you known unto you. 16 Ye did not choose me, but I all things, and bring to your remembrance all that I chose you, and appointed you, that ve should go said unto you. 27 Peace I leave with you; my peace I and bear fruit, and [that] your fruit should abide; that give unto you: not as the world giveth, give I unto whatsoever ye shall ask of the Father in my name, he you. Let not your heart be troubled, neither let it be may give it you. 17 These things I command you, that fearful. 28 Ye heard how I said to you, I go away, ye may love one another. 18 If the world hateth you, and I come unto you. If ye loved me, ye would have ye know that it hath hated me before [it hated] you. 19 rejoiced, because I go unto the Father: for the Father If ye were of the world, the world would love its own: is greater than I. 29 And now I have told you before it but because ye are not of the world, but I chose you come to pass, that, when it is come to pass, ye may out of the world, therefore the world hateth you. 20 believe. 30 I will no more speak much with you, for Remember the word that I said unto you, A servant is the prince of the world cometh: and he hath nothing not greater than his lord. If they persecuted me, they in me; 31 but that the world may know that I love the will also persecute you; if they kept my word, they will Father, and as the Father gave me commandment, keep yours also, 21 But all these things will they do unto you for my name's sake, because they know not him that sent me. 22 If I had not come and spoken unto them, they had not had sin: but now they have no excuse for their sin. 23 He that hateth me hateth my Father also. 24 If I had not done among them the works which none other did, they had not had sin: but now have they both seen and hated both me and my Father, 25 But [this cometh to pass], that the word may be fulfilled that is written in their law. They hated me without a cause. 26 But when the Comforter is come, whom I will send unto you from the Father, [even] the Spirit of truth, which proceedeth from the Father, he shall bear witness of me: 27 and ve also bear witness, because ye have been with me from the beginning.

**16** These things have I spoken unto you, that ye should not be caused to stumble. 2 They shall glorified, that ye bear much fruit; and [so] shall ye be put you out of the synagogues: yea, the hour cometh, my disciples. 9 Even as the Father hath loved me, I that whosoever killeth you shall think that he offereth also have loved you: abide ye in my love. 10 If ye service unto God. 3 And these things will they do, keep my commandments, ye shall abide in my love; because they have not known the Father, nor me. 4 even as I have kept my Father's commandments, But these things have I spoken unto you, that when and abide in his love. 11 These things have I spoken their hour is come, ye may remember them, how that unto you, that my joy may be in you, and [that] your I told you. And these things I said not unto you from iov may be made full. 12 This is my commandment, the beginning, because I was with you. 5 But now I go that ye love one another, even as I have loved you. unto him that sent me; and none of you asketh me, 13 Greater love hath no man than this, that a man lay Whither goest thou? 6 But because I have spoken

behold me no more: and again a little while, and ve have overcome the world. shall see me. 17 [Some] of his disciples therefore said one to another. What is this that he saith unto us, A little while, and ye behold me not; and again a little while, and ye shall see me: and, Because I go to the Father? 18 They said therefore, What is this that he saith. A little while? We know not what he saith. 19 Jesus perceived that they were desirous to ask him, and he said unto them, Do ye inquire among yourselves concerning this, that I said, A little while, and ye behold me not, and again a little while, and ye shall see me? 20 Verily, verily, I say unto you, that ye shall weep and lament, but the world shall rejoice: ve shall be sorrowful, but your sorrow shall be turned into joy. 21 A woman when she is in travail hath sorrow, because her hour is come; but when she is delivered of the child, she remembereth no more the anguish, for the joy that a man is born into the world. 22 And ye therefore now have sorrow: but I will see you again, and your heart shall rejoice, and your joy no one taketh away from you. 23 And in that day ye shall ask me no question. Verily, verily, I say unto you. If ve shall ask anything of the Father, he will give it you in my name. 24 Hitherto have ye asked nothing in my name: ask, and ye shall receive, that your joy may be made full. 25 These things have I spoken

these things unto you, sorrow hath filled your heart. 7 unto you in dark sayings: the hour cometh, when I Nevertheless I tell you the truth: It is expedient for shall no more speak unto you in dark sayings, but you that I go away; for if I go not away, the Comforter shall tell you plainly of the Father. 26 In that day ye will not come unto you; but if I go, I will send him shall ask in my name; and I say not unto you, that I unto you. 8 And he, when he is come, will convict the will pray the Father for you; 27 for the Father himself world in respect of sin, and of righteousness, and of loveth you, because ye have loved me, and have judgment: 9 of sin, because they believe not on me; believed that I came forth from the Father. 28 I came 10 of righteousness, because I go to the Father, and out from the Father, and am come into the world: ye behold me no more; 11 of judgment, because the again, I leave the world, and go unto the Father. 29 prince of this world hath been judged. 12 I have yet His disciples say, Lo, now speakest thou plainly, and many things to say unto you, but ye cannot bear them speakest no dark saying. 30 Now know we that thou now. 13 Howbeit when he, the Spirit of truth, is come, knowest all things, and needest not that any man he shall guide you into all the truth; for he shall not should ask thee; by this we believe that thou camest speak from himself; but what things soever he shall forth from God. 31 Jesus answered them, Do ye now hear. [these] shall he speak; and he shall declare believe? 32 Behold, the hour cometh, yea, is come. unto you the things that are to come. 14 He shall that ye shall be scattered, every man to his own, glorify me: for he shall take of mine, and shall declare and shall leave me alone; and [yet] I am not alone, [it] unto you. 15 All things whatsoever the Father hath because the Father is with me. 33 These things have are mine: therefore said I, that he taketh of mine, and I spoken unto you, that in me ye may have peace. In shall declare [it] unto you. 16 A little while, and ye the world ye have tribulation: but be of good cheer; I

> **7** These things spake Jesus; and lifting up his eves to heaven, he said. Father, the hour is come; glorify thy Son, that the Son may glorify thee: 2 even as thou gavest him authority over all flesh, that to all whom thou hast given him, he should give eternal life. (aionios g166) 3 And this is life eternal, that they should know thee the only true God, and him whom thou didst send, [even] Jesus Christ, (aionios a166) 4 l glorified thee on the earth, having accomplished the work which thou hast given me to do. 5 And now. Father, glorify thou me with thine own self with the glory which I had with thee before the world was. 6 I manifested thy name unto the men whom thou gavest me out of the world: thine they were, and thou gavest them to me; and they have kept thy word. 7 Now they know that all things whatsoever thou hast given me are from thee: 8 for the words which thou gavest me I have given unto them; and they received [them], and knew of a truth that I came forth from thee, and they believed that thou didst send me. 9 I pray for them: I pray not for the world, but for those whom thou hast given me; for they are thine: 10 and all things that are mine are thine, and thine are mine: and I am glorified in them. 11 And I am no more in the world, and these are in the world, and I come to thee. Holy Father,

keep them in thy name which thou hast given me, that went forth, and saith unto them, Whom seek ye? 5 they may be one, even as we [are]. 12 While I was. They answered him, Jesus of Nazareth, Jesus saith with them, I kept them in thy name which thou hast unto them, I am [he]. And Judas also, who betrayed given me; and I guarded them, and not one of them, him, was standing with them. 6 When therefore he perished, but the son of perdition; that the scripture said unto them, I am [he], they went backward, and might be fulfilled. 13 But now I come to thee; and fell to the ground. 7 Again therefore he asked them, these things I speak in the world, that they may have Whom seek ye? And they said, Jesus of Nazareth. 8 my joy made full in themselves. 14 I have given them Jesus answered, I told you that I am [he]; if therefore thy word; and the world hated them, because they ye seek me, let these go their way: 9 that the word are not of the world, even as I am not of the world, might be fulfilled which he spake. Of those whom thou 15 I pray not that thou shouldest take them from the hast given me I lost not one. 10 Simon Peter therefore world, but that thou shouldest keep them from the evil having a sword drew it, and struck the high priest's lonel. 16 They are not of the world, even as I am not servant, and cut off his right ear. Now the servant's of the world. 17 Sanctify them in the truth: thy word is name was Malchus. 11 Jesus therefore said unto truth. 18 As thou didst send me into the world, even Peter, Put up the sword into the sheath; the cup which so sent I them into the world. 19 And for their sakes I the Father hath given me, shall I not drink it? 12 So sanctify myself, that they themselves also may be the band and the chief captain, and the officers of the sanctified in truth. 20 Neither for these only do I pray, Jews, seized Jesus and bound him, 13 and led him to but for them also that believe on me through their Annas first; for he was father in law to Cajaphas, who word; 21 that they may all be one; even as thou, was high priest that year. 14 Now Caiaphas was he Father, [art] in me, and I in thee, that they also may that gave counsel to the Jews, that it was expedient be in us: that the world may believe that thou didst that one man should die for the people. 15 And Simon send me. 22 And the glory which thou hast given me I Peter followed Jesus, and [so did] another disciple. have given unto them: that they may be one, even as Now that disciple was known unto the high priest, and we [are] one; 23 I in them, and thou in me, that they entered in with Jesus into the court of the high priest; may be perfected into one; that the world may know 16 but Peter was standing at the door without. So the that thou didst send me, and lovedst them, even as other disciple, who was known unto the high priest. thou lovedst me. 24 Father, I desire that they also went out and spake unto her that kept the door, and whom thou hast given me be with me where I am, brought in Peter. 17 The maid therefore that kept the that they may behold my glory, which thou hast given door saith unto Peter, Art thou also [one] of this man's me: for thou lovedst me before the foundation of the disciples? He saith, I am not. 18 Now the servants world, 25 O righteous Father, the world knew thee and the officers were standing [there], having made a not, but I knew thee; and these knew that thou didst fire of coals; for it was cold; and they were warming send me: 26 and I made known unto them thy name, themselves; and Peter also was with them, standing and will make it known; that the love wherewith thou and warming himself. 19 The high priest therefore lovedst me may be in them, and I in them.

18 When Jesus had spoken these words, he went forth with his disciples over the brook Kidron, where was a garden, into which he entered, himself and his disciples. 2 Now Judas also, who betrayed him, knew the place: for Jesus oft-times resorted thither with his disciples. 3 Judas then, having received the band [of soldiers], and officers from the chief priests and the Pharisees, cometh thither with lanterns and torches and weapons. 4 Jesus therefore. knowing all the things that were coming upon him,

asked Jesus of his disciples, and of his teaching. 20 Jesus answered him, I have spoken openly to the world; I ever taught in synagogues, and in the temple, where all the Jews come together; and in secret spake I nothing. 21 Why askest thou me? ask them that have heard [me], what I spake unto them: behold, these know the things which I said. 22 And when he had said this, one of the officers standing by struck Jesus with his hand, saying, Answerest thou the high priest so? 23 Jesus answered him. If I have spoken evil, bear witness of the evil: but if

well, why smitest thou me? 24 Annas therefore sent 19 Then Pilate therefore took Jesus, and scourged him bound unto Caiaphas the high priest. 25 Now Simon Peter was standing and warming himself. They thorns, and put it on his head, and arrayed him in said therefore unto him, Art thou also [one] of his a purple garment; 3 and they came unto him, and disciples? He denied, and said, I am not. 26 One of said, Hail, King of the Jews! and they struck him the servants of the high priest, being a kinsman of with their hands. 4 And Pilate went out again, and him whose ear Peter cut off, saith, Did not I see thee saith unto them, Behold, I bring him out to you, that in the garden with him? 27 Peter therefore denied ve may know that I find no crime in him. 5 Jesus again: and straightway the cock crew. 28 They lead therefore came out, wearing the crown of thorns and Jesus therefore from Caiaphas into the Prætorium: the purple garment. And [Pilate] saith unto them, and it was early; and they themselves entered not Behold, the man! 6 When therefore the chief priests into the Prætorium, that they might not be defiled, and the officers saw him, they cried out, saying, but might eat the passover. 29 Pilate therefore went Crucify [him], crucify [him]! Pilate saith unto them, out unto them, and saith, What accusation bring ye Take him yourselves, and crucify him: for I find no against this man? 30 They answered and said unto crime in him. 7 The Jews answered him, We have him, If this man were not an evil-doer, we should not a law, and by that law he ought to die, because have delivered him up unto thee. 31 Pilate therefore he made himself the Son of God. 8 When Pilate said unto them, Take him yourselves, and judge him therefore heard this saying, he was the more afraid; according to your law. The Jews said unto him. It is 9 and he entered into the Prætorium again, and saith not lawful for us to put any man to death: 32 that unto Jesus, Whence art thou? But Jesus gave him no the word of Jesus might be fulfilled, which he spake, answer, 10 Pilate therefore saith unto him. Speakest signifying by what manner of death he should die. 33 thou not unto me? knowest thou not that I have power Pilate therefore entered again into the Prætorium, and to release thee, and have power to crucify thee? 11 called Jesus, and said unto him, Art thou the King Jesus answered him, Thou wouldest have no power of the Jews? 34 Jesus answered, Sayest thou this against me, except it were given thee from above: of thyself, or did others tell it thee concerning me? therefore he that delivered me unto thee hath greater 35 Pilate answered. Am I a Jew? Thine own nation sin. 12 Upon this Pilate sought to release him: but the and the chief priests delivered thee unto me: what Jews cried out, saying, If thou release this man, thou hast thou done? 36 Jesus answered, My kingdom is art not Cæsar's friend: every one that maketh himself not of this world: if my kingdom were of this world, a king speaketh against Cæsar. 13 When Pilate then would my servants fight, that I should not be therefore heard these words, he brought Jesus out, delivered to the Jews: but now is my kingdom not and sat down on the judgment-seat at a place called from hence. 37 Pilate therefore said unto him, Art The Pavement, but in Hebrew, Gabbatha. 14 Now it thou a king then? Jesus answered, Thou sayest that was the Preparation of the passover: it was about the I am a king. To this end have I been born, and to sixth hour. And he saith unto the Jews, Behold, your this end am I come into the world, that I should bear King! 15 They therefore cried out, Away with [him], witness unto the truth. Every one that is of the truth away with [him], crucify him! Pilate saith unto them, heareth my voice. 38 Pilate saith unto him, What is Shall I crucify your King? The chief priests answered, truth? And when he had said this, he went out again We have no king but Cæsar. 16 Then therefore he unto the Jews, and saith unto them. I find no crime in delivered him unto them to be crucified. 17 They took him. 39 But ye have a custom, that I should release Jesus therefore: and he went out, bearing the cross unto you one at the passover: will ye therefore that for himself, unto the place called The place of a skull, I release unto you the King of the Jews? 40 They which is called in Hebrew Golgotha: 18 where they cried out therefore again, saying, Not this man, but crucified him, and with him two others, on either side Barabbas, Now Barabbas was a robber.

him. 2 And the soldiers platted a crown of one, and Jesus in the midst. 19 And Pilate wrote a title also, and put it on the cross. And there was written,

20 This title therefore read many of the Jews, for the another scripture saith. They shall look on him whom place where Jesus was crucified was nigh to the city; they pierced. 38 And after these things Joseph of and it was written in Hebrew, [and] in Latin, [and] in Arimathæa, being a disciple of Jesus, but secretly for Greek, 21 The chief priests of the Jews therefore said fear of the Jews, asked of Pilate that he might take to Pilate, Write not, The King of the Jews; but, that away the body of Jesus; and Pilate gave [him] leave. he said. I am King of the Jews. 22 Pilate answered. He came therefore, and took away his body. 39 And What I have written I have written, 23 The soldiers there came also Nicodemus, he who at the first came therefore, when they had crucified Jesus, took his to him by night, bringing a mixture of myrrh and aloes, garments and made four parts, to every soldier a about a hundred pounds, 40 So they took the body of part; and also the coat; now the coat was without Jesus, and bound it in linen cloths with the spices, as seam, woven from the top throughout. 24 They said the custom of the Jews is to bury. 41 Now in the place therefore one to another. Let us not rend it, but cast, where he was crucified there was a garden; and in lots for it, whose it shall be: that the scripture might the garden a new tomb wherein was never man yet be fulfilled, which saith, They parted my garments laid. 42 There then because of the Jews' Preparation among them. And upon my vesture did they cast (for the tomb was nigh at hand) they laid Jesus. lots. 25 These things therefore the soldiers did. But there were standing by the cross of Jesus his mother. and his mother's sister. Mary the [wife] of Clopas and Mary Magdalene. 26 When Jesus therefore saw his mother, and the disciple standing by whom he loved, he saith unto his mother. Woman, behold, thy son! 27 Then saith he to the disciple. Behold. thy mother! And from that hour the disciple took her unto his own [home]. 28 After this Jesus, knowing that all things are now finished, that the scripture might be accomplished, saith, I thirst, 29 There was set there a vessel full of vinegar; so they put a sponge full of the vinegar upon hyssop, and brought it to his mouth. 30 When Jesus therefore had received the vinegar, he said. It is finished; and he bowed his head, and gave up his spirit. 31 The Jews therefore, because it was the Preparation, that the bodies should not remain on the cross upon the sabbath (for the day of that sabbath was a high [dav]), asked of Pilate that their leas might be broken, and [that] they might be taken away. 32 The soldiers therefore came, and brake the legs of the first, and of the other that was crucified with him: 33 but when they came to Jesus, and saw that he was dead already, they brake not his legs: 34 howbeit one of the soldiers with a spear pierced his side, and straightway there came out blood and water. 35 And he that hath seen hath borne witness. and his witness is true; and he knoweth that he saith true, that we also may believe, 36 For these things came to pass, that the scripture might be fulfilled.

JESUS OF NAZARETH, THE KING OF THE JEWS. A bone of him shall not be broken. 37 And again

20 Now on the first [day] of the week cometh Marv Magdalene early, while it was yet dark, unto the tomb, and seeth the stone taken away from the tomb. 2 She runneth therefore, and cometh to Simon Peter. and to the other disciple whom Jesus loved, and saith unto them. They have taken away the Lord out of the tomb, and we know not where they have laid him. 3 Peter therefore went forth, and the other disciple. and they went toward the tomb. 4 And they ran both together; and the other disciple outran Peter, and came first to the tomb; 5 and stooping and looking in, he seeth the linen cloths lying; yet entered he not in. 6 Simon Peter therefore also cometh, following him, and entered into the tomb; and he beholdeth the linen cloths lying. 7 and the napkin, that was upon his head, not lying with the linen cloths, but rolled up in a place by itself. 8 Then entered in therefore the other disciple also, who came first to the tomb, and he saw, and believed. 9 For as yet they knew not the scripture, that he must rise again from the dead. 10 So the disciples went away again unto their own home. 11 But Mary was standing without at the tomb weeping; so, as she wept, she stooped and looked into the tomb; 12 and she beholdeth two angels in white sitting, one at the head, and one at the feet, where the body of Jesus had lain. 13 And they say unto her. Woman, why weepest thou? She saith unto them. Because they have taken away my Lord, and I know not where they have laid him. 14 When she had thus said, she turned herself back, and beholdeth

93 John. Jesus saith unto her, Woman, why weepest thou? have life in his name. whom seekest thou? She, supposing him to be the gardener, saith unto him, Sir, if thou hast borne him hence, tell me where thou hast laid him, and I will take him away. 16 Jesus saith unto her, Mary. She turneth herself, and saith unto him in Hebrew, Rabboni; which is to say. Teacher. 17 Jesus saith to her. Touch me not; for I am not yet ascended unto the Father: but go unto my brethren, and say to them, I ascend unto my Father and your Father, and my God and your God. 18 Mary Magdalene cometh and telleth the disciples, I have seen the Lord; and [that] he had said these things unto her. 19 When therefore it was evening, on that day, the first [day] of the week, and when the doors were shut where the disciples were, for fear of the Jews, Jesus came and stood in the midst, and saith unto them, Peace [be] unto you. 20 And when he had said this, he showed unto them his hands and his side. The disciples therefore were glad, when they saw the Lord. 21 Jesus therefore said to them again. Peace [be] unto you: as the Father hath sent me, even so send I you. 22 And when he had said this, he breathed on them, and saith unto them, Receive ye the Holy Spirit: 23 whose soever sins ye forgive, they are forgiven unto them; whose soever [sins] ye retain, they are retained. 24 But Thomas, one of the twelve. called Didymus, was not with them when Jesus came. 25 The other disciples therefore said unto him, We have seen the Lord. But he said unto them, Except I shall see in his hands the print of the nails, and put my finger into the print of the nails, and put my hand into his side, I will not believe. 26 And after eight days again his disciples were within, and Thomas with them. Jesus cometh, the doors being shut, and stood in the midst, and said, Peace [be] unto you. 27 Then saith he to Thomas, Reach hither thy finger, and see my hands; and reach [hither] thy hand, and put it into my side: and be not faithless, but believing. 28 Thomas answered and said unto him. My Lord and my God. 29 Jesus saith unto him, Because thou hast seen me, thou hast believed: blessed [are] they that have not seen, and [yet] have believed. 30 Many other signs therefore did Jesus in the presence of the disciples, which are not written in this book: 31 but these are written, that ye may believe that Jesus is

Jesus standing, and knew not that it was Jesus. 15 the Christ, the Son of God; and that believing ye may

**21** After these things Jesus manifested himself again to the disciples at the sea of Tiberias; and he manifested [himself] on this wise. 2 There were together Simon Peter, and Thomas called Didymus, and Nathanael of Cana in Galilee, and the [sons] of Zebedee, and two other of his disciples. 3 Simon Peter saith unto them, I go a fishing. They say unto him, We also come with thee. They went forth, and entered into the boat; and that night they took nothing. 4 But when day was now breaking, Jesus stood on the beach: yet the disciples knew not that it was Jesus. 5 Jesus therefore saith unto them, Children, have ye aught to eat? They answered him, No. 6 And he said unto them, Cast the net on the right side of the boat, and ye shall find. They cast therefore, and now they were not able to draw it for the multitude of fishes. 7 That disciple therefore whom Jesus loved saith unto Peter. It is the Lord. So when Simon Peter heard that it was the Lord, he girt his coat about him (for he was naked), and cast himself into the sea. 8 But the other disciples came in the little boat (for they were not far from the land, but about two hundred cubits off), dragging the net [full] of fishes. 9 So when they got out upon the land, they see a fire of coals there, and fish laid thereon, and bread. 10 Jesus saith unto them, Bring of the fish which ye have now taken. 11 Simon Peter therefore went up, and drew the net to land, full of great fishes, a hundred and fifty and three: and for all there were so many, the net was not rent. 12 Jesus saith unto them, Come [and] break your fast. And none of the disciples durst inquire of him, Who art thou? knowing that it was the Lord. 13 Jesus cometh, and taketh the bread, and giveth them, and the fish likewise. 14 This is now the third time that Jesus was manifested to the disciples, after that he was risen from the dead. 15 So when they had broken their fast, Jesus saith to Simon Peter, Simon, [son] of John, lovest thou me more than these? He saith unto him, Yea, Lord; thou knowest that I love thee. He saith unto him, Feed my lambs. 16 He saith to him again a second time, Simon, [son] of John, lovest thou me? He saith unto him, Yea, Lord; thou knowest that I love thee. He saith unto him, Tend my sheep. 17 He saith unto him the third time, Simon,

[son] of John, lovest thou me? Peter was grieved because he said unto him the third time, Lovest thou me? And he said unto him, Lord, thou knowest all things; thou knowest that I love thee. Jesus saith unto him, Feed my sheep. 18 Verily, verily, I say unto thee, When thou wast young, thou girdedst thyself, and walkedst whither thou wouldest: but when thou shalt be old, thou shalt stretch forth thy hands, and another shall gird thee, and carry thee whither thou wouldest not. 19 Now this he spake, signifying by what manner of death he should glorify God. And when he had spoken this, he saith unto him, Follow me. 20 Peter, turning about, seeth the disciple whom Jesus loved following; who also leaned back on his breast at the supper, and said, Lord, who is he that betrayeth thee? 21 Peter therefore seeing him saith to Jesus, Lord, and what shall this man do? 22 Jesus saith unto him, If I will that he tarry till I come, what [is that] to thee? follow thou me. 23 This saying therefore went forth among the brethren, that that disciple should not die: yet Jesus said not unto him, that he should not die; but, If I will that he tarry till I come, what [is that] to thee? 24 This is the disciple that beareth witness of these things, and wrote these things: and we know that his witness is true. 25 And there are also many other things which Jesus did, the which if they should be written every one, I suppose that even the world itself would not contain the books that should be written.

## **Acts**

1 The former treatise I made, O Theophilus, concerning all that Jesus began both to do and to teach, 2 until the day in which he was received up, after that he had given commandment through the Holy Spirit unto the apostles whom he had chosen: 3 to whom he also showed himself alive after his passion by many proofs, appearing unto them by the space of forty days, and speaking the things concerning the kingdom of God: 4 and, being assembled together with them, he charged them not to depart from Jerusalem, but to wait for the promise of the Father, which, [said he], ye heard from me: 5 for John indeed baptized with water; but ve shall be baptized in the Holy Spirit not many days hence. 6 They therefore, when they were come together. asked him, saying, Lord, dost thou at this time restore the kingdom to Israel? 7 And he said unto them, It is not for you to know times or seasons, which the Father hath set within his own authority. 8 But ye shall receive power, when the Holy Spirit is come upon you: and ve shall be my witnesses both in Jerusalem, and in all Judæa and Samaria, and unto the uttermost part of the earth. 9 And when he had said these things, as they were looking, he was taken up; and a cloud received him out of their sight. 10 And while they were looking stedfastly into heaven as he went, behold two men stood by them in white apparel; 11 who also said, Ye men of Galilee, why stand ye looking into heaven? this Jesus, who was received up from you into heaven, shall so come in like manner as ve beheld him going into heaven. 12 Then returned they unto Jerusalem from the mount called Olivet, which is nigh unto Jerusalem, a sabbath day's journey off. 13 And when they were come in, they went up into the upper chamber, where they were abiding; both Peter and John and James and Andrew, Philip and Thomas, Bartholomew and Matthew, James [the son] of Alphæus, and Simon the Zealot, and Judas [the son] of James. 14 These all with one accord continued stedfastly in prayer, with the women, and Mary the mother of Jesus, and with his brethren. 15 And in these days Peter stood up in the midst of the brethren, and said (and there was a multitude of persons [gathered] together, about

a hundred and twenty), 16 Brethren, it was needful that the scripture should be fulfilled, which the Holy Spirit spake before by the mouth of David concerning Judas, who was guide to them that took Jesus. 17 For he was numbered among us, and received his portion in this ministry. 18 (Now this man obtained a field with the reward of his iniquity; and falling headlong, he burst asunder in the midst, and all his bowels gushed out. 19 And it became known to all the dwellers at Jerusalem: insomuch that in their language that field was called Akeldama, that is, The field of blood.) 20 For it is written in the book of Psalms, Let his habitation be made desolate. And let no man dwell therein: and, His office let another take. 21 Of the men therefore that have companied with us all the time that the Lord Jesus went in and went out among us, 22 beginning from the baptism of John, unto the day that he was received up from us, of these must one become a witness with us of his resurrection. 23 And they put forward two, Joseph called Barsabbas, who was surnamed Justus, and Matthias, 24 And they prayed, and said, Thou, Lord, who knowest the hearts of all men, show of these two the one whom thou hast chosen, 25 to take the place in this ministry and apostleship from which Judas fell away, that he might go to his own place. 26 And they gave lots for them; and the lot fell upon Matthias; and he was numbered with the eleven apostles.

And when the day of Pentecost was now come. they were all together in one place. 2 And suddenly there came from heaven a sound as of the rushing of a mighty wind, and it filled all the house where they were sitting. 3 And there appeared unto them tongues parting asunder, like as of fire; and it sat upon each one of them. 4 And they were all filled with the Holy Spirit, and began to speak with other tongues, as the Spirit gave them utterance. 5 Now there were dwelling at Jerusalem Jews, devout men. from every nation under heaven. 6 And when this sound was heard, the multitude came together, and were confounded, because that every man heard them speaking in his own language. 7 And they were all amazed and marvelled, saying, Behold, are not all these that speak Galilæans? 8 And how hear we. every man in our own language wherein we were born? 9 Parthians and Medes and Elamites, and the

Acts 96

dwellers in Mesopotamia, in Judæa and Cappadocia, Brethren, I may say unto you freely of the patriarch in Pontus and Asia, 10 in Phrygia and Pamphylia, David, that he both died and was buried, and his in Egypt and the parts of Libya about Cyrene, and tomb is with us unto this day. 30 Being therefore a sojourners from Rome, both Jews and proselytes, prophet, and knowing that God had sworn with an 11 Cretans and Arabians, we hear them speaking in oath to him, that of the fruit of his loins he would set our tongues the mighty works of God. 12 And they [one] upon his throne; 31 he foreseeing [this] spake of were all amazed, and were perplexed, saying one to the resurrection of the Christ, that neither was he left another. What meaneth this? 13 But others mocking unto Hades, nor did his flesh see corruption, (Hades said, They are filled with new wine. 14 But Peter, q86) 32 This Jesus did God raise up, whereof we all standing up with the eleven, lifted up his voice, and are witnesses, 33 Being therefore by the right hand spake forth unto them, [saying], Ye men of Judæa, of God exalted, and having received of the Father and all ye that dwell at Jerusalem, be this known unto the promise of the Holy Spirit, he hath poured forth you, and give ear unto my words. 15 For these are this, which ye see and hear. 34 For David ascended not drunken, as ye suppose; seeing it is [but] the third not into the heavens: but he saith himself, The Lord hour of the day; 16 but this is that which hath been said unto my Lord, Sit thou on my right hand, 35 Till I spoken through the prophet Joel: 17 And it shall be in make thine enemies the footstool of thy feet. 36 Let the last days, saith God, I will pour forth of my Spirit all the house of Israel therefore know assuredly, that upon all flesh: And your sons and your daughters God hath made him both Lord and Christ, this Jesus shall prophesy, And your young men shall see visions, whom ye crucified. 37 Now when they heard [this], And your old men shall dream dreams: 18 Yea and on they were pricked in their heart, and said unto Peter my servants and on my handmaidens in those days and the rest of the apostles. Brethren, what shall we Will I pour forth of my Spirit; and they shall prophesy. do? 38 And Peter [said] unto them, Repent ye, and 19 And I will show wonders in the heaven above. And be baptized every one of you in the name of Jesus signs on the earth beneath; Blood, and fire, and vapor Christ unto the remission of your sins; and ye shall of smoke: 20 The sun shall be turned into darkness, receive the gift of the Holy Spirit. 39 For to you is the And the moon into blood, Before the day of the Lord promise, and to your children, and to all that are afar come. That great and notable [dav]: 21 And it shall off, [even] as many as the Lord our God shall call be, that whosoever shall call on the name of the Lord unto him. 40 And with many other words he testified, shall be saved. 22 Ye men of Israel, hear these words: and exhorted them, saying, Save yourselves from Jesus of Nazareth, a man approved of God unto you this crooked generation. 41 They then that received by mighty works and wonders and signs which God his word were baptized: and there were added [unto did by him in the midst of you, even as ye yourselves them] in that day about three thousand souls. 42 And know; 23 him, being delivered up by the determinate they continued stedfastly in the apostles' teaching and counsel and foreknowledge of God, ye by the hand fellowship, in the breaking of bread and the prayers. of lawless men did crucify and slay: 24 whom God 43 And fear came upon every soul: and many wonders raised up, having loosed the pangs of death: because and signs were done through the apostles. 44 And it was not possible that he should be holden of it. 25 all that believed were together, and had all things For David saith concerning him, I beheld the Lord common; 45 and they sold their possessions and always before my face; For he is on my right hand, goods, and parted them to all, according as any man that I should not be moved: 26 Therefore my heart had need. 46 And day by day, continuing stedfastly was glad, and my tongue rejoiced; Moreover my flesh with one accord in the temple, and breaking bread also shall dwell in hope: 27 Because thou wilt not at home, they took their food with gladness and leave my soul unto Hades, Neither wilt thou give singleness of heart, 47 praising God, and having favor thy Holy One to see corruption. (Hades 986) 28 Thou with all the people. And the Lord added to them day madest known unto me the ways of life; Thou shalt by day those that were saved. make me full of gladness with thy countenance. 29

at the Beautiful Gate of the temple; and they were your iniquities. filled with wonder and amazement at that which had happened unto him. 11 And as he held Peter and John, all the people ran together unto them in the porch that is called Solomon's, greatly wondering. 12 And when Peter saw it, he answered unto the people, Ye men of Israel, why marvel ve at this man? or why fasten ye your eyes on us, as though by our own power or godliness we had made him to walk? 13 The God of Abraham, and of Isaac, and of Jacob, the God of our fathers, hath glorified his Servant Jesus; whom ve delivered up, and denied before the face of Pilate, when he had determined to release him. 14 But ve denied the Holy and Righteous One, and asked for a murderer to be granted unto you. 15 and killed the Prince of life; whom God raised from the dead: whereof we are witnesses. 16 And by faith in his name hath his name made this man strong, whom ye behold and know: yea, the faith which is through him hath given him this perfect soundness in the presence of you all. 17 And now, brethren, I know that in ignorance ye did it, as did also your rulers. 18 But the things which God foreshowed by the mouth of all the prophets, that his Christ should suffer, he thus fulfilled. 19 Repent ve therefore, and turn again, that your sins may be blotted out. that

 $oldsymbol{3}$  Now Peter and John were going up into the temple  $\,$  so there may come seasons of refreshing from the at the hour of prayer, [being] the ninth [hour]. 2 presence of the Lord; 20 and that he may send the And a certain man that was lame from his mother's Christ who hath been appointed for you, [even] Jesus: womb was carried, whom they laid daily at the door 21 whom the heaven must receive until the times of of the temple which is called Beautiful, to ask alms restoration of all things, whereof God spake by the of them that entered into the temple; 3 who seeing mouth of his holy prophets that have been from of Peter and John about to go into the temple, asked old. (aion g165) 22 Moses indeed said, A prophet shall to receive an alms. 4 And Peter, fastening his eyes the Lord God raise up unto you from among your upon him, with John, said, Look on us. 5 And he brethren, like unto me; to him shall ye hearken in all gave heed unto them, expecting to receive something things whatsoever he shall speak unto you, 23 And it from them. 6 But Peter said, Silver and gold have I shall be, that every soul that shall not hearken to that none; but what I have, that give I thee. In the name of prophet, shall be utterly destroyed from among the Jesus Christ of Nazareth, walk. 7 And he took him by people. 24 Yea and all the prophets from Samuel and the right hand, and raised him up: and immediately them that followed after, as many as have spoken, his feet and his ankle-bones received strength. 8 they also told of these days. 25 Ye are the sons of the And leaping up, he stood, and began to walk; and prophets, and of the covenant which God made with he entered with them into the temple, walking, and your fathers, saying unto Abraham, And in thy seed leaping, and praising God. 9 And all the people saw shall all the families of the earth be blessed. 26 Unto him walking and praising God: 10 and they took you first God, having raised up his Servant, sent him knowledge of him, that it was he that sat for alms to bless you, in turning away every one of you from

> 4 And as they spake unto the people, the priests and the captain of the temple and the Sadducees came upon them, 2 being sore troubled because they taught the people, and proclaimed in Jesus the resurrection from the dead. 3 And they laid hands on them, and put them in ward unto the morrow: for it was now eventide. 4 But many of them that heard the word believed; and the number of the men came to be about five thousand. 5 And it came to pass on the morrow, that their rulers and elders and scribes were gathered together in Jerusalem; 6 and Annas the high priest [was there], and Caiaphas. and John, and Alexander, and as many as were of the kindred of the high priest. 7 And when they had set them in the midst, they inquired, By what power, or in what name, have ye done this? 8 Then Peter, filled with the Holy Spirit, said unto them, Ye rulers of the people, and elders, 9 if we this day are examined concerning a good deed done to an impotent man, by what means this man is made whole; 10 be it known unto you all, and to all the people of Israel, that in the name of Jesus Christ of Nazareth, whom ye crucified, whom God raised from the dead, [even] in him doth this man stand here before you whole. 11 He is the stone which was set at nought of you the builders,

none other is there salvation; for neither is there any 30 while thou stretchest forth thy hand to heal; and other name under heaven, that is given among men, that signs and wonders may be done through the wherein we must be saved. 13 Now when they beheld name of thy holy Servant Jesus. 31 And when they the boldness of Peter and John, and had perceived had prayed, the place was shaken wherein they were that they were unlearned and ignorant men, they gathered together; and they were all filled with the marvelled; and they took knowledge of them, that Holy Spirit, and they spake the word of God with they had been with Jesus. 14 And seeing the man boldness. 32 And the multitude of them that believed that was healed standing with them, they could say were of one heart and soul: and not one [of them] nothing against it. 15 But when they had commanded said that aught of the things which he possessed was them to go aside out of the council, they conferred his own; but they had all things common. 33 And with among themselves, 16 saying, What shall we do to great power gave the apostles their witness of the these men? for that indeed a notable miracle hath resurrection of the Lord Jesus; and great grace was been wrought through them, is manifest to all that upon them all. 34 For neither was there among them dwell in Jerusalem; and we cannot deny it. 17 But that any that lacked: for as many as were possessors of it spread no further among the people, let us threaten lands or houses sold them, and brought the prices them, that they speak henceforth to no man in this of the things that were sold, 35 and laid them at the name. 18 And they called them, and charged them apostles' feet: and distribution was made unto each, not to speak at all nor teach in the name of Jesus. 19 according as any one had need. 36 And Joseph, who But Peter and John answered and said unto them, by the apostles was surnamed Barnabas (which is, Whether it is right in the sight of God to hearken unto being interpreted. Son of exhortation), a Levite, a you rather than unto God, judge ye: 20 for we cannot man of Cyprus by race, 37 having a field, sold it, and but speak the things which we saw and heard. 21 brought the money and laid it at the apostles' feet. And they, when they had further threatened them. let them go, finding nothing how they might punish them, because of the people; for all men glorified God for that which was done. 22 For the man was more than forty years old, on whom this miracle of healing was wrought. 23 And being let go, they came to their own company, and reported all that the chief priests and the elders had said unto them. 24 And they, when they heard it, lifted up their voice to God with one accord, and said, O Lord, thou that didst make the heaven and the earth and the sea, and all that in them is: 25 who by the Holy Spirit. [by] the mouth of our father David thy servant, didst say, Why did the Gentiles rage. And the peoples imagine vain things? 26 The kings of the earth set themselves in array, And the rulers were gathered together, Against the Lord, and against his Anointed: 27 for of a truth in this city against thy holy Servant Jesus, whom thou didst anoint, both Herod and Pontius Pilate with the Gentiles and the peoples of Israel, were gathered together, 28 to do whatsoever thy hand and thy counsel foreordained to come to pass. 29 And now, Lord, look upon their threatenings: and grant

which was made the head of the corner. 12 And in unto thy servants to speak thy word with all boldness,

5 But a certain man named Ananias, with Sapphira his wife, sold a possession, 2 and kept back [part] of the price, his wife also being privy to it, and brought a certain part, and laid it at the apostles' feet. 3 But Peter said, Ananias, why hath Satan filled thy heart to lie to the Holy Spirit, and to keep back [part] of the price of the land? 4 While it remained, did it not remain thine own? and after it was sold, was it not in thy power? How is it that thou hast conceived this thing in thy heart? thou hast not lied unto men, but unto God. 5 And Ananias hearing these words fell down and gave up the ghost: and great fear came upon all that heard it. 6 And the young men arose and wrapped him round, and they carried him out and buried him. 7 And it was about the space of three hours after, when his wife, not knowing what was done, came in. 8 And Peter answered unto her, Tell me whether ve sold the land for so much. And she said, Yea, for so much. 9 But Peter [said] unto her, How is it that ye have agreed together to try the Spirit of the Lord? behold, the feet of them that have buried thy husband are at the door, and they shall carry thee out. 10 And she fell down immediately at his feet, and

would grow. 25 And there came one and told them, and to preach Jesus [as] the Christ. Behold, the men whom ye put in the prison are in the temple standing and teaching the people. 26 Then went the captain with the officers, and brought them, [but] without violence; for they feared the people, lest they should be stoned. 27 And when they had brought them, they set them before the council. And the high priest asked them, 28 saying, We strictly charged you not to teach in this name: and behold, ye

gave up the ghost: and the young men came in and have filled Jerusalem with your teaching, and intend found her dead, and they carried her out and buried to bring this man's blood upon us. 29 But Peter and her by her husband. 11 And great fear came upon the the apostles answered and said, We must obey God whole church, and upon all that heard these things. rather than men. 30 The God of our fathers raised up 12 And by the hands of the apostles were many signs Jesus, whom ye slew, hanging him on a tree. 31 Him and wonders wrought among the people: and they did God exalt with his right hand [to be] a Prince and were all with one accord in Solomon's porch. 13 But a Saviour, to give repentance to Israel, and remission of the rest durst no man join himself to them; howbeit of sins. 32 And we are witnesses of these things; the people magnified them; 14 and believers were and [so is] the Holy Spirit, whom God hath given to the more added to the Lord, multitudes both of men them that obey him. 33 But they, when they heard and women: 15 insomuch that they even carried out this, were cut to the heart, and were minded to slay the sick into the streets, and laid them on beds and them. 34 But there stood up one in the council, a couches, that, as Peter came by, at the least his Pharisee, named Gamaliel, a doctor of the law, had in shadow might overshadow some one of them. 16 And honor of all the people, and commanded to put the there also came together the multitude from the cities men forth a little while. 35 And he said unto them, Ye round about Jerusalem, bringing sick folk, and them men of Israel, take heed to yourselves as touching that were vexed with unclean spirits: and they were these men, what ye are about to do. 36 For before healed every one. 17 But the high priest rose up, and these days rose up Theudas, giving himself out to be all they that were with him (which is the sect of the somebody; to whom a number of men, about four Sadducees), and they were filled with jealousy, 18 hundred, joined themselves: who was slain; and all, and laid hands on the apostles, and put them in public as many as obeyed him, were dispersed, and came ward. 19 But an angel of the Lord by night opened the to nought. 37 After this man rose up Judas of Galilee prison doors, and brought them out, and said, 20 Go in the days of the enrolment, and drew away [some ye, and stand and speak in the temple to the people of the people after him: he also perished; and all, all the words of this Life. 21 And when they heard as many as obeyed him, were scattered abroad. 38 [this], they entered into the temple about daybreak, And now I say unto you, Refrain from these men, and and taught. But the high priest came, and they that let them alone; for if this counsel or this work be of were with him, and called the council together, and men, it will be overthrown: 39 but if it is of God, ye all the senate of the children of Israel, and sent to will not be able to overthrow them; lest haply ye be the prison-house to have them brought. 22 But the found even to be fighting against God. 40 And to him officers that came found them not in the prison; and they agreed: and when they had called the apostles they returned, and told, 23 saying, The prison-house unto them, they beat them and charged them not to we found shut in all safety, and the keepers standing speak in the name of Jesus, and let them go. 41 at the doors: but when we had opened, we found no They therefore departed from the presence of the man within. 24 Now when the captain of the temple council, rejoicing that they were counted worthy to and the chief priests heard these words, they were suffer dishonor for the Name. 42 And every day, in much perplexed concerning them whereunto this the temple and at home, they ceased not to teach

> 6 Now in these days, when the number of the disciples was multiplying, there arose a murmuring of the Grecian Jews against the Hebrews, because their widows were neglected in the daily ministration. 2 And the twelve called the multitude of the disciples unto them, and said, It is not fit that we should forsake the word of God, and serve tables. 3 Look ye out therefore, brethren, from among you seven

men of good report, full of the Spirit and of wisdom, him, when [as yet] he had no child. 6 And God whom we may appoint over this business. 4 But spake on this wise, that his seed should sojourn in a we will continue stedfastly in prayer, and in the strange land, and that they should bring them into ministry of the word. 5 And the saying pleased the bondage, and treat them ill, four hundred years. 7 whole multitude: and they chose Stephen, a man And the nation to which they shall be in bondage full of faith and of the Holy Spirit, and Philip, and will I judge, said God: and after that shall they come Prochorus, and Nicanor, and Timon, and Parmenas, forth, and serve me in this place. 8 And he gave and Nicolaüs a proselyte of Antioch: 6 whom they him the covenant of circumcision: and so [Abraham] set before the apostles: and when they had prayed, begat Isaac, and circumcised him the eighth day; and they laid their hands upon them. 7 And the word Isaac [begat] Jacob, and Jacob the twelve patriarchs. of God increased; and the number of the disciples 9 And the patriarchs, moved with jealousy against multiplied in Jerusalem exceedingly; and a great Joseph, sold him into Egypt; and God was with him, company of the priests were obedient to the faith. 8 10 and delivered him out of all his afflictions, and gave And Stephen, full of grace and power, wrought great him favor and wisdom before Pharaoh king of Egypt; wonders and signs among the people. 9 But there and he made him governor over Egypt and all his arose certain of them that were of the synagogue house. 11 Now there came a famine over all Egypt called [the synagogue] of the Libertines, and of the and Canaan, and great affliction: and our fathers Cyrenians, and of the Alexandrians, and of them of found no sustenance. 12 But when Jacob heard that Cilicia and Asia, disputing with Stephen. 10 And they there was grain in Egypt, he sent forth our fathers were not able to withstand the wisdom and the Spirit the first time. 13 And at the second time Joseph by which he spake. 11 Then they suborned men, who was made known to his brethren; and Joseph's race said, We have heard him speak blasphemous words became manifest unto Pharaoh. 14 And Joseph sent, against Moses, and [against] God. 12 And they stirred and called to him Jacob his father, and all his kindred, up the people, and the elders, and the scribes, and threescore and fifteen souls. 15 And Jacob went down came upon him, and seized him, and brought him into Egypt; and he died, himself and our fathers; 16 into the council, 13 and set up false witnesses, who and they were carried over unto Shechem, and laid in said. This man ceaseth not to speak words against the tomb that Abraham bought for a price in silver of this holy place, and the law: 14 for we have heard the sons of Hamor in Shechem. 17 But as the time of him say, that this Jesus of Nazareth shall destroy this the promise drew nigh which God vouchsafed unto place, and shall change the customs which Moses Abraham, the people grew and multiplied in Egypt, 18 delivered unto us. 15 And all that sat in the council, till there arose another king over Egypt, who knew fastening their eyes on him, saw his face as it had not Joseph. 19 The same dealt craftily with our race, been the face of an angel.

7 And the high priest said, Are these things so? 2 And he said, Brethren and fathers, hearken: The God of glory appeared unto our father Abraham, when he was in Mesopotamia, before he dwelt in Haran, 3 and said unto him, Get thee out of thy land, and from thy kindred, and come into the land which I shall show thee. 4 Then came he out of the land of the Chaldæans, and dwelt in Haran; and from thence, when his father was dead, [God] removed him into this land, wherein ve now dwell: 5 and he gave him none inheritance in it, no, not so much as to set his foot on: and he promised that he would give it to him in possession, and to his seed after

and ill-treated our fathers, that they should cast out their babes to the end they might not live. 20 At which season Moses was born, and was exceeding fair; and he was nourished three months in his father's house: 21 and when he was cast out, Pharaoh's daughter took him up, and nourished him for her own son. 22 And Moses was instructed in all the wisdom of the Egyptians; and he was mighty in his words and works. 23 But when he was well-nigh forty years old, it came into his heart to visit his brethren the children of Israel. 24 And seeing one [of them] suffer wrong, he defended him, and avenged him that was oppressed, smiting the Egyptian: 25 and he supposed that his brethren understood that God by his hand

thrust him away, saying, Who made thee a ruler and unto Moses, that he should make it according to the killedst the Egyptian vesterday? 29 And Moses fled their turn, brought in with Joshua when they entered sight: and as he drew near to behold, there came a dwelleth not in [houses] made with hands; as saith the God of Abraham, and of Isaac, and of Jacob. And the footstool of my feet: What manner of house will ye the place whereon thou standest is holy ground. 34 l. Ye stiffnecked and uncircumcised in heart and ears. have surely seen the affliction of my people that is in ye do always resist the Holy Spirit: as your fathers down to deliver them: and now come, I will send thee fathers persecute? and they killed them that showed into Egypt. 35 This Moses whom they refused, saying, before of the coming of the Righteous One; of whom sent [to be] both a ruler and a deliverer with the hand who received the law as it was ordained by angels, of the angel that appeared to him in the bush. 36 and kept it not. 54 Now when they heard these things, This man led them forth, having wrought wonders they were cut to the heart, and they gnashed on him and signs in Egypt, and in the Red sea, and in the with their teeth. 55 But he, being full of the Holy Spirit, said unto the children of Israel, A prophet shall God of God, and Jesus standing on the right hand of God, raise up unto you from among your brethren, like 56 and said, Behold, I see the heavens opened, and unto me. 38 This is he that was in the church in the Son of man standing on the right hand of God. wilderness with the angel that spake to him in the 57 But they cried out with a loud voice, and stopped oracles to give unto us: 39 to whom our fathers would and they cast him out of the city, and stoned him: and idol, and rejoiced in the works of their hands. 42 But asleep. God turned, and gave them up to serve the host of heaven; as it is written in the book of the prophets. Did ye offer unto me slain beasts and sacrifices Forty years in the wilderness, O house of Israel? 43 And ye

was giving them deliverance; but they understood not. took up the tabernacle of Moloch, And the star of the 26 And the day following he appeared unto them as god Rephan, The figures which ye made to worship they strove, and would have set them at one again, them: And I will carry you away beyond Babylon. 44 saying, Sirs, ye are brethren; why do ye wrong one Our fathers had the tabernacle of the testimony in to another? 27 But he that did his neighbor wrong the wilderness, even as he appointed who spake a judge over us? 28 Wouldest thou kill me, as thou figure that he had seen. 45 Which also our fathers, in at this saying, and became a sojourner in the land on the possession of the nations, that God thrust of Midian, where he begat two sons. 30 And when out before the face of our fathers, unto the days of forty years were fulfilled, an angel appeared to him in David; 46 who found favor in the sight of God, and the wilderness of mount Sinai, in a flame of fire in a asked to find a habitation for the God of Jacob. 47 But bush. 31 And when Moses saw it, he wondered at the Solomon built him a house. 48 Howbeit the Most High voice of the Lord, 32 I am the God of thy fathers, the prophet, 49 The heaven is my throne, And the earth Moses trembled, and durst not behold. 33 And the build me? saith the Lord: Or what is the place of my Lord said unto him, Loose the shoes from thy feet: for rest? 50 Did not my hand make all these things? 51 Egypt, and have heard their groaning, and I am come did, so do ye. 52 Which of the prophets did not your Who made thee a ruler and a judge? him hath God ye have now become betrayers and murderers; 53 ye wilderness forty years. 37 This is that Moses, who looked up stedfastly into heaven, and saw the glory mount Sinai, and with our fathers: who received living their ears, and rushed upon him with one accord; 58 not be obedient, but thrust him from them, and turned the witnesses laid down their garments at the feet back in their hearts unto Egypt, 40 saying unto Aaron, of a young man named Saul. 59 And they stoned Make us gods that shall go before us: for as for this Stephen, calling upon [the Lord], and saying, Lord Moses, who led us forth out of the land of Egypt, we Jesus, receive my spirit. 60 And he kneeled down, know not what is become of him. 41 And they made a and cried with a loud voice, Lord, lay not this sin calf in those days, and brought a sacrifice unto the to their charge. And when he had said this, he fell

> 8 And Saul was consenting unto his death. And there arose on that day a great persecution against the church which was in Jerusalem; and they were all scattered abroad throughout the regions of Judæa

and Samaria, except the apostles. 2 And devout shall be forgiven thee. 23 For I see that thou art in men buried Stephen, and made great lamentation the gall of bitterness and in the bond of iniquity. 24 over him. 3 But Saul laid waste the church, entering And Simon answered and said, Pray ye for me to the into every house, and dragging men and women Lord, that none of the things which ye have spoken committed them to prison. 4 They therefore that were come upon me. 25 They therefore, when they had scattered abroad went about preaching the word. 5 testified and spoken the word of the Lord, returned to And Philip went down to the city of Samaria, and Jerusalem, and preached the gospel to many villages proclaimed unto them the Christ, 6 And the multitudes of the Samaritans, 26 But an angel of the Lord spake gave heed with one accord unto the things that were unto Philip, saying, Arise, and go toward the south spoken by Philip, when they heard, and saw the signs unto the way that goeth down from Jerusalem unto which he did. 7 For [from] many of those that had Gaza: the same is desert. 27 And he arose and went: unclean spirits, they came out, crying with a loud and behold, a man of Ethiopia, a eunuch of great voice: and many that were palsied, and that were authority under Candace, queen of the Ethiopians, lame, were healed. 8 And there was much joy in that who was over all her treasure, who had come to city. 9 But there was a certain man, Simon by name, Jerusalem to worship; 28 and he was returning and who beforetime in the city used sorcery, and amazed sitting in his chariot, and was reading the prophet the people of Samaria, giving out that himself was Isaiah. 29 And the Spirit said unto Philip, Go near, some great one: 10 to whom they all gave heed, and join thyself to this chariot. 30 And Philip ran to from the least to the greatest, saving. This man is him, and heard him reading Isaiah the prophet, and that power of God which is called Great. 11 And they said, Understandest thou what thou readest? 31 And gave heed to him, because that of long time he had he said. How can I, except some one shall guide amazed them with his sorceries. 12 But when they me? And he besought Philip to come up and sit with believed Philip preaching good tidings concerning him. 32 Now the passage of the scripture which he the kingdom of God and the name of Jesus Christ, was reading was this, He was led as a sheep to the they were baptized, both men and women. 13 And slaughter; And as a lamb before his shearer is dumb, Simon also himself believed: and being baptized, So he openeth not his mouth: 33 In his humiliation he continued with Philip; and beholding signs and his judgment was taken away; His generation who great miracles wrought, he was amazed. 14 Now shall declare? For his life is taken from the earth. 34 when the apostles that were at Jerusalem heard that And the eunuch answered Philip, and said, I pray Samaria had received the word of God, they sent thee, of whom speaketh the prophet this? of himself, unto them Peter and John: 15 who, when they were or of some other? 35 And Philip opened his mouth, come down, prayed for them, that they might receive and beginning from this scripture, preached unto him the Holy Spirit: 16 for as yet it was fallen upon none Jesus. 36 And as they went on the way, they came of them; only they had been baptized into the name unto a certain water; and the eunuch saith, Behold, of the Lord Jesus. 17 Then laid they their hands on [here is] water; what doth hinder me to be baptized? them, and they received the Holy Spirit. 18 Now when 38 And he commanded the chariot to stand still: and Simon saw that through the laying on of the apostles' they both went down into the water, both Philip and hands the Holy Spirit was given, he offered them the eunuch; and he baptized him. 39 And when they money, 19 saying, Give me also this power, that on came up out of the water, the Spirit of the Lord caught whomsoever I lay my hands, he may receive the Holy away Philip; and the eunuch saw him no more, for he Spirit. 20 But Peter said unto him, Thy silver perish went on his way rejoicing. 40 But Philip was found at with thee, because thou hast thought to obtain the Azotus: and passing through he preached the gospel gift of God with money. 21 Thou hast neither part to all the cities, till he came to Cæsarea. nor lot in this matter: for thy heart is not right before God. 22 Repent therefore of this thy wickedness, and pray the Lord, if perhaps the thought of thy heart

9 But Saul, yet breathing threatening and slaughter against the disciples of the Lord, went unto the high priest, 2 and asked of him letters to Damascus

of the Way, whether men or women, he might bring this name? and he had come hither for this intent, them bound to Jerusalem. 3 And as he journeyed, it that he might bring them bound before the chief came to pass that he drew nigh unto Damascus: and priests. 22 But Saul increased the more in strength, suddenly there shone round about him a light out of and confounded the Jews that dwelt at Damascus, heaven: 4 and he fell upon the earth, and heard a proving that this is the Christ. 23 And when many voice saying unto him, Saul, Saul, why persecutest days were fulfilled, the Jews took counsel together to thou me? 5 And he said. Who art thou, Lord? And he kill him: 24 but their plot became known to Saul, And [said], I am Jesus whom thou persecutest: 6 but rise, they watched the gates also day and night that they and enter into the city, and it shall be told thee what might kill him: 25 but his disciples took him by night, thou must do. 7 And the men that journeyed with him and let him down through the wall, lowering him in a stood speechless, hearing the voice, but beholding basket. 26 And when he was come to Jerusalem, he no man. 8 And Saul arose from the earth; and when assayed to join himself to the disciples: and they were his eyes were opened, he saw nothing; and they led all afraid of him, not believing that he was a disciple. him by the hand, and brought him into Damascus. 9 27 But Barnabas took him, and brought him to the And he was three days without sight, and did neither apostles, and declared unto them how he had seen eat nor drink. 10 Now there was a certain disciple the Lord in the way, and that he had spoken to him, at Damascus, named Ananias; and the Lord said and how at Damascus he had preached boldly in the unto him in a vision. Ananias, And he said, Behold, name of Jesus, 28 And he was with them going in and I [am here], Lord. 11 And the Lord [said] unto him, going out at Jerusalem, 29 preaching boldly in the Arise, and go to the street which is called Straight, name of the Lord: and he spake and disputed against and inquire in the house of Judas for one named the Grecian Jews; but they were seeking to kill him. Saul, a man of Tarsus: for behold, he prayeth; 12 and 30 And when the brethren knew it, they brought him he hath seen a man named Ananias coming in, and down to Cæsarea, and sent him forth to Tarsus. 31 laying his hands on him, that he might receive his So the church throughout all Judæa and Galilee and sight. 13 But Ananias answered, Lord, I have heard Samaria had peace, being edified; and, walking in from many of this man, how much evil he did to thy the fear of the Lord and in the comfort of the Holy saints at Jerusalem: 14 and here he hath authority Spirit, was multiplied. 32 And it came to pass, as from the chief priests to bind all that call upon thy Peter went throughout all parts, he came down also name. 15 But the Lord said unto him, Go thy way: to the saints that dwelt at Lydda. 33 And there he for he is a chosen vessel unto me, to bear my name found a certain man named Aeneas, who had kept before the Gentiles and kings, and the children of his bed eight years; for he was palsied. 34 And Peter Israel: 16 for I will show him how many things he must said unto him, Aeneas, Jesus Christ healeth thee: suffer for my name's sake. 17 And Ananias departed, arise, and make thy bed. And straightway he arose. and entered into the house; and laying his hands on 35 And all that dwelt at Lydda and in Sharon saw him, him said, Brother Saul, the Lord, [even] Jesus, who and they turned to the Lord. 36 Now there was at appeared unto thee in the way which thou camest, Joppa a certain disciple named Tabitha, which by hath sent me, that thou mayest receive thy sight, and interpretation is called Dorcas: this woman was full of be filled with the Holy Spirit. 18 And straightway there good works and almsdeeds which she did. 37 And it fell from his eyes as it were scales, and he received came to pass in those days, that she fell sick, and his sight; and he arose and was baptized; 19 and he died: and when they had washed her, they laid her in took food and was strengthened. And he was certain an upper chamber. 38 And as Lydda was nigh unto days with the disciples that were at Damascus. 20 Joppa, the disciples, hearing that Peter was there, And straightway in the synagogues he proclaimed sent two men unto him, entreating him, Delay not to Jesus, that he is the Son of God. 21 And all that come on unto us. 39 And Peter arose and went with heard him were amazed, and said, Is not this he them. And when he was come, they brought him into

unto the synagogues, that if he found any that were that in Jerusalem made havoc of them that called on

the upper chamber: and all the widows stood by him heaven. 17 Now while Peter was much perplexed with one Simon a tanner.

1 Now [there was] a certain man in Cæsarea, Cornelius by name, a centurion of the band called the Italian [band], 2 a devout man, and one that feared God with all his house, who gave much alms to the people, and prayed to God always. 3 He saw in a vision openly, as it were about the ninth hour of the day, an angel of God coming in unto him, and saying to him, Cornelius. 4 And he, fastening his eyes upon him, and being affrighted, said, What is it, Lord? And he said unto him, Thy prayers and thine alms are gone up for a memorial before God. 5 And now send men to Joppa, and fetch one Simon, who is surnamed Peter: 6 he lodgeth with one Simon a tanner, whose house is by the sea side. 7 And when the angel that spake unto him was departed, he called two of his household-servants, and a devout soldier of them that waited on him continually; 8 and having rehearsed all things unto them, he sent them to Joppa. 9 Now on the morrow, as they were on their journey, and drew nigh unto the city, Peter went up upon the housetop to pray, about the sixth hour: 10 and he became hungry, and desired to eat: but while they made ready, he fell into a trance; 11 and he beholdeth the heaven opened, and a certain vessel descending, as it were a great sheet, let down by four corners upon the earth: 12 wherein were all manner of fourfooted beasts and creeping things of the earth and birds of the heaven. 13 And there came a voice to him, Rise, Peter; kill and eat. 14 But Peter said, Not so, Lord; for I have never eaten anything that is common and unclean. 15 And a voice [came] unto him again the second time, What God hath cleansed, make not thou common. 16 And this was done thrice: and straightway the vessel was received up into

weeping, and showing the coats and garments which in himself what the vision which he had seen might Dorcas made, while she was with them. 40 But Peter mean, behold, the men that were sent by Cornelius, put them all forth, and kneeled down, and prayed; having made inquiry for Simon's house, stood before and turning to the body, he said, Tabitha, arise. And the gate, 18 and called and asked whether Simon, she opened her eyes; and when she saw Peter, she who was surnamed Peter, were lodging there. 19 And sat up. 41 And he gave her his hand, and raised her while Peter thought on the vision, the Spirit said unto up; and calling the saints and widows, he presented him, Behold, three men seek thee, 20 But arise, and her alive. 42 And it became known throughout all get thee down, and go with them, nothing doubting: Joppa: and many believed on the Lord, 43 And it for I have sent them, 21 And Peter went down to came to pass, that he abode many days in Joppa the men, and said, Behold, I am he whom ye seek: what is the cause wherefore ye are come? 22 And they said. Cornelius a centurion, a righteous man and one that feareth God, and well reported of by all the nation of the Jews, was warned [of God] by a holy angel to send for thee into his house, and to hear words from thee. 23 So he called them in and lodged them. And on the morrow he arose and went forth with them, and certain of the brethren from Joppa accompanied him. 24 And on the morrow they entered into Cæsarea, And Cornelius was waiting for them, having called together his kinsmen and his near friends. 25 And when it came to pass that Peter entered, Cornelius met him, and fell down at his feet, and worshipped him. 26 But Peter raised him up, saying, Stand up; I myself also am a man. 27 And as he talked with him, he went in, and findeth many come together: 28 and he said unto them, Ye yourselves know how it is an unlawful thing for a man that is a Jew to join himself or come unto one of another nation; and [vet] unto me hath God showed that I should not call any man common or unclean: 29 wherefore also I came without gainsaying, when I was sent for. I ask therefore with what intent ye sent for me. 30 And Cornelius said. Four days ago, until this hour. I was keeping the ninth hour of prayer in my house; and behold, a man stood before me in bright apparel, 31 and saith, Cornelius, thy prayer is heard, and thine alms are had in remembrance in the sight of God. 32 Send therefore to Joppa, and call unto thee Simon, who is surnamed Peter; he lodgeth in the house of Simon a tanner, by the sea side. 33 Forthwith therefore I sent to thee: and thou hast well done that thou art come. Now therefore we are all here present in the sight of God, to hear all things that have been commanded thee of the Lord. 34 And Peter

they him to tarry certain days.

11 Now the apostles and the brethren that were in Judæa heard that the Gentiles also had received the word of God. 2 And when Peter was come up to Jerusalem, they that were of the circumcision contended with him, 3 saying, Thou wentest in to men uncircumcised, and didst eat with them. 4 But Peter began, and expounded [the matter] unto them in order, saying, 5 I was in the city of Joppa praying: and in a trance I saw a vision, a certain vessel descending, as it were a great sheet let down from heaven by

opened his mouth, and said. Of a truth I perceive that four corners; and it came even unto me: 6 upon God is no respecter of persons: 35 but in every nation which when I had fastened mine eyes, I considered, he that feareth him, and worketh righteousness, is and saw the fourfooted beasts of the earth and wild acceptable to him. 36 The word which he sent unto beasts and creeping things and birds of the heaven. the children of Israel, preaching good tidings of peace 7 And 1 heard also a voice saying unto me, Rise, by Jesus Christ (he is Lord of all)— 37 that saying ye Peter; kill and eat. 8 But I said, Not so, Lord: for yourselves know, which was published throughout nothing common or unclean hath ever entered into all Judæa, beginning from Galilee, after the baptism my mouth, 9 But a voice answered the second time which John preached; 38 [even] Jesus of Nazareth, out of heaven, What God hath cleansed, make not how God anointed him with the Holy Spirit and with thou common. 10 And this was done thrice; and all power: who went about doing good, and healing all were drawn up again into heaven. 11 And behold, that were oppressed of the devil; for God was with forthwith three men stood before the house in which him. 39 And we are witnesses of all things which he we were, having been sent from Cæsarea unto me. did both in the country of the Jews, and in Jerusalem; 12 And the Spirit bade me go with them, making no whom also they slew, hanging him on a tree. 40 Him distinction. And these six brethren also accompanied God raised up the third day, and gave him to be made me; and we entered into the man's house: 13 and he manifest, 41 not to all the people, but unto witnesses told us how he had seen the angel standing in his that were chosen before of God, [even] to us, who house, and saying, Send to Joppa, and fetch Simon, ate and drank with him after he rose from the dead. whose surname is Peter; 14 who shall speak unto 42 And he charged us to preach unto the people, thee words, whereby thou shalt be saved, thou and and to testify that this is he who is ordained of God all thy house. 15 And as I began to speak, the Holy [to be] the Judge of the living and the dead. 43 To Spirit fell on them, even as on us at the beginning. him bear all the prophets witness, that through his 16 And I remembered the word of the Lord, how he name every one that believeth on him shall receive said, John indeed baptized with water; but ye shall remission of sins. 44 While Peter yet spake these be baptized in the Holy Spirit. 17 If then God gave words, the Holy Spirit fell on all them that heard the unto them the like gift as [he did] also unto us, when word. 45 And they of the circumcision that believed we believed on the Lord Jesus Christ, who was I. were amazed, as many as came with Peter, because that I could withstand God? 18 And when they heard that on the Gentiles also was poured out the gift of these things, they held their peace, and glorified God, the Holy Spirit. 46 For they heard them speak with saying, Then to the Gentiles also hath God granted tongues, and magnify God. Then answered Peter, repentance unto life. 19 They therefore that were 47 Can any man forbid the water, that these should scattered abroad upon the tribulation that arose about not be baptized, who have received the Holy Spirit Stephen travelled as far as Phoenicia, and Cyprus, as well as we? 48 And he commanded them to be and Antioch, speaking the word to none save only baptized in the name of Jesus Christ. Then prayed to Jews. 20 But there were some of them, men of Cyprus and Cyrene, who, when they were come to Antioch, spake unto the Greeks also, preaching the Lord Jesus. 21 And the hand of the Lord was with them: and a great number that believed turned unto the Lord. 22 And the report concerning them came to the ears of the church which was in Jerusalem: and they sent forth Barnabas as far as Antioch: 23 who, when he was come, and had seen the grace of God. was glad; and he exhorted them all, that with purpose of heart they would cleave unto the Lord: 24 for he was a good man, and full of the Holy Spirit and of

faith: and much people was added unto the Lord. hath sent forth his angel and delivered me out of the 25 And he went forth to Tarsus to seek for Saul; 26 hand of Herod, and from all the expectation of the and when he had found him, he brought him unto people of the Jews. 12 And when he had considered Antioch. And it came to pass, that even for a whole [the thing], he came to the house of Mary the mother year they were gathered together with the church, of John whose surname was Mark; where many were and taught much people; and that the disciples were gathered together and were praying. 13 And when called Christians first in Antioch. 27 Now in these he knocked at the door of the gate, a maid came days there came down prophets from Jerusalem unto to answer, named Rhoda, 14 And when she knew Antioch. 28 And there stood up one of them named Peter's voice, she opened not the gate for joy, but ran Agabus, and signified by the Spirit that there should in, and told that Peter stood before the gate, 15 And be a great famine over all the world: which came to they said unto her, Thou art mad. But she confidently pass in the days of Claudius. 29 And the disciples, affirmed that it was even so. And they said, It is his every man according to his ability, determined to send angel. 16 But Peter continued knocking; and when relief unto the brethren that dwelt in Judæa: 30 which they had opened, they saw him, and were amazed. also they did, sending it to the elders by the hand of 17 But he, beckoning unto them with the hand to hold Barnabas and Saul.

**12** Now about that time Herod the king put forth his hands to afflict certain of the church. 2 And he killed James the brother of John with the sword. 3 And when he saw that it pleased the Jews, he proceeded to seize Peter also. And [those] were the days of unleavened bread. 4 And when he had taken him, he put him in prison, and delivered him to four quaternions of soldiers to guard him; intending after the Passover to bring him forth to the people. 5 Peter therefore was kept in the prison: but prayer was made earnestly of the church unto God for him. 6 And when Herod was about to bring him forth, the same night Peter was sleeping between two soldiers, bound with two chains: and guards before the door kept the prison. 7 And behold, an angel of the Lord stood by him, and a light shined in the cell; and he smote Peter on the side, and awoke him, saying, Rise up guickly. And his chains fell off from his hands. 8 And the angel said unto him, Gird thyself, and bind on thy sandals. And he did so. And he saith unto him, Cast thy garment about thee, and follow me. 9 And he went out, and followed; and he knew not that it was true which was done by the angel, but thought he saw a vision. 10 And when they were past the first and the second quard, they came unto the iron gate that leadeth into the city; which opened to them of its own accord: and they went out, and passed on through one street; and straightway the angel departed from him. 11 And when Peter was come to himself, he said, Now I know of a truth, that the Lord

their peace, declared unto them how the Lord had brought him forth out of the prison. And he said, Tell these things unto James, and to the brethren. And he departed, and went to another place. 18 Now as soon as it was day, there was no small stir among the soldiers, what was become of Peter. 19 And when Herod had sought for him, and found him not, he examined the guards, and commanded that they should be put to death. And he went down from Judæa to Cæsarea, and tarried there. 20 Now he was highly displeased with them of Tyre and Sidon: and they came with one accord to him, and, having made Blastus the king's chamberlain their friend, they asked for peace, because their country was fed from the king's country. 21 And upon a set day Herod arrayed himself in royal apparel, and sat on the throne, and made an oration unto them. 22 And the people shouted, [saying], The voice of a god, and not of a man. 23 And immediately an angel of the Lord smote him, because he gave not God the glory: and he was eaten of worms, and gave up the ghost. 24 But the word of God grew and multiplied. 25 And Barnabas and Saul returned from Jerusalem, when they had fulfilled their ministration, taking with them John whose surname was Mark.

13 Now there were at Antioch, in the church that was [there], prophets and teachers, Barnabas, and Symeon that was called Niger, and Lucius of Cyrene, and Manaen the foster-brother of Herod the tetrarch, and Saul. 2 And as they ministered to the Lord, and fasted, the Holy Spirit said, Separate

have called them. 3 Then, when they had fasted and he gave [them] judges until Samuel the prophet. 21 prayed and laid their hands on them, they sent them And afterward they asked for a king: and God gave away. 4 So they, being sent forth by the Holy Spirit, unto them Saul the son of Kish, a man of the tribe went down to Seleucia; and from thence they sailed of Benjamin, for the space of forty years. 22 And to Cyprus. 5 And when they were at Salamis, they when he had removed him, he raised up David to be proclaimed the word of God in the synagogues of the their king; to whom also he bare witness and said, I Jews: and they had also John as their attendant. 6 have found David the son of Jesse, a man after my And when they had gone through the whole island heart, who shall do all my will. 23 Of this man's seed unto Paphos, they found a certain sorcerer, a false hath God according to promise brought unto Israel prophet, a Jew, whose name was Bar-Jesus; 7 who a Saviour, Jesus; 24 when John had first preached was with the proconsul, Sergius Paulus, a man of before his coming the baptism of repentance to all understanding. The same called unto him Barnabas the people of Israel. 25 And as John was fulfilling and Saul, and sought to hear the word of God. his course, he said, What suppose ye that I am? I 8 But Elymas the sorcerer (for so is his name by am not [he]. But behold, there cometh one after me interpretation) withstood them, seeking to turn aside the shoes of whose feet I am not worthy to unloose. the proconsul from the faith. 9 But Saul, who is also 26 Brethren, children of the stock of Abraham, and [called] Paul, filled with the Holy Spirit, fastened his those among you that fear God, to us is the word eyes on him, 10 and said, O full of all guile and of this salvation sent forth. 27 For they that dwell in all villany, thou son of the devil, thou enemy of all Jerusalem, and their rulers, because they knew him righteousness, wilt thou not cease to pervert the right not, nor the voices of the prophets which are read ways of the Lord? 11 And now, behold, the hand of every sabbath, fulfilled [them] by condemning [him]. the Lord is upon thee, and thou shalt be blind, not 28 And though they found no cause of death [in him], seeing the sun for a season. And immediately there yet asked they of Pilate that he should be slain. 29 fell on him a mist and a darkness; and he went about And when they had fulfilled all things that were written seeking some to lead him by the hand. 12 Then the of him, they took him down from the tree, and laid him proconsul, when he saw what was done, believed, in a tomb, 30 But God raised him from the dead: 31 being astonished at the teaching of the Lord. 13 Now and he was seen for many days of them that came up Paul and his company set sail from Paphos, and with him from Galilee to Jerusalem, who are now his came to Perga in Pamphylia: and John departed from witnesses unto the people. 32 And we bring you good them and returned to Jerusalem. 14 But they, passing tidings of the promise made unto the fathers, 33 that through from Perga, came to Antioch of Pisidia; and God hath fulfilled the same unto our children, in that they went into the synagogue on the sabbath day, he raised up Jesus; as also it is written in the second and sat down. 15 And after the reading of the law psalm, Thou art my Son, this day have I begotten and the prophets the rulers of the synagogue sent thee. 34 And as concerning that he raised him up from unto them, saying, Brethren, if ye have any word the dead, now no more to return to corruption, he of exhortation for the people, say on. 16 And Paul hath spoken on this wise, I will give you the holy and stood up, and beckoning with the hand said, Men of sure [blessings] of David. 35 Because he saith also in Israel, and ye that fear God, hearken: 17 The God of another [psalm], Thou wilt not give thy Holy One to this people Israel chose our fathers, and exalted the see corruption, 36 For David, after he had in his own people when they sojourned in the land of Egypt, and generation served the counsel of God, fell asleep, with a high arm led he them forth out of it. 18 And and was laid unto his fathers, and saw corruption: 37 for about the time of forty years as a nursing-father but he whom God raised up saw no corruption. 38 Be bare he them in the wilderness. 19 And when he had it known unto you therefore, brethren, that through destroyed seven nations in the land of Canaan, he this man is proclaimed unto you remission of sins: gave [them] their land for an inheritance, for about 39 and by him every one that believeth is justified

me Barnabas and Saul for the work whereunto I four hundred and fifty years: 20 and after these things

from all things, from which ye could not be justified. And when there was made an onset both of the by the law of Moses. 40 Beware therefore, lest that Gentiles and of the Jews with their rulers, to treat come upon [you] which is spoken in the prophets: 41 them shamefully and to stone them, 6 they became Behold, ye despisers, and wonder, and perish; For I aware of it, and fled unto the cities of Lycaonia, Lystra work a work in your days, A work which ye shall in no and Derbe, and the region round about: 7 and there wise believe, if one declare it unto you. 42 And as they preached the gospel. 8 And at Lystra there sat they went out, they besought that these words might a certain man, impotent in his feet, a cripple from be spoken to them the next sabbath, 43 Now when his mother's womb, who never had walked, 9 The the synagogue broke up, many of the Jews and of same heard Paul speaking: who, fastening his eyes the devout proselytes followed Paul and Barnabas: upon him, and seeing that he had faith to be made who, speaking to them, urged them to continue in the whole, 10 said with a loud voice, Stand upright on thy grace of God. 44 And the next sabbath almost the feet. And he leaped up and walked. 11 And when whole city was gathered together to hear the word of the multitude saw what Paul had done, they lifted God. 45 But when the Jews saw the multitudes, they up their voice, saying in the speech of Lycaonia, were filled with jealousy, and contradicted the things. The gods are come down to us in the likeness of which were spoken by Paul, and blasphemed. 46 men. 12 And they called Barnabas, Jupiter; and Paul, And Paul and Barnabas spake out boldly, and said, Mercury, because he was the chief speaker. 13 And It was necessary that the word of God should first the priest of Jupiter whose [temple] was before the be spoken to you. Seeing ve thrust it from you, and city, brought oxen and garlands unto the gates, and judge yourselves unworthy of eternal life, lo, we turn would have done sacrifice with the multitudes. 14 to the Gentiles, (aionios g166) 47 For so hath the Lord But when the apostles, Barnabas and Paul, heard of commanded us, [saying], I have set thee for a light it, they rent their garments, and sprang forth among of the Gentiles. That thou shouldest be for salvation, the multitude, crying out 15 and saving. Sirs, why do unto the uttermost part of the earth. 48 And as the ye these things? We also are men of like passions Gentiles heard this, they were glad, and glorified with you, and bring you good tidings, that ye should the word of God: and as many as were ordained to turn from these vain things unto a living God, who eternal life believed, (aionios g166) 49 And the word made the heaven and the earth and the sea, and all of the Lord was spread abroad throughout all the that in them is: 16 who in the generations gone by region. 50 But the Jews urged on the devout women suffered all the nations to walk in their own ways. 17 of honorable estate, and the chief men of the city, and And yet he left not himself without witness, in that he stirred up a persecution against Paul and Barnabas, did good and gave you from heaven rains and fruitful and cast them out of their borders. 51 But they shook seasons, filling your hearts with food and gladness. off the dust of their feet against them, and came unto 18 And with these sayings scarce restrained they the Iconium, 52 And the disciples were filled with joy and multitudes from doing sacrifice unto them. 19 But with the Holy Spirit.

**1 1** And it came to pass in Iconium that they entered together into the synagogue of the Jews, and so spake that a great multitude both of Jews and of Greeks believed. 2 But the Jews that were disobedient stirred up the souls of the Gentiles, and made them evil affected against the brethren. 3 Long time therefore they tarried [there] speaking boldly in the Lord, who bare witness unto the word of his grace. granting signs and wonders to be done by their hands. 4 But the multitude of the city was divided; and part held with the Jews, and part with the apostles. 5

there came Jews thither from Antioch and Iconium: and having persuaded the multitudes, they stoned Paul, and dragged him out of the city, supposing that he was dead. 20 But as the disciples stood round about him, he rose up, and entered into the city: and on the morrow he went forth with Barnabas to Derbe. 21 And when they had preached the gospel to that city, and had made many disciples, they returned to Lystra, and to Iconium, and to Antioch, 22 confirming the souls of the disciples, exhorting them to continue in the faith, and that through many tribulations we must enter into the kingdom of God. 23 And when

they had appointed for them elders in every church, kept silence; and they hearkened unto Barnabas and and had prayed with fasting, they commended them Paul rehearsing what signs and wonders God had to the Lord, on whom they had believed. 24 And they wrought among the Gentiles through them. 13 And passed through Pisidia, and came to Pamphylia. 25 after they had held their peace, James answered, saying, Brethren, hearken unto me: 14 Symeon hath went down to Attalia; 26 and thence they sailed to rehearsed how first God visited the Gentiles, to take Antioch, from whence they had been committed to out of them a people for his name. 15 And to this the grace of God for the work which they had fulfilled. agree the words of the prophets; as it is written, 16 agree the words of the prophets; as it is written, 16 after these things I will return, And I will build again the tabernacle of David, which is fallen; And I will build had done with them, and that he had opened a door again the ruins thereof, And I will set it up: 17 That of faith unto the Gentiles. 28 And they tarried no little the Gentiles. upon whom my name is called. 18 Saith

15 And certain men came down from Judæa and taught the brethren, [saying], Except ye be circumcised after the custom of Moses, ye cannot be saved. 2 And when Paul and Barnabas had no small dissension and questioning with them. [the brethren] appointed that Paul and Barnabas, and certain other of them, should go up to Jerusalem unto the apostles and elders about this question. 3 They therefore. being brought on their way by the church, passed through both Phoenicia and Samaria, declaring the conversion of the Gentiles: and they caused great joy unto all the brethren. 4 And when they were come to Jerusalem, they were received of the church and the apostles and the elders, and they rehearsed all things that God had done with them. 5 But there rose up certain of the sect of the Pharisees who believed, saying, It is needful to circumcise them, and to charge them to keep the law of Moses. 6 And the apostles and the elders were gathered together to consider of this matter. 7 And when there had been much questioning. Peter rose up, and said unto them. Brethren, ye know that a good while ago God made choice among you, that by my mouth the Gentiles should hear the word of the gospel, and believe. 8 And God, who knoweth the heart, bare them witness. giving them the Holy Spirit, even as he did unto us; 9 and he made no distinction between us and them. cleansing their hearts by faith. 10 Now therefore why make ve trial of God, that ve should put a voke upon the neck of the disciples which neither our fathers nor we were able to bear? 11 But we believe that we shall be saved through the grace of the Lord Jesus, in like manner as they. 12 And all the multitude

the Gentiles, upon whom my name is called. 18 Saith the Lord, who maketh these things known from of old. (aion g165) 19 Wherefore my judgment is, that we trouble not them that from among the Gentiles turn to God; 20 but that we write unto them, that they abstain from the pollutions of idols, and from fornication, and from what is strangled, and from blood. 21 For Moses from generations of old hath in every city them that preach him, being read in the synagogues every sabbath. 22 Then it seemed good to the apostles and the elders, with the whole church, to choose men out of their company, and send them to Antioch with Paul and Barnabas; [namely], Judas called Barsabbas, and Silas, chief men among the brethren: 23 and they wrote [thus] by them. The apostles and the elders. brethren, unto the brethren who are of the Gentiles in Antioch and Syria and Cilicia, greeting: 24 Forasmuch as we have heard that certain who went out from us have troubled you with words, subverting your souls; to whom we gave no commandment; 25 it seemed good unto us, having come to one accord, to choose out men and send them unto you with our beloved Barnabas and Paul. 26 men that have hazarded their lives for the name of our Lord Jesus Christ. 27 We have sent therefore Judas and Silas, who themselves also shall tell you the same things by word of mouth. 28 For it seemed good to the Holy Spirit, and to us, to lay upon you no greater burden than these necessary things: 29 that ye abstain from things sacrificed to idols, and from blood, and from things strangled, and from fornication: from which if ve keep yourselves. it shall be well with you. Fare ye well. 30 So they, when they were dismissed, came down to Antioch: and having gathered the multitude together. they

delivered the epistle. 31 And when they had read we sought to go forth into Macedonia, concluding it, they rejoiced for the consolation. 32 And Judas that God had called us to preach the gospel unto and Silas, being themselves also prophets, exhorted them. 11 Setting sail therefore from Troas, we made a the brethren with many words, and confirmed them, straight course to Samothrace, and the day following 33 And after they had spent some time [there], they to Neapolis; 12 and from thence to Philippi, which is a were dismissed in peace from the brethren unto those city of Macedonia, the first of the district, a [Roman] that had sent them forth, 35 But Paul and Barnabas colony; and we were in this city tarrying certain days. tarried in Antioch, teaching and preaching the word 13 And on the sabbath day we went forth without of the Lord, with many others also. 36 And after the gate by a river side, where we supposed there some days Paul said unto Barnabas. Let us return was a place of prayer; and we sat down, and spake now and visit the brethren in every city wherein we unto the women that were come together. 14 And a proclaimed the word of the Lord, [and see] how they certain woman named Lydia, a seller of purple, of fare, 37 And Barnabas was minded to take with them the city of Thyatira, one that worshipped God, heard John also, who was called Mark. 38 But Paul thought us: whose heart the Lord opened to give heed unto not good to take with them him who withdrew from the things which were spoken by Paul. 15 And when them from Pamphylia, and went not with them to she was baptized, and her household, she besought the work. 39 And there arose a sharp contention, so us, saying, If we have judged me to be faithful to the that they parted asunder one from the other, and Lord, come into my house, and abide [there]. And Barnabas took Mark with him, and sailed away unto she constrained us. 16 And it came to pass, as we Cyprus: 40 but Paul chose Silas, and went forth, were going to the place of prayer, that a certain maid being commended by the brethren to the grace of having a spirit of divination met us, who brought her the Lord. 41 And he went through Syria and Cilicia, masters much gain by soothsaying. 17 The same confirming the churches.

16 And he came also to Derbe and to Lystra: and behold, a certain disciple was there, named Timothy, the son of a Jewess that believed: but his father was a Greek. 2 The same was well reported of by the brethren that were at Lystra and Iconium. 3 Him would Paul have to go forth with him; and he took and circumcised him because of the Jews that were in those parts: for they all knew that his father was a Greek. 4 And as they went on their way through the cities, they delivered them the decrees to keep which had been ordained of the apostles and elders that were at Jerusalem. 5 So the churches were strengthened in the faith, and increased in number daily. 6 And they went through the region of Phrygia and Galatia, having been forbidden of the Holy Spirit to speak the word in Asia: 7 and when they were come over against Mysia, they assayed to go into Bithynia: and the Spirit of Jesus suffered them not: 8 and passing by Mysia, they came down to Troas. 9 And a vision appeared to Paul in the night: There was a man of Macedonia standing, beseeching him. and saving. Come over into Macedonia, and help us. 10 And when he had seen the vision, straightway

following after Paul and us cried out, saving. These men are servants of the Most High God, who proclaim unto you the way of salvation. 18 And this she did for many days. But Paul, being sore troubled, turned and said to the spirit. I charge thee in the name of Jesus Christ to come out of her. And it came out that very hour. 19 But when her masters saw that the hope of their gain was gone, they laid hold on Paul and Silas, and dragged them into the marketplace before the rulers. 20 and when they had brought them unto the magistrates, they said, These men, being Jews, do exceedingly trouble our city. 21 and set forth customs which it is not lawful for us to receive, or to observe. being Romans. 22 And the multitude rose up together against them: and the magistrates rent their garments off them, and commanded to beat them with rods. 23 And when they had laid many stripes upon them, they cast them into prison, charging the jailor to keep them safely: 24 who, having received such a charge, cast them into the inner prison, and made their feet fast in the stocks. 25 But about midnight Paul and Silas were praying and singing hymns unto God, and the prisoners were listening to them: 26 and suddenly there was a great earthquake, so that the foundations

brethren, they comforted them, and departed.

**17** Now when they had passed through Amphipolis and Apollonia, they came to Thessalonica, where was a synagogue of the Jews: 2 and Paul, as his custom was, went in unto them, and for three sabbath days reasoned with them from the scriptures. 3 opening and alleging that it behooved the Christ to suffer, and to rise again from the dead; and that this Jesus, whom, [said he], I proclaim unto you, is the Christ. 4 And some of them were persuaded, and consorted with Paul and Silas; and of the devout Greeks a great multitude, and of the chief women not

of the prison-house were shaken; and immediately a few. 5 But the Jews, being moved with jealousy, all the doors were opened; and every one's bands took unto them certain vile fellows of the rabble, and were loosed. 27 And the jailor, being roused out of gathering a crowd, set the city on an uproar; and sleep and seeing the prison doors open, drew his assaulting the house of Jason, they sought to bring sword and was about to kill himself, supposing that them forth to the people. 6 And when they found the prisoners had escaped. 28 But Paul cried with a them not, they dragged Jason and certain brethren loud voice, saying, Do thyself no harm: for we are all before the rulers of the city, crying, These that have here. 29 And he called for lights and sprang in, and, turned the world upside down are come hither also: 7 trembling for fear, fell down before Paul and Silas, whom Jason hath received: and these all act contrary 30 and brought them out and said. Sirs, what must I to the decrees of Cæsar, saving that there is another do to be saved? 31 And they said, Believe on the king, [one] Jesus. 8 And they troubled the multitude Lord Jesus, and thou shalt be saved, thou and thy and the rulers of the city, when they heard these house. 32 And they spake the word of the Lord unto things. 9 And when they had taken security from him, with all that were in his house. 33 And he took Jason and the rest, they let them go. 10 And the them the same hour of the night, and washed their brethren immediately sent away Paul and Silas by stripes; and was baptized, he and all his, immediately. night unto Beroea: who when they were come thither 34 And he brought them up into his house, and set went into the synagogue of the Jews. 11 Now these food before them, and rejoiced greatly, with all his were more noble than those in Thessalonica, in that house, having believed in God. 35 But when it was they received the word with all readiness of mind. day, the magistrates sent the serieants, saying, Let examining the scriptures daily, whether these things those men go. 36 And the jailor reported the words were so. 12 Many of them therefore believed; also of to Paul, [saying]. The magistrates have sent to let the Greek women of honorable estate, and of men, you go: now therefore come forth, and go in peace. not a few. 13 But when the Jews of Thessalonica 37 But Paul said unto them, They have beaten us had knowledge that the word of God was proclaimed publicly, uncondemned, men that are Romans, and of Paul at Beroea also, they came thither likewise, have cast us into prison; and do they now cast us stirring up and troubling the multitudes. 14 And then out privily? nay verily; but let them come themselves immediately the brethren sent forth Paul to go as far and bring us out. 38 And the serieants reported these as to the sea: and Silas and Timothy abode there still. words unto the magistrates: and they feared when 15 But they that conducted Paul brought him as far as they heard that they were Romans; 39 and they came Athens: and receiving a commandment unto Silas and besought them; and when they had brought them and Timothy that they should come to him with all out, they asked them to go away from the city. 40 speed, they departed. 16 Now while Paul waited for And they went out of the prison, and entered into them at Athens, his spirit was provoked within him as Ithe house of Lvdia: and when they had seen the he beheld the city full of idols. 17 So he reasoned in the synagogue with the Jews and the devout persons, and in the marketplace every day with them that met him. 18 And certain also of the Epicurean and Stoic philosophers encountered him. And some said, What would this babbler say? others, He seemeth to be a setter forth of strange gods; because he preached Jesus and the resurrection. 19 And they took hold of him, and brought him unto the Areopagus, saying, May we know what this new teaching is, which is spoken by thee? 20 For thou bringest certain strange things to our ears: we would know therefore what these things mean. 21 (Now all the Athenians and the

strangers sojourning there spent their time in nothing and persuaded Jews and Greeks. 5 But when Silas and observed the objects of your worship, I found and said unto them, Your blood [be] upon your own set forth unto you. 24 The God that made the world into the house of a certain man named Titus Justus, earth, dwelleth not in temples made with hands; 25 to the synagogue. 8 And Crispus, the ruler of the neither is he served by men's hands, as though he synagogue, believed in the Lord with all his house; needed anything, seeing he himself giveth to all life, and many of the Corinthians hearing believed, and every nation of men to dwell on all the face of the night by a vision, Be not afraid, but speak and hold earth, having determined [their] appointed seasons, not thy peace: 10 for I am with thee, and no man shall in him we live, and move, and have our being; as But when Gallio was proconsul of Achaia, the Jews of God, we ought not to think that the Godhead is persuadeth men to worship God contrary to the law. device of man. 30 The times of ignorance therefore said unto the Jews, If indeed it were a matter of wrong in righteousness by the man whom he hath ordained; yourselves; I am not minded to be a judge of these whereof he hath given assurance unto all men, in that matters. 16 And he drove them from the judgmentheard of the resurrection of the dead, some mocked: of the synagogue, and beat him before the judgmentvet again, 33 Thus Paul went out from among them. And Paul, having tarried after this vet many days. 34 But certain men clave unto him, and believed: took his leave of the brethren, and sailed thence for and a woman named Damaris, and others with them. his head in Cenchreæ; for he had a vow. 19 And

18 After these things he departed from Athens, and came to Corinth. 2 And he found a certain Jew named Aguila, a man of Pontus by race, lately come from Italy, with his wife Priscilla, because Claudius had commanded all the Jews to depart from Rome: and he came unto them; 3 and because he was of the same trade, he abode with them, and they wrought; for by their trade they were tentmakers. 4 And he reasoned in the synagogue every sabbath,

else, but either to tell or to hear some new thing.) and Timothy came down from Macedonia, Paul was 22 And Paul stood in the midst of the Areopagus, constrained by the word, testifying to the Jews that and said, Ye men of Athens, in all things I perceive Jesus was the Christ. 6 And when they opposed that ye are very religious. 23 For as I passed along, themselves and blasphemed, he shook out his raiment also an altar with this inscription, TO AN UNKNOWN heads; I am clean: from henceforth I will go unto GOD. What therefore ve worship in ignorance, this I the Gentiles. 7 And he departed thence, and went and all things therein, he, being Lord of heaven and one that worshipped God, whose house joined hard and breath, and all things; 26 and he made of one were baptized. 9 And the Lord said unto Paul in the and the bounds of their habitation; 27 that they should set on thee to harm thee; for I have much people seek God, if haply they might feel after him and find in this city. 11 And he dwelt [there] a year and six him, though he is not far from each one of us: 28 for months, teaching the word of God among them, 12 certain even of your own poets have said. For we with one accord rose up against Paul and brought are also his offspring. 29 Being then the offspring him before the judgment-seat, 13 saying, This man like unto gold, or silver, or stone, graven by art and 14 But when Paul was about to open his mouth, Gallio God overlooked; but now he commandeth men that or of wicked villany, O ye Jews, reason would that I they should all everywhere repent: 31 inasmuch as he should bear with you: 15 but if they are questions hath appointed a day in which he will judge the world about words and names and your own law, look to it he hath raised him from the dead. 32 Now when they seat. 17 And they all laid hold on Sosthenes, the ruler but others said. We will hear thee concerning this seat. And Gallio cared for none of these things. 18 among whom also was Dionysius the Areopagite, Syria, and with him Priscilla and Aguila: having shorn they came to Ephesus, and he left them there: but he himself entered into the synagogue, and reasoned with the Jews. 20 And when they asked him to abide a longer time, he consented not; 21 but taking his leave of them, and saying, I will return again unto you if God will, he set sail from Ephesus. 22 And when he had landed at Cæsarea, he went up and saluted the church, and went down to Antioch, 23 And having spent some time [there], he departed, and

went through the region of Galatia, and Phrygia, in his body handkerchiefs or aprons, and the diseases order, establishing all the disciples. 24 Now a certain departed from them, and the evil spirits went out. Jew named Apollos, an Alexandrian by race, an 13 But certain also of the strolling Jews, exorcists, eloquent man, came to Ephesus; and he was mighty took upon them to name over them that had the evil in the scriptures. 25 This man had been instructed in spirits the name of the Lord Jesus, saying, I adjure the way of the Lord; and being fervent in spirit, he you by Jesus whom Paul preacheth. 14 And there spake and taught accurately the things concerning were seven sons of one Sceva, a Jew, a chief priest, Jesus, knowing only the baptism of John: 26 and he who did this. 15 And the evil spirit answered and began to speak boldly in the synagogue. But when said unto them, Jesus I know, and Paul I know; but Priscilla and Aguila heard him, they took him unto who are ye? 16 And the man in whom the evil spirit them, and expounded unto him the way of God more was leaped on them, and mastered both of them, accurately. 27 And when he was minded to pass and prevailed against them, so that they fled out of over into Achaia, the brethren encouraged him, and that house naked and wounded. 17 And this became wrote to the disciples to receive him: and when he known to all, both Jews and Greeks, that dwelt at was come, he helped them much that had believed Ephesus; and fear fell upon them all, and the name of through grace; 28 for he powerfully confuted the Lord Jesus was magnified. 18 Many also of them Jews, [and that] publicly, showing by the scriptures that had believed came, confessing, and declaring that Jesus was the Christ.

**1 Q** And it came to pass, that, while Apollos was at Corinth, Paul having passed through the upper country came to Ephesus, and found certain disciples: 2 and he said unto them, Did ye receive the Holy Spirit when ye believed? And they [said] unto him, Nay, we did not so much as hear whether the Holy Spirit was [given]. 3 And he said, Into what then were ve baptized? And they said. Into John's baptism. 4 And Paul said, John baptized with the baptism of repentance, saving unto the people that they should believe on him that should come after him, that is, on Jesus. 5 And when they heard this, they were baptized into the name of the Lord Jesus. 6 And when Paul had laid his hands upon them, the Holy Spirit came on them; and they spake with tongues, and prophesied. 7 And they were in all about twelve men. 8 And he entered into the synagogue, and spake boldly for the space of three months, reasoning and persuading [as to] the things concerning the kingdom of God. 9 But when some were hardened and disobedient, speaking evil of the Way before the multitude, he departed from them, and separated the disciples, reasoning daily in the school of Tyrannus. 10 And this continued for the space of two years; so that all they that dwelt in Asia heard the word of the Lord, both Jews and Greeks. 11 And God wrought special miracles by the hands of Paul: 12 insomuch that unto the sick were carried away from

their deeds. 19 And not a few of them that practised magical arts brought their books together and burned them in the sight of all; and they counted the price of them, and found it fifty thousand pieces of silver, 20 So mightily grew the word of the Lord and prevailed. 21 Now after these things were ended, Paul purposed in the spirit, when he had passed through Macedonia and Achaia, to go to Jerusalem, saying, After I have been there, I must also see Rome. 22 And having sent into Macedonia two of them that ministered unto him, Timothy and Erastus, he himself stayed in Asia for a while. 23 And about that time there arose no small stir concerning the Way. 24 For a certain man named Demetrius, a silversmith, who made silver shrines of Diana, brought no little business unto the craftsmen; 25 whom he gathered together, with the workmen of like occupation, and said, Sirs, ye know that by this business we have our wealth. 26 And ye see and hear, that not alone at Ephesus, but almost throughout all Asia, this Paul hath persuaded and turned away much people, saying that they are no gods, that are made with hands: 27 and not only is there danger that this our trade come into disrepute: but also that the temple of the great goddess Diana be made of no account, and that she should even be deposed from her magnificence whom all Asia and the world worshippeth. 28 And when they heard this they were filled with wrath, and cried out, saying, Great [is] Diana of the Ephesians. 29 And the city

was filled with the confusion: and they rushed with Gaius of Derbe, and Timothy; and of Asia, Tychicus one accord into the theatre, having seized Gaius and Trophimus, 5 But these had gone before, and Aristarchus, men of Macedonia, Paul's companions in were waiting for us at Troas. 6 And we sailed away travel, 30 And when Paul was minded to enter in unto from Philippi after the days of unleavened bread. the people, the disciples suffered him not. 31 And and came unto them to Troas in five days; where certain also of the Asiarchs, being his friends, sent we tarried seven days. 7 And upon the first day unto him and besought him not to adventure himself of the week, when we were gathered together to into the theatre. 32 Some therefore cried one thing, break bread, Paul discoursed with them, intending to and some another; for the assembly was in confusion; depart on the morrow; and prolonged his speech until and the more part knew not wherefore they were midnight. 8 And there were many lights in the upper come together. 33 And they brought Alexander out chamber where we were gathered together. 9 And of the multitude, the Jews putting him forward. And there sat in the window a certain young man named Alexander beckoned with the hand, and would have Eutychus, borne down with deep sleep; and as Paul made a defence unto the people. 34 But when they discoursed yet longer, being borne down by his sleep perceived that he was a Jew, all with one voice about he fell down from the third story, and was taken up the space of two hours cried out, Great [is] Diana dead. 10 And Paul went down, and fell on him, and of the Ephesians. 35 And when the townclerk had embracing him said, Make ye no ado; for his life is in quieted the multitude, he saith, Ye men of Ephesus, him. 11 And when he was gone up, and had broken what man is there who knoweth not that the city of the bread, and eaten, and had talked with them a the Ephesians is temple-keeper of the great Diana, long while, even till break of day, so he departed. 12 and of the [image] which fell down from Jupiter? 36 And they brought the lad alive, and were not a little Seeing then that these things cannot be gainsaid, comforted. 13 But we, going before to the ship, set ye ought to be quiet, and to do nothing rash. 37 sail for Assos, there intending to take in Paul: for so For ve have brought [hither] these men, who are had he appointed, intending himself to go by land, 14 neither robbers of temples nor blasphemers of our And when he met us at Assos, we took him in, and goddess. 38 If therefore Demetrius, and the craftsmen came to Mitylene. 15 And sailing from thence, we that are with him, have a matter against any man, came the following day over against Chios; and the the courts are open, and there are proconsuls; let next day we touched at Samos; and the day after we them accuse one another. 39 But if ye seek anything came to Miletus. 16 For Paul had determined to sail about other matters, it shall be settled in the regular past Ephesus, that he might not have to spend time in assembly. 40 For indeed we are in danger to be Asia; for he was hastening, if it were possible for him, accused concerning this day's riot, there being no to be at Jerusalem the day of Pentecost, 17 And from cause [for it]: and as touching it we shall not be able Miletus he sent to Ephesus, and called to him the to give account of this concourse. 41 And when he elders of the church. 18 And when they were come to had thus spoken, he dismissed the assembly.

20 And after the uproar ceased, Paul having sent for the disciples and exhorted them, took leave of them, and departed to go into Macedonia. 2 And when he had gone through those parts, and had given them much exhortation, he came into Greece, 3 And when he had spent three months [there], and a plot was laid against him by the Jews as he was about to set sail for Syria, he determined to return through Macedonia. 4 And there accompanied him as far as Asia, Sopater of Beroea, [the son] of Pyrrhus; and of the Thessalonians, Aristarchus and Secundus; and

him, he said unto them, Ye yourselves know, from the first day that I set foot in Asia, after what manner I was with you all the time, 19 serving the Lord with all lowliness of mind, and with tears, and with trials which befell me by the plots of the Jews; 20 how I shrank not from declaring unto you anything that was profitable, and teaching you publicly, and from house to house, 21 testifying both to Jews and to Greeks repentance toward God, and faith toward our Lord Jesus Christ. 22 And now, behold, I go bound in the spirit unto Jerusalem, not knowing the things that shall befall me there: 23 save that the Holv Spirit testifieth

abide me. 24 But I hold not my life of any account in Jerusalem. 5 And when it came to pass that we had as dear unto myself, so that I may accomplish my accomplished the days, we departed and went on our course, and the ministry which I received from the journey; and they all, with wives and children, brought Lord Jesus, to testify the gospel of the grace of God. us on our way till we were out of the city: and kneeling 25 And now, behold, I know that ye all, among whom down on the beach, we prayed, and bade each other I went about preaching the kingdom, shall see my farewell; 6 and we went on board the ship, but they face no more, 26 Wherefore I testify unto you this returned home again, 7 And when we had finished day, that I am pure from the blood of all men. 27 the voyage from Tyre, we arrived at Ptolemais; and For I shrank not from declaring unto you the whole we saluted the brethren, and abode with them one counsel of God. 28 Take heed unto yourselves, and day. 8 And on the morrow we departed, and came to all the flock, in which the Holy Spirit hath made unto Cæsarea: and entering into the house of Philip vou bishops, to feed the church of the Lord which he the evangelist, who was one of the seven, we abode purchased with his own blood. 29 I know that after my with him. 9 Now this man had four virgin daughters, departing grievous wolves shall enter in among you, who prophesied. 10 And as we tarried there some not sparing the flock; 30 and from among your own days, there came down from Judæa a certain prophet, selves shall men arise, speaking perverse things, to named Agabus. 11 And coming to us, and taking draw away the disciples after them. 31 Wherefore Paul's girdle, he bound his own feet and hands, and watch ye, remembering that by the space of three said, Thus saith the Holy Spirit, So shall the Jews at years I ceased not to admonish every one night and Jerusalem bind the man that owneth this girdle, and day with tears. 32 And now I commend you to God. shall deliver him into the hands of the Gentiles. 12 and to the word of his grace, which is able to build And when we heard these things, both we and they [you] up, and to give [you] the inheritance among of that place besought him not to go up to Jerusalem. all them that are sanctified. 33 I coveted no man's 13 Then Paul answered, What do ye, weeping and silver, or gold, or apparel. 34 Ye yourselves know that breaking my heart? for I am ready not to be bound these hands ministered unto my necessities, and to only, but also to die at Jerusalem for the name of the them that were with me. 35 In all things I gave you Lord Jesus, 14 And when he would not be persuaded. an example, that so laboring ye ought to help the we ceased, saving. The will of the Lord be done. 15 weak, and to remember the words of the Lord Jesus, And after these days we took up our baggage and that he himself said, It is more blessed to give than went up to Jerusalem. 16 And there went with us to receive. 36 And when he had thus spoken, he also [certain] of the disciples from Cæsarea, bringing kneeled down and prayed with them all. 37 And they [with them] one Mnason of Cyprus, an early disciple, all wept sore, and fell on Paul's neck and kissed him, with whom we should lodge. 17 And when we were 38 sorrowing most of all for the word which he had come to Jerusalem, the brethren received us gladly. spoken, that they should behold his face no more. 18 And the day following Paul went in with us unto And they brought him on his way unto the ship.

**21** And when it came to pass that we were parted from them and had set sail, we came with a straight course unto Cos, and the next day unto Rhodes, and from thence unto Patara: 2 and having found a ship crossing over unto Phoenicia, we went aboard, and set sail. 3 And when we had come in sight of Cyprus, leaving it on the left hand, we sailed unto Syria, and landed at Tyre; for there the ship was to unlade her burden. 4 And having found the disciples, we tarried there seven days: and these said

unto me in every city, saying that bonds and afflictions to Paul through the Spirit, that he should not set foot James; and all the elders were present. 19 And when he had saluted them, he rehearsed one by one the things which God had wrought among the Gentiles through his ministry. 20 And they, when they heard it, glorified God; and they said unto him, Thou seest, brother, how many thousands there are among the Jews of them that have believed; and they are all zealous for the law: 21 and they have been informed concerning thee, that thou teachest all the Jews who are among the Gentiles to forsake Moses, telling them not to circumcise their children, neither to walk

certainly hear that thou art come. 23 Do therefore something unto thee? And he said, Dost thou know this that we say to thee: We have four men that have Greek? 38 Art thou not then the Egyptian, who before a yow on them: 24 these take, and purify thyself these days stirred up to sedition and led out into the with them, and be at charges for them, that they wilderness the four thousand men of the Assassins? may shave their heads: and all shall know that there 39 But Paul said, I am a Jew, of Tarsus in Cilicia, a is no truth in the things whereof they have been citizen of no mean city; and I beseech thee, give me informed concerning thee; but that thou thyself also leave to speak unto the people. 40 And when he walkest orderly, keeping the law. 25 But as touching had given him leave. Paul. standing on the stairs. the Gentiles that have believed, we wrote, giving beckoned with the hand unto the people; and when judgment that they should keep themselves from there was made a great silence, he spake unto them things sacrificed to idols, and from blood, and from in the Hebrew language, saving, what is strangled, and from fornication, 26 Then Paul took the men, and the next day purifying himself with them went into the temple, declaring the fulfilment of the days of purification, until the offering was offered for every one of them. 27 And when the seven days were almost completed, the Jews from Asia. when they saw him in the temple, stirred up all the multitude and laid hands on him. 28 crying out. Men of Israel, help: This is the man that teacheth all men everywhere against the people, and the law, and this place; and moreover he brought Greeks also into the temple, and hath defiled this holv place. 29 For thev had before seen with him in the city Trophimus the Ephesian, whom they supposed that Paul had brought into the temple. 30 And all the city was moved, and the people ran together; and they laid hold on Paul. and dragged him out of the temple; and straightway the doors were shut. 31 And as they were seeking to kill him, tidings came up to the chief captain of the band, that all Jerusalem was in confusion. 32 And forthwith he took soldiers and centurions, and ran down upon them; and they, when they saw the chief captain and the soldiers, left off beating Paul, 33 Then the chief captain came near, and laid hold on him, and commanded him to be bound with two chains; and inquired who he was, and what he had done. 34 And some shouted one thing, some another. among the crowd: and when he could not know the certainty for the uproar, he commanded him to be brought into the castle. 35 And when he came upon the stairs, so it was that he was borne of the soldiers for the violence of the crowd: 36 for the multitude of the people followed after, crying out. Away with him. 37 And as Paul was about to be brought into

after the customs. 22 What is it therefore? they will the castle, he saith unto the chief captain, May I say

**22** Brethren and fathers, hear ye the defence which I now make unto you. 2 And when they heard that he spake unto them in the Hebrew language. they were the more quiet: and he saith, 3 I am a Jew, born in Tarsus of Cilicia, but brought up in this city, at the feet of Gamaliel, instructed according to the strict manner of the law of our fathers, being zealous for God, even as ve all are this day: 4 and I persecuted this Way unto the death, binding and delivering into prisons both men and women. 5 As also the high priest doth bear me witness, and all the estate of the elders: from whom also I received letters unto the brethren, and journeved to Damascus to bring them also that were there unto Jerusalem in bonds to be punished. 6 And it came to pass, that, as I made my journey, and drew nigh unto Damascus, about noon, suddenly there shone from heaven a great light round about me. 7 And I fell unto the ground, and heard a voice saying unto me, Saul. Saul. why persecutest thou me? 8 And I answered. Who art thou. Lord? And he said unto me. I am Jesus of Nazareth, whom thou persecutest. 9 And they that were with me beheld indeed the light, but they heard not the voice of him that spake to me. 10 And I said. What shall I do, Lord? And the Lord said unto me, Arise, and go into Damascus; and there it shall be told thee of all things which are appointed for thee to do. 11 And when I could not see for the glory of that light, being led by the hand of them that were with me I came into Damascus. 12 And one Ananias, a devout man according to the law, well reported of by all the Jews that dwelt there. 13 came unto me. and standing by me said unto me, Brother Saul. receive thy sight. And in that very hour I looked up on him. 14

thee to know his will, and to see the Righteous One, shalt be a witness for him unto all men of what thou Ananias commanded them that stood by him to smite hast seen and heard. 16 And now why tarriest thou? him on the mouth. 3 Then said Paul unto him, God arise, and be baptized, and wash away thy sins, shall smite thee, thou whited wall: and sittest thou calling on his name. 17 And it came to pass, that, to judge me according to the law, and commandest when I had returned to Jerusalem, and while I prayed me to be smitten contrary to the law? 4 And they in the temple, I fell into a trance, 18 and saw him that stood by said, Revilest thou God's high priest? saying unto me, Make haste, and get thee quickly out 5 And Paul said, I knew not, brethren, that he was of Jerusalem; because they will not receive of thee high priest; for it is written. Thou shalt not speak evil testimony concerning me. 19 And I said, Lord, they of a ruler of thy people. 6 But when Paul perceived themselves know that I imprisoned and beat in every that the one part were Sadducees and the other synagogue them that believed on thee: 20 and when Pharisees, he cried out in the council, Brethren, I the blood of Stephen thy witness was shed, I also am a Pharisee, a son of Pharisees: touching the was standing by, and consenting, and keeping the hope and resurrection of the dead I am called in garments of them that slew him. 21 And he said unto guestion. 7 And when he had so said, there arose a me, Depart: for I will send thee forth far hence unto dissension between the Pharisees and Sadducees; the Gentiles. 22 And they gave him audience unto and the assembly was divided. 8 For the Sadducees this word; and they lifted up their voice, and said, say that there is no resurrection, neither angel, nor Away with such a fellow from the earth; for it is not fit spirit; but the Pharisees confess both. 9 And there that he should live. 23 And as they cried out, and arose a great clamor: and some of the scribes of the threw off their garments, and cast dust into the air, 24 Pharisees' part stood up, and strove, saying, We find the chief captain commanded him to be brought into no evil in this man: and what if a spirit hath spoken to the castle, bidding that he should be examined by him, or an angel? 10 And when there arose a great scourging, that he might know for what cause they dissension, the chief captain, fearing lest Paul should so shouted against him. 25 And when they had tied be torn in pieces by them, commanded the soldiers to him up with the thongs, Paul said unto the centurion go down and take him by force from among them, and that stood by, Is it lawful for you to scourge a man bring him into the castle. 11 And the night following that is a Roman, and uncondemned? 26 And when the Lord stood by him, and said, Be of good cheer: for the centurion heard it, he went to the chief captain as thou hast testified concerning me at Jerusalem, so and told him, saying, What art thou about to do? for must thou bear witness also at Rome. 12 And when this man is a Roman. 27 And the chief captain came it was day, the Jews banded together, and bound and said unto him. Tell me, art thou a Roman? And themselves under a curse, saving that they would he said, Yea. 28 And the chief captain answered, neither eat nor drink till they had killed Paul. 13 And With a great sum obtained I this citizenship. And Paul they were more than forty that made this conspiracy. said, But I am [a Roman] born. 29 They then that 14 And they came to the chief priests and the elders, were about to examine him straightway departed from and said, We have bound ourselves under a great him: and the chief captain also was afraid when he curse, to taste nothing until we have killed Paul. 15 knew that he was a Roman, and because he had Now therefore do ye with the council signify to the bound him. 30 But on the morrow, desiring to know chief captain that he bring him down unto you, as the certainty wherefore he was accused of the Jews, though ye would judge of his case more exactly: and he loosed him, and commanded the chief priests and we, before he comes near, are ready to slay him. 16 all the council to come together, and brought Paul But Paul's sister's son heard of their lying in wait, and down and set him before them.

And he said, The God of our fathers hath appointed 23 And Paul, looking stedfastly on the council, said. Brethren. I have lived before God in all and to hear a voice from his mouth. 15 For thou good conscience until this day. 2 And the high priest he came and entered into the castle and told Paul. 17 And Paul called unto him one of the centurions, and

he hath something to tell him. 18 So he took him, he commanded him to be kept in Herod's palace. and brought him to the chief captain, and saith, Paul the prisoner called me unto him, and asked me to bring this young man unto thee, who hath something to say to thee. 19 And the chief captain took him by the hand, and going aside asked him privately. What is it that thou hast to tell me? 20 And he said. The Jews have agreed to ask thee to bring down Paul tomorrow unto the council, as though thou wouldest inquire somewhat more exactly concerning him. 21 Do not thou therefore yield unto them: for there lie in wait for him of them more than forty men, who have bound themselves under a curse, neither to eat nor to drink till they have slain him: and now are they ready, looking for the promise from thee. 22 So the chief captain let the young man go, charging him. Tell no man that thou hast signified these things to me. 23 And he called unto him two of the centurions. and said. Make ready two hundred soldiers to go as far as Cæsarea, and horsemen threescore and ten. and spearmen two hundred, at the third hour of the night: 24 and [he bade them] provide beasts, that they might set Paul thereon, and bring him safe unto Felix the governor. 25 And he wrote a letter after this form: 26 Claudius Lysias unto the most excellent governor Felix, greeting. 27 This man was seized by the Jews, and was about to be slain of them, when I came upon them with the soldiers and rescued him, having learned that he was a Roman, 28 And desiring to know the cause wherefore they accused him. I brought him down unto their council: 29 whom I found to be accused about questions of their law, but to have nothing laid to his charge worthy of death or of bonds. 30 And when it was shown to me that there would be a plot against the man. I sent him to thee forthwith, charging his accusers also to speak against him before thee. 31 So the soldiers, as it was commanded them, took Paul and brought him by night to Antipatris. 32 But on the morrow they left the horsemen to go with him, and returned to the castle: 33 and they, when they came to Cæsarea and delivered the letter to the governor, presented Paul also before him. 34 And when he had read it, he asked of what province he was: and when he understood that he was of Cilicia. 35 I will hear thee

said, Bring this young man unto the chief captain; for fully, said he, when thine accusers also are come; and

24 And after five days the high priest Ananias came down with certain elders, and [with] an orator, one Tertullus; and they informed the governor against Paul. 2 And when he was called. Tertullus began to accuse him, saying, Seeing that by thee we enjoy much peace, and that by thy providence evils are corrected for this nation, 3 we accept it in all ways and in all places, most excellent Felix, with all thankfulness. 4 But, that I be not further tedious unto thee. I entreat thee to hear us of thy clemency a few words. 5 For we have found this man a pestilent fellow, and a mover of insurrections among all the Jews throughout the world, and a ringleader of the sect of the Nazarenes: 6 who moreover assayed to profane the temple: on whom also we laid hold: 8 from whom thou wilt be able, by examining him thyself, to take knowledge of all these things whereof we accuse him. 9 And the Jews also joined in the charge. affirming that these things were so. 10 And when the governor had beckoned unto him to speak, Paul answered. Forasmuch as I know that thou hast been of many years a judge unto this nation, I cheerfully make my defence: 11 seeing that thou canst take knowledge that it is not more than twelve days since I went up to worship at Jerusalem: 12 and neither in the temple did they find me disputing with any man or stirring up a crowd, nor in the synagogues, nor in the city. 13 Neither can they prove to thee the things whereof they now accuse me. 14 But this I confess unto thee, that after the Way which they call a sect, so serve I the God of our fathers, believing all things which are according to the law, and which are written in the prophets; 15 having hope toward God, which these also themselves look for, that there shall be a resurrection both of the just and unjust. 16 Herein I also exercise myself to have a conscience void of offence toward God and men always. 17 Now after some years I came to bring alms to my nation, and offerings: 18 amidst which they found me purified in the temple, with no crowd, nor vet with tumult: but [there were] certain Jews from Asia- 19 who ought to have been here before thee, and to make accusation, if they had aught against me. 20 Or else let these men themselves say what wrong-doing they

found when I stood before the council, 21 except it be go up to Jerusalem, and there be judged of these bonds.

**25** Festus therefore, having come into the province, after three days went up to Jerusalem from Cæsarea. 2 And the chief priests and the principal men of the Jews informed him against Paul; and they besought him, 3 asking a favor against him, that he would send for him to Jerusalem; laying a plot to kill him on the way. 4 Howbeit Festus answered, that Paul was kept in charge at Cæsarea, and that he himself was about to depart [thither] shortly. 5 Let them therefore, saith he, that are of power among you go down with me, and if there is anything amiss in the man, let them accuse him. 6 And when he had tarried among them not more than eight or ten days. he went down unto Cæsarea; and on the morrow he sat on the judgment-seat, and commanded Paul to be brought. 7 And when he was come, the Jews that had come down from Jerusalem stood round about him, bringing against him many and grievous charges which they could not prove; 8 while Paul said in his defence, Neither against the law of the Jews, nor against the temple, nor against Cæsar, have I sinned at all. 9 But Festus, desiring to gain favor with the Jews, answered Paul and said, Wilt thou

for this one voice, that I cried standing among them, things before me? 10 But Paul said, I am standing Touching the resurrection of the dead I am called in before Cæsar's judgment-seat, where I ought to be question before you this day. 22 But Felix, having judged: to the Jews have I done no wrong, as thou more exact knowledge concerning the Way, deferred also very well knowest. 11 If then I am a wrongthem, saying, When Lysias the chief captain shall doer, and have committed anything worthy of death, I come down, I will determine your matter. 23 And he refuse not to die; but if none of those things is [true] gave order to the centurion that he should be kept whereof these accuse me, no man can give me up in charge, and should have indulgence; and not to unto them. I appeal unto Cæsar. 12 Then Festus, forbid any of his friends to minister unto him. 24 But when he had conferred with the council, answered. after certain days, Felix came with Drusilla, his wife, Thou hast appealed unto Cæsar: unto Cæsar shalt who was a Jewess, and sent for Paul, and heard thou go. 13 Now when certain days were passed, him concerning the faith in Christ Jesus. 25 And Agrippa the king and Bernice arrived at Cæsarea, as he reasoned of righteousness, and self-control, and saluted Festus. 14 And as they tarried there and the judgment to come, Felix was terrified, and many days, Festus laid Paul's case before the king, answered, Go thy way for this time; and when I have saying, There is a certain man left a prisoner by a convenient season, I will call thee unto me. 26 Felix; 15 about whom, when I was at Jerusalem, the He hoped withal that money would be given him of chief priests and the elders of the Jews informed Paul: wherefore also he sent for him the oftener, and [me], asking for sentence against him, 16 To whom I communed with him. 27 But when two years were answered, that it is not the custom of the Romans to fulfilled. Felix was succeeded by Porcius Festus; and give up any man, before that the accused have the desiring to gain favor with the Jews, Felix left Paul in accusers face to face, and have had opportunity to make his defence concerning the matter laid against him. 17 When therefore they were come together here. I made no delay, but on the next day sat on the judgment-seat, and commanded the man to be brought. 18 Concerning whom, when the accusers stood up, they brought no charge of such evil things as I supposed; 19 but had certain questions against him of their own religion, and of one Jesus, who was dead, whom Paul affirmed to be alive. 20 And I, being perplexed how to inquire concerning these things, asked whether he would go to Jerusalem and there be judged of these matters. 21 But when Paul had appealed to be kept for the decision of the emperor, I commanded him to be kept till I should send him to Cæsar. 22 And Agrippa [said] unto Festus, I also could wish to hear the man myself. To-morrow, saith he, thou shalt hear him. 23 So on the morrow, when Agrippa was come, and Bernice, with great pomp. and they were entered into the place of hearing with the chief captains and the principal men of the city, at the command of Festus Paul was brought in. 24 And Festus saith, King Agrippa, and all men who are here present with us, ye behold this man, about whom all the multitude of the Jews made suit to me,

both at Jerusalem and here, crying that he ought a voice saying unto me in the Hebrew language, him.

**26** And Agrippa said unto Paul, Thou art permitted to speak for thyself. Then Paul stretched forth his hand, and made his defence: 2 I think myself happy, king Agrippa, that I am to make my defence before thee this day touching all the things whereof I am accused by the Jews: 3 especially because thou art expert in all customs and questions which are among the Jews: wherefore I beseech thee to hear me patiently. 4 My manner of life then from my youth up, which was from the beginning among mine own nation and at Jerusalem, know all the Jews; 5 having knowledge of me from the first, if they be willing to testify, that after the straitest sect of our religion I lived a Pharisee. 6 And now I stand [here] to be judged for the hope of the promise made of God unto our fathers: 7 unto which [promise] our twelve tribes, earnestly serving [God] night and day, hope to attain. And concerning this hope I am accused by the Jews, O king! 8 Why is it judged incredible with you, if God doth raise the dead? 9 I verily thought with myself that I ought to do many things contrary to the name of Jesus of Nazareth. 10 And this I also did in Jerusalem: and I both shut up many of the saints in prisons, having received authority from the chief priests, and when they were put to death I gave my vote against them. 11 And punishing them oftentimes in all the synagogues. I strove to make them blaspheme; and being exceedingly mad against them, I persecuted them even unto foreign cities. 12 Whereupon as I journeyed to Damascus with the authority and commission of the chief priests, 13 at midday. O king, I saw on the way a light from heaven, above the brightness of the sun, shining round about me and them that journeyed with me. 14 And when we were all fallen to the earth. I heard

not to live any longer. 25 But I found that he had Saul, Saul, why persecutest thou me? it is hard for committed nothing worthy of death: and as he himself thee to kick against the goad. 15 And I said, Who appealed to the emperor I determined to send him. art thou, Lord? And the Lord said, I am Jesus whom 26 Of whom I have no certain thing to write unto my thou persecutest. 16 But arise, and stand upon thy lord. Wherefore I have brought him forth before you, feet: for to this end have I appeared unto thee, to and specially before thee, king Agrippa, that, after appoint thee a minister and a witness both of the examination had. I may have somewhat to write, 27 things wherein thou hast seen me, and of the things For it seemeth to me unreasonable, in sending a wherein I will appear unto thee; 17 delivering thee prisoner, not withal to signify the charges against from the people, and from the Gentiles, unto whom I send thee, 18 to open their eyes, that they may turn from darkness to light and from the power of Satan unto God, that they may receive remission of sins and an inheritance among them that are sanctified by faith in me. 19 Wherefore, O king Agrippa, I was not disobedient unto the heavenly vision: 20 but declared both to them of Damascus first, and at Jerusalem. and throughout all the country of Judæa, and also to the Gentiles, that they should repent and turn to God. doing works worthy of repentance. 21 For this cause the Jews seized me in the temple, and assaved to kill me. 22 Having therefore obtained the help that is from God, I stand unto this day testifying both to small and great, saving nothing but what the prophets and Moses did say should come: 23 how that the Christ must suffer, [and] how that he first by the resurrection of the dead should proclaim light both to the people and to the Gentiles. 24 And as he thus made his defence. Festus saith with a loud voice, Paul, thou art mad; thy much learning is turning thee mad. 25 But Paul saith, I am not mad, most excellent Festus; but speak forth words of truth and soberness. 26 For the king knoweth of these things, unto whom also I speak freely: for I am persuaded that none of these things is hidden from him: for this hath not been done in a corner. 27 King Agrippa, believest thou the prophets? I know that thou believest. 28 And Agrippa [said] unto Paul, With but little persuasion thou wouldest fain make me a Christian. 29 And Paul [said], I would to God, that whether with little or with much, not thou only, but also all that hear me this day, might become such as I am, except these bonds. 30 And the king rose up, and the governor, and Bernice, and they that sat with them: 31 and when they had withdrawn, they spake one to another, saving. This man doeth nothing worthy of death or of bonds. 32 And Agrippa

said unto Festus, This man might have been set at they should be cast upon the Syrtis, they lowered liberty, if he had not appealed unto Cæsar. the gear, and so were driven. 18 And as we labored

**77** And when it was determined that we should sail for Italy, they delivered Paul and certain other prisoners to a centurion named Julius, of the Augustan band. 2 And embarking in a ship of Adramyttium, which was about to sail unto the places on the coast of Asia, we put to sea, Aristarchus, a Macedonian of Thessalonica, being with us. 3 And the next day we touched at Sidon: and Julius treated Paul kindly, and gave him leave to go unto his friends and refresh himself. 4 And putting to sea from thence, we sailed under the lee of Cyprus, because the winds were contrary. 5 And when we had sailed across the sea which is off Cilicia and Pamphylia, we came to Myra, [a city] of Lycia. 6 And there the centurion found a ship of Alexandria sailing for Italy; and he put us therein. 7 And when we had sailed slowly many days, and were come with difficulty over against Cnidus, the wind not further suffering us, we sailed under the lee of Crete, over against Salmone; 8 and with difficulty coasting along it we came unto a certain place called Fair Havens; nigh whereunto was the city of Lasea. 9 And when much time was spent, and the voyage was now dangerous, because the Fast was now already gone by, Paul admonished them, 10 and said unto them, Sirs, I perceive that the voyage will be with injury and much loss, not only of the lading and the ship, but also of our lives. 11 But the centurion gave more heed to the master and to the owner of the ship, than to those things which were spoken by Paul. 12 And because the haven was not commodious to winter in, the more part advised to put to sea from thence, if by any means they could reach Phoenix, and winter [there; which is] a haven of Crete, looking north-east and south-east. 13 And when the south wind blew softly, supposing that they had obtained their purpose, they weighed anchor and sailed along Crete, close in shore. 14 But after no long time there beat down from it a tempestuous wind, which is called Euraguilo: 15 and when the ship was caught, and could not face the wind, we gave way [to it], and were driven. 16 And running under the lee of a small island called Cauda, we were able, with difficulty, to secure the boat: 17 and when they had hoisted it up, they used helps, under-girding the ship; and, fearing lest

the gear, and so were driven. 18 And as we labored exceedingly with the storm, the next day they began to throw [the freight] overboard: 19 and the third day they cast out with their own hands the tackling of the ship. 20 And when neither sun nor stars shone upon [us] for many days, and no small tempest lay on [us], all hope that we should be saved was now taken away. 21 And when they had been long without food, then Paul stood forth in the midst of them, and said. Sirs, ye should have hearkened unto me, and not have set sail from Crete, and have gotten this injury and loss. 22 And now I exhort you to be of good cheer; for there shall be no loss of life among you, but [only] of the ship. 23 For there stood by me this night an angel of the God whose I am, whom also I serve, 24 saying, Fear not, Paul; thou must stand before Cæsar: and lo, God hath granted thee all them that sail with thee. 25 Wherefore, sirs, be of good cheer: for I believe God, that it shall be even so as it hath been spoken unto me. 26 But we must be cast upon a certain island. 27 But when the fourteenth night was come, as we were driven to and fro in the [sea of] Adria, about midnight the sailors surmised that they were drawing near to some country: 28 and they sounded, and found twenty fathoms; and after a little space, they sounded again, and found fifteen fathoms. 29 And fearing lest haply we should be cast ashore on rocky ground, they let go four anchors from the stern, and wished for the day. 30 And as the sailors were seeking to flee out of the ship, and had lowered the boat into the sea, under color as though they would lay out anchors from the foreship, 31 Paul said to the centurion and to the soldiers. Except these abide in the ship, ye cannot be saved. 32 Then the soldiers cut away the ropes of the boat, and let her fall off. 33 And while the day was coming on, Paul besought them all to take some food, saying, This day is the fourteenth day that ye wait and continue fasting, having taken nothing, 34 Wherefore I beseech you to take some food: for this is for your safety: for there shall not a hair perish from the head of any of you. 35 And when he had said this, and had taken bread, he gave thanks to God in the presence of all; and he brake it, and began to eat. 36 Then were they all of good cheer, and themselves also took

food. 37 And we were in all in the ship two hundred also that had diseases in the island came, and were threescore and sixteen souls. 38 And when they had cured: 10 who also honored us with many honors: to pass, that they all escaped safe to the land.

**28** And when we were escaped, then we knew that the island was called Melita. 2 And the barbarians showed us no common kindness: for they kindled a fire, and received us all, because of the present rain, and because of the cold. 3 But when Paul had gathered a bundle of sticks and laid them on the fire, a viper came out by reason of the heat, and fastened on his hand. 4 And when the harbarians saw the [venomous] creature hanging from his hand, they said one to another. No doubt this man is a murderer. whom, though he hath escaped from the sea, yet Justice hath not suffered to live. 5 Howbeit he shook off the creature into the fire, and took no harm. 6 But they expected that he would have swollen, or fallen down dead suddenly: but when they were long in expectation and beheld nothing amiss come to him. they changed their minds, and said that he was a god. 7 Now in the neighborhood of that place were lands belonging to the chief man of the island, named Publius: who received us, and entertained us three days courteously. 8 And it was so, that the father of Publius lay sick of fever and dysentery: unto whom Paul entered in, and prayed, and laying his hands on him healed him. 9 And when this was done, the rest

eaten enough, they lightened the ship, throwing out and when we sailed, they put on board such things the wheat into the sea, 39 And when it was day, they as we needed. 11 And after three months we set sail knew not the land; but they perceived a certain bay in a ship of Alexandria which had wintered in the with a beach, and they took counsel whether they island, whose sign was The Twin Brothers. 12 And could drive the ship upon it. 40 And casting off the touching at Syracuse, we tarried there three days. anchors, they left them in the sea, at the same time 13 And from thence we made a circuit, and arrived loosing the bands of the rudders; and hoisting up, at Rhegium; and after one day a south wind sprang the foresail to the wind, they made for the beach, up, and on the second day we came to Puteoli: 14 41 But lighting upon a place where two seas met, where we found brethren, and were entreated to tarry they ran the vessel aground; and the foreship struck with them seven days: and so we came to Rome. 15 and remained unmoveable, but the stern began to And from thence the brethren, when they heard of break up by the violence [of the waves]. 42 And the us, came to meet us as far as The Market of Appius soldiers' counsel was to kill the prisoners, lest any and The Three Tayerns; whom when Paul saw, he lof them] should swim out, and escape. 43 But the thanked God, and took courage. 16 And when we centurion, desiring to save Paul, staved them from entered into Rome. Paul was suffered to abide by their purpose; and commanded that they who could himself with the soldier that guarded him. 17 And it swim should cast themselves overboard, and get first came to pass, that after three days he called together to the land: 44 and the rest, some on planks, and those that were the chief of the Jews; and when they some on lother things from the ship. And so it came were come together, he said unto them, I, brethren, though I had done nothing against the people, or the customs of our fathers, yet was delivered prisoner from Jerusalem into the hands of the Romans: 18 who, when they had examined me, desired to set me at liberty, because there was no cause of death in me. 19 But when the Jews spake against it. I was constrained to appeal unto Cæsar; not that I had aught whereof to accuse my nation. 20 For this cause therefore did I entreat you to see and to speak with [me]: for because of the hope of Israel I am bound with this chain. 21 And they said unto him. We neither received letters from Judæa concerning thee, nor did any of the brethren come hither and report or speak any harm of thee. 22 But we desire to hear of thee what thou thinkest: for as concerning this sect, it is known to us that everywhere it is spoken against. 23 And when they had appointed him a day, they came to him into his lodging in great number; to whom he expounded [the matter], testifying the kingdom of God, and persuading them concerning Jesus, both from the law of Moses and from the prophets. from morning till evening. 24 And some believed the things which were spoken, and some disbelieved. 25 And when they agreed not among themselves, they departed after that Paul had spoken one word. Well

spake the Holy Spirit through Isaiah the prophet unto your fathers, 26 saying, Go thou unto this people, and say, By hearing ye shall hear, and shall in no wise understand; And seeing ye shall see, and shall in no wise perceive: 27 For this people's heart is waxed gross, And their ears are dull of hearing, And their eyes they have closed; Lest haply they should perceive with their eyes, And hear with their ears, And understand with their heart, And should turn again, And I should heal them. 28 Be it known therefore unto you, that this salvation of God is sent unto the Gentiles: they will also hear. 30 And he abode two whole years in his own hired dwelling, and received all that went in unto him, 31 preaching the kingdom of God, and teaching the things concerning the Lord Jesus Christ with all boldness, none forbidding him.

## Romans

apostle, separated unto the gospel of God, 2 which he promised afore through his prophets in the holy scriptures. 3 concerning his Son, who was born of the seed of David according to the flesh. 4 who was declared [to be] the Son of God with power, according to the spirit of holiness, by the resurrection from the dead: [even] Jesus Christ our Lord. 5 through whom we received grace and apostleship, unto obedience of faith among all the nations, for his name's sake: 6 among whom are ye also, called [to be] Jesus Christ's: 7 to all that are in Rome, beloved of God. called [to be] saints: Grace to you and peace from God our Father and the Lord Jesus Christ. 8 First, I thank my God through Jesus Christ for you all, that your faith is proclaimed throughout the whole world. 9 For God is my witness, whom I serve in my spirit in the gospel of his Son, how unceasingly I make mention of you, always in my prayers 10 making request, if by any means now at length I may be prospered by the will of God to come unto you. 11 For I long to see you, that I may impart unto you some spiritual gift, to the end ve may be established: 12 that is, that I with you may be comforted in you, each of us by the other's faith, both yours and mine. 13 And I would not have you ignorant, brethren, that oftentimes I purposed to come unto you (and was hindered hitherto), that I might have some fruit in vou also, even as in the rest of the Gentiles. 14 I am debtor both to Greeks and to Barbarians, both to the wise and to the foolish. 15 So. as much as in me is. am ready to preach the gospel to you also that are in Rome. 16 For I am not ashamed of the gospel: for it is the power of God unto salvation to every one that believeth: to the Jew first, and also to the Greek. 17 For therein is revealed a righteousness of God from faith unto faith; as it is written. But the righteous shall live by faith. 18 For the wrath of God is revealed from heaven against all ungodliness and unrighteousness of men, who hinder the truth in unrighteousness: 19 because that which is known of God is manifest in them; for God manifested it unto them. 20 For the invisible things of him since the creation of the world are clearly seen, being perceived through the things

that are made, [even] his everlasting power and divinity: that they may be without excuse: (aïdios g126) 1 Paul, a servant of Jesus Christ, called [to be] an 21 because that, knowing God, they glorified him not as God, neither gave thanks; but became vain in their reasonings, and their senseless heart was darkened. 22 Professing themselves to be wise, they became fools. 23 and changed the glory of the incorruptible God for the likeness of an image of corruptible man. and of birds, and four-footed beasts, and creeping things. 24 Wherefore God gave them up in the lusts of their hearts unto uncleanness, that their bodies should be dishonored among themselves: 25 for that they exchanged the truth of God for a lie, and worshipped and served the creature rather than the Creator, who is blessed for ever. Amen. (aion g165) 26 For this cause God gave them up unto vile passions: for their women changed the natural use into that which is against nature: 27 and likewise also the men, leaving the natural use of the woman, burned in their lust one toward another, men with men working unseemliness. and receiving in themselves that recompense of their error which was due. 28 And even as they refused to have God in [their] knowledge. God gave them up unto a reprobate mind, to do those things which are not fitting; 29 being filled with all unrighteousness, wickedness, covetousness, maliciousness; full of envy, murder, strife, deceit, malignity; whisperers, 30 backbiters, hateful to God, insolent, haughty, boastful, inventors of evil things, disobedient to parents, 31 without understanding, covenant-breakers, without natural affection, unmerciful: 32 who, knowing the ordinance of God, that they that practise such things are worthy of death, not only do the same, but also consent with them that practise them.

> 2 Wherefore thou art without excuse, O man, whosoever thou art that judgest: for wherein thou judgest another, thou condemnest thyself; for thou that judgest dost practise the same things. 2 And we know that the judgment of God is according to truth against them that practise such things. 3 And reckonest thou this, O man, who judgest them that practise such things, and doest the same, that thou shalt escape the judgment of God? 4 Or despisest thou the riches of his goodness and forbearance and longsuffering, not knowing that the goodness of God leadeth thee to repentance? 5 but after

thyself wrath in the day of wrath and revelation of for circumcision? 27 and shall not the uncircumcision the righteous judgment of God; 6 who will render to which is by nature, if it fulfil the law, judge thee, who every man according to his works: 7 to them that by with the letter and circumcision art a transgressor of patience in well-doing seek for glory and honor and the law? 28 For he is not a Jew who is one outwardly; incorruption, eternal life: (aionios g166) 8 but unto them neither is that circumcision which is outward in the that are factious, and obey not the truth, but obey flesh: 29 but he is a Jew who is one inwardly; and unrighteousness. [shall be] wrath and indignation, circumcision is that of the heart, in the spirit not in the 9 tribulation and anguish, upon every soul of man letter; whose praise is not of men, but of God. that worketh evil. of the Jew first, and also of the Greek; 10 but glory and honor and peace to every man that worketh good, to the Jew first, and also to the Greek: 11 for there is no respect of persons with God. 12 For as many as have sinned without the law shall also perish without the law: and as many as have sinned under the law shall be judged by the law; 13 for not the hearers of the law are just before God, but the doers of the law shall be justified; 14 (for when Gentiles that have not the law do by nature the things of the law, these, not having the law, are the law unto themselves; 15 in that they show the work of the law written in their hearts, their conscience bearing witness therewith, and their thoughts one with another accusing or else excusing [them]); 16 in the day when God shall judge the secrets of men, according to my gospel, by Jesus Christ. 17 But if thou bearest the name of a Jew, and restest upon the law, and gloriest in God, 18 and knowest his will, and approvest the things that are excellent, being instructed out of the law, 19 and art confident that thou thyself art a guide of the blind, a light of them that are in darkness, 20 a corrector of the foolish, a teacher of babes, having in the law the form of knowledge and of the truth: 21 thou therefore that teachest another, teachest thou not thyself? thou that preachest a man should not steal, dost thou steal? 22 thou that sayest a man should not commit adultery, dost thou commit adultery? thou that abhorrest idols, dost thou rob temples? 23 thou who gloriest in the law, through thy transgression of the law dishonorest thou God? 24 For the name of God is blasphemed among the Gentiles because of you, even as it is written. 25 For circumcision indeed profiteth, if thou be a doer of the law: but if thou be a transgressor of the law, thy circumcision is become uncircumcision. 26 If therefore the uncircumcision keep the ordinances

thy hardness and impenitent heart treasurest up for of the law, shall not his uncircumcision be reckoned

3 What advantage then hath the Jew? or what is the profit of circumcision? 2 Much every way: first of all, that they were intrusted with the oracles of God. 3 For what if some were without faith? shall their want of faith make of none effect the faithfulness of God? 4 God forbid: yea, let God be found true, but every man a liar; as it is written, That thou mightest be justified in thy words, And mightest prevail when thou comest into judgment. 5 But if our unrighteousness commendeth the righteousness of God, what shall we say? Is God unrighteous who visiteth with wrath? (I speak after the manner of men.) 6 God forbid: for then how shall God judge the world? 7 But if the truth of God through my lie abounded unto his glory, why am I also still judged as a sinner? 8 and why not (as we are slanderously reported, and as some affirm that we say), Let us do evil, that good may come? whose condemnation is just. 9 What then? are we better than they? No, in no wise: for we before laid to the charge both of Jews and Greeks. that they are all under sin; 10 as it is written, There is none righteous, no, not one; 11 There is none that understandeth. There is none that seeketh after God; 12 They have all turned aside, they are together become unprofitable; There is none that doeth good, no. not so much as one: 13 Their throat is an open sepulchre; With their tongues they have used deceit: The poison of asps is under their lips: 14 Whose mouth is full of cursing and bitterness: 15 Their feet are swift to shed blood; 16 Destruction and misery are in their ways; 17 And the way of peace have they not known: 18 There is no fear of God before their eyes. 19 Now we know that what things soever the law saith, it speaketh to them that are under the law: that every mouth may be stopped, and all the world may be brought under the judgment of God: 20 because by the works of the law shall no flesh be

justified in his sight; for through the law [cometh] the circumcision, a seal of the righteousness of the faith knowledge of sin. 21 But now apart from the law a which he had while he was in uncircumcision: that he righteousness of God hath been manifested, being might be the father of all them that believe, though witnessed by the law and the prophets; 22 even the they be in uncircumcision, that righteousness might be righteousness of God through faith in Jesus Christ reckoned unto them; 12 and the father of circumcision unto all them that believe; for there is no distinction; to them who not only are of the circumcision, but 23 for all have sinned, and fall short of the glory of who also walk in the steps of that faith of our father God: 24 being justified freely by his grace through the Abraham which he had in uncircumcision. 13 For redemption that is in Christ Jesus: 25 whom God set not through the law was the promise to Abraham forth Ito bel a propitiation, through faith, in his blood, or to his seed that he should be heir of the world. to show his righteousness because of the passing but through the righteousness of faith. 14 For if they over of the sins done aforetime, in the forbearance of that are of the law are heirs, faith is made void, and God; 26 for the showing, [I say], of his righteousness the promise is made of none effect: 15 for the law at this present season: that he might himself be just, worketh wrath; but where there is no law, neither is and the justifier of him that hath faith in Jesus. 27 there transgression. 16 For this cause [it is] of faith, Where then is the glorying? It is excluded. By what that [it may be] according to grace; to the end that the manner of law? of works? Nay: but by a law of faith. promise may be sure to all the seed; not to that only 28 We reckon therefore that a man is justified by faith which is of the law, but to that also which is of the apart from the works of the law. 29 Or is God [the faith of Abraham, who is the father of us all 17 (as it God] of Jews only? is he not [the God] of Gentiles is written, A father of many nations have I made thee) also? Yea, of Gentiles also: 30 if so be that God is before him whom he believed, [even] God, who giveth one, and he shall justify the circumcision by faith, and life to the dead, and calleth the things that are not, as the uncircumcision through faith. 31 Do we then make though they were. 18 Who in hope believed against the law of none effect through faith? God forbid: nay, hope, to the end that he might become a father of we establish the law.

⚠ What then shall we say that Abraham, our forefather, hath found according to the flesh? 2 For if Abraham was justified by works, he hath whereof to glory; but not toward God. 3 For what saith the scripture? And Abraham believed God, and it was reckoned unto him for righteousness. 4 Now to him that worketh, the reward is not reckoned as of grace. but as of debt. 5 But to him that worketh not, but believeth on him that justifieth the ungodly, his faith is reckoned for righteousness. 6 Even as David also pronounceth blessing upon the man, unto whom God reckoneth righteousness apart from works, 7 [saying], Blessed are they whose iniquities are forgiven. And whose sins are covered. 8 Blessed is the man to whom the Lord will not reckon sin. 9 Is this blessing then pronounced upon the circumcision, or upon the uncircumcision also? for we say, To Abraham his faith was reckoned for righteousness. 10 How then was it reckoned? when he was in circumcision, or in uncircumcision? Not in circumcision, but in uncircumcision: 11 and he received the sign of

many nations, according to that which had been spoken, So shall thy seed be. 19 And without being weakened in faith he considered his own body now as good as dead (he being about a hundred years old), and the deadness of Sarah's womb; 20 yet, looking unto the promise of God, he wavered not through unbelief, but waxed strong through faith, giving glory to God. 21 and being fully assured that what he had promised, he was able also to perform. 22 Wherefore also it was reckoned unto him for righteousness. 23 Now it was not written for his sake alone, that it was reckoned unto him; 24 but for our sake also, unto whom it shall be reckoned, who believe on him that raised Jesus our Lord from the dead, 25 who was delivered up for our trespasses, and was raised for our justification.

5 Being therefore justified by faith, we have peace with God through our Lord Jesus Christ; 2 through whom also we have had our access by faith into this grace wherein we stand; and we rejoice in hope of the glory of God. 3 And not only so, but we also rejoice in our tribulations: knowing that tribulation worketh

stedfastness; 4 and stedfastness, approvedness; and approvedness, hope: 5 and hope putteth not to shame; because the love of God hath been shed abroad in our hearts through the Holy Spirit which was given unto us. 6 For while we were yet weak, in due season Christ died for the ungodly. 7 For scarcely for a righteous man will one die: for peradventure for the good man some one would even dare to die. 8 But God commendeth his own love toward us, in that, while we were vet sinners. Christ died for us. 9 Much more then, being now justified by his blood, shall we be saved from the wrath [of God] through him. 10 For if, while we were enemies, we were reconciled to God through the death of his Son, much more, being reconciled, shall we be saved by his life; 11 and not only so, but we also rejoice in God through our Lord Jesus Christ, through whom we have now received the reconciliation. 12 Therefore. as through one man sin entered into the world, and death through sin; and so death passed unto all men, for that all sinned: — 13 for until the law sin was in the world; but sin is not imputed when there is no law. 14 Nevertheless death reigned from Adam until Moses, even over them that had not sinned after the likeness of Adam's transgression, who is a figure of him that was to come. 15 But not as the trespass, so also [is] the free gift. For if by the trespass of the one the many died, much more did the grace of God, and the gift by the grace of the one man. Jesus Christ. abound unto the many. 16 And not as through one that sinned, [so] is the gift: for the judgment [came] of one unto condemnation, but the free gift [came] of many trespasses unto justification. 17 For if, by the trespass of the one, death reigned through the one: much more shall they that receive the abundance of grace and of the gift of righteousness reign in life through the one, [even] Jesus Christ, 18 So then as through one trespass [the judgment came] unto all men to condemnation; even so through one act of righteousness [the free gift came] unto all men to justification of life. 19 For as through the one man's disobedience the many were made sinners, even so through the obedience of the one shall the many be made righteous. 20 And the law came in besides, that the trespass might abound; but where sin abounded. grace did abound more exceedingly: 21 that, as sin

reigned in death, even so might grace reign through righteousness unto eternal life through Jesus Christ our Lord. (aiōnios q166)

**6** What shall we say then? Shall we continue in sin. that grace may abound? 2 God forbid. We who died to sin, how shall we any longer live therein? 3 Or are ye ignorant that all we who were baptized into Christ Jesus were baptized into his death? 4 We were buried therefore with him through baptism into death: that like as Christ was raised from the dead through the glory of the Father, so we also might walk in newness of life. 5 For if we have become united with [him] in the likeness of his death, we shall be also [in the likeness] of his resurrection; 6 knowing this, that our old man was crucified with [him], that the body of sin might be done away, that so we should no longer be in bondage to sin; 7 for he that hath died is justified from sin. 8 But if we died with Christ, we believe that we shall also live with him: 9 knowing that Christ being raised from the dead dieth no more; death no more hath dominion over him. 10 For the death that he died, he died unto sin once: but the life that he liveth, he liveth unto God. 11 Even so reckon ye also yourselves to be dead unto sin, but alive unto God in Christ Jesus. 12 Let not sin therefore reign in your mortal body, that ye should obey the lusts thereof: 13 neither present your members unto sin [as] instruments of unrighteousness; but present yourselves unto God, as alive from the dead, and your members [as] instruments of righteousness unto God. 14 For sin shall not have dominion over you: for ye are not under law, but under grace. 15 What then? shall we sin, because we are not under law, but under grace? God forbid. 16 Know ye not, that to whom ve present yourselves [as] servants unto obedience, his servants ye are whom ye obey; whether of sin unto death, or of obedience unto righteousness? 17 But thanks be to God, that, whereas ve were servants of sin, ye became obedient from the heart to that form of teaching whereunto ye were delivered; 18 and being made free from sin, ye became servants of righteousness. 19 I speak after the manner of men because of the infirmity of your flesh: for as ye presented your members [as] servants to uncleanness and to iniquity unto iniquity, even so now present your members [as] servants to righteousness unto

sanctification. 20 For when ye were servants of sin, become exceeding sinful. 14 For we know that the ve were free in regard of righteousness. 21 What law is spiritual; but I am carnal, sold under sin. 15 fruit then had ye at that time in the things whereof For that which I do I know not: for not what I would, ve are now ashamed? for the end of those things, that do I practise; but what I hate, that I do. 16 But if is death, 22 But now being made free from sin and what I would not, that I do, I consent unto the law that become servants to God, ye have your fruit unto it is good. 17 So now it is no more I that do it, but sanctification, and the end eternal life, (aionios g166) 23 For the wages of sin is death; but the free gift of God that is, in my flesh, dwelleth no good thing; for to will is eternal life in Christ Jesus our Lord. (aionios g166)

**7** Or are ye ignorant, brethren (for I speak to men who know the law), that the law hath dominion over a man for so long time as he liveth? 2 For the woman that hath a husband is bound by law to the husband while he liveth: but if the husband die, she is discharged from the law of the husband. 3 So then if, while the husband liveth, she be joined to another man, she shall be called an adulteress: but if the husband die, she is free from the law, so that she is no adulteress, though she be joined to another man. 4 Wherefore, my brethren, ye also were made dead to the law through the body of Christ: that ve should be joined to another. [even] to him who was raised from the dead, that we might bring forth fruit unto God. 5 For when we were in the flesh, the sinful passions, which were through the law, wrought in

sin which dwelleth in me. 18 For I know that in me. is present with me, but to do that which is good [is] not. 19 For the good which I would I do not: but the evil which I would not, that I practise. 20 But if what I would not, that I do, it is no more I that do it. but sin which dwelleth in me. 21 I find then the law, that, to me who would do good, evil is present. 22 For I delight in the law of God after the inward man: 23 but I see a different law in my members, warring against the law of my mind, and bringing me into captivity under the law of sin which is in my members. 24 Wretched man that I am! who shall deliver me out of the body of this death? 25 I thank God through Jesus Christ our Lord. So then I of myself with the mind. indeed, serve the law of God; but with the flesh the law of sin.

**R** There is therefore now no condemnation to them that are in Christ Jesus. 2 For the law of the Spirit our members to bring forth fruit unto death. 6 But of life in Christ Jesus made me free from the law of now we have been discharged from the law, having sin and of death. 3 For what the law could not do, in died to that wherein we were held; so that we serve that it was weak through the flesh, God, sending his in newness of the spirit, and not in oldness of the own Son in the likeness of sinful flesh and for sin, letter. 7 What shall we say then? Is the law sin? God condemned sin in the flesh: 4 that the ordinance of forbid. Howbeit, I had not known sin, except through the law might be fulfilled in us, who walk not after the the law: for I had not known coveting, except the flesh, but after the Spirit. 5 For they that are after the law had said, Thou shalt not covet: 8 but sin, finding flesh mind the things of the flesh; but they that are occasion, wrought in me through the commandment after the Spirit the things of the Spirit. 6 For the mind all manner of coveting: for apart from the law sin [is] of the flesh is death; but the mind of the Spirit is life dead. 9 And I was alive apart from the law once: but and peace: 7 because the mind of the flesh is enmity when the commandment came, sin revived, and I against God; for it is not subject to the law of God, died: 10 and the commandment, which [was] unto neither indeed can it be: 8 and they that are in the life, this I found [to be] unto death: 11 for sin, finding flesh cannot please God. 9 But ye are not in the flesh occasion, through the commandment beguiled me, but in the Spirit, if so be that the Spirit of God dwelleth and through it slew me. 12 So that the law is holy, and in you. But if any man hath not the Spirit of Christ, he the commandment holy, and righteous, and good. is none of his. 10 And if Christ is in you, the body is 13 Did then that which is good become death unto dead because of sin; but the spirit is life because of me? God forbid. But sin, that it might be shown to be righteousness. 11 But if the Spirit of him that raised up sin, by working death to me through that which is Jesus from the dead dwelleth in you, he that raised good: —that through the commandment sin might up Christ Jesus from the dead shall give life also to

you. 12 So then, brethren, we are debtors, not to the spared not his own Son, but delivered him up for us flesh, to live after the flesh: 13 for if ye live after the all, how shall he not also with him freely give us all flesh, ye must die; but if by the Spirit ye put to death things? 33 Who shall lay anything to the charge of the deeds of the body, ye shall live. 14 For as many God's elect? It is God that justifieth; 34 who is he as are led by the Spirit of God, these are sons of that condemneth? It is Christ Jesus that died, yea God. 15 For ye received not the spirit of bondage rather, that was raised from the dead, who is at the again unto fear; but ve received the spirit of adoption, right hand of God, who also maketh intercession for whereby we cry, Abba, Father. 16 The Spirit himself us. 35 Who shall separate us from the love of Christ? beareth witness with our spirit, that we are children shall tribulation, or anguish, or persecution, or famine. of God: 17 and if children, then heirs; heirs of God, or nakedness, or peril, or sword? 36 Even as it is and joint-heirs with Christ; if so be that we suffer with written. For thy sake we are killed all the day long; [him], that we may be also glorified with [him]. 18 For I We were accounted as sheep for the slaughter. 37 reckon that the sufferings of this present time are not Nay, in all these things we are more than conquerors worthy to be compared with the glory which shall be through him that loved us. 38 For I am persuaded, that revealed to us-ward. 19 For the earnest expectation neither death, nor life, nor angels, nor principalities, of the creation waiteth for the revealing of the sons of nor things present, nor things to come, nor powers, God. 20 For the creation was subjected to vanity, not 39 nor height, nor depth, nor any other creature, shall of its own will, but by reason of him who subjected be able to separate us from the love of God, which is it, in hope 21 that the creation itself also shall be in Christ Jesus our Lord. delivered from the bondage of corruption into the liberty of the glory of the children of God. 22 For we know that the whole creation groaneth and travaileth in pain together until now. 23 And not only so, but ourselves also, who have the first-fruits of the Spirit, even we ourselves groan within ourselves, waiting for fourl adoption. Ito witl, the redemption of our body. 24 For in hope were we saved: but hope that is seen is not hope: for who hopeth for that which he seeth? 25 But if we hope for that which we see not, [then] do we with patience wait for it. 26 And in like manner the Spirit also helpeth our infirmity: for we know not how to pray as we ought; but the Spirit himself maketh intercession for [us] with groanings which cannot be uttered: 27 and he that searcheth the hearts knoweth what is the mind of the Spirit, because he maketh intercession for the saints according to [the will of] God. 28 And we know that to them that love God all things work together for good, [even] to them that are called according to [his] purpose. 29 For whom he foreknew, he also foreordained [to be] conformed to the image of his Son, that he might be the firstborn among many brethren: 30 and whom he foreordained. them he also called: and whom he called, them he also justified: and whom he justified, them he also glorified. 31 What then shall we say to these things?

your mortal bodies through his Spirit that dwelleth in If God [is] for us, who [is] against us? 32 He that

**9** I say the truth in Christ, I lie not, my conscience bearing witness with me in the Holy Spirit. 2 that I have great sorrow and unceasing pain in my heart. 3 For I could wish that I myself were anathema from Christ for my brethren's sake, my kinsmen according to the flesh: 4 who are Israelites; whose is the adoption, and the glory, and the covenants, and the giving of the law, and the service [of God]. and the promises; 5 whose are the fathers, and of whom is Christ as concerning the flesh, who is over all, God blessed for ever. Amen. (aion g165) 6 But [it is] not as though the word of God hath come to nought. For they are not all Israel, that are of Israel: 7 neither, because they are Abraham's seed, are they all children: but, In Isaac shall thy seed be called. 8 That is, it is not the children of the flesh that are children of God; but the children of the promise are reckoned for a seed. 9 For this is a word of promise, According to this season will I come, and Sarah shall have a son. 10 And not only so; but Rebecca also having conceived by one, [even] by our father Isaac-11 for [the children] being not yet born, neither having done anything good or bad, that the purpose of God according to election might stand, not of works, but of him that calleth, 12 it was said unto her, The elder shall serve the younger. 13 Even as it is written,

say then? Is there unrighteousness with God? God he that believeth on him shall not be put to shame. forbid. 15 For he saith to Moses, I will have mercy on whom I have mercy, and I will have compassion on whom I have compassion. 16 So then it is not of him that willeth, nor of him that runneth, but of God that hath mercy. 17 For the scripture saith unto Pharaoh. For this very purpose did I raise thee up, that I might show in thee my power, and that my name might be published abroad in all the earth. 18 So then he hath mercy on whom he will, and whom he will he hardeneth. 19 Thou wilt say then unto me, Why doth he still find fault? For who withstandeth his will? 20 Nay but, O man, who art thou that repliest against God? Shall the thing formed say to him that formed it. Why didst thou make me thus? 21 Or hath not the potter a right over the clay, from the same lump to make one part a vessel unto honor, and another unto dishonor? 22 What if God, willing to show his wrath. and to make his power known, endured with much longsuffering vessels of wrath fitted unto destruction: 23 and that he might make known the riches of his glory upon vessels of mercy, which he afore prepared unto glory. 24 [even] us, whom he also called, not from the Jews only, but also from the Gentiles? 25 As he saith also in Hosea. I will call that my people. which was not my people: And her beloved, that was not beloved. 26 And it shall be. [that] in the place where it was said unto them. Ye are not my people. There shall they be called sons of the living God. 27 And Isaiah crieth concerning Israel, If the number of the children of Israel be as the sand of the sea, it is the remnant that shall be saved: 28 for the Lord will execute [his] word upon the earth, finishing it and cutting it short. 29 And, as Isaiah hath said before. Except the Lord of Sabaoth had left us a seed. We had become as Sodom, and had been made like unto Gomorrah. 30 What shall we say then? That the Gentiles, who followed not after righteousness. attained to righteousness, even the righteousness which is of faith: 31 but Israel, following after a law of righteousness, did not arrive at [that] law, 32 Wherefore? Because [they sought it] not by faith, but as it were by works. They stumbled at the stone of stumbling: 33 even as it is written. Behold, I lav in

Jacob I loved, but Esau I hated. 14 What shall we Zion a stone of stumbling and a rock of offence: And

 Brethren, my heart's desire and my supplication to God is for them, that they may be saved, 2 For I bear them witness that they have a zeal for God, but not according to knowledge. 3 For being ignorant of God's righteousness, and seeking to establish their own, they did not subject themselves to the righteousness of God. 4 For Christ is the end of the law unto righteousness to every one that believeth. 5 For Moses writeth that the man that doeth the righteousness which is of the law shall live thereby. 6 But the righteousness which is of faith saith thus, Say not in thy heart. Who shall ascend into heaven? (that is, to bring Christ down: ) 7 or, Who shall descend into the abyss? (that is, to bring Christ up from the dead.) (Abyssos g12) 8 But what saith it? The word is nigh thee, in thy mouth, and in thy heart; that is, the word of faith, which we preach: 9 because if thou shalt confess with thy mouth Jesus [as] Lord. and shalt believe in thy heart that God raised him from the dead, thou shalt be saved: 10 for with the heart man believeth unto righteousness; and with the mouth confession is made unto salvation. 11 For the scripture saith. Whosoever believeth on him shall not be put to shame. 12 For there is no distinction between Jew and Greek: for the same [Lord] is Lord of all, and is rich unto all that call upon him: 13 for. Whosoever shall call upon the name of the Lord shall be saved. 14 How then shall they call on him in whom they have not believed? and how shall they believe in him whom they have not heard? and how shall they hear without a preacher? 15 and how shall they preach, except they be sent? even as it is written. How beautiful are the feet of them that bring glad tidings of good things! 16 But they did not all hearken to the glad tidings. For Isaiah saith, Lord, who hath believed our report? 17 So belief [cometh] of hearing. and hearing by the word of Christ. 18 But I say, Did they not hear? Yea, verily, Their sound went out into all the earth. And their words unto the ends of the world. 19 But I say. Did Israel not know? First Moses. saith, I will provoke you to jealousy with that which is no nation. With a nation void of understanding will I anger you. 20 And Isaiah is very bold, and saith. I was found of them that sought me not: I became

hands unto a disobedient and gainsaving people.

I say then, Did God cast off his people? God forbid. For I also am an Israelite, of the seed of Abraham, of the tribe of Benjamin. 2 God did not cast off his people which he foreknew. Or know ye not what the scripture saith of Elijah? how he pleadeth with God against Israel: 3 Lord, they have killed thy prophets, they have digged down thine altars; and I am left alone, and they seek my life. 4 But what saith the answer of God unto him? I have left for myself seven thousand men, who have not bowed the knee to Baal. 5 Even so then at this present time also there is a remnant according to the election of grace. 6 But if it is by grace, it is no more of works: otherwise grace is no more grace. 7 What then? That which Israel seeketh for, that he obtained not; but the election obtained it, and the rest were hardened: 8 according as it is written, God gave them a spirit of stupor, eves that they should not see, and ears that they should not hear, unto this very day. 9 And David saith, Let their table be made a snare, and a trap, And a stumblingblock, and a recompense unto them: 10 Let their eyes be darkened, that they may not see, And bow thou down their back always. 11 I say then, Did they stumble that they might fall? God forbid: but by their fall salvation [is come] unto the Gentiles, to provoke them to jealousy. 12 Now if their fall is the riches of the world, and their loss the riches of the Gentiles; how much more their fulness? 13 But I speak to you that are Gentiles. Inasmuch then as I am an apostle of Gentiles, I glorify my ministry; 14 if by any means I may provoke to jealousy [them that are] my flesh, and may save some of them. 15 For if the casting away of them [is] the reconciling of the world, what [shall] the receiving [of them be], but life from the dead? 16 And if the firstfruit is holy, so is the lump; and if the root is holy, so are the branches. 17 But if some of the branches were broken off, and thou, being a wild olive, wast grafted in among them, and didst become partaker with them of the root of the fatness of the olive tree; 18 glory not over the branches: but if thou gloriest, it is not thou that bearest the root, but the root thee. 19 Thou wilt say then, Branches were broken off, that I might be grafted in. 20 Well; by their

manifest unto them that asked not of me. 21 But as to unbelief they were broken off, and thou standest by Israel he saith, All the day long did I spread out my thy faith. Be not highminded, but fear: 21 for if God spared not the natural branches, neither will he spare thee. 22 Behold then the goodness and severity of God: toward them that fell, severity; but toward thee, God's goodness, if thou continue in his goodness: otherwise thou also shalt be cut off. 23 And they also, if they continue not in their unbelief, shall be grafted in: for God is able to graft them in again. 24 For if thou wast cut out of that which is by nature a wild olive tree, and wast grafted contrary to nature into a good olive tree; how much more shall these, which are the natural [branches], be grafted into their own olive tree? 25 For I would not, brethren, have you ignorant of this mystery, lest ye be wise in your own conceits, that a hardening in part hath befallen Israel, until the fulness of the Gentiles be come in; 26 and so all Israel shall be saved: even as it is written, There shall come out of Zion the Deliverer: He shall turn away ungodliness from Jacob: 27 And this is my covenant unto them. When I shall take away their sins. 28 As touching the gospel, they are enemies for your sake: but as touching the election, they are beloved for the fathers' sake. 29 For the gifts and the calling of God are not repented of. 30 For as ye in time past were disobedient to God, but now have obtained mercy by their disobedience. 31 even so have these also now been disobedient, that by the mercy shown to you they also may now obtain mercy. 32 For God hath shut up all unto disobedience, that he might have mercy upon all. (eleese g1653) 33 O the depth of the riches both of the wisdom and the knowledge of God! how unsearchable are his judgments, and his ways past tracing out! 34 For who hath known the mind of the Lord? or who hath been his counsellor? 35 or who hath first given to him, and it shall be recompensed unto him again? 36 For of him, and through him, and unto him, are all things. To him [be] the glory for ever. Amen. (aion q165)

> 2 I beseech you therefore, brethren, by the mercies of God, to present your bodies a living sacrifice, holy, acceptable to God, [which is] your spiritual service. 2 And be not fashioned according to this world: but be ye transformed by the renewing of your mind, that ye may prove what is the good and acceptable and perfect will of God. (aion g165) 3

sight of all men. 18 If it be possible, as much as in the lusts [thereof]. you lieth, be at peace with all men. 19 Avenge not yourselves, beloved, but give place unto the wrath [of God]: for it is written. Vengeance belongeth unto me; I will recompense, saith the Lord. 20 But if thine enemy hunger, feed him; if he thirst, give him to drink: for in so doing thou shalt heap coals of fire upon his head. 21 Be not overcome of evil, but overcome evil with good.

For I say, through the grace that was given me, to wouldest thou have no fear of the power? do that every man that is among you, not to think of himself which is good, and thou shalt have praise from the more highly than he ought to think; but so to think same: 4 for he is a minister of God to thee for good. as to think soberly, according as God hath dealt to But if thou do that which is evil, be afraid; for he each man a measure of faith. 4 For even as we have beareth not the sword in vain: for he is a minister of many members in one body, and all the members God, an avenger for wrath to him that doeth evil. 5 have not the same office: 5 so we, who are many, are Wherefore [ye] must needs be in subjection, not only one body in Christ, and severally members one of because of the wrath, but also for conscience' sake, another. 6 And having gifts differing according to the 6 For for this cause ye pay tribute also; for they are grace that was given to us, whether prophecy, flet us ministers of God's service, attending continually upon prophesy] according to the proportion of our faith; this very thing. 7 Render to all their dues: tribute to 7 or ministry, [let us give ourselves] to our ministry; whom tribute [is due]; custom to whom custom; fear or he that teacheth, to his teaching; 8 or he that to whom fear; honor to whom honor. 8 Owe no man exhorteth, to his exhorting; he that giveth, [let him anything, save to love one another; for he that loveth do it] with liberality; he that ruleth, with diligence; he his neighbor hath fulfilled the law. 9 For this, Thou that showeth mercy, with cheerfulness. 9 Let love be shalt not commit adultery, Thou shalt not kill, Thou without hypocrisy. Abhor that which is evil; cleave shalt not steal, Thou shalt not covet, and if there be to that which is good. 10 In love of the brethren any other commandment, it is summed up in this be tenderly affectioned one to another: in honor word, namely. Thou shalt love thy neighbor as thyself, preferring one another; 11 in diligence not slothful; 10 Love worketh no ill to his neighbor: love therefore fervent in spirit: serving the Lord: 12 rejoicing in hope: is the fulfilment of the law. 11 And this, knowing the patient in tribulation; continuing stedfastly in prayer; season, that already it is time for you to awake out of 13 communicating to the necessities of the saints; sleep: for now is salvation nearer to us than when given to hospitality. 14 Bless them that persecute we [first] believed. 12 The night is far spent, and the you; bless, and curse not. 15 Rejoice with them that day is at hand: let us therefore cast off the works of rejoice; weep with them that weep. 16 Be of the same darkness, and let us put on the armor of light. 13 Let mind one toward another. Set not your mind on high us walk becomingly, as in the day; not in revelling and things, but condescend to things that are lowly. Be drunkenness, not in chambering and wantonness, not not wise in your own conceits. 17 Render to no man in strife and jealousy. 14 But put ye on the Lord Jesus evil for evil. Take thought for things honorable in the Christ, and make not provision for the flesh, to [fulfil]

⚠ But him that is weak in faith receive ye, [yet] not for decision of scruples. 2 One man hath faith to eat all things: but he that is weak eateth herbs. 3 Let not him that eateth set at nought him that eateth not; and let not him that eateth not judge him that eateth: for God hath received him. 4 Who art thou that judgest the servant of another? to his own lord he standeth or falleth. Yea, he shall be made to 13 Let every soul be in subjection to the higher stand; for the Lord hath power to make him stand. 5 powers: for there is no power but of God; One man esteemeth one day above another: another and the [powers] that be are ordained of God. 2 esteemeth every day [alike]. Let each man be fully Therefore he that resisteth the power, withstandeth assured in his own mind. 6 He that regardeth the day, the ordinance of God: and they that withstand shall regardeth it unto the Lord; and he that eateth, eateth receive to themselves judgment. 3 For rulers are unto the Lord, for he giveth God thanks; and he that not a terror to the good work, but to the evil. And eateth not, unto the Lord he eateth not, and giveth

> 133 Romans

not of faith; and whatsoever is not of faith is sin.

**15** Now we that are strong ought to bear the infirmities of the weak, and not to please ourselves. 2 Let each one of us please his neighbor for that which is good, unto edifying. 3 For Christ also pleased not himself; but, as it is written, The reproaches of them that reproached thee fell upon me. 4 For whatsoever things were written aforetime were written for our learning, that through patience and through comfort of the scriptures we might have

God thanks. 7 For none of us liveth to himself, and hope. 5 Now the God of patience and of comfort none dieth to himself. 8 For whether we live, we live grant you to be of the same mind one with another unto the Lord; or whether we die, we die unto the according to Christ Jesus: 6 that with one accord Lord: whether we live therefore, or die, we are the ye may with one mouth glorify the God and Father Lord's. 9 For to this end Christ died and lived [again], of our Lord Jesus Christ. 7 Wherefore receive ye that he might be Lord of both the dead and the living, one another, even as Christ also received you, to the 10 But thou, why dost thou judge thy brother? or thou glory of God. 8 For I say that Christ hath been made again, why dost thou set at nought thy brother? for a minister of the circumcision for the truth of God. we shall all stand before the judgment-seat of God. that he might confirm the promises [given] unto the 11 For it is written, As I live, saith the Lord, to me fathers, 9 and that the Gentiles might glorify God for every knee shall bow. And every tongue shall confess his mercy; as it is written. Therefore will I give praise to God. 12 So then each one of us shall give account unto thee among the Gentiles, And sing unto thy of himself to God. 13 Let us not therefore judge one name. 10 And again he saith, Rejoice, ye Gentiles, another any more: but judge ye this rather, that no with his people. 11 And again, Praise the Lord, all man put a stumblingblock in his brother's way, or an ye Gentiles; And let all the peoples praise him. 12 occasion of falling. 14 I know, and am persuaded in And again, Isaiah saith, There shall be the root of the Lord Jesus, that nothing is unclean of itself: save Jesse, And he that ariseth to rule over the Gentiles; that to him who accounteth anything to be unclean, On him shall the Gentiles hope. 13 Now the God of to him it is unclean. 15 For if because of meat thy hope fill you with all joy and peace in believing, that brother is grieved, thou walkest no longer in love. ye may abound in hope, in the power of the Holy Destroy not with thy meat him for whom Christ died. Spirit. 14 And I myself also am persuaded of you. 16 Let not then your good be evil spoken of: 17 for my brethren, that ye yourselves are full of goodness, the kingdom of God is not eating and drinking, but filled with all knowledge, able also to admonish one righteousness and peace and joy in the Holy Spirit. another. 15 But I write the more boldly unto you in 18 For he that herein serveth Christ is well-pleasing some measure, as putting you again in remembrance, to God, and approved of men. 19 So then let us because of the grace that was given me of God, follow after things which make for peace, and things 16 that I should be a minister of Christ Jesus unto whereby we may edify one another. 20 Overthrow not the Gentiles, ministering the gospel of God, that the for meat's sake the work of God. All things indeed offering up of the Gentiles might be made acceptable, are clean; howbeit it is evil for that man who eateth being sanctified by the Holy Spirit. 17 I have therefore with offence. 21 It is good not to eat flesh, nor to my glorying in Christ Jesus in things pertaining to drink wine, nor [to do anything] whereby thy brother God. 18 For I will not dare to speak of any things stumbleth. 22 The faith which thou hast, have thou save those which Christ wrought through me, for the to thyself before God. Happy is he that judgeth not obedience of the Gentiles, by word and deed, 19 himself in that which he approveth. 23 But he that in the power of signs and wonders, in the power of doubteth is condemned if he eat, because [he eateth] the Holy Spirit; so that from Jerusalem, and round about even unto Illyricum, I have fully preached the gospel of Christ; 20 yea, making it my aim so to preach the gospel, not where Christ was [already] named, that I might not build upon another man's foundation; 21 but, as it is written, They shall see, to whom no tidings of him came, And they who have not heard shall understand. 22 Wherefore also I was hindered these many times from coming to you: 23 but now, having no more any place in these regions, and having these many years a longing to come unto

134 Romans

you, 24 whensoever I go unto Spain (for I hope to Salute Tryphæna and Tryphosa, who labor in the see you in my journey, and to be brought on my way Lord. Salute Persis the beloved, who labored much in thitherward by you, if first in some measure I shall the Lord. 13 Salute Rufus the chosen in the Lord, and have been satisfied with your company)— 25 but his mother and mine. 14 Salute Asyncritus, Phlegon, now, [I say], I go unto Jerusalem, ministering unto Hermes, Patrobas, Hermas, and the brethren that are the saints. 26 For it hath been the good pleasure of with them. 15 Salute Philologus and Julia, Nereus for the poor among the saints that are at Jerusalem, are with them, 16 Salute one another with a holy 27 Yea, it hath been their good pleasure; and their kiss. All the churches of Christ salute you. 17 Now I debtors they are. For if the Gentiles have been made beseech you, brethren, mark them that are causing partakers of their spiritual things, they owe it [to them] the divisions and occasions of stumbling, contrary to also to minister unto them in carnal things. 28 When the doctrine which ye learned: and turn away from therefore I have accomplished this, and have sealed them. 18 For they that are such serve not our Lord to them this fruit, I will go on by you unto Spain. 29 Christ, but their own belly; and by their smooth and And I know that, when I come unto you, I shall come fair speech they beguile the hearts of the innocent. in the fulness of the blessing of Christ. 30 Now I 19 For your obedience is come abroad unto all men. I me in your prayers to God for me; 31 that I may be is evil. 20 And the God of peace shall bruise Satan delivered from them that are disobedient in Judæa, under your feet shortly. The grace of our Lord Jesus and [that] my ministration which [I have] for Jerusalem Christ be with you. 21 Timothy my fellow-worker may be acceptable to the saints; 32 that I may come saluteth you; and Lucius and Jason and Sosipater, unto you in joy through the will of God, and together my kinsmen. 22 I Tertius, who write the epistle, salute with you find rest. 33 Now the God of peace be with you in the Lord. 23 Gaius my host, and of the whole you all. Amen.

16 I commend unto you Phoebe our sister, who is a servant of the church that is at Cenchreæ: 2 that ye receive her in the Lord, worthily of the saints, and that ye assist her in whatsoever matter she may have need of you: for she herself also hath been a helper of many, and of mine own self. 3 Salute Prisca and Aquila my fellow-workers in Christ Jesus, 4 who for my life laid down their own necks; unto whom not only I give thanks, but also all the churches of the Gentiles: 5 and [salute] the church that is in their house. Salute Epænetus my beloved, who is the firstfruits of Asia unto Christ. 6 Salute Mary, who bestowed much labor on you, 7 Salute Andronicus and Junias, my kinsmen. and my fellow-prisoners, who are of note among the apostles, who also have been in Christ before me. 8 Salute Ampliatus my beloved in the Lord. 9 Salute Urbanus our fellow-worker in Christ, and Stachys my beloved. 10 Salute Apelles the approved in Christ. Salute them that are of the [household] of Aristobulus. 11 Salute Herodion my kinsman. Salute them of the [household] of Narcissus, that are in the Lord. 12

Macedonia and Achaia to make a certain contribution and his sister, and Olympas, and all the saints that beseech you, brethren, by our Lord Jesus Christ, and rejoice therefore over you: but I would have you wise by the love of the Spirit, that ye strive together with unto that which is good, and simple unto that which church, saluteth you. Erastus the treasurer of the city saluteth you, and Quartus the brother. 25 Now to him that is able to establish you according to my gospel and the preaching of Jesus Christ, according to the revelation of the mystery which hath been kept in silence through times eternal, (aionios g166) 26 but now is manifested, and by the scriptures of the prophets, according to the commandment of the eternal God, is made known unto all the nations unto obedience of faith: (aionios a166) 27 to the only wise God, through Jesus Christ, to whom be the glory for ever. Amen. (aiōn q165)

> 135 Romans

### 1 Corinthians

**1** Paul, called [to be] an apostle of Jesus Christ through the will of God, and Sosthenes our brother. 2 unto the church of God which is at Corinth, [even] them that are sanctified in Christ Jesus, called [to be] saints, with all that call upon the name of our Lord Jesus Christ in every place, their [Lord] and ours: 3 Grace to you and peace from God our Father and the Lord Jesus Christ. 41 thank my God always concerning you, for the grace of God which was given vou in Christ Jesus: 5 that in everything ve were enriched in him, in all utterance and all knowledge; 6 even as the testimony of Christ was confirmed in you: 7 so that ye come behind in no gift; waiting for the revelation of our Lord Jesus Christ; 8 who shall also confirm you unto the end, [that ye be] unreproveable in the day of our Lord Jesus Christ. 9 God is faithful, through whom ye were called into the fellowship of his Son Jesus Christ our Lord. 10 Now I beseech you, brethren, through the name of our Lord Jesus Christ. that ye all speak the same thing, and [that] there be no divisions among you; but [that] ye be perfected together in the same mind and in the same judgment. 11 For it hath been signified unto me concerning you, my brethren, by them [that are of the household] of Chloe, that there are contentions among you. 12 Now this I mean, that each one of you saith, I am of Paul; and I of Apollos: and I of Cephas: and I of Christ. 13 Is Christ divided? was Paul crucified for you? or were ye baptized into the name of Paul? 14 I thank God that I baptized none of you, save Crispus and Gaius; 15 lest any man should say that ye were baptized into my name. 16 And I baptized also the household of Stephanas: besides, I know not whether I baptized any other. 17 For Christ sent me not to baptize, but to preach the gospel: not in wisdom of words, lest the cross of Christ should be made void. 18 For the word of the cross is to them that perish foolishness; but unto us who are saved it is the power of God. 19 For it is written, I will destroy the wisdom of the wise. And the discernment of the discerning will I bring to nought. 20 Where is the wise? where is the scribe? where is the disputer of this world? hath not God made foolish the wisdom of the world? (aion g165) 21 For seeing that in the wisdom of God the world

through its wisdom knew not God, it was God's good pleasure through the foolishness of the preaching to save them that believe. 22 Seeing that Jews ask for signs, and Greeks seek after wisdom: 23 but we preach Christ crucified, unto Jews a stumblingblock, and unto Gentiles foolishness; 24 but unto them that are called, both Jews and Greeks, Christ the power of God, and the wisdom of God. 25 Because the foolishness of God is wiser than men; and the weakness of God is stronger than men. 26 For behold your calling, brethren, that not many wise after the flesh, not many mighty, not many noble, [are called]: 27 but God chose the foolish things of the world, that he might put to shame them that are wise; and God chose the weak things of the world, that he might put to shame the things that are strong; 28 and the base things of the world, and the things that are despised, did God choose, [yea] and the things that are not, that he might bring to nought the things that are: 29 that no flesh should glory before God. 30 But of him are ye in Christ Jesus, who was made unto us wisdom from God, and righteousness and sanctification, and redemption: 31 that, according as it is written, He that glorieth, let him glory in the Lord.

2 And I, brethren, when I came unto you, came not with excellency of speech or of wisdom, proclaiming to you the testimony of God. 2 For I determined not to know anything among you, save Jesus Christ, and him crucified. 3 And I was with you in weakness, and in fear, and in much trembling. 4 And my speech and my preaching were not in persuasive words of wisdom, but in demonstration of the Spirit and of power: 5 that your faith should not stand in the wisdom of men, but in the power of God. 6 We speak wisdom, however, among them that are fullgrown: yet a wisdom not of this world, nor of the rulers of this world, who are coming to nought: (aion g165) 7 but we speak God's wisdom in a mystery, [even] the [wisdom] that hath been hidden, which God foreordained before the worlds unto our glory: (aion g165) 8 which none of the rulers of this world hath known: for had they known it, they would not have crucified the Lord of glory: (aion g165) 9 but as it is written, Things which eye saw not, and ear heard not, And [which] entered not into the heart of man, Whatsoever things God prepared for them that love instruct him? But we have the mind of Christ.

And I, brethren, could not speak unto you as unto Christ. 2 I fed you with milk, not with meat; for ye

him. 10 But unto us God revealed [them] through the shall abide which he built thereon, he shall receive Spirit: for the Spirit searcheth all things, yea, the deep a reward. 15 If any man's work shall be burned, he things of God. 11 For who among men knoweth the shall suffer loss: but he himself shall be saved; yet so things of a man, save the spirit of the man, which is as through fire. 16 Know ye not that ye are a temple in him? even so the things of God none knoweth, of God, and [that] the Spirit of God dwelleth in you? save the Spirit of God. 12 But we received, not the 17 If any man destroyeth the temple of God, him shall spirit of the world, but the spirit which is from God; God destroy; for the temple of God is holy, and such that we might know the things that were freely given are ve. 18 Let no man deceive himself. If any man to us of God. 13 Which things also we speak, not in thinketh that he is wise among you in this world, let words which man's wisdom teacheth, but which the him become a fool, that he may become wise, (aion Spirit teacheth; combining spiritual things with spiritual g165) 19 For the wisdom of this world is foolishness [words]. 14 Now the natural man receiveth not the with God. For it is written, He that taketh the wise things of the Spirit of God: for they are foolishness in their craftiness: 20 and again, The Lord knoweth unto him; and he cannot know them, because they are the reasonings of the wise, that they are vain. 21 spiritually judged. 15 But he that is spiritual judgeth all Wherefore let no one glory in men. For all things are things, and he himself is judged of no man. 16 For yours; 22 whether Paul, or Apollos, or Cephas, or the who hath known the mind of the Lord, that he should world, or life, or death, or things present, or things to come; all are yours; 23 and ye are Christ's; and Christ is God's.

spiritual, but as unto carnal, as unto babes in  $oldsymbol{1}$  Let a man so account of us, as of ministers of Christ, and stewards of the mysteries of God. 2 were not yet able [to bear it]: nay, not even now are Here, moreover, it is required in stewards, that a man ve able: 3 for ye are yet carnal: for whereas there is be found faithful. 3 But with me it is a very small thing among you jealousy and strife, are ye not carnal, and that I should be judged of you, or of man's judgment: do ye not walk after the manner of men? 4 For when yea, I judge not mine own self. 4 For I know nothing one saith, I am of Paul; and another, I am of Apollos; against myself; yet am I not hereby justified: but are ye not men? 5 What then is Apollos? and what is he that judgeth me is the Lord. 5 Wherefore judge Paul? Ministers through whom ye believed; and each nothing before the time, until the Lord come, who will as the Lord gave to him. 6 I planted, Apollos watered; both bring to light the hidden things of darkness, and but God gave the increase. 7 So then neither is he make manifest the counsels of the hearts; and then that planteth anything, neither he that watereth; but shall each man have his praise from God. 6 Now God that giveth the increase. 8 Now he that planteth these things, brethren, I have in a figure transferred and he that watereth are one: but each shall receive to myself and Apollos for your sakes; that in us ye his own reward according to his own labor. 9 For we might learn not [to go] beyond the things which are are God's fellow-workers: ye are God's husbandry, written; that no one of you be puffed up for the one God's building. 10 According to the grace of God against the other. 7 For who maketh thee to differ? which was given unto me, as a wise masterbuilder I and what hast thou that thou didst not receive? but if laid a foundation; and another buildeth thereon. But thou didst receive it, why dost thou glory as if thou let each man take heed how he buildeth thereon. hadst not received it? 8 Already are ye filled, already 11 For other foundation can no man lay than that ye are become rich, ye have come to reign without which is laid, which is Jesus Christ. 12 But if any man us: yea and I would that ye did reign, that we also buildeth on the foundation gold, silver, costly stones, might reign with you. 9 For, I think, God hath set forth wood, hay, stubble; 13 each man's work shall be us the apostles last of all, as men doomed to death: made manifest: for the day shall declare it, because it for we are made a spectacle unto the world, both to is revealed in fire; and the fire itself shall prove each angels and men. 10 We are fools for Christ's sake, man's work of what sort it is. 14 If any man's work but ye are wise in Christ; we are weak, but ye are

strong; ye have glory, but we have dishonor. 11 Even with idolaters; for then must ye needs go out of the unto this present hour we both hunger, and thirst, world: 11 but as it is, I wrote unto you not to keep and are naked, and are buffeted, and have no certain company, if any man that is named a brother be a dwelling-place; 12 and we toil, working with our own fornicator, or covetous, or an idolater, or a reviler, or a hands: being reviled, we bless; being persecuted, we drunkard, or an extortioner; with such a one no, not to endure; 13 being defamed, we entreat: we are made eat. 12 For what have I to do with judging them that as the filth of the world, the offscouring of all things, are without? Do not ye judge them that are within? 13 even until now. 14 I write not these things to shame But them that are without God judgeth. Put away the you, but to admonish you as my beloved children. 15 wicked man from among yourselves. For though ve have ten thousand tutors in Christ. yet [have ye] not many fathers; for in Christ Jesus I begat you through the gospel. 16 I beseech you therefore, be ye imitators of me. 17 For this cause have I sent unto you Timothy, who is my beloved and faithful child in the Lord, who shall put you in remembrance of my ways which are in Christ, even as I teach everywhere in every church. 18 Now some are puffed up, as though I were not coming to you. 19 But I will come to you shortly, if the Lord will; and I will know, not the word of them that are puffed up, but the power. 20 For the kingdom of God is not in word, but in power. 21 What will ye? shall I come unto you with a rod, or in love and a spirit of gentleness?

of this world, or with the covetous and extortioners, or harlot? God forbid. 16 Or know ye not that he that is

6 Dare any of you, having a matter against his neighbor, go to law before the unrighteous, and not before the saints? 2 Or know ye not that the saints shall judge the world? and if the world is judged by you, are ye unworthy to judge the smallest matters? 3 Know ye not that we shall judge angels? how much more, things that pertain to this life? 4 If then ye have to judge things pertaining to this life, do ye set them to judge who are of no account in the church? 5 I say [this] to move you to shame. What, cannot there be [found] among you one wise man who shall be able to decide between his brethren, 6 but brother goeth to law with brother, and that before unbelievers? 7 Nay, already it is altogether a defect in you, that ye 5 It is actually reported that there is fornication have lawsuits one with another. Why not rather take among you, and such fornication as is not even wrong? why not rather be defrauded? 8 Nav. but ve among the Gentiles, that one [of you] hath his father's yourselves do wrong, and defraud, and that [your] wife. 2 And ye are puffed up, and did not rather brethren. 9 Or know ye not that the unrighteous shall mourn, that he that had done this deed might be taken not inherit the kingdom of God? Be not deceived: away from among you. 3 For I verily, being absent in neither fornicators, nor idolaters, nor adulterers, nor body but present in spirit, have already as though I effeminate, nor abusers of themselves with men, 10 were present judged him that hath so wrought this nor thieves, nor covetous, nor drunkards, nor revilers, thing, 4 in the name of our Lord Jesus, ye being nor extortioners, shall inherit the kingdom of God. 11 gathered together, and my spirit, with the power of And such were some of you: but ye were washed, our Lord Jesus, 5 to deliver such a one unto Satan but ye were sanctified, but ye were justified in the for the destruction of the flesh, that the spirit may be name of the Lord Jesus Christ, and in the Spirit of saved in the day of the Lord Jesus. 6 Your glorying is our God. 12 All things are lawful for me; but not all not good. Know ye not that a little leaven leaveneth things are expedient. All things are lawful for me; but the whole lump? 7 Purge out the old leaven, that ye I will not be brought under the power of any. 13 Meats may be a new lump, even as ye are unleavened. For for the belly, and the belly for meats: but God shall our passover also hath been sacrificed, [even] Christ: bring to nought both it and them. But the body is not 8 wherefore let us keep the feast, not with old leaven, for fornication, but for the Lord; and the Lord for the neither with the leaven of malice and wickedness, but body: 14 and God both raised the Lord, and will raise with the unleavened bread of sincerity and truth. 91 up us through his power. 15 Know ye not that your wrote unto you in my epistle to have no company with bodies are members of Christ? shall I then take away fornicators; 10 not at all [meaning] with the fornicators the members of Christ, and make them members of a joined to a harlot is one body? for, The twain, saith husband, whether thou shalt save thy wife? 17 Only, a price: glorify God therefore in your body.

**7** Now concerning the things whereof ye wrote: It is good for a man not to touch a woman. 2 But. because of fornications, let each man have his own wife, and let each woman have her own husband. 3 Let the husband render unto the wife her due; and likewise also the wife unto the husband. 4 The wife hath not power over her own body, but the husband: and likewise also the husband hath not power over his own body, but the wife. 5 Defraud ve not one the other, except it be by consent for a season, that ve may give yourselves unto prayer, and may be together again, that Satan tempt you not because of your incontinency. 6 But this I say by way of concession. not of commandment. 7 Yet I would that all men were even as I myself. Howbeit each man hath his own gift from God, one after this manner, and another after that, 8 But I say to the unmarried and to widows. It is good for them if they abide even as I. 9 But if they have not continency, let them marry: for it is better to marry than to burn. 10 But unto the married I give charge, [yea] not I, but the Lord. That the wife depart not from her husband 11 (but should she depart. let her remain unmarried, or else be reconciled to her husband): and that the husband leave not his wife. 12 But to the rest say I, not the Lord: If any brother hath an unbelieving wife, and she is content to dwell with him, let him not leave her. 13 And the woman that hath an unbelieving husband, and he is content to dwell with her, let her not leave her husband. 14 For the unbelieving husband is sanctified in the wife, and the unbelieving wife is sanctified in the brother: else were vour children unclean: but now are they holy. 15 Yet if the unbelieving departeth. let him depart; the brother or the sister is not under bondage in such [cases]: but God hath called us in peace. 16 For how knowest thou. O wife, whether thou shalt save thy husband? or how knowest thou. O

he, shall become one flesh, 17 But he that is joined as the Lord hath distributed to each man, as God hath unto the Lord is one spirit. 18 Flee fornication. Every called each, so let him walk. And so ordain I in all the sin that a man doeth is without the body: but he that churches. 18 Was any man called being circumcised? committeth fornication sinneth against his own body. let him not become uncircumcised. Hath any been 19 Or know ye not that your body is a temple of the called in uncircumcision? let him not be circumcised. Holy Spirit which is in you, which ve have from God? 19 Circumcision is nothing, and uncircumcision is and ve are not your own; 20 for ve were bought with nothing; but the keeping of the commandments of God. 20 Let each man abide in that calling wherein he was called. 21 Wast thou called being a bondservant? care not for it: nav. even if thou canst become free. use [it] rather. 22 For he that was called in the Lord being a bondservant, is the Lord's freedman: likewise he that was called being free, is Christ's bondservant. 23 Ye were bought with a price; become not bondservants of men. 24 Brethren, let each man, wherein he was called, therein abide with God. 25 Now concerning virgins I have no commandment of the Lord: but I give my judgment, as one that hath obtained mercy of the Lord to be trustworthv. 26 I think therefore that this is good by reason of the distress that is upon us, [namely], that it is good for a man to be as he is. 27 Art thou bound unto a wife? seek not to be loosed. Art thou loosed from a wife? seek not a wife. 28 But shouldest thou marry, thou hast not sinned; and if a virgin marry, she hath not sinned. Yet such shall have tribulation in the flesh: and I would spare you. 29 But this I sav. brethren. the time is shortened, that henceforth both those that have wives may be as though they had none: 30 and those that weep, as though they wept not; and those that rejoice, as though they rejoiced not; and those that buy, as though they possessed not; 31 and those that use the world, as not using it to the full: for the fashion of this world passeth away. 32 But I would have you to be free from cares. He that is unmarried is careful for the things of the Lord. how he may please the Lord: 33 but he that is married is careful for the things of the world, how he may please his wife. 34 and is divided. [So] also the woman that is unmarried and the virgin is careful for the things of the Lord, that she may be holy both in body and in spirit: but she that is married is careful for the things of the world, how she may please her husband. 35 And this I say for your own profit: not that I may cast a snare upon you, but for that which is seemly. and

36 But if any man thinketh that he behaveth himself unseemly toward his virgin [daughter], if she be past the flower of her age, and if need so requireth, let him do what he will; he sinneth not; let them marry. 37 But he that standeth stedfast in his heart, having no necessity, but hath power as touching his own will, and hath determined this in his own heart, to keep his own virgin [daughter], shall do well. 38 So then both he that giveth his own virgin [daughter] in marriage doeth well; and he that giveth her not in marriage shall do better. 39 A wife is bound for so long time as her husband liveth; but if the husband be dead, she is free to be married to whom she will; only in the Lord. 40 But she is happier if she abide as she is, after my judgment: and I think that I also have the Spirit of God.

know that we all have knowledge. Knowledge puffeth up, but love edifieth. 2 If any man thinketh that he knoweth anything, he knoweth not yet as he ought to know; 3 but if any man loveth God, the same is known by him. 4 Concerning therefore the eating of things sacrificed to idols, we know that no idol is [anything] in the world, and that there is no God but one. 5 For though there be that are called gods, whether in heaven or on earth; as there are gods many, and lords many; 6 yet to us there is one God, the Father, of whom are all things, and we unto him; and one Lord, Jesus Christ, through whom are all things, and we through him. 7 Howbeit there is not in all men that knowledge: but some, being used until now to the idol, eat as [of] a thing sacrificed to an idol; and their conscience being weak is defiled. 8 But food will not commend us to God: neither, if we eat not, are we the worse; nor, if we eat, are we the better. 9 But take heed lest by any means this liberty of yours become a stumblingblock to the weak. 10 For if a man see thee who hast knowledge sitting at meat in an idol's temple, will not his conscience, if he is weak, be emboldened to eat things sacrificed to idols? 11 For through thy knowledge he that is weak perisheth, the brother for whose sake Christ died. 12 And thus, sinning against the brethren, and wounding their conscience when it is weak, ye sin against Christ. 13 Wherefore, if meat causeth my

that ye may attend upon the Lord without distraction. brother to stumble, I will eat no flesh for evermore, that I cause not my brother to stumble. (aion q165)

9 Am I not free? am I not an apostle? have I not seen Jesus our Lord? are not ye my work in the Lord? 2 If to others I am not an apostle, yet at least I am to you; for the seal of mine apostleship are ye in the Lord. 3 My defence to them that examine me is this. 4 Have we no right to eat and to drink? 5 Have we no right to lead about a wife that is a believer, even as the rest of the apostles, and the brethren of the Lord, and Cephas? 6 Or I only and Barnabas, have we not a right to forbear working? 7 What soldier ever serveth at his own charges? who planteth a vineyard, and eateth not the fruit thereof? or who feedeth a flock, and eateth not of the milk of the flock? 8 Do I speak these things after the manner of men? or saith not the law also the same? 9 For it is written in the R Now concerning things sacrificed to idols: We law of Moses, Thou shalt not muzzle the ox when he treadeth out the corn. Is it for the oxen that God careth. 10 or saith he it assuredly for our sake? Yea. for our sake it was written: because he that ploweth ought to plow in hope, and he that thresheth, [to thresh] in hope of partaking. 11 If we sowed unto you spiritual things, is it a great matter if we shall reap your carnal things? 12 If others partake of [this] right over you, do not we yet more? Nevertheless we did not use this right; but we bear all things, that we may cause no hindrance to the gospel of Christ. 13 Know ye not that they that minister about sacred things eat [of] the things of the temple, [and] they that wait upon the altar have their portion with the altar? 14 Even so did the Lord ordain that they that proclaim the gospel should live of the gospel. 15 But I have used none of these things: and I write not these things that it may be so done in my case; for [it were] good for me rather to die, than that any man should make my glorving void. 16 For if I preach the gospel, I have nothing to glory of; for necessity is laid upon me; for woe is unto me, if I preach not the gospel. 17 For if I do this of mine own will, I have a reward: but if not of mine own will, I have a stewardship intrusted to me. 18 What then is my reward? That, when I preach the gospel, I may make the gospel without charge, so as not to use to the full my right in the gospel. 19 For though I was free from all [men], I brought myself under bondage to all, that I might gain the more. 20 And to the Jews I became as a Jew, that I might are able; but will with the temptation make also the should be rejected.

**10** For I would not, brethren, have you ignorant, that our fathers were all under the cloud, and all passed through the sea; 2 and were all baptized unto Moses in the cloud and in the sea; 3 and did all eat the same spiritual food; 4 and did all drink the same spiritual drink: for they drank of a spiritual rock that followed them: and the rock was Christ. 5 Howbeit with most of them God was not well pleased: for they were overthrown in the wilderness. 6 Now these things were our examples, to the intent we should not lust after evil things, as they also lusted. 7 Neither be ye idolaters, as were some of them; as it is written. The people sat down to eat and drink, and rose up to play. 8 Neither let us commit fornication, as some of them committed, and fell in one day three and twenty thousand. 9 Neither let us make trial of the Lord, as some of them made trial, and perished by the serpents. 10 Neither murmur ye, as some of them murmured, and perished by the destroyer. 11 Now these things happened unto them by way of example; and they were written for our admonition, upon whom the ends of the ages are come. (aion g165) 12 Wherefore let him that thinketh he standeth take you but such as man can bear: but God is faithful,

gain Jews: to them that are under the law, as under way of escape, that ye may be able to endure it. 14 the law, not being myself under the law, that I might Wherefore, my beloved, flee from idolatry. 15 I speak gain them that are under the law; 21 to them that are as to wise men; judge ye what I say. 16 The cup of without law, as without law, not being without law to blessing which we bless, is it not a communion of God, but under law to Christ, that I might gain them the blood of Christ? The bread which we break, is it that are without law. 22 To the weak I became weak, not a communion of the body of Christ? 17 seeing that I might gain the weak; I am become all things that we, who are many, are one bread, one body; to all men, that I may by all means save some. 23 for we all partake of the one bread. 18 Behold Israel And I do all things for the gospel's sake, that I may after the flesh; have not they that eat the sacrifices be a joint partaker thereof. 24 Know ye not that they communion with the altar? 19 What say I then? that a that run in a race run all, but one receiveth the prize? thing sacrificed to idols is anything, or that an idol Even so run; that ye may attain. 25 And every man is anything? 20 But [I say], that the things which that striveth in the games exerciseth self-control in all the Gentiles sacrifice, they sacrifice to demons, and things. Now they Ido it to receive a corruptible crown; not to God; and I would not that ve should have but we an incorruptible. 26 I therefore so run, as not communion with demons. 21 Ye cannot drink the uncertainly; so fight I, as not beating the air: 27 but I cup of the Lord, and the cup of demons: ye cannot buffet my body, and bring it into bondage: lest by any partake of the table of the Lord, and of the table of means, after that I have preached to others. I myself demons, 22 Or do we provoke the Lord to jealousy? are we stronger than he? 23 All things are lawful; but not all things are expedient. All things are lawful: but not all things edify. 24 Let no man seek his own, but [each] his neighbor's [good]. 25 Whatsoever is sold in the shambles, eat, asking no question for conscience' sake; 26 for the earth is the Lord's, and the fulness thereof. 27 If one of them that believe not biddeth you Ito a feastl, and ve are disposed to go: whatsoever is set before you, eat, asking no guestion for conscience' sake. 28 But if any man say unto you, This hath been offered in sacrifice, eat not, for his sake that showed it, and for conscience' sake: 29 conscience. I say, not thine own, but the other's: for why is my liberty judged by another conscience? 30 If I partake with thankfulness, why am I evil spoken of for that for which I give thanks? 31 Whether therefore ye eat, or drink, or whatsoever ye do, do all to the glory of God. 32 Give no occasion of stumbling, either to Jews, or to Greeks, or to the church of God: 33 even as I also please all men in all things, not seeking mine own profit, but the [profit] of the many, that they may be saved.

**11** Be ye imitators of me, even as I also am of Christ. 2 Now I praise you that ye remember heed lest he fall. 13 There hath no temptation taken me in all things, and hold fast the traditions, even as I delivered them to you. 3 But I would have you who will not suffer you to be tempted above that ye know, that the head of every man is Christ; and the

seemly that a woman pray unto God unveiled? 14 I come. Doth not even nature itself teach you, that, if a man have long hair, it is a dishonor to him? 15 But if a woman have long hair, it is a glory to her: for her hair is given her for a covering. 16 But if any man seemeth to be contentious, we have no such custom, neither the churches of God. 17 But in giving you this charge, I praise you not, that ye come together not for the better but for the worse. 18 For first of all, when ye come together in the church, I hear that divisions exist among you; and I partly believe it. 19 For there must be also factions among you, that they that are approved may be made manifest among you. 20 When therefore ve assemble vourselves together. it is not possible to eat the Lord's supper: 21 for in your eating each one taketh before [other] his own supper; and one is hungry, and another is drunken. 22 What, have ye not houses to eat and to drink in? or despise ve the church of God, and put them to shame that have not? What shall I say to you? shall I praise you? In this I praise you not. 23 For I received of the Lord that which also I delivered unto you, that the Lord Jesus in the night in which he was betraved took bread; 24 and when he had given thanks, he brake it, and said. This is my body, which is for you: this do in remembrance of me. 25 In like manner also

head of the woman is the man; and the head of the cup, after supper, saying, This cup is the new Christ is God. 4 Every man praying or prophesying, covenant in my blood; this do, as often as ye drink having his head covered, dishonoreth his head. 5 But [it], in remembrance of me. 26 For as often as ye every woman praying or prophesying with her head eat this bread, and drink the cup, ye proclaim the unveiled dishonoreth her head; for it is one and the Lord's death till he come. 27 Wherefore whosoever same thing as if she were shaven. 6 For if a woman shall eat the bread or drink the cup of the Lord in an is not veiled, let her also be shorn; but if it is a shame unworthy manner, shall be quilty of the body and the to a woman to be shorn or shaven, let her be veiled, blood of the Lord, 28 But let a man prove himself, and 7 For a man indeed ought not to have his head veiled, so let him eat of the bread, and drink of the cup. 29 forasmuch as he is the image and glory of God; but For he that eateth and drinketh, eateth and drinketh the woman is the glory of the man. 8 For the man judgment unto himself, if he discern not the body. is not of the woman; but the woman of the man: 9 30 For this cause many among you are weak and for neither was the man created for the woman; but sickly, and not a few sleep. 31 But if we discerned the woman for the man: 10 for this cause ought the ourselves, we should not be judged. 32 But when we woman to have [a sign of] authority on her head, are judged, we are chastened of the Lord, that we because of the angels. 11 Nevertheless, neither is may not be condemned with the world. 33 Wherefore, the woman without the man, nor the man without my brethren, when ye come together to eat, wait the woman, in the Lord. 12 For as the woman is of one for another. 34 If any man is hungry, let him the man, so is the man also by the woman; but all eat at home; that your coming together be not unto things are of God. 13 Judge ye in yourselves: is it judgment. And the rest will I set in order whensoever

> **7** Now concerning spiritual [gifts], brethren, I would not have you ignorant. 2 Ye know that when ye were Gentiles [ye were] led away unto those dumb idols, howsoever ve might be led. 3 Wherefore I make known unto you, that no man speaking in the Spirit of God saith, Jesus is anathema; and no man can say, Jesus is Lord, but in the Holy Spirit. 4 Now there are diversities of gifts, but the same Spirit, 5 And there are diversities of ministrations, and the same Lord. 6 And there are diversities of workings, but the same God, who worketh all things in all. 7 But to each one is given the manifestation of the Spirit to profit withal. 8 For to one is given through the Spirit the word of wisdom; and to another the word of knowledge, according to the same Spirit: 9 to another faith, in the same Spirit; and to another gifts of healings, in the one Spirit; 10 and to another workings of miracles; and to another prophecy; and to another discernings of spirits: to another [divers] kinds of tongues; and to another the interpretation of tongues: 11 but all these worketh the one and the same Spirit, dividing to each one severally even as he will. 12 For as the body is one, and hath many members, and all the members of the body, being many, are one body; so also is Christ. 13 For in one Spirit were we all baptized into

honor; and our uncomely [parts] have more abundant the greatest of these is love. comeliness: 24 whereas our comely [parts] have no need: but God tempered the body together, giving more abundant honor to that [part] which lacked; 25 that there should be no schism in the body: but [that] the members should have the same care one for another. 26 And whether one member suffereth. all the members suffer with it: or [one] member is honored, all the members rejoice with it. 27 Now ye are the body of Christ, and severally members thereof. 28 And God hath set some in the church, first apostles, secondly prophets, thirdly teachers, then miracles, then gifts of healings, helps, governments, [divers] kinds of tongues. 29 Are all apostles? are all prophets? are all teachers? are all [workers of] miracles? 30 have all gifts of healings? do all speak with tongues? do all interpret? 31 But desire earnestly the greater gifts. And moreover a most excellent way show I unto you.

one body, whether Jews or Greeks, whether bond or Love suffereth long, [and] is kind; love envieth not; free; and were all made to drink of one Spirit. 14 For love vaunteth not itself, is not puffed up, 5 doth not the body is not one member, but many. 15 If the foot behave itself unseemly, seeketh not its own, is not shall say. Because I am not the hand, I am not of the provoked, taketh not account of evil: 6 rejoiceth not body; it is not therefore not of the body. 16 And if the in unrighteousness, but rejoiceth with the truth; 7 ear shall say, Because I am not the eye, I am not of beareth all things, believeth all things, hopeth all the body; it is not therefore not of the body. 17 If the things, endureth all things. 8 Love never faileth: but whole body were an eye, where were the hearing? If whether [there be] prophecies, they shall be done the whole were hearing, where were the smelling? 18 away; whether [there be] tongues, they shall cease; But now hath God set the members each one of them whether [there be] knowledge, it shall be done away. in the body, even as it pleased him. 19 And if they 9 For we know in part, and we prophesy in part; 10 were all one member, where were the body? 20 But but when that which is perfect is come, that which is now they are many members, but one body, 21 And in part shall be done away, 11 When I was a child. the eye cannot say to the hand, I have no need of I spake as a child, I felt as a child, I thought as a thee; or again the head to the feet, I have no need of child; now that I am become a man, I have put away you. 22 Nay, much rather, those members of the body childish things. 12 For now we see in a mirror, darkly; which seem to be more feeble are necessary: 23 and but then face to face; now I know in part; but then those [parts] of the body, which we think to be less shall I know fully even as also I was fully known. 13 honorable, upon these we bestow more abundant. But now abideth faith, hope, love, these three; and

14 Follow after love; yet desire earnestly spiritual [gifts], but rather that ve may prophesy, 2 For he that speaketh in a tongue speaketh not unto men, but unto God; for no man understandeth; but in the spirit he speaketh mysteries. 3 But he that prophesieth speaketh unto men edification, and exhortation, and consolation. 4 He that speaketh in a tongue edifieth himself: but he that prophesieth edifieth the church. 5 Now I would have you all speak with tongues, but rather that ve should prophesy; and greater is he that prophesieth than he that speaketh with tongues, except he interpret, that the church may receive edifying. 6 But now, brethren, if I come unto you speaking with tongues, what shall I profit you, unless I speak to you either by way of revelation, or of knowledge, or of prophesying, or of teaching? 7 Even things without life, giving a voice, whether pipe or harp, if they give not a distinction in the sounds, how 13 If I speak with the tongues of men and of angels, shall it be known what is piped or harped? 8 For if the but have not love. I am become sounding brass, trumpet give an uncertain voice, who shall prepare or a clanging cymbal. 2 And if I have [the gift of] himself for war? 9 So also ye, unless ye utter by the prophecy, and know all mysteries and all knowledge: tongue speech easy to be understood, how shall it be and if I have all faith, so as to remove mountains, but known what is spoken? for ve will be speaking into the have not love, I am nothing. 3 And if I bestow all my air. 10 There are, it may be, so many kinds of voices goods to feed [the poor], and if I give my body to be in the world, and no [kind] is without signification. 11 burned, but have not love, it profiteth me nothing. 4 If then I know not the meaning of the voice. I shall

instruct others also, than ten thousand words in a things be done decently and in order. tongue. 20 Brethren, be not children in mind: yet in malice be ye babes, but in mind be men. 21 In the law it is written, By men of strange tongues and by the lips of strangers will I speak unto this people; and not even thus will they hear me, saith the Lord. 22 Wherefore tongues are for a sign, not to them that believe, but to the unbelieving: but prophesying [is for a sign], not to the unbelieving, but to them that believe. 23 If therefore the whole church be assembled together and all speak with tongues, and there come in men unlearned or unbelieving, will they not say that ye are mad? 24 But if all prophesy, and there come in one unbelieving or unlearned, he is reproved by all, he is judged by all; 25 the secrets of his heart are made manifest; and so he will fall down on his face and worship God, declaring that God is among you indeed. 26 What is it then, brethren? When ye come together, each one hath a psalm, hath a teaching, hath a revelation, hath a tongue, hath an interpretation. Let all things be done unto edifying. 27 If any man speaketh in a tongue, [let it bel by two, or at the most three, and [that] in turn; and let one interpret: 28 but if there be no interpreter, let him keep silence in the church; and let him speak to himself, and to God. 29 And let the prophets speak [by] two or three, and let the others discern. 30 But if a revelation be made to another sitting by, let the first keep silence. 31 For ye all can prophesy one

be to him that speaketh a barbarian, and he that by one, that all may learn, and all may be exhorted; speaketh will be a barbarian unto me. 12 So also 32 and the spirits of the prophets are subject to the ye, since ye are zealous of spiritual [gifts], seek that prophets; 33 for God is not [a God] of confusion, but ye may abound unto the edifying of the church. 13 of peace. As in all the churches of the saints, 34 Wherefore let him that speaketh in a tongue pray that let the women keep silence in the churches: for it is he may interpret. 14 For if I pray in a tongue, my spirit not permitted unto them to speak; but let them be in prayeth, but my understanding is unfruitful. 15 What subjection, as also saith the law. 35 And if they would is it then? I will pray with the spirit, and I will pray learn anything, let them ask their own husbands at with the understanding also: I will sing with the spirit, home: for it is shameful for a woman to speak in the and I will sing with the understanding also. 16 Else if church. 36 What? was it from you that the word of thou bless with the spirit, how shall he that filleth the God went forth? or came it unto you alone? 37 If any place of the unlearned say the Amen at thy giving of man thinketh himself to be a prophet, or spiritual, let thanks, seeing he knoweth not what thou sayest? 17 him take knowledge of the things which I write unto For thou verily givest thanks well, but the other is not you, that they are the commandment of the Lord. 38 edified. 18 I thank God, I speak with tongues more But if any man is ignorant, let him be ignorant. 39 than you all: 19 howbeit in the church I had rather Wherefore, my brethren, desire earnestly to prophesy, speak five words with my understanding, that I might and forbid not to speak with tongues. 40 But let all

> 15 Now I make known unto you brethren, the gospel which I preached unto you, which also ye received, wherein also ye stand, 2 by which also ye are saved, if ye hold fast the word which I preached unto you, except ye believed in vain. 3 For I delivered unto you first of all that which also I received: that Christ died for our sins according to the scriptures; 4 and that he was buried; and that he hath been raised on the third day according to the scriptures; 5 and that he appeared to Cephas: then to the twelve: 6 then he appeared to above five hundred brethren at once, of whom the greater part remain until now, but some are fallen asleep: 7 then he appeared to James: then to all the apostles; 8 and last of all, as to the [child] untimely born, he appeared to me also. 9 For I am the least of the apostles, that am not meet to be called an apostle, because I persecuted the church of God. 10 But by the grace of God I am what I am: and his grace which was bestowed upon me was not found vain; but I labored more abundantly than they all: yet not I, but the grace of God which was with me. 11 Whether then [it be] I or they, so we preach, and so ye believed. 12 Now if Christ is preached that he hath been raised from the dead, how say some among you that there is no resurrection of the dead? 13 But if there is no resurrection of the dead, neither hath Christ been raised: 14 and if Christ hath not been raised, then is our preaching vain, your faith also is

God; because we witnessed of God that he raised but there is one [flesh] of men, and another flesh of up Christ: whom he raised not up, if so be that the beasts, and another flesh of birds, and another of dead are not raised. 16 For if the dead are not raised, fishes. 40 There are also celestial bodies, and bodies neither hath Christ been raised: 17 and if Christ hath terrestrial: but the glory of the celestial is one, and the not been raised, your faith is vain; ye are yet in your [glory] of the terrestrial is another. 41 There is one sins. 18 Then they also that are fallen asleep in Christ glory of the sun, and another glory of the moon, and have perished. 19 If we have only hoped in Christ in another glory of the stars; for one star differeth from this life, we are of all men most pitiable. 20 But now another star in glory. 42 So also is the resurrection hath Christ been raised from the dead, the firstfruits of the dead. It is sown in corruption; it is raised in of them that are asleep. 21 For since by man [came] incorruption: 43 it is sown in dishonor; it is raised in death, by man [came] also the resurrection of the glory: it is sown in weakness; it is raised in power: 44 dead. 22 For as in Adam all die, so also in Christ it is sown a natural body; it is raised a spiritual body. If shall all be made alive. 23 But each in his own order: there is a natural body, there is also a spiritual [body]. Christ the firstfruits; then they that are Christ's, at his 45 So also it is written, The first man Adam became coming. 24 Then [cometh] the end, when he shall a living soul. The last Adam [became] a life-giving deliver up the kingdom to God, even the Father; spirit. 46 Howbeit that is not first which is spiritual, but when he shall have abolished all rule and all authority that which is natural; then that which is spiritual. 47 and power, 25 For he must reign, till he hath put all. The first man is of the earth, earthy; the second man his enemies under his feet. 26 The last enemy that is of heaven. 48 As is the earthy, such are they also shall be abolished is death. 27 For. He put all things that are earthy; and as is the heavenly, such are they in subjection under his feet. But when he saith, All also that are heavenly. 49 And as we have borne the things are put in subjection, it is evident that he is image of the earthy, we shall also bear the image excepted who did subject all things unto him. 28 And of the heavenly. 50 Now this I say, brethren, that when all things have been subjected unto him, then flesh and blood cannot inherit the kingdom of God; shall the Son also himself be subjected to him that neither doth corruption inherit incorruption. 51 Behold, did subject all things unto him, that God may be all in I tell you a mystery; We all shall not sleep, but we all. 29 Else what shall they do that are baptized for shall all be changed, 52 in a moment, in the twinkling the dead? If the dead are not raised at all, why then of an eye, at the last trump: for the trumpet shall are they baptized for them? 30 why do we also stand sound, and the dead shall be raised incorruptible. in jeopardy every hour? 31 I protest by that glorying in and we shall be changed. 53 For this corruptible you, brethren, which I have in Christ Jesus our Lord, I must put on incorruption, and this mortal must put on die daily. 32 If after the manner of men I fought with immortality. 54 But when this corruptible shall have beasts at Ephesus, what doth it profit me? If the dead put on incorruption, and this mortal shall have put are not raised, let us eat and drink, for to-morrow we on immortality, then shall come to pass the saying die. 33 Be not deceived: Evil companionships corrupt that is written, Death is swallowed up in victory. 55 O good morals. 34 Awake to soberness righteously, and death, where is thy victory? O death, where is thy sin not; for some have no knowledge of God: I speak sting? (Hades g86) 56 The sting of death is sin; and the [this] to move you to shame. 35 But some one will power of sin is the law: 57 but thanks be to God, who say. How are the dead raised? and with what manner giveth us the victory through our Lord Jesus Christ. of body do they come? 36 Thou foolish one, that 58 Wherefore, my beloved brethren, be ye stedfast, which thou thyself sowest is not quickened except it unmoveable, always abounding in the work of the die: 37 and that which thou sowest, thou sowest not Lord, forasmuch as ye know that your labor is not the body that shall be, but a bare grain, it may chance vain in the Lord. of wheat, or of some other kind; 38 but God giveth it a body even as it pleased him, and to each seed a

vain. 15 Yea, and we are found false witnesses of body of its own. 39 All flesh is not the same flesh:

16 Now concerning the collection for the saints, as I gave order to the churches of Galatia, so also do ye. 2 Upon the first day of the week let each one of you lay by him in store, as he may prosper, that no collections be made when I come. 3 And when I arrive, whomsoever ye shall approve, them will I send with letters to carry your bounty unto Jerusalem: 4 and if it be meet for me to go also, they shall go with me. 5 But I will come unto you, when I shall have passed through Macedonia; for I pass through Macedonia; 6 but with you it may be that I shall abide, or even winter, that ye may set me forward on my journey whithersoever I go. 7 For I do not wish to see you now by the way; for I hope to tarry a while with you, if the Lord permit. 8 But I will tarry at Ephesus until Pentecost; 9 for a great door and effectual is opened unto me, and there are many adversaries. 10 Now if Timothy come, see that he be with you without fear; for he worketh the work of the Lord, as I also do: 11 let no man therefore despise him. But set him forward on his journey in peace, that he may come unto me: for I expect him with the brethren. 12 But as touching Apollos the brother, I besought him much to come unto you with the brethren: and it was not at all [his] will to come now; but he will come when he shall have opportunity. 13 Watch ye, stand fast in the faith, guit you like men, be strong. 14 Let all that ye do be done in love. 15 Now I beseech you, brethren (ye know the house of Stephanas, that it is the firstfruits of Achaia, and that they have set themselves to minister unto the saints), 16 that ye also be in subjection unto such, and to every one that helpeth in the work and laboreth. 17 And I rejoice at the coming of Stephanas and Fortunatus and Achaicus: for that which was lacking on your part they supplied. 18 For they refreshed my spirit and yours: acknowledge ye therefore them that are such. 19 The churches of Asia salute you. Aguila and Prisca salute you much in the Lord, with the church that is in their house. 20 All the brethren salute you. Salute one another with a holy kiss. 21 The salutation of me Paul with mine own hand. 22 If any man loveth not the Lord, let him be anathema. Maranatha. 23 The grace of the Lord Jesus Christ be with you. 24 My love be with you all in Christ Jesus. Amen.

#### 2 Corinthians

God, and Timothy our brother, unto the church of God which is at Corinth, with all the saints that are in the whole of Achaia: 2 Grace to you and peace from God our Father and the Lord Jesus Christ. 3 Blessed [be] the God and Father of our Lord Jesus Christ, the Father of mercies and God of all comfort: 4 who comforteth us in all our affliction, that we may be able to comfort them that are in any affliction, through the comfort wherewith we ourselves are comforted of God. 5 For as the sufferings of Christ abound unto us, even so our comfort also aboundeth through Christ. 6 But whether we are afflicted, it is for your comfort and salvation; or whether we are comforted, it is for your comfort, which worketh in the patient enduring of the same sufferings which we also suffer: 7 and our hope for you is stedfast; knowing that, as ve are partakers of the sufferings, so also are ve of the comfort. 8 For we would not have you ignorant. brethren, concerning our affliction which befell [us] in Asia. that we were weighed down exceedingly, beyond our power, insomuch that we despaired even of life: 9 vea, we ourselves have had the sentence of death within ourselves, that we should not trust in ourselves, but in God who raiseth the dead: 10 who delivered us out of so great a death, and will deliver: on whom we have set our hope that he will also still deliver us; 11 ye also helping together on our behalf by your supplication; that, for the gift bestowed upon us by means of many, thanks may be given by many persons on our behalf. 12 For our glorying is this, the testimony of our conscience, that in holiness and sincerity of God, not in fleshly wisdom but in the grace of God, we behaved ourselves in the world, and more abundantly to you-ward. 13 For we write no other things unto you, than what ve read or even acknowledge, and I hope ye will acknowledge unto the end: 14 as also ye did acknowledge us in part, that we are your glorying, even as ye also are ours, in the day of our Lord Jesus. 15 And in this confidence I was minded to come first unto you, that ye might have a second benefit; 16 and by you to pass into Macedonia, and again from Macedonia to come unto

unto Judæa. 17 When I therefore was thus minded, did I show fickleness? or the things that I purpose. 1 Paul, an apostle of Christ Jesus through the will of do I purpose according to the flesh, that with me there should be the yea yea and the nay nay? 18 But as God is faithful, our word toward you is not yea and nay. 19 For the Son of God, Jesus Christ, who was preached among you by us, [even] by me and Silvanus and Timothy, was not yea and nay, but in him is yea. 20 For how many soever be the promises of God, in him is the yea; wherefore also through him is the Amen, unto the glory of God through us. 21 Now he that establisheth us with you in Christ, and anointed us, is God: 22 who also sealed us, and gave [us] the earnest of the Spirit in our hearts. 23 But I call God for a witness upon my soul, that to spare you I forbare to come unto Corinth. 24 Not that we have lordship over your faith, but are helpers of your joy: for in faith ye stand fast.

2 But I determined this for myself, that I would not come again to you with sorrow. 2 For if I make you sorry, who then is he that maketh me glad but he that is made sorry by me? 3 And I wrote this very thing, lest, when I came, I should have sorrow from them of whom I ought to rejoice; having confidence in you all, that my joy is [the joy] of you all. 4 For out of much affliction and anguish of heart I wrote unto you with many tears; not that ye should be made sorry, but that ve might know the love which I have more abundantly unto you. 5 But if any hath caused sorrow, he hath caused sorrow, not to me, but in part (that I press not too heavily) to you all. 6 Sufficient to such a one is this punishment which was [inflicted] by the many; 7 so that contrariwise ye should rather forgive him and comfort him. lest by any means such a one should be swallowed up with his overmuch sorrow. 8 Wherefore I beseech you to confirm [your] love toward him. 9 For to this end also did I write, that I might know the proof of you, whether ye are obedient in all things. 10 But to whom ve forgive anything. I [forgive] also: for what I also have forgiven, if I have forgiven anything, for your sakes [have I forgiven it] in the presence of Christ: 11 that no advantage may be gained over us by Satan: for we are not ignorant of his devices. 12 Now when I came to Troas for the gospel of Christ, and when a door was opened unto me in the Lord. 13 you, and of you to be set forward on my journey I had no relief for my spirit, because I found not Titus

into Macedonia. 14 But thanks be unto God, who away. 17 Now the Lord is the Spirit: and where the always leadeth us in triumph in Christ, and maketh Spirit of the Lord is, [there] is liberty. 18 But we all, manifest through us the savor of his knowledge in with unveiled face beholding as in a mirror the glory every place. 15 For we are a sweet savor of Christ of the Lord, are transformed into the same image unto God, in them that are saved, and in them that from glory to glory, even as from the Lord the Spirit. perish; 16 to the one a savor from death unto death; to the other a savor from life unto life. And who is sufficient for these things? 17 For we are not as the many, corrupting the word of God; but as of sincerity. but as of God, in the sight of God, speak we in Christ.

Moses is read, a veil lieth upon their heart. 16 But more exceedingly an eternal weight of glory; (aionios

my brother: but taking my leave of them, I went forth whensoever it shall turn to the Lord, the veil is taken

 $\Delta$  Therefore seeing we have this ministry, even as we obtained mercy, we faint not: 2 but we have renounced the hidden things of shame, not walking in craftiness, nor handling the word of God deceitfully; but by the manifestation of the truth commending Are we beginning again to commend ourselves? or ourselves to every man's conscience in the sight of need we, as do some, epistles of commendation God. 3 And even if our gospel is veiled, it is veiled in to you or from you? 2 Ye are our epistle, written in them that perish: 4 in whom the god of this world hath our hearts, known and read of all men; 3 being made blinded the minds of the unbelieving, that the light of manifest that ye are an epistle of Christ, ministered the gospel of the glory of Christ, who is the image of by us, written not with ink, but with the Spirit of the God, should not dawn [upon them]. (aion g165) 5 For living God; not in tables of stone, but in tables [that we preach not ourselves, but Christ Jesus as Lord, are] hearts of flesh. 4 And such confidence have and ourselves as your servants for Jesus' sake. 6 we through Christ to God-ward: 5 not that we are Seeing it is God, that said, Light shall shine out of sufficient of ourselves, to account anything as from darkness, who shined in our hearts, to give the light ourselves; but our sufficiency is from God; 6 who also of the knowledge of the glory of God in the face of made us sufficient as ministers of a new covenant; Jesus Christ. 7 But we have this treasure in earthen not of the letter, but of the spirit: for the letter killeth, vessels, that the exceeding greatness of the power but the spirit giveth life. 7 But if the ministration of may be of God, and not from ourselves; 8 [we are] death, written, [and] engraven on stones, came with pressed on every side, yet not straitened; perplexed, glory, so that the children of Israel could not look yet not unto despair; 9 pursued, yet not forsaken; stedfastly upon the face of Moses for the glory of his smitten down, yet not destroyed; 10 always bearing face; which [glory] was passing away: 8 how shall not about in the body the dying of Jesus, that the life also rather the ministration of the spirit be with glory? 9 of Jesus may be manifested in our body. 11 For we For if the ministration of condemnation hath glory, who live are always delivered unto death for Jesus' much rather doth the ministration of righteousness sake, that the life also of Jesus may be manifested exceed in glory. 10 For verily that which hath been in our mortal flesh. 12 So then death worketh in us. made glorious hath not been made glorious in this but life in you. 13 But having the same spirit of faith, respect, by reason of the glory that surpasseth. 11 according to that which is written, I believed, and For if that which passeth away [was] with glory, much therefore did I speak; we also believe, and therefore more that which remaineth [is] in glory. 12 Having also we speak; 14 knowing that he that raised up the therefore such a hope, we use great boldness of Lord Jesus shall raise up us also with Jesus. and speech, 13 and [are] not as Moses, [who] put a veil shall present us with you. 15 For all things [are] for upon his face, that the children of Israel should not your sakes, that the grace, being multiplied through look stedfastly on the end of that which was passing the many, may cause the thanksgiving to abound away: 14 but their minds were hardened: for until this unto the glory of God. 16 Wherefore we faint not; but very day at the reading of the old covenant the same though our outward man is decaying, yet our inward veil remaineth, it not being revealed [to them] that it is man is renewed day by day. 17 For our light affliction, done away in Christ. 15 But unto this day, whensoever which is for the moment, worketh for us more and seen, but at the things which are not seen; for the which are not seen are eternal. (aionios g166)

5 For we know that if the earthly house of our tabernacle be dissolved, we have a building from God, a house not made with hands, eternal, in the heavens. (aionios g166) 2 For verily in this we groan, longing to be clothed upon with our habitation which is from heaven: 3 if so be that being clothed we shall not be found naked. 4 For indeed we that are in this tabernacle do groan, being burdened; not for that we would be unclothed, but that we would be clothed upon, that what is mortal may be swallowed up of life. 5 Now he that wrought us for this very thing is God, who gave unto us the earnest of the Spirit. 6 Being therefore always of good courage, and knowing that, whilst we are at home in the body, we are absent from the Lord 7 (for we walk by faith, not by sight); 8 we are of good courage. I say, and are willing rather to be absent from the body, and to be at home with the Lord. 9 Wherefore also we make it our aim, whether at home or absent, to be well-pleasing unto him. 10 For we must all be made manifest before the iudgment-seat of Christ; that each one may receive the things [done] in the body, according to what he hath done, whether [it be] good or bad. 11 Knowing therefore the fear of the Lord, we persuade men, but we are made manifest unto God; and I hope that we are made manifest also in your consciences. 12 We are not again commending ourselves unto you, but [speak] as giving you occasion of glorying on our behalf, that ye may have wherewith to answer them that glory in appearance, and not in heart. 13 For whether we are beside ourselves, it is unto God; or whether we are of sober mind, it is unto you. 14 For the love of Christ constraineth us; because we thus judge, that one died for all, therefore all died: 15 and he died for all, that they that live should no longer live unto themselves, but unto him who for their sakes died and rose again. 16 Wherefore we henceforth know no man after the flesh: even though we have known Christ after the flesh, yet now we know [him sol no more. 17 Wherefore if any man is in Christ. The is] a new creature: the old things are passed away; behold, they are become new. 18 But all things are of

q166) 18 while we look not at the things which are God, who reconciled us to himself through Christ, and gave unto us the ministry of reconciliation: 19 to things which are seen are temporal; but the things wit, that God was in Christ reconciling the world unto himself, not reckoning unto them their trespasses, and having committed unto us the word of reconciliation. 20 We are ambassadors therefore on behalf of Christ. as though God were entreating by us: we beseech [you] on behalf of Christ, be ye reconciled to God. 21 Him who knew no sin he made [to be] sin on our behalf: that we might become the righteousness of God in him.

> **6** And working together [with him] we entreat also that ye receive not the grace of God in vain 2 (for he saith. At an acceptable time I hearkened unto thee, And in a day of salvation did I succor thee: behold, now is the acceptable time; behold, now is the day of salvation): 3 giving no occasion of stumbling in anything, that our ministration be not blamed; 4 but in everything commending ourselves, as ministers of God, in much patience, in afflictions, in necessities, in distresses. 5 in stripes, in imprisonments, in tumults. in labors, in watchings, in fastings; 6 in pureness, in knowledge, in longsuffering, in kindness, in the Holy Spirit, in love unfeigned, 7 in the word of truth, in the power of God; by the armor of righteousness on the right hand and on the left, 8 by glory and dishonor, by evil report and good report; as deceivers, and [yet] true: 9 as unknown, and [yet] well known; as dving, and behold, we live; as chastened, and not killed; 10 as sorrowful, yet always rejoicing; as poor, yet making many rich; as having nothing, and [yet] possessing all things. 11 Our mouth is open unto you, O Corinthians, our heart is enlarged. 12 Ye are not straitened in us, but ye are straitened in your own affections. 13 Now for a recompense in like kind (I speak as unto [my] children), be ye also enlarged. 14 Be not unequally voked with unbelievers: for what fellowship have righteousness and iniquity? or what communion hath light with darkness? 15 And what concord hath Christ with Belial? or what portion hath a believer with an unbeliever? 16 And what agreement hath a temple of God with idols? for we are a temple of the living God: even as God said. I will dwell in them, and walk in them; and I will be their God, and they shall be my people. 17 Wherefore Come ye out from among them, and be ye separate, saith the Lord,

And touch no unclean thing; And I will receive you, 18 to be truth. 15 And his affection is more abundantly And will be to you a Father, And ye shall be to me toward you, while he remembereth the obedience of sons and daughters, saith the Lord Almighty.

**7** Having therefore these promises, beloved, let us cleanse ourselves from all defilement of flesh and spirit, perfecting holiness in the fear of God. 2 Open your hearts to us: we wronged no man, we corrupted no man, we took advantage of no man. 3 I say it not to condemn [you]: for I have said before, that ye are in our hearts to die together and live together. 4 Great is my boldness of speech toward you, great is my glorying on your behalf: I am filled with comfort, I overflow with joy in all our affliction. 5 For even when we were come into Macedonia our flesh had no relief, but [we were] afflicted on every side; without [were] fightings, within [were] fears. 6 Nevertheless he that comforteth the lowly, [even] God, comforted us by the coming of Titus; 7 and not by his coming only, but also by the comfort wherewith he was comforted in you. while he told us your longing, your mourning, your zeal for me: so that I rejoiced vet more. 8 For though I made you sorry with my epistle, I do not regret it: though I did regret [it] (for I see that that epistle made you sorry, though but for a season), 9 I now rejoice, not that ye were made sorry, but that ye were made sorry unto repentance: for ye were made sorry after a godly sort, that ye might suffer loss by us in nothing. 10 For godly sorrow worketh repentance unto salvation, [a repentance] which bringeth no regret: but the sorrow of the world worketh death. 11 For behold. this selfsame thing, that we were made sorry after a godly sort, what earnest care it wrought in you, yea what clearing of yourselves, yea what indignation, yea what fear, yea what longing, yea what zeal, yea what avenging! In everything ye approved yourselves to be pure in the matter. 12 So although I wrote unto you, [I wrote] not for his cause that did the wrong, nor for his cause that suffered the wrong, but that your earnest care for us might be made manifest unto you in the sight of God. 13 Therefore we have been comforted: and in our comfort we joyed the more exceedingly for the joy of Titus, because his spirit hath been refreshed by you all. 14 For if in anything I have gloried to him on your behalf, I was not put to shame; but as we spake all things to you in truth, so our glorying also which I made before Titus was found

you all, how with fear and trembling ye received him. 16 I rejoice that in everything I am of good courage concerning you.

8 Moreover, brethren, we make known to you the grace of God which hath been given in the churches of Macedonia; 2 how that in much proof of affliction the abundance of their joy and their deep poverty abounded unto the riches of their liberality. 3 For according to their power, I bear witness, yea and beyond their power, [they gave] of their own accord, 4 beseeching us with much entreaty in regard of this grace and the fellowship in the ministering to the saints: 5 and [this], not as we had hoped, but first they gave their own selves to the Lord, and to us through the will of God. 6 Insomuch that we exhorted Titus, that as he had made a beginning before, so he would also complete in you this grace also. 7 But as ye abound in everything, [in] faith, and utterance, and knowledge, and [in] all earnestness, and [in] your love to us, [see] that ye abound in this grace also. 8 I speak not by way of commandment, but as proving through the earnestness of others the sincerity also of your love. 9 For ye know the grace of our Lord Jesus Christ, that, though he was rich, yet for your sakes he became poor, that ye through his poverty might become rich. 10 And herein I give [my] judgment: for this is expedient for you, who were the first to make a beginning a year ago, not only to do, but also to will. 11 But now complete the doing also; that as [there was] the readiness to will, so [there may be] the completion also out of your ability. 12 For if the readiness is there, [it is] acceptable according as [a man] hath, not according as [he] hath not. 13 For [I say] not [this] that others may be eased [and] ye distressed; 14 but by equality: your abundance [being a supply] at this present time for their want, that their abundance also may become [a supply] for your want; that there may be equality: 15 as it is written, He that [gathered] much had nothing over: and he that [gathered] little had no lack. 16 But thanks be to God, who putteth the same earnest care for you into the heart of Titus. 17 For he accepted indeed our exhortation; but being himself very earnest, he went forth unto you of his own accord. 18 And we have you. 23 Whether [any inquire] about Titus, [he is] my gift. partner and [my] fellow-worker to you-ward; or our brethren, [they are] the messengers of the churches, [they are] the glory of Christ. 24 Show ye therefore unto them in the face of the churches the proof of your love, and of our glorying on your behalf.

food, shall supply and multiply your seed for sowing, themselves, measuring themselves by themselves,

sent together with him the brother whose praise in and increase the fruits of your righteousness: 11 the gospel [is spread] through all the churches; 19 ye being enriched in everything unto all liberality, and not only so, but who was also appointed by the which worketh through us thanksgiving to God. 12 For churches to travel with us in [the matter of] this grace, the ministration of this service not only filleth up the which is ministered by us to the glory of the Lord, and measure of the wants of the saints, but aboundeth [to show] our readiness: 20 avoiding this, that any also through many thanksgivings unto God; 13 seeing man should blame us in [the matter of] this bounty that through the proving [of you] by this ministration which is ministered by us: 21 for we take thought for they glorify God for the obedience of your confession things honorable, not only in the sight of the Lord, but unto the gospel of Christ, and for the liberality of [your] also in the sight of men. 22 And we have sent with contribution unto them and unto all; 14 while they them our brother, whom we have many times proved themselves also, with supplication on your behalf, earnest in many things, but now much more earnest, long after you by reason of the exceeding grace of by reason of the great confidence which [he hath] in God in you. 15 Thanks be to God for his unspeakable

1 Now I Paul myself entreat you by the meekness and gentleness of Christ, I who in your presence am lowly among you, but being absent am of good courage toward you: 2 yea, I beseech you, that I may not when present show courage with the confidence Q For as touching the ministering to the saints, it wherewith I count to be bold against some, who is superfluous for me to write to you: 2 for I know count of us as if we walked according to the flesh. your readiness, of which I glory on your behalf to them 3 For though we walk in the flesh, we do not war of Macedonia, that Achaia hath been prepared for a according to the flesh 4 (for the weapons of our year past; and your zeal hath stirred up very many of warfare are not of the flesh, but mighty before God them. 3 But I have sent the brethren, that our glorying to the casting down of strongholds); 5 casting down on your behalf may not be made void in this respect; imaginations, and every high thing that is exalted that, even as I said, ye may be prepared: 4 lest by any against the knowledge of God, and bringing every means, if there come with me any of Macedonia and thought into captivity to the obedience of Christ; 6 find you unprepared, we (that we say not, ye) should and being in readiness to avenge all disobedience. be put to shame in this confidence. 5 I thought it when your obedience shall be made full. 7 Ye look necessary therefore to entreat the brethren, that they at the things that are before your face. If any man would go before unto you, and make up beforehand trusteth in himself that he is Christ's, let him consider your aforepromised bounty, that the same might be this again with himself, that, even as he is Christ's, so ready as a matter of bounty, and not of extortion. 6 also are we. 8 For though I should glory somewhat But this [I say], He that soweth sparingly shall reap abundantly concerning our authority (which the Lord also sparingly; and he that soweth bountifully shall gave for building you up, and not for casting you reap also bountifully. 7 [Let] each man [do] according down), I shall not be put to shame: 9 that I may not as he hath purposed in his heart: not grudgingly, or seem as if I would terrify you by my letters. 10 For, of necessity: for God loveth a cheerful giver. 8 And His letters, they say, are weighty and strong; but God is able to make all grace abound unto you; that his bodily presence is weak, and his speech of no ye, having always all sufficiency in everything, may account. 11 Let such a one reckon this, that, what we abound unto every good work: 9 as it is written. He are in word by letters when we are absent, such [are hath scattered abroad, he hath given to the poor; we] also in deed when we are present. 12 For we His righteousness abideth for ever. (aion g165) 10 And are not bold to number or compare ourselves with he that supplieth seed to the sower and bread for certain of them that commend themselves: but they

and comparing themselves with themselves, are desire an occasion; that wherein they glory, they may without understanding. 13 But we will not glory beyond be found even as we. 13 For such men are false [our] measure, but according to the measure of the apostles, deceitful workers, fashioning themselves province which God apportioned to us as a measure, into apostles of Christ, 14 And no maryel; for even to reach even unto you. 14 For we stretch not Satan fashioneth himself into an angel of light. 15 It is ourselves overmuch, as though we reached not unto no great thing therefore if his ministers also fashion you; for we came even as far as unto you in the gospel themselves as ministers of righteousness; whose end of Christ: 15 not glorying beyond fourl measure, [that shall be according to their works, 16 I say again, is], in other men's labors; but having hope that, as Let no man think me foolish; but if [ye do], yet as your faith groweth, we shall be magnified in you foolish receive me, that I also may glory a little, 17 according to our province unto [further] abundance. That which I speak, I speak not after the Lord, but 16 so as to preach the gospel even unto the parts as in foolishness, in this confidence of glorying. 18 beyond you, [and] not to glory in another's province. Seeing that many glory after the flesh, I will glory in regard of things ready to our hand. 17 But he that also, 19 For ye bear with the foolish gladly, being wise glorieth, let him glory in the Lord. 18 For not he that [yourselves]. 20 For ye bear with a man, if he bringeth commendeth himself is approved, but whom the Lord you into bondage, if he devoureth you, if he taketh commendeth.

11 Would that ye could bear with me in a little foolishness: but indeed ve do bear with me. 2 For I am jealous over you with a godly jealousy: for I espoused you to one husband, that I might present you [as] a pure virgin to Christ. 3 But I fear, lest by any means, as the serpent bequiled Eve in his craftiness. your minds should be corrupted from the simplicity and the purity that is toward Christ. 4 For if he that cometh preacheth another Jesus, whom we did not preach, or [if] ve receive a different spirit, which ve did not receive, or a different gospel, which ve did not accept, ye do well to bear with [him]. 5 For I reckon that I am not a whit behind the very chiefest apostles. 6 But though [I be] rude in speech, yet [am I] not in knowledge: nav. in every way have we made [this] manifest unto you in all things. 7 Or did I commit a sin in abasing myself that ye might be exalted, because I preached to you the gospel of God for nought? 8 I robbed other churches, taking wages [of them] that I might minister unto you; 9 and when I was present with you and was in want. I was not a burden on any man; for the brethren, when they came from Macedonia, supplied the measure of my want; and in everything I kept myself from being burdensome unto you, and [so] will I keep [myself]. 10 As the truth of Christ is in me, no man shall stop me of this glorving in the regions of Achaia. 11 Wherefore? because I love you not? God knoweth. 12 But what I do. that I will do, that I may cut off occasion from them that

you [captive], if he exalteth himself, if he smiteth you on the face. 21 I speak by way of disparagement, as though we had been weak. Yet whereinsoever any is bold (I speak in foolishness), I am bold also. 22 Are they Hebrews? so am I. Are they Israelites? so am I. Are they the seed of Abraham? so am I. 23 Are they ministers of Christ? (I speak as one beside himself) I more; in labors more abundantly, in prisons more abundantly, in stripes above measure, in deaths oft. 24 Of the Jews five times received I forty [stripes] save one. 25 Thrice was I beaten with rods, once was stoned, thrice I suffered shipwreck, a night and a day have I been in the deep; 26 [in] journevings often. [in] perils of rivers, [in] perils of robbers, [in] perils from [my] countrymen, [in] perils from the Gentiles, [in] perils in the city, [in] perils in the wilderness. [in] perils in the sea, [in] perils among false brethren: 27 [in] labor and travail, in watchings often, in hunger and thirst, in fastings often, in cold and nakedness. 28 Besides those things that are without, there is that which presseth upon me daily, anxiety for all the churches. 29 Who is weak, and I am not weak? who is caused to stumble, and I burn not? 30 If I must needs glory. I will glory of the things that concern my weakness. 31 The God and Father of the Lord Jesus, he who is blessed for evermore knoweth that I lie not. (aion g165) 32 In Damascus the governor under Aretas the king guarded the city of the Damascenes in order to take me: 33 and through a window was I let down in a basket by the wall, and escaped his hands.

the Lord. 2 I know a man in Christ, fourteen years you? walked we not in the same spirit? [walked we] ago (whether in the body. I know not; or whether out not in the same steps? 19 Ye think all this time that we of the body. I know not: God knoweth), such a one are excusing ourselves unto you. In the sight of God caught up even to the third heaven. 3 And I know speak we in Christ. But all things, beloved, [are] for such a man (whether in the body, or apart from the your edifying, 20 For I fear, lest by any means, when body. I know not: God knoweth). 4 how that he was I come. I should find you not such as I would, and caught up into Paradise, and heard unspeakable should myself be found of you such as ve would not: words, which it is not lawful for a man to utter. 5 On lest by any means [there should be] strife, jealousy. behalf of such a one will I glory; but on mine own wraths, factions, backbitings, whisperings, swellings, behalf I will not glory, save in [my] weaknesses. 6 For tumults; 21 lest again when I come my God should if I should desire to glory, I shall not be foolish; for humble me before you, and I should mourn for many I shall speak the truth: but I forbear, lest any man of them that have sinned heretofore, and repented not should account of me above that which he seeth of the uncleanness and fornication and lasciviousness me [to be], or heareth from me. 7 And by reason which they committed. of the exceeding greatness of the revelations, that I should not be exalted overmuch, there was given to me a thorn in the flesh, a messenger of Satan to buffet me, that I should not be exalted overmuch. 8 Concerning this thing I besought the Lord thrice, that it might depart from me. 9 And he hath said unto me. My grace is sufficient for thee: for [my] power is made perfect in weakness. Most gladly therefore will I rather glory in my weaknesses, that the power of Christ may rest upon me. 10 Wherefore I take pleasure in weaknesses, in injuries, in necessities, in persecutions, in distresses, for Christ's sake: for when I am weak, then am I strong. 11 I am become foolish: ve compelled me: for I ought to have been commended of you: for in nothing was I behind the very chiefest apostles, though I am nothing. 12 Trulv the signs of an apostle were wrought among you in all patience, by signs and wonders and mighty works. 13 For what is there wherein ve were made inferior to the rest of the churches, except [it be] that I myself was not a burden to you? forgive me this wrong. 14 Behold, this is the third time I am ready to come to you; and I will not be a burden to you; for I seek not yours, but you; for the children ought not to lay up for the parents, but the parents for the children. 15 And I will most gladly spend and be spent for your souls. If I love you more abundantly, am I loved the less? 16 But be it so, I did not myself burden you; but, being crafty, I caught you with quile. 17 Did I take advantage of you by any one of them whom I have

12 I must needs glory, though it is not expedient; sent unto you? 18 I exhorted Titus, and I sent the but I will come to visions and revelations of brother with him. Did Titus take any advantage of

> 13 This is the third time I am coming to you. At the mouth of two witnesses or three shall every word be established. 2 I have said beforehand, and I do say beforehand, as when I was present the second time, so now, being absent, to them that have sinned heretofore, and to all the rest, that, if I come again, I will not spare; 3 seeing that ye seek a proof of Christ that speaketh in me; who to you-ward is not weak, but is powerful in you: 4 for he was crucified through weakness, yet he liveth through the power of God. For we also are weak in him, but we shall live with him through the power of God toward you. 5 Try your own selves, whether ve are in the faith: prove your own selves. Or know ye not as to your own selves, that Jesus Christ is in you? unless indeed ve be reprobate. 6 But I hope that ve shall know that we are not reprobate. 7 Now we pray to God that ye do no evil; not that we may appear approved, but that ve may do that which is honorable, though we be as reprobate. 8 For we can do nothing against the truth, but for the truth, 9 For we rejoice, when we are weak. and ye are strong: this we also pray for, even your perfecting. 10 For this cause I write these things while absent, that I may not when present deal sharply. according to the authority which the Lord gave me for building up, and not for casting down. 11 Finally, brethren, farewell. Be perfected; be comforted; be of the same mind; live in peace: and the God of love and peace shall be with you. 12 Salute one another with a holy kiss. 13 All the saints salute you. 14 The

grace of the Lord Jesus Christ, and the love of God, and the communion of the Holy Spirit, be with you all.

## **Galatians**

1 Paul, an apostle (not from men, neither through man, but through Jesus Christ, and God the Father. who raised him from the dead), 2 and all the brethren that are with me, unto the churches of Galatia: 3 Grace to you and peace from God the Father, and our Lord Jesus Christ, 4 who gave himself for our sins, that he might deliver us out of this present evil world, according to the will of our God and Father: (aion g165) 5 to whom [be] the glory for ever and ever. Amen. (aion g165) 6 I marvel that ve are so guickly removing from him that called you in the grace of Christ unto a different gospel; 7 which is not another [gospel]: only there are some that trouble you, and would pervert the gospel of Christ. 8 But though we, or an angel from heaven, should preach unto you any gospel other than that which we preached unto you, let him be anathema. 9 As we have said before, so say I now again. If any man preacheth unto you any gospel other than that which ve received, let him be anathema. 10 For am I now seeking the favor of men, or of God? or am I striving to please men? if I were still pleasing men, I should not be a servant of Christ. 11 For I make known to you, brethren, as touching the gospel which was preached by me, that it is not after man. 12 For neither did I receive it from man, nor was I taught it, but [it came to me] through revelation of Jesus Christ. 13 For ye have heard of my manner of life in time past in the Jews' religion, how that beyond measure I persecuted the church of God, and made havoc of it: 14 and I advanced in the Jews' religion beyond many of mine own age among my countrymen, being more exceedingly zealous for the traditions of my fathers. 15 But when it was the good pleasure of God, who separated me, [even] from my mother's womb, and called me through his grace, 16 to reveal his Son in me, that I might preach him among the Gentiles; straightway I conferred not with flesh and blood: 17 neither went I up to Jerusalem to them that were apostles before me: but I went away into Arabia: and again I returned unto Damascus. 18 Then after three years I went up to Jerusalem to visit Cephas, and tarried with him fifteen days. 19 But other of the apostles saw I none, save James the Lord's brother. 20 Now touching the things which

I write unto you, behold, before God, I lie not. 21 Then I came into the regions of Syria and Cilicia. 22 And I was still unknown by face unto the churches of Judæa which were in Christ: 23 but they only heard say, He that once persecuted us now preacheth the faith of which he once made havoc; 24 and they glorified God in me.

**2** Then after the space of fourteen years I went up again to Jerusalem with Barnabas, taking Titus also with me. 2 And I went up by revelation; and I laid before them the gospel which I preach among the Gentiles but privately before them who were of repute, lest by any means I should be running, or had run, in vain. 3 But not even Titus who was with me, being a Greek, was compelled to be circumcised: 4 and that because of the false brethren privily brought in, who came in privily to spy out our liberty which we have in Christ Jesus, that they might bring us into bondage: 5 to whom we gave place in the way of subjection, no, not for an hour; that the truth of the gospel might continue with you. 6 But from those who were reputed to be somewhat (whatsoever they were, it maketh no matter to me: God accepteth not man's person)—they, I say, who were of repute imparted nothing to me: 7 but contrariwise, when they saw that I had been intrusted with the gospel of the uncircumcision, even as Peter with [the gospel] of the circumcision 8 (for he that wrought for Peter unto the apostleship of the circumcision wrought for me also unto the Gentiles); 9 and when they perceived the grace that was given unto me. James and Cephas and John, they who were reputed to be pillars, gave to me and Barnabas the right hands of fellowship, that we should go unto the Gentiles, and they unto the circumcision: 10 only [they would] that we should remember the poor: which very thing I was also zealous to do. 11 But when Cephas came to Antioch, I resisted him to the face, because he stood condemned. 12 For before that certain came from James, he ate with the Gentiles: but when they came, he drew back and separated himself, fearing them that were of the circumcision. 13 And the rest of the Jews dissembled likewise with him: insomuch that even Barnabas was carried away with their dissimulation. 14 But when I saw that they walked not uprightly according to the truth of the gospel, I said unto Cephas before [them] all, If thou,

155 Galatians

died for nought.

**?** O foolish Galatians, who did bewitch you, before whose eves Jesus Christ was openly set forth crucified? 2 This only would I learn from you, Received ye the Spirit by the works of the law, or by the hearing of faith? 3 Are ye so foolish? having begun in the Spirit. are ve now perfected in the flesh? 4 Did ye suffer so many things in vain? if it be indeed in vain. 5 He therefore that supplieth to you the Spirit, and worketh miracles among you, [doeth he it] by the works of the law, or by the hearing of faith? 6 Even as Abraham believed God, and it was reckoned unto him for righteousness. 7 Know therefore that they that are of faith, the same are sons of Abraham, 8 And the scripture, foreseeing that God would justify the Gentiles by faith, preached the gospel beforehand unto Abraham, [saying], In thee shall all the nations be blessed. 9 So then they that are of faith are blessed with the faithful Abraham. 10 For as many as are of the works of the law are under a curse: for it is written, Cursed is every one who continueth not in all things that are written in the book of the law, to do them. 11 Now that no man is justified by the law before God, is evident: for, The righteous shall live by faith: 12 and the law is not of faith; but. He that doeth them shall live in them. 13 Christ redeemed us

being a Jew, livest as do the Gentiles, and not as do from the curse of the law, having become a curse for the Jews, how compellest thou the Gentiles to live as us; for it is written, Cursed is every one that hangeth do the Jews? 15 We being Jews by nature, and not on a tree: 14 that upon the Gentiles might come the sinners of the Gentiles, 16 yet knowing that a man is blessing of Abraham in Christ Jesus; that we might not justified by the works of the law but through faith receive the promise of the Spirit through faith. 15 in Jesus Christ, even we believed on Christ Jesus, Brethren, I speak after the manner of men: Though that we might be justified by faith in Christ, and not by it be but a man's covenant, yet when it hath been the works of the law; because by the works of the law confirmed, no one maketh it void, or addeth thereto, shall no flesh be justified. 17 But if, while we sought 16 Now to Abraham were the promises spoken, and to be justified in Christ, we ourselves also were found to his seed. He saith not, And to seeds, as of many: sinners, is Christ a minister of sin? God forbid. 18 but as of one, And to thy seed, which is Christ. 17 For if I build up again those things which I destroyed, Now this I say: A covenant confirmed beforehand by I prove myself a transgressor. 19 For I through the God, the law, which came four hundred and thirty law died unto the law, that I might live unto God. 20 I years after, doth not disannul, so as to make the have been crucified with Christ; and it is no longer I promise of none effect. 18 For if the inheritance is that live, but Christ liveth in me: and that [life] which I of the law, it is no more of promise: but God hath now live in the flesh I live in faith, [the faith] which is granted it to Abraham by promise. 19 What then is in the Son of God, who loved me, and gave himself the law? It was added because of transgressions, up for me. 21 I do not make void the grace of God: till the seed should come to whom the promise hath for if righteousness is through the law, then Christ been made; [and it was] ordained through angels by the hand of a mediator. 20 Now a mediator is not [a mediator] of one; but God is one. 21 Is the law then against the promises of God? God forbid: for if there had been a law given which could make alive. verily righteousness would have been of the law. 22 But the scripture shut up all things under sin, that the promise by faith in Jesus Christ might be given to them that believe. 23 But before faith came, we were kept in ward under the law, shut up unto the faith which should afterwards be revealed. 24 So that the law is become our tutor [to bring us] unto Christ, that we might be justified by faith. 25 But now that faith is come, we are no longer under a tutor. 26 For ve are all sons of God, through faith, in Christ Jesus. 27 For as many of you as were baptized into Christ did put on Christ. 28 There can be neither Jew nor Greek, there can be neither bond nor free, there can be no male and female; for ye all are one [man] in Christ Jesus. 29 And if ye are Christ's, then are ye Abraham's seed, heirs according to promise.

▲ But I say that so long as the heir is a child, he differeth nothing from a bondservant though he is lord of all; 2 but is under guardians and stewards until the day appointed of the father. 3 So we also, when we were children, were held in bondage under the rudiments of the world: 4 but when the fulness woman, born under the law, 5 that he might redeem not; Break forth and cry, thou that travailest not: For them that were under the law, that we might receive more are the children of the desolate than of her that the adoption of sons. 6 And because ve are sons, hath the husband, 28 Now we, brethren, as Isaac God sent forth the Spirit of his Son into our hearts, was, are children of promise, 29 But as then he that crying, Abba, Father. 7 So that thou art no longer a was born after the flesh persecuted him [that was bondservant, but a son; and if a son, then an heir born after the Spirit, so also it is now, 30 Howbeit through God. 8 Howbeit at that time, not knowing what saith the scripture? Cast out the handmaid God, we were in bondage to them that by nature are and her son; for the son of the handmaid shall not no gods: 9 but now that ve have come to know God, inherit with the son of the freewoman. 31 Wherefore. or rather to be known by God, how turn ve back again, brethren, we are not children of a handmaid, but of to the weak and beggarly rudiments, whereunto ye the freewoman. desire to be in bondage over again? 10 Ye observe days, and months, and seasons, and years. 11 I am afraid of vou, lest by any means I have bestowed labor upon vou in vain. 12 l beseech vou, brethren. become as I [am], for I also [am become] as ve [are], Ye did me no wrong: 13 but ve know that because of an infirmity of the flesh I preached the gospel unto you the first time: 14 and that which was a temptation to you in my flesh ve despised not, nor rejected: but ve received me as an angel of God, [even] as Christ Jesus. 15 Where then is that gratulation of vourselves? for I bear you witness, that, if possible, ye would have plucked out your eyes and given them to me. 16 So then am I become your enemy, by telling you the truth? 17 They zealously seek you in no good way: nay, they desire to shut you out, that ye may seek them. 18 But it is good to be zealously sought in a good matter at all times, and not only when I am present with you. 19 My little children, of whom I am again in travail until Christ be formed in voubut I could wish to be present with you now, and to change my tone; for I am perplexed about you. 21 Tell me, ve that desire to be under the law, do ve not hear the law? 22 For it is written, that Abraham had two sons, one by the handmaid, and one by the freewoman. 23 Howbeit the [son] by the handmaid is born after the flesh; but the [son] by the freewoman [is born] through promise. 24 Which things contain an allegory: for these [women] are two covenants: one from mount Sinai, bearing children unto bondage. which is Hagar. 25 Now this Hagar is mount Sinai in Arabia and answereth to the Jerusalem that now is: for she is in bondage with her children. 26 But the Jerusalem that is above is free, which is our mother.

of the time came. God sent forth his Son, born of a 27 For it is written. Rejoice, thou barren that bearest

5 For freedom did Christ set us free: stand fast therefore, and be not entangled again in a voke of bondage. 2 Behold, I Paul say unto you, that, if ye receive circumcision, Christ will profit you nothing. 3 Yea, I testify again to every man that receiveth circumcision, that he is a debtor to do the whole law. 4 Ye are severed from Christ, ve who would be justified by the law: ve are fallen away from grace. 5 For we through the Spirit by faith wait for the hope of righteousness. 6 For in Christ Jesus neither circumcision availeth anything, nor uncircumcision; but faith working through love. 7 Ye were running well: who hindered you that ve should not obey the truth? 8 This persuasion [came] not of him that calleth you. 9 A little leaven leaveneth the whole lump. 10 I have confidence to you-ward in the Lord, that ve will be none otherwise minded: but he that troubleth you shall bear his judgment, whosoever he be. 11 But I, brethren, if I still preach circumcision, why am I still persecuted? then hath the stumbling-block of the cross been done away. 12 I would that they that unsettle you would even go beyond circumcision. 13 For ye, brethren, were called for freedom: only [use] not your freedom for an occasion to the flesh. but through love be servants one to another. 14 For the whole law is fulfilled in one word. [even] in this: Thou shalt love thy neighbor as thyself. 15 But if ve bite and devour one another, take heed that ve be not consumed one of another. 16 But I say. Walk by the Spirit, and ye shall not fulfil the lust of the flesh. 17 For the flesh lusteth against the Spirit, and the Spirit against the flesh; for these are contrary the one to the other; that ye may not do the things that ve would. 18 But if ye are led by the Spirit, ye are not

157 Galatians under the law. 19 Now the works of the flesh are is circumcision anything, nor uncircumcision, but a manifest, which are [these]: fornication, uncleanness, new creature. 16 And as many as shall walk by this lasciviousness, 20 idolatry, sorcery, enmities, strife, rule, peace [be] upon them, and mercy, and upon the jealousies, wraths, factions, divisions, parties, 21 Israel of God. 17 Henceforth let no man trouble me; envyings, drunkenness, revellings, and such like; of for I bear branded on my body the marks of Jesus. 18 which I forewarn you, even as I did forewarn you, The grace of our Lord Jesus Christ be with your spirit, that they who practise such things shall not inherit brethren. Amen. the kingdom of God. 22 But the fruit of the Spirit is love, joy, peace, longsuffering, kindness, goodness, faithfulness, 23 meekness, self-control; against such there is no law. 24 And they that are of Christ Jesus have crucified the flesh with the passions and the lusts thereof. 25 If we live by the Spirit, by the Spirit let us also walk. 26 Let us not become vainglorious. provoking one another, envying one another.

6 Brethren, even if a man be overtaken in any trespass, ye who are spiritual, restore such a one in a spirit of gentleness; looking to thyself, lest thou also be tempted. 2 Bear ye one another's burdens, and so fulfil the law of Christ. 3 For if a man thinketh himself to be something when he is nothing, he deceiveth himself. 4 But let each man prove his own work, and then shall he have his glorying in regard of himself alone, and not of his neighbor. 5 For each man shall bear his own burden. 6 But let him that is taught in the word communicate unto him that teacheth in all good things. 7 Be not deceived; God is not mocked; for whatsoever a man soweth, that shall he also reap. 8 For he that soweth unto his own flesh shall of the flesh reap corruption; but he that soweth unto the Spirit shall of the Spirit reap eternal life. (aionios g166) 9 And let us not be weary in welldoing: for in due season we shall reap, if we faint not. 10 So then, as we have opportunity, let us work that which is good toward all men, and especially toward them that are of the household of the faith. 11 See with how large letters I write unto you with mine own hand. 12 As many as desire to make a fair show in the flesh, they compel you to be circumcised; only that they may not be persecuted for the cross of Christ. 13 For not even they who receive circumcision do themselves keep the law: but they desire to have you circumcised, that they may glory in your flesh. 14 But far be it from me to glory, save in the cross of our Lord Jesus Christ, through which the world hath been crucified unto me, and I unto the world. 15 For neither

# **Ephesians**

1 Paul, an apostle of Christ Jesus through the will of God, to the saints that are at Ephesus, and the faithful in Christ Jesus: 2 Grace to you and peace from God our Father and the Lord Jesus Christ. 3 Blessed [be] the God and Father of our Lord Jesus Christ, who hath blessed us with every spiritual blessing in the heavenly [places] in Christ: 4 even as he chose us in him before the foundation of the world, that we should be holy and without blemish before him in love: 5 having foreordained us unto adoption as sons through Jesus Christ unto himself, according to the good pleasure of his will, 6 to the praise of the glory of his grace, which he freely bestowed on us in the Beloved: 7 in whom we have our redemption through his blood, the forgiveness of our trespasses, according to the riches of his grace, 8 which he made to abound toward us in all wisdom and prudence, 9 making known unto us the mystery of his will, according to his good pleasure which he purposed in him 10 unto a dispensation of the fulness of the times, to sum up all things in Christ, the things in the heavens, and the things upon the earth; in him, [I say], 11 in whom also we were made a heritage, having been foreordained according to the purpose of him who worketh all things after the counsel of his will; 12 to the end that we should be unto the praise of his glory, we who had before hoped in Christ: 13 in whom ve also. having heard the word of the truth, the gospel of your salvation, -in whom, having also believed, ye were sealed with the Holy Spirit of promise, 14 which is an earnest of our inheritance, unto the redemption of [God's] own possession, unto the praise of his glory. 15 For this cause I also, having heard of the faith in the Lord Jesus which is among you, and the love which [ve show] toward all the saints, 16 cease not to give thanks for you, making mention [of you] in my prayers; 17 that the God of our Lord Jesus Christ, the Father of glory, may give unto you a spirit of wisdom and revelation in the knowledge of him; 18 having the eves of your heart enlightened, that ye may know what is the hope of his calling, what the riches of the glory of his inheritance in the saints, 19 and what the exceeding greatness of his power to us-ward who believe, according to that working of the strength of

his might 20 which he wrought in Christ, when he raised him from the dead, and made him to sit at his right hand in the heavenly [places], 21 far above all rule, and authority, and power, and dominion, and every name that is named, not only in this world, but also in that which is to come: (aion g165) 22 and he put all things in subjection under his feet, and gave him to be head over all things to the church, 23 which is his body, the fulness of him that filleth all in all.

2 And you [did he make alive], when ye were dead through your trespasses and sins. 2 wherein ve once walked according to the course of this world, according to the prince of the powers of the air, of the spirit that now worketh in the sons of disobedience: (aion g165) 3 among whom we also all once lived in the lusts of our flesh, doing the desires of the flesh and of the mind, and were by nature children of wrath, even as the rest: — 4 but God, being rich in mercy, for his great love wherewith he loved us, 5 even when we were dead through our trespasses, made us alive together with Christ (by grace have ye been saved). 6 and raised us up with him, and made us to sit with him in the heavenly [places], in Christ Jesus: 7 that in the ages to come he might show the exceeding riches of his grace in kindness toward us in Christ Jesus: (aion g165) 8 for by grace have ye been saved through faith; and that not of yourselves, [it is] the gift of God; 9 not of works, that no man should glory. 10 For we are his workmanship, created in Christ Jesus for good works, which God afore prepared that we should walk in them. 11 Wherefore remember, that once ye, the Gentiles in the flesh, who are called Uncircumcision by that which is called Circumcision, in the flesh, made by hands; 12 that ve were at that time separate from Christ, alienated from the commonwealth of Israel, and strangers from the covenants of the promise, having no hope and without God in the world. 13 But now in Christ Jesus ve that once were far off are made nigh in the blood of Christ. 14 For he is our peace, who made both one, and brake down the middle wall of partition. 15 having abolished in his flesh the enmity, [even] the law of commandments [contained] in ordinances; that he might create in himself of the two one new man. [so] making peace; 16 and might reconcile them both in one body unto God through the cross, having slain

159

peace to you that were far off, and peace to them and grounded in love, 18 may be strong to apprehend that were nigh: 18 for through him we both have our with all the saints what is the breadth and length and access in one Spirit unto the Father. 19 So then ye height and depth, 19 and to know the love of Christ are no more strangers and sojourners, but ye are which passeth knowledge, that ye may be filled unto fellow-citizens with the saints, and of the household all the fulness of God. 20 Now unto him that is able to of God, 20 being built upon the foundation of the do exceeding abundantly above all that we ask or apostles and prophets. Christ Jesus himself being the think, according to the power that worketh in us. 21 chief corner stone; 21 in whom each several building, unto him [be] the glory in the church and in Christ fitly framed together, groweth into a holy temple in the Jesus unto all generations for ever and ever. Amen. Lord; 22 in whom ye also are builded together for a (aion g165) habitation of God in the Spirit.

**?** For this cause I Paul, the prisoner of Christ Jesus in the inward man; 17 that Christ may dwell in your the Lord, that ye no longer walk as the Gentiles also

the enmity thereby: 17 and he came and preached hearts through faith; to the end that ye, being rooted

▲ I therefore, the prisoner in the Lord, beseech you to walk worthily of the calling wherewith ye in behalf of you Gentiles, - 2 if so be that ye have were called, 2 with all lowliness and meekness, with heard of the dispensation of that grace of God which longsuffering, forbearing one another in love; 3 giving was given me to you-ward; 3 how that by revelation diligence to keep the unity of the Spirit in the bond of was made known unto me the mystery, as I wrote peace. 4 [There is] one body, and one Spirit, even as before in few words, 4 whereby, when ye read, ye can also ye were called in one hope of your calling; 5 one perceive my understanding in the mystery of Christ; 5 Lord, one faith, one baptism, 6 one God and Father which in other generations was not made known unto of all, who is over all, and through all, and in all. 7 But the sons of men, as it hath now been revealed unto unto each one of us was the grace given according to his holy apostles and prophets in the Spirit; 6 [to wit], the measure of the gift of Christ. 8 Wherefore he saith, that the Gentiles are fellow-heirs, and fellow-members When he ascended on high, he led captivity captive, of the body, and fellow-partakers of the promise in And gave gifts unto men. 9 (Now this, He ascended. Christ Jesus through the gospel, 7 whereof I was what is it but that he also descended into the lower made a minister, according to the gift of that grace of parts of the earth? 10 He that descended is the same God which was given me according to the working of also that ascended far above all the heavens. that his power. 8 Unto me, who am less than the least of he might fill all things.) 11 And he gave some [to be] all saints, was this grace given, to preach unto the apostles; and some, prophets; and some, evangelists; Gentiles the unsearchable riches of Christ; 9 and to and some, pastors and teachers; 12 for the perfecting make all men see what is the dispensation of the of the saints, unto the work of ministering, unto the mystery which for ages hath been hid in God who building up of the body of Christ: 13 till we all attain created all things; (aion g165) 10 to the intent that now unto the unity of the faith, and of the knowledge unto the principalities and the powers in the heavenly of the Son of God, unto a fullgrown man. unto the [places] might be made known through the church the measure of the stature of the fulness of Christ: 14 manifold wisdom of God, 11 according to the eternal that we may be no longer children, tossed to and fro purpose which he purposed in Christ Jesus our Lord: and carried about with every wind of doctrine, by (aion g165) 12 in whom we have boldness and access the sleight of men, in craftiness, after the wiles of in confidence through our faith in him. 13 Wherefore | error; 15 but speaking truth in love, may grow up in all ask that ye may not faint at my tribulations for you, things into him, who is the head, [even] Christ: 16 which are your glory. 14 For this cause I bow my from whom all the body fitly framed and knit together knees unto the Father, 15 from whom every family through that which every joint supplieth, according to in heaven and on earth is named, 16 that he would the working in [due] measure of each several part, grant you, according to the riches of his glory, that ye maketh the increase of the body unto the building up may be strengthened with power through his Spirit of itself in love. 17 This I say therefore, and testify in walk, in the vanity of their mind, 18 being darkened in righteousness and truth), 10 proving what is welltheir understanding, alienated from the life of God, pleasing unto the Lord; 11 and have no fellowship each other, even as God also in Christ forgave you.

**5** Be ye therefore imitators of God, as beloved children; 2 and walk in love, even as Christ also loved you, and gave himself up for us, an offering and a sacrifice to God for an odor of a sweet smell. 3 But fornication, and all uncleanness, or covetousness. let it not even be named among you, as becometh saints; 4 nor filthiness, nor foolish talking, or jesting, which are not befitting: but rather giving of thanks. 5 For this ye know of a surety, that no fornicator, nor unclean person, nor covetous man, who is an idolater, hath any inheritance in the kingdom of Christ and God. 6 Let no man deceive you with empty words: for because of these things cometh the wrath of God upon the sons of disobedience. 7 Be not ye therefore partakers with them; 8 for ye were once darkness, but are now light in the Lord: walk as children of light 9 (for the fruit of the light is in all goodness and

because of the ignorance that is in them, because with the unfruitful works of darkness, but rather even of the hardening of their heart; 19 who being past reprove them; 12 for the things which are done by feeling gave themselves up to lasciviousness, to work them in secret it is a shame even to speak of. 13 But all uncleanness with greediness. 20 But ye did not so all things when they are reproved are made manifest learn Christ; 21 if so be that ye heard him, and were by the light: for everything that is made manifest taught in him, even as truth is in Jesus: 22 that ve put is light. 14 Wherefore [he] saith. Awake, thou that away, as concerning your former manner of life, the sleepest, and arise from the dead, and Christ shall old man, that waxeth corrupt after the lusts of deceit; shine upon thee, 15 Look therefore carefully how ve 23 and that ye be renewed in the spirit of your mind, walk, not as unwise, but as wise; 16 redeeming the 24 and put on the new man, that after God hath been time, because the days are evil. 17 Wherefore be ye created in righteousness and holiness of truth. 25 not foolish, but understand what the will of the Lord is. Wherefore, putting away falsehood, speak ye truth 18 And be not drunken with wine, wherein is riot, but each one with his neighbor: for we are members one be filled with the Spirit; 19 speaking one to another of another. 26 Be ye angry, and sin not: let not the in psalms and hymns and spiritual songs, singing sun go down upon your wrath: 27 neither give place and making melody with your heart to the Lord; 20 to the devil. 28 Let him that stole steal no more: but giving thanks always for all things in the name of rather let him labor, working with his hands the thing our Lord Jesus Christ to God, even the Father: 21 that is good, that he may have whereof to give to him subjecting yourselves one to another in the fear of that hath need. 29 Let no corrupt speech proceed out Christ, 22 Wives, [be in subjection] unto your own of your mouth, but such as is good for edifying as the husbands, as unto the Lord. 23 For the husband is need may be, that it may give grace to them that hear. the head of the wife, as Christ also is the head of 30 And grieve not the Holy Spirit of God, in whom ye the church, [being] himself the saviour of the body. were sealed unto the day of redemption. 31 Let all 24 But as the church is subject to Christ, so [let] the bitterness, and wrath, and anger, and clamor, and wives also [be] to their husbands in everything. 25 railing, be put away from you, with all malice: 32 and Husbands, love your wives, even as Christ also loved be ye kind one to another, tenderhearted, forgiving the church, and gave himself up for it; 26 that he might sanctify it, having cleansed it by the washing of water with the word, 27 that he might present the church to himself a glorious [church], not having spot or wrinkle or any such thing; but that it should be holy and without blemish. 28 Even so ought husbands also to love their own wives as their own bodies. He that loveth his own wife loveth himself: 29 for no man ever hated his own flesh; but nourisheth and cherisheth it, even as Christ also the church; 30 because we are members of his body. 31 For this cause shall a man leave his father and mother, and shall cleave to his wife: and the two shall become one flesh. 32 This mystery is great: but I speak in regard of Christ and of the church. 33 Nevertheless do ye also severally love each one his own wife even as himself: and [let] the wife [see] that she fear her husband.

6 Children, obey your parents in the Lord: for this is right. 2 Honor thy father and mother (which is the first commandment with promise), 3 that it may hearts. 23 Peace be to the brethren, and love with be well with thee, and thou mayest live long on the faith, from God the Father and the Lord Jesus Christ. earth. 4 And, ye fathers, provoke not your children 24 Grace be with all them that love our Lord Jesus to wrath: but nurture them in the chastening and Christ with [a love] incorruptible. admonition of the Lord. 5 Servants, be obedient unto them that according to the flesh are your masters. with fear and trembling, in singleness of your heart, as unto Christ: 6 not in the way of eveservice, as men-pleasers; but as servants of Christ, doing the will of God from the heart; 7 with good will doing service, as unto the Lord, and not unto men: 8 knowing that whatsoever good thing each one doeth, the same shall he receive again from the Lord, whether [he be] bond or free. 9 And, ye masters, do the same things unto them, and forbear threatening: knowing that he who is both their Master and yours is in heaven, and there is no respect of persons with him. 10 Finally, be strong in the Lord, and in the strength of his might. 11 Put on the whole armor of God, that ye may be able to stand against the wiles of the devil. 12 For our wrestling is not against flesh and blood, but against the principalities, against the powers, against the world-rulers of this darkness, against the spiritual [hosts] of wickedness in the heavenly [places]. (aion **q165)** 13 Wherefore take up the whole armor of God, that ye may be able to withstand in the evil day, and, having done all, to stand, 14 Stand therefore, having girded your loins with truth, and having put on the breastplate of righteousness, 15 and having shod your feet with the preparation of the gospel of peace; 16 withal taking up the shield of faith, wherewith ye shall be able to quench all the fiery darts of the evil [one]. 17 And take the helmet of salvation, and the sword of the Spirit, which is the word of God: 18 with all prayer and supplication praying at all seasons in the Spirit, and watching thereunto in all perseverance and supplication for all the saints, 19 and on my behalf, that utterance may be given unto me in opening my mouth, to make known with boldness the mystery of the gospel, 20 for which I am an ambassador in chains; that in it I may speak boldly, as I ought to speak. 21 But that ye also may know my affairs, how I do, Tychicus, the beloved brother and faithful minister in the Lord, shall make known to you all things: 22 whom I have sent unto you for this very purpose, that ye may know our state, and that he may comfort your

# **Philippians**

1 Paul and Timothy, servants of Christ Jesus, to all the saints in Christ Jesus that are at Philippi, with the bishops and deacons: 2 Grace to you and peace from God our Father and the Lord Jesus Christ. 3 I thank my God upon all my remembrance of you. 4 always in every supplication of mine on behalf of you all making my supplication with joy, 5 for your fellowship in furtherance of the gospel from the first day until now; 6 being confident of this very thing, that he who began a good work in you will perfect it until the day of Jesus Christ: 7 even as it is right for me to be thus minded on behalf of you all, because I have you in my heart, inasmuch as, both in my bonds and in the defence and confirmation of the gospel, ve all are partakers with me of grace. 8 For God is my witness, how I long after you all in the tender mercies of Christ Jesus. 9 And this I pray, that your love may abound vet more and more in knowledge and all discernment: 10 so that ve may approve the things that are excellent; that ye may be sincere and void of offence unto the day of Christ: 11 being filled with the fruits of righteousness, which are through Jesus Christ, unto the glory and praise of God. 12 Now I would have you know, brethren, that the things [which happened] unto me have fallen out rather unto the progress of the gospel; 13 so that my bonds became manifest in Christ throughout the whole prætorian quard, and to all the rest; 14 and that most of the brethren in the Lord, being confident through my bonds, are more abundantly bold to speak the word of God without fear. 15 Some indeed preach Christ even of envy and strife; and some also of good will: 16 the one [do it] of love, knowing that I am set for the defence of the gospel; 17 but the other proclaim Christ of faction, not sincerely, thinking to raise up affliction for me in my bonds. 18 What then? only that in every way, whether in pretence or in truth, Christ is proclaimed; and therein I rejoice, yea, and will rejoice. 19 For I know that this shall turn out to my salvation, through your supplication and the supply of the Spirit of Jesus Christ, 20 according to my earnest expectation and hope, that in nothing shall I be put to shame, but [that] with all boldness, as always, [so] now also Christ shall be magnified in

my body, whether by life, or by death. 21 For to me to live is Christ, and to die is gain. 22 But if to live in the flesh, —[if] this shall bring fruit from my work, then what I shall choose I know not. 23 But I am in a strait betwixt the two, having the desire to depart and be with Christ; for it is very far better: 24 yet to abide in the flesh is more needful for your sake. 25 And having this confidence. I know that I shall abide. yea, and abide with you all, for your progress and joy in the faith; 26 that your glorying may abound in Christ Jesus in me through my presence with you again. 27 Only let your manner of life be worthy of the gospel of Christ: that, whether I come and see you or be absent, I may hear of your state, that ye stand fast in one spirit, with one soul striving for the faith of the gospel; 28 and in nothing affrighted by the adversaries: which is for them an evident token of perdition, but of your salvation, and that from God; 29 because to you it hath been granted in the behalf of Christ, not only to believe on him, but also to suffer in his behalf: 30 having the same conflict which ve saw in me, and now hear to be in me.

2 If there is therefore any exhortation in Christ, if any consolation of love, if any fellowship of the Spirit, if any tender mercies and compassions, 2 make full my joy, that ye be of the same mind, having the same love, being of one accord, of one mind: 3 [doing] nothing through faction or through vainglory, but in lowliness of mind each counting other better than himself: 4 not looking each of you to his own things, but each of you also to the things of others. 5 Have this mind in you, which was also in Christ Jesus: 6 who, existing in the form of God, counted not the being on an equality with God a thing to be grasped, 7 but emptied himself, taking the form of a servant, being made in the likeness of men; 8 and being found in fashion as a man, he humbled himself, becoming obedient [even] unto death, yea, the death of the cross. 9 Wherefore also God highly exalted him, and gave unto him the name which is above every name; 10 that in the name of Jesus every knee should bow, of [things] in heaven and [things] on earth and [things] under the earth, 11 and that every tongue should confess that Jesus Christ is Lord, to the glory of God the Father. 12 So then, my beloved, even as ye have always obeyed, not as in my presence only,

own salvation with fear and trembling; 13 for it is God 5 circumcised the eighth day, of the stock of Israel, who worketh in you both to will and to work, for his of the tribe of Benjamin, a Hebrew of Hebrews; as good pleasure. 14 Do all things without murmurings touching the law, a Pharisee; 6 as touching zeal, and questionings: 15 that ye may become blameless persecuting the church; as touching the righteousness and harmless, children of God without blemish in the which is in the law, found blameless. 7 Howbeit what midst of a crooked and perverse generation, among things were gain to me, these have I counted loss for whom ye are seen as lights in the world. 16 holding Christ, 8 Yea verily, and I count all things to be loss forth the word of life; that I may have whereof to glory for the excellency of the knowledge of Christ Jesus in the day of Christ, that I did not run in vain neither my Lord: for whom I suffered the loss of all things, labor in vain. 17 Yea, and if I am offered upon the and do count them but refuse, that I may gain Christ, sacrifice and service of your faith, I joy, and rejoice 9 and be found in him, not having a righteousness of with you all: 18 and in the same manner do ye also mine own, [even] that which is of the law, but that joy, and rejoice with me. 19 But I hope in the Lord which is through faith in Christ, the righteousness Jesus to send Timothy shortly unto you, that I also which is from God by faith: 10 that I may know him, may be of good comfort, when I know your state. 20 and the power of his resurrection, and the fellowship For I have no man likeminded, who will care truly for of his sufferings, becoming conformed unto his death; your state. 21 For they all seek their own, not the 11 if by any means I may attain unto the resurrection things of Jesus Christ. 22 But ye know the proof of from the dead. 12 Not that I have already obtained, or him, that, as a child [serveth] a father, [so] he served am already made perfect: but I press on, if so be that with me in furtherance of the gospel. 23 Him therefore I may lay hold on that for which also I was laid hold I hope to send forthwith, so soon as I shall see how it on by Christ Jesus. 13 Brethren, I count not myself will go with me: 24 but I trust in the Lord that I myself yet to have laid hold: but one thing [I do], forgetting also shall come shortly. 25 But I counted it necessary the things which are behind, and stretching forward to to send to you Epaphroditus, my brother and fellow- the things which are before, 14 l press on toward the worker and fellow-soldier, and your messenger and goal unto the prize of the high calling of God in Christ minister to my need; 26 since he longed after you all, Jesus. 15 Let us therefore, as many as are perfect, and was sore troubled, because ye had heard that he be thus minded: and if in anything ye are otherwise was sick: 27 for indeed he was sick nigh unto death: minded, this also shall God reveal unto you: 16 only, but God had mercy on him; and not on him only, but whereunto we have attained, by that same [rule] let on me also, that I might not have sorrow upon sorrow. us walk. 17 Brethren, be ye imitators together of me, 28 I have sent him therefore the more diligently, that, and mark them that so walk even as ye have us for when ye see him again, ye may rejoice, and that I an ensample. 18 For many walk, of whom I told you may be the less sorrowful. 29 Receive him therefore often, and now tell you even weeping, [that they are] in the Lord with all joy; and hold such in honor: 30 the enemies of the cross of Christ: 19 whose end is because for the work of Christ he came nigh unto perdition, whose god is the belly, and [whose] glory death, hazarding his life to supply that which was is in their shame, who mind earthly things. 20 For lacking in your service toward me.

**3** Finally, my brethren, rejoice in the Lord. To write the same things to you, to me indeed is not irksome, but for you it is safe. 2 Beware of the dogs, beware of the evil workers, beware of the concision: 3 for we are the circumcision, who worship by the no confidence in the flesh: 4 though I myself might

but now much more in my absence, work out your thinketh to have confidence in the flesh, I yet more: our citizenship is in heaven; whence also we wait for a Saviour, the Lord Jesus Christ: 21 who shall fashion anew the body of our humiliation. Ithat it may bel conformed to the body of his glory, according to the working whereby he is able even to subject all things unto himself.

Spirit of God, and glory in Christ Jesus, and have **1** Wherefore, my brethren beloved and longed for, my joy and crown, so stand fast in the Lord, my have confidence even in the flesh: if any other man beloved. 2 I exhort Euodia, and I exhort Syntyche, to they labored with me in the gospel, with Clement with your spirit.

be of the same mind in the Lord. 3 Yea, I beseech saints salute you, especially they that are of Cæsar's thee also, true yokefellow, help these women, for household. 23 The grace of the Lord Jesus Christ be

also, and the rest of my fellow-workers, whose names are in the book of life. 4 Rejoice in the Lord always: again I will say, Rejoice. 5 Let your forbearance be known unto all men. The Lord is at hand. 6 In nothing be anxious; but in everything by prayer and supplication with thanksgiving let your requests be made known unto God. 7 And the peace of God, which passeth all understanding, shall guard your hearts and your thoughts in Christ Jesus. 8 Finally, brethren, whatsoever things are true, whatsoever things are honorable, whatsoever things are just, whatsoever things are pure, whatsoever things are lovely, whatsoever things are of good report; if there be any virtue, and if there be any praise, think on these things. 9 The things which ye both learned and received and heard and saw in me, these things do: and the God of peace shall be with you. 10 But I rejoice in the Lord greatly, that now at length ve have revived your thought for me; wherein ye did indeed take thought, but ye lacked opportunity. 11 Not that I speak in respect of want: for I have learned, in whatsoever state I am, therein to be content. 12 I know how to be abased, and I know also how to abound: in everything and in all things have I learned the secret both to be filled and to be hungry, both to abound and to be in want. 13 I can do all things in him that strengtheneth me. 14 Howbeit ve did well that ve had fellowship with my affliction. 15 And ye yourselves also know, ye Philippians, that in the beginning of the gospel, when I departed from Macedonia, no church had fellowship with me in the matter of giving and receiving but ye only; 16 for even in Thessalonica ye sent once and again unto my need. 17 Not that I seek for the gift; but I seek for the fruit that increaseth to your account. 18 But I have all things, and abound: I am filled, having received from Epaphroditus the things [that came] from you, an odor of a sweet smell. a sacrifice acceptable, well-pleasing to God. 19 And my God shall supply every need of yours according to his riches in glory in Christ Jesus. 20 Now unto our God and Father [be] the glory for ever and ever. Amen. (aion g165) 21 Salute every saint in Christ Jesus. The brethren that are with me salute you. 22 All the

## Colossians

1 Paul, an apostle of Christ Jesus through the will of God, and Timothy our brother. 2 to the saints and faithful brethren in Christ [that are] at Colossæ: Grace to you and peace from God our Father. 3 We give thanks to God the Father of our Lord Jesus Christ. praying always for you, 4 having heard of your faith in Christ Jesus, and of the love which ye have toward all the saints. 5 because of the hope which is laid up for you in the heavens, whereof ye heard before in the word of the truth of the gospel. 6 which is come unto you; even as it is also in all the world bearing fruit and increasing, as [it doth] in you also, since the day ye heard and knew the grace of God in truth: 7 even as ye learned of Epaphras our beloved fellow-servant, who is a faithful minister of Christ on our behalf. 8 who also declared unto us your love in the Spirit. 9 For this cause we also, since the day we heard [it], do not cease to pray and make request for you, that ye may be filled with the knowledge of his will in all spiritual wisdom and understanding, 10 to walk worthily of the Lord unto all pleasing, bearing fruit in every good work, and increasing in the knowledge of God; 11 strengthened with all power, according to the might of his glory, unto all patience and longsuffering with joy; 12 giving thanks unto the Father, who made us meet to be partakers of the inheritance of the saints in light; 13 who delivered us out of the power of darkness, and translated us into the kingdom of the Son of his love; 14 in whom we have our redemption, the forgiveness of our sins: 15 who is the image of the invisible God, the firstborn of all creation; 16 for in him were all things created, in the heavens and upon the earth, things visible and things invisible, whether thrones or dominions or principalities or powers; all things have been created through him, and unto him; 17 and he is before all things, and in him all things consist. 18 And he is the head of the body, the church: who is the beginning, the firstborn from the dead; that in all things he might have the preeminence. 19 For it was the good pleasure [of the Father] that in him should all the fulness dwell; 20 and through him to reconcile all things unto himself, having made peace through the blood of his cross; through him, [I say], whether things upon the earth, or things in the heavens. 21 And you,

being in time past alienated and enemies in your mind in your evil works, 22 yet now hath he reconciled in the body of his flesh through death, to present you holy and without blemish and unreproveable before him: 23 if so be that ye continue in the faith, grounded and stedfast, and not moved away from the hope of the gospel which ye heard, which was preached in all creation under heaven; whereof I Paul was made a minister. 24 Now I rejoice in my sufferings for your sake, and fill up on my part that which is lacking of the afflictions of Christ in my flesh for his body's sake, which is the church; 25 whereof I was made a minister, according to the dispensation of God which was given me to you-ward, to fulfil the word of God, 26 [even] the mystery which hath been hid for ages and generations: but now hath it been manifested to his saints, (aion q165) 27 to whom God was pleased to make known what is the riches of the glory of this mystery among the Gentiles, which is Christ in you. the hope of glory: 28 whom we proclaim, admonishing every man and teaching every man in all wisdom. that we may present every man perfect in Christ; 29 whereunto I labor also, striving according to his working, which worketh in me mightily.

2 For I would have you know how greatly I strive for you, and for them at Laodicea, and for as many as have not seen my face in the flesh; 2 that their hearts may be comforted, they being knit together in love, and unto all riches of the full assurance of understanding, that they may know the mystery of God, [even] Christ, 3 in whom are all the treasures of wisdom and knowledge hidden. 4 This I say, that no one may delude you with persuasiveness of speech. 5 For though I am absent in the flesh, yet am I with you in the spirit, joying and beholding your order, and the stedfastness of your faith in Christ. 6 As therefore ve received Christ Jesus the Lord. [sol walk in him, 7 rooted and builded up in him, and established in your faith, even as ye were taught, abounding in thanksgiving. 8 Take heed lest there shall be any one that maketh spoil of you through his philosophy and vain deceit, after the tradition of men. after the rudiments of the world, and not after Christ: 9 for in him dwelleth all the fulness of the Godhead bodily, 10 and in him ye are made full, who is the head of all principality and power: 11 in whom ye were hands, in the putting off of the body of the flesh, in one to another; seeing that ye have put off the old the circumcision of Christ; 12 having been buried with man with his doings, 10 and have put on the new him in baptism, wherein ye were also raised with him man, that is being renewed unto knowledge after the through faith in the working of God, who raised him image of him that created him: 11 where there cannot from the dead. 13 And you, being dead through your be Greek and Jew, circumcision and uncircumcision, trespasses and the uncircumcision of your flesh, you, barbarian, Scythian, bondman, freeman; but Christ is Il say], did he make alive together with him, having all, and in all, 12 Put on therefore, as God's elect. forgiven us all our trespasses; 14 having blotted out holy and beloved, a heart of compassion, kindness, the bond written in ordinances that was against us, lowliness, meekness, longsuffering; 13 forbearing one which was contrary to us: and he hath taken it out of another, and forgiving each other, if any man have a the way, nailing it to the cross; 15 having despoiled complaint against any; even as the Lord forgave you, the principalities and the powers, he made a show of so also do ye: 14 and above all these things [put on] them openly, triumphing over them in it. 16 Let no love, which is the bond of perfectness. 15 And let the man therefore judge you in meat, or in drink, or in peace of Christ rule in your hearts, to the which also day: 17 which are a shadow of the things to come; the word of Christ dwell in you richly; in all wisdom but the body is Christ's. 18 Let no man rob you of teaching and admonishing one another with psalms your prize by a voluntary humility and worshipping [and] hymns [and] spiritual songs, singing with grace of the angels, dwelling in the things which he hath in your hearts unto God. 17 And whatsoever ye do, seen, vainly puffed up by his fleshly mind. 19 and not in word or in deed, [do] all in the name of the Lord holding fast the Head, from whom all the body, being Jesus, giving thanks to God the Father through him. supplied and knit together through the joints and 18 Wives, be in subjection to your husbands, as is bands, increaseth with the increase of God. 20 If ye fitting in the Lord. 19 Husbands, love your wives, died with Christ from the rudiments of the world, why, and be not bitter against them. 20 Children, obey as though living in the world, do ye subject yourselves your parents in all things, for this is well-pleasing in the precepts and doctrines of men? 23 Which things them that are your masters according to the have indeed a show of wisdom in will-worship, and flesh; not with eye-service, as men-pleasers, but in humility, and severity to the body; [but are] not of any singleness of heart, fearing the Lord: 23 whatsoever value against the indulgence of the flesh.

**3** If then ye were raised together with Christ, seek the things that are above, where Christ is, seated on the right hand of God. 2 Set your mind on the things that are above, not on the things that are upon the earth. 3 For ye died, and your life is hid with Christ in God. 4 When Christ, [who is] our life, shall be manifested, then shall ye also with him be manifested

also circumcised with a circumcision not made with railing, shameful speaking out of your mouth: 9 lie not respect of a feast day or a new moon or a sabbath ye were called in one body; and be ye thankful. 16 Let to ordinances, 21 Handle not, nor taste, nor touch 22 the Lord, 21 Fathers, provoke not your children, that (all which things are to perish with the using), after they be not discouraged. 22 Servants, obey in all ye do, work heartily, as unto the Lord, and not unto men; 24 knowing that from the Lord ye shall receive the recompense of the inheritance; ve serve the Lord Christ. 25 For he that doeth wrong shall receive again for the wrong that he hath done: and there is no respect of persons.

▲ Masters, render unto your servants that which is just and equal; knowing that ye also have a Master in glory. 5 Put to death therefore your members which in heaven. 2 Continue stedfastly in prayer, watching are upon the earth: fornication, uncleanness, passion, therein with thanksgiving; 3 withal praying for us also, evil desire, and covetousness, which is idolatry; 6 for that God may open unto us a door for the word, to which things' sake cometh the wrath of God upon speak the mystery of Christ, for which I am also in the sons of disobedience: 7 wherein ye also once bonds; 4 that I may make it manifest, as I ought to walked, when ye lived in these things; 8 but now speak. 5 Walk in wisdom toward them that are without, do ye also put them all away: anger, wrath, malice, redeeming the time. 6 Let your speech be always with grace, seasoned with salt, that ye may know how ye ought to answer each one. 7 All my affairs shall Tychicus make known unto you, the beloved brother and faithful minister and fellow-servant in the Lord: 8 whom I have sent unto you for this very purpose, that ye may know our state, and that he may comfort your hearts; 9 together with Onesimus, the faithful and beloved brother, who is one of you. They shall make known unto you all things that [are done] here. 10 Aristarchus my fellow-prisoner saluteth you, and Mark, the cousin of Barnabas (touching whom ye received commandments; if he come unto you, receive him), 11 and Jesus that is called Justus, who are of the circumcision: these only [are my] fellow-workers unto the kingdom of God, men that have been a comfort unto me. 12 Epaphras, who is one of you, a servant of Christ Jesus, saluteth you, always striving for you in his prayers, that ye may stand perfect and fully assured in all the will of God. 13 For I bear him witness, that he hath much labor for you, and for them in Laodicea, and for them in Hierapolis. 14 Luke, the beloved physician, and Demas salute you. 15 Salute the brethren that are in Laodicea, and Nymphas, and the church that is in their house. 16 And when this epistle hath been read among you, cause that it be read also in the church of the Laodiceans; and that ye also read the epistle from Laodicea. 17 And say to Archippus, Take heed to the ministry which thou hast received in the Lord, that thou fulfil it. 18 The salutation of me Paul with mine own hand. Remember my bonds. Grace be with you.

# 1 Thessalonians

of the Thessalonians in God the Father and the Lord Jesus Christ: Grace to you and peace. 2 We give thanks to God always for you all, making mention [of youl in our prayers: 3 remembering without ceasing your work of faith and labor of love and patience of hope in our Lord Jesus Christ, before our God and you, and encouraging [you], and testifying. 12 to the Father: 4 knowing, brethren beloved of God, vour election, 5 how that our gospel came not unto you in word only, but also in power, and in the Holy Spirit, and [in] much assurance; even as ye know what manner of men we showed ourselves toward you for vour sake. 6 And ve became imitators of us, and of the Lord, having received the word in much affliction, with joy of the Holy Spirit: 7 so that ve became an ensample to all that believe in Macedonia and in Achaia. 8 For from you hath sounded forth the word of the Lord, not only in Macedonia and Achaia, but in every place your faith to God-ward is gone forth: so that we need not to speak anything. 9 For they themselves report concerning us what manner of entering in we had unto you; and how ye turned unto God from idols, to serve a living and true God, 10 and to wait for his Son from heaven, whom he raised from the dead, [even] Jesus, who delivereth us from the endeavored the more exceedingly to see your face wrath to come.

**?** For yourselves, brethren, know our entering in unto you, that it hath not been found vain: 2 but having suffered before and been shamefully treated, as ye know, at Philippi, we waxed bold in our God to speak unto you the gospel of God in much conflict. 3 For our exhortation [is] not of error, nor of uncleanness, nor in quile: 4 but even as we have been approved of 2 and sent Timothy, our brother and God's minister in God to be intrusted with the gospel, so we speak; not the gospel of Christ, to establish you, and to comfort as pleasing men, but God who proveth our hearts. 5 [you] concerning your faith; 3 that no man be moved For neither at any time were we found using words of by these afflictions; for yourselves know that hereunto flattery, as ye know, nor a cloak of covetousness, God we are appointed. 4 For verily, when we were with is witness; 6 nor seeking glory of men, neither from you, we told you beforehand that we are to suffer you nor from others, when we might have claimed affliction; even as it came to pass, and ye know. 5 authority as apostles of Christ. 7 But we were gentle For this cause I also, when I could no longer forbear. in the midst of you, as when a nurse cherisheth her sent that I might know your faith, lest by any means own children: 8 even so, being affectionately desirous the tempter had tempted you, and our labor should of you, we were well pleased to impart unto you, be in vain. 6 But when Timothy came even now unto not the gospel of God only, but also our own souls, us from you, and brought us glad tidings of your faith

because ye were become very dear to us. 9 For ye remember, brethren, our labor and travail; working 1 Paul, and Silvanus, and Timothy, unto the church night and day, that we might not burden any of you, we preached unto you the gospel of God. 10 Ye are witnesses, and God [also], how holily and righteously and unblamably we behaved ourselves toward you that believe: 11 as ye know how we [dealt with] each one of you, as a father with his own children, exhorting end that ve should walk worthily of God, who calleth you into his own kingdom and glory. 13 And for this cause we also thank God without ceasing, that, when ye received from us the word of the message, [even the word of God, ye accepted [it] not [as] the word of men, but, as it is in truth, the word of God, which also worketh in you that believe. 14 For ye, brethren, became imitators of the churches of God which are in Judæa in Christ Jesus: for ye also suffered the same things of your own countrymen, even as they did of the Jews; 15 who both killed the Lord Jesus and the prophets, and drove out us, and please not God, and are contrary to all men; 16 forbidding us to speak to the Gentiles that they may be saved; to fill up their sins always: but the wrath is come upon them to the uttermost. 17 But we, brethren, being bereaved of you for a short season, in presence not in heart, with great desire: 18 because we would fain have come unto you, I Paul once and again; and Satan hindered us. 19 For what is our hope, or joy, or crown of glorying? Are not even ye, before our Lord Jesus at his coming? 20 For ye are our glory and our joy.

> **3** Wherefore when we could no longer forbear, we thought it good to be left behind at Athens alone;

and love, and that ye have good remembrance of us and rose again, even so them also that are fallen always, longing to see us, even as we also [to see] asleep in Jesus will God bring with him. 15 For this we you; 7 for this cause, brethren, we were comforted say unto you by the word of the Lord, that we that are over you in all our distress and affliction through alive, that are left unto the coming of the Lord, shall your faith: 8 for now we live, if ye stand fast in the in no wise precede them that are fallen asleep. 16 Lord. 9 For what thanksgiving can we render again For the Lord himself shall descend from heaven, with unto God for you, for all the joy wherewith we joy for a shout, with the voice of the archangel, and with the your sakes before our God: 10 night and day praying trump of God; and the dead in Christ shall rise first; exceedingly that we may see your face, and may 17 then we that are alive, that are left, shall together perfect that which is lacking in your faith? 11 Now with them be caught up in the clouds, to meet the may our God and Father himself, and our Lord Jesus, Lord in the air: and so shall we ever be with the Lord. direct our way unto you: 12 and the Lord make you to 18 Wherefore comfort one another with these words. increase and abound in love one toward another, and toward all men, even as we also [do] toward you; 13 to the end he may establish your hearts unblamable in holiness before our God and Father, at the coming of our Lord Jesus with all his saints.

▲ Finally then, brethren, we beseech and exhort you in the Lord Jesus, that, as ye received of us how ye ought to walk and to please God, even as ye do walk, -that ye abound more and more. 2 For ye know what charge we gave you through the Lord Jesus. 3 For this is the will of God, [even] your sanctification, that ye abstain from fornication; 4 that each one of you know how to possess himself of his own vessel in sanctification and honor, 5 not in the passion of lust, even as the Gentiles who know not God; 6 that no man transgress, and wrong his brother in the matter: because the Lord is an avenger in all these things, as also we forewarned you and testified. 7 For God called us not for uncleanness. but in sanctification. 8 Therefore he that rejecteth, rejecteth not man, but God, who giveth his Holy Spirit unto you. 9 But concerning love of the brethren ve have no need that one write unto you: for ye yourselves are taught of God to love one another; 10 for indeed ye do it toward all the brethren that are in all Macedonia. But we exhort you, brethren, that ye abound more and more; 11 and that ye study to be quiet, and to do your own business, and to work with your hands, even as we charged you; 12 that ye may walk becomingly toward them that are without, and may have need of nothing. 13 But we would not have you ignorant, brethren, concerning them that fall asleep; that ye sorrow not, even as the rest, who have no hope. 14 For if we believe that Jesus died

**5** But concerning the times and the seasons, brethren, ye have no need that aught be written unto you. 2 For yourselves know perfectly that the day of the Lord so cometh as a thief in the night. 3 When they are saying, Peace and safety, then sudden destruction cometh upon them, as travail upon a woman with child; and they shall in no wise escape. 4 But ye, brethren, are not in darkness, that that day should overtake you as a thief: 5 for ye are all sons of light, and sons of the day: we are not of the night, nor of darkness; 6 so then let us not sleep, as do the rest, but let us watch and be sober. 7 For they that sleep sleep in the night; and they that are drunken are drunken in the night. 8 But let us, since we are of the day, be sober, putting on the breastplate of faith and love; and for a helmet, the hope of salvation. 9 For God appointed us not unto wrath, but unto the obtaining of salvation through our Lord Jesus Christ, 10 who died for us, that, whether we wake or sleep, we should live together with him. 11 Wherefore exhort one another, and build each other up, even as also ye do. 12 But we beseech you, brethren, to know them that labor among you, and are over you in the Lord, and admonish you; 13 and to esteem them exceeding highly in love for their work's sake. Be at peace among yourselves. 14 And we exhort you, brethren, admonish the disorderly, encourage the fainthearted, support the weak, be longsuffering toward all. 15 See that none render unto any one evil for evil; but always follow after that which is good, one toward another, and toward all. 16 Rejoice always; 17 pray without ceasing: 18 in everything give thanks: for this is the will of God in Christ Jesus to you-ward. 19 Quench not the Spirit; 20 despise not prophesyings; 21 prove all things; hold fast that which is good; 22 abstain from every form of evil. 23 And the God of peace himself sanctify you wholly; and may your spirit and soul and body be preserved entire, without blame at the coming of our Lord Jesus Christ. 24 Faithful is he that calleth you, who will also do it. 25 Brethren, pray for us. 26 Salute all the brethren with a holy kiss. 27 I adjure you by the Lord that this epistle be read unto all the brethren. 28 The grace of our Lord Jesus Christ be with you.

# 2 Thessalonians

the Thessalonians in God our Father and the Lord Jesus Christ; 2 Grace to you and peace from God the Father and the Lord Jesus Christ. 3 We are bound to give thanks to God always for you, brethren, even as it is meet, for that your faith groweth exceedingly, and the love of each one of you all toward one another aboundeth: 4 so that we ourselves glory in you in the churches of God for your patience and faith in all your persecutions and in the afflictions which ve endure: 5 [which is] a manifest token of the righteous judgment of God; to the end that ye may be counted worthy of the kingdom of God, for which ve also suffer: 6 if so be that it is a righteous thing with God to recompense affliction to them that afflict you, 7 and to you that are afflicted rest with us, at the revelation of the Lord Jesus from heaven with the angels of his power in flaming fire, 8 rendering vengeance to them that know not God, and to them that obey not the gospel of our Lord Jesus: 9 who shall suffer punishment, [even] eternal destruction from the face of the Lord and from the glory of his might, (aionios g166) 10 when he shall come to be glorified in his saints, and to be marvelled at in all them that believed (because our testimony unto you was believed) in that day. 11 To which end we also pray always for you, that our God may count you worthy of your calling, and fulfil every desire of goodness and [every] work of faith, with power; 12 that the name of our Lord Jesus may be glorified in you, and ye in him, according to the grace of our God and the Lord Jesus Christ.

that, when I was yet with you, I told you these things? working night and day, that we might not burden any

6 And now ye know that which restraineth, to the end that he may be revealed in his own season. 7 For the 1 Paul, and Silvanus, and Timothy, unto the church of mystery of lawlessness doth already work: only [there is] one that restraineth now, until he be taken out of the way. 8 And then shall be revealed the lawless one, whom the Lord Jesus shall slay with the breath of his mouth, and bring to nought by the manifestation of his coming; 9 [even he], whose coming is according to the working of Satan with all power and signs and lying wonders. 10 and with all deceit of unrighteousness for them that perish; because they received not the love of the truth, that they might be saved. 11 And for this cause God sendeth them a working of error, that they should believe a lie: 12 that they all might be judged who believed not the truth, but had pleasure in unrighteousness. 13 But we are bound to give thanks to God always for you, brethren beloved of the Lord, for that God chose you from the beginning unto salvation in sanctification of the Spirit and belief of the truth: 14 whereunto he called you through our gospel, to the obtaining of the glory of our Lord Jesus Christ. 15 So then, brethren, stand fast, and hold the traditions which ye were taught, whether by word, or by epistle of ours. 16 Now our Lord Jesus Christ himself, and God our Father who loved us and gave us eternal comfort and good hope through grace, (aionios g166) 17 comfort your hearts and establish them in every good work and word.

3 Finally, brethren, pray for us, that the word of the Lord may run and be glorified, even as also [it is] with you; 2 and that we may be delivered from unreasonable and evil men; for all have not faith. 3 But the Lord is faithful, who shall establish you. **2** Now we beseech you, brethren, touching the and guard you from the evil [one]. 4 And we have coming of our Lord Jesus Christ, and our gathering confidence in the Lord touching you, that ve both together unto him; 2 to the end that ye be not quickly do and will do the things which we command. 5 shaken from your mind, nor yet be troubled, either And the Lord direct your hearts into the love of God, by spirit, or by word, or by epistle as from us, as and into the patience of Christ. 6 Now we command that the day of the Lord is just at hand; 3 let no man you, brethren, in the name of our Lord Jesus Christ, beguile you in any wise: for [it will not be], except that ye withdraw yourselves from every brother that the falling away come first, and the man of sin be walketh disorderly, and not after the tradition which revealed, the son of perdition, 4 he that opposeth and they received of us. 7 For yourselves know how ye exalteth himself against all that is called God or that ought to imitate us: for we behaved not ourselves is worshipped; so that he sitteth in the temple of God, disorderly among you; a neither did we eat bread for setting himself forth as God. 5 Remember ve not, nought at any man's hand, but in labor and travail. of you: 9 not because we have not the right, but to make ourselves an ensample unto you, that ye should imitate us. 10 For even when we were with you, this we commanded you, If any will not work, neither let him eat. 11 For we hear of some that walk among you disorderly, that work not at all, but are busybodies. 12 Now them that are such we command and exhort in the Lord Jesus Christ, that with guietness they work. and eat their own bread. 13 But ye, brethren, be not weary in well-doing. 14 And if any man obeyeth not our word by this epistle, note that man, that ye have no company with him, to the end that he may be ashamed. 15 And [yet] count him not as an enemy, but admonish him as a brother. 16 Now the Lord of peace himself give you peace at all times in all ways. The Lord be with you all. 17 The salutation of me Paul with mine own hand, which is the token in every epistle: so I write. 18 The grace of our Lord Jesus Christ be with you all.

# 1 Timothy

1 Paul, an apostle of Christ Jesus according to the commandment of God our Saviour, and Christ Jesus our hope: 2 unto Timothy, my true child in faith: Grace, mercy, peace, from God the Father and Christ Jesus our Lord, 3 As I exhorted thee to tarry at Ephesus, when I was going into Macedonia, that thou mightest charge certain men not to teach a different doctrine. 4 neither to give heed to fables and endless genealogies, which minister questionings, rather than a dispensation of God which is in faith; [so do I now]. 5 But the end of the charge is love out of a pure heart and a good conscience and faith unfeigned: 6 from which things some having swerved have turned aside unto vain talking; 7 desiring to be teachers of the law, though they understand neither what they say, nor whereof they confidently affirm. 8 But we know that the law is good, if a man use it lawfully, 9 as knowing this, that law is not made for a righteous man, but for the lawless and unruly, for the ungodly and sinners, for the unholy and profane, for murderers of fathers and murderers of mothers, for manslayers, 10 for fornicators, for abusers of themselves with men, for menstealers, for liars, for false swearers, and if there be any other thing contrary to the sound doctrine; 11 according to the gospel of the glory of the blessed God, which was committed to my trust. 12 I thank him that enabled me. [even] Christ Jesus our Lord. for that he counted me faithful, appointing me to [his] service; 13 though I was before a blasphemer, and a persecutor, and injurious: howbeit I obtained mercy, because I did it ignorantly in unbelief; 14 and the grace of our Lord abounded exceedingly with faith and love which is in Christ Jesus. 15 Faithful is **3** Faithful is the saying, If a man seeketh the office the saying, and worthy of all acceptation, that Christ Jesus came into the world to save sinners: of whom I am chief: 16 howbeit for this cause I obtained mercy. that in me as chief might Jesus Christ show forth all his longsuffering, for an ensample of them that should thereafter believe on him unto eternal life. (aionios g166) 17 Now unto the King eternal, immortal, invisible, the only God, [be] honor and glory for ever and ever. Amen. (aion g165) 18 This charge I commit unto thee, my child Timothy, according to the prophecies which led the way to thee, that by them thou mayest war the

good warfare; 19 holding faith and a good conscience; which some having thrust from them made shipwreck concerning the faith: 20 of whom is Hymenæus and Alexander; whom I delivered unto Satan, that they might be taught not to blaspheme.

**2** I exhort therefore, first of all, that supplications, prayers, intercessions, thanksgivings, be made for all men; 2 for kings and all that are in high place; that we may lead a tranquil and guiet life in all godliness and gravity. 3 This is good and acceptable in the sight of God our Saviour; 4 who would have all men to be saved, and come to the knowledge of the truth. 5 For there is one God, one mediator also between God and men, [himself] man, Christ Jesus, 6 who gave himself a ransom for all; the testimony [to be borne] in its own times; 7 whereunto I was appointed a preacher and an apostle (I speak the truth, I lie not), a teacher of the Gentiles in faith and truth. 8 I desire therefore that the men pray in every place, lifting up holy hands, without wrath and disputing. 9 In like manner, that women adorn themselves in modest apparel, with shamefastness and sobriety: not with braided hair, and gold or pearls or costly raiment; 10 but (which becometh women professing godliness) through good works. 11 Let a woman learn in guietness with all subjection. 12 But I permit not a woman to teach, nor to have dominion over a man, but to be in quietness. 13 For Adam was first formed. then Eve: 14 and Adam was not beguiled, but the woman being beguiled hath fallen into transgression: 15 but she shall be saved through her child-bearing, if they continue in faith and love and sanctification with sobriety.

of a bishop, he desireth a good work. 2 The bishop therefore must be without reproach, the husband of one wife, temperate, sober-minded, orderly, given to hospitality, apt to teach; 3 no brawler, no striker; but gentle, not contentious, no lover of money; 4 one that ruleth well his own house, having [his] children in subjection with all gravity; 5 (but if a man knoweth not how to rule his own house, how shall he take care of the church of God?) 6 not a novice, lest being puffed up he fall into the condemnation of the devil. 7 Moreover he must have good testimony from them For they that have served well as deacons gain to thyself and them that hear thee. themselves a good standing, and great boldness in the faith which is in Christ Jesus. 14 These things write I unto thee, hoping to come unto thee shortly; 15 but if I tarry long, that thou mayest know how men ought to behave themselves in the house of God. which is the church of the living God, the pillar and ground of the truth. 16 And without controversy great is the mystery of godliness: He who was manifested in the flesh, Justified in the spirit, Seen of angels, Preached among the nations. Believed on in the world, Received up in glory.

some shall fall away from the faith, giving heed to seducing spirits and doctrines of demons, 2 through the hypocrisy of men that speak lies, branded in their own conscience as with a hot iron: 3 forbidding to marry, [and commanding] to abstain from meats, which God created to be received with thanksgiving by them that believe and know the truth. 4 For every creature of God is good, and nothing is to be rejected, if it be received with thanksgiving: 5 for it is sanctified through the word of God and prayer. 6 If thou but the brethren in mind of these things, thou shalt be a good minister of Christ Jesus, nourished in the words of the faith, and of the good doctrine which thou hast followed [until now]: 7 but refuse profane and old wives' fables. And exercise thyself unto godliness: 8 for bodily exercise is profitable for a little; but godliness is profitable for all things, having promise of the life which now is, and of that which is to come. 9 Faithful is the saying, and worthy of all acceptation. 10 For to this end we labor and strive, because we have our hope set on the living God,

that are without; lest he fall into reproach and the no man despise thy youth; but be thou an ensample snare of the devil. 8 Deacons in like manner [must to them that believe, in word, in manner of life, in love, be] grave, not double-tongued, not given to much in faith, in purity. 13 Till I come, give heed to reading, wine, not greedy of filthy lucre; 9 holding the mystery to exhortation, to teaching. 14 Neglect not the gift of the faith in a pure conscience. 10 And let these that is in thee, which was given thee by prophecy, also first be proved; then let them serve as deacons, with the laying on of the hands of the presbytery. if they be blameless. 11 Women in like manner [must 15 Be diligent in these things; give thyself wholly to bel grave, not slanderers, temperate, faithful in all them; that thy progress may be manifest unto all. 16 things. 12 Let deacons be husbands of one wife, Take heed to thyself, and to thy teaching. Continue in ruling [their] children and their own houses well. 13 these things; for in doing this thou shalt save both

**5** Rebuke not an elder, but exhort him as a father; the younger men as brethren: 2 the elder women as mothers; the younger as sisters, in all purity. 3 Honor widows that are widows indeed. 4 But if any widow hath children or grandchildren, let them learn first to show piety towards their own family, and to requite their parents: for this is acceptable in the sight of God. 5 Now she that is a widow indeed, and desolate, hath her hope set on God, and continueth in supplications and prayers night and day. 6 But she that giveth herself to pleasure is dead while she ▲ But the Spirit saith expressly, that in later times liveth. 7 These things also command, that they may be without reproach. 8 But if any provideth not for his own, and specially his own household, he hath denied the faith, and is worse than an unbeliever. 9 Let none be enrolled as a widow under threescore years old. [having been] the wife of one man, 10 well reported of for good works; if she hath brought up children, if she hath used hospitality to strangers, if she hath washed the saints' feet, if she hath relieved the afflicted, if she hath diligently followed every good work. 11 But younger widows refuse: for when they have waxed wanton against Christ, they desire to marry; 12 having condemnation, because they have rejected their first pledge. 13 And withal they learn also [to be] idle, going about from house to house; and not only idle, but tattlers also and busybodies, speaking things which they ought not. 14 I desire therefore that the younger [widows] marry, bear children, rule the household, give no occasion to the adversary for reviling: 15 for already some are turned aside after Satan. 16 If any woman that believeth hath widows. let her relieve them, and let not the church be burdened; that it who is the Saviour of all men, specially of them that may relieve them that are widows indeed. 17 Let the believe. 11 These things command and teach. 12 Let elders that rule well be counted worthy of double

teaching. 18 For the scripture saith, Thou shalt not hold on the life eternal, whereunto thou wast called, muzzle the ox when he treadeth out the corn. And, and didst confess the good confession in the sight of The laborer is worthy of his hire. 19 Against an elder many witnesses. (aiōnios q166) 13 I charge thee in the receive not an accusation, except at [the mouth of] sight of God, who giveth life to all things, and of Christ two or three witnesses. 20 Them that sin reprove in Jesus, who before Pontius Pilate witnessed the good the sight of all, that the rest also may be in fear. 21 l confession; 14 that thou keep the commandment, charge [thee] in the sight of God, and Christ Jesus, without spot, without reproach, until the appearing of and the elect angels, that thou observe these things our Lord Jesus Christ: 15 which in its own times he without prejudice, doing nothing by partiality. 22 Lay shall show, who is the blessed and only Potentate, hands hastily on no man, neither be partaker of other the King of kings, and Lord of lords; 16 who only hath men's sins: keep thyself pure. 23 Be no longer a immortality, dwelling in light unapproachable; whom drinker of water, but use a little wine for thy stomach's no man hath seen, nor can see: to whom [be] honor sake and thine often infirmities. 24 Some men's sins and power eternal. Amen. (aiōnios g166) 17 Charge are evident, going before unto judgment; and some them that are rich in this present world, that they men also they follow after. 25 In like manner also be not highminded, nor have their hope set on the there are good works that are evident; and such as uncertainty of riches, but on God, who giveth us richly are otherwise cannot be hid.

**6** Let as many as are servants under the yoke count their own masters worthy of all honor, that the name of God and the doctrine be not blasphemed. 2 And they that have believing masters, let them not despise them, because they are brethren; but let them serve them the rather, because they that partake of the benefit are believing and beloved. These things teach and exhort. 3 If any man teacheth a different doctrine, and consenteth not to sound words. [even] the words of our Lord Jesus Christ. and to the doctrine which is according to godliness; 4 he is puffed up, knowing nothing, but doting about questionings and disputes of words, whereof cometh envy, strife, railings, evil surmisings, 5 wranglings of men corrupted in mind and bereft of the truth, supposing that godliness is a way of gain. 6 But godliness with contentment is great gain: 7 for we brought nothing into the world, for neither can we carry anything out; 8 but having food and covering we shall be therewith content. 9 But they that are minded to be rich fall into a temptation and a snare and many foolish and hurtful lusts, such as drown men in destruction and perdition. 10 For the love of money is a root of all kinds of evil: which some reaching after have been led astray from the faith, and have pierced themselves through with many sorrows. 11 But thou, O man of God, flee these things; and follow after righteousness, godliness, faith, love, patience,

honor, especially those who labor in the word and in meekness. 12 Fight the good fight of the faith, lay all things to enjoy; (aion g165) 18 that they do good, that they be rich in good works, that they be ready to distribute, willing to communicate; 19 laying up in store for themselves a good foundation against the time to come, that they may lay hold on the life which is [life] indeed. 20 O Timothy, guard that which is committed unto [thee], turning away from the profane babblings and oppositions of the knowledge which is falsely so called; 21 which some professing have erred concerning the faith. Grace be with you.

# 2 Timothy

is in Christ Jesus, 2 to Timothy, my beloved child: Grace, mercy, peace, from God the Father and Christ Jesus our Lord, 3 I thank God, whom I serve from my forefathers in a pure conscience, how unceasing is my remembrance of thee in my supplications, night and day 4 longing to see thee. remembering thy tears, that I may be filled with joy; 5 having been reminded of the unfeigned faith that is in thee: which dwelt first in thy grandmother Lois, and thy mother Eunice: and, I am persuaded, in thee also, 6 For which cause I put thee in remembrance that thou stir up the gift of God, which is in thee through the laying on of my hands. 7 For God gave us not a spirit of fearfulness; but of power and love and discipline. 8 Be not ashamed therefore of the testimony of our Lord. nor of me his prisoner; but suffer hardship with the gospel according to the power of God: 9 who saved us, and called us with a holy calling, not according to our works, but according to his own purpose and grace, which was given us in Christ Jesus before times eternal. (aionios g166) 10 but hath now been manifested by the appearing of our Saviour Christ Jesus, who abolished death, and brought life and immortality to light through the gospel, 11 whereunto I was appointed a preacher, and an apostle, and a teacher. 12 For which cause I suffer also these things: yet I am not ashamed; for I know him whom I have believed, and I am persuaded that he is able to guard that which I have committed unto him against that day. 13 Hold the pattern of sound words which thou hast heard from me, in faith and love which is in Christ Jesus. 14 That good thing which was committed unto [thee] guard through the Holy Spirit which dwelleth in us. 15 This thou knowest, that all that are in Asia turned away from me: of whom are Phygelus and Hermogenes. 16 The Lord grant mercy unto the house of Onesiphorus: for he oft refreshed me, and was not ashamed of my chain: 17 but, when he was in Rome, he sought me diligently, and found me 18 (the Lord grant unto him to find mercy of ministered at Ephesus, thou knowest very well.

Thou therefore, my child, be strengthened in the grace that is in Christ Jesus. 2 And the things which 1 Paul, an apostle of Christ Jesus through the will thou hast heard from me among many witnesses, of God, according to the promise of the life which the same commit thou to faithful men. who shall be able to teach others also. 3 Suffer hardship with [me], as a good soldier of Christ Jesus. 4 No soldier on service entangleth himself in the affairs of [this] life; that he may please him who enrolled him as a soldier. 5 And if also a man contend in the games, he is not crowned, except he have contended lawfully. 6 The husbandman that laboreth must be the first to partake of the fruits. 7 Consider what I say; for the Lord shall give thee understanding in all things. 8 Remember Jesus Christ, risen from the dead, of the seed of David, according to my gospel: 9 wherein I suffer hardship unto bonds, as a malefactor; but the word of God is not bound. 10 Therefore I endure all things for the elect's sake, that they also may obtain the salvation which is in Christ Jesus with eternal glory. (aionios g166) 11 Faithful is the saying: For if we died with him, we shall also live with him: 12 if we endure, we shall also reign with him: if we shall deny him, he also will deny us: 13 if we are faithless, he abideth faithful: for he cannot deny himself. 14 Of these things put them in remembrance, charging [them] in the sight of the Lord, that they strive not about words, to no profit, to the subverting of them that hear. 15 Give diligence to present thyself approved unto God, a workman that needeth not to be ashamed, handling aright the word of truth. 16 But shun profane babblings: for they will proceed further in ungodliness. 17 and their word will eat as doth a gangrene: of whom is Hymenæus and Philetus; 18 men who concerning the truth have erred, saving that the resurrection is past already, and overthrow the faith of some. 19 Howbeit the firm foundation of God standeth, having this seal. The Lord knoweth them that are his: and, Let every one that nameth the name of the Lord depart from unrighteousness. 20 Now in a great house there are not only vessels of gold and of silver, but also of wood and of earth; and some unto honor, and some unto dishonor. 21 If a man therefore purge himself from these, he shall be a vessel unto honor, sanctified, meet for the master's the Lord in that day); and in how many things he use, prepared unto every good work. 22 But flee youthful lusts, and follow after righteousness, faith,

love, peace, with them that call on the Lord out of a pure heart. 23 But foolish and ignorant questionings refuse, knowing that they gender strifes. 24 And the Lord's servant must not strive, but be gentle towards all, apt to teach, forbearing, 25 in meekness correcting them that oppose themselves; if peradventure God For the time will come when they will not endure the may give them repentance unto the knowledge of the may give them may recover themselves out of the sound doctrine; but, having itching ears, will heap to themselves teachers after their own lusts; 4 and snare of the devil, having been taken captive by him will turn away their ears from the truth, and turn aside unto fables. 5 But he thou sober in all things.

**?** But know this, that in the last days grievous times shall come. 2 For men shall be lovers of self, lovers of money, boastful, haughty, railers, disobedient to parents, unthankful, unholy, 3 without natural affection, implacable, slanderers, without self-control, fierce, no lovers of good, 4 traitors, headstrong, puffed up, lovers of pleasure rather than lovers of God; 5 holding a form of godliness, but having denied the power thereof: from these also turn away. 6 For of these are they that creep into houses, and take captive silly women laden with sins, led away by divers lusts, 7 ever learning, and never able to come to the knowledge of the truth. 8 And even as Jannes and Jambres withstood Moses, so do these also withstand the truth; men corrupted in mind, reprobate concerning the faith. 9 But they shall proceed no further: for their folly shall be evident unto all men, as theirs also came to be. 10 But thou didst follow my teaching, conduct, purpose, faith, longsuffering love, patience, 11 persecutions, sufferings; what things befell me at Antioch, at Iconium, at Lystra; what persecutions I endured: and out of them all the Lord delivered me. 12 Yea, and all that would live godly in Christ Jesus shall suffer persecution. 13 But evil men and impostors shall wax worse and worse, deceiving and being deceived. 14 But abide thou in the things which thou hast learned and hast been assured of, knowing of whom thou hast learned them; 15 and that from a babe thou hast known the sacred writings which are able to make thee wise unto salvation through faith which is in Christ Jesus. 16 Every scripture inspired of God [is] also profitable for teaching, for reproof, for correction, for instruction which is in righteousness: 17 that the man of God may be complete, furnished completely unto every good work.

Jesus, who shall judge the living and the dead, aside unto fables. 5 But be thou sober in all things. suffer hardship, do the work of an evangelist, fulfil thy ministry. 6 For I am already being offered, and the time of my departure is come. 7 I have fought the good fight, I have finished the course, I have kept the faith: 8 henceforth there is laid up for me the crown of righteousness, which the Lord, the righteous judge, shall give to me at that day; and not to me only, but also to all them that have loved his appearing. 9 Give diligence to come shortly unto me: 10 for Demas forsook me, having loved this present world, and went to Thessalonica: Crescens to Galatia. Titus to Dalmatia. (aion g165) 11 Only Luke is with me. Take Mark, and bring him with thee; for he is useful to me for ministering. 12 But Tychicus I sent to Ephesus. 13 The cloak that I left at Troas with Carpus, bring when thou comest, and the books, especially the parchments. 14 Alexander the coppersmith did me much evil: the Lord will render to him according to his works: 15 of whom do thou also beware; for he greatly withstood our words. 16 At my first defence no one took my part, but all forsook me: may it not be laid to their account. 17 But the Lord stood by me, and strengthened me; that through me the message might be fully proclaimed, and that all the Gentiles might hear: and I was delivered out of the mouth of the lion. 18 The Lord will deliver me from every evil work, and will save me unto his heavenly kingdom: to whom [be] the glory for ever and ever. Amen. (aion g165) 19 Salute Prisca and Aquila, and the house of Onesiphorus, 20 Erastus remained at Corinth: but Trophimus I left at Miletus sick. 21 Give diligence to come before winter. Eubulus saluteth thee, and Pudens, and Linus, and Claudia, and all the brethren. 22 The Lord be with thy spirit. Grace be with you.

## Titus

**1** Paul, a servant of God, and an apostle of Jesus Christ, according to the faith of God's elect, and the knowledge of the truth which is according to godliness. 2 in hope of eternal life, which God, who cannot lie, promised before times eternal; (aionios g166) 3 but in his own seasons manifested his word in the message, wherewith I was intrusted according to the commandment of God our Saviour; 4 to Titus, my true child after a common faith: Grace and peace from God the Father and Christ Jesus our Saviour. 5 For this cause left I thee in Crete, that thou shouldest set in order the things that were wanting, and appoint elders in every city, as I gave thee charge: 6 if any man is blameless, the husband of one wife, having children that believe, who are not accused of riot or unruly. 7 For the bishop must be blameless, as God's steward; not self-willed, not soon angry, no brawler, no striker, not greedy of filthy lucre; 8 but given to hospitality, a lover of good, sober-minded. just, holy, self-controlled; 9 holding to the faithful word which is according to the teaching, that he may be able both to exhort in the sound doctrine, and to convict the gainsavers. 10 For there are many unruly men, vain talkers and deceivers, specially they of the circumcision, 11 whose mouths must be stopped; men who overthrow whole houses, teaching things which they ought not, for filthy lucre's sake, 12 One of themselves, a prophet of their own, said, Cretans are always liars, evil beasts, idle gluttons. 13 This testimony is true. For which cause reprove them sharply, that they may be sound in the faith, 14 not giving heed to Jewish fables, and commandments of men who turn away from the truth. 15 To the pure all things are pure; but to them that are defiled and unbelieving nothing is pure; but both their mind and their conscience are defiled. 16 They profess that they know God; but by their works they deny him, being abominable, and disobedient, and unto every good work reprobate.

**2** But speak thou the things which befit the sound doctrine: 2 that aged men be temperate, grave, sober-minded, sound in faith, in love, in patience: 3 that aged women likewise be reverent in demeanor,

of that which is good; 4 that they may train the young women to love their husbands, to love their children. 5 [to be] sober-minded, chaste, workers at home, kind, being in subjection to their own husbands, that the word of God be not blasphemed: 6 the younger men likewise exhort to be sober-minded: 7 in all things showing thyself an ensample of good works; in thy doctrine [showing] uncorruptness, gravity, 8 sound speech, that cannot be condemned; that he that is of the contrary part may be ashamed, having no evil thing to say of us. 9 [Exhort] servants to be in subjection to their own masters, [and] to be well-pleasing [to them] in all things; not gainsaving: 10 not purloining, but showing all good fidelity; that they may adorn the doctrine of God our Saviour in all things. 11 For the grace of God hath appeared, bringing salvation to all men, 12 instructing us. to the intent that, denying ungodliness and worldly lusts, we should live soberly and righteously and godly in this present world; (aion g165) 13 looking for the blessed hope and appearing of the glory of the great God and our Saviour Jesus Christ; 14 who gave himself for us, that he might redeem us from all iniquity, and purify unto himself a people for his own possession, zealous of good works. 15 These things speak and exhort and reprove with all authority. Let no man despise thee.

3 Put them in mind to be in subjection to rulers, to authorities, to be obedient, to be ready unto every good work, 2 to speak evil of no man, not to be contentious, to be gentle, showing all meekness toward all men. 3 For we also once were foolish, disobedient, deceived, serving divers lusts and pleasures, living in malice and envy, hateful, hating one another. 4 But when the kindness of God our Saviour, and his love toward man, appeared, 5 not by works [done] in righteousness, which we did ourselves, but according to his mercy he saved us, through the washing of regeneration and renewing of the Holy Spirit, 6 which he poured out upon us richly, through Jesus Christ our Saviour; 7 that, being justified by his grace, we might be made heirs according to the hope of eternal life, (aionios g166) 8 Faithful is the saying, and concerning these things I desire that thou affirm confidently, to the end that they who have believed God may be careful to not slanderers nor enslaved to much wine, teachers maintain good works. These things are good and

> 179 **Titus**

profitable unto men: 9 but shun foolish questionings, and genealogies, and strifes, and fightings about the law; for they are unprofitable and vain. 10 A factious man after a first and second admonition refuse; 11 knowing that such a one is perverted, and sinneth, being self-condemned. 12 When I shall send Artemas unto thee, or Tychicus, give diligence to come unto me to Nicopolis: for there I have determined to winter. 13 Set forward Zenas the lawyer and Apollos on their journey diligently, that nothing be wanting unto them. 14 And let our [people] also learn to maintain good works for necessary uses, that they be not unfruitful. 15 All that are with me salute thee. Salute them that love us in faith. Grace be with you all.

Titus 180

#### **Philemon**

1 Paul, a prisoner of Christ Jesus, and Timothy Amen. our brother, to Philemon our beloved and fellowworker, 2 and to Apphia our sister, and to Archippus our fellow-soldier, and to the church in thy house: 3 Grace to you and peace from God our Father and the Lord Jesus Christ. 4 I thank my God always, making mention of thee in my prayers, 5 hearing of thy love, and of the faith which thou hast toward the Lord Jesus, and toward all the saints: 6 that the fellowship of thy faith may become effectual, in the knowledge of every good thing which is in you, unto Christ. 7 For I had much joy and comfort in thy love, because the hearts of the saints have been refreshed through thee, brother. 8 Wherefore, though I have all boldness in Christ to enjoin thee that which is befitting, 9 yet for love's sake I rather beseech, being such a one as Paul the aged, and now a prisoner also of Christ Jesus: 10 I beseech thee for my child, whom I have begotten in my bonds, Onesimus, 11 who once was unprofitable to thee, but now is profitable to thee and to me: 12 whom I have sent back to thee in his own person, that is, my very heart: 13 whom I would fain have kept with me, that in thy behalf he might minister unto me in the bonds of the gospel: 14 but without thy mind I would do nothing; that thy goodness should not be as of necessity, but of free will. 15 For perhaps he was therefore parted [from thee] for a season, that thou shouldest have him for ever; (aionios g166) 16 no longer as a servant, but more than a servant, a brother beloved, specially to me, but how much rather to thee, both in the flesh and in the Lord. 17 If then thou countest me a partner. receive him as myself. 18 But if he hath wronged thee at all, or oweth [thee] aught, put that to mine account; 19 I Paul write it with mine own hand, I will repay it: that I say not unto thee that thou owest to me even thine own self besides. 20 Yea, brother, let me have joy of thee in the Lord: refresh my heart in Christ. 21 Having confidence in thine obedience I write unto thee, knowing that thou wilt do even beyond what I say. 22 But withal prepare me also a lodging: for I hope that through your prayers I shall be granted unto you. 23 Epaphras, my fellow-prisoner in Christ Jesus, saluteth thee: 24 [and so do] Mark,

Aristarchus, Demas, Luke, my fellow-workers. 25 The grace of our Lord Jesus Christ be with your spirit.

181 Philemon

# **Hebrews**

**1** God, having of old time spoken unto the fathers in the prophets by divers portions and in divers manners, 2 hath at the end of these days spoken unto us in [his] Son, whom he appointed heir of all things. through whom also he made the worlds: (aion a165) 3 who being the effulgence of his glory, and the very image of his substance, and upholding all things by the word of his power, when he had made purification of sins, sat down on the right hand of the Majesty on high: 4 having become by so much better than the angels, as he hath inherited a more excellent name than they. 5 For unto which of the angels said he at any time. Thou art my Son. This day have I begotten thee? and again, I will be to him a Father, And he shall be to me a Son? 6 And when he again bringeth in the firstborn into the world he saith, And let all the angels of God worship him. 7 And of the angels he saith. Who maketh his angels winds. And his ministers a flame of fire: 8 but of the Son [he saith]. Thy throne, O God, is for ever and ever; And the sceptre of uprightness is the sceptre of thy kingdom. (aion g165) 9 Thou hast loved righteousness, and hated iniquity: Therefore God, thy God, hath anointed thee With the oil of gladness above thy fellows. 10 And, Thou, Lord, in the beginning didst lay the foundation of the earth, And the heavens are the works of thy hands: 11 They shall perish; but thou continuest; And they all shall wax old as doth a garment; 12 And as a mantle shalt thou roll them up, As a garment, and they shall be changed: But thou art the same, And thy years shall not fail. 13 But of which of the angels hath he said at any time. Sit thou on my right hand. Till I make thine enemies the footstool of thy feet? 14 Are they not all ministering spirits, sent forth to do service for the sake of them that shall inherit salvation?

**7** Therefore we ought to give the more earnest heed to the things that were heard, lest haply we drift away [from them]. 2 For if the word spoken through angels proved stedfast, and every transgression and disobedience received a just recompense of reward: salvation? which having at the first been spoken through the Lord, was confirmed unto us by them that heard; 4 God also bearing witness with them, glory than Moses, by so much as he that built the

both by signs and wonders, and by manifold powers, and by gifts of the Holy Spirit, according to his own will. 5 For not unto angels did he subject the world to come, whereof we speak. 6 But one hath somewhere testified, saying, What is man, that thou art mindful of him? Or the son of man, that thou visitest him? 7 Thou madest him a little lower than the angels; Thou crownedst him with glory and honor. And didst set him over the works of thy hands: 8 Thou didst put all things in subjection under his feet. For in that he subjected all things unto him, he left nothing that is not subject to him. But now we see not yet all things subjected to him. 9 But we behold him who hath been made a little lower than the angels, [even] Jesus, because of the suffering of death crowned with glory and honor, that by the grace of God he should taste of death for every [man]. 10 For it became him, for whom are all things, and through whom are all things, in bringing many sons unto glory, to make the author of their salvation perfect through sufferings. 11 For both he that sanctifieth and they that are sanctified are all of one: for which cause he is not ashamed to call them brethren, 12 saying, I will declare thy name unto my brethren, In the midst of the congregation will I sing thy praise. 13 And again, I will put my trust in him. And again, Behold, I and the children whom God hath given me. 14 Since then the children are sharers in flesh and blood, he also himself in like manner partook of the same; that through death he might bring to nought him that had the power of death, that is, the devil; 15 and might deliver all them who through fear of death were all their lifetime subject to bondage. 16 For verily not to angels doth he give help, but he giveth help to the seed of Abraham. 17 Wherefore it behooved him in all things to be made like unto his brethren, that he might become a merciful and faithful high priest in things pertaining to God, to make propitiation for the sins of the people. 18 For in that he himself hath suffered being tempted, he is able to succor them that are tempted.

3 Wherefore, holy brethren, partakers of a heavenly calling, consider the Apostle and High Priest of 3 how shall we escape, if we neglect so great a our confession, [even] Jesus; 2 who was faithful to him that appointed him, as also was Moses in all his house. 3 For he hath been counted worthy of more

And with whom was he displeased forty years? was draw near with boldness unto the throne of grace. the wilderness? 18 And to whom sware he that they help [us] in time of need. should not enter into his rest, but to them that were disobedient? 19 And we see that they were not able  $\bf 5$  For every high priest, being taken from among to enter in because of unbelief.

seem to have come short of it. 2 For indeed we have had good tidings preached unto us, even as also rest: even as he hath said. As I sware in my wrath. were finished from the foundation of the world. 4 For

house hath more honor than the house. 4 For every enter into my rest. 6 Seeing therefore it remaineth house is builded by some one; but he that built all that some should enter thereinto, and they to whom things is God. 5 And Moses indeed was faithful in the good tidings were before preached failed to enter all his house as a servant, for a testimony of those in because of disobedience, 7 he again defineth a things which were afterward to be spoken; 6 but certain day, To-day, saying in David so long a time Christ as a son, over his house; whose house are we, afterward (even as hath been said before), To-day if if we hold fast our boldness and the glorying of our ye shall hear his voice, Harden not your hearts. 8 For hope firm unto the end. 7 Wherefore, even as the if Joshua had given them rest, he would not have Holy Spirit saith, To-day if ye shall hear his voice, 8 spoken afterward of another day. 9 There remaineth Harden not your hearts, as in the provocation, Like therefore a sabbath rest for the people of God. 10 as in the day of the trial in the wilderness, 9 Where For he that is entered into his rest hath himself also your fathers tried [me] by proving [me]. And saw my rested from his works, as God did from his. 11 Let us works forty years. 10 Wherefore I was displeased therefore give diligence to enter into that rest, that no with this generation, And said, They do always err in man fall after the same example of disobedience. 12 their heart: But they did not know my ways; 11 As I For the word of God is living, and active, and sharper sware in my wrath, They shall not enter into my rest. than any two-edged sword, and piercing even to the 12 Take heed, brethren, lest haply there shall be in dividing of soul and spirit, of both joints and marrow, any one of you an evil heart of unbelief, in falling and quick to discern the thoughts and intents of the away from the living God: 13 but exhort one another heart, 13 And there is no creature that is not manifest day by day, so long as it is called To-day; lest any in his sight; but all things are naked and laid open one of you be hardened by the deceitfulness of sin: before the eyes of him with whom we have to do. 14 14 for we are become partakers of Christ, if we hold Having then a great high priest, who hath passed fast the beginning of our confidence firm unto the through the heavens, Jesus the Son of God, let us end: 15 while it is said, To-day if ye shall hear his hold fast our confession. 15 For we have not a high voice, Harden not your hearts, as in the provocation, priest that cannot be touched with the feeling of our 16 For who, when they heard, did provoke? nay, did infirmities; but one that hath been in all points tempted not all they that came out of Egypt by Moses? 17 like as [we are, yet] without sin. 16 Let us therefore it not with them that sinned, whose bodies fell in that we may receive mercy, and may find grace to

men, is appointed for men in things pertaining to God, that he may offer both gifts and sacrifices for ⚠ Let us fear therefore, lest haply, a promise being sins: 2 who can bear gently with the ignorant and left of entering into his rest, any one of you should erring, for that he himself also is compassed with infirmity; 3 and by reason thereof is bound, as for the people, so also for himself, to offer for sins. 4 And thev: but the word of hearing did not profit them, no man taketh the honor unto himself, but when he because it was not united by faith with them that is called of God, even as was Aaron. 5 So Christ heard. 3 For we who have believed do enter into that also glorified not himself to be made a high priest, but he that spake unto him, Thou art my Son, This day They shall not enter into my rest: although the works have I begotten thee: 6 as he saith also in another [place], Thou art a priest for ever After the order of he hath said somewhere of the seventh [day] on this Melchizedek. (aion g165) 7 Who in the days of his wise, And God rested on the seventh day from all flesh, having offered up prayers and supplications his works; 5 and in this [place] again, They shall not with strong crying and tears unto him that was able

and evil.

**6** Wherefore leaving the doctrine of the first principles again a foundation of repentance from dead works, and of laying on of hands, and of resurrection of

to save him from death, and having been heard for and patience inherit the promises. 13 For when God his godly fear, 8 though he was a Son, yet learned made promise to Abraham, since he could swear obedience by the things which he suffered; 9 and by none greater, he sware by himself, 14 saying, having been made perfect, he became unto all them Surely blessing I will bless thee, and multiplying I will that obey him the author of eternal salvation; (aionios multiply thee. 15 And thus, having patiently endured, q166) 10 named of God a high priest after the order of he obtained the promise. 16 For men swear by the Melchizedek. 11 Of whom we have many things to greater: and in every dispute of theirs the oath is final say, and hard of interpretation, seeing ve are become for confirmation. 17 Wherein God, being minded to dull of hearing. 12 For when by reason of the time ye show more abundantly unto the heirs of the promise ought to be teachers, ye have need again that some the immutability of his counsel, interposed with an one teach you the rudiments of the first principles of oath; 18 that by two immutable things, in which it the oracles of God; and are become such as have is impossible for God to lie, we may have a strong need of milk, and not of solid food. 13 For every one encouragement, who have fled for refuge to lay hold that partaketh of milk is without experience of the of the hope set before us: 19 which we have as an word of righteousness; for he is a babe. 14 But solid anchor of the soul, [a hope] both sure and stedfast food is for fullgrown men, [even] those who by reason and entering into that which is within the veil; 20 of use have their senses exercised to discern good whither as a forerunner Jesus entered for us, having become a high priest for ever after the order of Melchizedek. (aion g165)

of Christ, let us press on unto perfection; not laying **7** For this Melchizedek, king of Salem, priest of God Most High, who met Abraham returning from the and of faith toward God, 2 of the teaching of baptisms, slaughter of the kings and blessed him, 2 to whom also Abraham divided a tenth part of all (being first, the dead, and of eternal judgment. (aionios g166) 3 by interpretation, King of righteousness, and then And this will we do, if God permit. 4 For as touching also King of Salem, which is, King of peace; 3 without those who were once enlightened and tasted of the father, without mother, without genealogy, having heavenly gift, and were made partakers of the Holy neither beginning of days nor end of life, but made Spirit. 5 and tasted the good word of God, and the like unto the Son of God), abideth a priest continually. powers of the age to come, (aion g165) 6 and [then] 4 Now consider how great this man was, unto whom fell away, it is impossible to renew them again unto Abraham, the patriarch, gave a tenth out of the chief repentance; seeing they crucify to themselves the spoils. 5 And they indeed of the sons of Levi that Son of God afresh, and put him to an open shame. 7 receive the priest's office have commandment to take For the land which hath drunk the rain that cometh tithes of the people according to the law, that is, of oft upon it, and bringeth forth herbs meet for them their brethren, though these have come out of the for whose sake it is also tilled, receiveth blessing loins of Abraham: 6 but he whose genealogy is not from God: 8 but if it beareth thorns and thistles, it counted from them hath taken tithes of Abraham, is rejected and nigh unto a curse; whose end is to and hath blessed him that hath the promises. 7 But be burned. 9 But, beloved, we are persuaded better without any dispute the less is blessed of the better. 8 things of you, and things that accompany salvation, And here men that die receive tithes; but there one, of though we thus speak: 10 for God is not unrighteous whom it is witnessed that he liveth. 9 And, so to say, to forget your work and the love which ye showed through Abraham even Levi, who receiveth tithes, toward his name, in that ye ministered unto the saints, hath paid tithes; 10 for he was yet in the loins of his and still do minister. 11 And we desire that each father, when Melchizedek met him. 11 Now if there one of you may show the same diligence unto the was perfection through the Levitical priesthood (for fulness of hope even to the end: 12 that ye be not under it hath the people received the law), what further sluggish, but imitators of them who through faith need [was there] that another priest should arise

than the heavens: 27 who needeth not daily, like nigh unto vanishing away. those high priests, to offer up sacrifices, first for his own sins, and then for the [sins] of the people: for this he did once for all, when he offered up himself, 28 For the law appointeth men high priests, having infirmity; but the word of the oath, which was after the law, [appointeth] a Son, perfected for evermore, (aion g165)

Now in the things which we are saying the chief point [is this]: We have such a high priest, who sat down on the right hand of the throne of the Majesty in the heavens, 2 a minister of the sanctuary, and of the true tabernacle, which the Lord pitched, not man. 3 For every high priest is appointed to offer both gifts

after the order of Melchizedek, and not be reckoned and sacrifices: wherefore it is necessary that this [high after the order of Aaron? 12 For the priesthood being priestl also have somewhat to offer. 4 Now if he were changed, there is made of necessity a change also on earth, he would not be a priest at all, seeing there of the law. 13 For he of whom these things are said are those who offer the gifts according to the law; 5 belongeth to another tribe, from which no man hath who serve [that which is] a copy and shadow of the given attendance at the altar. 14 For it is evident that heavenly things, even as Moses is warned [of God] our Lord hath sprung out of Judah; as to which tribe when he is about to make the tabernacle: for, See, Moses spake nothing concerning priests, 15 And [what saith he, that thou make all things according to the we say] is yet more abundantly evident, if after the pattern that was showed thee in the mount. 6 But now likeness of Melchizedek there ariseth another priest, hath he obtained a ministry the more excellent, by so 16 who hath been made, not after the law of a carnal much as he is also the mediator of a better covenant, commandment, but after the power of an endless life: which hath been enacted upon better promises. 7 17 for it is witnessed [of him], Thou art a priest for For if that first [covenant] had been faultless, then ever After the order of Melchizedek, (aion g165) 18 For would no place have been sought for a second. 8 For there is a disannulling of a foregoing commandment finding fault with them, he saith, Behold, the days because of its weakness and unprofitableness 19 come, saith the Lord, That I will make a new covenant (for the law made nothing perfect), and a bringing in with the house of Israel and with the house of Judah; thereupon of a better hope, through which we draw 9 Not according to the covenant that I made with their nigh unto God. 20 And inasmuch as [it is] not without fathers In the day that I took them by the hand to the taking of an oath 21 (for they indeed have been lead them forth out of the land of Egypt; For they made priests without an oath; but he with an oath by continued not in my covenant. And I regarded them him that saith of him, The Lord sware and will not not, saith the Lord. 10 For this is the covenant that I repent himself, Thou art a priest for ever); (aion g165) will make with the house of Israel After those days, 22 by so much also hath Jesus become the surety of a saith the Lord: I will put my laws into their mind. And better covenant. 23 And they indeed have been made on their heart also will I write them: And I will be to priests many in number, because that by death they them a God, And they shall be to me a people: 11 are hindered from continuing: 24 but he, because he And they shall not teach every man his fellow-citizen. abideth for ever, hath his priesthood unchangeable. And every man his brother, saying, Know the Lord: (aion g165) 25 Wherefore also he is able to save to the For all shall know me, From the least to the greatest uttermost them that draw near unto God through him, of them. 12 For I will be merciful to their iniquities, seeing he ever liveth to make intercession for them. And their sins will I remember no more. 13 In that he 26 For such a high priest became us, holy, quileless, saith, A new [covenant], he hath made the first old. undefiled, separated from sinners, and made higher But that which is becoming old and waxeth aged is

> 9 Now even the first [covenant] had ordinances of divine service, and its sanctuary. [a sanctuary] of this world. 2 For there was a tabernacle prepared, the first, wherein [were] the candlestick, and the table, and the showbread; which is called the Holy place. 3 And after the second veil, the tabernacle which is called the Holy of holies; 4 having a golden altar of incense, and the ark of the covenant overlaid round about with gold, wherein [was] a golden pot holding the manna, and Aaron's rod that budded, and the tables of the covenant; 5 and above it cherubim of glory overshadowing the mercy-seat; of which

his own blood, entered in once for all into the holy sin, to them that wait for him, unto salvation. place, having obtained eternal redemption, (aionios g166) 13 For if the blood of goats and bulls, and the ashes of a heifer sprinkling them that have been defiled, sanctify unto the cleanness of the flesh: 14 how much more shall the blood of Christ, who through the eternal Spirit offered himself without blemish unto God, cleanse your conscience from dead works to serve the living God? (aionios g166) 15 And for this cause he is the mediator of a new covenant, that a death having taken place for the redemption of the transgressions that were under the first covenant, they that have been called may receive the promise of the eternal inheritance. (aionios g166) 16 For where a testament is, there must of necessity be the death of him that made it. 17 For a testament is of force where there hath been death; for it doth never avail while he that made it liveth. 18 Wherefore even the first [covenant] hath not been dedicated without blood. 19 For when every commandment had been spoken by Moses unto all the people according to the law, he took the blood of the calves and the goats, with water and scarlet wool and hyssop, and sprinkled both the book itself and all the people, 20 saying, This is the blood of the covenant which God commanded to youward. 21 Moreover the tabernacle and all the vessels of the ministry he sprinkled in like manner with the

things we cannot now speak severally. 6 Now these blood. 22 And according to the law, I may almost say, things having been thus prepared, the priests go in all things are cleansed with blood, and apart from continually into the first tabernacle, accomplishing shedding of blood there is no remission. 23 It was the services: 7 but into the second the high priest necessary therefore that the copies of the things in alone, once in the year, not without blood, which he the heavens should be cleansed with these; but the offereth for himself, and for the errors of the people: heavenly things themselves with better sacrifices than 8 the Holy Spirit this signifying, that the way into these. 24 For Christ entered not into a holy place the holy place hath not yet been made manifest, made with hands, like in pattern to the true; but into while the first tabernacle is yet standing; 9 which heaven itself, now to appear before the face of God list a figure for the time present; according to which for us: 25 nor yet that he should offer himself often. are offered both gifts and sacrifices that cannot, as the high priest entereth into the holy place year as touching the conscience, make the worshipper by year with blood not his own; 26 else must he perfect, 10 [being] only (with meats and drinks and often have suffered since the foundation of the world: divers washings) carnal ordinances, imposed until but now once at the end of the ages hath he been a time of reformation. 11 But Christ having come a manifested to put away sin by the sacrifice of himself. high priest of the good things to come, through the (aion g165) 27 And inasmuch as it is appointed unto greater and more perfect tabernacle, not made with men once to die, and after this [cometh] judgment; 28 hands, that is to say, not of this creation, 12 nor yet so Christ also, having been once offered to bear the through the blood of goats and calves, but through sins of many, shall appear a second time, apart from

> 10 For the law having a shadow of the good [things] to come, not the very image of the things, can never with the same sacrifices year by year, which they offer continually, make perfect them that draw nigh. 2 Else would they not have ceased to be offered? because the worshippers, having been once cleansed, would have had no more consciousness of sins. 3 But in those [sacrifices] there is a remembrance made of sins year by year. 4 For it is impossible that the blood of bulls and goats should take away sins. 5 Wherefore when he cometh into the world, he saith, Sacrifice and offering thou wouldest not, But a body didst thou prepare for me; 6 In whole burnt offerings and [sacrifices] for sin thou hadst no pleasure: 7 Then said I, Lo, I am come (In the roll of the book it is written of me) To do thy will, O God. 8 Saying above, Sacrifices and offerings and whole burnt offerings and [sacrifices] for sin thou wouldest not, neither hadst pleasure therein (the which are offered according to the law), 9 then hath he said, Lo, I am come to do thy will. He taketh away the first, that he may establish the second. 10 By which will we have been sanctified through the offering of the body of Jesus Christ once for all. 11 And every priest indeed standeth day by day ministering and offering oftentimes the same sacrifices, the which can never

sacrifice for sins for ever, sat down on the right hand on them that were in bonds, and took joyfully the of God; 13 henceforth expecting till his enemies be spoiling of your possessions, knowing that ye have made the footstool of his feet. 14 For by one offering for yourselves a better possession and an abiding he hath perfected for ever them that are sanctified. one. 35 Cast not away therefore your boldness, which 15 And the Holy Spirit also beareth witness to us: for hath great recompense of reward. 36 For ye have after he hath said, 16 This is the covenant that I will need of patience, that, having done the will of God, make with them After those days, saith the Lord; I will ve may receive the promise, 37 For yet a very little put my laws on their heart. And upon their mind also while, He that cometh shall come, and shall not tarry. will I write them: [then saith he]. 17 And their sins 38 But my righteous one shall live by faith: And if he and their iniquities will I remember no more. 18 Now shrink back, my soul hath no pleasure in him. 39 But where remission of these is, there is no more offering we are not of them that shrink back unto perdition; but for sin, 19 Having therefore, brethren, boldness to of them that have faith unto the saving of the soul. enter into the holy place by the blood of Jesus, 20 by the way which he dedicated for us, a new and living way, through the veil, that is to say, his flesh; 21 and [having] a great priest over the house of God; 22 let us draw near with a true heart in fulness of faith, having our hearts sprinkled from an evil conscience: and having our body washed with pure water, 23 let us hold fast the confession of our hope that it waver not; for he is faithful that promised: 24 and let us consider one another to provoke unto love and good works; 25 not forsaking our own assembling together, as the custom of some is, but exhorting [one another]; and so much the more, as ye see the day drawing nigh. 26 For if we sin wilfully after that we have received the knowledge of the truth, there remaineth no more a sacrifice for sins, 27 but a certain fearful expectation of judgment, and a fierceness of fire which shall devour the adversaries. 28 A man that hath set at nought Moses' law dieth without compassion on [the word of two or three witnesses: 29 of how much sorer punishment, think ve. shall he be judged worthy. who hath trodden under foot the Son of God, and hath counted the blood of the covenant wherewith he was sanctified an unholy thing, and hath done despite unto the Spirit of grace? 30 For we know him that said, Vengeance belongeth unto me, I will recompense. And again. The Lord shall judge his people. 31 It is a fearful thing to fall into the hands of the living God. 32 But call to remembrance the former days, in which, after ve were enlightened, ye endured a great conflict of sufferings; 33 partly, being made a gazingstock both by reproaches and afflictions; and partly, becoming partakers with them

take away sins: 12 but he, when he had offered one that were so used. 34 For ye both had compassion

1 Now faith is assurance of [things] hoped for, a conviction of things not seen. 2 For therein the elders had witness borne to them. 3 By faith we understand that the worlds have been framed by the word of God, so that what is seen hath not been made out of things which appear. (aion g165) 4 By faith Abel offered unto God a more excellent sacrifice than Cain, through which he had witness borne to him that he was righteous, God bearing witness in respect of his gifts: and through it he being dead yet speaketh. 5 By faith Enoch was translated that he should not see death; and he was not found, because God translated him: for he hath had witness borne to him that before his translation he had been well-pleasing unto God: 6 and without faith it is impossible to be well-pleasing [unto him]: for he that cometh to God must believe that he is, and [that] he is a rewarder of them that seek after him. 7 By faith Noah, being warned [of God] concerning things not seen as yet, moved with godly fear, prepared an ark to the saving of his house; through which he condemned the world, and became heir of the righteousness which is according to faith. 8 By faith Abraham, when he was called, obeyed to go out unto a place which he was to receive for an inheritance; and he went out, not knowing whither he went. 9 By faith he became a sojourner in the land of promise, as in a [land] not his own, dwelling in tents. with Isaac and Jacob, the heirs with him of the same promise: 10 for he looked for the city which hath the foundations, whose builder and maker is God. 11 By faith even Sarah herself received power to conceive seed when she was past age, since she counted him faithful who had promised: 12 wherefore also there

top of his staff. 22 By faith Joseph, when his end was made perfect. nigh, made mention of the departure of the children of Israel: and gave commandment concerning his bones. 23 By faith Moses, when he was born, was hid three months by his parents, because they saw he was a goodly child; and they were not afraid of the king's commandment. 24 By faith Moses, when he was grown up, refused to be called the son of Pharaoh's daughter: 25 choosing rather to share ill treatment with the people of God, than to enjoy the pleasures of sin for a season; 26 accounting the reproach of Christ greater riches than the treasures of Egypt; for he looked unto the recompense of reward. 27 By faith he forsook Egypt, not fearing the wrath of the king: for he endured, as seeing him who is invisible. 28 By faith he kept the passover. and the sprinkling of the blood, that the destroyer of the firstborn should not touch them. 29 By faith they passed through the Red sea as by dry land; which the Egyptians assaying to do were swallowed up. 30 By faith the walls of Jericho fell down, after they had been compassed about for seven days. 31 By faith

sprang of one, and him as good as dead, [so many] Rahab the harlot perished not with them that were as the stars of heaven in multitude, and as the sand, disobedient, having received the spies with peace. 32 which is by the sea-shore, innumerable. 13 These And what shall I more say? for the time will fail me if I all died in faith, not having received the promises, tell of Gideon, Barak, Samson, Jephthah; of David but having seen them and greeted them from afar, and Samuel and the prophets: 33 who through faith and having confessed that they were strangers and subdued kingdoms, wrought righteousness, obtained pilgrims on the earth. 14 For they that say such promises, stopped the mouths of lions, 34 quenched things make it manifest that they are seeking after the power of fire, escaped the edge of the sword. a country of their own. 15 And if indeed they had from weakness were made strong, waxed mighty been mindful of that [country] from which they went in war, turned to flight armies of aliens. 35 Women out, they would have had opportunity to return. 16 received their dead by a resurrection: and others were But now they desire a better [country], that is, a tortured, not accepting their deliverance; that they heavenly: wherefore God is not ashamed of them, to might obtain a better resurrection: 36 and others had be called their God; for he hath prepared for them trial of mockings and scourgings, yea, moreover of a city. 17 By faith Abraham, being tried, offered up bonds and imprisonment: 37 they were stoned, they Isaac: yea, he that had gladly received the promises were sawn asunder, they were tempted, they were was offering up his only begotten [son]: 18 [even he] slain with the sword: they went about in sheepskins, to whom it was said, In Isaac shall thy seed be called: in goatskins; being destitute, afflicted, ill-treated 38 19 accounting that God [is] able to raise up, even (of whom the world was not worthy), wandering in from the dead; from whence he did also in a figure deserts and mountains and caves, and the holes receive him back, 20 By faith Isaac blessed Jacob of the earth, 39 And these all, having had witness and Esau, even concerning things to come. 21 By borne to them through their faith, received not the faith Jacob, when he was dying, blessed each of the promise, 40 God having provided some better thing sons of Joseph; and worshipped, [leaning] upon the concerning us, that apart from us they should not be

> f 12 Therefore let us also, seeing we are compassed about with so great a cloud of witnesses, lay aside every weight, and the sin which doth so easily beset us, and let us run with patience the race that is set before us, 2 looking unto Jesus the author and perfecter of [our] faith, who for the joy that was set before him endured the cross, despising shame, and hath sat down at the right hand of the throne of God. 3 For consider him that hath endured such gainsaying of sinners against himself, that ye wax not weary, fainting in your souls. 4 Ye have not yet resisted unto blood, striving against sin: 5 and ye have forgotten the exhortation which reasoneth with you as with sons, My son, regard not lightly the chastening of the Lord, Nor faint when thou art reproved of him; 6 For whom the Lord loveth he chasteneth, And scourgeth every son whom he receiveth. 7 It is for chastening that ye endure; God dealeth with you as with sons; for what son is there whom [his] father chasteneth not? 8 But if ye are without chastening, whereof all have been made partakers, then are ye bastards, and

flesh to chasten us, and we gave them reverence: saving. Yet once more will I make to tremble not the shall we not much rather be in subjection unto the earth only, but also the heaven. 27 And this [word], Father of spirits, and live? 10 For they indeed for a Yet once more, signifieth the removing of those things few days chastened [us] as seemed good to them; that are shaken, as of things that have been made, but he for [our] profit, that [we] may be partakers that those things which are not shaken may remain. of his holiness. 11 All chastening seemeth for the 28 Wherefore, receiving a kingdom that cannot be present to be not joyous but grievous; yet afterward it shaken, let us have grace, whereby we may offer yieldeth peaceable fruit unto them that have been service well-pleasing to God with reverence and awe: exercised thereby, [even the fruit] of righteousness. 29 for our God is a consuming fire. 12 Wherefore lift up the hands that hang down, and the palsied knees; 13 and make straight paths for your feet, that that which is lame be not turned out of the way, but rather be healed. 14 Follow after peace with all men, and the sanctification without which no man shall see the Lord: 15 looking carefully lest [there bel any man that falleth short of the grace of God: lest any root of bitterness springing up trouble [you] and thereby the many be defiled: 16 lest [there be] any fornicator, or profane person, as Esau, who for one mess of meat sold his own birthright. 17 For ve know that even when he afterward desired to inherit the blessing, he was rejected; for he found no place for a change of mind fin his father], though he sought it diligently with tears. 18 For ye are not come unto [a mount] that might be touched, and that burned with fire, and unto blackness, and darkness, and tempest. 19 and the sound of a trumpet, and the voice of words; which [voice] they that heard entreated that no word more should be spoken unto them; 20 for they could not endure that which was enjoined, If even a beast touch the mountain, it shall be stoned: 21 and so fearful was the appearance, [that] Moses said. I exceedingly fear and quake: 22 but ve are come unto mount Zion, and unto the city of the living God, the heavenly Jerusalem, and to innumerable hosts of angels, 23 to the general assembly and church of the firstborn who are enrolled in heaven, and to God the Judge of all, and to the spirits of just men made perfect. 24 and to Jesus the mediator of a new covenant, and to the blood of sprinkling that speaketh better than [that of] Abel. 25 See that ye refuse not him that speaketh. For if they escaped not when they refused him that warned [them] on earth, much more [shall not] we [escape] who turn away from him that [warneth] from heaven: 26 whose voice

not sons. 9 Furthermore, we had the fathers of our then shook the earth: but now he hath promised,

A Let love of the brethren continue. 2 Forget not to show love unto strangers; for thereby some have entertained angels unawares. 3 Remember them that are in bonds, as bound with them; them that are ill-treated, as being vourselves also in the body. 4 [Let] marriage [be] had in honor among all, and [let] the bed [be] undefiled; for fornicators and adulterers God will judge. 5 Be ve free from the love of money: content with such things as ve have: for himself hath said. I will in no wise fail thee, neither will I in any wise forsake thee. 6 So that with good courage we say. The Lord is my helper; I will not fear: What shall man do unto me? 7 Remember them that had the rule over you, men that spake unto you the word of God; and considering the issue of their life, imitate their faith, 8 Jesus Christ [is] the same vesterday and to-day, [yea] and for ever. (aion g165) 9 Be not carried away by divers and strange teachings: for it is good that the heart be established by grace; not by meats, wherein they that occupied themselves were not profited. 10 We have an altar, whereof they have no right to eat that serve the tabernacle. 11 For the bodies of those beasts whose blood is brought into the holy place by the high priest [as an offering] for sin, are burned without the camp. 12 Wherefore Jesus also, that he might sanctify the people through his own blood, suffered without the gate, 13 Let us therefore go forth unto him without the camp, bearing his reproach. 14 For we have not here an abiding city, but we seek after [the city] which is to come. 15 Through him then let us offer up a sacrifice of praise to God continually, that is, the fruit of lips which make confession to his name. 16 But to do good and to communicate forget not: for with such sacrifices God is well pleased. 17 Obev them that have the rule over you, and submit [to them]: for they watch in

behalf of your souls, as they that shall give account; that they may do this with joy, and not with grief: for this [were] unprofitable for you. 18 Pray for us: for we are persuaded that we have a good conscience. desiring to live honorably in all things. 19 And I exhort [you] the more exceedingly to do this, that I may be restored to you the sooner. 20 Now the God of peace, who brought again from the dead the great shepherd of the sheep with the blood of an eternal covenant, [even] our Lord Jesus, (aionios g166) 21 make you perfect in every good thing to do his will, working in us that which is well-pleasing in his sight, through Jesus Christ; to whom [be] the glory for ever and ever. Amen. (aion g165) 22 But I exhort you, brethren, bear with the word of exhortation: for I have written unto you in few words. 23 Know ye that our brother Timothy hath been set at liberty; with whom, if he come shortly, I will see you. 24 Salute all them that have the rule over you, and all the saints. They of Italy salute you. 25 Grace be with you all. Amen.

#### **James**

**1** James, a servant of God and of the Lord Jesus Christ, to the twelve tribes which are of the Dispersion, greeting. 2 Count it all joy, my brethren, when ve fall into manifold temptations: 3 knowing that the proving of your faith worketh patience. 4 And let patience have [its] perfect work, that ye may be perfect and entire, lacking in nothing. 5 But if any of you lacketh wisdom. let him ask of God. who giveth to all liberally and upbraideth not; and it shall be given him. 6 But let him ask in faith, nothing doubting: for he that doubteth is like the surge of the sea driven by the wind and tossed. 7 For let not that 2 My brethren, hold not the faith of our Lord Jesus man think that he shall receive anything of the Lord: let the brother of low degree glory in his high estate: 10 and the rich, in that he is made low: because as the flower of the grass he shall pass away. 11 For the sun ariseth with the scorching wind, and withereth the grass; and the flower thereof falleth, and the grace of the fashion of it perisheth: so also shall the rich man fade away in his goings. 12 Blessed is the man that endureth temptation; for when he hath been approved, he shall receive the crown of life, which [the Lord] promised to them that love him. 13 Let no man say when he is tempted, I am tempted of God; for God cannot be tempted with evil, and he himself tempteth no man: 14 but each man is tempted, when he is drawn away by his own lust, and enticed. 15 Then the lust, when it hath conceived, beareth sin: and the sin. when it is fullgrown, bringeth forth death. 16 Be not deceived, my beloved brethren. 17 Every good gift and every perfect gift is from above, coming down from the Father of lights, with whom can be no variation, neither shadow that is cast by turning. 18 Of his own will he brought us forth by the word of truth, that we should be a kind of firstfruits of his creatures. 19 Ye know [this], my beloved brethren. But let every man be swift to hear, slow to speak, slow to wrath: 20 for the wrath of man worketh not the righteousness of God. 21 Wherefore putting away all filthiness and overflowing of wickedness, receive with meekness the implanted word, which is able to save your souls. 22 But be ve doers of the word, and not hearers only,

hearer of the word and not a doer, he is like unto a man beholding his natural face in a mirror: 24 for he beholdeth himself, and goeth away, and straightway forgetteth what manner of man he was. 25 But he that looketh into the perfect law, the [law] of liberty, and [so] continueth, being not a hearer that forgetteth but a doer that worketh, this man shall be blessed in his doing. 26 If any man thinketh himself to be religious. while he bridleth not his tongue but deceiveth his heart, this man's religion is vain. 27 Pure religion and undefiled before our God and Father is this, to visit the fatherless and widows in their affliction, [and] to keep oneself unspotted from the world.

Christ, [the Lord] of glory, with respect of persons. 8 a doubleminded man, unstable in all his ways. 9 But 2 For if there come into your synagogue a man with a gold ring, in fine clothing, and there come in also a poor man in vile clothing: 3 and ve have regard to him that weareth the fine clothing, and say, Sit thou here in a good place; and ye say to the poor man, Stand thou there, or sit under my footstool; 4 do ye not make distinctions among yourselves, and become iudges with evil thoughts? 5 Hearken, my beloved brethren; did not God choose them that are poor as to the world Ito bel rich in faith, and heirs of the kingdom which he promised to them that love him? 6 But ye have dishonored the poor man. Do not the rich oppress you, and themselves drag you before the judgment-seats? 7 Do not they blaspheme the honorable name by which ye are called? 8 Howbeit if ve fulfil the royal law, according to the scripture, Thou shalt love thy neighbor as thyself, ye do well: 9 but if ye have respect of persons, ye commit sin, being convicted by the law as transgressors. 10 For whosoever shall keep the whole law, and yet stumble in one [point], he is become guilty of all. 11 For he that said, Do not commit adultery, said also, Do not kill. Now if thou dost not commit adultery, but killest, thou art become a transgressor of the law. 12 So speak ve. and so do, as men that are to be judged by a law of liberty. 13 For judgment [is] without mercy to him that hath showed no mercy: mercy glorieth against judgment. 14 What doth it profit, my brethren, if a man say he hath faith, but have not works? can that faith save him? 15 If a brother or sister be naked deluding your own selves. 23 For if any one is a and in lack of daily food, 16 and one of you say unto

> 191 **James**

him for righteousness; and he was called the friend them that make peace. of God. 24 Ye see that by works a man is justified, and not only by faith. 25 And in like manner was not also Rahab the harlot justified by works, in that she received the messengers, and sent them out another way? 26 For as the body apart from the spirit is dead. even so faith apart from works is dead.

**3** Be not many [of you] teachers, my brethren, knowing that we shall receive heavier judgment. 2 For in many things we all stumble. If any stumbleth not in word, the same is a perfect man, able to bridle the whole body also. 3 Now if we put the horses' bridles into their mouths that they may obey us, we turn about their whole body also. 4 Behold, the ships also, though they are so great and are driven by rough winds, are yet turned about by a very small rudder, whither the impulse of the steersman willeth. 5 So the tongue also is a little member, and boasteth great things. Behold, how much wood is kindled by how small a fire! 6 And the tonque is a fire: the world of iniquity among our members is the tongue, which defileth the whole body, and setteth on fire the wheel of nature, and is set on fire by hell. (Geenna g1067) 7 For every kind of beasts and birds, of creeping things and things in the sea, is tamed, and hath been tamed by mankind: 8 but the tongue can no man tame; [it is] a restless evil, [it is] full of deadly poison. 9 Therewith bless we the Lord and Father; and therewith curse we men, who are made after the likeness of God: 10 out of the same mouth cometh

them, Go in peace, be ye warmed and filled; and ought not so to be. 11 Doth the fountain send forth yet ye give them not the things needful to the body; from the same opening sweet [water] and bitter? 12 what doth it profit? 17 Even so faith, if it have not can a fig tree, my brethren, yield olives, or a vine figs? works, is dead in itself. 18 Yea, a man will say, Thou neither [can] salt water yield sweet. 13 Who is wise hast faith, and I have works: show me thy faith apart and understanding among you? let him show by his from [thy] works, and I by my works will show thee good life his works in meekness of wisdom. 14 But if [my] faith. 19 Thou believest that God is one; thou ye have bitter jealousy and faction in your heart, glory doest well; the demons also believe, and shudder, not and lie not against the truth. 15 This wisdom is 20 But wilt thou know, O vain man, that faith apart not [a wisdom] that cometh down from above, but is from works is barren? 21 Was not Abraham our father earthly, sensual, devilish. 16 For where jealousy and justified by works, in that he offered up Isaac his faction are, there is confusion and every vile deed. 17 son upon the altar? 22 Thou seest that faith wrought But the wisdom that is from above is first pure, then with his works, and by works was faith made perfect; peaceable, gentle, easy to be entreated, full of mercy 23 and the scripture was fulfilled which saith, And and good fruits, without variance, without hypocrisy. Abraham believed God, and it was reckoned unto 18 And the fruit of righteousness is sown in peace for

⚠ Whence [come] wars and whence [come] fightings among you? [come they] not hence, [even] of your pleasures that war in your members? 2 Ye lust, and have not: ye kill, and covet, and cannot obtain: ye fight and war; ye have not, because ye ask not. 3 Ye ask, and receive not, because ye ask amiss, that ye may spend [it] in your pleasures. 4 Ye adulteresses, know ye not that the friendship of the world is enmity with God? Whosoever therefore would be a friend of the world maketh himself an enemy of God. 5 Or think ye that the scripture speaketh in vain? Doth the spirit which he made to dwell in us long unto envying? 6 But he giveth more grace. Wherefore [the scripture] saith, God resisteth the proud, but giveth grace to the humble. 7 Be subject therefore unto God; but resist the devil, and he will flee from you. 8 Draw nigh to God, and he will draw nigh to you. Cleanse your hands, ye sinners; and purify your hearts, ye doubleminded. 9 Be afflicted, and mourn, and weep: let your laughter be turned to mourning, and your joy to heaviness. 10 Humble yourselves in the sight of the Lord, and he shall exalt you. 11 Speak not one against another, brethren. He that speaketh against a brother, or judgeth his brother, speaketh against the law, and judgeth the law: but if thou judgest the law, thou art not a doer of the law, but a judge. 12 One [only] is the lawgiver and judge, [even] he who is able to save and to destroy: but who art thou that judgest thy neighbor? 13 Come now, ye that say, To-day or forth blessing and cursing. My brethren, these things to-morrow we will go into this city, and spend a year

**James** 192 there, and trade, and get gain: 14 whereas ye know and pray one for another, that ye may be healed. The not what shall be on the morrow. What is your life? supplication of a righteous man availeth much in its For ye are a vapor that appeareth for a little time, and working. 17 Elijah was a man of like passions with then vanisheth away. 15 For that ye ought to say, If us, and he prayed fervently that it might not rain; the Lord will, we shall both live, and do this or that. 16 and it rained not on the earth for three years and six But now ye glory in your vauntings: all such glorying months. 18 And he prayed again; and the heaven is evil. 17 To him therefore that knoweth to do good, gave rain, and the earth brought forth her fruit. 19 My and doeth it not, to him it is sin.

5 Come now, ye rich, weep and howl for your miseries that are coming upon you. 2 Your riches are corrupted, and your garments are moth-eaten. 3 Your gold and your silver are rusted; and their rust shall be for a testimony against you, and shall eat your flesh as fire. Ye have laid up your treasure in the last days. 4 Behold, the hire of the laborers who mowed your fields, which is of you kept back by fraud. crieth out: and the cries of them that reaped have entered into the ears of the Lord of Sabaoth. 5 Ye have lived delicately on the earth, and taken your pleasure; ye have nourished your hearts in a day of slaughter. 6 Ye have condemned, ye have killed the righteous [one]; he doth not resist you. 7 Be patient therefore, brethren, until the coming of the Lord. Behold, the husbandman waiteth for the precious fruit of the earth, being patient over it, until it receive the early and latter rain. 8 Be ye also patient; establish your hearts: for the coming of the Lord is at hand. 9 Murmur not, brethren, one against another, that ye be not judged: behold, the judge standeth before the doors. 10 Take, brethren, for an example of suffering and of patience, the prophets who spake in the name of the Lord. 11 Behold, we call them blessed that endured: ye have heard of the patience of Job, and have seen the end of the Lord, how that the Lord is full of pity, and merciful. 12 But above all things, my brethren, swear not, neither by the heaven, nor by the earth, nor by any other oath: but let your yea be yea, and your nay, nay; that ye fall not under judgment. 13 Is any among you suffering? let him pray. Is any cheerful? let him sing praise. 14 Is any among you sick? let him call for the elders of the church; and let them pray over him, anointing him with oil in the name of the Lord: 15 and the prayer of faith shall save him that is sick, and the Lord shall raise him up; and if he have committed sins, it shall be forgiven him. 16 Confess therefore your sins one to another,

brethren, if any among you err from the truth, and one convert him; 20 let him know, that he who converteth a sinner from the error of his way shall save a soul from death, and shall cover a multitude of sins.

193 **James** 

## 1 Peter

**1** Peter, an apostle of Jesus Christ, to the elect who are sojourners of the Dispersion in Pontus, Galatia. Cappadocia, Asia, and Bithynia, 2 according to the foreknowledge of God the Father, in sanctification of the Spirit, unto obedience and sprinkling of the blood of Jesus Christ: Grace to you and peace be multiplied. 3 Blessed [be] the God and Father of our Lord Jesus Christ, who according to his great mercy begat us again unto a living hope by the resurrection of Jesus Christ from the dead. 4 unto an inheritance incorruptible, and undefiled, and that fadeth not away, reserved in heaven for you, 5 who by the power of God are guarded through faith unto a salvation ready to be revealed in the last time. 6 Wherein ye greatly rejoice, though now for a little while, if need be, ye have been put to grief in manifold trials, 7 that the proof of your faith, [being] more precious than gold that perisheth though it is proved by fire, may be found unto praise and glory and honor at the revelation of Jesus Christ: 8 whom not having seen ve love; on whom, though now ye see him not, yet believing, ye rejoice greatly with joy unspeakable and full of alory: 9 receiving the end of your faith, [even] the salvation of [your] souls. 10 Concerning which salvation the prophets sought and searched diligently. who prophesied of the grace that [should come] unto you: 11 searching what [time] or what manner of time the Spirit of Christ which was in them did point unto, when it testified beforehand the sufferings of Christ, and the glories that should follow them. 12 To whom it was revealed, that not unto themselves, but unto you, did they minister these things, which now have been announced unto you through them that preached the gospel unto you by the Holy Spirit sent forth from heaven; which things angels desire to look into. 13 Wherefore girding up the loins of your mind, be sober and set your hope perfectly on the grace that is to be brought unto you at the revelation of Jesus Christ; 14 as children of obedience, not fashioning yourselves according to your former lusts in [the time of] your ignorance: 15 but like as he who called you is holy, be ye yourselves also holy in all manner of living; 16 because it is written, Ye shall be holy; for I am holy. 17 And if ye call on him as Father, who without respect

of persons judgeth according to each man's work, pass the time of your sojourning in fear: 18 knowing that ye were redeemed, not with corruptible things, with silver or gold, from your vain manner of life handed down from your fathers; 19 but with precious blood, as of a lamb without blemish and without spot, [even the blood] of Christ: 20 who was foreknown indeed before the foundation of the world, but was manifested at the end of the times for your sake, 21 who through him are believers in God, that raised him from the dead, and gave him glory; so that your faith and hope might be in God. 22 Seeing ye have purified your souls in your obedience to the truth unto unfeigned love of the brethren, love one another from the heart fervently: 23 having been begotten again, not of corruptible seed, but of incorruptible, through the word of God, which liveth and abideth. (aion g165) 24 For, All flesh is as grass, And all the glory thereof as the flower of grass. The grass withereth, and the flower falleth: 25 But the word of the Lord abideth for ever. And this is the word of good tidings which was preached unto you. (aion g165)

2 Putting away therefore all wickedness, and all guile, and hypocrisies, and envies, and all evil speakings, 2 as newborn babes, long for the spiritual milk which is without guile, that ye may grow thereby unto salvation; 3 if ye have tasted that the Lord is gracious: 4 unto whom coming, a living stone, rejected indeed of men, but with God elect, precious. 5 ve also, as living stones, are built up a spiritual house, to be a holy priesthood, to offer up spiritual sacrifices, acceptable to God through Jesus Christ. 6 Because it is contained in scripture, Behold, I lay in Zion a chief corner stone, elect, precious: And he that believeth on him shall not be put to shame. 7 For you therefore that believe is the preciousness: but for such as disbelieve, The stone which the builders rejected, The same was made the head of the corner; 8 and, A stone of stumbling, and a rock of offence; for they stumble at the word, being disobedient: whereunto also they were appointed. 9 But ye are an elect race, a royal priesthood, a holy nation, a people for [God's] own possession, that ye may show forth the excellencies of him who called you out of darkness into his marvellous light: 10 who in time past were no people, but now are the people of God: who had not

obtained mercy, but now have obtained mercy. 11 who hoped in God, adorned themselves, being in Beloved, I beseech you as sojourners and pilgrims, subjection to their own husbands; 6 as Sarah obeyed to abstain from fleshly lusts, which war against the Abraham, calling him lord: whose children ve now soul; 12 having your behavior seemly among the are, if ye do well, and are not put in fear by any Gentiles; that, wherein they speak against you as terror. 7 Ye husbands, in like manner, dwell with evil-doers, they may by your good works, which they [your wives] according to knowledge, giving honor behold, glorify God in the day of visitation. 13 Be unto the woman, as unto the weaker vessel, as subject to every ordinance of man for the Lord's being also joint-heirs of the grace of life; to the end sake: whether to the king, as supreme: 14 or unto that your prayers be not hindered. 8 Finally, [be] ye governors, as sent by him for vengeance on evil- all likeminded, compassionate, loving as brethren, doers and for praise to them that do well. 15 For so is tenderhearted, humbleminded: 9 not rendering evil for the will of God, that by well-doing ye should put to evil, or reviling for reviling; but contrariwise blessing; silence the ignorance of foolish men: 16 as free, and for hereunto were ve called, that ve should inherit not using your freedom for a cloak of wickedness, but a blessing. 10 For, He that would love life, And see as bondservants of God. 17 Honor all men. Love the good days, Let him refrain his tongue from evil, And brotherhood, Fear God, Honor the king, 18 Servants, his lips that they speak no guile: 11 And let him turn [be] in subjection to your masters with all fear; not away from evil, and do good; Let him seek peace. only to the good and gentle, but also to the froward. and pursue it. 12 For the eyes of the Lord are upon 19 For this is acceptable, if for conscience toward the righteous. And his ears unto their supplication: God a man endureth griefs, suffering wrongfully. 20 But the face of the Lord is upon them that do evil. 13 For what glory is it, if, when ye sin, and are buffeted. And who is he that will harm you, if ye be zealous of [for it], ye shall take it patiently? but if, when ye do that which is good? 14 But even if ye should suffer well, and suffer [for it], ye shall take it patiently, this is for righteousness' sake, blessed [are ye]: and fear acceptable with God. 21 For hereunto were ve called: not their fear, neither be troubled: 15 but sanctify in because Christ also suffered for you, leaving you your hearts Christ as Lord: [being] ready always to an example, that ye should follow his steps: 22 who give answer to every man that asketh you a reason did no sin, neither was quile found in his mouth: 23 concerning the hope that is in you, yet with meekness who, when he was reviled, reviled not again; when, and fear: 16 having a good conscience; that, wherein he suffered, threatened not; but committed [himself] ye are spoken against, they may be put to shame to him that judgeth righteously: 24 who his own self who revile your good manner of life in Christ. 17 For bare our sins in his body upon the tree, that we, it is better, if the will of God should so will, that ye having died unto sins, might live unto righteousness; suffer for well-doing than for evil-doing, 18 Because by whose stripes ye were healed. 25 For ye were Christ also suffered for sins once, the righteous for going astray like sheep; but are now returned unto the unrighteous, that he might bring us to God; being the Shepherd and Bishop of your souls.

3 In like manner, ye wives, [be] in subjection to your own husbands; that, even if any obey not the word, they may without the word be gained by the behavior of their wives; 2 beholding your chaste behavior [coupled] with fear. 3 Whose [adorning] let it not be the outward adorning of braiding the hair, and of wearing iewels of gold, or of putting on apparel: 4 but [let it be] the hidden man of the heart, in the incorruptible [apparel] of a meek and guiet spirit. which is in the sight of God of great price. 5 For after this manner aforetime the holy women also,

put to death in the flesh, but made alive in the spirit: 19 in which also he went and preached unto the spirits in prison, 20 that aforetime were disobedient, when the longsuffering of God waited in the days of Noah, while the ark was a preparing, wherein few, that is, eight souls, were saved through water: 21 which also after a true likeness doth now save you, [even] baptism, not the putting away of the filth of the flesh, but the interrogation of a good conscience toward God, through the resurrection of Jesus Christ; 22 who is on the right hand of God, having gone into

heaven; angels and authorities and powers being righteous is scarcely saved, where shall the ungodly made subject unto him.

and sinner appear? 19 Wherefore let them also that

▲ Forasmuch then as Christ suffered in the flesh, arm ve vourselves also with the same mind: for he that hath suffered in the flesh hath ceased from sin; 2 that ye no longer should live the rest of your time in the flesh to the lusts of men, but to the will of God. 3 For the time past may suffice to have wrought the desire of the Gentiles, and to have walked in lasciviousness, lusts, winebibbings, revellings, carousings, and abominable idolatries: 4 wherein they think it strange that ye run not with [them] into the same excess of riot, speaking evil of [you]: 5 who shall give account to him that is ready to judge the living and the dead. 6 For unto this end was the gospel preached even to the dead, that they might be judged indeed according to men in the flesh, but live according to God in the spirit. 7 But the end of all things is at hand: be ye therefore of sound mind, and be sober unto prayer: 8 above all things being fervent in your love among yourselves: for love covereth a multitude of sins: 9 using hospitality one to another without murmuring: 10 according as each hath received a gift, ministering it among yourselves, as good stewards of the manifold grace of God: 11 if any man speaketh, [speaking] as it were oracles of God; if any man ministereth, [ministering] as of the strength which God supplieth: that in all things God may be glorified through Jesus Christ, whose is the glory and the dominion for ever and ever. Amen. (aion g165) 12 Beloved, think it not strange concerning the fiery trial among you, which cometh upon you to prove you, as though a strange thing happened unto you: 13 but insomuch as ye are partakers of Christ's sufferings, rejoice; that at the revelation of his glory also ye may rejoice with exceeding joy. 14 If ve are reproached for the name of Christ, blessed [are ye]; because the [Spirit] of glory and the Spirit of God resteth upon you. 15 For let none of you suffer as a murderer, or a thief, or an evil-doer, or as a meddler in other men's matters: 16 but if [a man suffer] as a Christian, let him not be ashamed; but let him glorify God in this name. 17 For the time [is come] for judgment to begin at the house of God: and if [it begin] first at us, what [shall be] the end of them that obey not the gospel of God? 18 And if the

righteous is scarcely saved, where shall the ungodly and sinner appear? 19 Wherefore let them also that suffer according to the will of God commit their souls in well-doing unto a faithful Creator.

5 The elders therefore among you I exhort, who am a fellow-elder, and a witness of the sufferings of Christ, who am also a partaker of the glory that shall be revealed: 2 Tend the flock of God which is among you, exercising the oversight, not of constraint, but willingly, according to [the will of] God; nor yet for filthy lucre, but of a ready mind; 3 neither as lording it over the charge allotted to you, but making yourselves ensamples to the flock. 4 And when the chief Shepherd shall be manifested, ye shall receive the crown of glory that fadeth not away. 5 Likewise, ye younger, be subject unto the elder. Yea, all of you aird yourselves with humility, to serve one another: for God resisteth the proud, but giveth grace to the humble. 6 Humble yourselves therefore under the mighty hand of God, that he may exalt you in due time; 7 casting all your anxiety upon him, because he careth for vou. 8 Be sober, be watchful: your adversary the devil, as a roaring lion, walketh about, seeking whom he may devour: 9 whom withstand stedfast in your faith, knowing that the same sufferings are accomplished in your brethren who are in the world. 10 And the God of all grace, who called you unto his eternal glory in Christ, after that ye have suffered a little while, shall himself perfect, establish, strengthen you. (aionios g166) 11 To him [be] the dominion for ever and ever. Amen. (aion g165) 12 By Silvanus, our faithful brother, as I account [him], I have written unto you briefly, exhorting, and testifying that this is the true grace of God: stand ye fast therein. 13 She that is in Babylon, elect together with [you], saluteth you; and [so doth] Mark my son. 14 Salute one another with a kiss of love. Peace be unto you all that are in Christ.

#### 2 Peter

1 Simon Peter, a servant and apostle of Jesus Christ, to them that have obtained a like precious faith with us in the righteousness of our God and [the] Saviour Jesus Christ: 2 Grace to you and peace be multiplied in the knowledge of God and of Jesus our Lord: 3 seeing that his divine power hath granted unto us all things that pertain unto life and godliness, through the knowledge of him that called us by his own glory and virtue; 4 whereby he hath granted unto us his precious and exceeding great promises: that through these ye may become partakers of the divine nature, having escaped from the corruption that is in the world by lust. 5 Yea, and for this very cause adding on your part all diligence, in your faith supply virtue; and in [your] virtue knowledge; 6 and in [your] knowledge self-control; and in [your] self-control patience; and in [your] patience godliness; 7 and in [your] godliness brotherly kindness; and in [your] brotherly kindness love. 8 For if these things are yours and abound, they make you to be not idle nor unfruitful unto the knowledge of our Lord Jesus Christ. 9 For he that lacketh these things is blind, seeing only what is near, having forgotten the cleansing from his old sins. 10 Wherefore, brethren, give the more diligence to make your calling and election sure: for if ve do these things, ve shall never stumble: 11 for thus shall be richly supplied unto you the entrance into the eternal kingdom of our Lord and Saviour Jesus Christ. (aionios g166) 12 Wherefore I shall be ready always to put you in remembrance of these things, though ye know them, and are established in the truth which is with [you]. 13 And I think it right, as long as I am in this tabernacle, to stir you up by putting you in remembrance; 14 knowing that the putting off of my tabernacle cometh swiftly, even as our Lord Jesus Christ signified unto me. 15 Yea, I will give diligence that at every time ye may be able after my decease to call these things to remembrance. 16 For we did not follow cunningly devised fables, when we made known unto you the power and coming of our Lord Jesus Christ, but we were eyewitnesses of his majesty. 17 For he received from God the Father honor and glory, when there was borne such a voice to him by the Maiestic Glory, This is my beloved Son,

in whom I am well pleased: 18 and this voice we [ourselves] heard borne out of heaven, when we were with him in the holy mount. 19 And we have the word of prophecy [made] more sure; whereunto ye do well that ye take heed, as unto a lamp shining in a dark place, until the day dawn, and the day-star arise in your hearts: 20 knowing this first, that no prophecy of scripture is of private interpretation. 21 For no prophecy ever came by the will of man: but men spake from God, being moved by the Holy Spirit.

**2** But there arose false prophets also among the people, as among you also there shall be false teachers, who shall privily bring in destructive heresies, denying even the Master that bought them, bringing upon themselves swift destruction. 2 And many shall follow their lascivious doings; by reason of whom the way of the truth shall be evil spoken of. 3 And in covetousness shall they with feigned words make merchandise of you: whose sentence now from of old lingereth not, and their destruction slumbereth not. 4 For if God spared not angels when they sinned, but cast them down to hell, and committed them to pits of darkness, to be reserved unto judgment; (Tartaroo g5020) 5 and spared not the ancient world, but preserved Noah with seven others, a preacher of righteousness, when he brought a flood upon the world of the ungodly; 6 and turning the cities of Sodom and Gomorrah into ashes condemned them with an overthrow, having made them an example unto those that should live ungodly; 7 and delivered righteous Lot, sore distressed by the lascivious life of the wicked 8 (for that righteous man dwelling among them, in seeing and hearing, vexed [his] righteous soul from day to day with [their] lawless deeds): 9 the Lord knoweth how to deliver the godly out of temptation, and to keep the unrighteous under punishment unto the day of judgment: 10 but chiefly them that walk after the flesh in the lust of defilement, and despise dominion. Daring, self-willed, they tremble not to rail at dignities: 11 whereas angels, though greater in might and power, bring not a railing judgment against them before the Lord. 12 But these, as creatures without reason, born mere animals to be taken and destroyed, railing in matters whereof they are ignorant, shall in their destroying surely be destroyed. 13 suffering wrong as the hire of wrong-doing; [men]

197 **2 Peter** 

and blemishes, revelling in their deceivings while they for fire, being reserved against the day of judgment feast with you; 14 having eyes full of adultery, and and destruction of ungodly men. 8 But forget not this that cannot cease from sin; enticing unstedfast souls; one thing, beloved, that one day is with the Lord having a heart exercised in covetousness; children of as a thousand years, and a thousand years as one cursing; 15 forsaking the right way, they went astray, day. 9 The Lord is not slack concerning his promise, having followed the way of Balaam the [son] of Beor, as some count slackness; but is longsuffering to who loved the hire of wrong-doing: 16 but he was you-ward, not wishing that any should perish, but rebuked for his own transgression: a dumb ass spake that all should come to repentance. 10 But the day with man's voice and stayed the madness of the of the Lord will come as a thief: in the which the prophet. 17 These are springs without water, and heavens shall pass away with a great noise, and the mists driven by a storm; for whom the blackness of elements shall be dissolved with fervent heat, and the darkness hath been reserved. 18 For, uttering great earth and the works that are therein shall be burned swelling [words] of vanity, they entice in the lusts up. 11 Seeing that these things are thus all to be of the flesh, by lasciviousness, those who are just dissolved, what manner of persons ought ye to be escaping from them that live in error; 19 promising in [all] holy living and godliness, 12 looking for and them liberty, while they themselves are bondservants earnestly desiring the coming of the day of God, by of corruption; for of whom a man is overcome, of reason of which the heavens being on fire shall be the same is he also brought into bondage. 20 For dissolved, and the elements shall melt with fervent if, after they have escaped the defilements of the heat? 13 But, according to his promise, we look for world through the knowledge of the Lord and Saviour new heavens and a new earth, wherein dwelleth Jesus Christ, they are again entangled therein and righteousness. 14 Wherefore, beloved, seeing that ye overcome, the last state is become worse with them look for these things, give diligence that ye may be than the first. 21 For it were better for them not to found in peace, without spot and blameless in his have known the way of righteousness, than, after sight. 15 And account that the longsuffering of our knowing it, to turn back from the holy commandment Lord is salvation; even as our beloved brother Paul delivered unto them. 22 It has happened unto them also, according to the wisdom given to him, wrote according to the true proverb, The dog turning to his unto you; 16 as also in all [his] epistles, speaking in own vomit again, and the sow that had washed to them of these things; wherein are some things hard wallowing in the mire.

This is now, beloved, the second epistle that I write unto you; and in both of them I stir up your sincere mind by putting you in remembrance; 2 that ye should remember the words which were spoken before by the holy prophets, and the commandment of the Lord and Saviour through your apostles: 3 knowing this first, that in the last days mockers shall come with mockery, walking after their own lusts, 4 and saying, Where is the promise of his coming? for, from the day that the fathers fell asleep, all things continue as they were from the beginning of the creation. 5 For this they wilfully forget, that there were heavens from of old, and an earth compacted out of water and amidst water, by the word of God; 6 by which means the world that then was, being overflowed with water, perished: 7 but the heavens that now are, and

that count it pleasure to revel in the day-time, spots the earth, by the same word have been stored up to be understood, which the ignorant and unstedfast wrest, as [they do] also the other scriptures, unto their own destruction. 17 Ye therefore, beloved, knowing [these things] beforehand, beware lest, being carried away with the error of the wicked, ve fall from your own stedfastness. 18 But grow in the grace and knowledge of our Lord and Saviour Jesus Christ. To him [be] the glory both now and for ever. Amen. (aion

# 1 John

**1** That which was from the beginning, that which we have heard, that which we have seen with our eves, that which we beheld, and our hands handled. concerning the Word of life 2 (and the life was goeth, because the darkness hath blinded his eves. manifested, and we have seen, and bear witness, and declare unto you the life, the eternal [life], which was with the Father, and was manifested unto us); (aionios a166) 3 that which we have seen and heard declare we unto you also, that ye also may have fellowship with us: yea, and our fellowship is with the Father. and with his Son Jesus Christ: 4 and these things we write, that our joy may be made full. 5 And this is the message which we have heard from him and announce unto you, that God is light, and in him is no darkness at all. 6 If we say that we have fellowship with him and walk in the darkness, we lie, and do not the truth: 7 but if we walk in the light, as he is in the light, we have fellowship one with another, and the blood of Jesus his Son cleanseth us from all sin. 8 If we say that we have no sin, we deceive ourselves, and the truth is not in us. 9 If we confess our sins, he is faithful and righteous to forgive us our sins, and to cleanse us from all unrighteousness. 10 If we say that we have not sinned, we make him a liar, and his word is not in us.

**2** My little children, these things write I unto you that ye may not sin. And if any man sin, we have an Advocate with the Father, Jesus Christ the righteous: 2 and he is the propitiation for our sins; and not for ours only, but also for the whole world, 3 And hereby we know that we know him, if we keep his commandments. 4 He that saith, I know him, and keepeth not his commandments, is a liar, and the truth is not in him: 5 but whoso keepeth his word. in him verily hath the love of God been perfected. Hereby we know that we are in him: 6 he that saith he abideth in him ought himself also to walk even as he walked. 7 Beloved, no new commandment write I unto you, but an old commandment which ye had from the beginning: the old commandment is the word which ve heard. 8 Again, a new commandment write I unto you, which thing is true in him and in you; because the darkness is passing away, and the true light already shineth. 9 He that saith he is in the light

and hateth his brother, is in the darkness even until now. 10 He that loveth his brother abideth in the light. and there is no occasion of stumbling in him. 11 But he that hateth his brother is in the darkness, and walketh in the darkness, and knoweth not whither he 12 I write unto you, [my] little children, because your sins are forgiven you for his name's sake. 13 I write unto you, fathers, because ye know him who is from the beginning. I write unto you, young men, because ye have overcome the evil one. I have written unto you, little children, because ye know the Father. 14 l have written unto you, fathers, because ve know him who is from the beginning. I have written unto you, young men, because ye are strong, and the word of God abideth in you, and ye have overcome the evil one. 15 Love not the world, neither the things that are in the world. If any man love the world, the love of the Father is not in him. 16 For all that is in the world, the lust of the flesh and the lust of the eves and the vainglory of life, is not of the Father, but is of the world. 17 And the world passeth away, and the lust thereof: but he that doeth the will of God abideth for ever. (aion g165) 18 Little children, it is the last hour: and as ye heard that antichrist cometh, even now have there arisen many antichrists; whereby we know that it is the last hour. 19 They went out from us. but they were not of us; for if they had been of us, they would have continued with us: but [they went out], that they might be made manifest that they all are not of us. 20 And ye have an anointing from the Holy One, and ve know all things. 21 I have not written unto you because ye know not the truth, but because ve know it, and because no lie is of the truth. 22 Who is the liar but he that denieth that Jesus is the Christ? This is the antichrist, [even] he that denieth the Father and the Son. 23 Whosoever denieth the Son. the same hath not the Father: he that confesseth the Son hath the Father also. 24 As for you, let that abide in you which ve heard from the beginning. If that which ye heard from the beginning abide in you, ye also shall abide in the Son, and in the Father. 25 And this is the promise which he promised us. [even] the life eternal. (aionios g166) 26 These things have I written unto you concerning them that would lead you astray. 27 And as for you, the anointing which

that any one teach you; but as his anointing teacheth world's goods, and beholdeth his brother in need, you concerning all things, and is true, and is no lie, and shutteth up his compassion from him, how doth and even as it taught you, ye abide in him. 28 And the love of God abide in him? 18 [My] little children, now, [my] little children, abide in him; that, if he shall let us not love in word, neither with the tongue; but in be manifested, we may have boldness, and not be deed and truth. 19 Hereby shall we know that we are ashamed before him at his coming. 29 If ye know of the truth, and shall assure our heart before him: that he is righteous, we know that every one also that 20 because if our heart condemn us. God is greater doeth righteousness is begotten of him.

**3** Behold what manner of love the Father hath bestowed upon us, that we should be called children of God; and [such] we are. For this cause the world knoweth us not, because it knew him not. 2 Beloved, now are we children of God, and it is not yet made manifest what we shall be. We know that, if he shall be manifested, we shall be like him: for we shall see him even as he is. 3 And every one that hath this hope [set] on him purifieth himself, even as he is pure. 4 Every one that doeth sin doeth also lawlessness; and sin is lawlessness. 5 And ye know that he was manifested to take away sins; and in him is no sin. 6 sinneth hath not seen him, neither knoweth him. 7

ye received of him abideth in you, and ye need not our lives for the brethren. 17 But whoso hath the than our heart, and knoweth all things. 21 Beloved, if our heart condemn us not, we have boldness toward God: 22 and whatsoever we ask we receive of him, because we keep his commandments and do the things that are pleasing in his sight. 23 And this is his commandment, that we should believe in the name of his Son Jesus Christ, and love one another, even as he gave us commandment. 24 And he that keepeth his commandments abideth in him, and he in him. And hereby we know that he abideth in us, by the Spirit which he gave us.

A Beloved, believe not every spirit, but prove the spirits, whether they are of God; because many Whosoever abideth in him sinneth not: whosoever false prophets are gone out into the world. 2 Hereby know ye the Spirit of God: every spirit that confesseth [Mv] little children, let no man lead you astray: he that Jesus Christ is come in the flesh is of God: 3 that doeth righteousness is righteous, even as he is and every spirit that confesseth not Jesus is not of righteous: 8 he that doeth sin is of the devil; for the God: and this is the [spirit] of the antichrist, whereof devil sinneth from the beginning. To this end was the ve have heard that it cometh; and now it is in the Son of God manifested, that he might destroy the world already. 4 Ye are of God, [my] little children, works of the devil. 9 Whosoever is begotten of God and have overcome them: because greater is he that doeth no sin, because his seed abideth in him: and is in you than he that is in the world. 5 They are he cannot sin, because he is begotten of God. 10 In of the world: therefore speak they [as] of the world, this the children of God are manifest, and the children and the world heareth them. 6 We are of God: he of the devil: whosoever doeth not righteousness is that knoweth God heareth us; he who is not of God not of God, neither he that loveth not his brother. heareth us not. By this we know the spirit of truth, 11 For this is the message which ye heard from the and the spirit of error. 7 Beloved, let us love one beginning, that we should love one another: 12 not as another: for love is of God; and every one that loveth Cain was of the evil one, and slew his brother. And is begotten of God, and knoweth God. 8 He that wherefore slew he him? Because his works were evil, loveth not knoweth not God; for God is love. 9 Herein and his brother's righteous. 13 Marvel not, brethren, was the love of God manifested in us, that God hath if the world hateth you. 14 We know that we have sent his only begotten Son into the world that we passed out of death into life, because we love the might live through him. 10 Herein is love, not that we brethren. He that loveth not abideth in death. 15 loved God, but that he loved us, and sent his Son [to Whosoever hateth his brother is a murderer: and ye bel the propitiation for our sins. 11 Beloved, if God know that no murderer hath eternal life abiding in so loved us, we also ought to love one another. 12 him. (aionios g166) 16 Hereby know we love, because No man hath beheld God at any time: if we love one he laid down his life for us: and we ought to lay down another, God abideth in us, and his love is perfected

in us: 13 hereby we know that we abide in him and hath the life; he that hath not the Son of God hath he in us, because he hath given us of his Spirit. 14 not the life. 13 These things have I written unto you, And we have beheld and bear witness that the Father that ye may know that ye have eternal life, [even] hath sent the Son [to be] the Saviour of the world. 15 unto you that believe on the name of the Son of God. Whosoever shall confess that Jesus is the Son of (aionios g166) 14 And this is the boldness which we God, God abideth in him, and he in God. 16 And we have toward him, that, if we ask anything according know and have believed the love which God hath in to his will, he heareth us: 15 and if we know that us. God is love; and he that abideth in love abideth in he heareth us whatsoever we ask, we know that we God, and God abideth in him. 17 Herein is love made have the petitions which we have asked of him. 16 If perfect with us, that we may have boldness in the day any man see his brother sinning a sin not unto death, of judgment; because as he is, even so are we in he shall ask, and [God] will give him life for them that this world. 18 There is no fear in love: but perfect sin not unto death. There is a sin unto death: not love casteth out fear, because fear hath punishment; concerning this do I say that he should make request. and he that feareth is not made perfect in love. 19 17 All unrighteousness is sin: and there is a sin not We love, because he first loved us. 20 If a man say, unto death. 18 We know that whosoever is begotten I love God, and hateth his brother, he is a liar: for of God sinneth not; but he that was begotten of God he that loveth not his brother whom he hath seen, keepeth himself, and the evil one toucheth him not. cannot love God whom he hath not seen. 21 And this 19 We know that we are of God, and the whole world commandment have we from him, that he who loveth lieth in the evil one, 20 And we know that the Son of God love his brother also.

5 Whosoever believeth that Jesus is the Christ is begotten of God: and whosoever loveth him that begat loveth him also that is begotten of him. 2 Hereby we know that we love the children of God, when we love God and do his commandments. 3 For this is the love of God, that we keep his commandments: and his commandments are not grievous. 4 For whatsoever is begotten of God overcometh the world; and this is the victory that hath overcome the world, [even] our faith. 5 And who is he that overcometh the world. but he that believeth that Jesus is the Son of God? 6 This is he that came by water and blood, [even] Jesus Christ; not with the water only, but with the water and with the blood. 7 And it is the Spirit that beareth witness, because the Spirit is the truth. 8 For there are three who bear witness, the Spirit, and the water, and the blood: and the three agree in one. 9 If we receive the witness of men, the witness of God is greater: for the witness of God is this, that he hath borne witness concerning his Son. 10 He that believeth on the Son of God hath the witness in him: he that believeth not God hath made him a liar; because he hath not believed in the witness that God hath borne concerning his Son. 11 And the witness is this, that God gave unto us eternal life, and this life is in his Son. (aionios g166) 12 He that hath the Son

God is come, and hath given us an understanding, that we know him that is true, and we are in him that is true, [even] in his Son Jesus Christ. This is the true God, and eternal life. (aionios g166) 21 [My] little children, guard yourselves from idols.

# 2 John

1 The elder unto the elect lady and her children, whom I love in truth; and not I only, but also all they that know the truth; 2 for the truth's sake which abideth in us, and it shall be with us for ever: (aion g165) 3 Grace, mercy, peace shall be with us, from God the Father, and from Jesus Christ, the Son of the Father, in truth and love. 4 I rejoice greatly that I have found [certain] of thy children walking in truth, even as we received commandment from the Father. 5 And now I beseech thee, lady, not as though I wrote to thee a new commandment, but that which we had from the beginning, that we love one another. 6 And this is love, that we should walk after his commandments. This is the commandment, even as ye heard from the beginning, that ye should walk in it. 7 For many deceivers are gone forth into the world, [even] they that confess not that Jesus Christ cometh in the flesh. This is the deceiver and the antichrist. 8 Look to yourselves, that ye lose not the things which we have wrought, but that ye receive a full reward. 9 Whosoever goeth onward and abideth not in the teaching of Christ, hath not God: he that abideth in the teaching, the same hath both the Father and the Son. 10 If any one cometh unto you, and bringeth not this teaching, receive him not into [your] house, and give him no greeting: 11 for he that giveth him greeting partaketh in his evil works. 12 Having many things to write unto you, I would not [write them] with paper and ink: but I hope to come unto you, and to speak face to face, that your joy may be made full. 13 The children of thine elect sister salute thee.

# 3 John

1 The elder unto Gaius the beloved, whom I love in truth. 2 Beloved, I pray that in all things thou mayest prosper and be in health, even as thy soul prospereth. 3 For I rejoiced greatly, when brethren came and bare witness unto thy truth, even as thou walkest in truth. 4 Greater joy have I none than this, to hear of my children walking in the truth. 5 Beloved, thou doest a faithful work in whatsoever thou doest toward them that are brethren and strangers withal; 6 who bare witness to thy love before the church: whom thou wilt do well to set forward on their journey worthily of God: 7 because that for the sake of the Name they went forth, taking nothing of the Gentiles. 8 We therefore ought to welcome such, that we may be fellow-workers for the truth. 9 I wrote somewhat unto the church: but Diotrephes, who loveth to have the preeminence among them, receiveth us not. 10 Therefore, if I come, I will bring to remembrance his works which he doeth, prating against us with wicked words: and not content therewith, neither doth he himself receive the brethren, and them that would he forbiddeth and casteth [them] out of the church. 11 Beloved, imitate not that which is evil, but that which is good. He that doeth good is of God: he that doeth evil hath not seen God. 12 Demetrius hath the witness of all [men], and of the truth itself: yea, we also bear witness: and thou knowest that our witness is true. 13 I had many things to write unto thee, but I am unwilling to write [them] to thee with ink and pen: 14 but I hope shortly to see thee, and we shall speak face to face. Peace [be] unto thee. The friends salute thee. Salute the friends by name.

203 **3 John** 

## **Jude**

1 Jude, a servant of Jesus Christ, and brother of James, to them that are called, beloved in God the Father, and kept for Jesus Christ: 2 Mercy unto you and peace and love be multiplied. 3 Beloved. while I was giving all diligence to write unto you of our common salvation, I was constrained to write unto you exhorting you to contend earnestly for the faith which was once for all delivered unto the saints. 4 For there are certain men crept in privily, [even] they who were of old written of beforehand unto this condemnation, ungodly men, turning the grace of our God into lasciviousness, and denying our only Master and Lord, Jesus Christ, 5 Now I desire to put you in remembrance, though ye know all things once for all, that the Lord, having saved a people out of the land of Egypt, afterward destroyed them that believed not. 6 And angels that kept not their own principality, but left their proper habitation, he hath kept in everlasting bonds under darkness unto the judgment of the great day. (aïdios g126) 7 Even as Sodom and Gomorrah, and the cities about them. having in like manner with these given themselves over to fornication and gone after strange flesh, are set forth as an example, suffering the punishment of eternal fire. (aionios g166) 8 Yet in like manner these also in their dreamings defile the flesh, and set at nought dominion, and rail at dignities. 9 But Michael the archangel, when contending with the devil he disputed about the body of Moses, durst not bring against him a railing judgment, but said, The Lord rebuke thee. 10 But these rail at whatsoever things they know not: and what they understand naturally. like the creatures without reason, in these things are they destroyed. 11 Woe unto them! for they went in the way of Cain, and ran riotously in the error of Balaam for hire, and perished in the gainsaying of Korah. 12 These are they who are hidden rocks in your love-feasts when they feast with you, shepherds that without fear feed themselves; clouds without water, carried along by winds: autumn trees without fruit. twice dead, plucked up by the roots; 13 wild waves of the sea, foaming out their own shame; wandering stars, for whom the blackness of darkness hath been reserved for ever. (aion q165) 14 And to these also

Enoch, the seventh from Adam, prophesied, saying, Behold, the Lord came with ten thousands of his holy ones, 15 to execute judgment upon all, and to convict all the ungodly of all their works of ungodliness which they have ungodly wrought, and of all the hard things which ungodly sinners have spoken against him. 16 These are murmurers, complainers, walking after their lusts (and their mouth speaketh great swelling [words]), showing respect of persons for the sake of advantage. 17 But ye, beloved, remember ye the words which have been spoken before by the apostles of our Lord Jesus Christ; 18 that they said to you, In the last time there shall be mockers, walking after their own ungodly lusts. 19 These are they who make separations, sensual, having not the Spirit. 20 But ye, beloved, building up yourselves on your most holy faith, praying in the Holy Spirit, 21 keep yourselves in the love of God, looking for the mercy of our Lord Jesus Christ unto eternal life. (aionios q166) 22 And on some have mercy, who are in doubt; 23 and some save, snatching them out of the fire; and on some have mercy with fear; hating even the garment spotted by the flesh. 24 Now unto him that is able to guard you from stumbling, and to set you before the presence of his glory without blemish in exceeding joy, 25 to the only God our Saviour, through Jesus Christ our Lord, [be] glory, majesty, dominion and power, before all time, and now, and for evermore. Amen. (aion g165)

Jude 204

## Revelation

**1** The Revelation of Jesus Christ, which God gave him to show unto his servants. [even] the things which must shortly come to pass: and he sent and signified [it] by his angel unto his servant John: 2 who bare witness of the word of God, and of the testimony of Jesus Christ, [even] of all things that he saw. 3 Blessed is he that readeth, and they that hear the words of the prophecy, and keep the things that are written therein: for the time is at hand. 4 John to the seven churches that are in Asia: Grace to you and peace, from him who is and who was and who is to come; and from the seven Spirits that are before his throne: 5 and from Jesus Christ, [who is] the faithful witness, the firstborn of the dead, and the ruler of the kings of the earth. Unto him that loveth us, and loosed us from our sins by his blood; 6 and he made us [to be] a kingdom, [to be] priests unto his God and Father; to him [be] the glory and the dominion for ever and ever. Amen. (aion a165) 7 Behold, he cometh with the clouds; and every eye shall see him, and they that pierced him; and all the tribes of the earth shall mourn over him. Even so, Amen. 8 I am the Alpha and the Omega, saith the Lord God, who is and who was and who is to come, the Almighty. 9 I John, your brother and partaker with you in the tribulation and kingdom and patience [which are] in Jesus, was in the isle that is called Patmos, for the word of God and the testimony of Jesus. 10 I was in the Spirit on the Lord's day, and I heard behind me a great voice, as of a trumpet 11 saying, What thou seest. write in a book and send [it] to the seven churches: unto Ephesus, and unto Smyrna, and unto Pergamum, and unto Thyatira, and unto Sardis, and unto Philadelphia, and unto Laodicea. 12 And I turned to see the voice that spake with me. And having turned I saw seven golden candlesticks: 13 and in the midst of the candlesticks one like unto a son of man, clothed with a garment down to the foot, and girt about at the breasts with a golden girdle. 14 And his head and his hair were white as white wool, [white] as snow; and his eyes were as a flame of fire; 15 and his feet like unto burnished brass, as if it had been refined in a furnace; and his voice as the voice of many waters. 16 And he had in his right

hand seven stars: and out of his mouth proceeded a sharp two-edged sword: and his countenance was as the sun shineth in his strength. 17 And when I saw him, I fell at his feet as one dead. And he laid his right hand upon me, saying, Fear not; I am the first and the last, 18 and the Living one; and I was dead, and behold, I am alive for evermore, and I have the keys of death and of Hades. (aiōn g165, Hadēs g86) 19 Write therefore the things which thou sawest, and the things which are, and the things which shall come to pass hereafter; 20 the mystery of the seven stars which thou sawest in my right hand, and the seven golden candlesticks. The seven stars are the angels of the seven churches: and the seven candlesticks are seven churches.

**2** To the angel of the church in Ephesus write: These things saith he that holdeth the seven stars in his right hand, he that walketh in the midst of the seven golden candlesticks: 2 I know thy works, and thy toil and patience, and that thou canst not bear evil men. and didst try them that call themselves apostles, and they are not, and didst find them false; 3 and thou hast patience and didst bear for my name's sake, and hast not grown weary. 4 But I have [this] against thee, that thou didst leave thy first love, 5 Remember therefore whence thou art fallen, and repent and do the first works; or else I come to thee, and will move thy candlestick out of its place, except thou repent. 6 But this thou hast, that thou hatest the works of the Nicolaitans, which I also hate. 7 He that hath an ear, let him hear what the Spirit saith to the churches. To him that overcometh, to him will I give to eat of the tree of life, which is in the Paradise of God, 8 And to the angel of the church in Smyrna write: These things saith the first and the last, who was dead, and lived [again]: 9 I know thy tribulation, and thy poverty (but thou art rich), and the blasphemy of them that say they are Jews, and they are not, but are a synagogue of Satan. 10 Fear not the things which thou art about to suffer: behold, the devil is about to cast some of you into prison, that ye may be tried; and ye shall have tribulation ten days. Be thou faithful unto death. and I will give thee the crown of life. 11 He that hath an ear, let him hear what the Spirit saith to the churches. He that overcometh shall not be hurt of the second death. 12 And to the angel of the church in Pergamum

edged sword: 13 I know where thou dwellest, [even] ear, let him hear what the Spirit saith to the churches. where Satan's throne is; and thou holdest fast my name, and didst not deny my faith, even in the days of Antipas my witness, my faithful one, who was killed among you, where Satan dwelleth. 14 But I have a few things against thee, because thou hast there some that hold the teaching of Balaam, who taught Balak to cast a stumblingblock before the children of Israel, to eat things sacrificed to idols, and to commit fornication. 15 So hast thou also some that hold the teaching of the Nicolaitans in like manner. 16 Repent therefore; or else I come to thee quickly, and I will make war against them with the sword of my mouth. 17 He that hath an ear, let him hear what the Spirit saith to the churches. To him that overcometh, to him will I give of the hidden manna, and I will give him a white stone, and upon the stone a new name written, which no one knoweth but he that receiveth it. 18 And to the angel of the church in Thyatira write: These things saith the Son of God, who hath his eyes like a flame of fire, and his feet are like unto burnished brass: 19 I know thy works, and thy love and faith and ministry and patience, and that thy last works are more than the first. 20 But I have [this] against thee, that thou sufferest the woman Jezebel, who calleth herself a prophetess; and she teacheth and seduceth my servants to commit fornication, and to eat things sacrificed to idols. 21 And I gave her time that she should repent; and she willeth not to repent of her fornication. 22 Behold, I cast her into a bed, and them that commit adultery with her into great tribulation, except they repent of her works. 23 And I will kill her children with death; and all the churches shall know that I am he that searcheth the reins and hearts: and I will give unto each one of you according to your works. 24 But to you I say, to the rest that are in Thyatira, as many as have not this teaching, who know not the deep things of Satan, as they are wont to say: I cast upon you none other burden. 25 Nevertheless that which ye have, hold fast till I come. 26 And he that overcometh, and he that keepeth my works unto the end, to him will I give authority over the nations: 27 and he shall rule them with a rod of iron, as the vessels of the potter are broken to shivers; as I also have received of my Father: 28 and

write: These things saith he that hath the sharp two- I will give him the morning star. 29 He that hath an

3 And to the angel of the church in Sardis write: These things saith he that hath the seven Spirits of God, and the seven stars: I know thy works, that thou hast a name that thou livest, and thou art dead. 2 Be thou watchful, and establish the things that remain, which were ready to die: for I have found no works of thine perfected before my God. 3 Remember therefore how thou hast received and didst hear; and keep [it], and repent. If therefore thou shalt not watch, I will come as a thief, and thou shalt not know what hour I will come upon thee. 4 But thou hast a few names in Sardis that did not defile their garments: and they shall walk with me in white; for they are worthy. 5 He that overcometh shall thus be arrayed in white garments; and I will in no wise blot his name out of the book of life, and I will confess his name before my Father, and before his angels. 6 He that hath an ear, let him hear what the Spirit saith to the churches. 7 And to the angel of the church in Philadelphia write: These things saith he that is holy, he that is true, he that hath the key of David, he that openeth and none shall shut, and that shutteth and none openeth: 8 I know thy works (behold, I have set before thee a door opened, which none can shut), that thou hast a little power, and didst keep my word, and didst not deny my name. 9 Behold, I give of the synagogue of Satan, of them that say they are Jews, and they are not, but do lie; behold, I will make them to come and worship before thy feet, and to know that I have loved thee. 10 Because thou didst keep the word of my patience. I also will keep thee from the hour of trial, that [hour] which is to come upon the whole world, to try them that dwell upon the earth. 11 I come quickly: hold fast that which thou hast, that no one take thy crown. 12 He that overcometh. I will make him a pillar in the temple of my God, and he shall go out thence no more: and I will write upon him the name of my God, and the name of the city of my God, the new Jerusalem, which cometh down out of heaven from my God, and mine own new name, 13 He that hath an ear, let him hear what the Spirit saith to the churches. 14 And to the angel of the church in Laodicea write: These things saith the Amen, the faithful and true witness, the beginning of the creation

of God: 15 I know thy works, that thou art neither cold they have no rest day and night, saying, Holy, holy, nor hot: I would thou wert cold or hot. 16 So because holy. [is] the Lord God, the Almighty, who was and thou art lukewarm, and neither hot nor cold, I will who is and who is to come. 9 And when the living spew thee out of my mouth. 17 Because thou sayest, creatures shall give glory and honor and thanks to I am rich, and have gotten riches, and have need of him that sitteth on the throne, to him that liveth for nothing; and knowest not that thou art the wretched ever and ever, (aion q165) 10 the four and twenty elders one and miserable and poor and blind and naked: 18 shall fall down before him that sitteth on the throne. I counsel thee to buy of me gold refined by fire, that and shall worship him that liveth for ever and ever, thou mayest become rich; and white garments, that and shall cast their crowns before the throne, saving, thou mayest clothe thyself, and [that] the shame of (aion g165) 11 Worthy art thou, our Lord and our God. thy nakedness be not made manifest; and eyesalve to receive the glory and the honor and the power; for to anoint thine eyes, that thou mayest see. 19 As thou didst create all things, and because of thy will many as I love. I reprove and chasten: be zealous they were, and were created. therefore, and repent. 20 Behold, I stand at the door and knock: if any man hear my voice and open the door. I will come in to him, and will sup with him, and he with me. 21 He that overcometh. I will give to him to sit down with me in my throne, as I also overcame. and sat down with my Father in his throne. 22 He that hath an ear, let him hear what the Spirit saith to the churches.

**1** After these things I saw, and behold, a door opened in heaven, and the first voice that I heard. [a voice] as of a trumpet speaking with me, one saying, Come up hither, and I will show thee the things which must come to pass hereafter. 2 Straightway I was in the Spirit: and behold, there was a throne set in heaven. and one sitting upon the throne: 3 and he that sat [was] to look upon like a jasper stone and a sardius: and [there was] a rainbow round about the throne. like an emerald to look upon. 4 And round about the throne [were] four and twenty thrones; and upon the thrones [I saw] four and twenty elders sitting, arrayed in white garments; and on their heads crowns of gold. 5 And out of the throne proceed lightnings and voices and thunders. And [there were] seven lamps of fire burning before the throne, which are the seven Spirits of God: 6 and before the throne, as it were a sea of glass like unto crystal; and in the midst of the throne, and round about the throne, four living creatures full of eyes before and behind. 7 And the first creature [was] like a lion, and the second creature like a calf. and the third creature had a face as of a man, and the fourth creature [was] like a flying eagle. 8 And the four living creatures, having each one of them six wings, are full of eyes round about and within: and

5 And I saw in the right hand of him that sat on the throne a book written within and on the back, close sealed with seven seals. 2 And I saw a strong angel proclaiming with a great voice. Who is worthy to open the book, and to loose the seals thereof? 3 And no one in the heaven, or on the earth, or under the earth, was able to open the book, or to look thereon. 4 And I wept much, because no one was found worthy to open the book, or to look thereon: 5 and one of the elders saith unto me. Weep not: behold, the Lion that is of the tribe of Judah, the Root of David, hath overcome to open the book and the seven seals thereof. 6 And I saw in the midst of the throne and of the four living creatures, and in the midst of the elders, a Lamb standing, as though it had been slain. having seven horns, and seven eyes, which are the seven Spirits of God, sent forth into all the earth. 7 And he came, and he taketh [it] out of the right hand of him that sat on the throne. 8 And when he had taken the book, the four living creatures and the four and twenty elders fell down before the Lamb, having each one a harp, and golden bowls full of incense, which are the prayers of the saints. 9 And they sing a new song, saying, Worthy art thou to take the book, and to open the seals thereof: for thou wast slain. and didst purchase unto God with thy blood [men] of every tribe, and tongue, and people, and nation. 10 and madest them [to be] unto our God a kingdom and priests; and they reign upon the earth. 11 And I saw, and I heard a voice of many angels round about the throne and the living creatures and the elders: and the number of them was ten thousand times ten thousand, and thousands of thousands: 12 saving

down and worshipped.

**6** And I saw when the Lamb opened one of the seven seals, and I heard one of the four living creatures saying as with a voice of thunder, Come. 2 And I saw, and behold, a white horse, and he that sat thereon had a bow; and there was given unto him a crown: and he came forth conquering, and to conquer. 3 And when he opened the second seal, I heard the second living creature saying, Come. 4 him that sat thereon it was given to take peace from

with a great voice, Worthy is the Lamb that hath been until their fellow-servants also and their brethren, who slain to receive the power, and riches, and wisdom, should be killed even as they were, should have and might, and honor, and glory, and blessing. 13 fulfilled [their course]. 12 And I saw when he opened And every created thing which is in the heaven, and the sixth seal, and there was a great earthquake; and on the earth, and under the earth, and on the sea, the sun became black as sackcloth of hair, and the and all things that are in them, heard I saying, Unto whole moon became as blood; 13 and the stars of the him that sitteth on the throne, and unto the Lamb, heaven fell unto the earth, as a fig tree casteth her [be] the blessing, and the honor, and the glory, and unripe figs when she is shaken of a great wind. 14 the dominion, for ever and ever. (aion g165) 14 And the And the heaven was removed as a scroll when it is four living creatures said. Amen. And the elders fell rolled up: and every mountain and island were moved out of their places. 15 And the kings of the earth, and the princes, and the chief captains, and the rich, and the strong, and every bondman and freeman, hid themselves in the caves and in the rocks of the mountains; 16 and they say to the mountains and to the rocks, Fall on us, and hide us from the face of him that sitteth on the throne, and from the wrath of the Lamb: 17 for the great day of their wrath is come; and who is able to stand?

And another [horse] came forth, a red horse: and to **7** After this I saw four angels standing at the four corners of the earth, holding the four winds of the the earth, and that they should slay one another: earth, that no wind should blow on the earth, or on and there was given unto him a great sword. 5 And the sea, or upon any tree. 2 And I saw another angel when he opened the third seal, I heard the third living ascend from the sunrising, having the seal of the creature saying, Come. And I saw, and behold, a living God: and he cried with a great voice to the four black horse; and he that sat thereon had a balance angels to whom it was given to hurt the earth and the in his hand. 6 And I heard as it were a voice in the sea, 3 saying, Hurt not the earth, neither the sea, midst of the four living creatures saying, A measure nor the trees, till we shall have sealed the servants of wheat for a shilling, and three measures of barley of our God on their foreheads. 4 And I heard the for a shilling; and the oil and the wine hurt thou not. number of them that were sealed, a hundred and 7 And when he opened the fourth seal, I heard the forty and four thousand, sealed out of every tribe of voice of the fourth living creature saying, Come. 8 the children of Israel: 5 Of the tribe of Judah [were] And I saw, and behold, a pale horse: and he that sat sealed twelve thousand; Of the tribe of Reuben twelve upon him, his name was Death; and Hades followed thousand; Of the tribe of Gad twelve thousand; 6 Of with him. And there was given unto them authority the tribe of Asher twelve thousand; Of the tribe of over the fourth part of the earth, to kill with sword, and Naphtali twelve thousand; Of the tribe of Manasseh with famine, and with death, and by the wild beasts of twelve thousand; 7 Of the tribe of Simeon twelve the earth. (Hades g86) 9 And when he opened the fifth thousand; Of the tribe of Levi twelve thousand; Of seal, I saw underneath the altar the souls of them the tribe of Issachar twelve thousand; 8 Of the tribe that had been slain for the word of God, and for the of Zebulun twelve thousand; Of the tribe of Joseph testimony which they held: 10 and they cried with a twelve thousand; Of the tribe of Benjamin [were] great voice, saying, How long, O Master, the holy sealed twelve thousand. 9 After these things I saw, and true, dost thou not judge and avenge our blood and behold, a great multitude, which no man could on them that dwell on the earth? 11 And there was number, out of every nation and of [all] tribes and given them to each one a white robe; and it was said peoples and tongues, standing before the throne and unto them, that they should rest yet for a little time, before the Lamb, arrayed in white robes, and palms

strike upon them, nor any heat: 17 for the Lamb that sound. is in the midst of the throne shall be their shepherd, and shall guide them unto fountains of waters of life: and God shall wipe away every tear from their eyes.

And when he opened the seventh seal, there followed a silence in heaven about the space of half an hour. 2 And I saw the seven angels that stand before God; and there were given unto them seven trumpets. 3 And another angel came and stood over the altar, having a golden censer; and there was

in their hands; 10 and they cry with a great voice, with fire was cast into the sea: and the third part of saying, Salvation unto our God who sitteth on the sea became blood; 9 and there died the third throne, and unto the Lamb. 11 And all the angels part of the creatures which were in the sea, [even] were standing round about the throne, and [about] they that had life; and the third part of the ships was the elders and the four living creatures; and they fell destroyed. 10 And the third angel sounded, and there before the throne on their faces, and worshipped God, fell from heaven a great star, burning as a torch, 12 saying, Amen: Blessing, and glory, and wisdom, and it fell upon the third part of the rivers, and upon and thanksgiving, and honor, and power, and might, the fountains of the waters: 11 and the name of the [be] unto our God for ever and ever. Amen. (aion g165) star is called Wormwood: and the third part of the 13 And one of the elders answered, saying unto me, waters became wormwood; and many men died of These that are arrayed in the white robes, who are the waters, because they were made bitter. 12 And they, and whence came they? 14 And I say unto him, the fourth angel sounded, and the third part of the My lord, thou knowest. And he said to me, These sun was smitten, and the third part of the moon, and are they that come out of the great tribulation, and the third part of the stars; that the third part of them they washed their robes, and made them white in the should be darkened, and the day should not shine for blood of the Lamb. 15 Therefore are they before the the third part of it, and the night in like manner. 13 throne of God; and they serve him day and night in his And I saw, and I heard an eagle, flying in mid heaven, temple: and he that sitteth on the throne shall spread saying with a great voice, Woe, woe, woe, for them his tabernacle over them. 16 They shall hunger no that dwell on the earth, by reason of the other voices more, neither thirst any more; neither shall the sun of the trumpet of the three angels, who are yet to

And the fifth angel sounded, and I saw a star from heaven fallen unto the earth: and there was given to him the key of the pit of the abyss. (Abyssos g12) 2 And he opened the pit of the abyss; and there went up a smoke out of the pit, as the smoke of a great furnace; and the sun and the air were darkened by reason of the smoke of the pit. (Abyssos g12) 3 And out of the smoke came forth locusts upon the earth; and power was given them, as the scorpions of the earth given unto him much incense, that he should add it have power. 4 And it was said unto them that they unto the prayers of all the saints upon the golden should not hurt the grass of the earth, neither any altar which was before the throne. 4 And the smoke green thing, neither any tree, but only such men as of the incense, with the prayers of the saints, went have not the seal of God on their foreheads. 5 And it up before God out of the angel's hand. 5 And the was given them that they should not kill them, but andel taketh the censer; and he filled it with the fire that they should be tormented five months: and their of the altar, and cast it upon the earth: and there torment was as the torment of a scorpion, when it followed thunders, and voices, and lightnings, and striketh a man. 6 And in those days men shall seek an earthquake. 6 And the seven angels that had the death, and shall in no wise find it; and they shall seven trumpets prepared themselves to sound. 7 desire to die, and death fleeth from them. 7 And the And the first sounded, and there followed hail and shapes of the locusts were like unto horses prepared fire, mingled with blood, and they were cast upon the for war; and upon their heads as it were crowns like earth: and the third part of the earth was burnt up, unto gold, and their faces were as men's faces. 8 and the third part of the trees was burnt up, and all And they had hair as the hair of women, and their green grass was burnt up. 8 And the second angel teeth were as [the teeth] of lions. 9 And they had sounded, and as it were a great mountain burning breastplates, as it were breastplates of iron; and the

and the smoke and the brimstone, which proceeded and nations and tongues and kings. out of their mouths. 19 For the power of the horses is in their mouth, and in their tails: for their tails are like unto serpents, and have heads; and with them they hurt. 20 And the rest of mankind, who were not killed with these plagues, repented not of the works of their hands, that they should not worship demons, and the idols of gold, and of silver, and of brass, and of stone, and of wood; which can neither see, nor hear, nor walk: 21 and they repented not of their murders, nor of their sorceries, nor of their fornication, nor of their thefts.

**1 (**) And I saw another strong angel coming down out of heaven, arrayed with a cloud; and the rainbow was upon his head, and his face was as the sun, and his feet as pillars of fire; 2 and he had in his hand a little book open: and he set his right foot upon the sea, and his left upon the earth; 3 and he cried with a great voice, as a lion roareth: and when he cried, the seven thunders uttered their voices. 4 And when the seven thunders uttered [their voices], I was about to write: and I heard a voice from heaven

sound of their wings was as the sound of chariots, of saying, Seal up the things which the seven thunders many horses rushing to war. 10 And they have tails uttered, and write them not. 5 And the angel that I like unto scorpions, and stings; and in their tails is saw standing upon the sea and upon the earth lifted their power to hurt men five months. 11 They have up his right hand to heaven, 6 and sware by him that over them as king the angel of the abyss: his name in liveth for ever and ever, who created the heaven and Hebrew is Abaddon, and in the Greek [tongue] he the things that are therein, and the earth and the hath the name Apollyon. (Abyssos g12) 12 The first Woe things that are therein, and the sea and the things is past; behold, there come yet two Woes hereafter, that are therein, that there shall be delay no longer; 13 And the sixth angel sounded, and I heard a voice (aion g165) 7 but in the days of the voice of the seventh from the horns of the golden altar which is before angel, when he is about to sound, then is finished the God, 14 one saying to the sixth angel that had the mystery of God, according to the good tidings which trumpet, Loose the four angels that are bound at he declared to his servants the prophets. 8 And the the great river Euphrates. 15 And the four angels voice which I heard from heaven, [I heard it] again were loosed, that had been prepared for the hour speaking with me, and saying, Go, take the book and day and month and year, that they should kill the which is open in the hand of the angel that standeth third part of men. 16 And the number of the armies upon the sea and upon the earth. 9 And I went unto of the horsemen was twice ten thousand times ten the angel, saying unto him that he should give me the thousand: I heard the number of them. 17 And thus I little book. And he saith unto me, Take it, and eat it saw the horses in the vision, and them that sat on up; and it shall make thy belly bitter, but in thy mouth them, having breastplates [as] of fire and of hyacinth it shall be sweet as honey. 10 And I took the little and of brimstone; and the heads of the horses are as book out of the angel's hand, and ate it up; and it was the heads of lions; and out of their mouths proceedeth in my mouth sweet as honey: and when I had eaten fire and smoke and brimstone. 18 By these three it, my belly was made bitter. 11 And they say unto plagues was the third part of men killed, by the fire me, Thou must prophesy again over many peoples

> 11 And there was given me a reed like unto a rod: and one said, Rise, and measure the temple of God, and the altar, and them that worship therein. 2 And the court which is without the temple leave without, and measure it not; for it hath been given unto the nations: and the holy city shall they tread under foot forty and two months. 3 And I will give unto my two witnesses, and they shall prophesy a thousand two hundred and threescore days, clothed in sackcloth. 4 These are the two olive trees and the two candlesticks, standing before the Lord of the earth. 5 And if any man desireth to hurt them, fire proceedeth out of their mouth and devoureth their enemies; and if any man shall desire to hurt them, in this manner must he be killed. 6 These have the power to shut the heaven, that it rain not during the days of their prophecy: and they have power over the waters to turn them into blood, and to smite the earth with every plague, as often as they shall desire. 7 And when they shall have finished their testimony, the beast that cometh up out of the abyss shall make

went up into heaven in the cloud; and their enemies warred and his angels; 8 and they prevailed not, earthquake, and the tenth part of the city fell: and And the great dragon was cast down, the old serpent. persons; and the rest were affrighted, and gave glory of the whole world; he was cast down to the earth. to the God of heaven. 14 The second Woe is past: and his angels were cast down with him. 10 And I the great; and to destroy them that destroy the earth. given to the woman the two wings of the great eagle, 19 And there was opened the temple of God that is in that she might fly into the wilderness unto her place. hail.

1 2 And a great sign was seen in heaven: a woman arrayed with the sun, and the moon under her feet, and upon her head a crown of twelve stars; 2 and she was with child; and she crieth out, travailing

war with them, and overcome them, and kill them. in birth, and in pain to be delivered. 3 And there was (Abyssos a12) 8 And their dead bodies [lie] in the street seen another sign in heaven; and behold, a great red of the great city, which spiritually is called Sodom and dragon, having seven heads and ten horns, and upon Egypt, where also their Lord was crucified. 9 And his heads seven diadems. 4 And his tail draweth from among the peoples and tribes and tongues and the third part of the stars of heaven, and did cast nations do [men] look upon their dead bodies three them to the earth: and the dragon standeth before days and a half, and suffer not their dead bodies the woman that is about to be delivered, that when to be laid in a tomb. 10 And they that dwell on the she is delivered he may devour her child. 5 And she earth rejoice over them, and make merry; and they was delivered of a son, a man child, who is to rule shall send gifts one to another; because these two all the nations with a rod of iron; and her child was prophets tormented them that dwell on the earth. caught up unto God, and unto his throne. 6 And the 11 And after the three days and a half the breath woman fled into the wilderness, where she hath a of life from God entered into them, and they stood place prepared of God, that there they may nourish upon their feet; and great fear fell upon them that her a thousand two hundred and threescore days. 7 beheld them. 12 And they heard a great voice from And there was war in heaven: Michael and his angels heaven saying unto them, Come up hither. And they [going forth] to war with the dragon; and the dragon beheld them. 13 And in that hour there was a great neither was their place found any more in heaven. 9 there were killed in the earthquake seven thousand he that is called the Devil and Satan, the deceiver behold, the third Woe cometh quickly. 15 And the heard a great voice in heaven, saying, Now is come seventh angel sounded; and there followed great the salvation, and the power, and the kingdom of our voices in heaven, and they said. The kingdom of the God, and the authority of his Christ: for the accuser world is become [the kingdom] of our Lord, and of his of our brethren is cast down, who accuseth them Christ; and he shall reign for ever and ever, (aion g165) before our God day and night, 11 And they overcame 16 And the four and twenty elders, who sit before God him because of the blood of the Lamb, and because on their thrones, fell upon their faces and worshipped of the word of their testimony; and they loved not God, 17 saving, We give thee thanks, O Lord God, their life even unto death. 12 Therefore rejoice, O the Almighty, who art and who wast; because thou heavens, and ye that dwell in them. Woe for the earth hast taken thy great power, and didst reign. 18 And and for the sea: because the devil is gone down unto the nations were wroth, and thy wrath came, and the you, having great wrath, knowing that he hath but a time of the dead to be judged, and [the time] to give short time. 13 And when the dragon saw that he was their reward to thy servants the prophets, and to the cast down to the earth, he persecuted the woman saints, and to them that fear thy name, the small and that brought forth the man [child]. 14 And there were heaven; and there was seen in his temple the ark where she is nourished for a time, and times, and of his covenant; and there followed lightnings, and half a time, from the face of the serpent, 15 And the voices, and thunders, and an earthquake, and great serpent cast out of his mouth after the woman water as a river, that he might cause her to be carried away by the stream. 16 And the earth helped the woman. and the earth opened her mouth and swallowed up the river which the dragon cast out of his mouth. 17 And the dragon waxed wroth with the woman, and

went away to make war with the rest of her seed, beast who hath the stroke of the sword and lived. that keep the commandments of God, and hold the 15 And it was given [unto him] to give breath to it, testimony of Jesus:

**13** and he stood upon the sand of the sea. And I saw a beast coming up out of the sea, having ten horns and seven heads, and on his horns ten diadems, and upon his heads names of blasphemy. 2 And the beast which I saw was like unto a leopard, and his feet were as [the feet] of a bear, and his mouth as the mouth of a lion: and the dragon gave him his power, and his throne, and great authority. 3 And [I saw] one of his heads as though it had been smitten unto death: and his death-stroke was healed: and the whole earth wondered after the beast; 4 and they worshipped the dragon, because he gave his authority unto the beast; and they worshipped the beast, saying, Who is like unto the beast? and who If any man hath an ear, let him hear. 10 If any man [is] kill with the sword, with the sword must he be killed. Here is the patience and the faith of the saints. 11 And I saw another beast coming up out of the earth; and he had two horns like unto a lamb, and he spake as a dragon. 12 And he exerciseth all the authority of and them that dwell therein to worship the first beast,

[even] to the image of the beast, that the image of the beast should both speak, and cause that as many as should not worship the image of the beast should be killed. 16 And he causeth all, the small and the great, and the rich and the poor, and the free and the bond, that there be given them a mark on their right hand, or upon their forehead; 17 and that no man should be able to buy or to sell, save he that hath the mark, [even] the name of the beast or the number of his name. 18 Here is wisdom. He that hath understanding, let him count the number of the beast: for it is the number of a man: and his number is Six hundred and sixty and six.

1 4 And I saw, and behold, the Lamb standing on the mount Zion, and with him a hundred and is able to war with him? 5 and there was given to forty and four thousand, having his name, and the him a mouth speaking great things and blasphemies; name of his Father, written on their foreheads. 2 And and there was given to him authority to continue forty. I heard a voice from heaven, as the voice of many and two months. 6 And he opened his mouth for waters, and as the voice of a great thunder: and the blasphemies against God, to blaspheme his name, voice which I heard [was] as [the voice] of harpers and his tabernacle, [even] them that dwell in the harping with their harps: 3 and they sing as it were a heaven. 7 And it was given unto him to make war new song before the throne, and before the four living with the saints, and to overcome them: and there was creatures and the elders: and no man could learn the given to him authority over every tribe and people song save the hundred and forty and four thousand, and tongue and nation. 8 And all that dwell on the [even] they that had been purchased out of the earth. earth shall worship him, [every one] whose name 4 These are they that were not defiled with women: for hath not been written from the foundation of the world they are virgins. These [are] they that follow the Lamb in the book of life of the Lamb that hath been slain. 9 whithersoever he goeth. These were purchased from among men. Ito bel the firstfruits unto God and unto for captivity, into captivity he goeth: if any man shall the Lamb. 5 And in their mouth was found no lie: they are without blemish. 6 And I saw another angel flying in mid heaven, having eternal good tidings to proclaim unto them that dwell on the earth, and unto every nation and tribe and tongue and people; (aionios g166) 7 and he saith with a great voice, Fear God, and the first beast in his sight. And he maketh the earth give him glory; for the hour of his judgment is come: and worship him that made the heaven and the earth whose death-stroke was healed. 13 And he doeth and sea and fountains of waters. 8 And another, great signs, that he should even make fire to come a second angel, followed, saying, Fallen, fallen is down out of heaven upon the earth in the sight of Babylon the great, that hath made all the nations to men. 14 And he deceiveth them that dwell on the drink of the wine of the wrath of her fornication. 9 And earth by reason of the signs which it was given him to another angel, a third, followed them, saying with a do in the sight of the beast; saying to them that dwell great voice, If any man worshippeth the beast and his on the earth, that they should make an image to the image, and receiveth a mark on his forehead, or upon wrath of God, which is prepared unmixed in the cup Almighty; righteous and true are thy ways, thou King and the faith of Jesus. 13 And I heard a voice from [and] bright, and girt about their breasts with golden they may rest from their labors; for their works follow wrath of God, who liveth for ever and ever. (aion q165) his hand a sharp sickle. 15 And another angel came seven angels should be finished. out from the temple, crying with a great voice to him that sat on the cloud. Send forth thy sickle, and reap: for the hour to reap is come; for the harvest of the earth is ripe. 16 And he that sat on the cloud cast his sickle upon the earth; and the earth was reaped. 17 And another angel came out from the temple which is in heaven, he also having a sharp sickle. 18 And another angel came out from the altar, he that hath power over fire; and he called with a great voice to him that had the sharp sickle, saying, Send forth thy sharp sickle, and gather the clusters of the vine of the earth; for her grapes are fully ripe. 19 And the angel cast his sickle into the earth, and gathered the vintage of the earth, and cast it into the winepress, the great [winepress], of the wrath of God. 20 And the winepress was trodden without the city, and there came out blood from the winepress, even unto the bridles of the horses, as far as a thousand and six hundred furlongs.

marvellous, seven angels having seven plagues, [which are] the last, for in them is finished the wrath of God. 2 And I saw as it were a sea of glass mingled with fire; and them that come off victorious from the beast, and from his image, and from the number of his name, standing by the sea of glass, having harps of God. 3 And they sing the song of Moses the servant of God, and the song of the Lamb, saying,

his hand, 10 he also shall drink of the wine of the Great and marvellous are thy works, O Lord God, the of his anger; and he shall be tormented with fire and of the ages. 4 Who shall not fear, O Lord, and glorify brimstone in the presence of the holy angels, and thy name? for thou only art holy; for all the nations in the presence of the Lamb: 11 and the smoke of shall come and worship before thee; for thy righteous their torment goeth up for ever and ever; and they acts have been made manifest. 5 And after these have no rest day and night, they that worship the things I saw, and the temple of the tabernacle of the beast and his image, and whoso receiveth the mark testimony in heaven was opened: 6 and there came of his name. (aion g165) 12 Here is the patience of the out from the temple the seven angels that had the saints, they that keep the commandments of God, seven plagues, arrayed with [precious] stone, pure heaven saying, Write, Blessed are the dead who die girdles. 7 And one of the four living creatures gave in the Lord from henceforth; yea, saith the Spirit, that unto the seven angels seven golden bowls full of the with them. 14 And I saw, and behold, a white cloud; 8 And the temple was filled with smoke from the glory and on the cloud [I saw] one sitting like unto a son of God, and from his power; and none was able to of man, having on his head a golden crown, and in enter into the temple, till the seven plagues of the

16 And I heard a great voice out of the temple, saying to the seven angels, Go ye, and pour out the seven bowls of the wrath of God into the earth. 2 And the first went, and poured out his bowl into the earth: and it became a noisome and grievous sore upon the men that had the mark of the beast, and that worshipped his image. 3 And the second poured out his bowl into the sea; and it became blood as of a dead man; and every living soul died, [even] the things that were in the sea. 4 And the third poured out his bowl into the rivers and the fountains of the waters; and it became blood. 5 And I heard the angel of the waters saying, Righteous art thou, who art and who wast, thou Holy One, because thou didst thus judge: 6 for they poured out the blood of saints and prophets, and blood hast thou given them to drink: they are worthy. 7 And I heard the altar saving. Yea. O Lord God, the Almighty, true and righteous are thy judgments. 8 And the fourth poured out his bowl 15 And I saw another sign in heaven, great and upon the sun; and it was given unto it to scorch men with fire. 9 And men were scorched with great heat: and they blasphemed the name of God who hath the power over these plagues; and they repented not to give him glory. 10 And the fifth poured out his bowl upon the throne of the beast; and his kingdom was darkened; and they gnawed their tongues for pain, 11 and they blasphemed the God of heaven because of their pains and their sores; and they repented not of

thereof is exceeding great.

**17** And there came one of the seven angels that had the seven bowls, and spake with me. saying, Come hither, I will show thee the judgment of the great harlot that sitteth upon many waters; 2 with whom the kings of the earth committed fornication, and they that dwell in the earth were made drunken with the wine of her fornication. 3 And he carried me away in the Spirit into a wilderness; and I saw a woman sitting upon a scarlet-colored beast, full of names of blasphemy, having seven heads and ten horns. 4 And the woman was arrayed in purple and scarlet, and decked with gold and precious stone and pearls, having in her hand a golden cup full of abominations, even the unclean things of her fornication, 5 and upon her forehead a name written,

their works. 12 And the sixth poured out his bowl upon MYSTERY, BABYLON THE GREAT, THE MOTHER the great river, the [river] Euphrates; and the water OF THE HARLOTS AND OF THE ABOMINATIONS thereof was dried up, that the way might be made OF THE EARTH. 6 And I saw the woman drunken ready for the kings that [come] from the sunrising. 13 with the blood of the saints, and with the blood of the And I saw [coming] out of the mouth of the dragon, martyrs of Jesus. And when I saw her, I wondered and out of the mouth of the beast, and out of the with a great wonder. 7 And the angel said unto me, mouth of the false prophet, three unclean spirits, as it Wherefore didst thou wonder? I will tell thee the were frogs: 14 for they are spirits of demons, working mystery of the woman, and of the beast that carrieth signs; which go forth unto the kings of the whole her, which hath the seven heads and the ten horns. world, to gather them together unto the war of the 8 The beast that thou sawest was, and is not; and great day of God, the Almighty. 15 (Behold, I come is about to come up out of the abyss, and to go as a thief. Blessed is he that watcheth, and keepeth into perdition. And they that dwell on the earth shall his garments, lest he walk naked, and they see his wonder, [they] whose name hath not been written in shame.) 16 And they gathered them together into the book of life from the foundation of the world, when place which is called in Hebrew Har-Magedon. 17 they behold the beast, how that he was, and is not, And the seventh poured out his bowl upon the air; and shall come. (Abyssos g12) 9 Here is the mind that and there came forth a great voice out of the temple, hath wisdom. The seven heads are seven mountains, from the throne, saying, It is done: 18 and there were on which the woman sitteth: 10 and they are seven lightnings, and voices, and thunders; and there was kings; the five are fallen, the one is, the other is not a great earthquake, such as was not since there yet come; and when he cometh, he must continue a were men upon the earth, so great an earthquake, so little while, 11 And the beast that was, and is not, is mighty. 19 And the great city was divided into three himself also an eighth, and is of the seven; and he parts, and the cities of the nations fell: and Babylon goeth into perdition. 12 And the ten horns that thou the great was remembered in the sight of God, to sawest are ten kings, who have received no kingdom give unto her the cup of the wine of the fierceness of as yet; but they receive authority as kings, with the his wrath. 20 And every island fled away, and the beast, for one hour. 13 These have one mind, and mountains were not found. 21 And great hail, levery they give their power and authority unto the beast. stone] about the weight of a talent, cometh down 14 These shall war against the Lamb, and the Lamb out of heaven upon men: and men blasphemed God shall overcome them, for he is Lord of lords, and because of the plague of the hail; for the plague King of kings; and they [also shall overcome] that are with him, called and chosen and faithful. 15 And he saith unto me. The waters which thou sawest, where the harlot sitteth, are peoples, and multitudes, and nations, and tongues. 16 And the ten horns which thou sawest, and the beast, these shall hate the harlot, and shall make her desolate and naked, and shall eat her flesh, and shall burn her utterly with fire. 17 For God did put in their hearts to do his mind, and to come to one mind, and to give their kingdom unto the beast, until the words of God should be accomplished. 18 And the woman whom thou sawest is the great city, which reigneth over the kings of the earth.

> 18 After these things I saw another angel coming down out of heaven, having great authority; and the earth was lightened with his glory. 2 And he cried

the great, and is become a habitation of demons, and purple and scarlet, and decked with gold and precious a hold of every unclean spirit, and a hold of every stone and pearl! 17 for in one hour so great riches is unclean and hateful bird. 3 For by the wine of the made desolate. And every shipmaster, and every one wrath of her fornication all the nations are fallen; and that saileth any whither, and mariners, and as many the kings of the earth committed fornication with her, as gain their living by sea, stood afar off, 18 and cried and the merchants of the earth waxed rich by the out as they looked upon the smoke of her burning, power of her wantonness. 4 And I heard another saving. What [citv] is like the great citv? 19 And they voice from heaven, saying, Come forth, my people, cast dust on their heads, and cried, weeping and out of her, that ve have no fellowship with her sins, mourning, saving. Woe, woe, the great city, wherein and that ye receive not of her plagues: 5 for her all that had their ships in the sea were made rich by sins have reached even unto heaven, and God hath reason of her costliness! for in one hour is she made remembered her iniquities. 6 Render unto her even desolate. 20 Rejoice over her, thou heaven, and ve as she rendered, and double [unto her] the double saints, and ye apostles, and ye prophets; for God according to her works: in the cup which she mingled, hath judged your judgment on her. 21 And a strong mingle unto her double. 7 How much soever she angel took up a stone as it were a great millstone and glorified herself, and waxed wanton, so much give cast it into the sea, saying. Thus with a mighty fall her of torment and mourning: for she saith in her shall Babylon, the great city, be cast down, and shall heart. I sit a gueen, and am no widow, and shall in no be found no more at all. 22 And the voice of harpers wise see mourning. 8 Therefore in one day shall her, and minstrels and flute-players and trumpeters shall plagues come, death, and mourning, and famine; and be heard no more at all in thee; and no craftsman, of she shall be utterly burned with fire; for strong is the whatsoever craft, shall be found any more at all in Lord God who judged her. 9 And the kings of the thee; and the voice of a mill shall be heard no more earth, who committed fornication and lived wantonly at all in thee; 23 and the light of a lamp shall shine no with her, shall weep and wail over her, when they more at all in thee; and the voice of the bridegroom look upon the smoke of her burning, 10 standing afar and of the bride shall be heard no more at all in thee: off for the fear of her torment, saving. Woe, woe, for thy merchants were the princes of the earth; for the great city. Babylon, the strong city! for in one with thy sorcery were all the nations deceived, 24 And hour is thy judgment come. 11 And the merchants in her was found the blood of prophets and of saints. of the earth weep and mourn over her, for no man, and of all that have been slain upon the earth. buyeth their merchandise any more; 12 merchandise of gold, and silver, and precious stone, and pearls. and fine linen, and purple, and silk, and scarlet; and all thvine wood, and every vessel of ivory, and every vessel made of most precious wood, and of brass. and iron, and marble: 13 and cinnamon, and spice. and incense, and ointment, and frankincense, and wine, and oil, and fine flour, and wheat, and cattle, and sheep; and [merchandise] of horses and chariots and slaves: and souls of men. 14 And the fruits which thy soul lusted after are gone from thee, and all things that were dainty and sumptuous are perished from thee, and [men] shall find them no more at all. 15 The merchants of these things, who were made rich by her, shall stand afar off for the fear of her torment. weeping and mourning; 16 saying, Woe, woe, the

with a mighty voice, saying, Fallen, fallen is Babylon great city, she that was arrayed in fine linen and

19 After these things I heard as it were a great voice of a great multitude in heaven, saying, Hallelujah; Salvation, and glory, and power, belong to our God: 2 for true and righteous are his judgments; for he hath judged the great harlot, her that corrupted the earth with her fornication, and he hath avenged the blood of his servants at her hand. 3 And a second time they say. Halleluiah, And her smoke goeth up for ever and ever. (aion g165) 4 And the four and twenty elders and the four living creatures fell down and worshipped God that sitteth on the throne, saying, Amen; Hallelujah. 5 And a voice came forth from the throne, saying, Give praise to our God, all ye his servants, ye that fear him, the small and the great. 6 And I heard as it were the voice of a great multitude, and as the voice of many waters, and as the voice of

Revelation

215

God, the Almighty, reigneth. 7 Let us rejoice and be (Limne Pyr g3041 g4442) 21 and the rest were killed with exceeding glad, and let us give the glory unto him: the sword of him that sat upon the horse, [even the for the marriage of the Lamb is come, and his wife sword] which came forth out of his mouth: and all the hath made herself ready. 8 And it was given unto her birds were filled with their flesh. that she should array herself in fine linen, bright [and] pure: for the fine linen is the righteous acts of the saints. 9 And he saith unto me. Write. Blessed are they that are bidden to the marriage supper of the Lamb. And he saith unto me, These are true words of God. 10 And I fell down before his feet to worship him. And he saith unto me, See thou do it not: I am a fellow-servant with thee and with thy brethren that hold the testimony of Jesus: worship God: for the testimony of Jesus is the spirit of prophecy. 11 And I saw the heaven opened; and behold, a white horse, and he that sat thereon called Faithful and True; and in righteousness he doth judge and make war. 12 And his eyes [are] a flame of fire, and upon his head [are] many diadems; and he hath a name written which no one knoweth but he himself. 13 And he [is] arrayed in a garment sprinkled with blood: and his name is called The Word of God. 14 And the armies which are in heaven followed him upon white horses, clothed in fine linen, white [and] pure. 15 And out of his mouth proceedeth a sharp sword, that with it he should smite the nations: and he shall rule them with a rod of iron: and he treadeth the winepress of the fierceness of the wrath of God, the Almighty. 16 And he hath on his garment and on his thigh a name written, KING OF KINGS, AND LORD OF LORDS. 17 And I saw an angel standing in the sun; and he cried with a loud voice, saying to all the birds that fly in mid heaven, Come [and] be gathered together unto the great supper of God; 18 that ye may eat the flesh of kings, and the flesh of captains, and the flesh of mighty men, and the flesh of horses and of them that sit thereon, and the flesh of all men, both free and bond, and small and great. 19 And I saw the beast, and the kings of the earth, and their armies, gathered together to make war against him that sat upon the horse, and against his army. 20 And the beast was taken, and with him the false prophet that wrought the signs in his sight, wherewith he deceived them that had received the mark of the beast and them that worshipped his image: they two were cast

mighty thunders, saying, Hallelujah: for the Lord our alive into the lake of fire that burneth with brimstone:

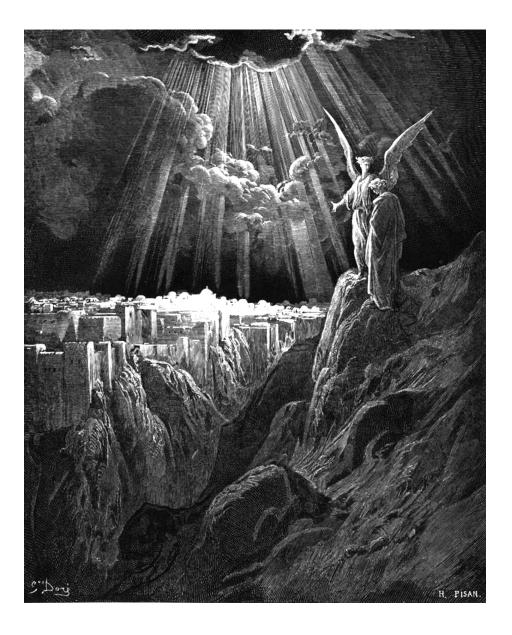
20 And I saw an angel coming down out of heaven, having the key of the abyss and a great chain in his hand. (Abyssos g12) 2 And he laid hold on the dragon, the old serpent, which is the Devil and Satan, and bound him for a thousand years, 3 and cast him into the abyss, and shut [it], and sealed [it] over him, that he should deceive the nations no more, until the thousand years should be finished: after this he must be loosed for a little time. (Abyssos g12) 4 And I saw thrones, and they sat upon them, and judgment was given unto them: and [I saw] the souls of them that had been beheaded for the testimony of Jesus, and for the word of God, and such as worshipped not the beast, neither his image, and received not the mark upon their forehead and upon their hand; and they lived, and reigned with Christ a thousand years. 5 The rest of the dead lived not until the thousand years should be finished. This is the first resurrection. 6 Blessed and holy is he that hath part in the first resurrection: over these the second death hath no power: but they shall be priests of God and of Christ. and shall reign with him a thousand years. 7 And when the thousand years are finished, Satan shall be loosed out of his prison, 8 and shall come forth to deceive the nations which are in the four corners of the earth, Gog and Magog, to gather them together to the war: the number of whom is as the sand of the sea. 9 And they went up over the breadth of the earth, and compassed the camp of the saints about, and the beloved city: and fire came down out of heaven, and devoured them. 10 And the devil that deceived them was cast into the lake of fire and brimstone. where are also the beast and the false prophet; and they shall be tormented day and night for ever and ever. (aion g165, Limne Pyr g3041 g4442) 11 And I saw a great white throne, and him that sat upon it, from whose face the earth and the heaven fled away; and there was found no place for them. 12 And I saw the dead, the great and the small, standing before the throne; and books were opened; and another book was opened, which is [the book] of life: and the dead were judged out of the things which were angels; and names written thereon, which are [the (Hades 986) 14 And death and Hades were cast into the lake of fire. This is the second death, [even] the lake of fire. (Hades a86, Limne Pvr a3041 a4442) 15 And if cast into the lake of fire. (Limne Pvr q3041 q4442)

**21** And I saw a new heaven and a new earth: for the first heaven and the first earth are passed away: and the sea is no more. 2 And I saw the holy city, new Jerusalem, coming down out of heaven from God, made ready as a bride adorned for her husband. 3 And I heard a great voice out of the throne saving. Behold, the tabernacle of God is with men, and he shall dwell with them, and they shall be his peoples, and God himself shall be with them. fand bel their God: 4 and he shall wipe away every tear from their eyes; and death shall be no more; neither shall there be mourning, nor crying, nor pain. any more: the first things are passed away. 5 And he that sitteth on the throne said, Behold, I make all things new. And he saith, Write: for these words are faithful and true. 6 And he said unto me. They are come to pass. I am the Alpha and the Omega, the beginning and the end. I will give unto him that is athirst of the fountain of the water of life freely. 7 He that overcometh shall inherit these things; and I will be his God, and he shall be my son. 8 But for the fearful and unbelieving, and abominable, and murderers. and fornicators, and sorcerers, and idolaters, and all liars, their part [shall be] in the lake that burneth with fire and brimstone; which is the second death. (Limne Pvr q3041 q4442) 9 And there came one of the seven angels who had the seven bowls, who were laden with the seven last plagues; and he spake with me saving. Come hither, I will show thee the bride, the wife of the Lamb. 10 And he carried me away in the Spirit to a mountain great and high, and showed me from God, 11 having the glory of God: her light was

written in the books, according to their works, 13 And names] of the twelve tribes of the children of Israel: the sea gave up the dead that were in it; and death 13 on the east were three gates; and on the north and Hades gave up the dead that were in them; and three gates; and on the south three gates; and on they were judged every man according to their works, the west three gates, 14 And the wall of the city had twelve foundations, and on them twelve names of the twelve apostles of the Lamb. 15 And he that spake with me had for a measure a golden reed to measure any was not found written in the book of life, he was the city, and the gates thereof, and the wall thereof. 16 And the city lieth foursquare, and the length thereof is as great as the breadth; and he measured the city with the reed, twelve thousand furlongs: the length and the breadth and the height thereof are equal. 17 And he measured the wall thereof, a hundred and forty and four cubits. [according to] the measure of a man, that is, of an angel. 18 And the building of the wall thereof was jasper; and the city was pure gold, like unto pure glass. 19 The foundations of the wall of the city were adorned with all manner of precious stones. The first foundation was iasper: the second, sapphire: the third, chalcedony: the fourth, emerald; 20 the fifth, sardonyx; the sixth, sardius; the seventh, chrysolite; the eighth, beryl; the ninth. topaz: the tenth, chrysoprase: the eleventh, jacinth: the twelfth, amethyst. 21 And the twelve gates were twelve pearls; each one of the several gates was of one pearl; and the street of the city was pure gold, as it were transparent glass. 22 And I saw no temple therein: for the Lord God the Almighty, and the Lamb. are the temple thereof. 23 And the city hath no need of the sun, neither of the moon, to shine upon it: for the glory of God did lighten it, and the lamp thereof [is] the Lamb. 24 And the nations shall walk amidst the light thereof; and the kings of the earth bring their glory into it. 25 And the gates thereof shall in no wise be shut by day (for there shall be no night there): 26 and they shall bring the glory and the honor of the nations into it: 27 and there shall in no wise enter into it anything unclean, or he that maketh an abomination and a lie: but only they that are written in the Lamb's book of life.

the holy city Jerusalem, coming down out of heaven 22 And he showed me a river of water of life, bright as crystal, proceeding out of the throne of God like unto a stone most precious, as it were a jasper and of the Lamb, 2 in the midst of the street thereof. stone, clear as crystal: 12 having a wall great and And on this side of the river and on that was the tree high; having twelve gates, and at the gates twelve of life, bearing twelve [manner of] fruits, yielding its

fruit every month: and the leaves of the tree were for away from the words of the book of this prophecy. the healing of the nations. 3 And there shall be no God shall take away his part from the tree of life, and curse any more: and the throne of God and of the out of the holy city, which are written in this book. Lamb shall be therein: and his servants shall serve 20 He who testifieth these things saith, Yea: I come him; 4 and they shall see his face; and his name quickly. Amen: come, Lord Jesus. 21 The grace of the [shall be] on their foreheads. 5 And there shall be Lord Jesus be with the saints. Amen. night no more; and they need no light of lamp, neither light of sun; for the Lord God shall give them light; and they shall reign for ever and ever. (aion g165) 6 And he said unto me. These words are faithful and true: and the Lord, the God of the spirits of the prophets, sent his angel to show unto his servants the things which must shortly come to pass. 7 And behold, I come quickly. Blessed is he that keepeth the words of the prophecy of this book. 8 And I John am he that heard and saw these things. And when I heard and saw, I fell down to worship before the feet of the angel that showed me these things. 9 And he saith unto me, See thou do it not: I am a fellow-servant with thee and with thy brethren the prophets, and with them that keep the words of this book: worship God. 10 And he saith unto me. Seal not up the words of the prophecy of this book; for the time is at hand. 11 He that is unrighteous, let him do unrighteousness still: and he that is filthy, let him be made filthy still: and he that is righteous, let him do righteousness still: and he that is holy, let him be made holy still. 12 Behold, I come guickly; and my reward is with me, to render to each man according as his work is. 13 I am the Alpha and the Omega, the first and the last, the beginning and the end. 14 Blessed are they that wash their robes, that they may have the right [to come] to the tree of life, and may enter in by the gates into the city. 15 Without are the dogs, and the sorcerers, and the fornicators, and the murderers, and the idolaters, and every one that loveth and maketh a lie. 16 I Jesus have sent mine angel to testify unto you these things for the churches. I am the root and the offspring of David, the bright, the morning star. 17 And the Spirit and the bride say, Come. And he that heareth, let him say, Come. And he that is athirst, let him come: he that will, let him take the water of life freely. 18 I testify unto every man that heareth the words of the prophecy of this book, If any man shall add unto them, God shall add unto him the plagues which are written in this book: 19 and if any man shall take



## The New Jerusalem

And I saw the holy city, new Jerusalem, coming down out of heaven from God, made ready as a bride adorned for her husband. And I heard a great voice out of the throne saying, Behold, the tabernacle of God is with men, and he shall dwell with them, and they shall be his peoples, and God himself shall be with them, [and be] their God:

Revelation 21:2-3

## Reader's Guide

AionianBible.org/Readers-Guide

The Aionian Bible republishes public domain and Creative Common Bible texts that are 100% free to copy and print. The original translation is unaltered and notes are added to help your study. The notes show the location of eleven special Greek and Hebrew Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and for all mankind, and the nature of afterlife destinies.

Who has the authority to interpret the Bible and examine the underlying Hebrew and Greek words? That is a good question! We read in 1 John 2:27, "As for you, the anointing which you received from him remains in you, and you do not need for anyone to teach you. But as his anointing teaches you concerning all things, and is true, and is no lie, and even as it taught you, you remain in him." Every Christian is qualified to interpret the Bible! Now that does not mean we will all agree. Each of us is still growing in our understanding of the truth. However, it does mean that there is no infallible human or tradition to answer all our questions. Instead the Holy Spirit helps each of us to know the truth and grow closer to God and each other.

The Bible is a library with 66 books in the Protestant Canon. The best way to learn God's word is to read entire books. Read the book of Genesis. Read the book of John. Read the entire Bible library. Topical studies and cross-referencing can be good. However, the safest way to understand context and meaning is to read whole Bible books. Chapter and verse numbers were added for convenience in the 16th century, but unfortunately they can cause the Bible to seem like an encyclopedia. The Aionian Bible is formatted with simple verse numbering, minimal notes, and no cross-referencing in order to encourage the reading of Bible books.

Bible reading must also begin with prayer. Any Christian is qualified to interpret the Bible with God's help. However, this freedom is also a responsibility because without the Holy Spirit we cannot interpret accurately. We read in 1 Corinthians 2:13-14, "And we speak of these things, not with words taught by human wisdom, but with those taught by the Spirit, comparing spiritual things with spiritual things. Now the natural person does not receive the things of the Spirit of God, for they are foolishness to him, and he cannot understand them, because they are spiritually discerned." So we cannot understand in our natural self, but we can with God's help through prayer.

The Holy Spirit is the best writer and he uses literary devices such as introductions, conclusions, paragraphs, and metaphors. He also writes various genres including historical narrative, prose, and poetry. So Bible study must spiritually discern and understand literature. Pray, read, observe, interpret, and apply. Finally, "Do your best to present yourself approved by God, a worker who does not need to be ashamed, properly handling the word of truth." 2 Timothy 2:15. "God has granted to us his precious and exceedingly great promises; that through these you may become partakers of the divine nature, having escaped from the corruption that is in the world by lust. Yes, and for this very cause adding on your part all diligence, in your faith supply moral excellence; and in moral excellence, knowledge; and in knowledge, self-control; and in self-control patience; and in patience godliness; and in godliness brotherly affection; and in brotherly affection, love. For if these things are yours and abound, they make you to be not idle nor unfruitful to the knowledge of our Lord Jesus Christ," 2 Peter 1:4-8.

# **Glossary**

### AionianBible.org/Glossary

The Aionian Bible un-translates and instead transliterates eleven special words to help us better understand the extent of God's love for individuals and all mankind, and the nature of afterlife destinies. The original translation is unaltered and a note is added to 64 Old Testament and 200 New Testament verses. Compare the meanings below to the Strong's Concordance and Glossary definitions.

#### Abyssos g12

Greek: proper noun, place

Usage: 9 times in 3 books, 6 chapters, and 9 verses

Meaning:

Temporary prison for special fallen angels such as Apollyon, the Beast, and Satan.

**aïdios** g126 Greek: adjective

Usage: 2 times in Romans 1:20 and Jude 6

Meaning:

Lasting, enduring forever, eternal.

aiōn g165 Greek: noun

Usage: 127 times in 22 books, 75 chapters, and 102 verses

Meaning:

A lifetime or time period with a beginning and end, an era, an age, the completion of which is beyond human perception, but known only to God the creator of the aions, Hebrews 1:2. Never meaning simple endless or infinite chronological time in Greek usage. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs.

### **aiōnios** g166 Greek: adjective

Usage: 71 times in 19 books, 44 chapters, and 69 verses

Meaning:

From start to finish, pertaining to the age, lifetime, entirety, complete, or even consummate. Never meaning simple endless or infinite chronological time in Koine Greek usage. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs.

### **eleēsē** g1653

Greek: verb, aorist tense, active voice, subjunctive mood, 3rd person singular

Usage: 1 time in this conjugation, Romans 11:32

Meaning:

To have pity on, to show mercy. Typically, the subjunctive mood indicates possiblity, not certainty. However, a subjunctive in a purpose clause is a resulting action as certain as the causal action. The subjunctive in a purpose clause functions as an indicative, not an optative. Thus, the grand conclusion of grace theology in Romans 11:32 must be clarified. God's mercy on all is not a possibility, but a certainty. See <a href="https://documercy.new.org.">ntgreek.org</a>.

### Geenna g1067

Greek: proper noun, place

Usage: 12 times in 4 books, 7 chapters, and 12 verses

Meaning:

Valley of Hinnom, Jerusalem's trash dump, a place of ruin, destruction, and judgment in this life, or the next, though not eternal to Jesus' audience.

### Hadēs q86

Greek: proper noun, place

Usage: 11 times in 5 books, 9 chapters, and 11 verses

Meaning:

Synonomous with Sheol, though in New Testament usage Hades is the temporal place of punishment for deceased unbelieving mankind, distinct from Paradise for deceased believers.

## **Limnē Pyr** g3041 g4442

Greek: proper noun, place

*Usage:* Phrase 5 times in the New Testament

Meaning:

Lake of Fire, final punishment for those not named in the Book of Life, prepared for the Devil and his angels, Matthew 25:41.

#### **Sheol** h7585

Hebrew: proper noun, place

Usage: 66 times in 17 books, 50 chapters, and 64 verses

Meaning:

The grave or temporal afterlife world of both the righteous and unrighteous, believing and unbelieving, until the general resurrection.

### **Tartaroō** q5020

Greek: proper noun, place Usage: 1 time in 2 Peter 2:4

Meaning:

Temporary prison for particular fallen angels awaiting final judgment.

# Glossary +

#### AionianBible.org/Bibles/English---American-Standard-Version-1901/Noted

Glossary references are below. Strong's Hebrew and Greek number notes are added to 64 Old Testament and 200 New Testament verses. Questioned verse translations do not contain Aionian Glossary words and may wrongly imply eternal or Hell. \* The note placement is skipped or adjusted for verses with non-standard numbering.

Abyssos
Luke 8:31
Romans 10:7
Revelation 9:1
Revelation 9:2
Revelation 9:11
Revelation 11:7
Revelation 17:8
Revelation 20:1
Revelation 20:3

### aïdios

Jude 1:6

Romans 1:20 aiōn Matthew 12:32 Matthew 13:22 Matthew 13:39 Matthew 13:40 Matthew 13:49 Matthew 21:19 Matthew 24:3 Matthew 28:20 Mark 3:29 Mark 4:19 Mark 10:30 Mark 11:14 Luke 1:33 Luke 1:55 Luke 1:70 Luke 16:8 Luke 18:30 Luke 20:34 Luke 20:35 John 4:14 John 6:51

John 6:58

John 8:35

John 8:51

John 8:52

John 9:32

John 10:28

John 11:26

John 12:34

John 13:8

John 14:16

Acts 3:21 Acts 15:18 Romans 1:25 Romans 9:5 Romans 11:36 Romans 12:2 Romans 16:27 1 Corinthians 1:20 1 Corinthians 2:6 1 Corinthians 2:7 1 Corinthians 2:8 1 Corinthians 3:18 1 Corinthians 8:13 1 Corinthians 10:11 2 Corinthians 4:4 2 Corinthians 9:9 2 Corinthians 11:31 Galatians 1:4 Galatians 1:5 Ephesians 1:21 Ephesians 2:2 Ephesians 2:7 Ephesians 3:9 Ephesians 3:11 Ephesians 3:21 Ephesians 6:12 Philippians 4:20

Revelation 20:10 Revelation 22:5 Colossians 1:26 Mark 3:29 1 Timothy 1:17 1 Timothy 6:17 2 Timothy 4:10 2 Timothy 4:18 Luke 16:9 Titus 2:12 Hebrews 1:2 Hebrews 1:8 John 3:15 Hebrews 5:6 John 3:16 Hebrews 6:5 John 3:36 Hebrews 6:20 John 4:14 Hebrews 7:17 John 4:36 Hebrews 7:21 John 5:24 Hebrews 7:24 John 5:39 Hebrews 7:28 John 6:27 Hebrews 9:26 John 6:40 Hebrews 11:3 John 6:47 Hebrews 13:8 John 6:54 Hebrews 13:21 John 6:68 1 Peter 1:23

1 Peter 1:25 1 Peter 4:11 1 Peter 5:11 2 Peter 3:18 1 John 2:17 2 John 1:2 Jude 1:13 Jude 1:25 Revelation 1:6 Revelation 1:18 Revelation 4:9 Revelation 4:10 Revelation 5:13 Revelation 7:12 Revelation 10:6 Revelation 11:15 Revelation 14:11 Revelation 15:7

#### aiōnios

Revelation 19:3

Matthew 18:8 Matthew 19:16 Matthew 19:29 Matthew 25:41 Matthew 25:46 Mark 10:17 Mark 10:30 Luke 10:25 Luke 18:18 Luke 18:30

John 10:28 John 12:25 John 12:50 John 17:2 John 17:3 Acts 13:46 Acts 13:48 Romans 2:7 Romans 5:21 Romans 6:22 Romans 6:23 Romans 16:25 Romans 16:26 2 Corinthians 4:17 2 Corinthians 4:18 2 Corinthians 5:1 Galatians 6:8 2 Thessalonians 1:9 2 Thessalonians 2:16 1 Timothy 1:16 1 Timothy 6:12 1 Timothy 6:16 2 Timothy 1:9 2 Timothy 2:10 Titus 1:2 Titus 3:7 Philemon 1:15 Hebrews 5:9 Hebrews 6:2 Hebrews 9:12 Hebrews 9:14 Hebrews 9:15 Hebrews 13:20 1 Peter 5:10 2 Peter 1:11 1 John 1:2 1 John 2:25 1 John 3:15 1 John 5:11 1 John 5:13 1 John 5:20 Jude 1:7

### eleēsē

Jude 1:21

Romans 11:32

Revelation 14:6

#### Geenna

Matthew 5:22 Matthew 5:29 Matthew 5:30 Matthew 10:28 Matthew 18:9 Matthew 23:15 Matthew 23:33 Mark 9:43 Mark 9:45 Mark 9:47 Luke 12:5 James 3:6

#### Hadēs

Matthew 11:23 Matthew 16:18 Luke 10:15 Luke 16:23 Acts 2:27 Acts 2:31 1 Corinthians 15:55 Revelation 1:18 Revelation 6:8 Revelation 20:13 Revelation 20:14

## Limnē Pyr

Revelation 19:20 Revelation 20:10 Revelation 20:14 Revelation 20:15 Revelation 21:8

#### Sheol

Genesis 37:35 Genesis 42:38 Genesis 44:29 Genesis 44:31 Numbers 16:30 Numbers 16:33 Deuteronomy 32:22 1 Samuel 2:6 2 Samuel 22:6 1 Kings 2:6 1 Kings 2:9 Job 7:9 Job 11:8 Job 14:13 Job 17:13 Job 17:16 Job 21:13 Job 24:19 Job 26:6 Psalms 6:5 Psalms 9:17 Psalms 16:10 Psalms 18:5 Psalms 30:3 Psalms 31:17 Psalms 49:14 Psalms 49:15 Psalms 55:15

Psalms 86:13

Psalms 88:3

Psalms 89:48

Psalms 116:3
Psalms 139:8
Psalms 141:7
Proverbs 1:12
Proverbs 5:5
Proverbs 7:27
Proverbs 9:18
Proverbs 15:11
Proverbs 15:24
Proverbs 23:14
Proverbs 27:20
Proverbs 30:16
Ecclesiastes 9:10
Song of Solomon 8:6
Isaiah 5:14

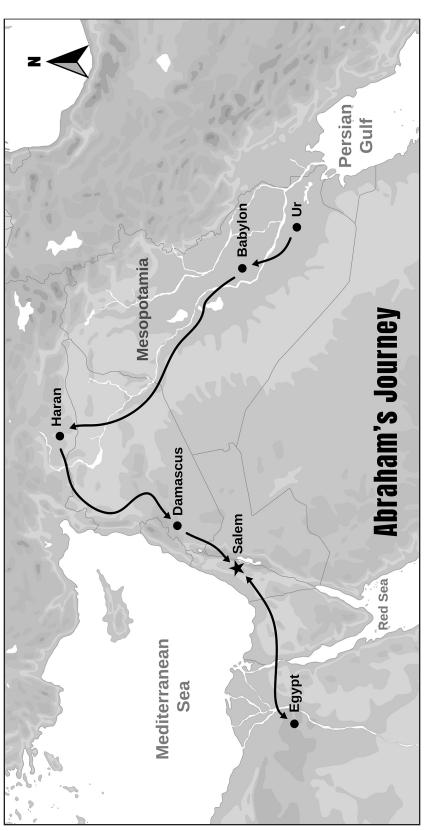
Isaiah 7:11 Isaiah 14:9 Isaiah 14:11 Isaiah 14:15 Isaiah 28:15 Isaiah 28:18 Isaiah 38:10 Isaiah 38:18 Isaiah 57:9 Ezekiel 31:15 Ezekiel 31:16 Ezekiel 31:17 Ezekiel 32:21 Ezekiel 32:27 Hosea 13:14 Amos 9:2 Jonah 2:2 Habakkuk 2:5

## Tartaroō

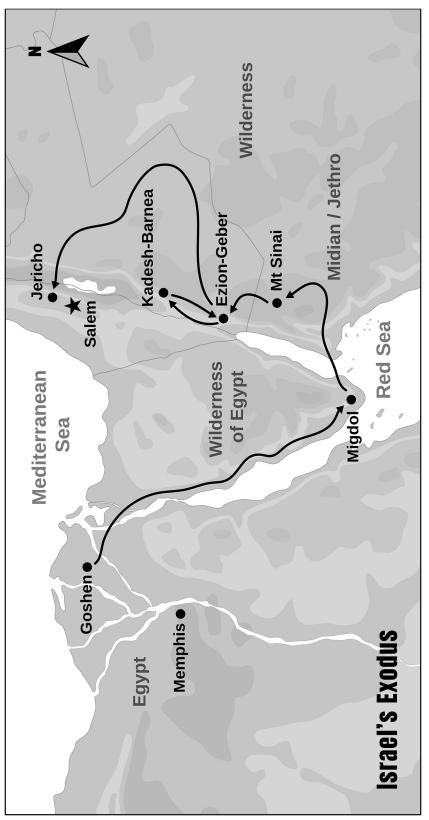
2 Peter 2:4

### Questioned

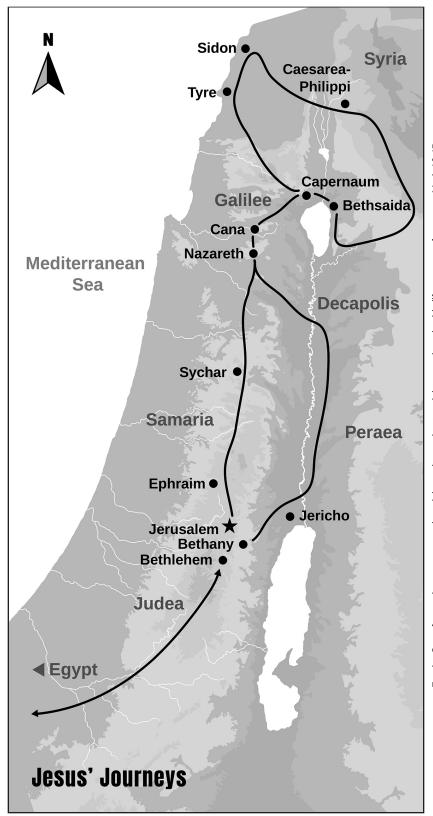
None yet noted



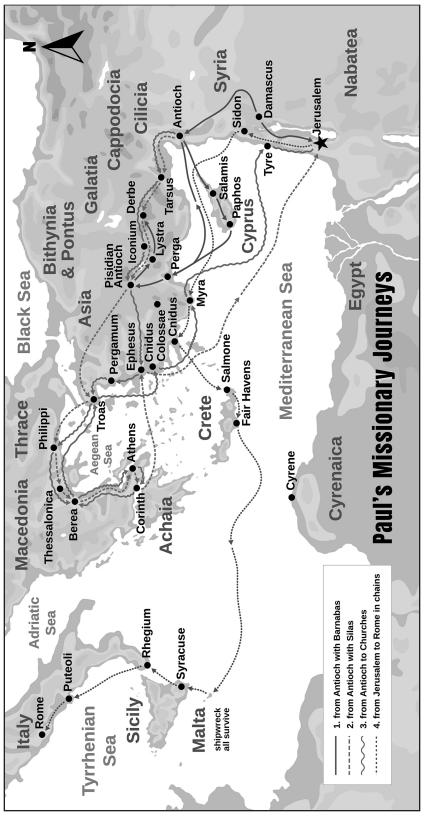
By faith Abraham, when he was called, obeyed to go out unto a place which he was to receive for an inheritance; and he went out, not knowing whither he went. - Hebrews 11:8



And it came to pass, when Pharaoh had let the people go, that God led them not by the way of the land of the Philistines, although that was near; for God said, Lest peradventure the people repent when they see war, and they return to Egypt: - Exodus 13:17



For the Son of man also came not to be ministered unto, but to minister, and to give his life a ransom for many. - Mark 10:45



Paul, a servant of Jesus Christ, called [to be] an apostle, separated unto the gospel of God, - Romans 1:1

# Creation 4004 B.C.

Adam and Eve created	4004
Tubal-cain forges metal	3300
Enoch walks with God	3017
Methuselah dies at age 969	2349
God floods the Earth	2349
Tower of Babel thwarted	2247
Abraham sojourns to Canaan	1922
Jacob moves to Egypt	1706
Moses leads Exodus from Egypt	1491
Gideon judges Israel	1245
Ruth embraces the God of Israel	1168
David installed as King	1055
King Solomon builds the Temple	1018
Elijah defeats Baal's prophets	896
Jonah preaches to Nineveh	800
Assyrians conquer Israelites	721
King Josiah reforms Judah	630
Babylonians capture Judah	605
Persians conquer Babylonians	539
Cyrus frees Jews, rebuilds Temple	537
Nehemiah rebuilds the wall	454
Malachi prophecies the Messiah	416
Greeks conquer Persians	331
Seleucids conquer Greeks	312
Hebrew Bible translated to Greek	250
Maccabees defeat Seleucids	165
Romans subject Judea	63
Herod the Great rules Judea	37



(The Annals of the World, James Uusher)

# New Heavens and Earth



# Resurrected 33 A.D.

What are we?			Genesis 1:26 - 2:3		
How are we sinful?			Romans 5:12-19		
Where are we?					
			Innocence		
			Eternity Past	Creation 4004 B.C.	
Who are we?	God	Father	John 10:30 God's perfect	Genesis 1:31  God's perfect fellowship with Adam in The Garden of Eden	
		Son			
		Holy Spirit	fellowship		
	Mankind	Living			
		Deceased believing			
		Deceased unbelieving			
	Angels	Holy	Genesis 1:1		
		Imprisoned	No Creation	Genesis 1:31	
		Fugitive	No people		
		First Beast			
		False Prophet		No unholy Angels	
		Satan			
Why are we?			Romans 11:25-36, Ephesian 2:7		

Mankind is created in God's image, male and female He created us

Sin entered the world through Adam and then death through sin

When are we?				
Fallen				Glory
Fall to sin No Law	Moses' Law 1500 B.C.	Christ 33 A.D.	Church Age Kingdom Age	New Heavens and Earth
1 Timothy 6:16 Living in unapproachable light				Acts 3:21
John 8:58 Pre-incarnate		John 1:14 Incarnate	Luke 23:43 Paradise	Philippians 2:11 Revelation 20:3
Psalm 139:7 John 14:17 Everywhere Living in beli			ievers	God's perfectly
Ephesians 2:1-5 Serving the Savior or Satan on Earth				restored fellowship with all Mankind praising Christ as Lord in the Holy City
Luke 16:22 Blessed in Paradise				
Luke 16:23, Revelation 20:5,13 Punished in Hades until the final judgment				
Hebrews 1:14 Serving mankind at God's command				
2 Peter 2:4, Jude 6 Imprisoned in Tartarus				
		Revelation 20:13 Thalaasa	Matthew 25:41 Revelation 20:10	
1 Peter 5:8, Revelation 12:10  Rebelling against Christ Accusing mankind			Revelation 19:20 Lake of Fire	Lake of Fire prepared for the Devil and his Angels
		Revelation 20:2 Abyss	, iigoio	

For God has bound all over to disobedience in order to show mercy to all

# **Destiny**

#### AionianBible.org/Destiny

The Aionian Bible shows the location of eleven special Greek and Hebrew Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and for all mankind, and the nature of after-life destinies. The underlying Hebrew and Greek words typically translated as *Hell* show us that there are not just two after-life destinies, Heaven or Hell. Instead, there are a number of different locations, each with different purposes, different durations, and different inhabitants. Locations include 1) Old Testament *Sheol* and New Testament *Hadē*s, 2) *Geenna*, 3) *Tartaroō*, 4) *Abyssos*, 5) *Limnē Pyr*, 6) *Paradise*, 7) *The New Heaven*, and 8) *The New Earth*. So there is reason to review our conclusions about the destinies of redeemed mankind and fallen angels.

The key observation is that fallen angels will be present at the final judgment, 2 Peter 2:4 and Jude 6. Traditionally, we understand the separation of the Sheep and the Goats at the final judgment to divide believing from unbelieving mankind, Matthew 25:31-46 and Revelation 20:11-15. However, the presence of fallen angels alternatively suggests that Jesus is separating redeemed mankind from the fallen angels. We do know that Jesus is the helper of mankind and not the helper of the Devil, Hebrews 2. We also know that Jesus has atoned for the sins of all mankind, both believer and unbeliever alike, 1 John 2:1-2. Deceased believers are rewarded in Paradise, Luke 23:43, while unbelievers are punished in Hades as the story of Lazarus makes plain, Luke 16:19-31. Yet less commonly known, the punishment of this selfish man and all unbelievers is before the final judgment, is temporal, and is punctuated when Hades is evacuated, Revelation 20:13. So is there hope beyond Hades for unbelieving mankind? Jesus promised, "the gates of Hades will not prevail," Matthew 16:18. Paul asks, "Hades where is your victory?" 1 Corinthians 15:55. John wrote, "Hades gives up," Revelation 20:13.

Jesus comforts us saying, "Do not be afraid," because he holds the keys to unlock death and Hades, Revelation 1:18. Yet too often our Good News sounds like a warning to "be afraid" because Jesus holds the keys to lock Hades! Wow, we have it backwards! Hades will be evacuated! And to guarrantee hope, once emptied, Hades is thrown into the Lake of Fire, never needed again, Revelation 20:14.

Finally, we read that anyone whose name is not written in the Book of Life is thrown into the Lake of Fire, the second death, with no exit ever mentioned or promised, Revelation 21:1-8. So are those evacuated from Hades then, "out of the frying pan, into the fire?" Certainly, the Lake of Fire is the destiny of the Goats. But, do not be afraid. Instead, read the Bible's explicit mention of the purpose of the Lake of Fire and the identity of the Goats, "Then he will say also to those on the left hand, 'Depart from me, you cursed, into the consummate fire which is prepared for... the devil and his angels," Matthew 25:41. Bad news for the Devil. Good news for all mankind!

Faith is not a pen to write your own name in the Book of Life. Instead, faith is the glasses to see that the love of Christ for all mankind has already written our names in Heaven. "If the first fruit is holy, so is the lump," Romans 11:16. Though unbelievers will suffer regrettable punishment in Hades, redeemed mankind will never enter the Lake of Fire, prepared for the devil and his angels. And as God promised, all mankind will worship Christ together forever, Philippians 2:9-11.



Go ye therefore, and make disciples of all the nations, baptizing them into the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit: - Matthew 28:19